



DEB

DRAGON BALL

THE RED RIBBON ARMY SAGA ⑤



part 2

BY
AKIRA
TORIYAMA

Dragon Ball

ドラゴンボール

CHAPTER 101: THE DEVIL'S CESSPOOL

SON GOKU'S TEAM

KRILLIN



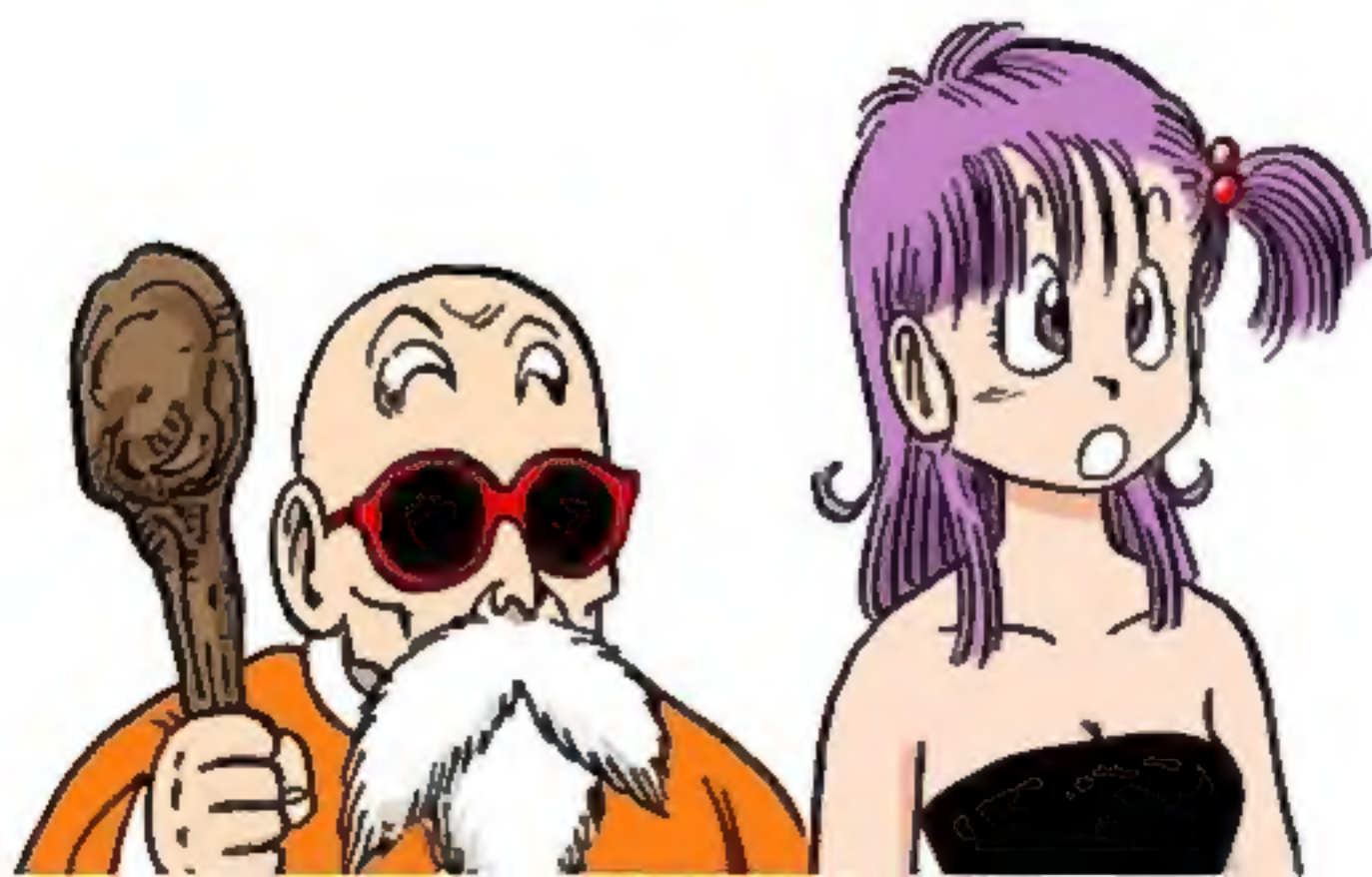
PUAR
AND
UPA



YAMCHA



SON
GOKU



URANAI BABA'S TEAM

DRACULA
MAN



THE
INVISIBLE
MAN

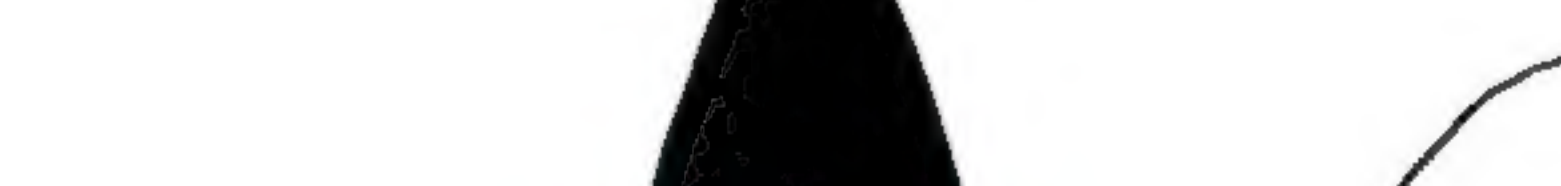
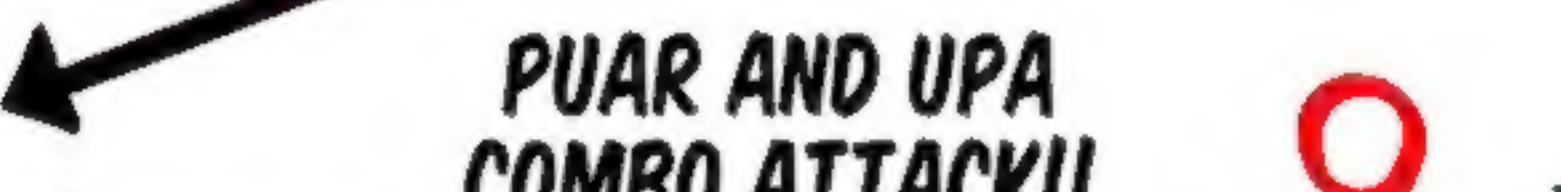
?

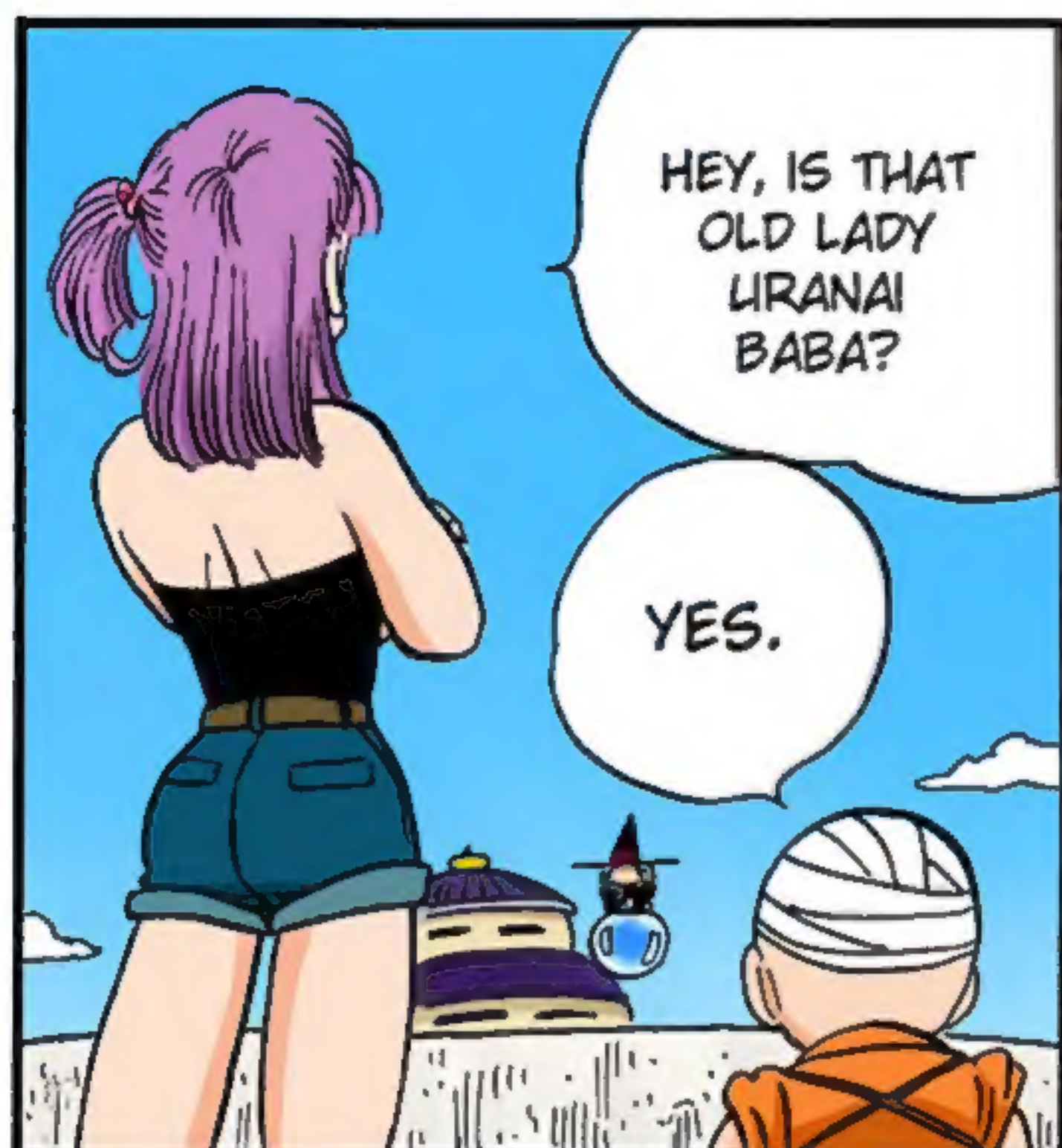
WHO'S NUMBER THREE?

?

?

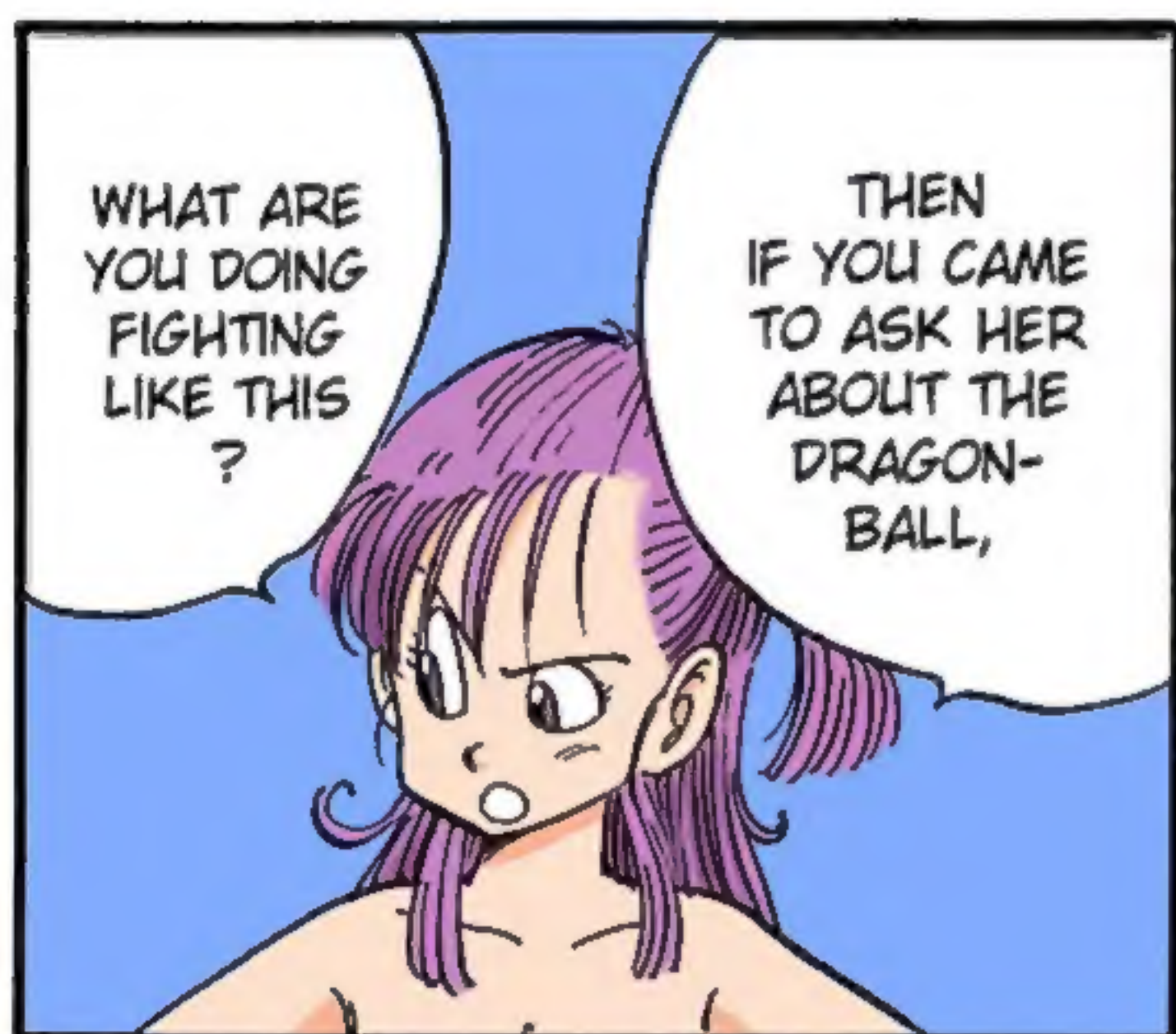
HEH HEH,
YOU'LL LIKE
OUR NEXT
FIGHTER!





HEY, IS THAT
OLD LADY
URANAI
BABA?

YES.



WHAT ARE
YOU DOING
FIGHTING
LIKE THIS
?

THEN
IF YOU CAME
TO ASK HER
ABOUT THE
DRAGON-
BALL,



MUTEN
RŌSHI-SAMA,
BULMA-SAN,
YOU'RE HERE
!!

YOU
ARE JUST
NOTICING
NOW...?

PEACE!



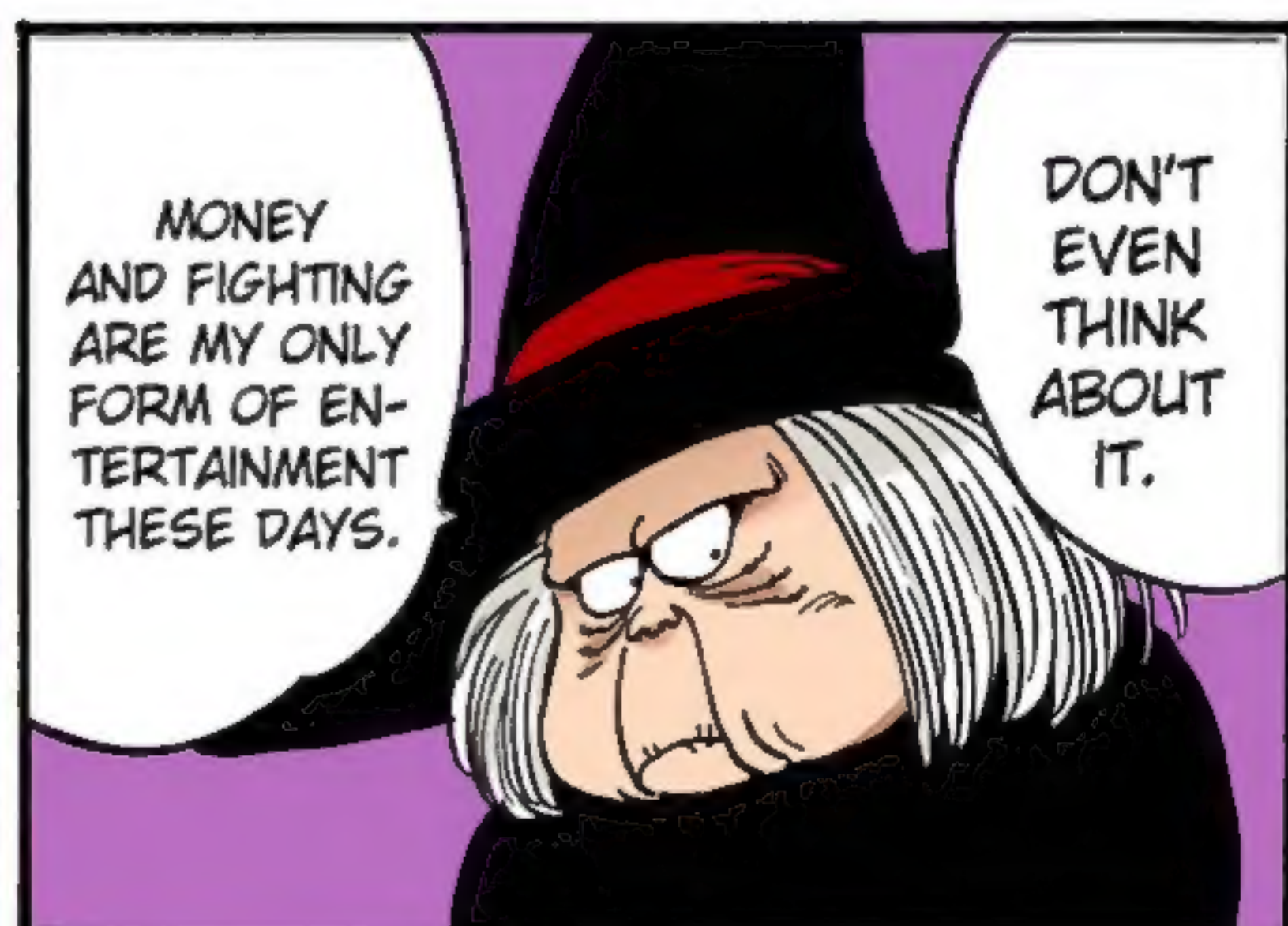
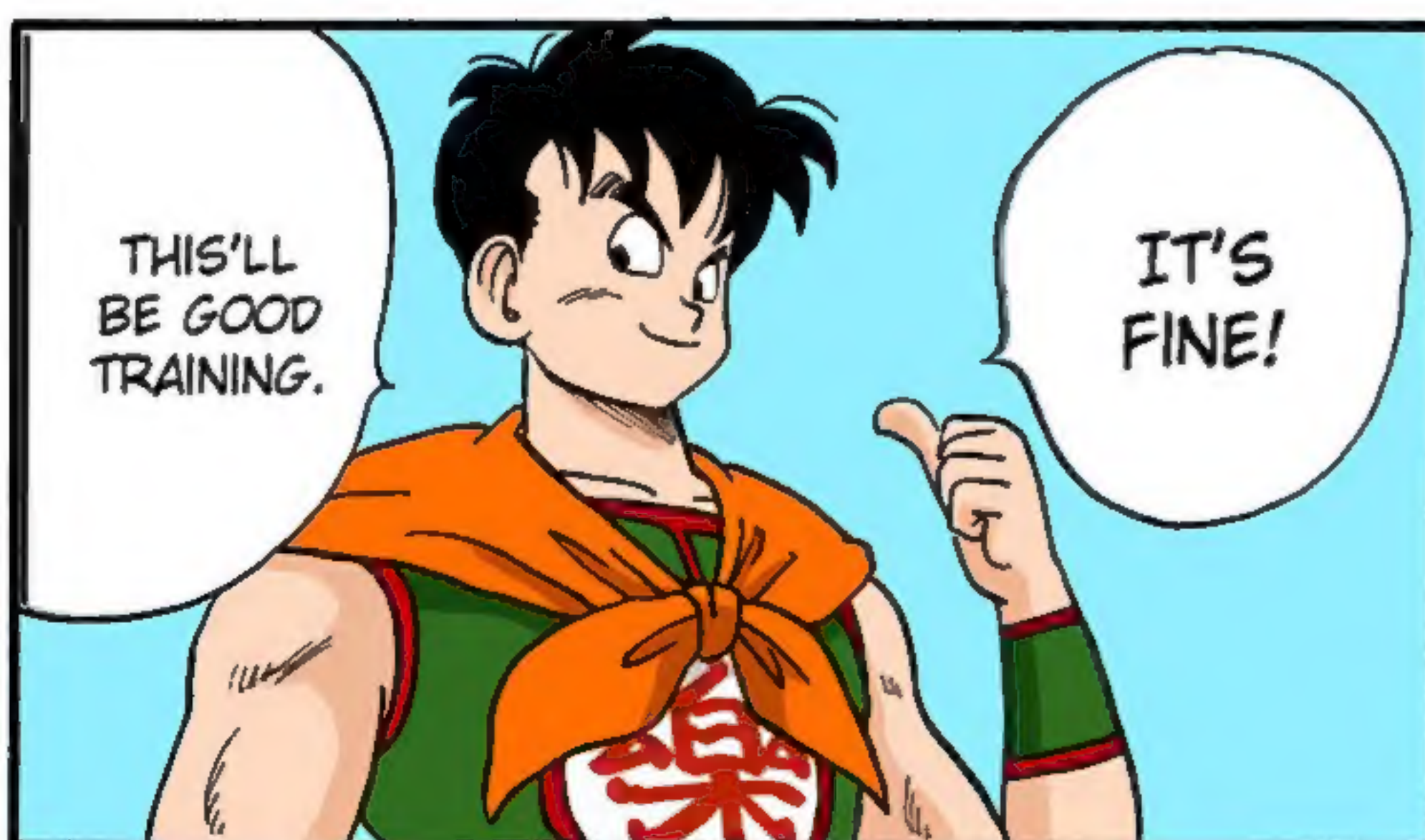
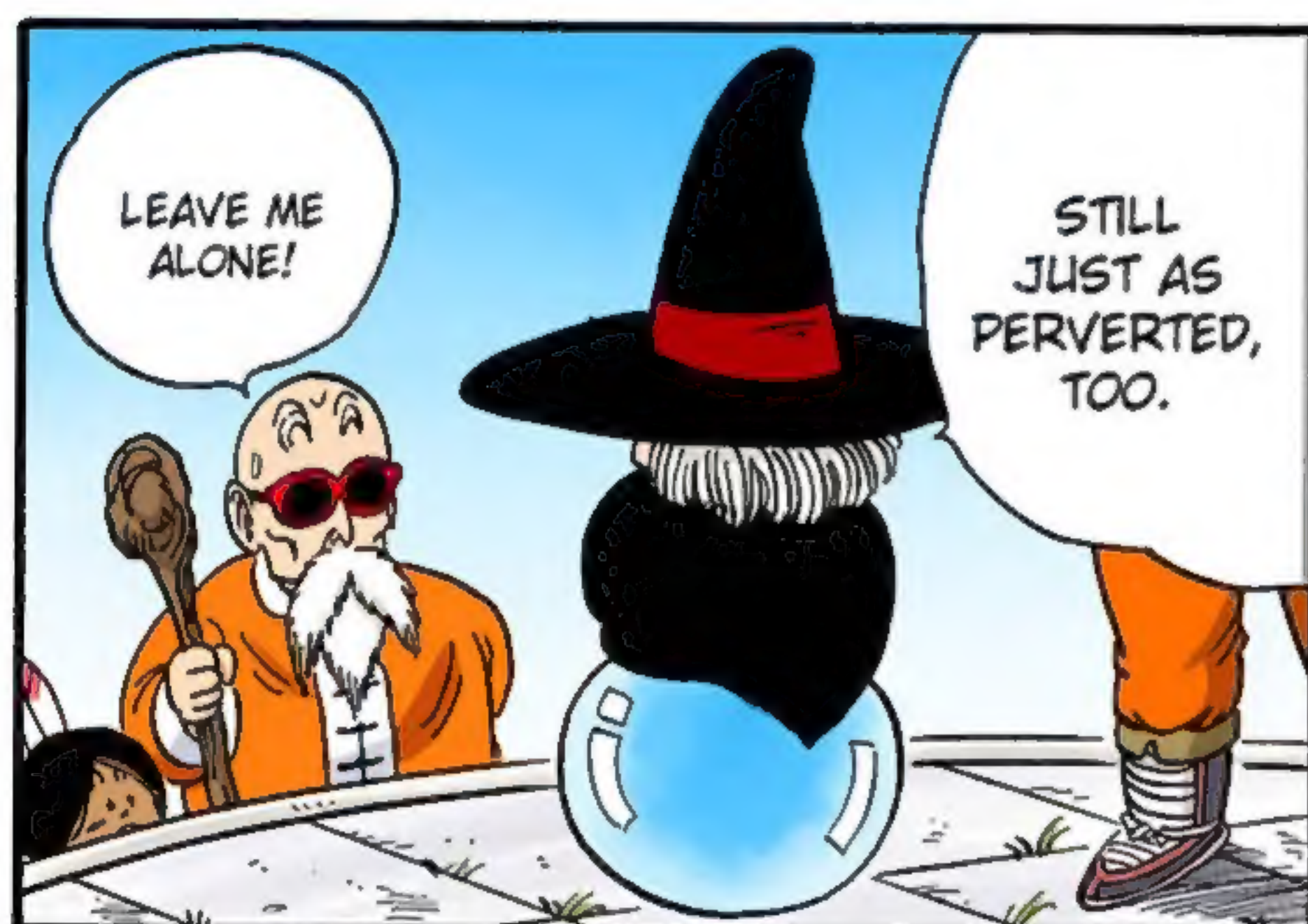
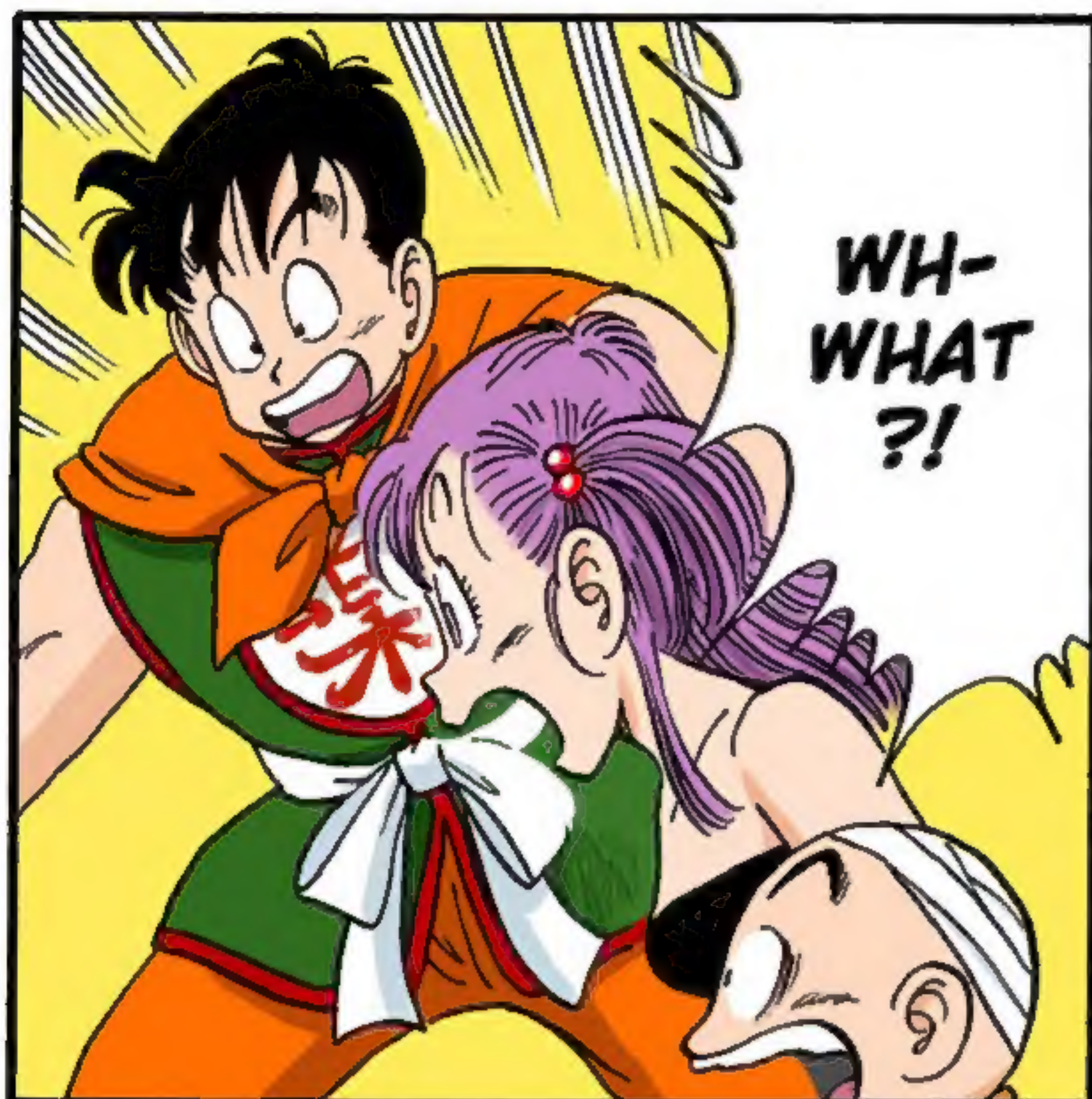
PEOPLE WHO CAN'T
PAY UP, HOWEVER, CAN
GET A FREE FORTUNE
FROM DEFEATING HER
FIVE WARRIORS.

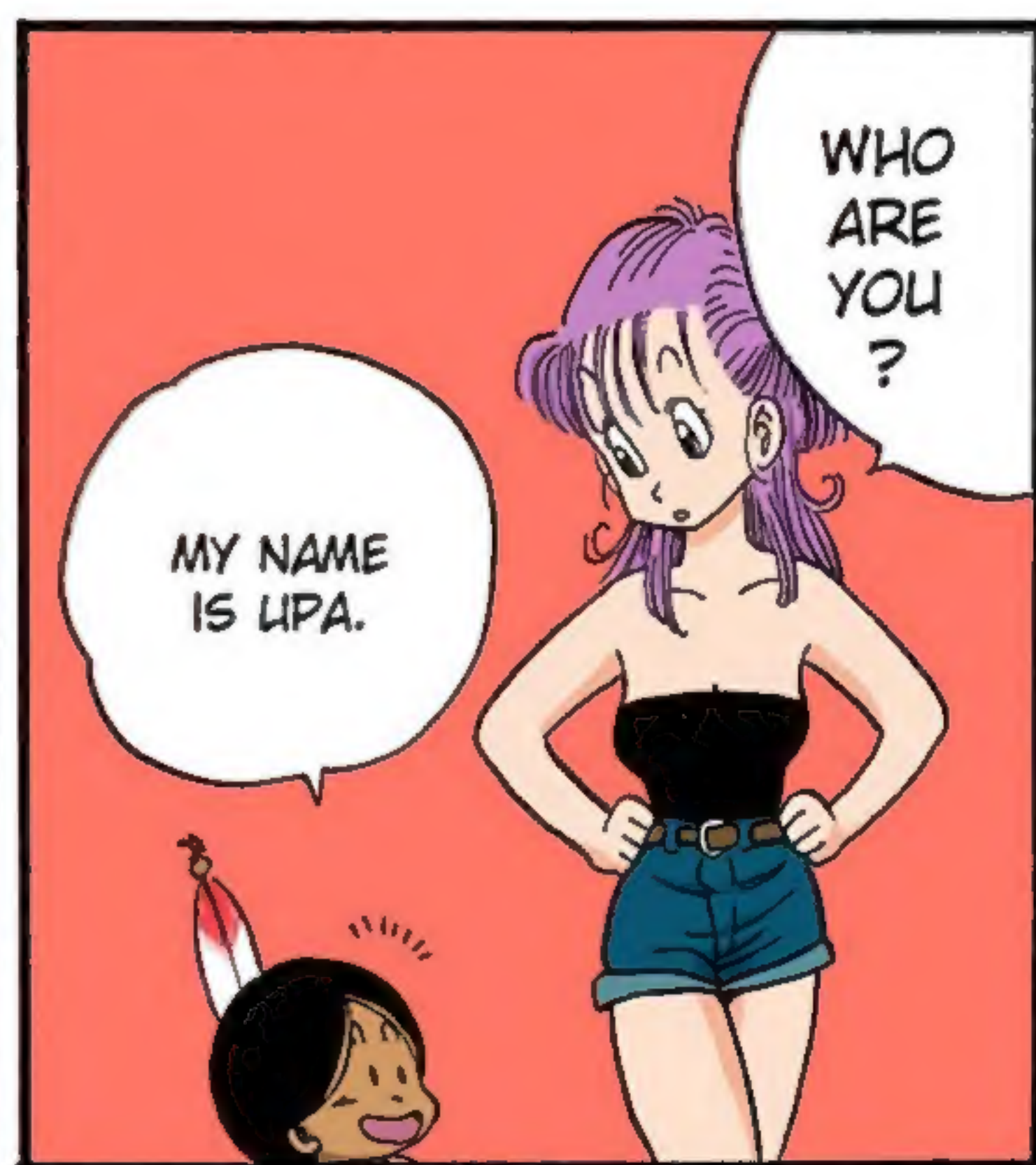
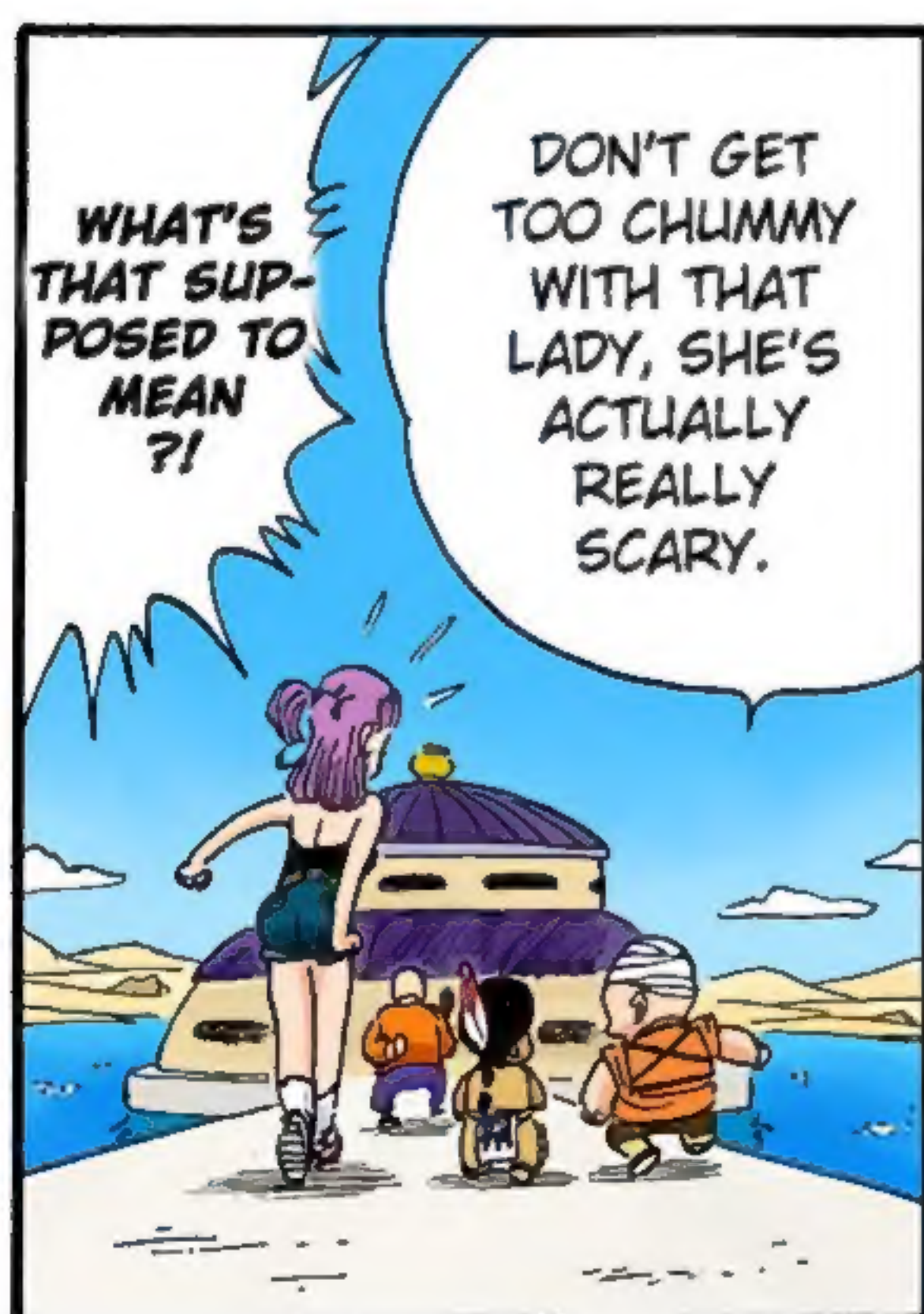
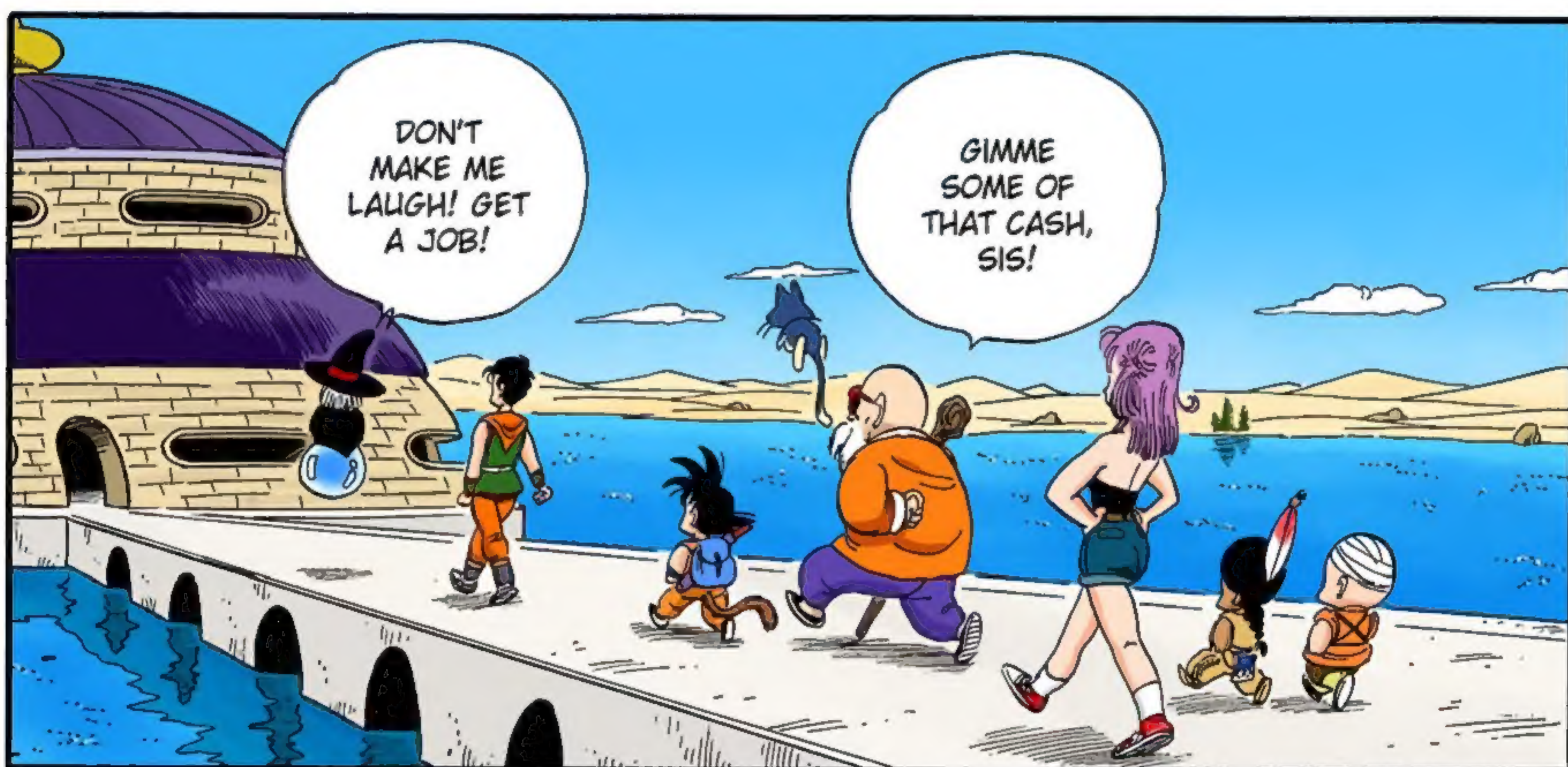
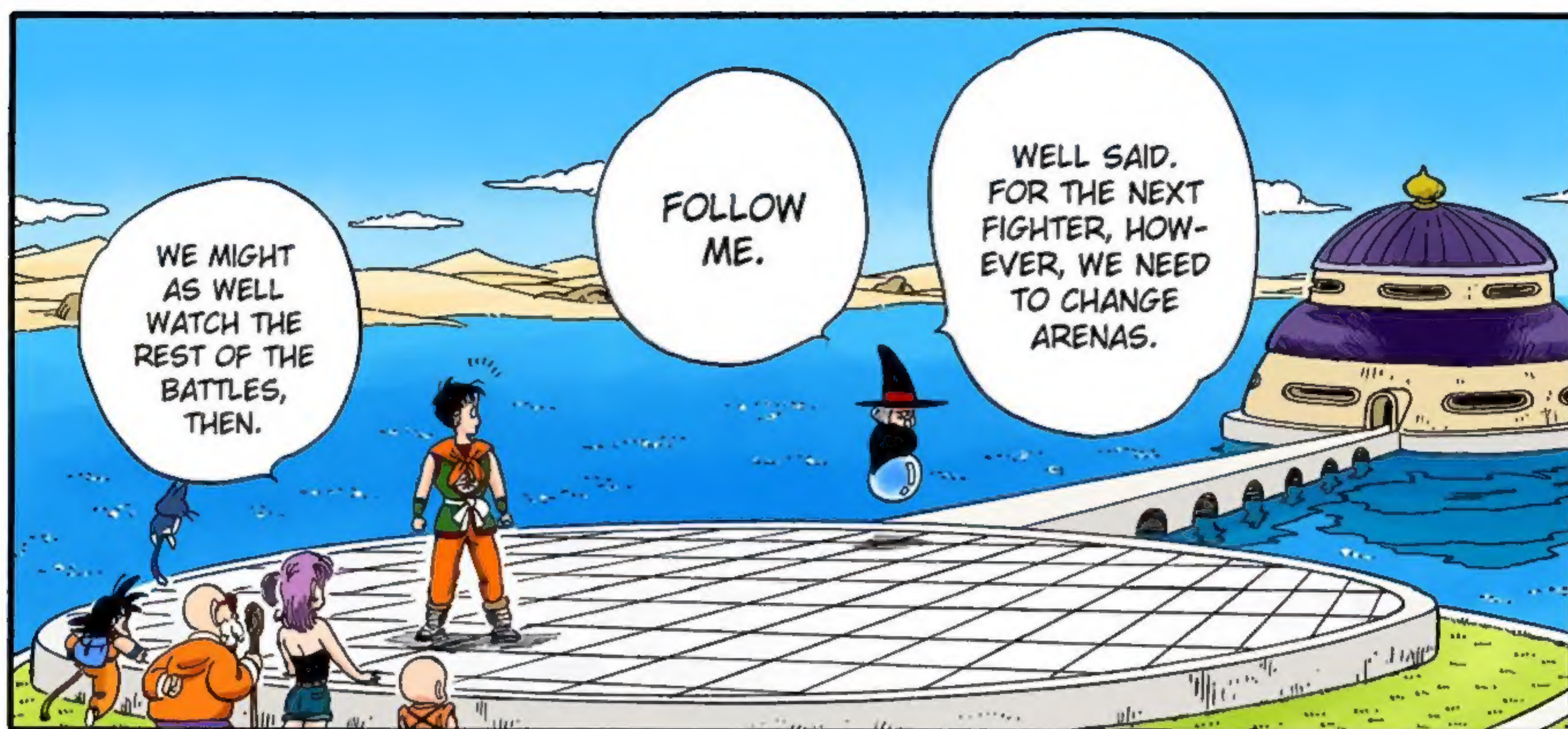
URANAI BABA
USUALLY REQUIRES
AN EXORBITANT
PRICE FOR HER
FORTUNES.

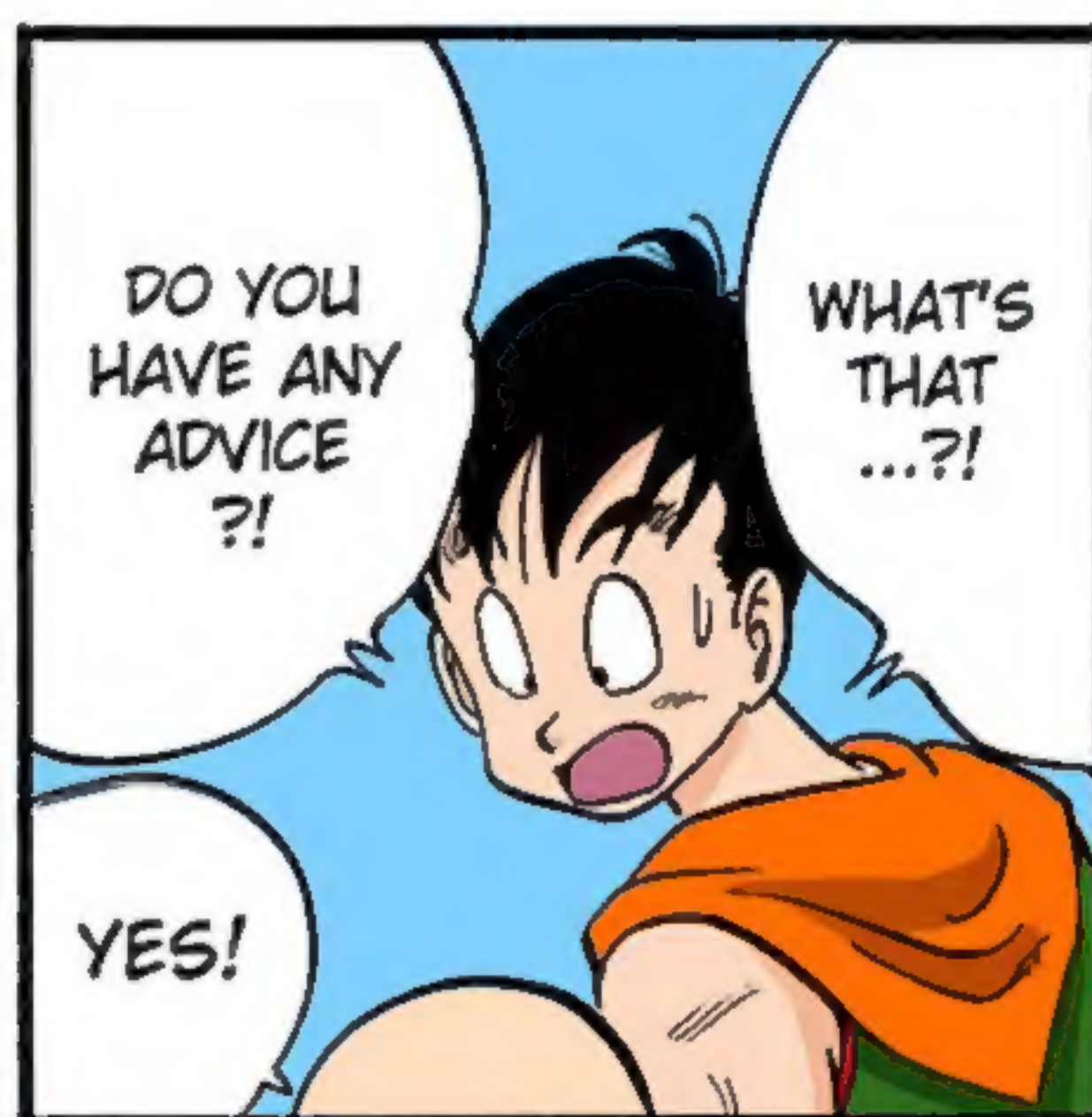
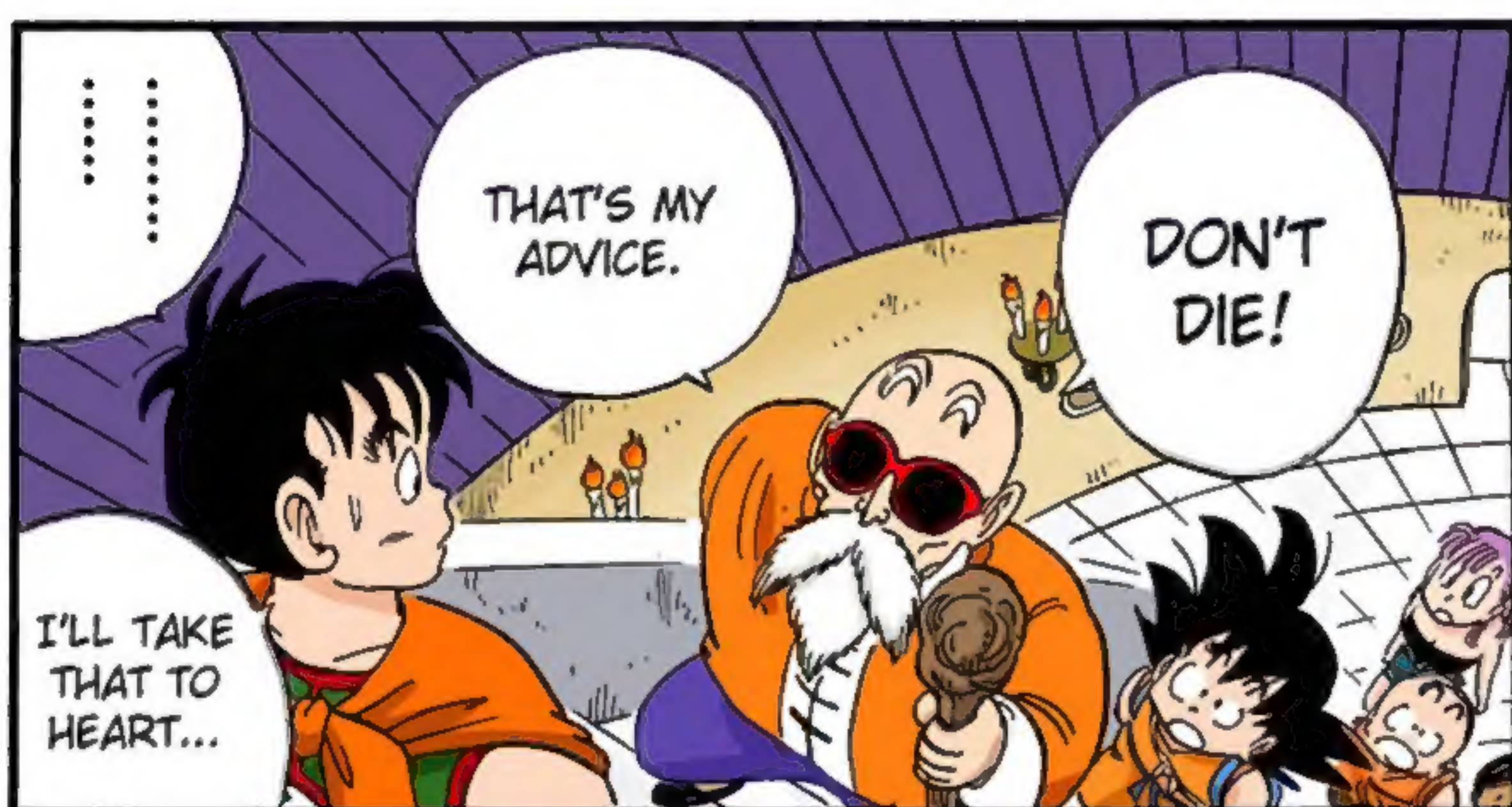
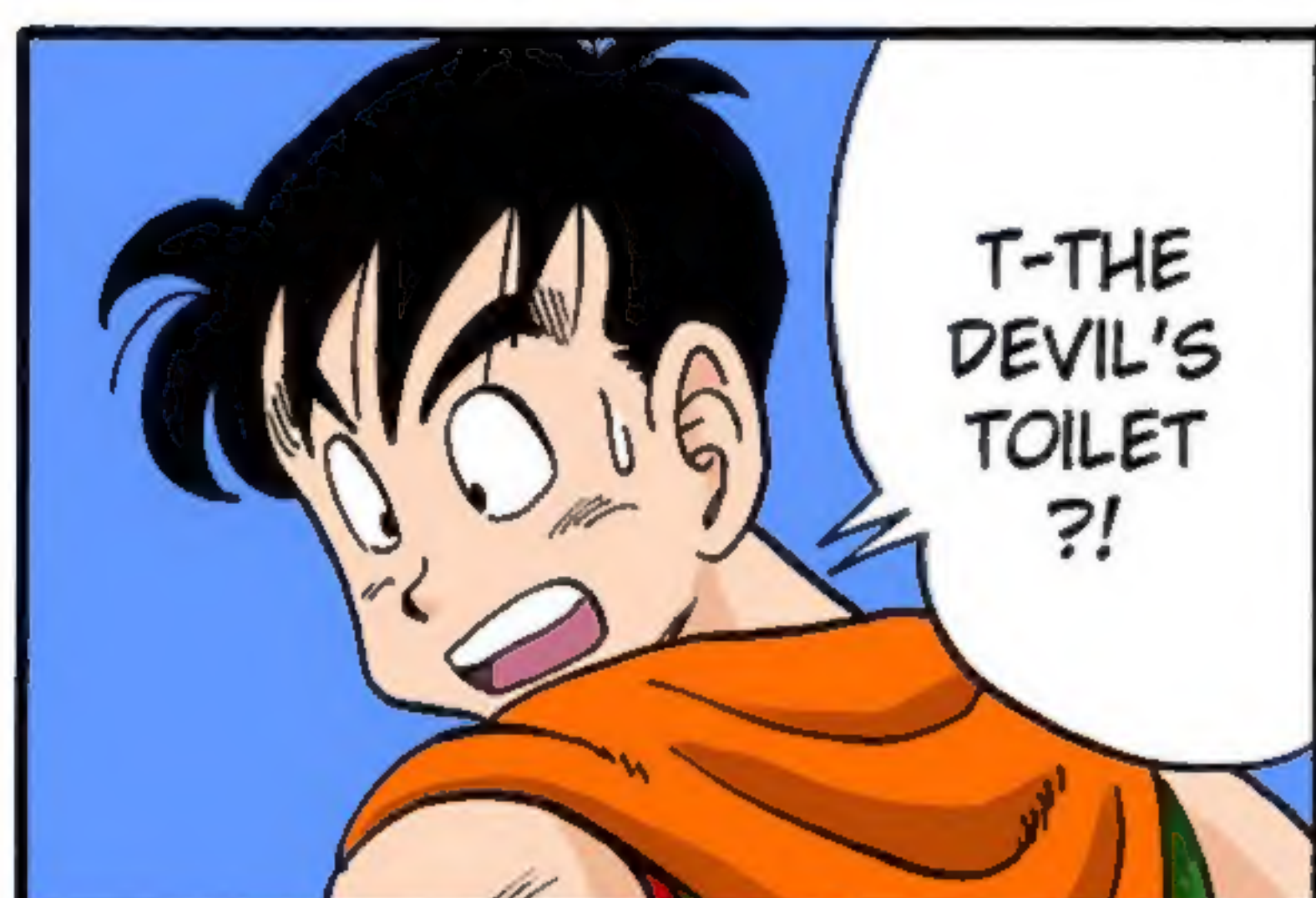
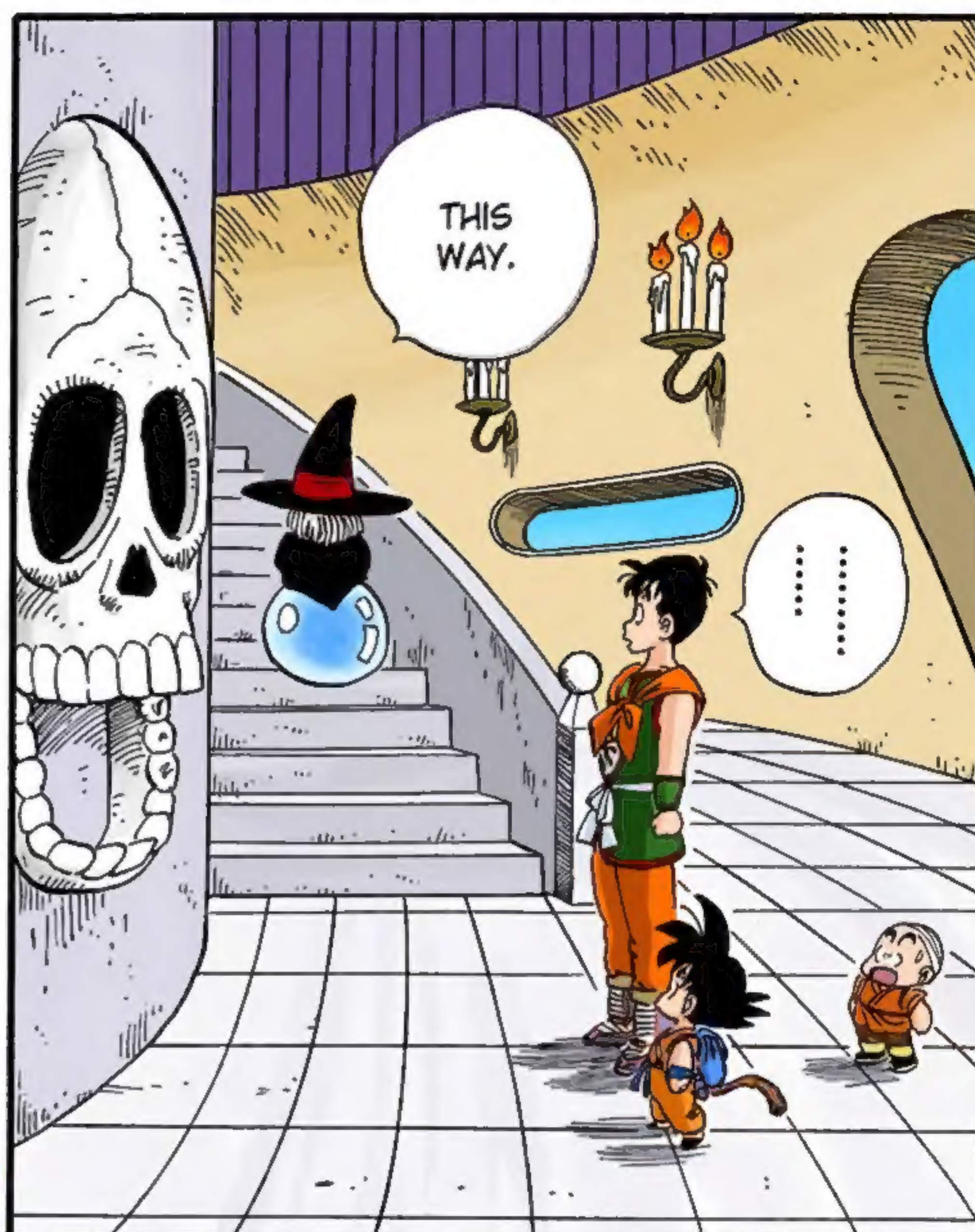


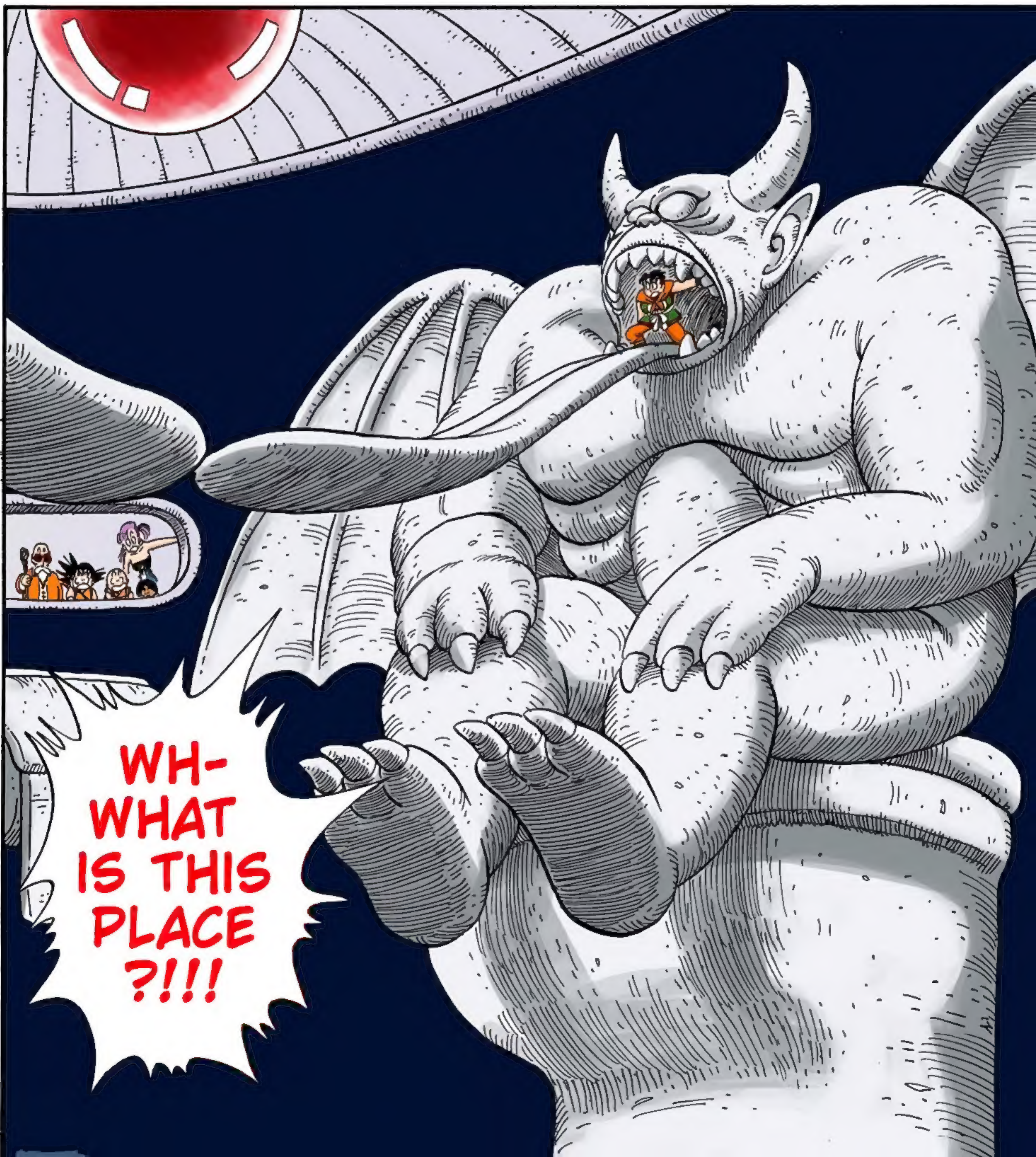
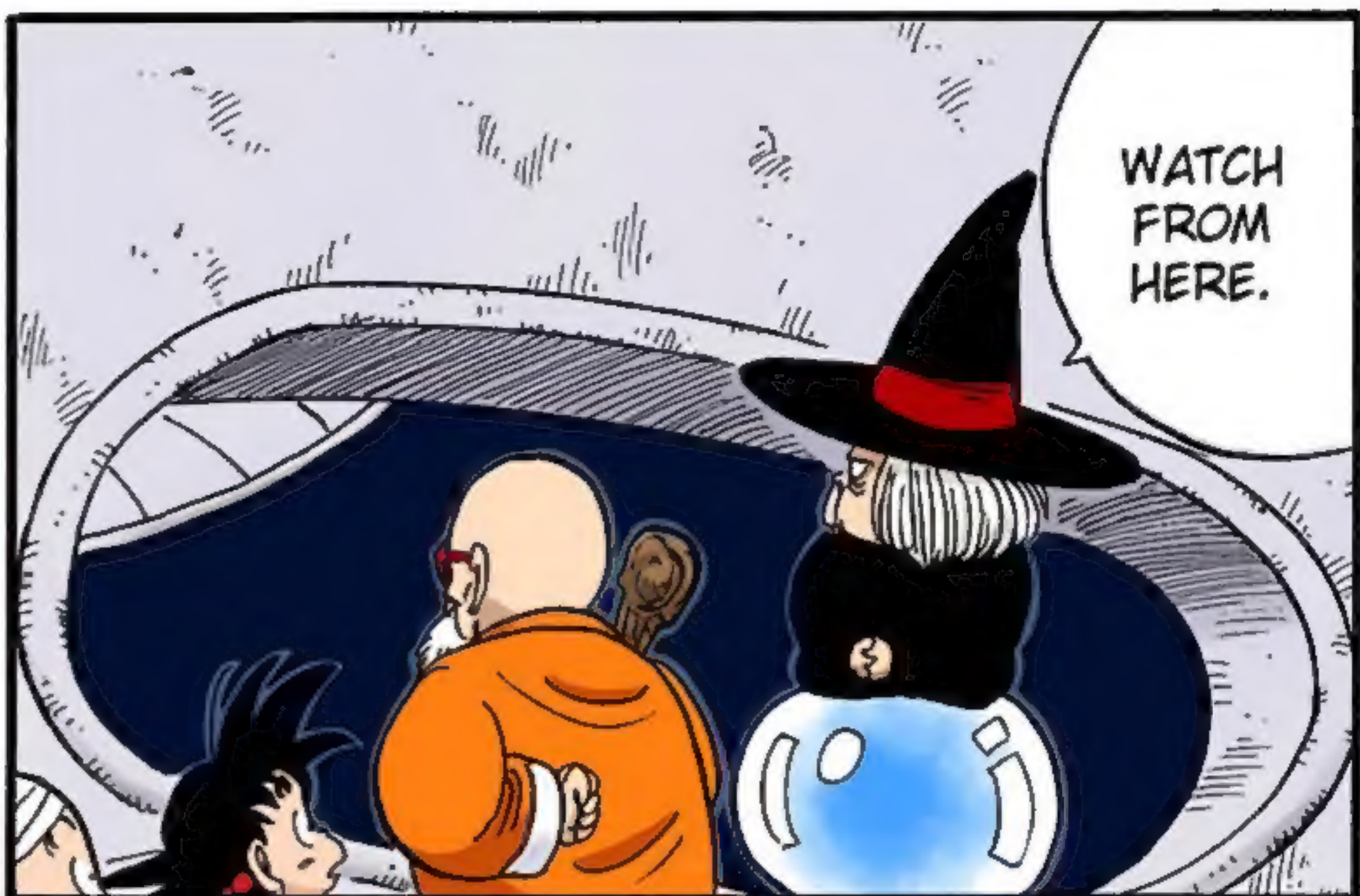
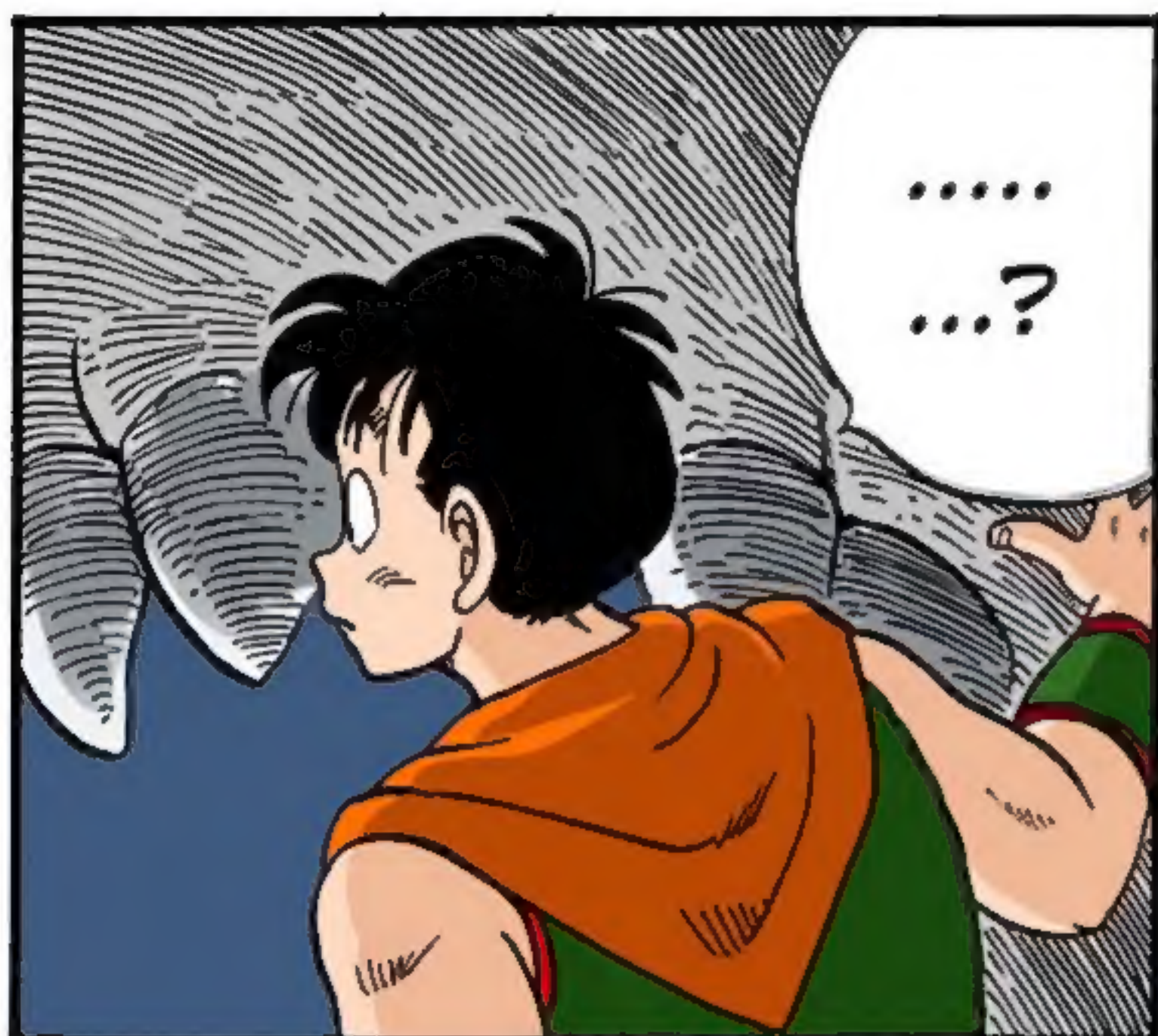
SIS...

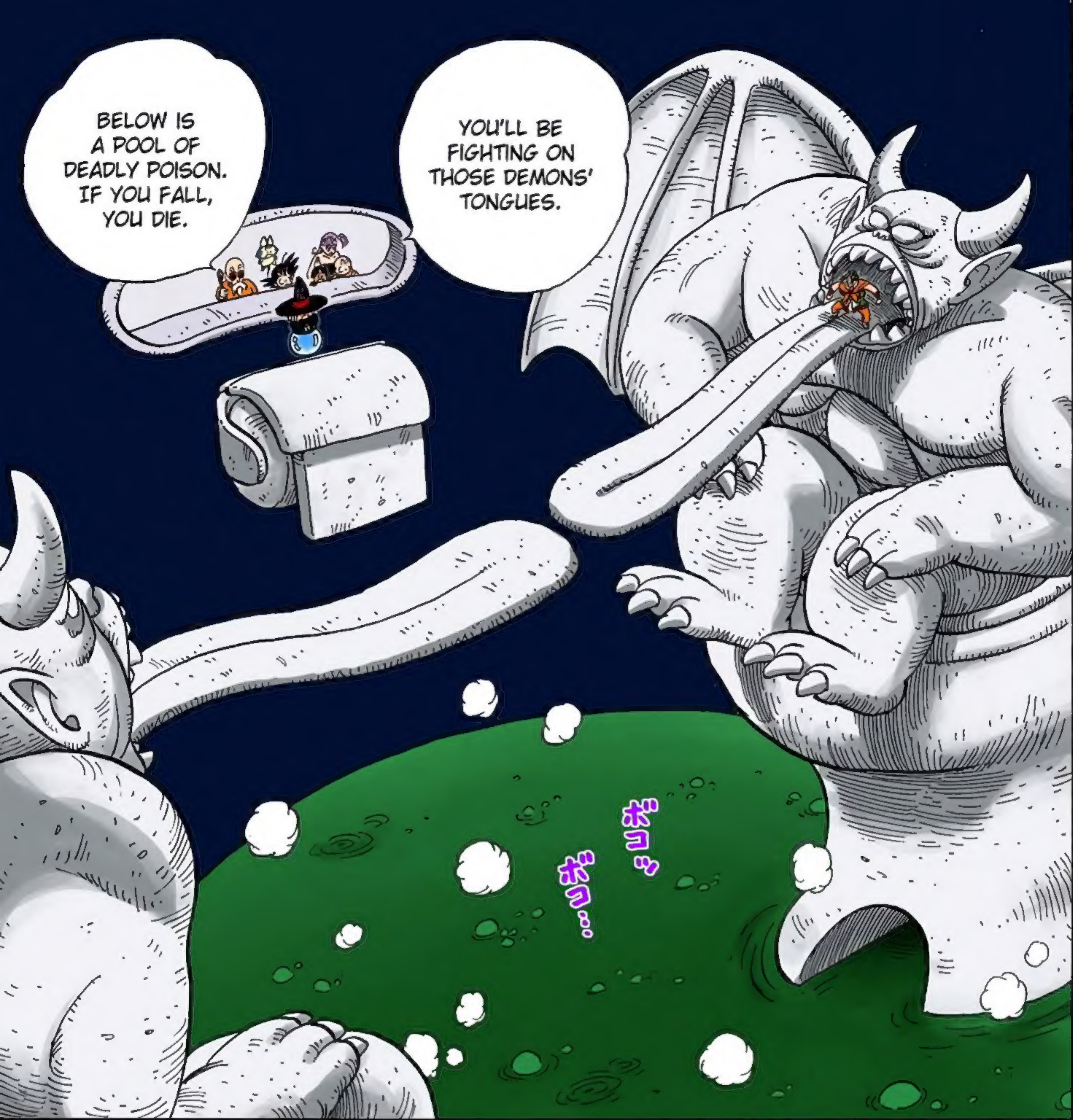
YOU'RE
JUST AS
GREEDY
AS YOU'VE
ALWAYS
BEEN,

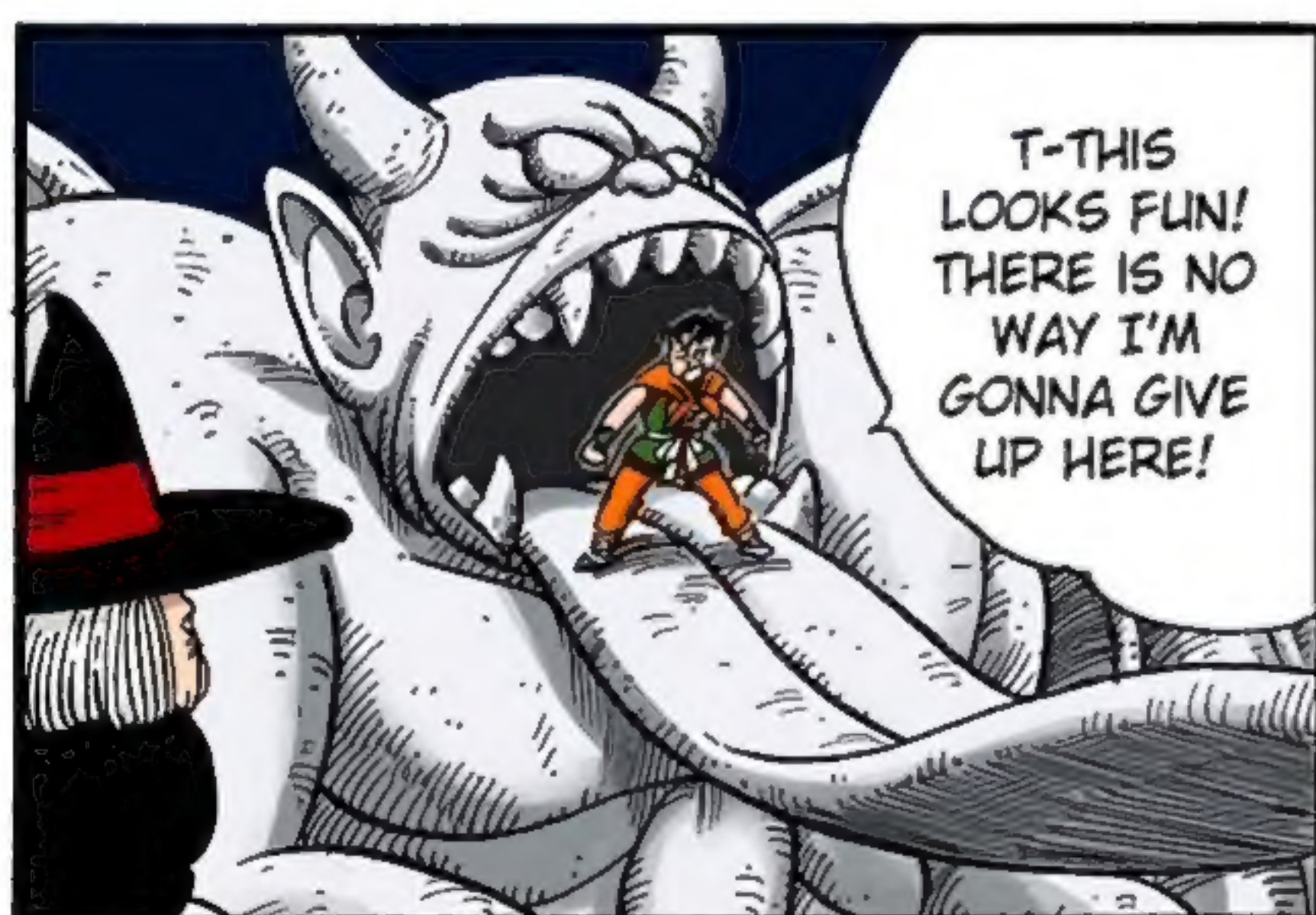
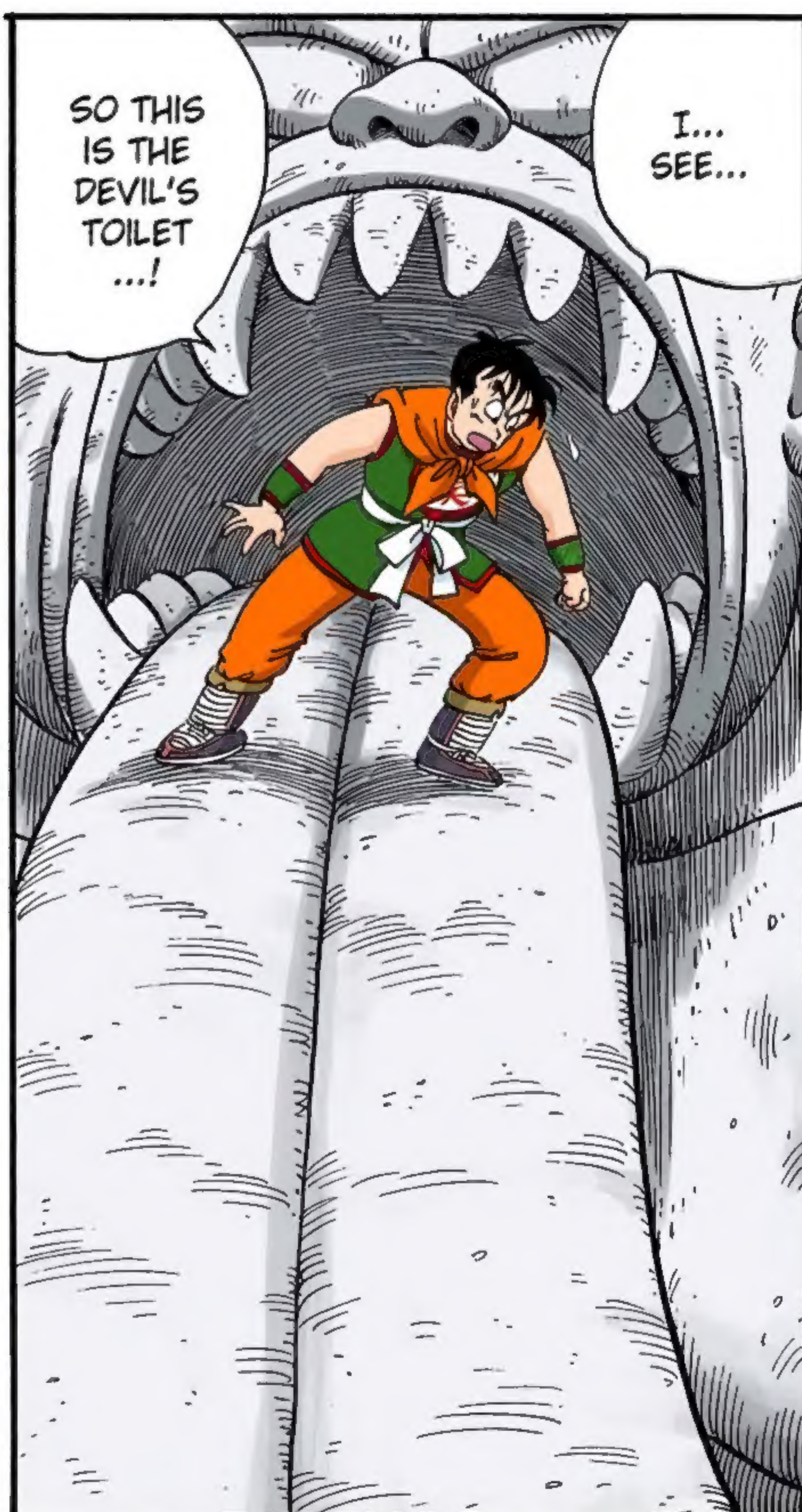
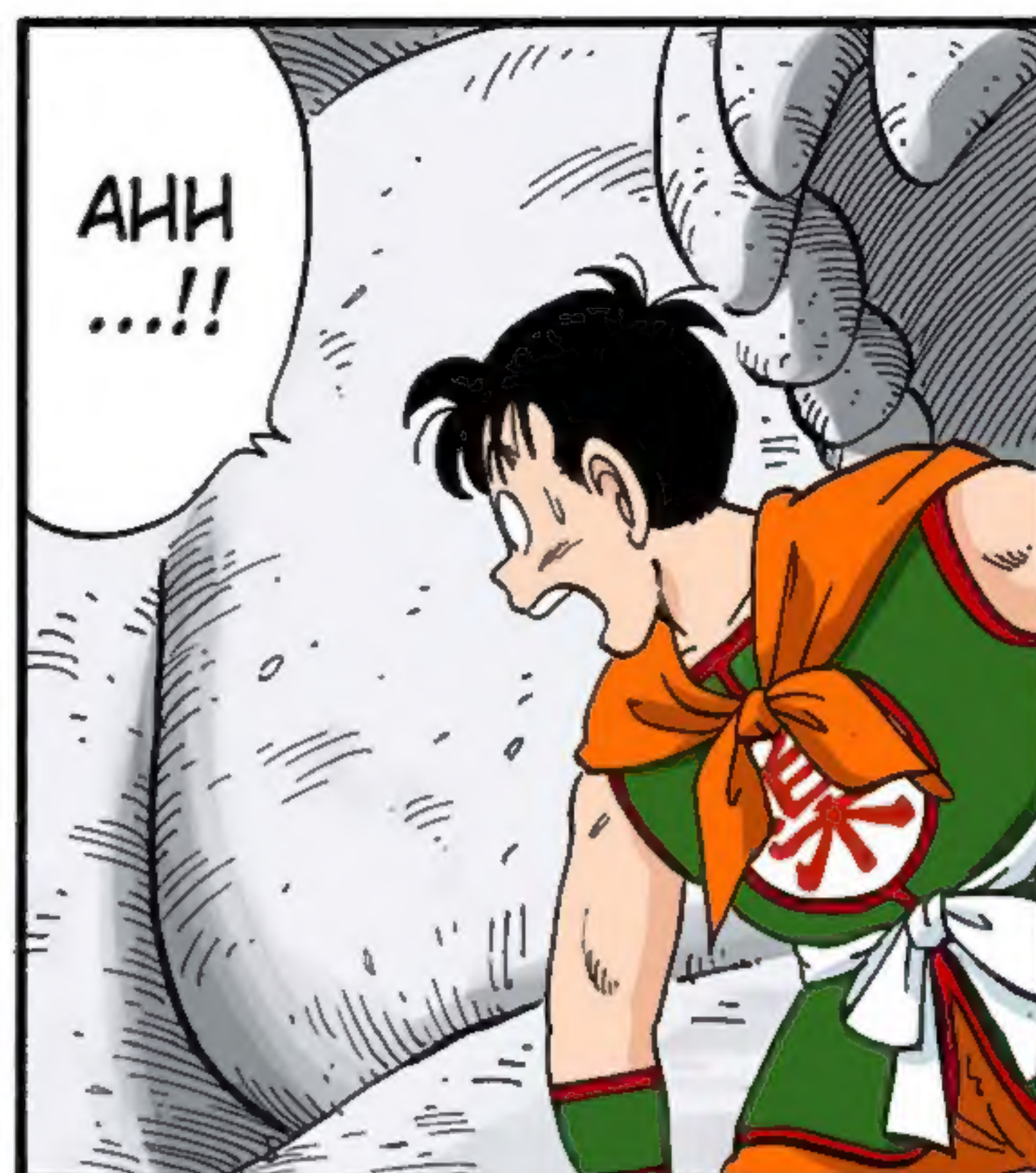
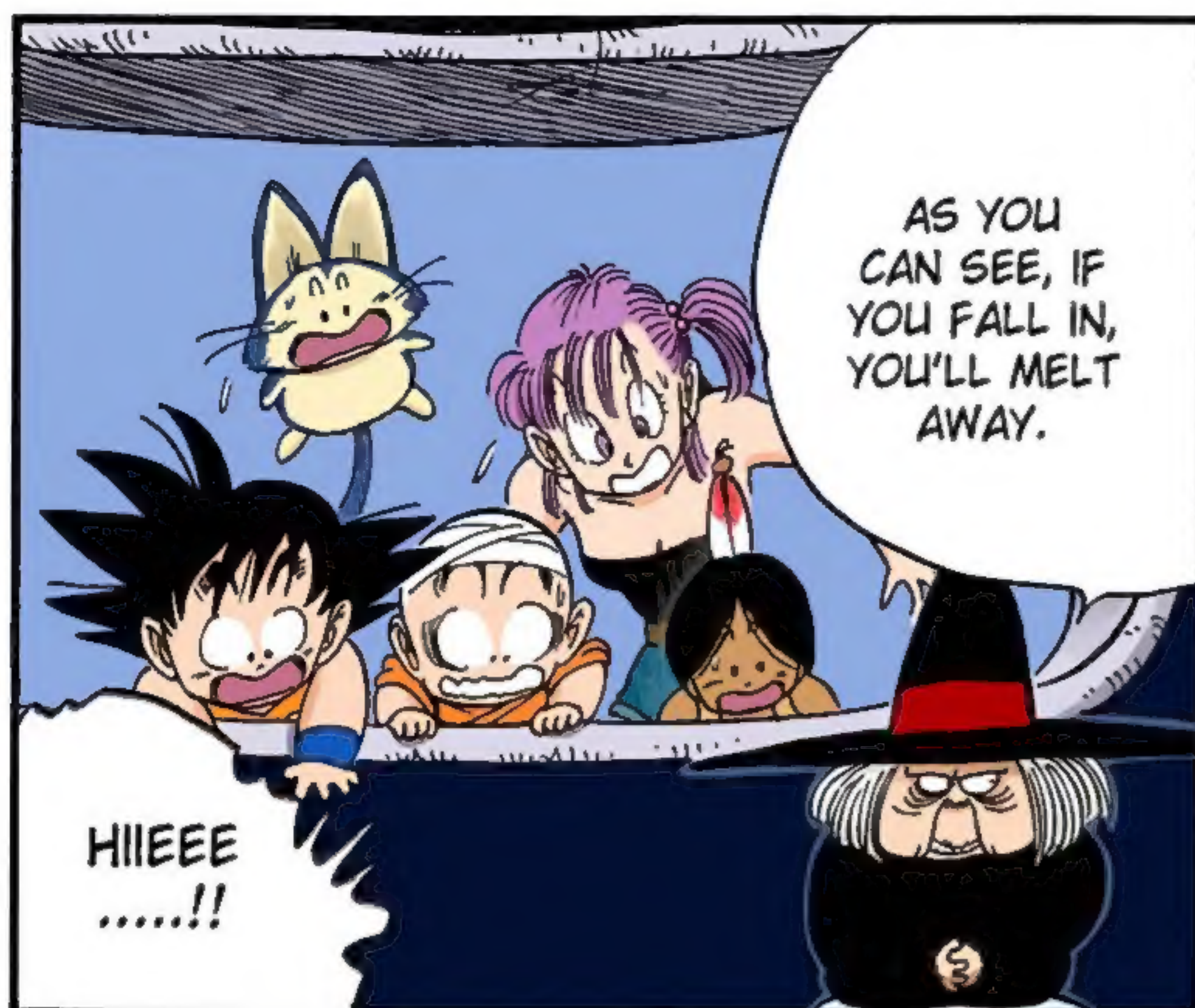


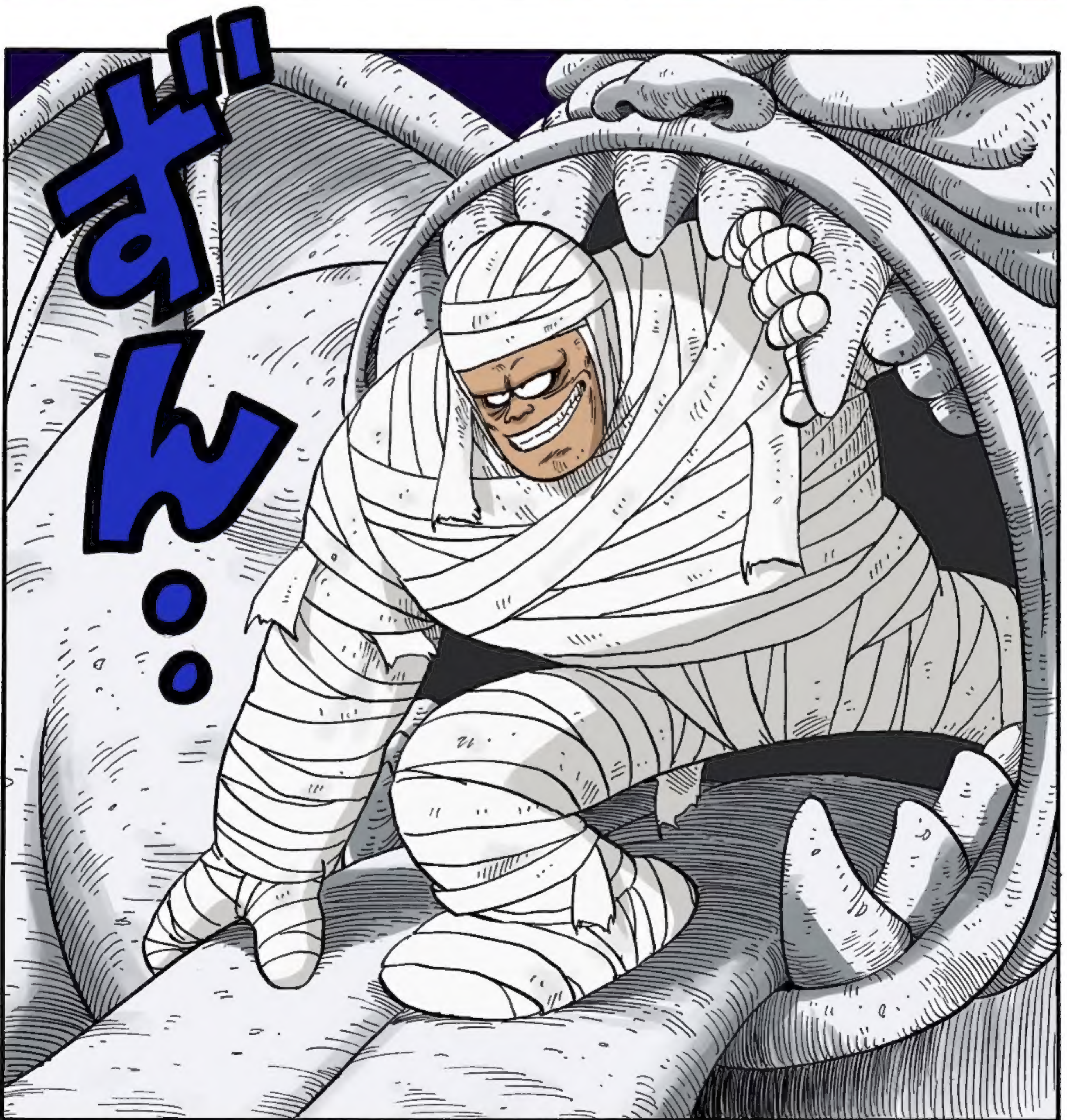
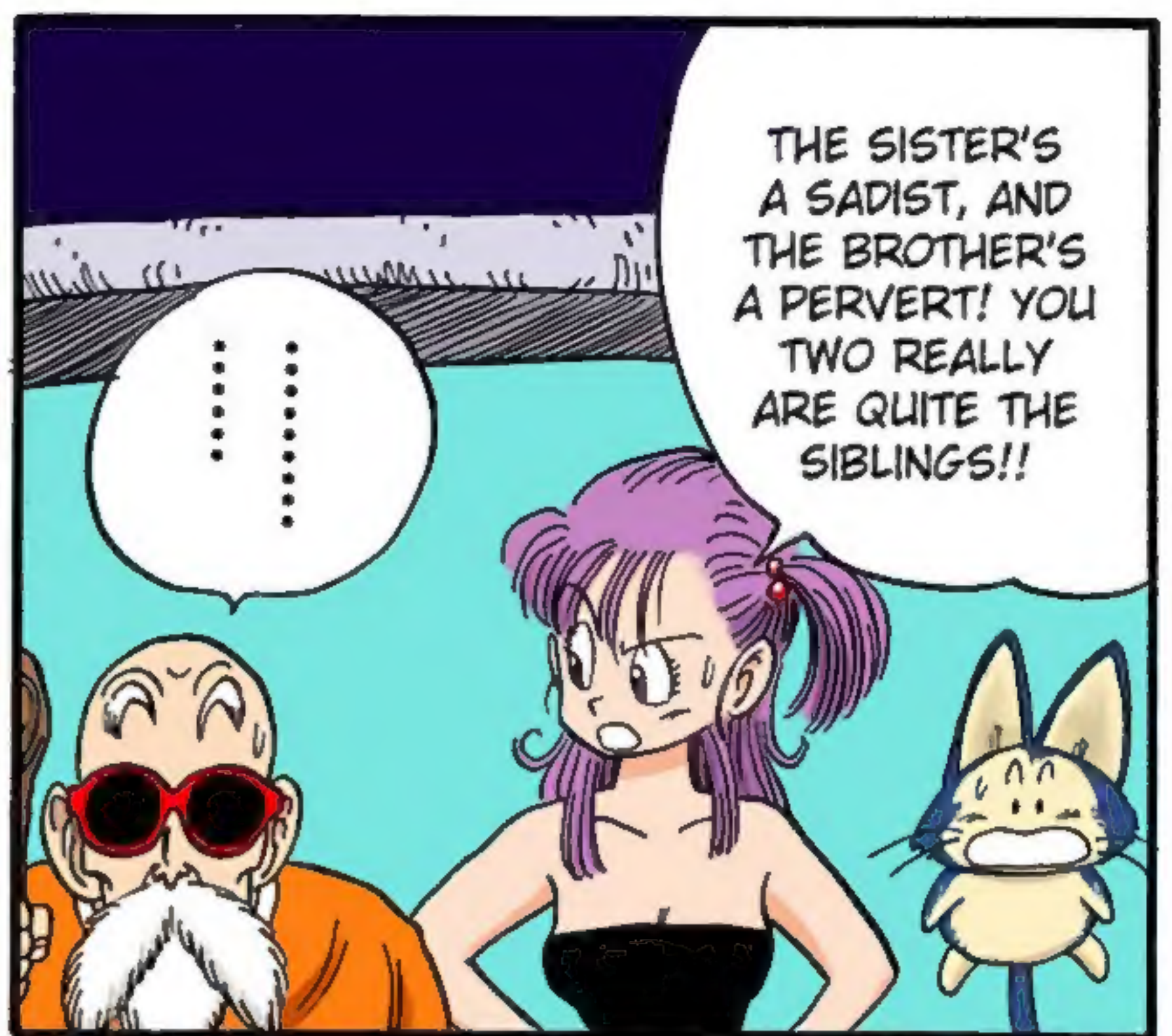
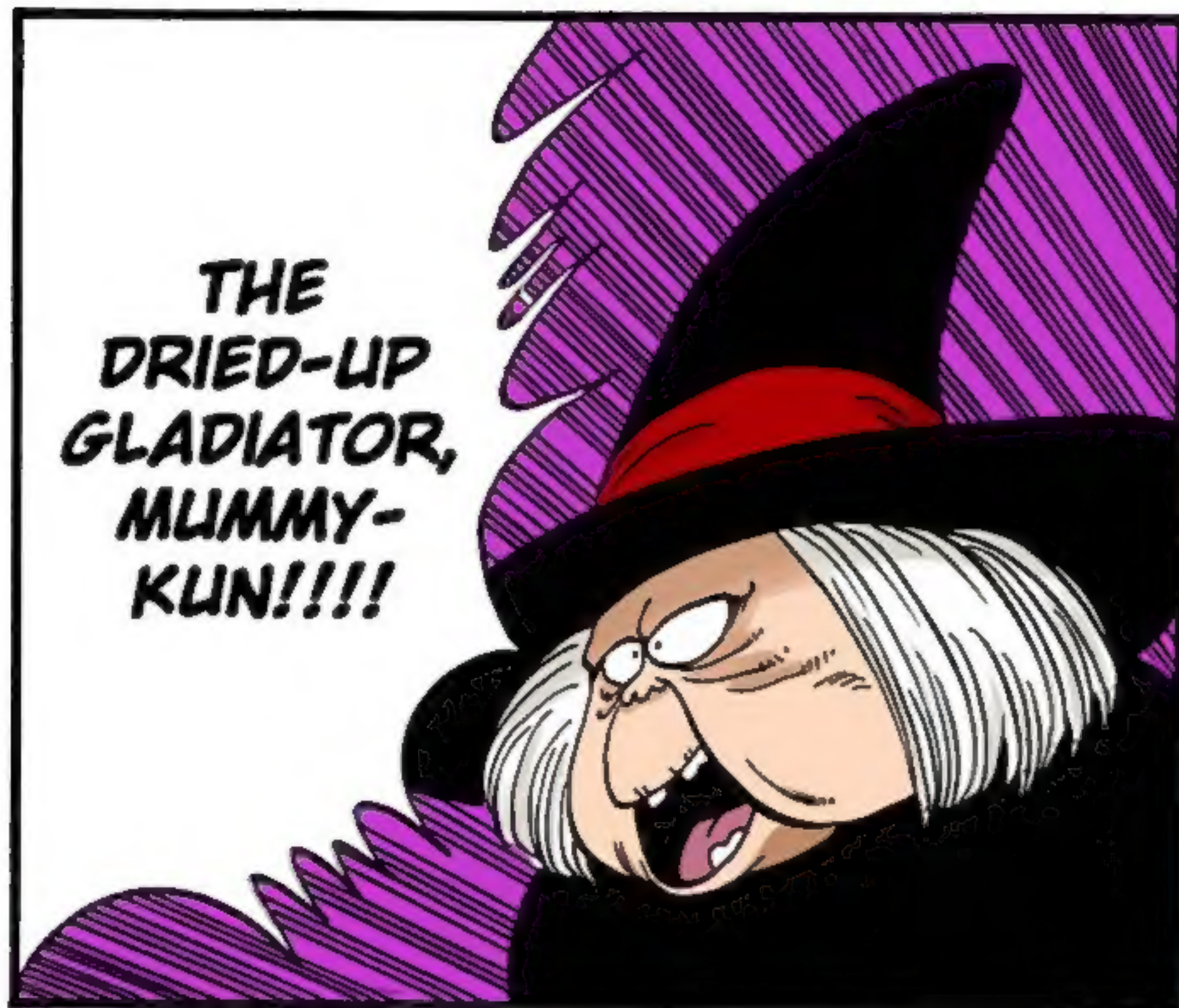


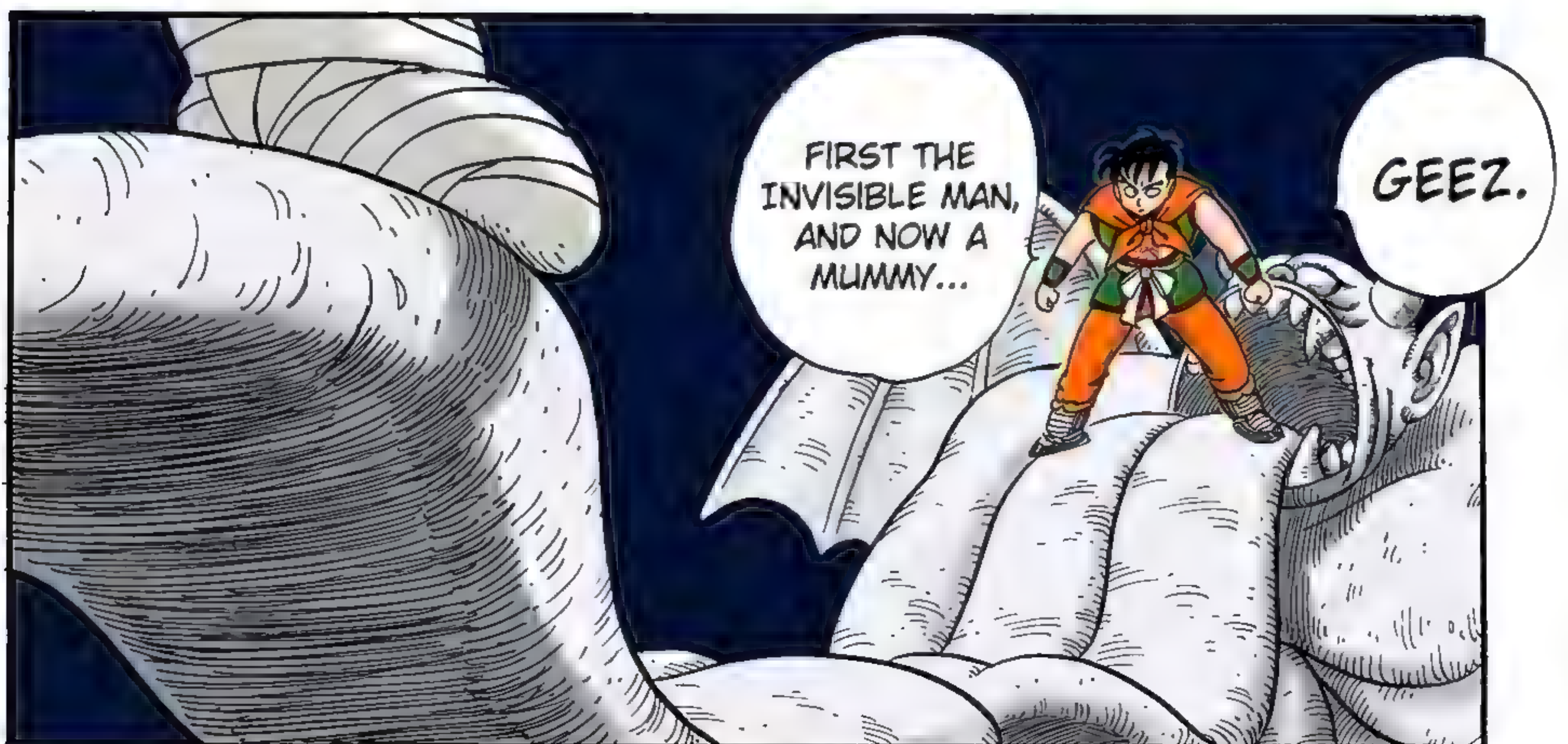


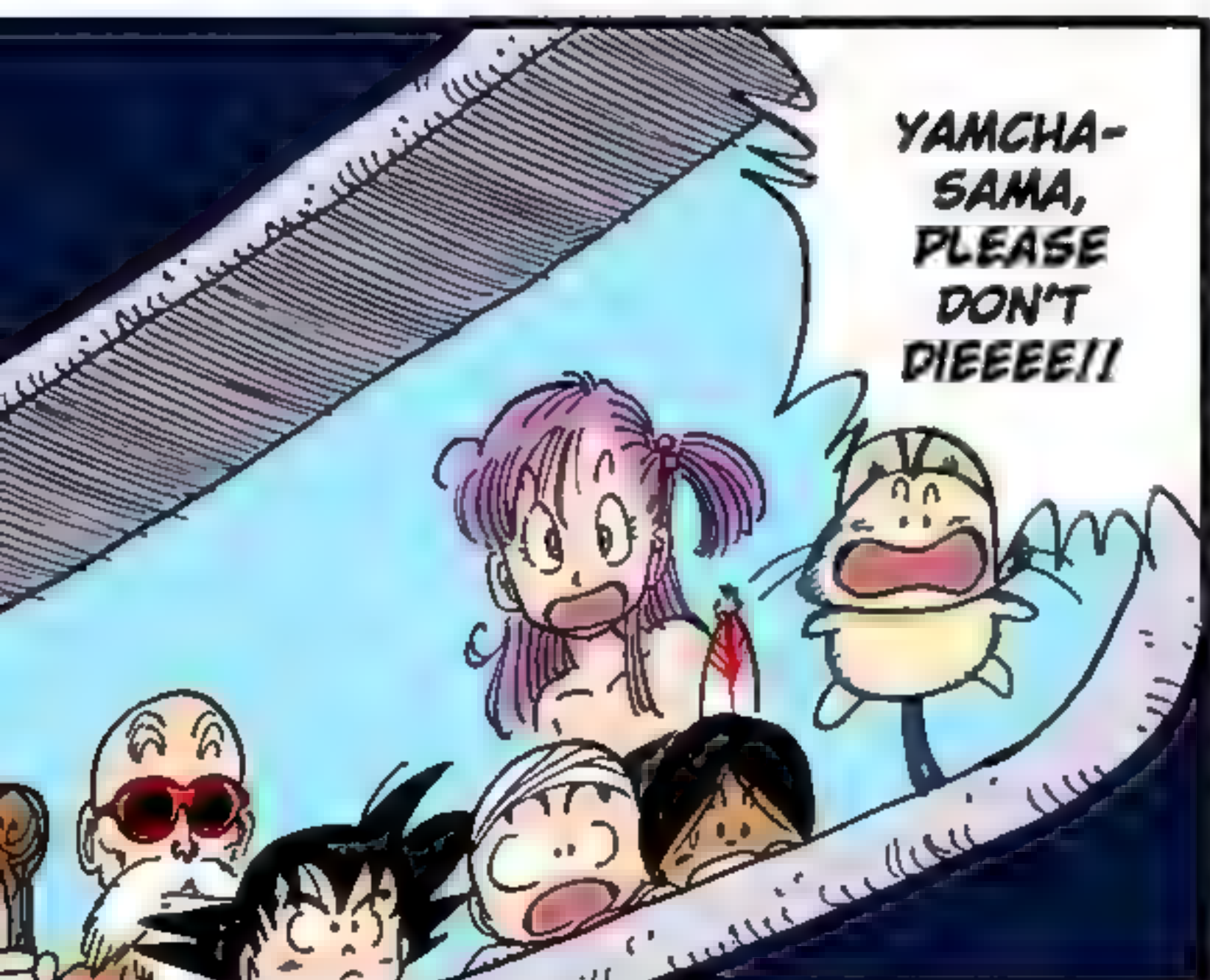


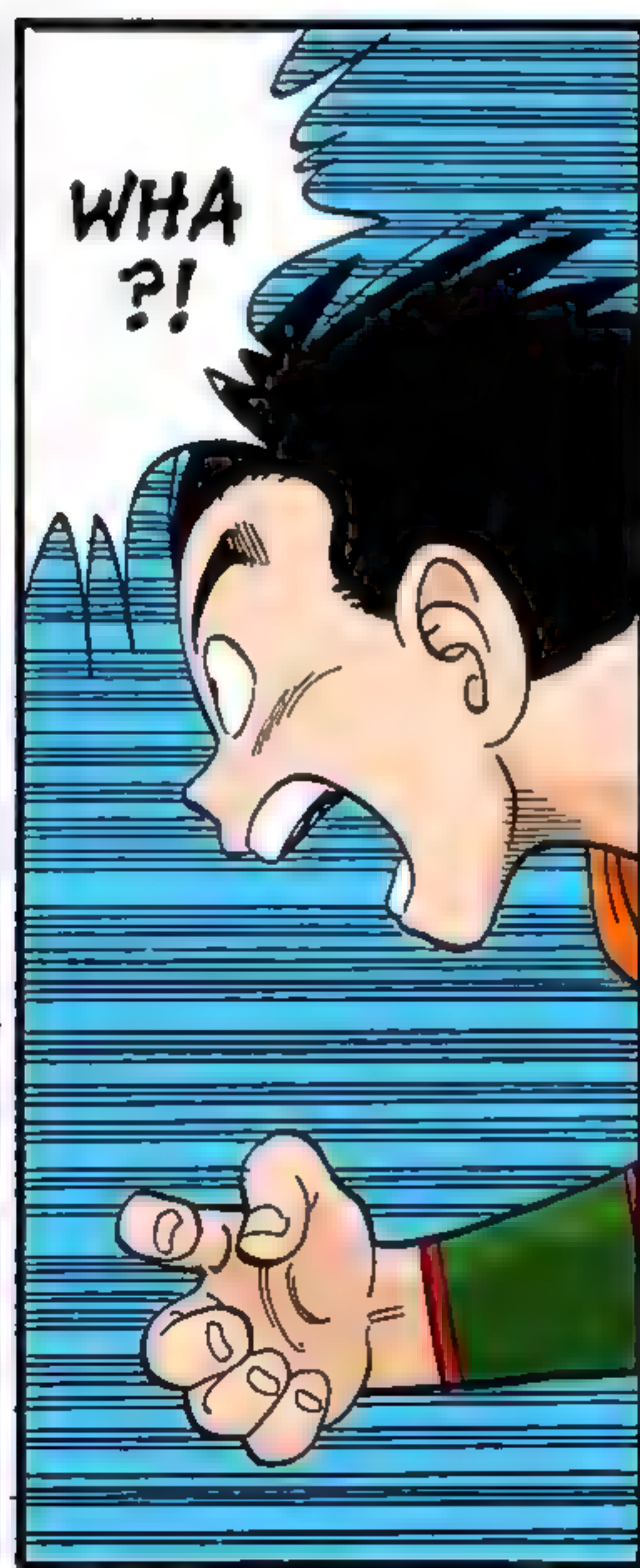
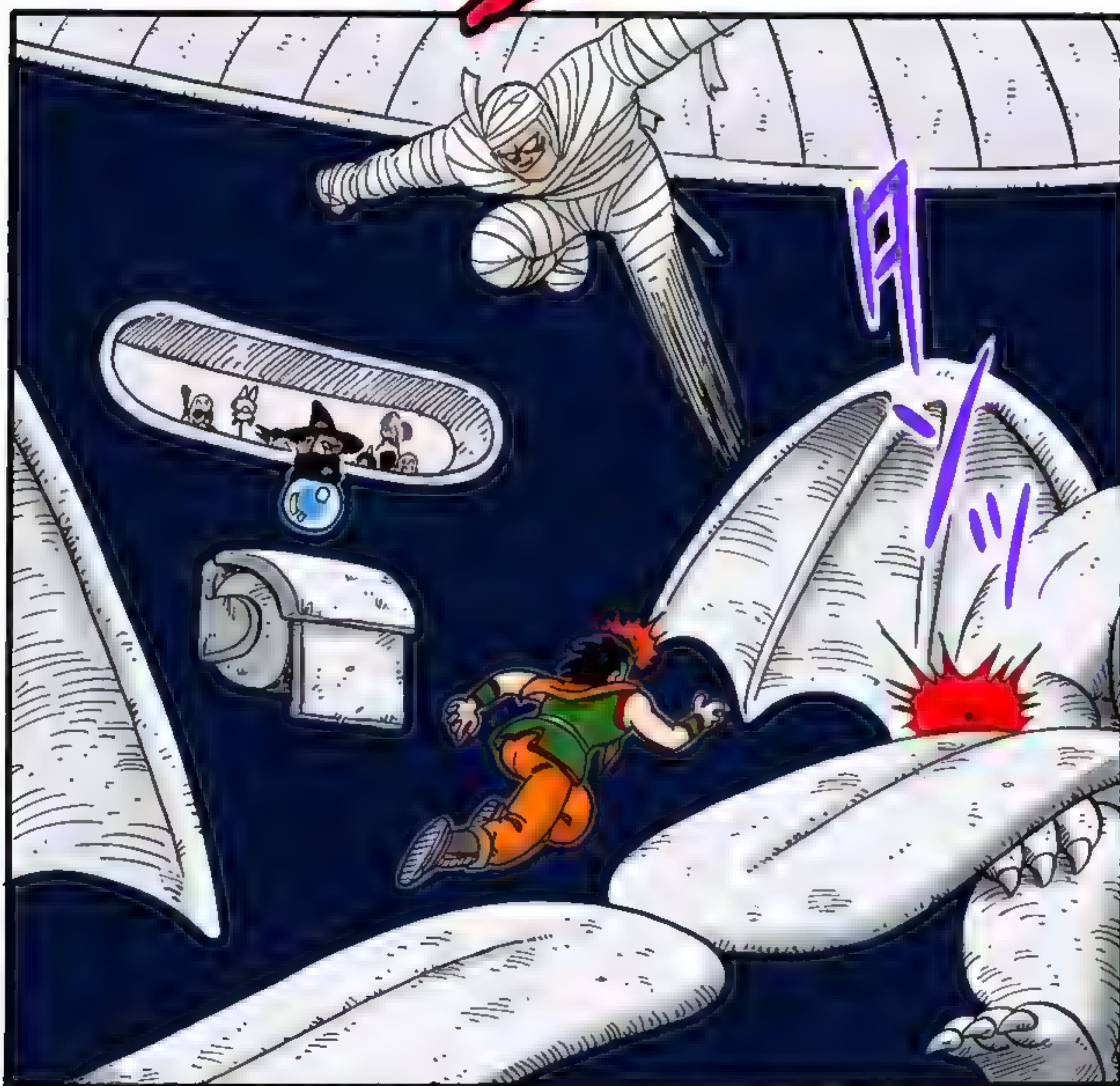
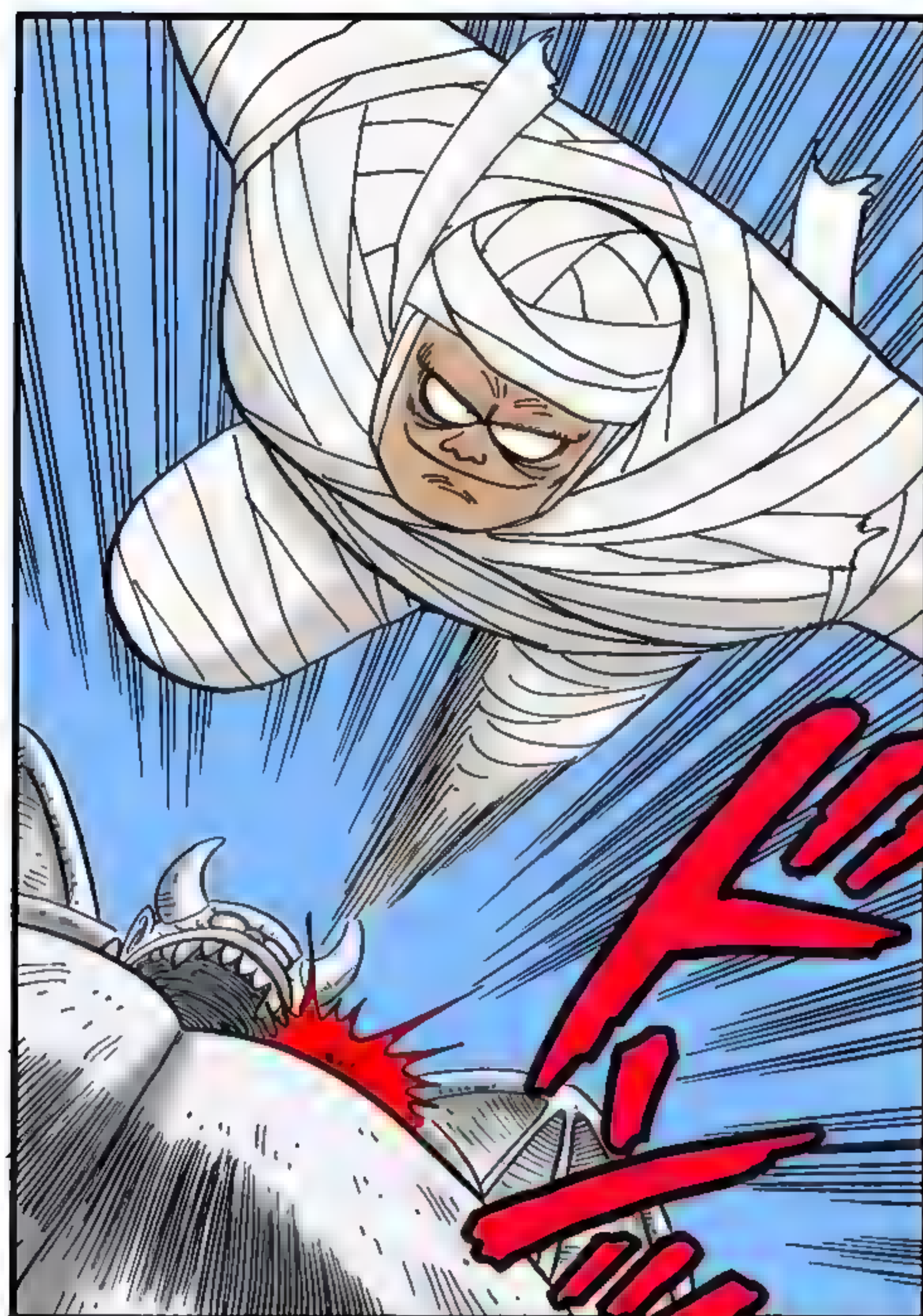


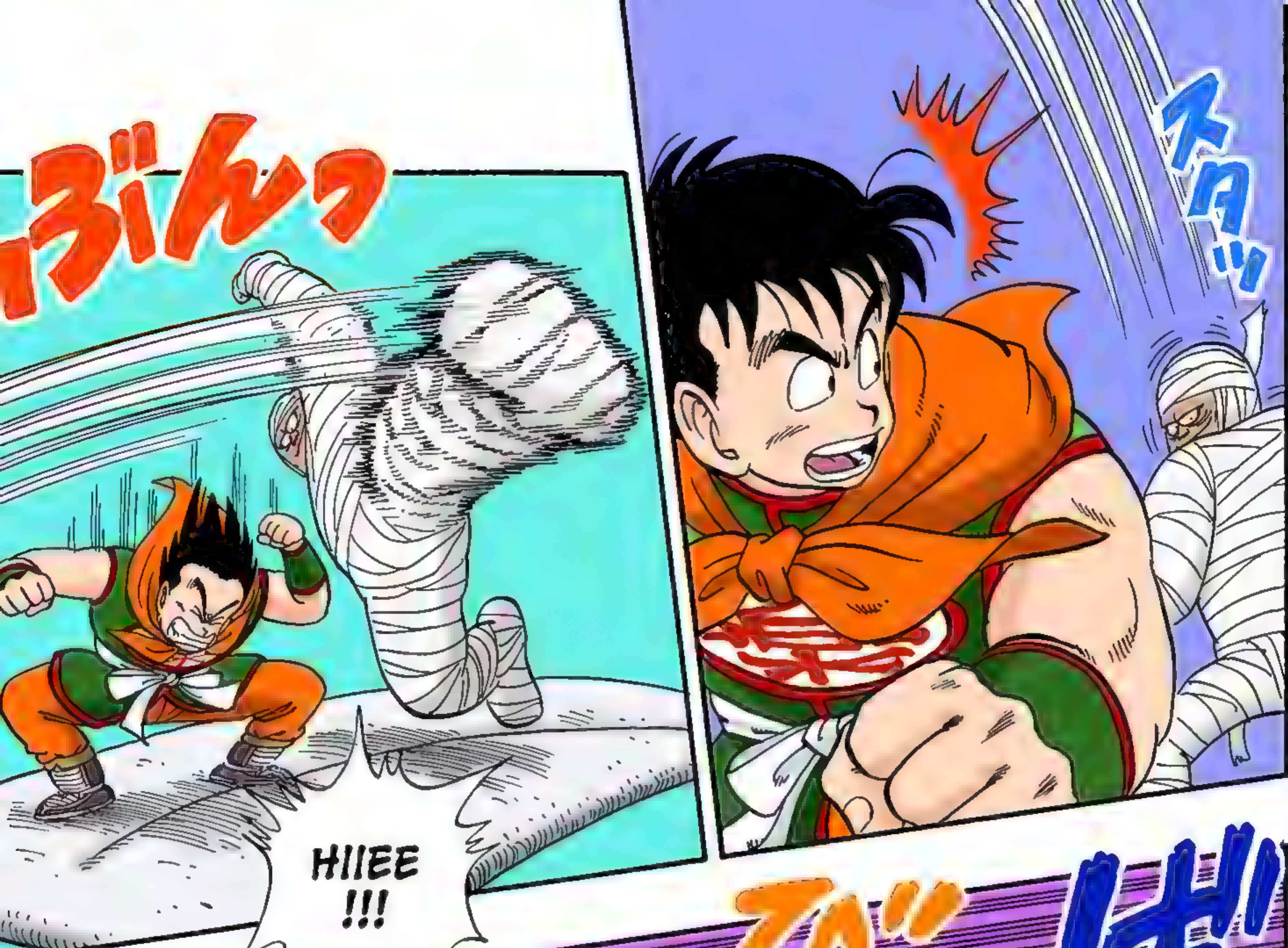




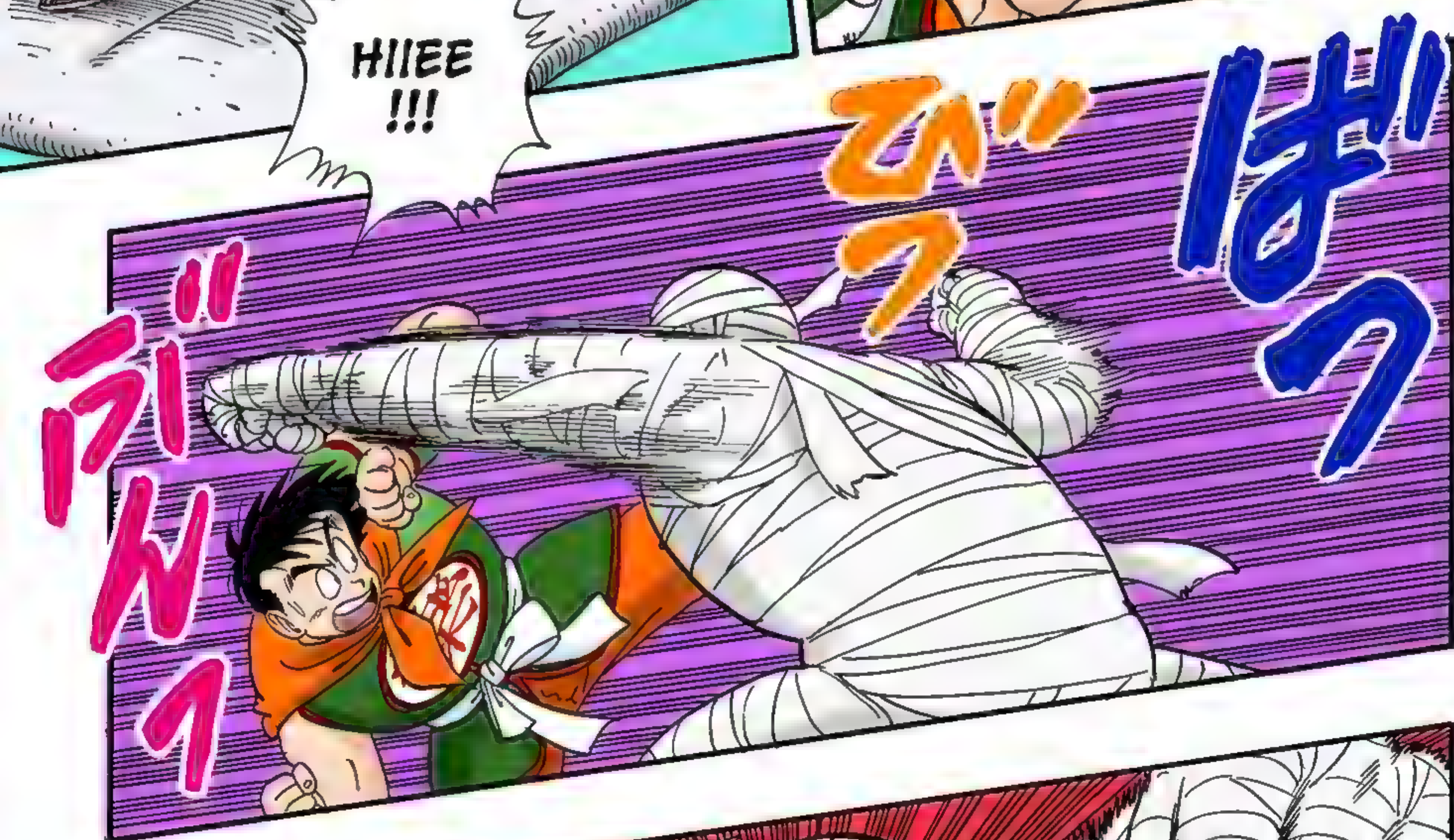


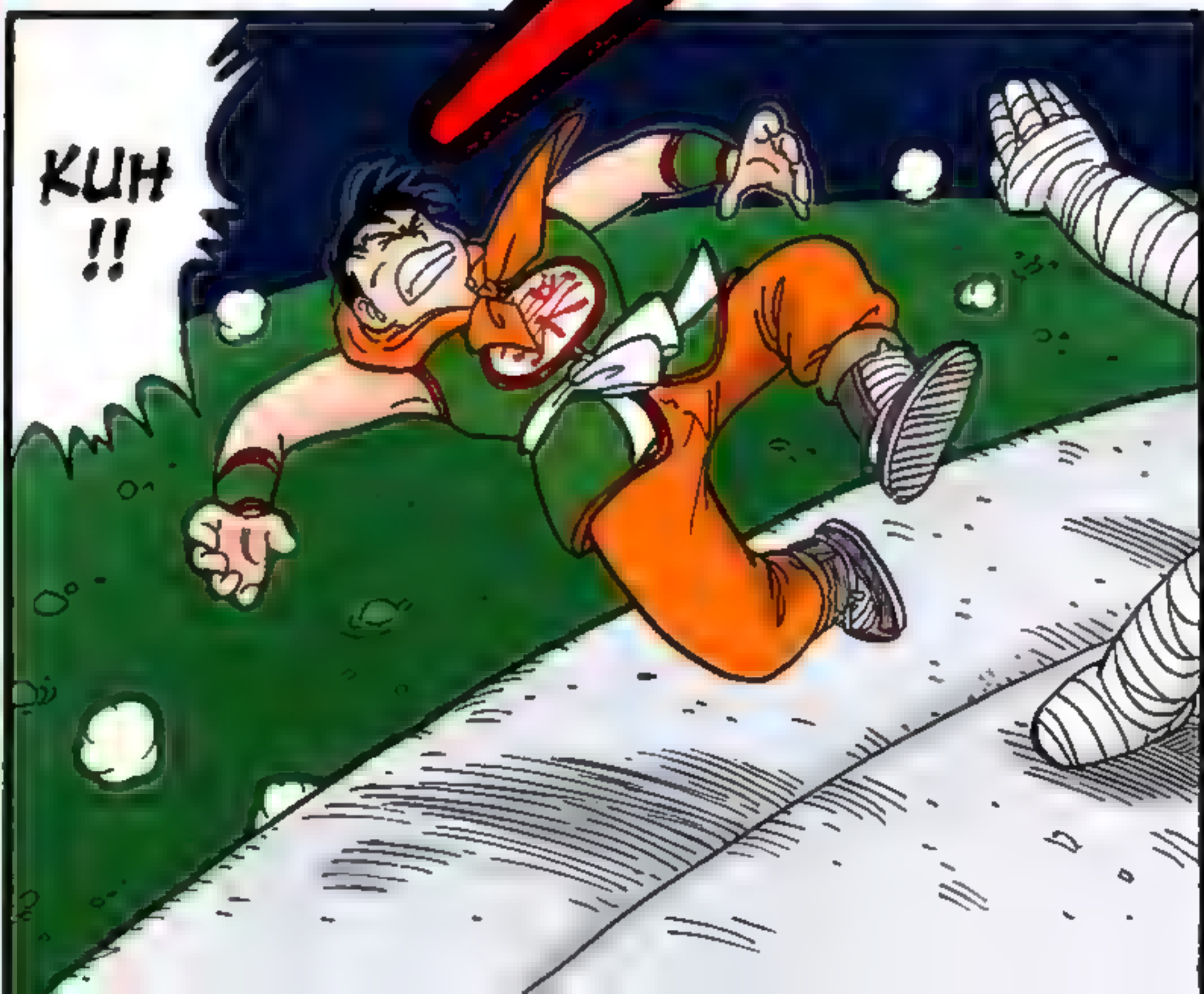
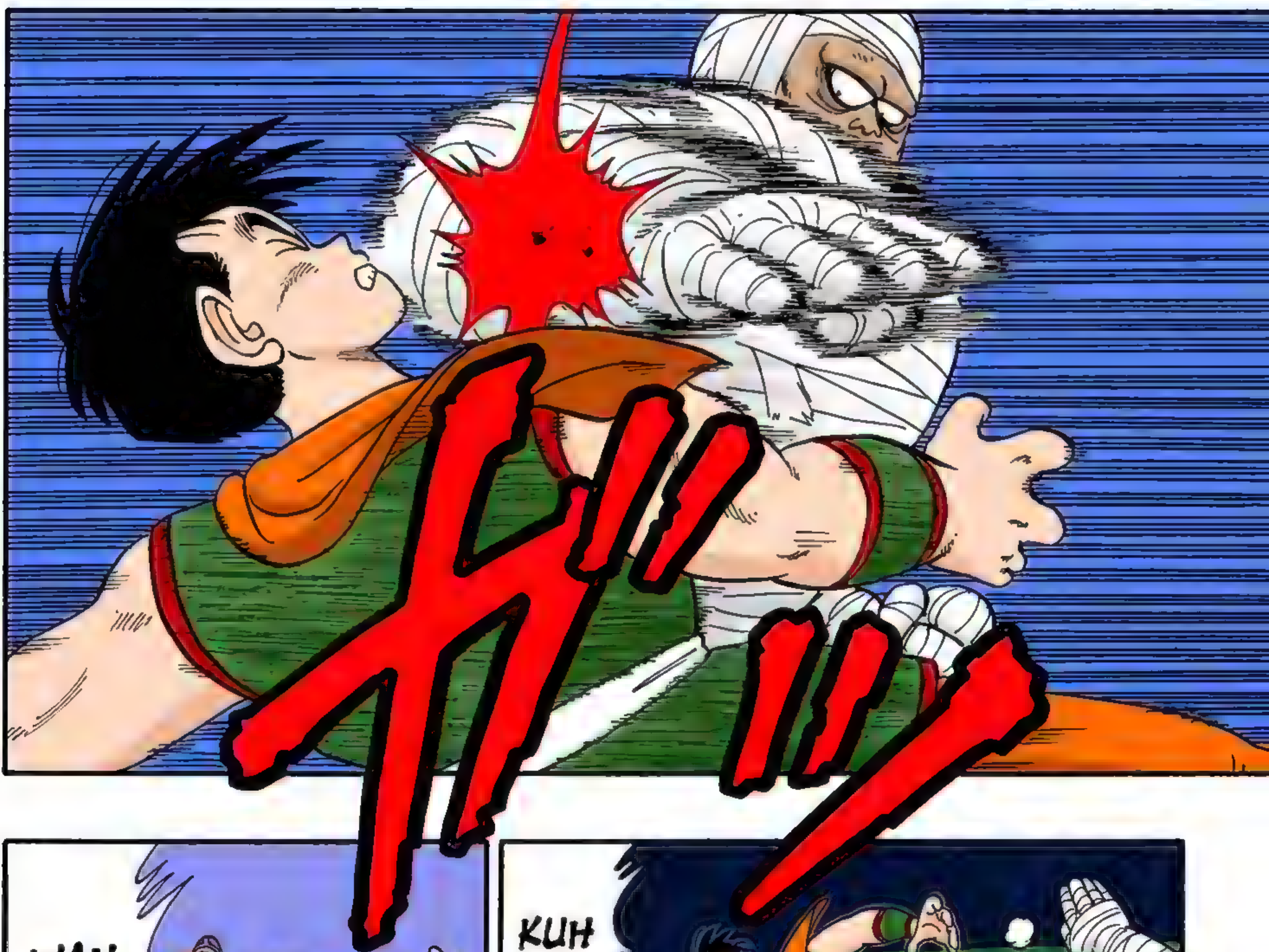
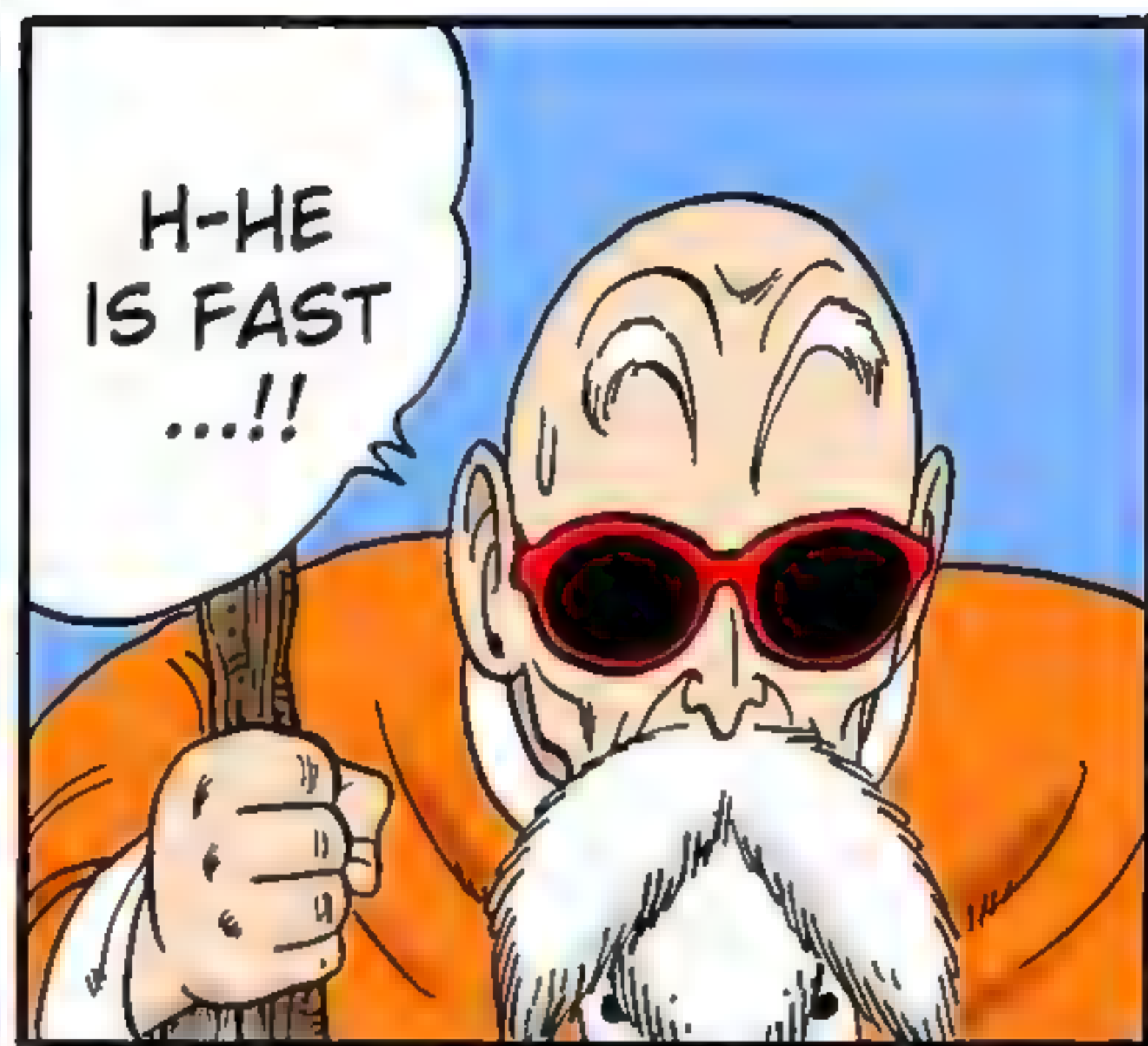
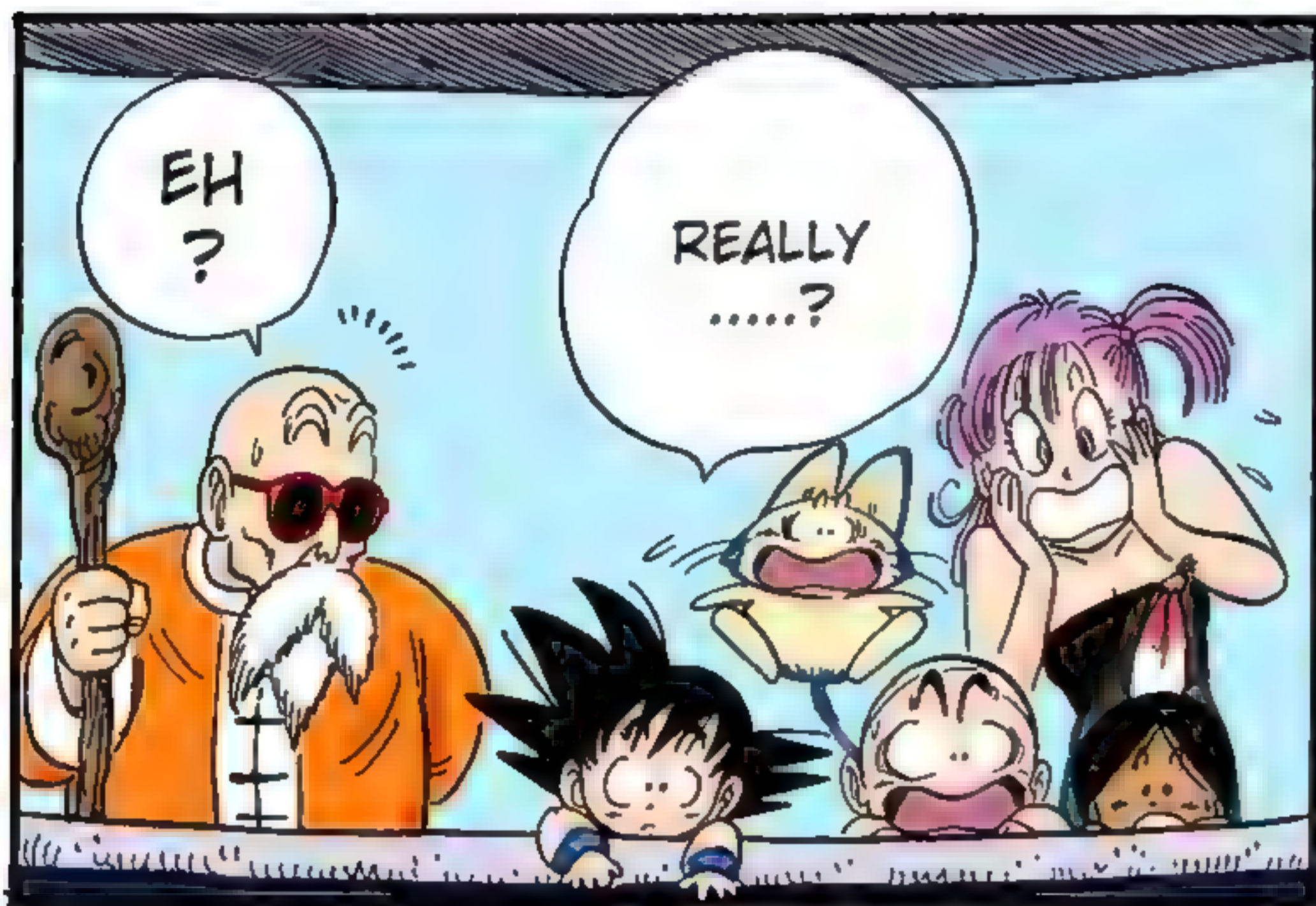


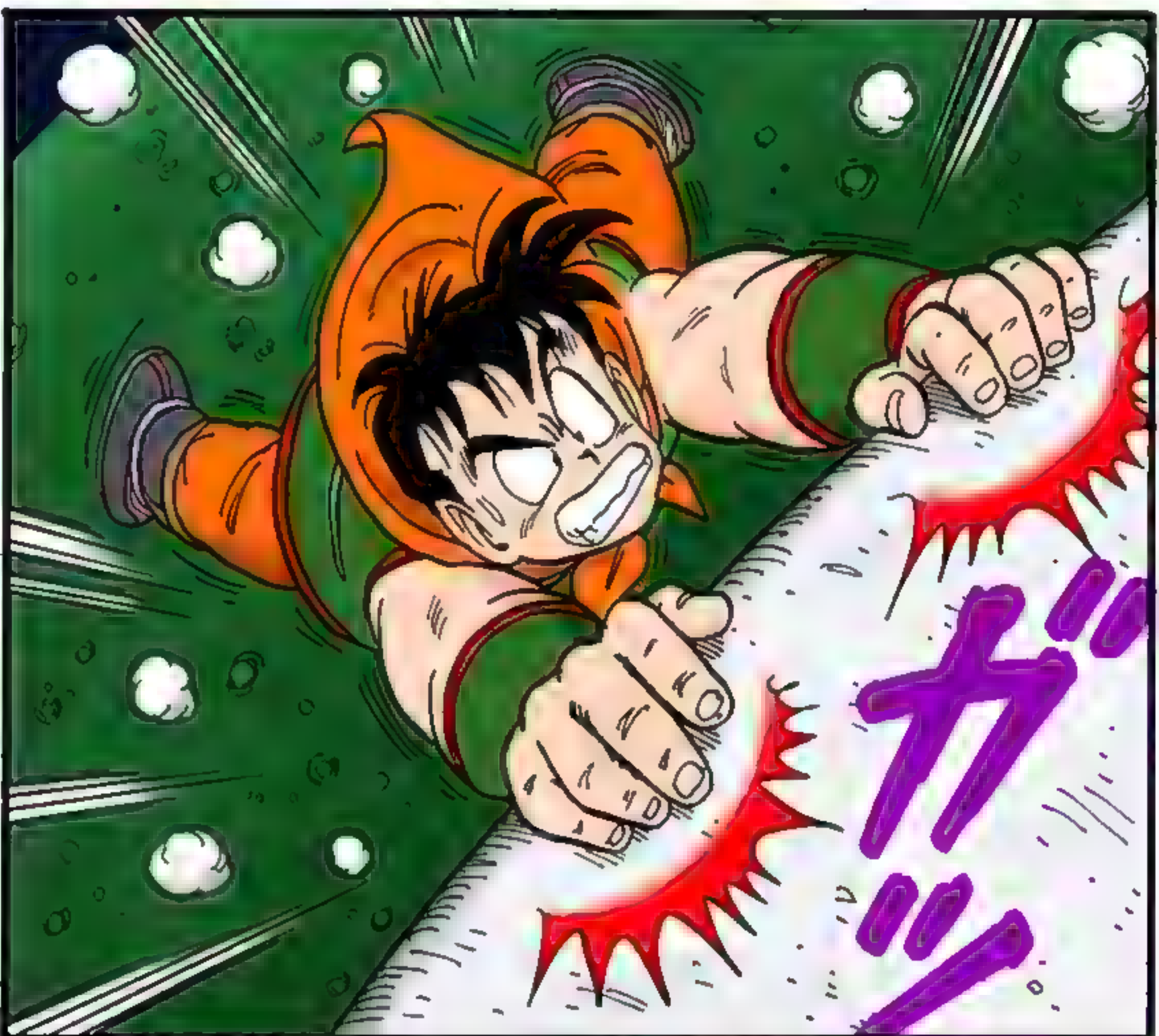
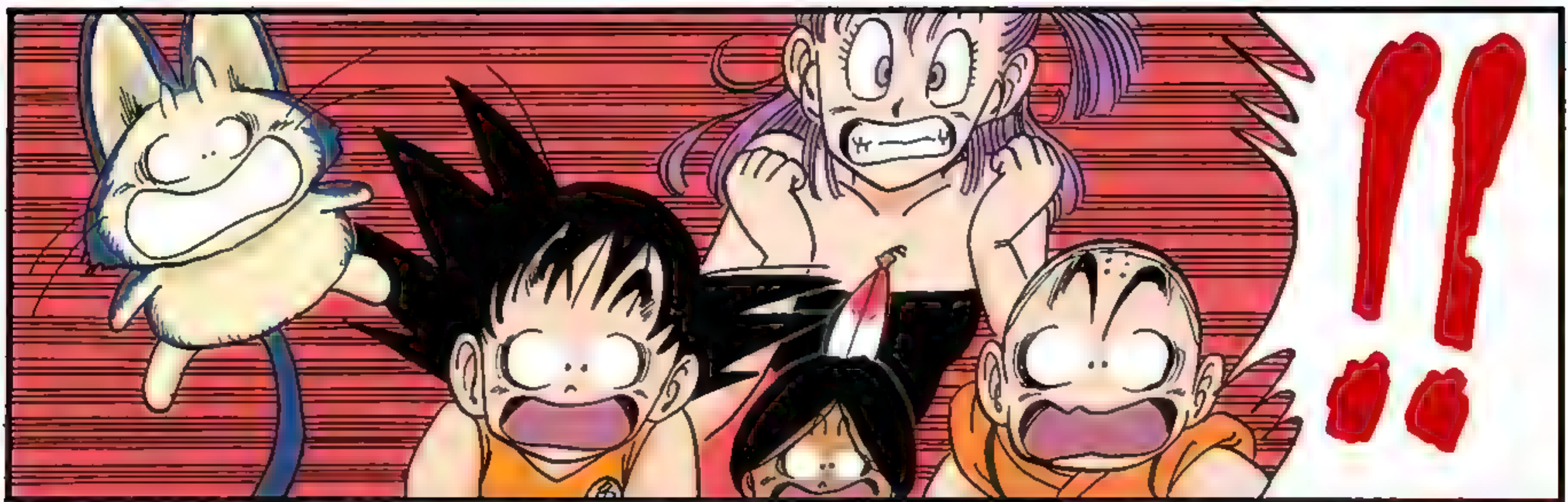




HIIEE
!!!



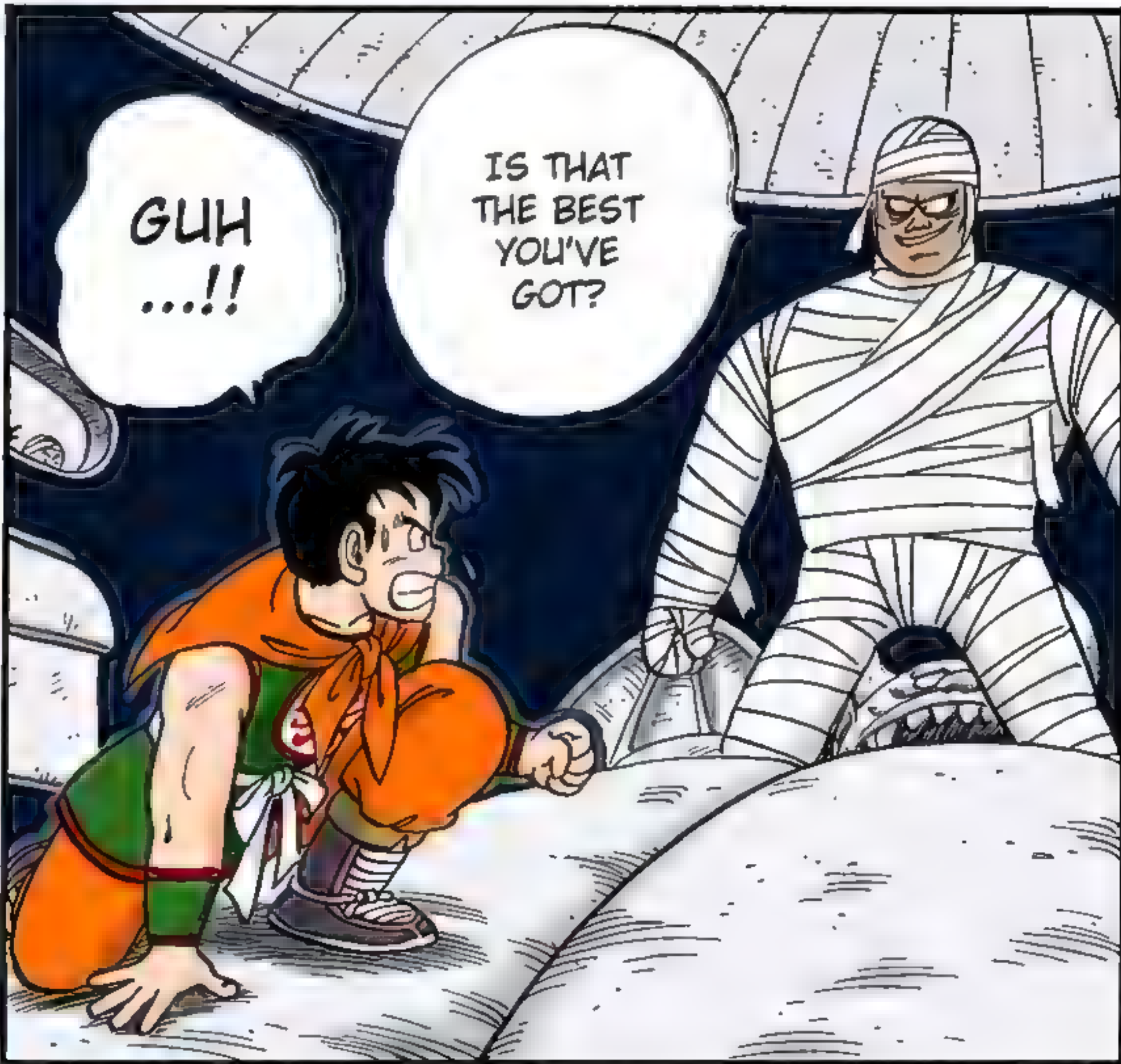


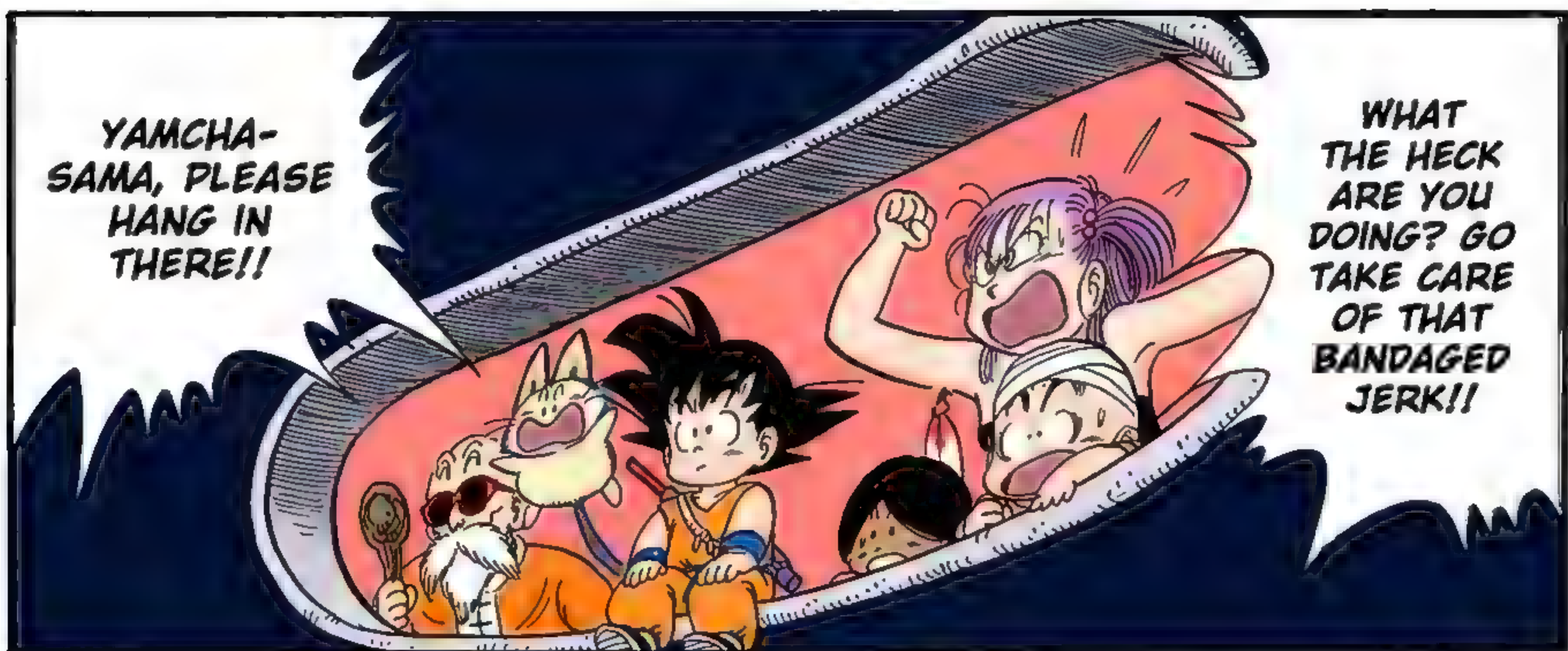




**CHPATER 102:
GOKU AT THE PLATE!**

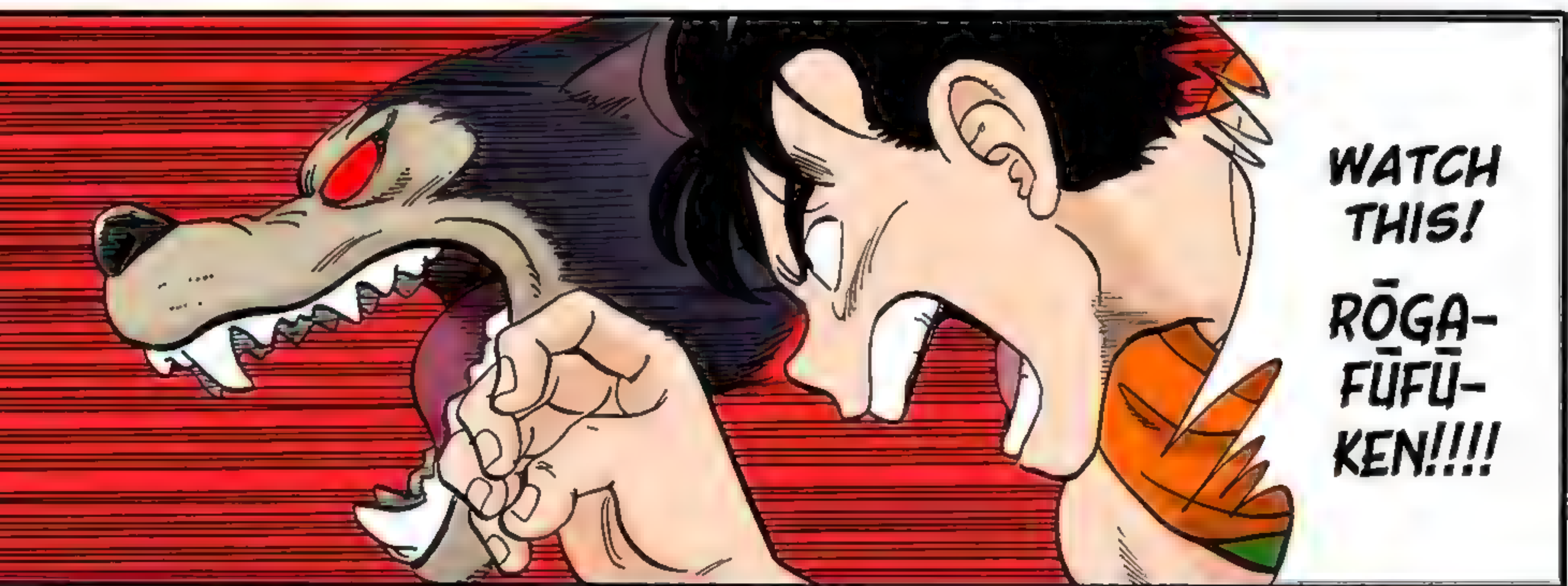






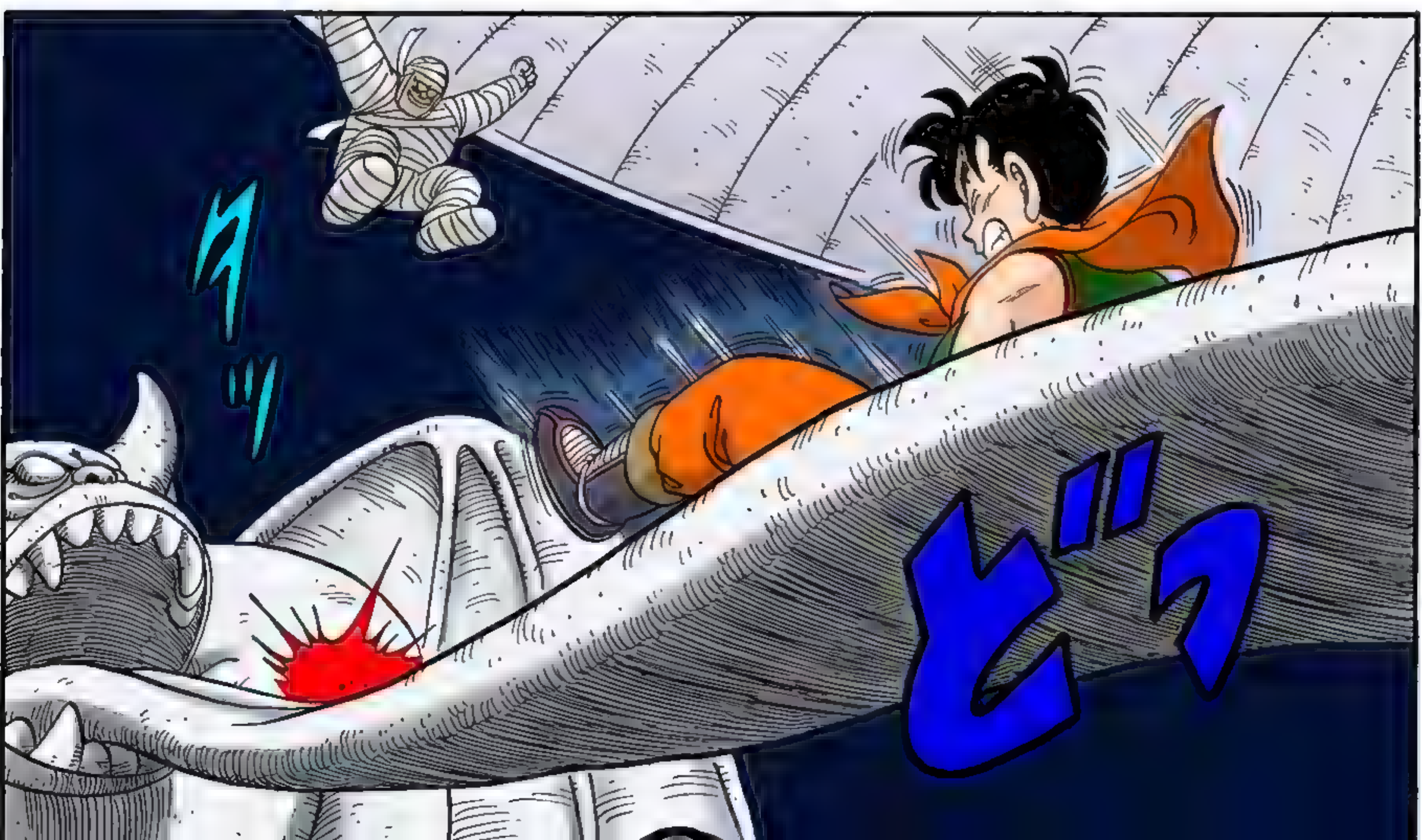
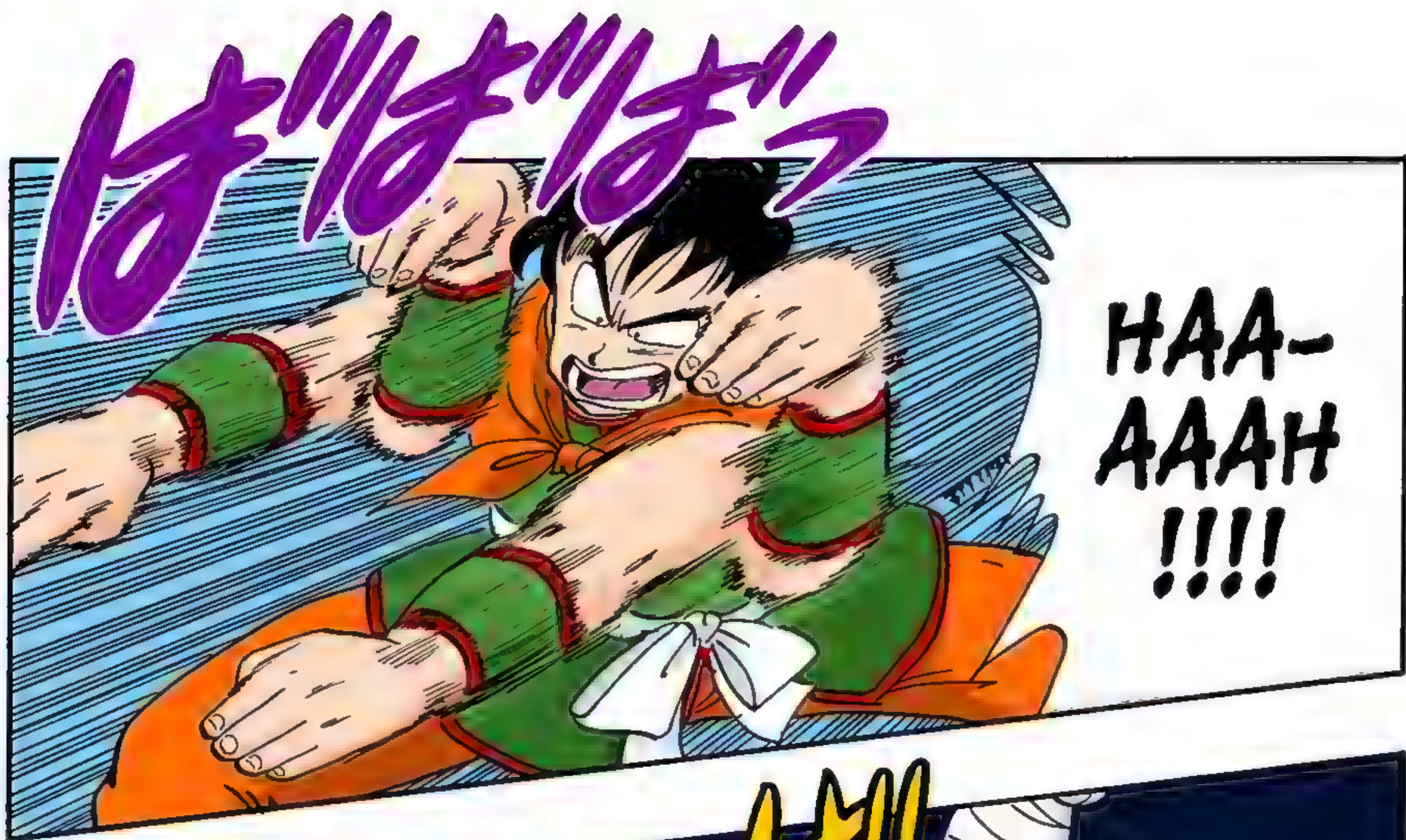
YAMCHA-SAMA, PLEASE HANG IN THERE!!

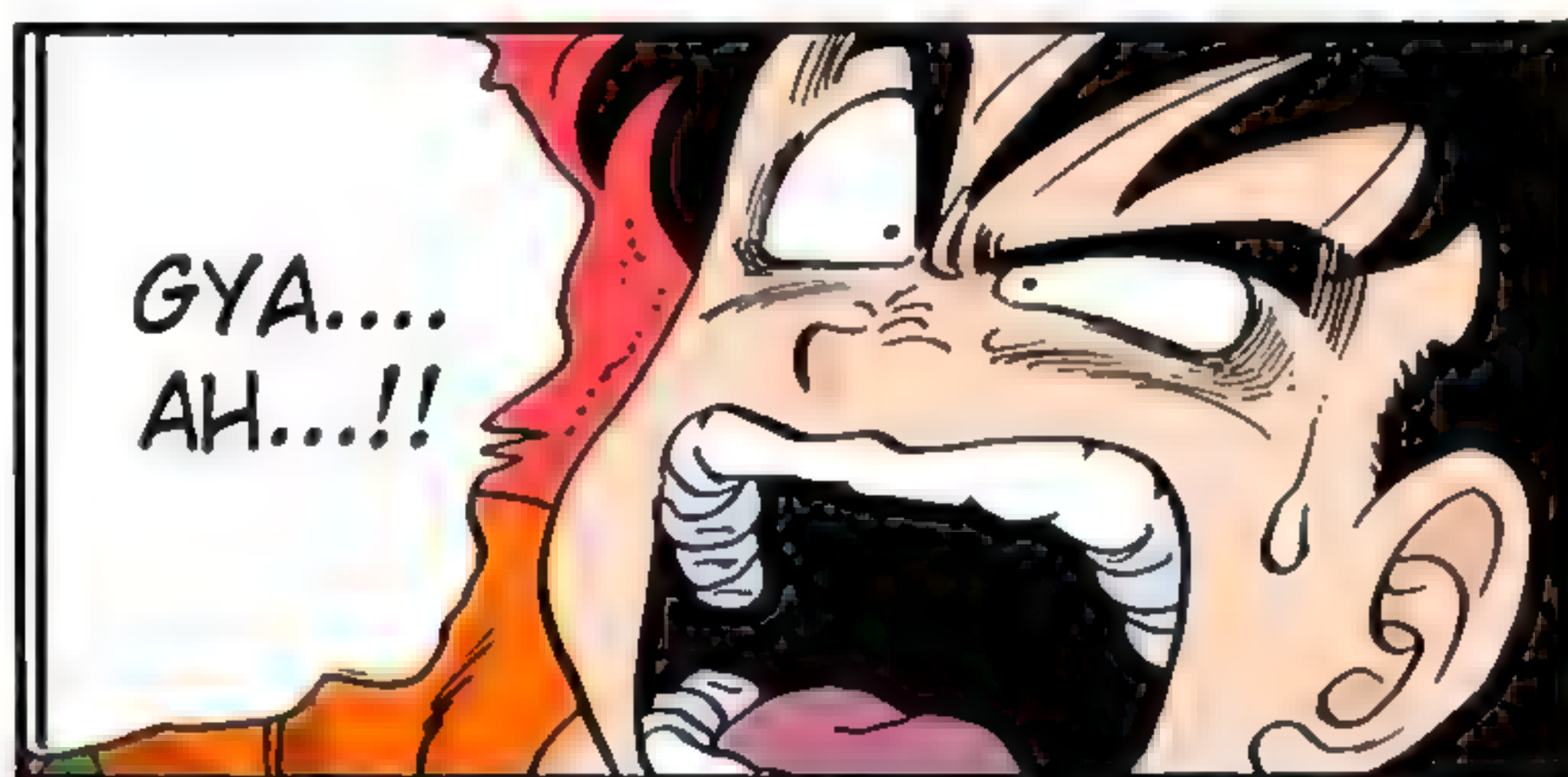
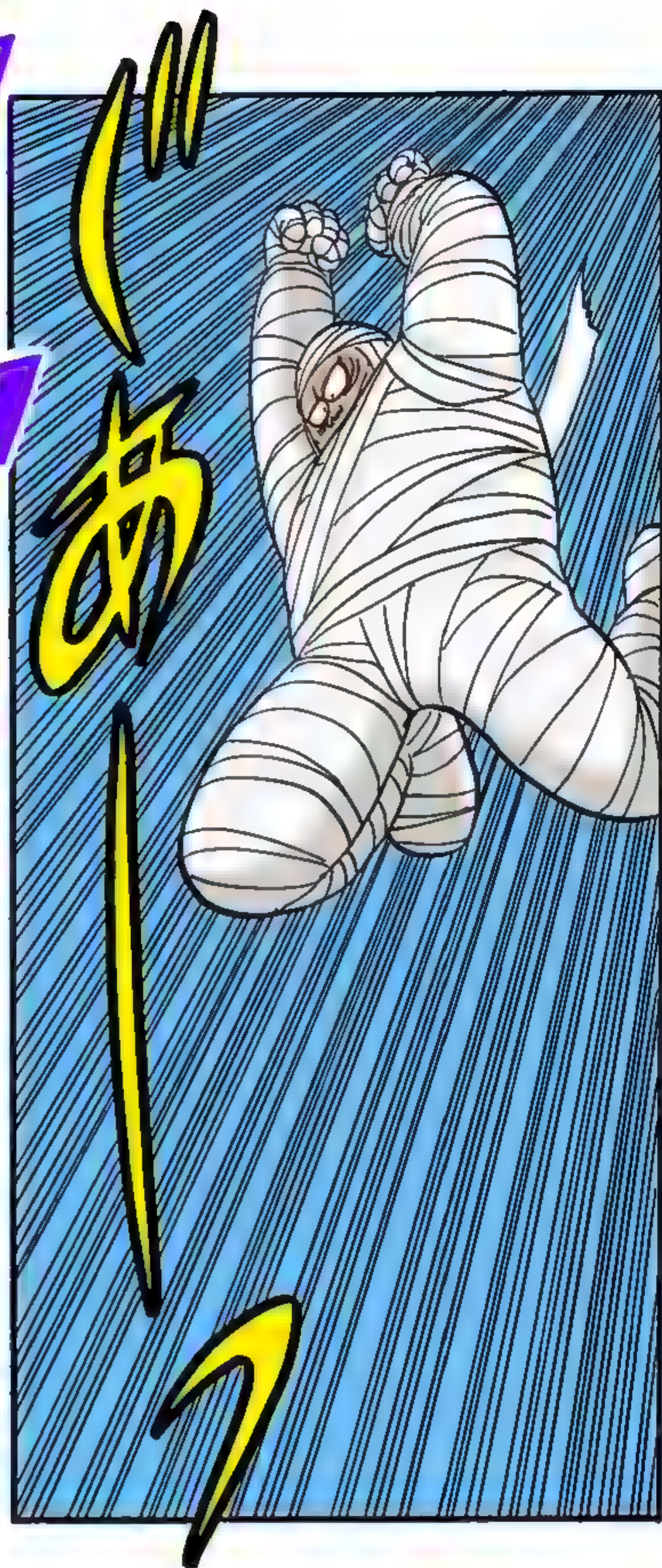
WHAT THE HECK ARE YOU DOING? GO TAKE CARE OF THAT BANDAGED JERK!!



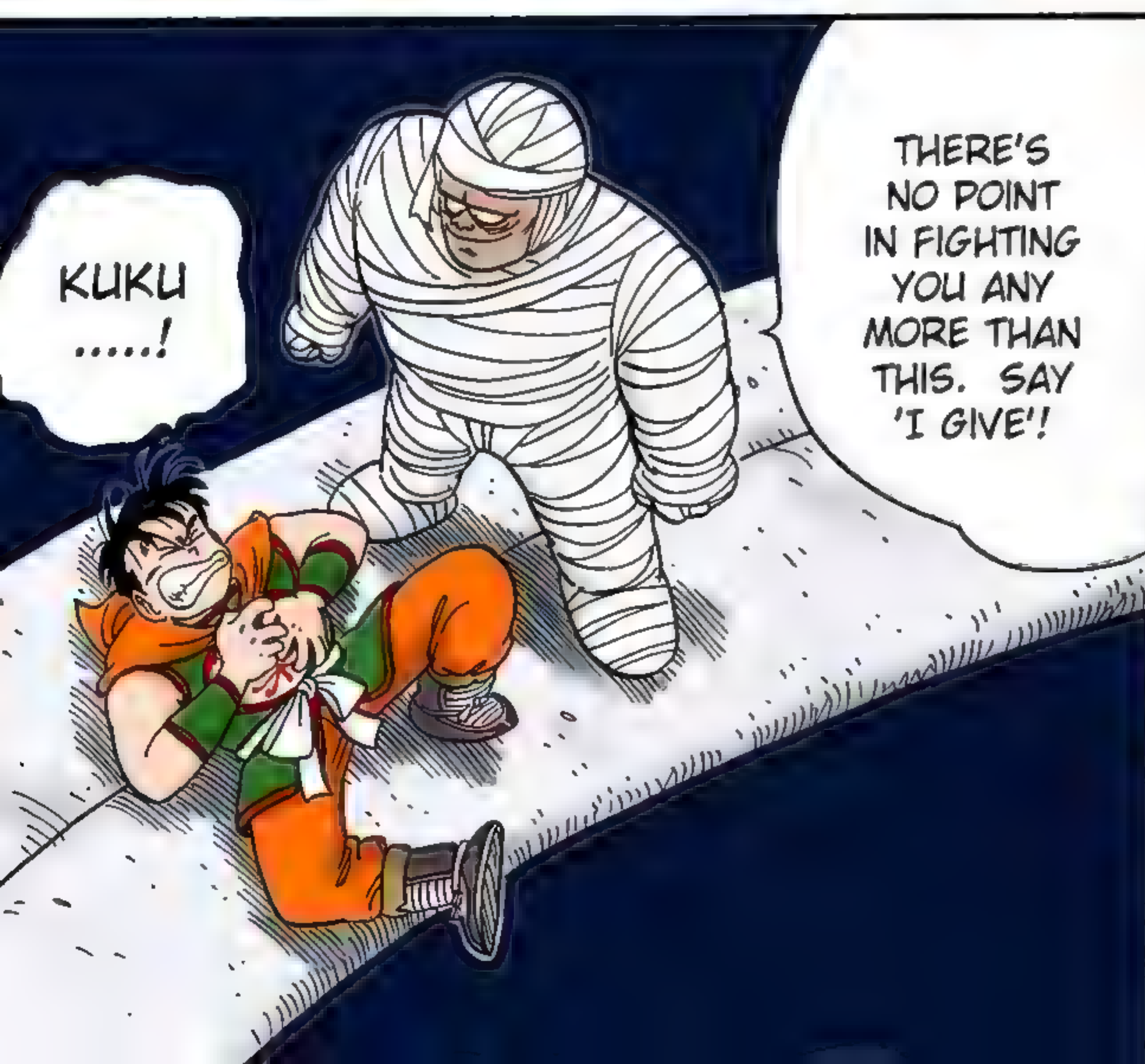
WATCH THIS!
RŌGA-FŪFŪ-KEN!!!!





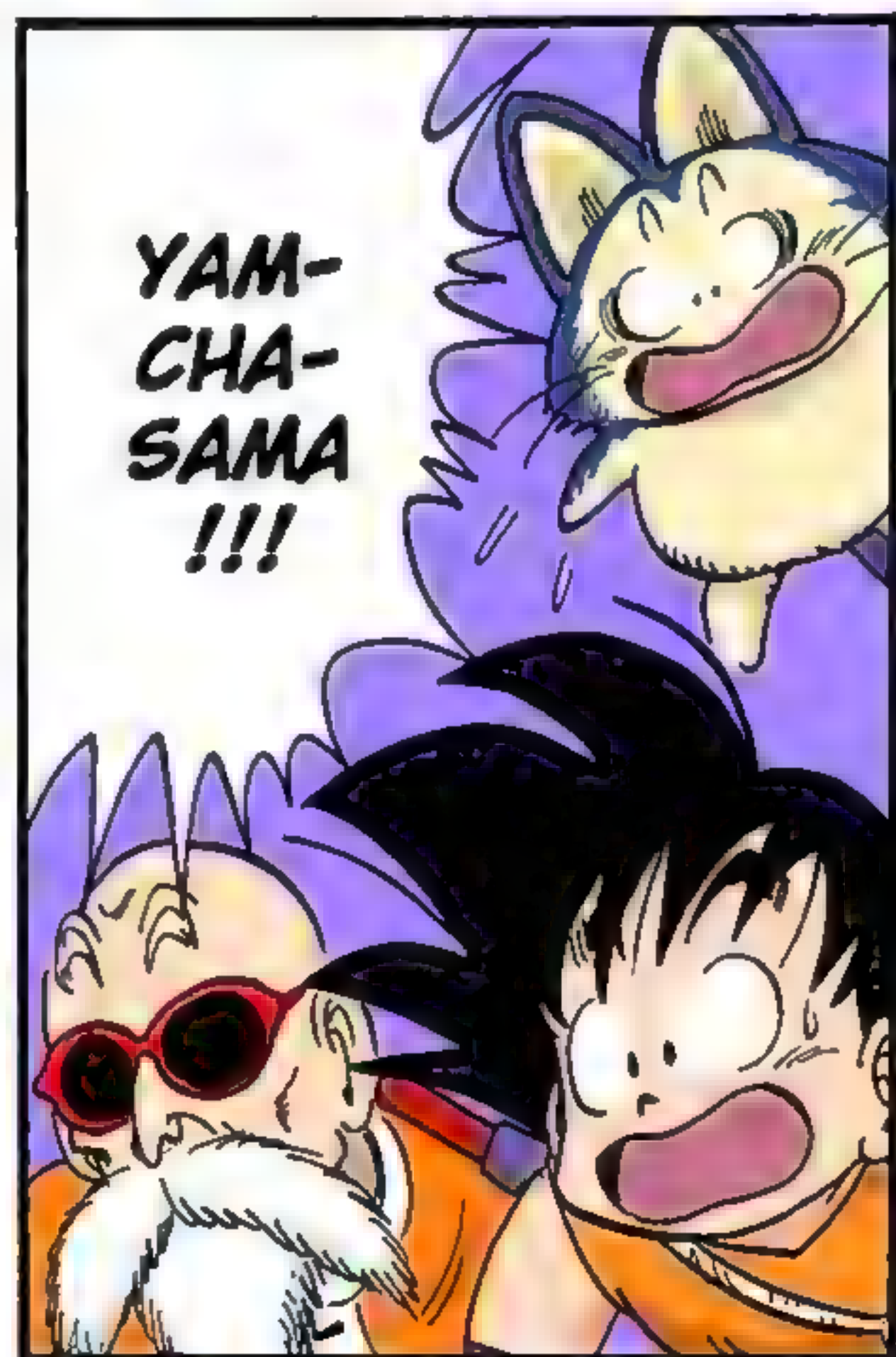


GYA....
AH....!!

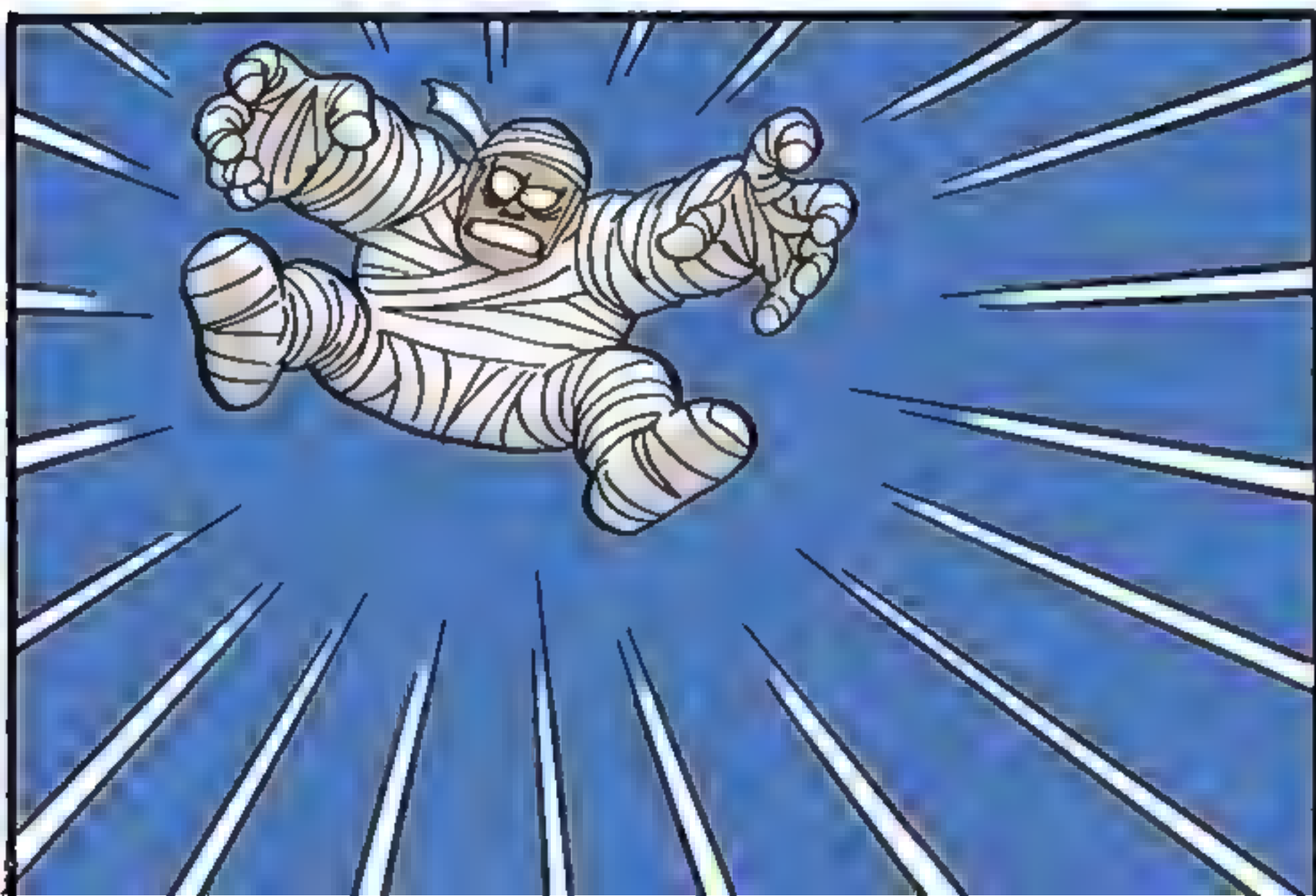
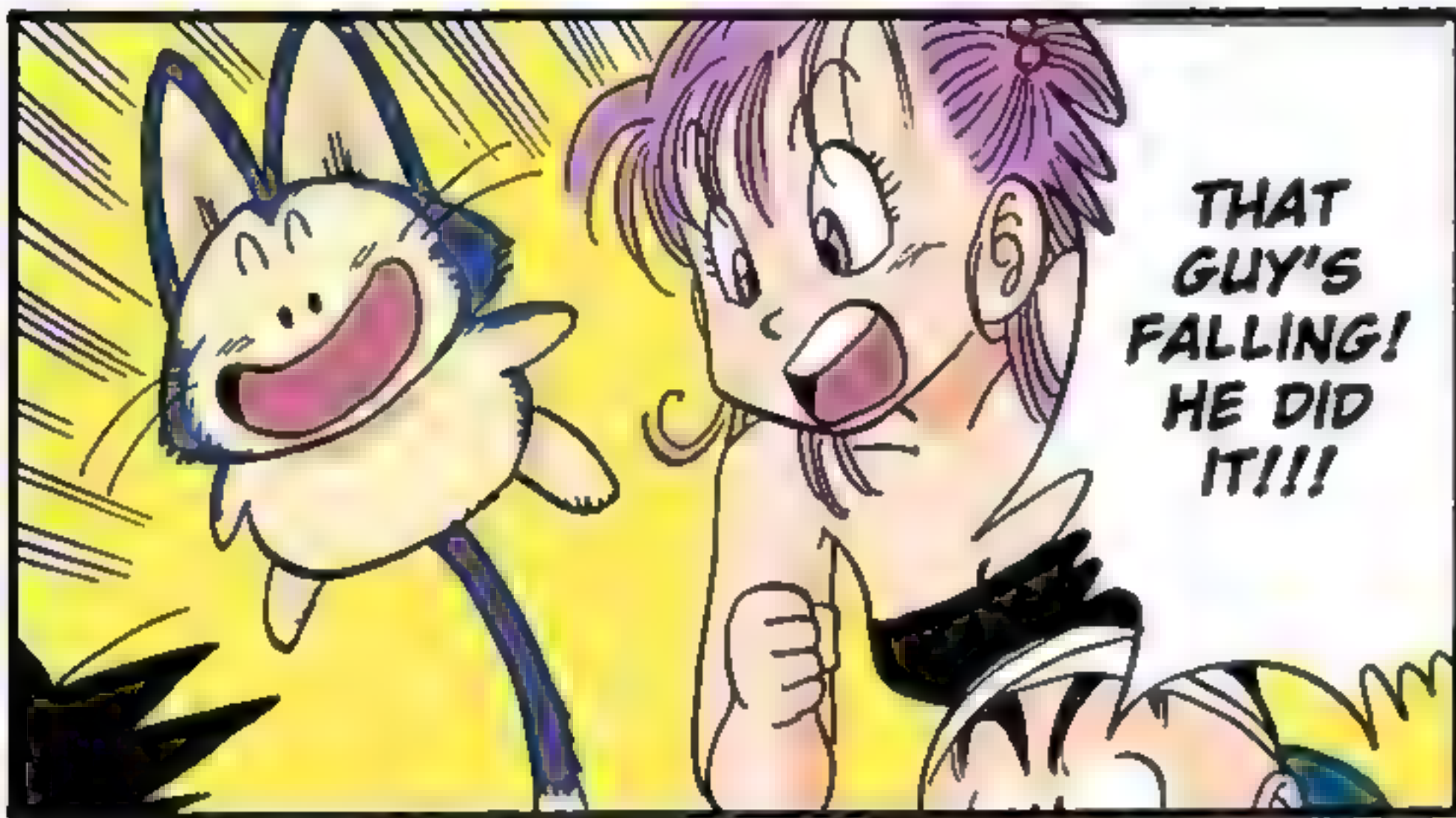
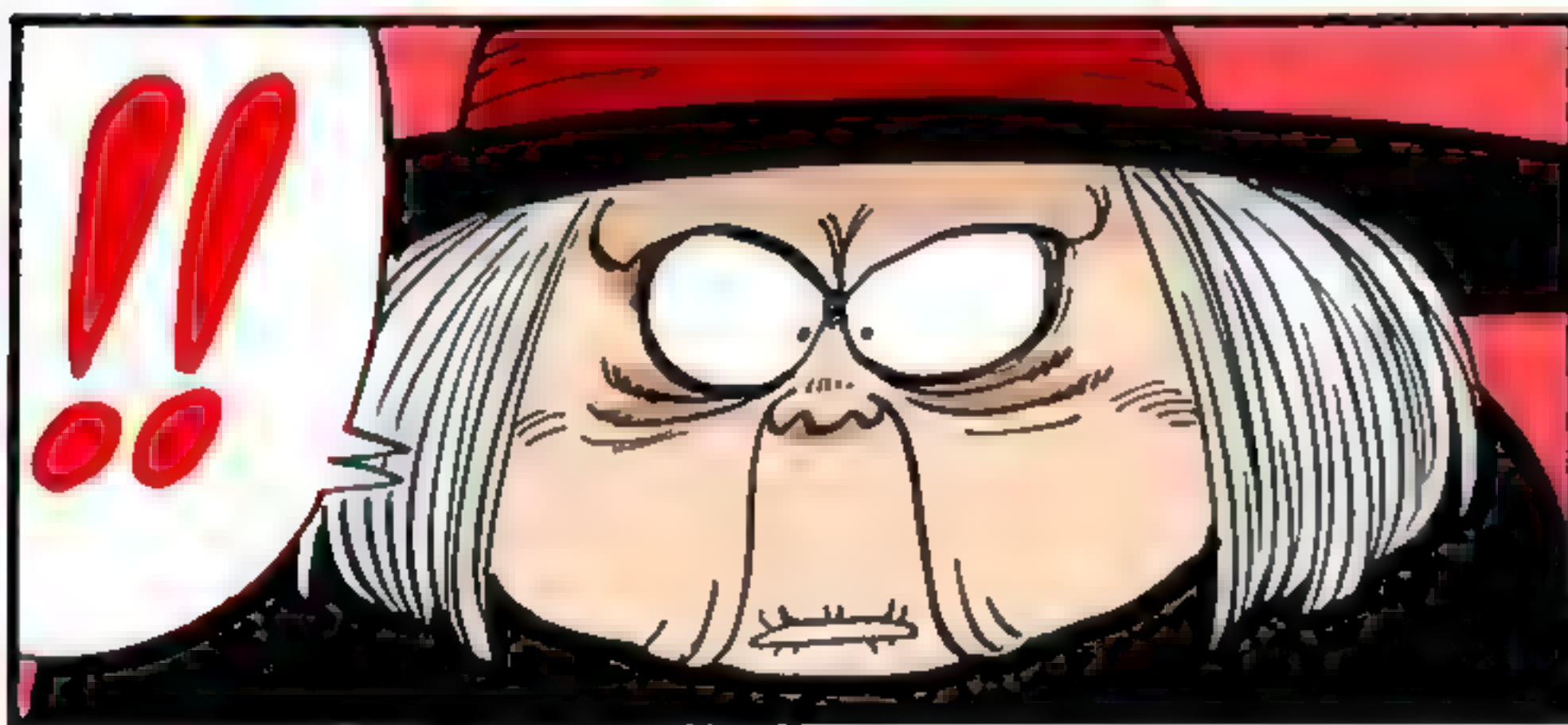
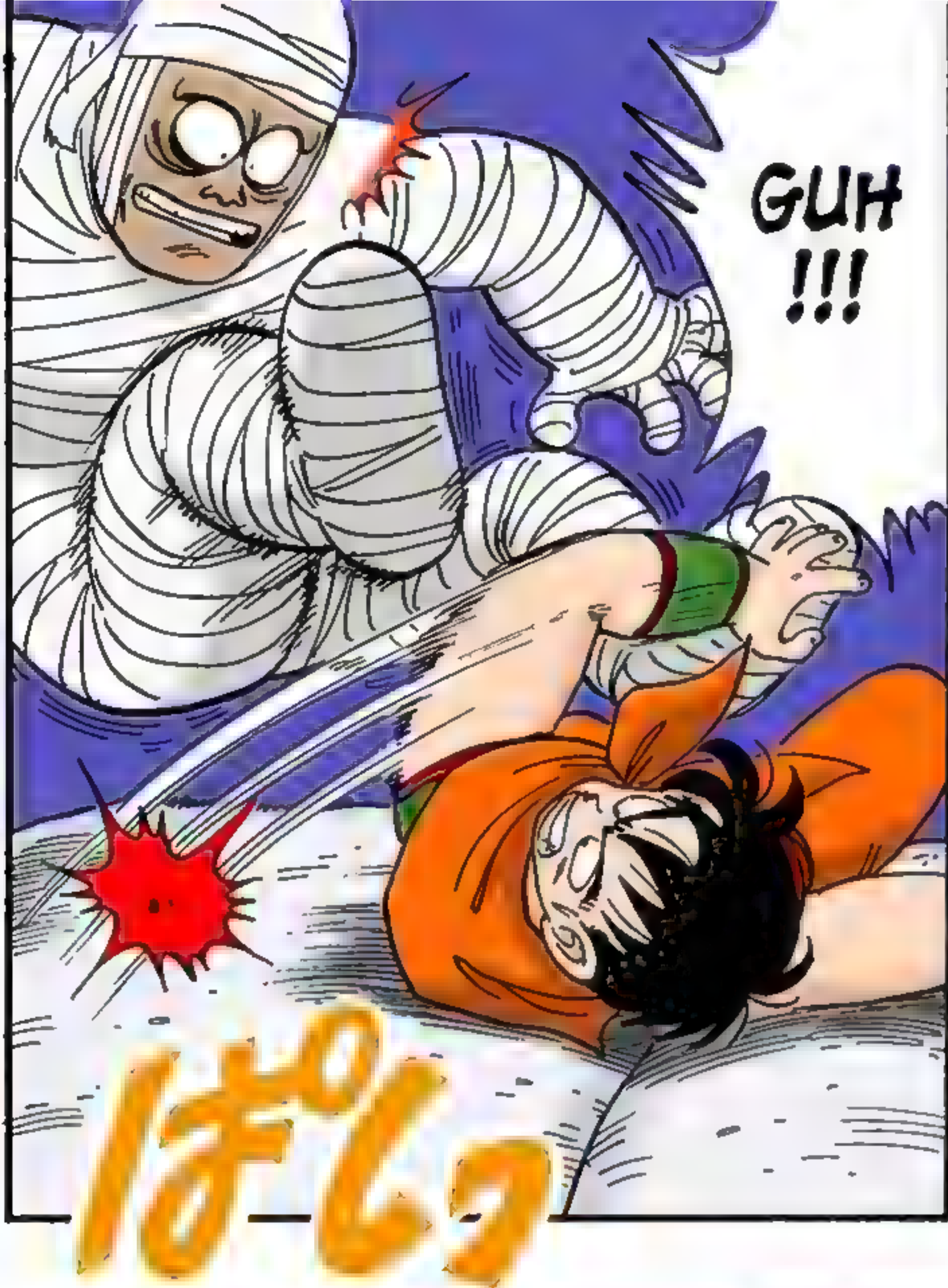


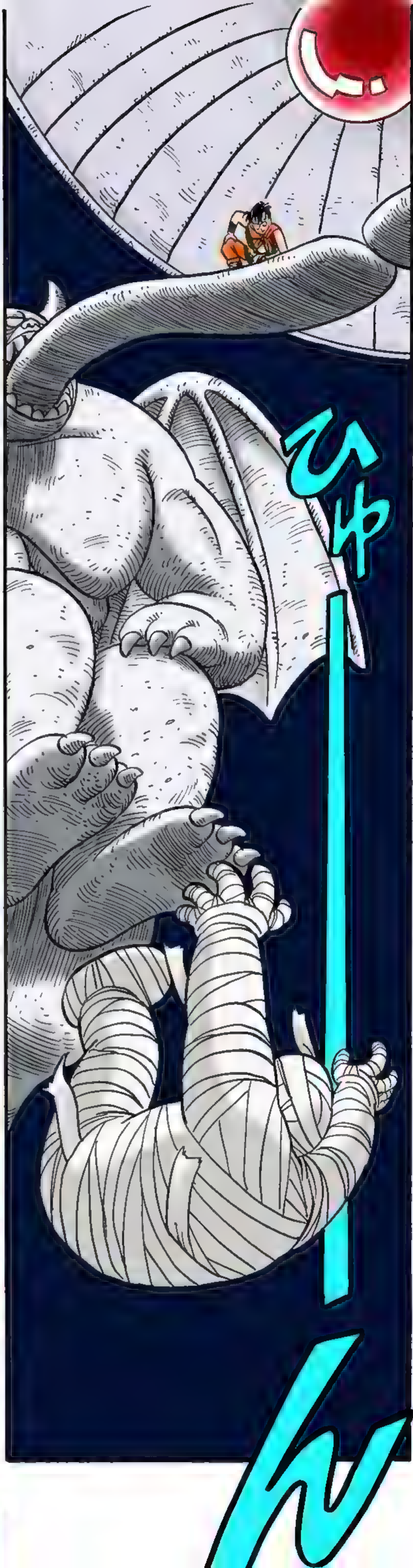
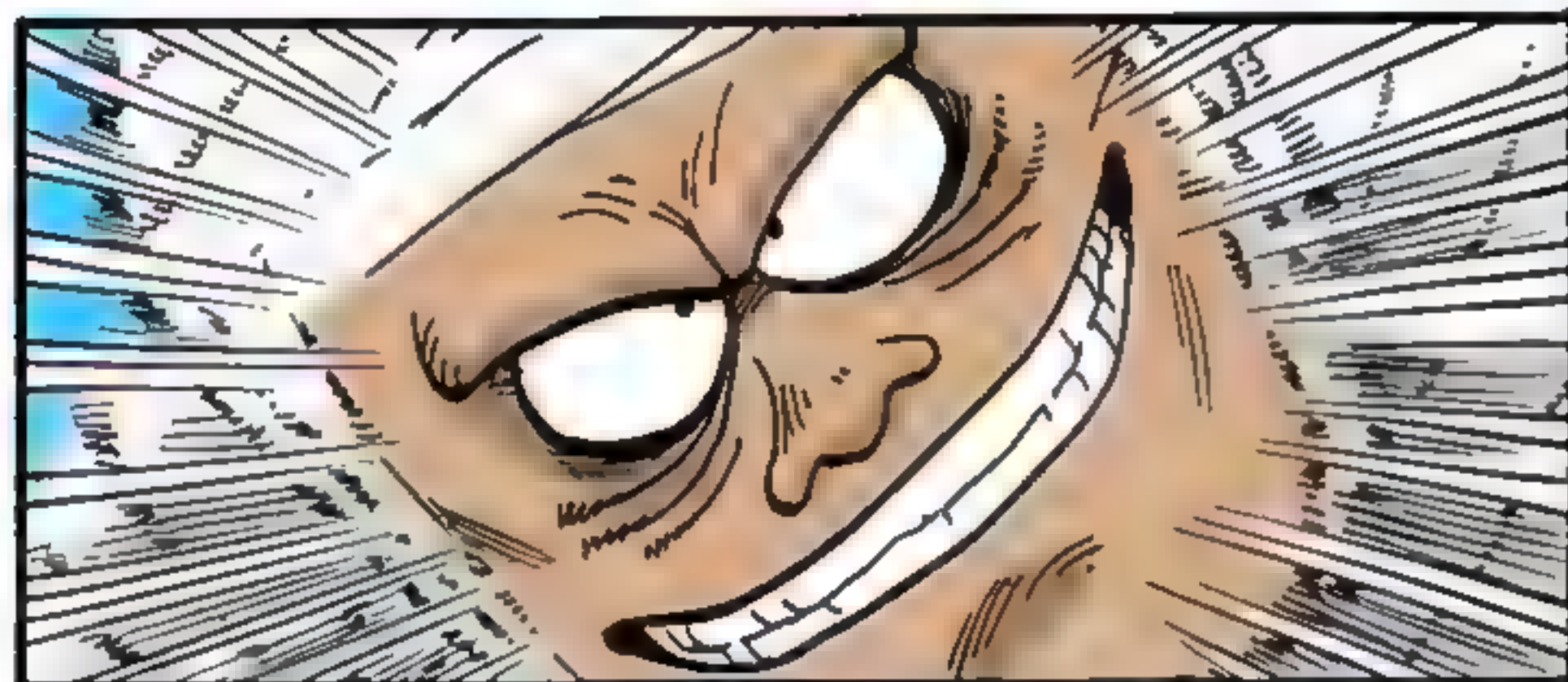
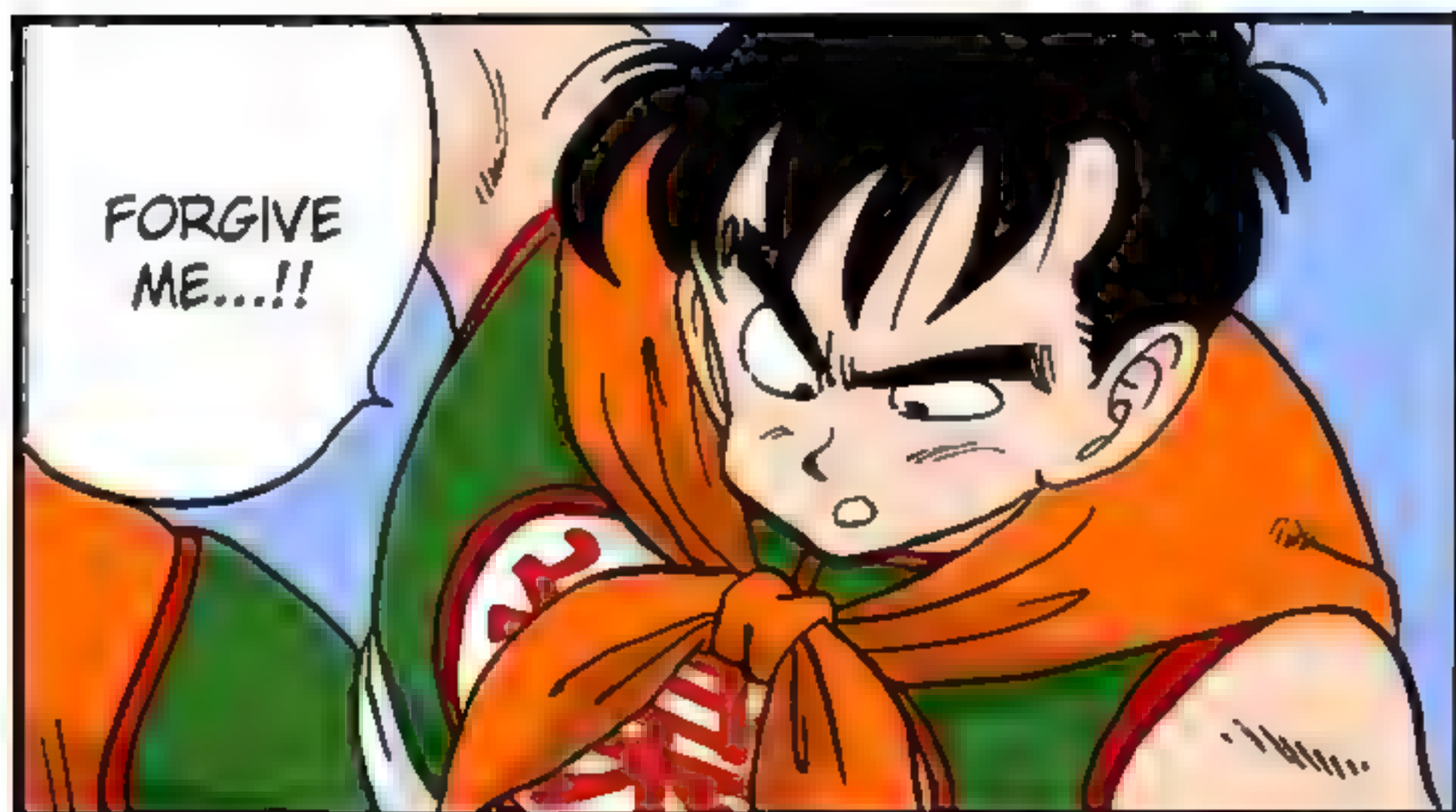
KUKU
.....!

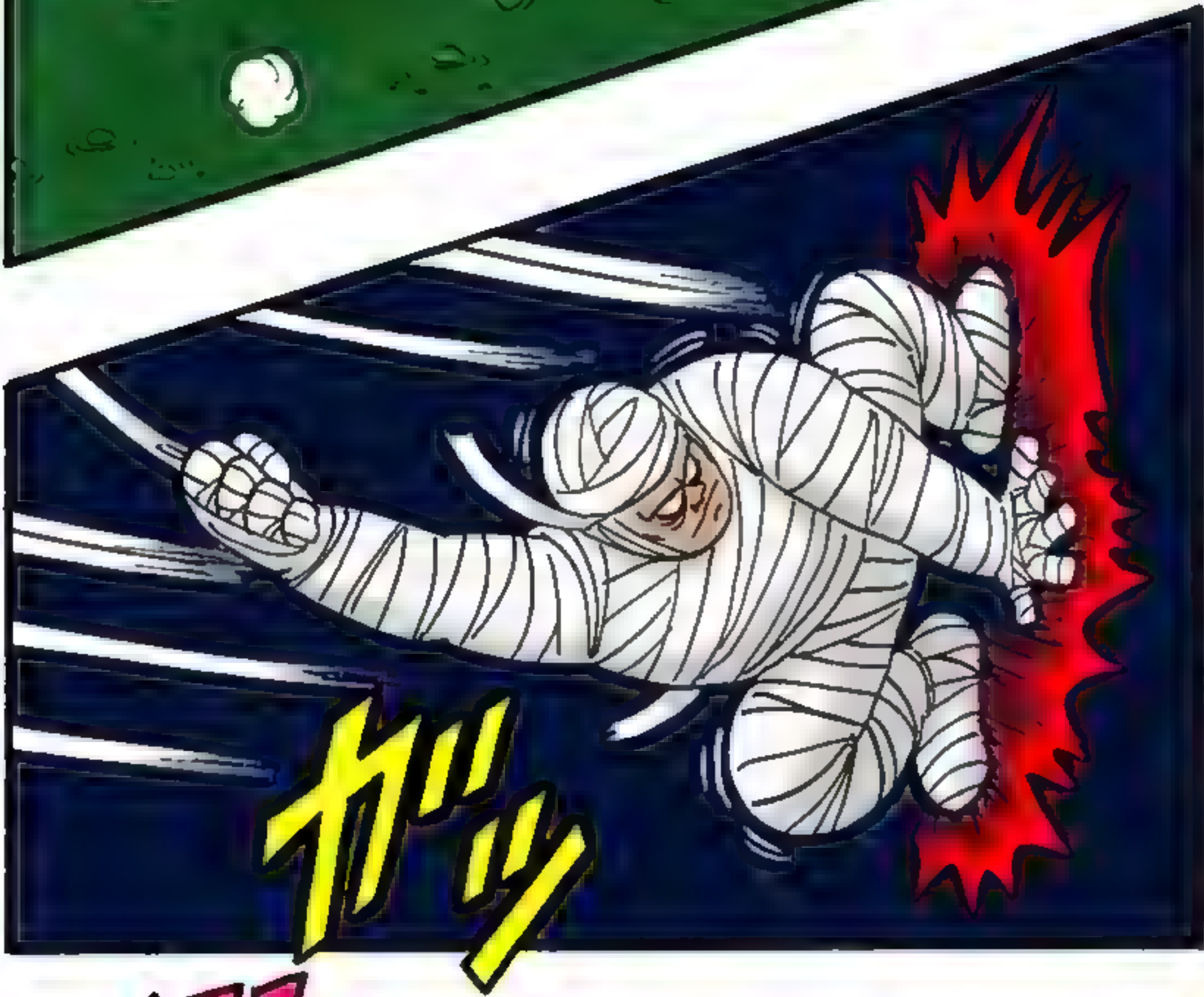
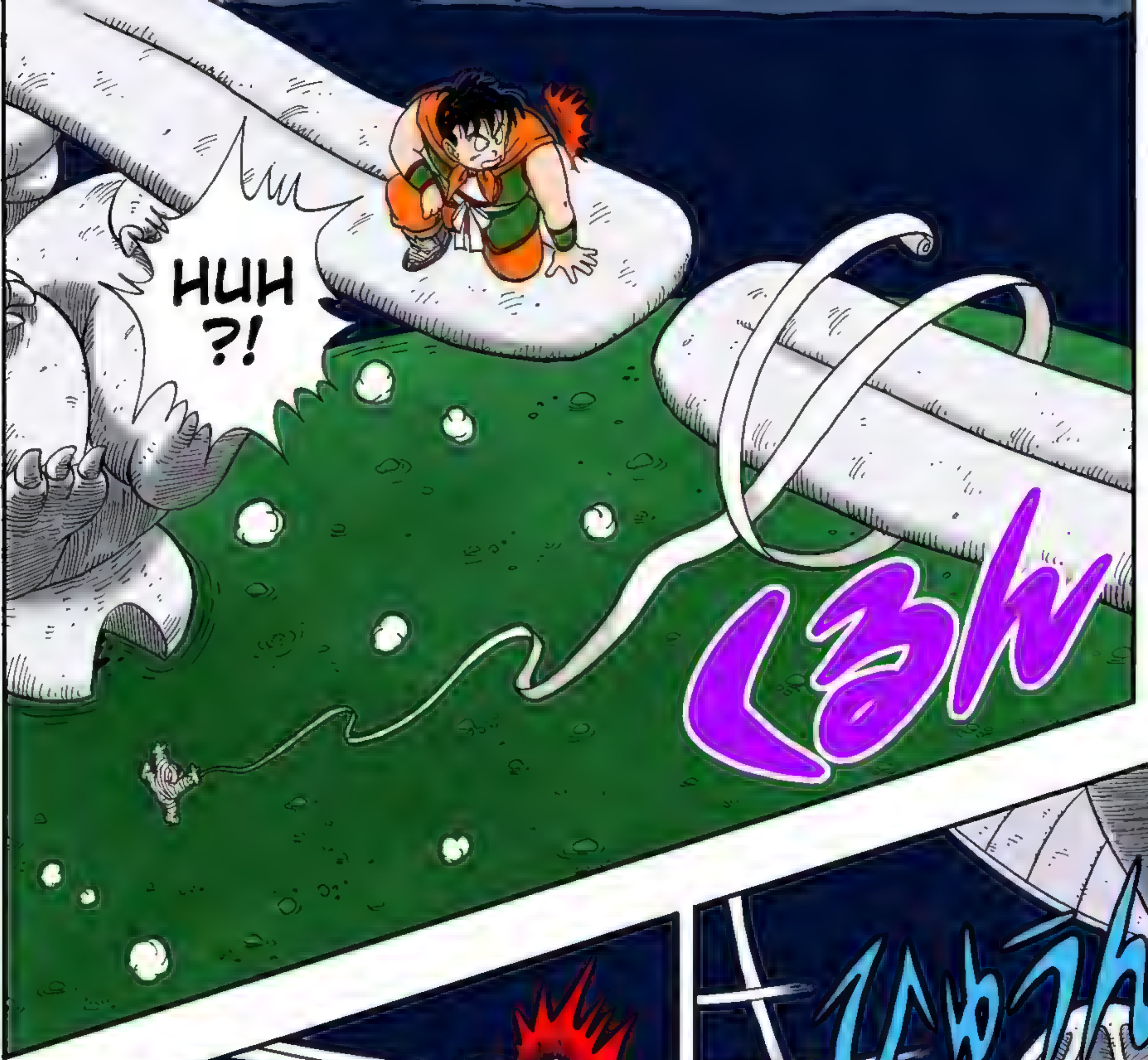
THERE'S
NO POINT
IN FIGHTING
YOU ANY
MORE THAN
THIS. SAY
'I GIVE'!

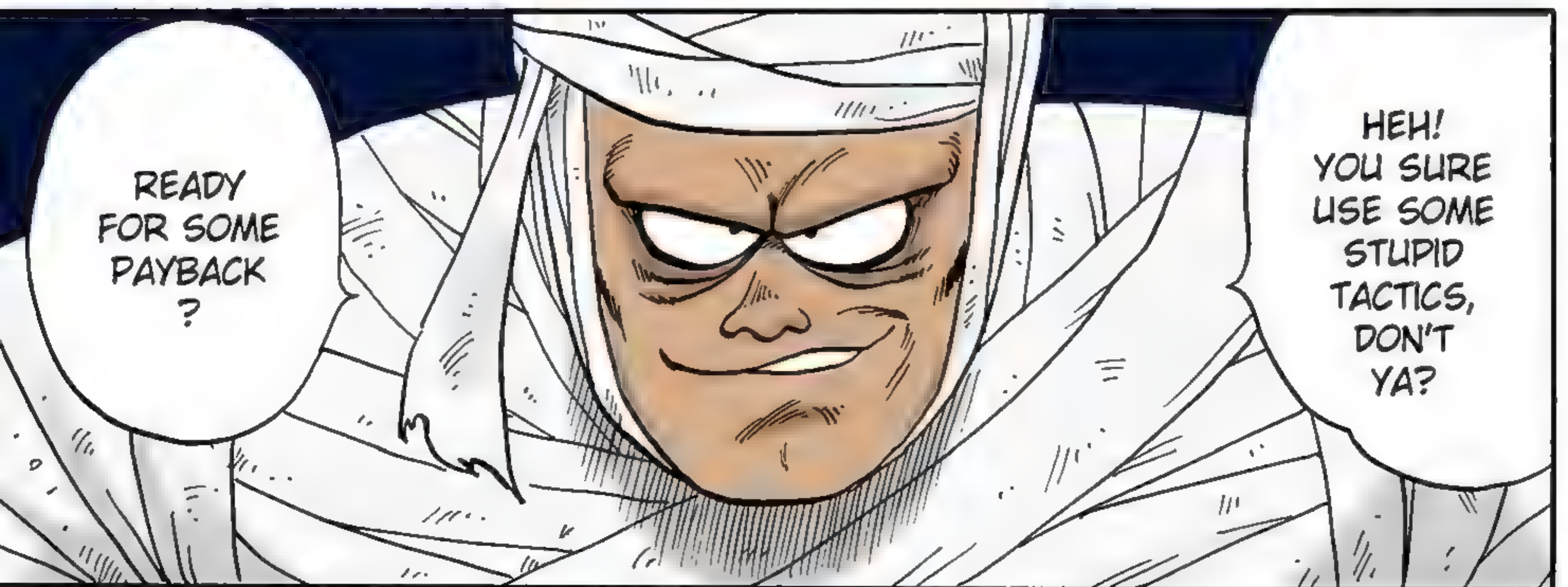
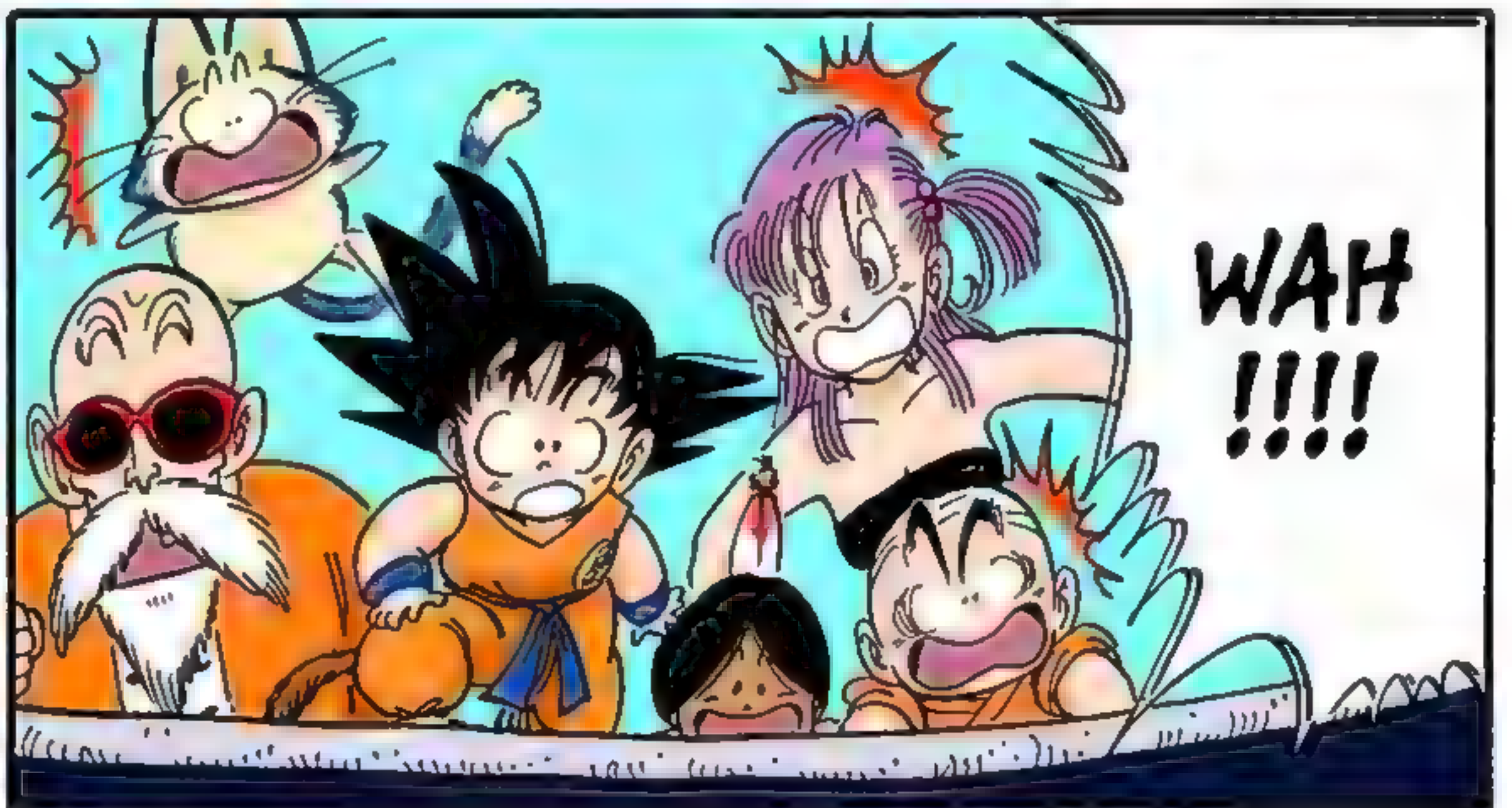
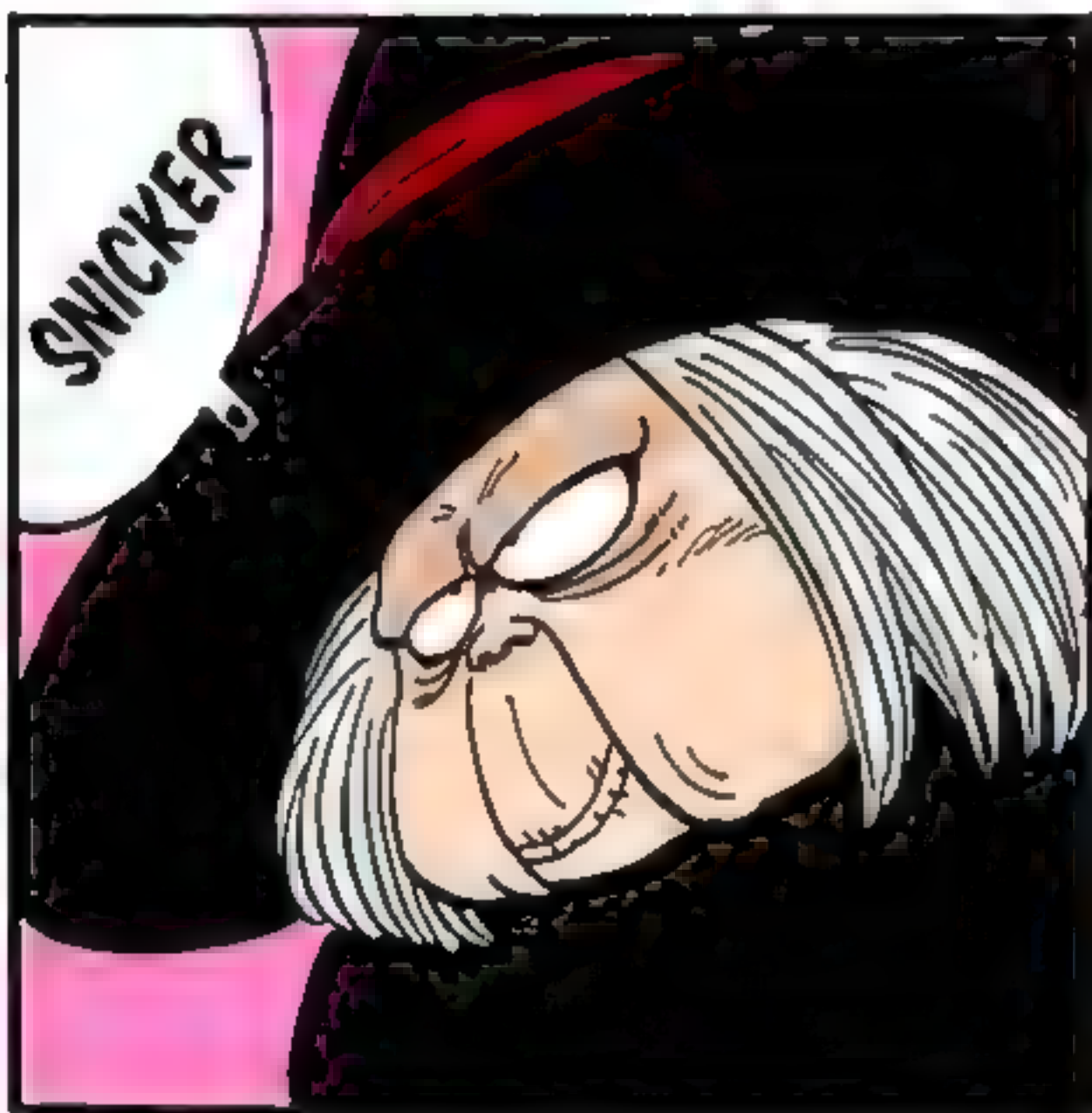


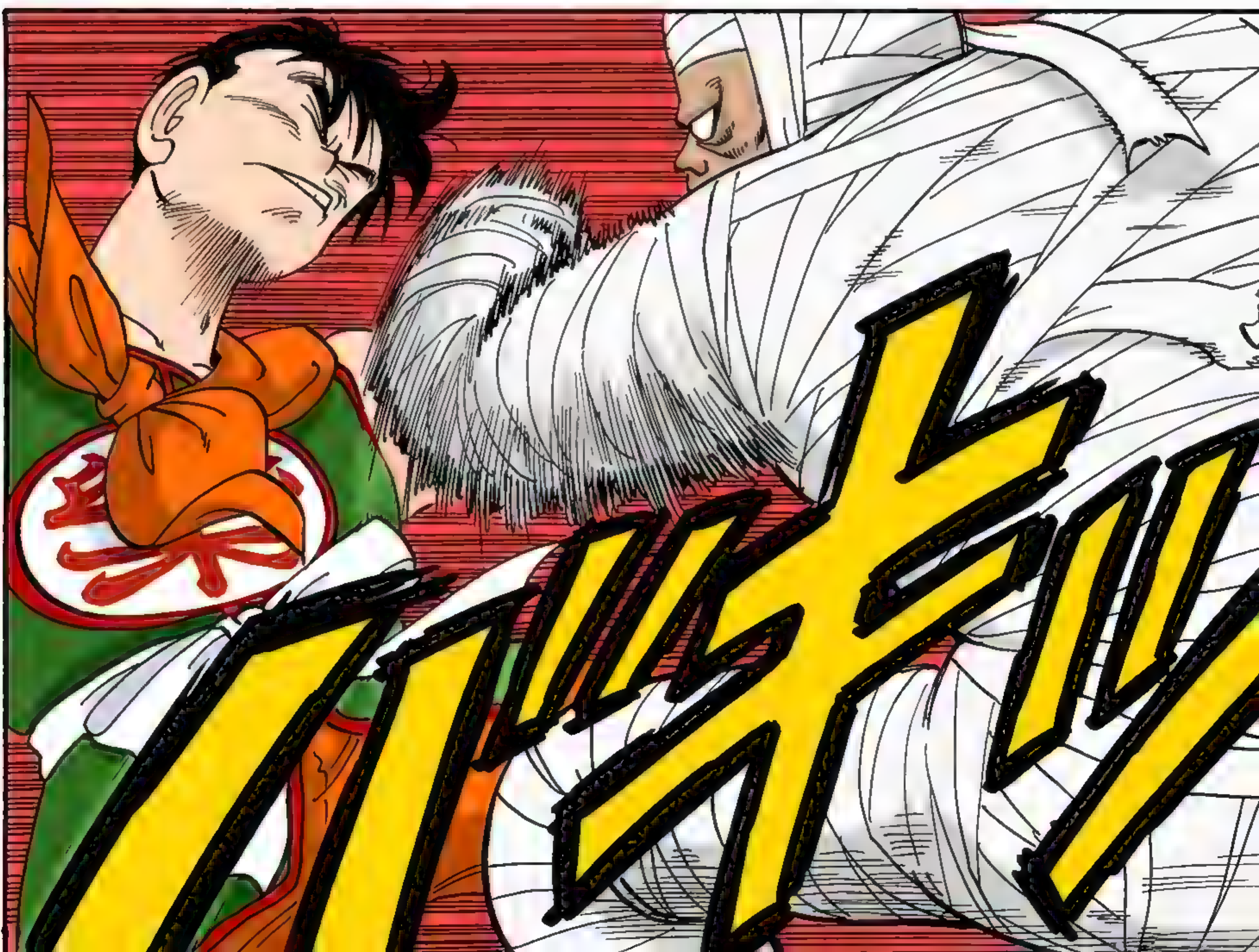
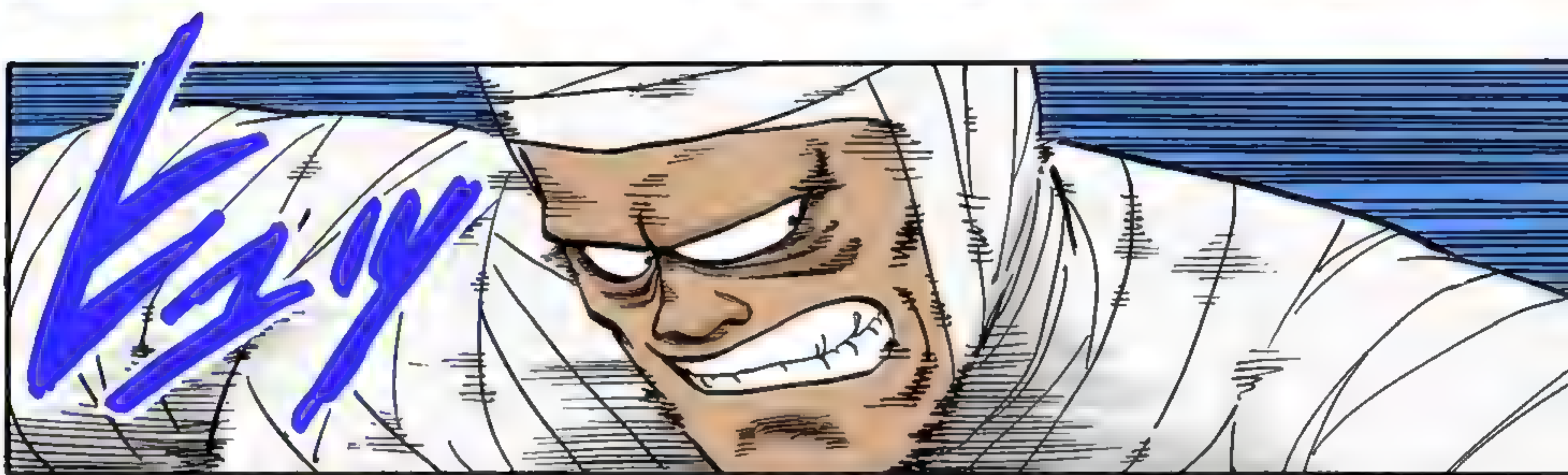
YAM-
CHA-
SAMA
!!!

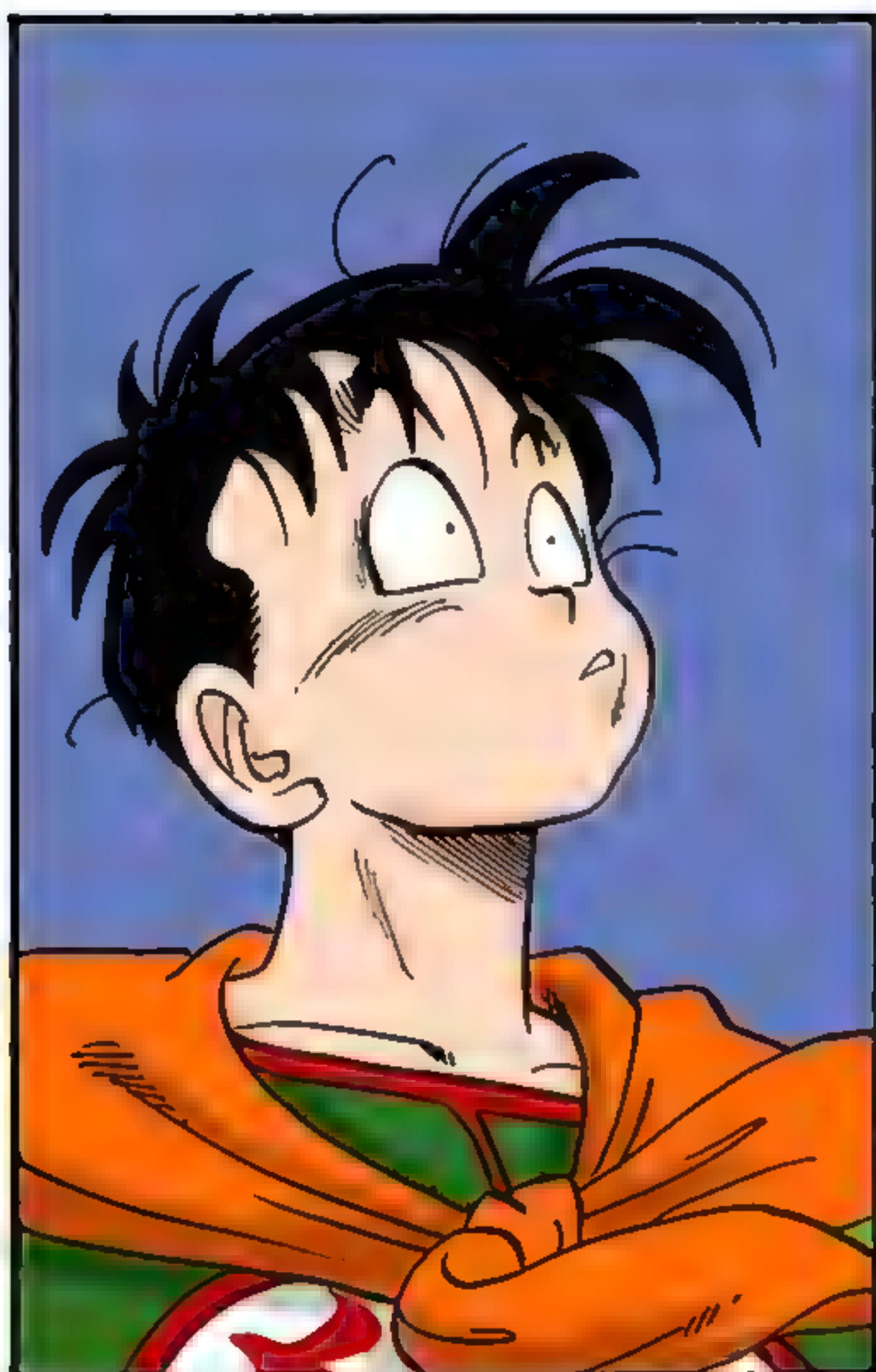


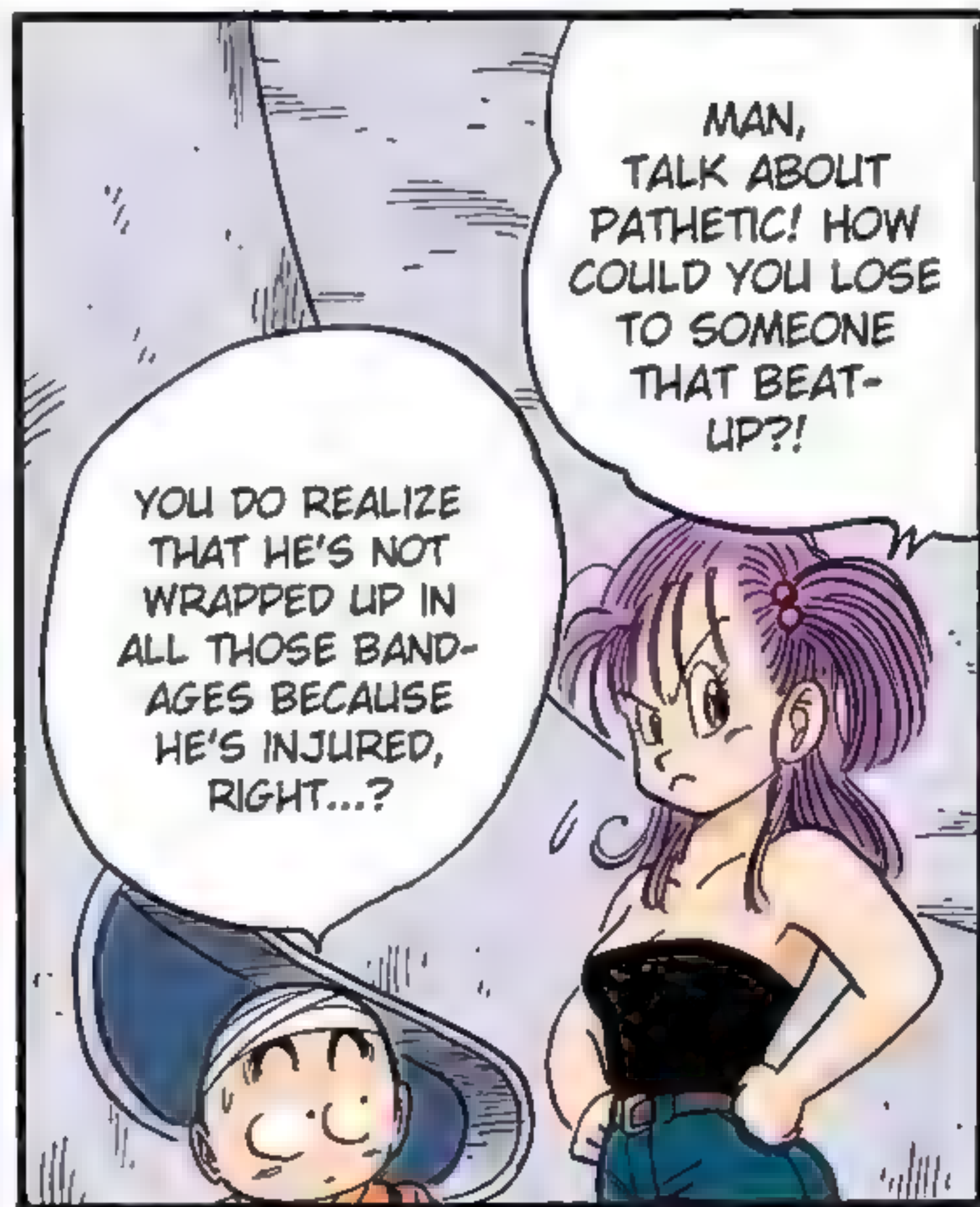


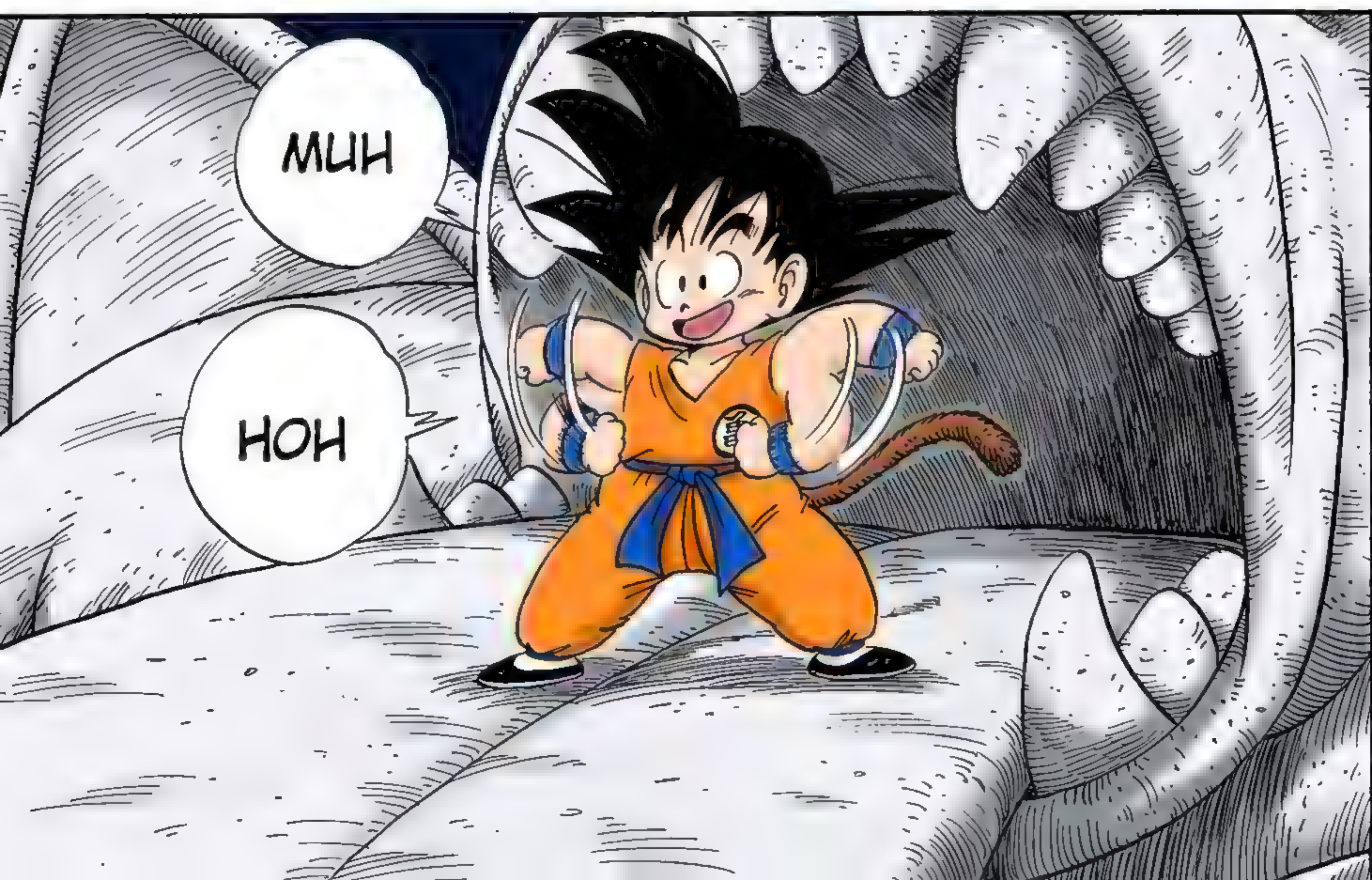
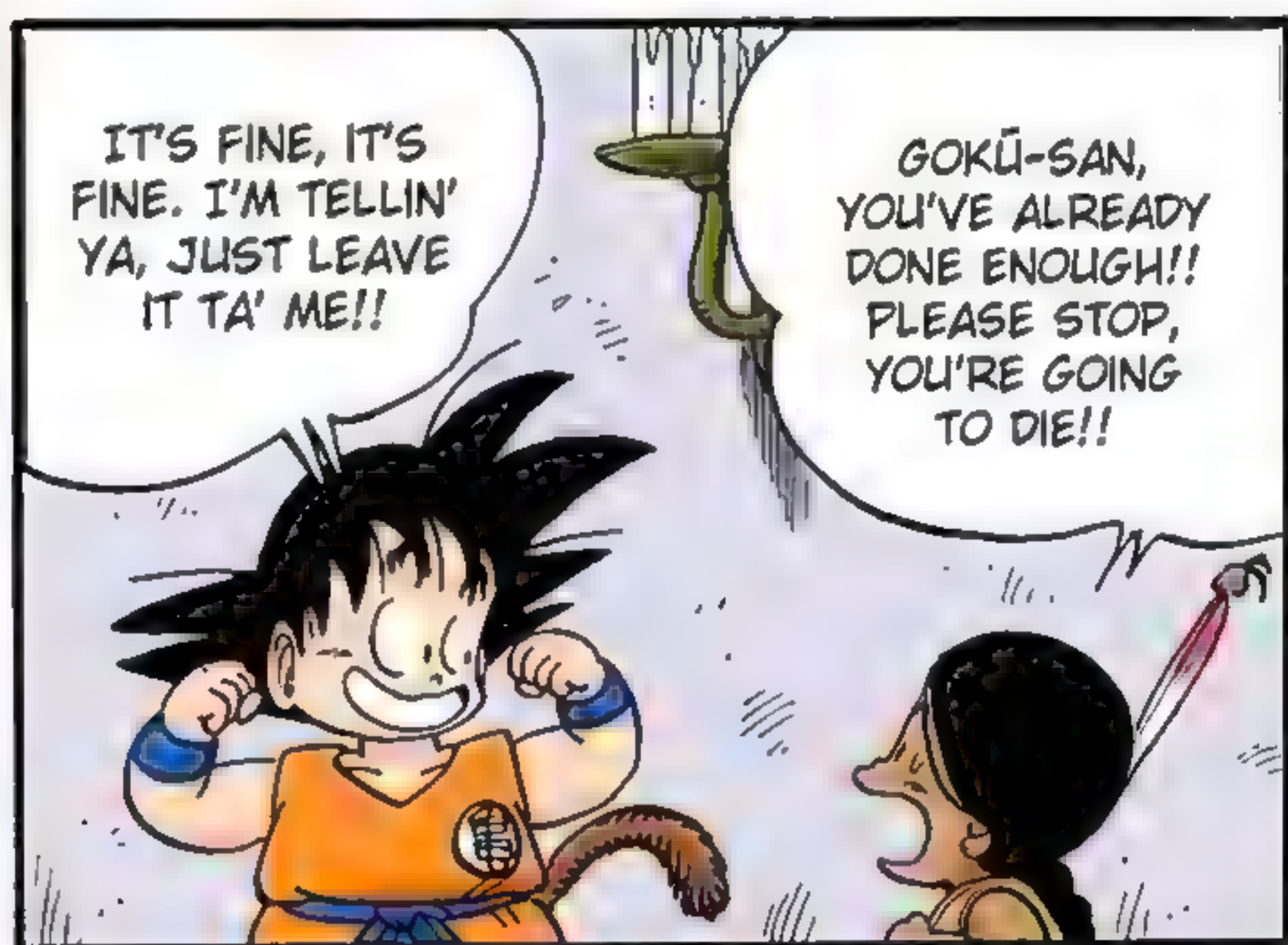
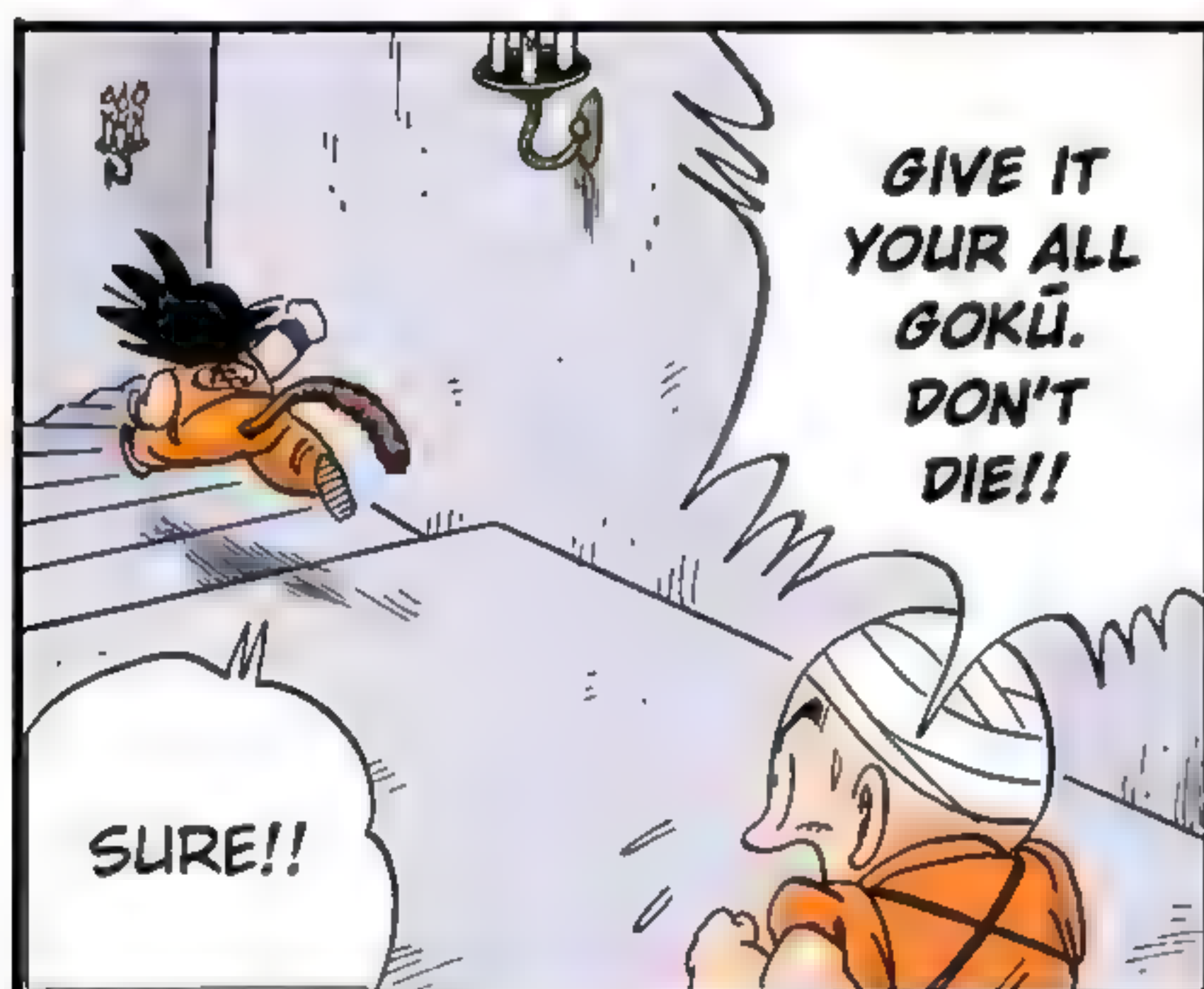


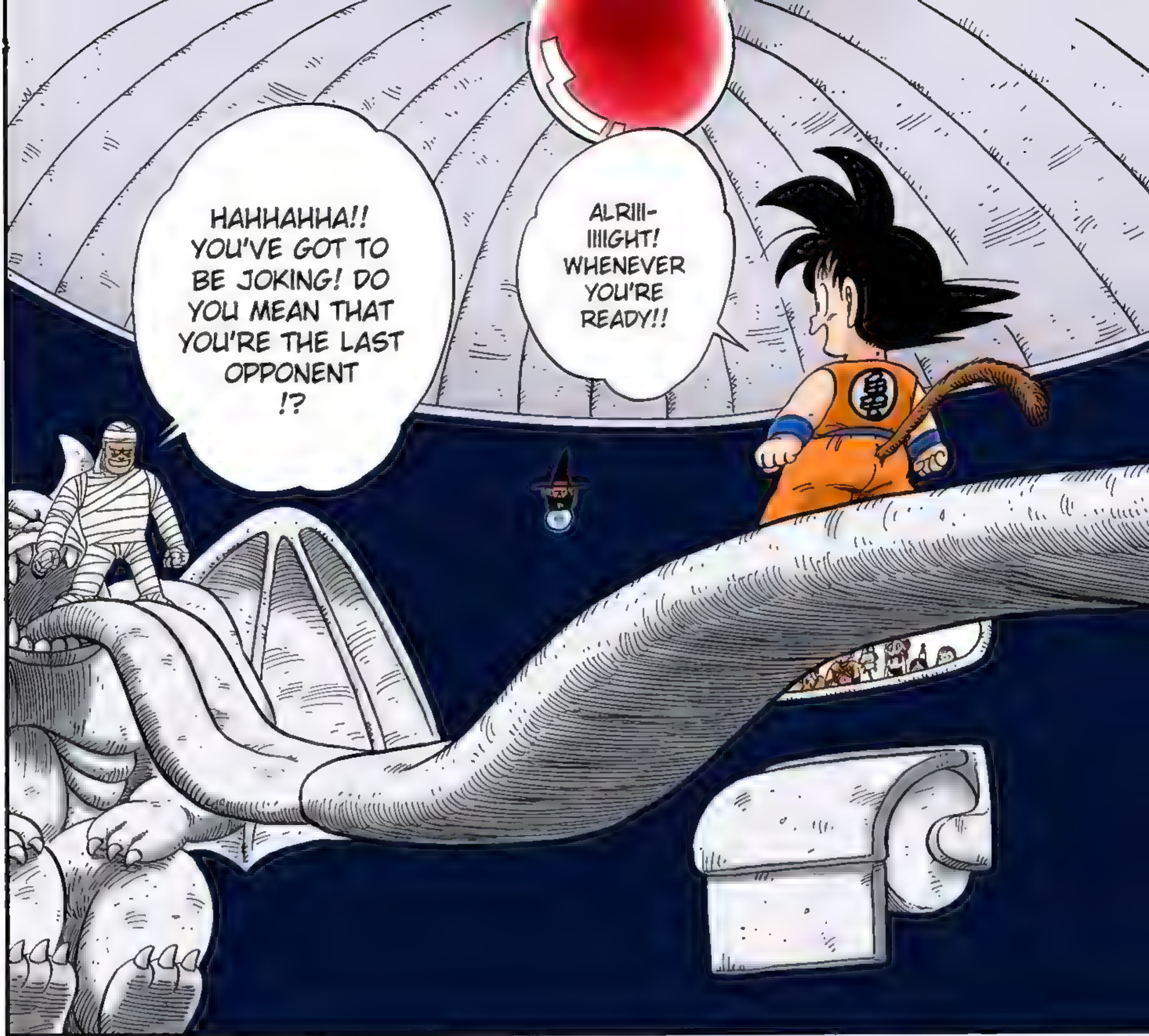












HAHAHAHA!!
YOU'VE GOT TO
BE JOKING! DO
YOU MEAN THAT
YOU'RE THE LAST
OPPONENT
!?

ALRIII-
IIIIIGHT!
WHENEVER
YOU'RE
READY!!

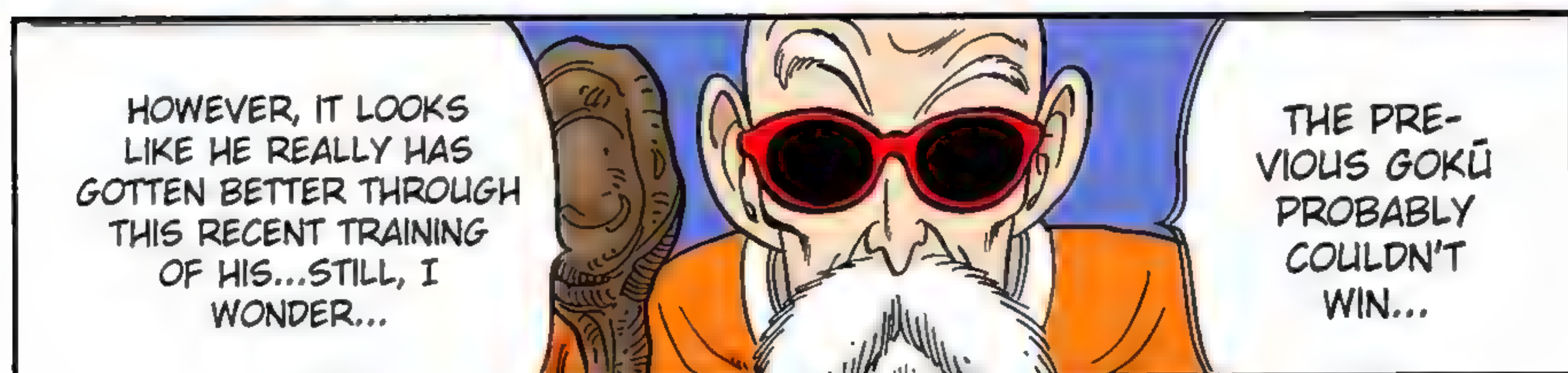


HMMM
.....

MUTEN RŌSHI-
SAMA! NO MATTER
HOW STRONG GOKŪ
MAY BE, DOES HE
REALLY HAVE A
CHANCE OF
WINNING!?

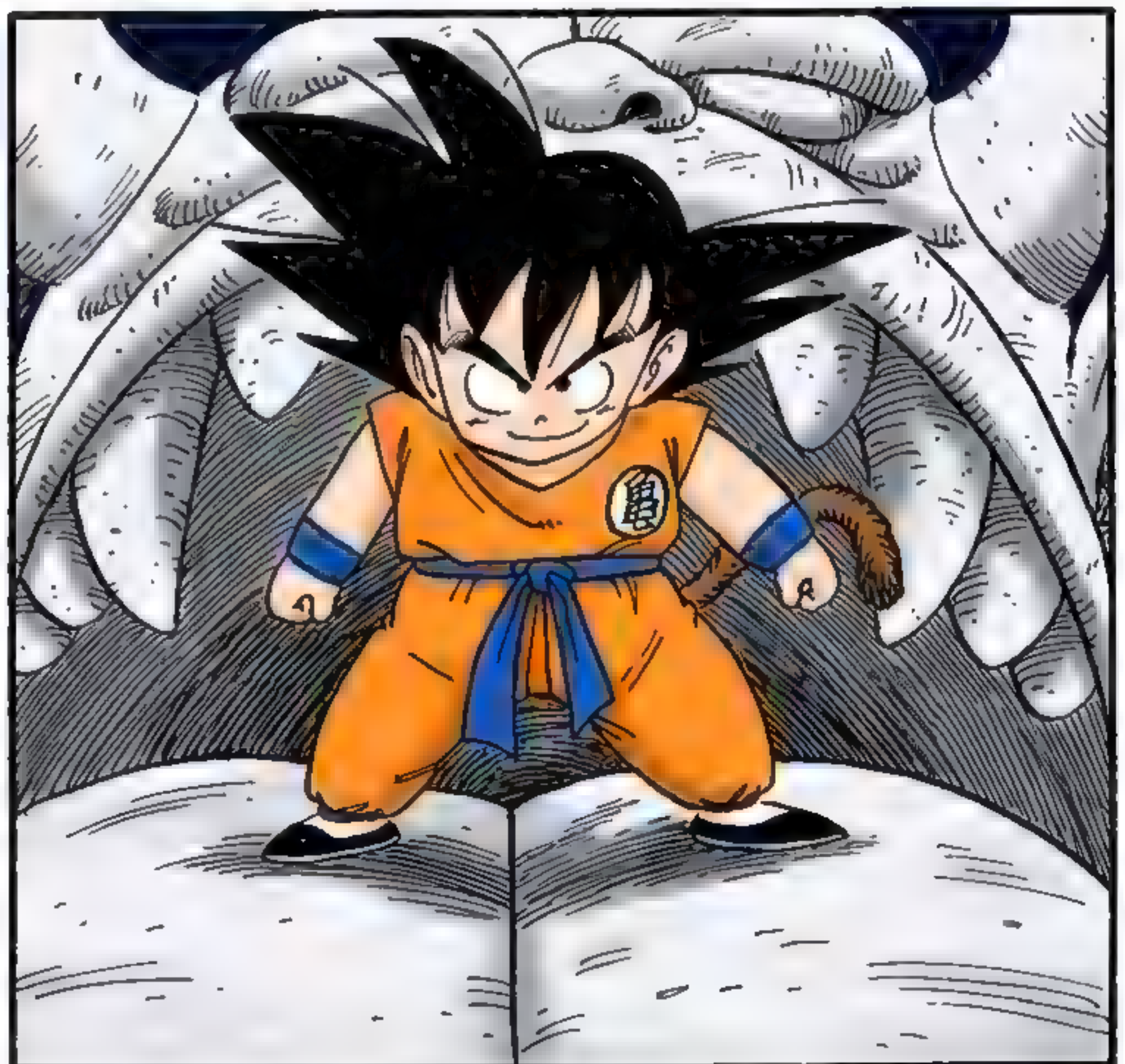
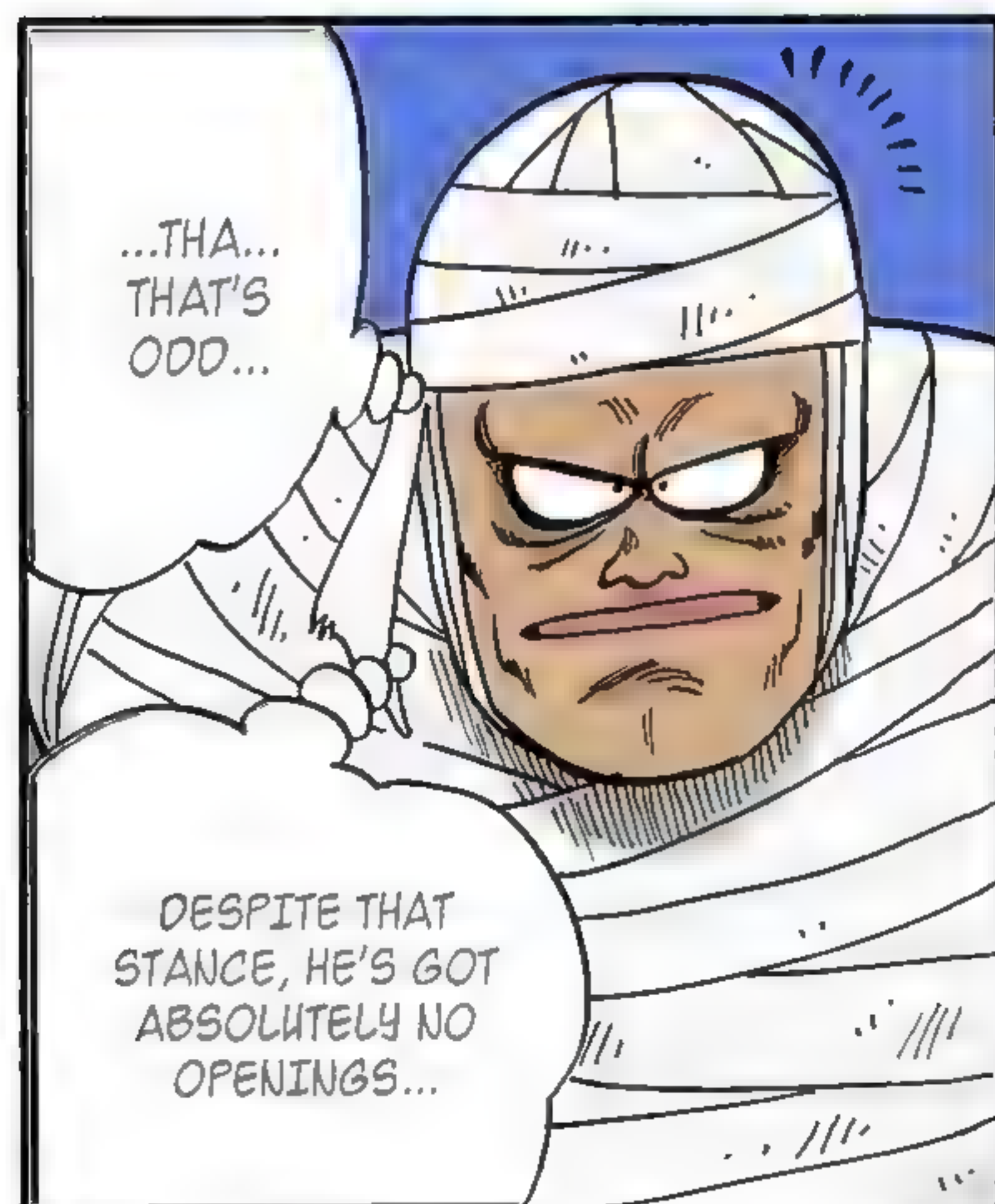
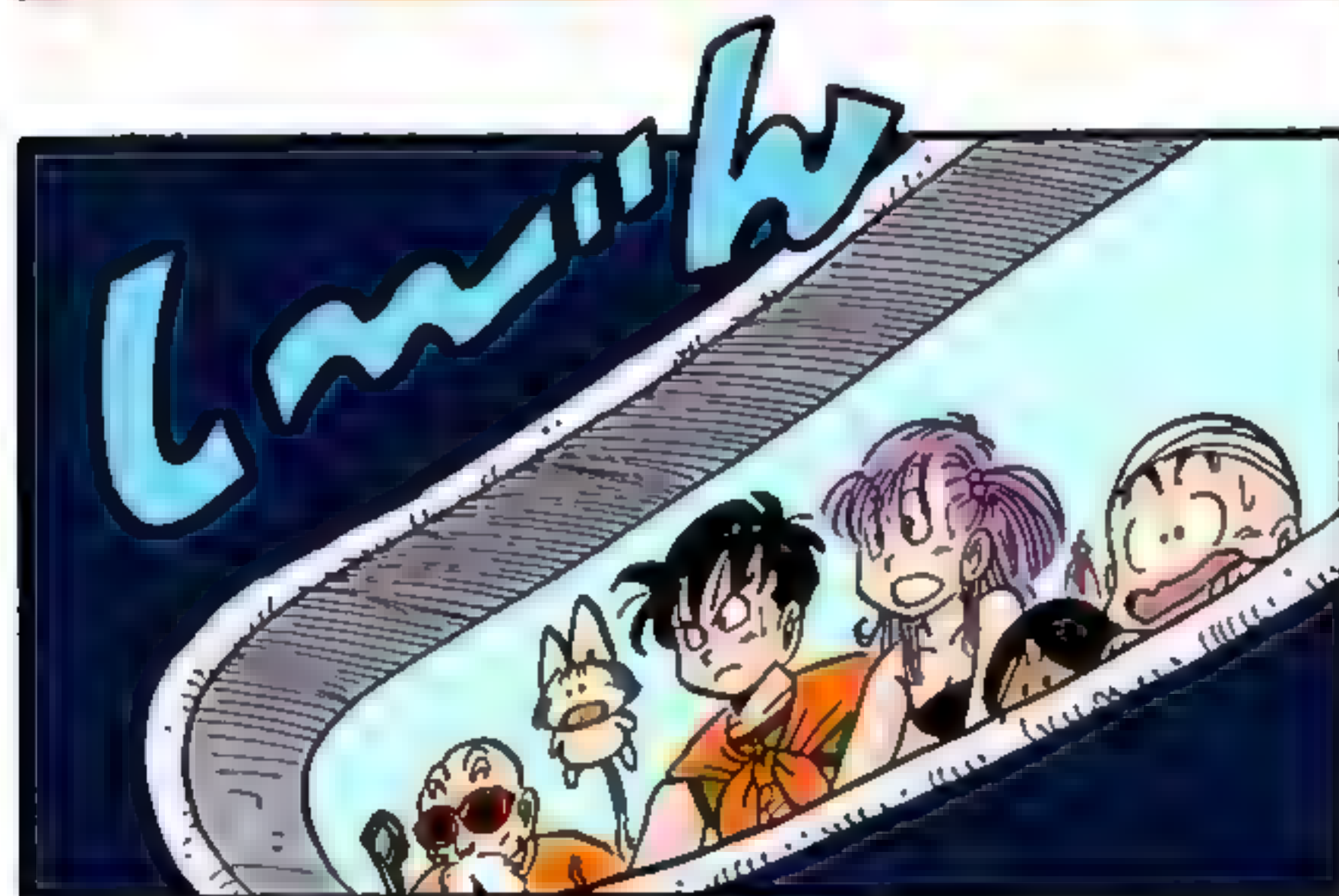
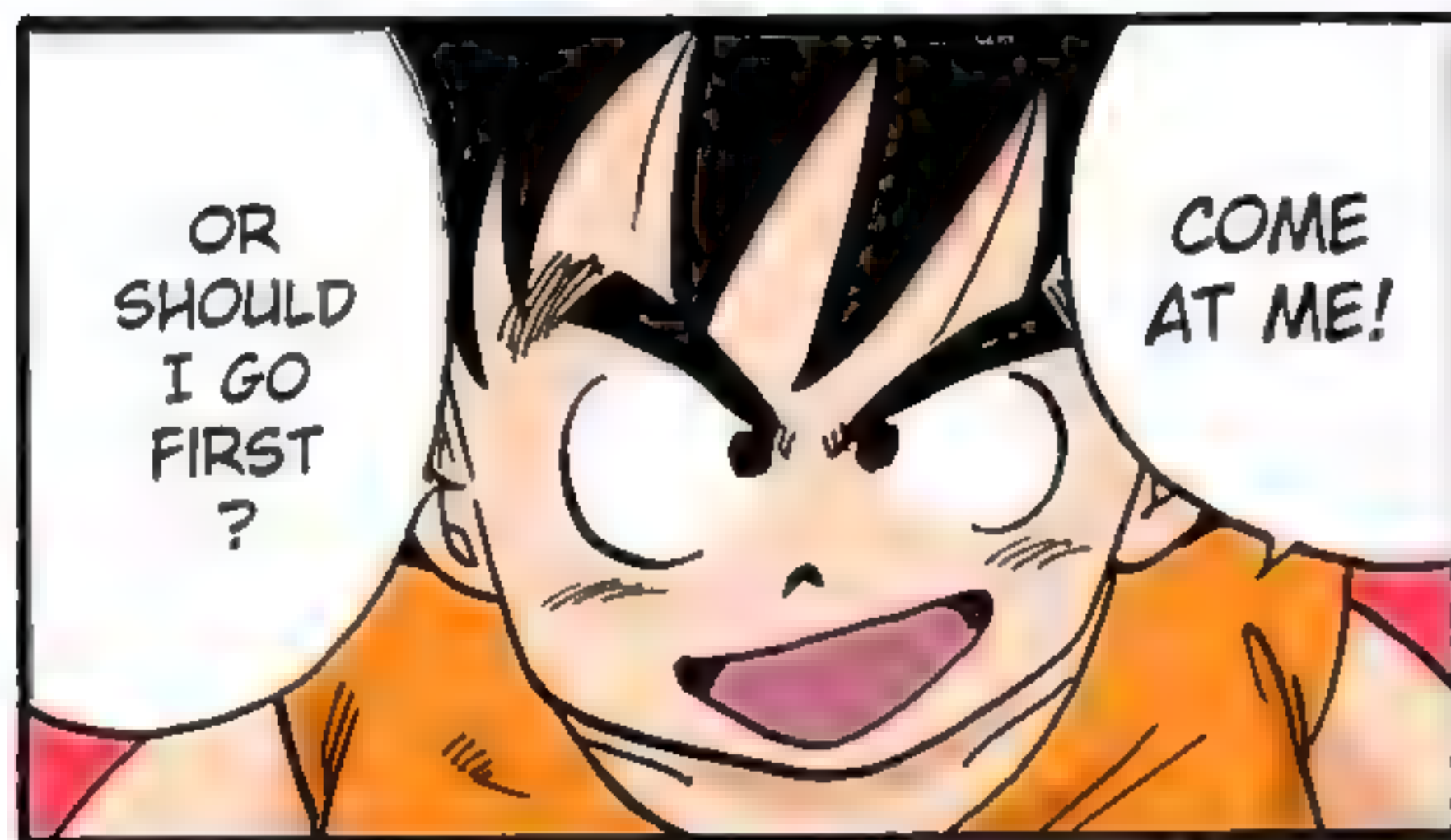
NOT
MUCH JOY
IN BEATING
A LITTLE
RUNT LIKE
THAT.

HEH-
HEH-
HEHE
...!!



HOWEVER, IT LOOKS
LIKE HE REALLY HAS
GOTTEN BETTER THROUGH
THIS RECENT TRAINING
OF HIS...STILL, I
WONDER...

THE PRE-
VIOUS GOKŪ
PROBABLY
COULDN'T
WIN...

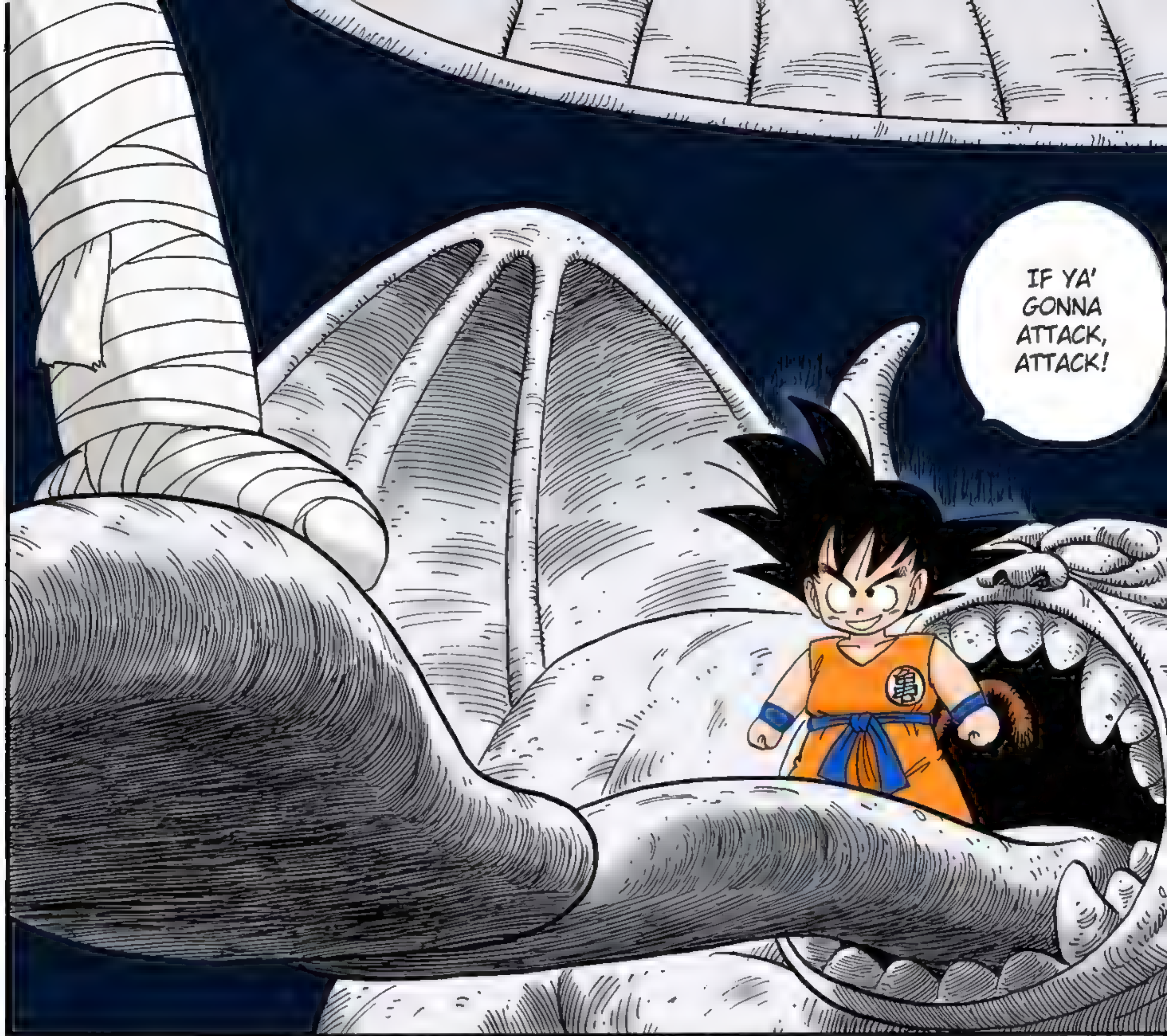


ドラゴンボール

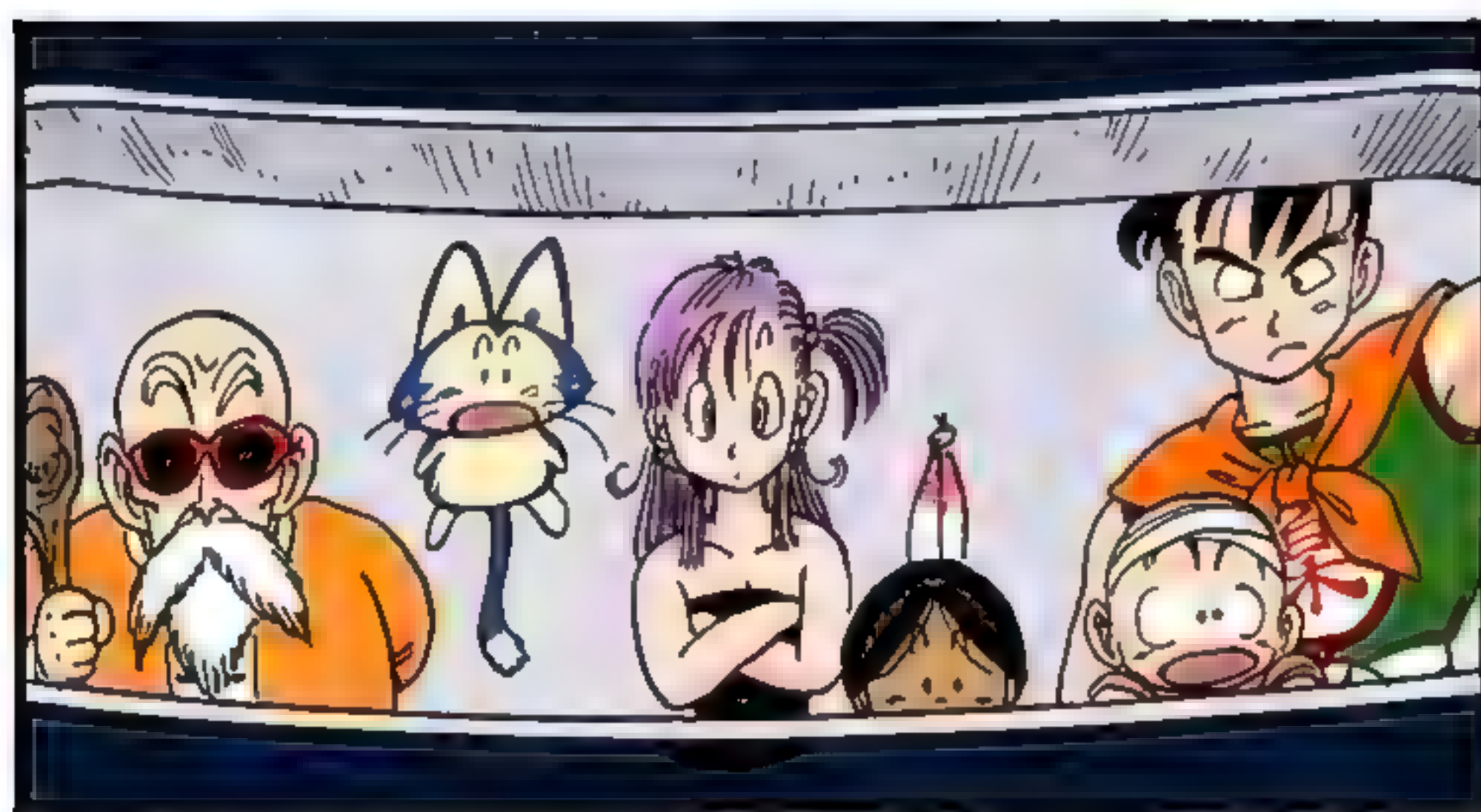
DRAGON BALL

CHAPTER 103: THE POWER OF GOKU!!



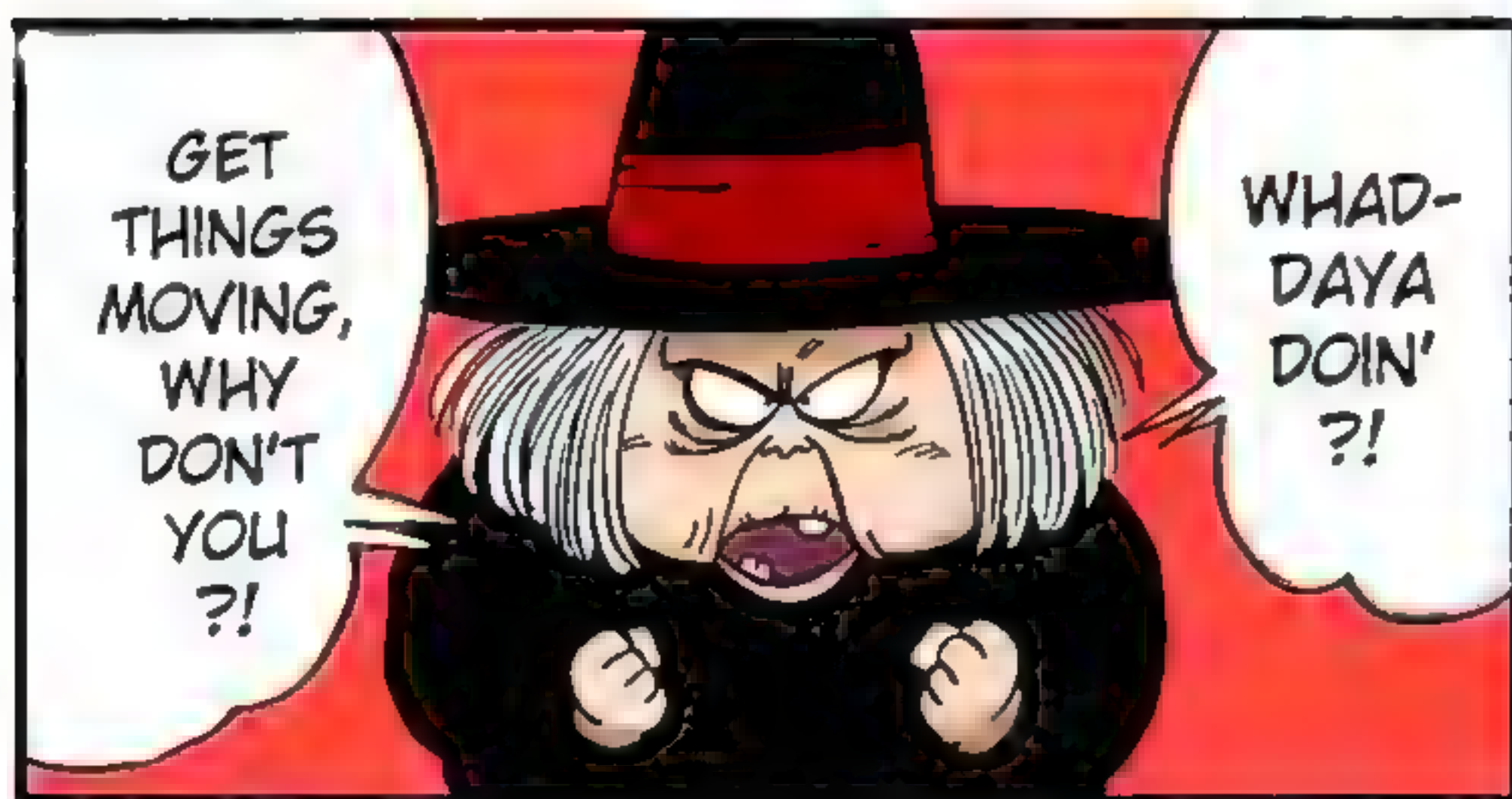


IF YA' GONNA ATTACK, ATTACK!



FOR SUCH A TINY LITTLE BRAT, HE SURE LOOKS BIG IN A WEIRD WAY...!

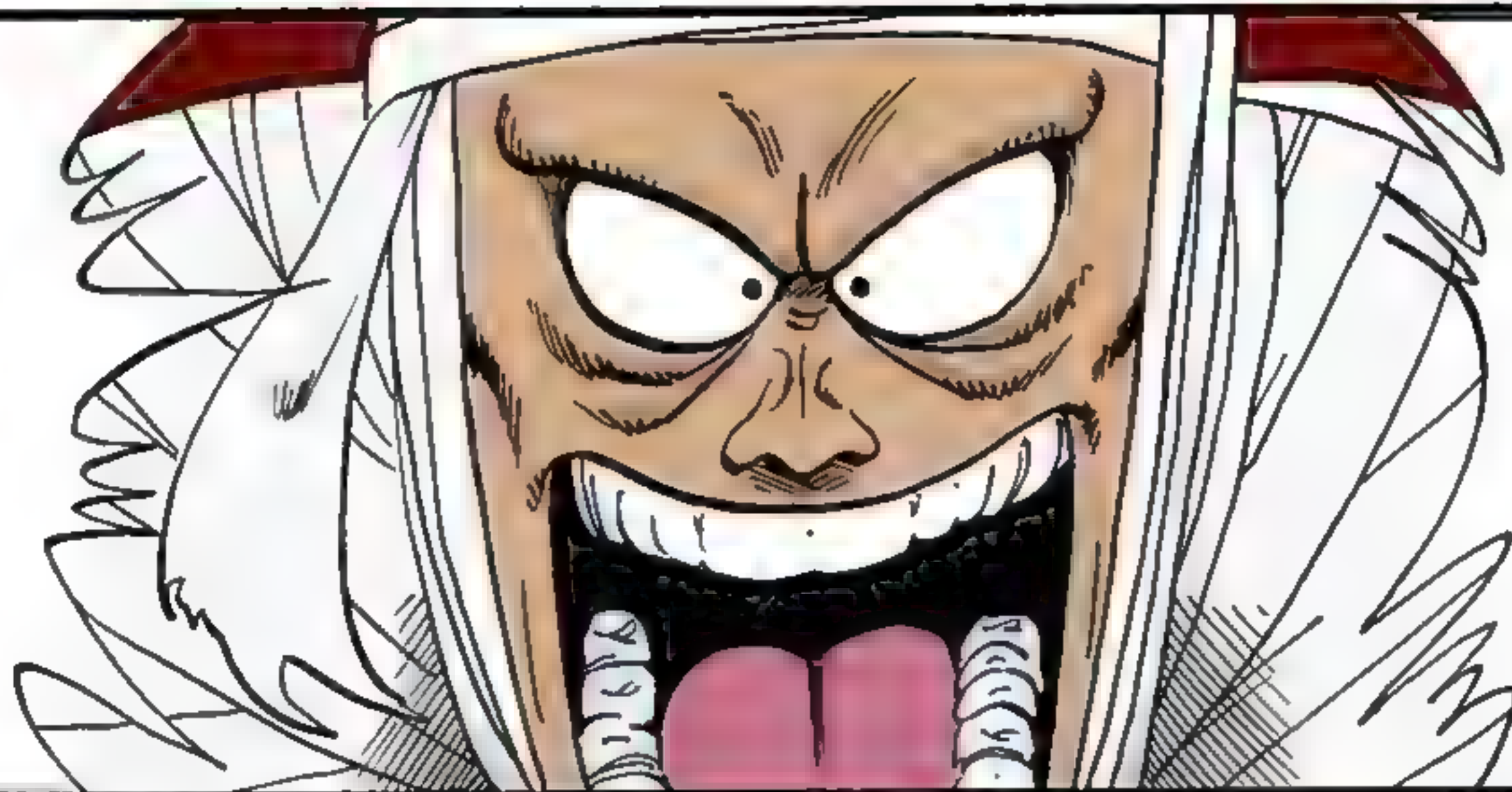
SHIIIIIT!



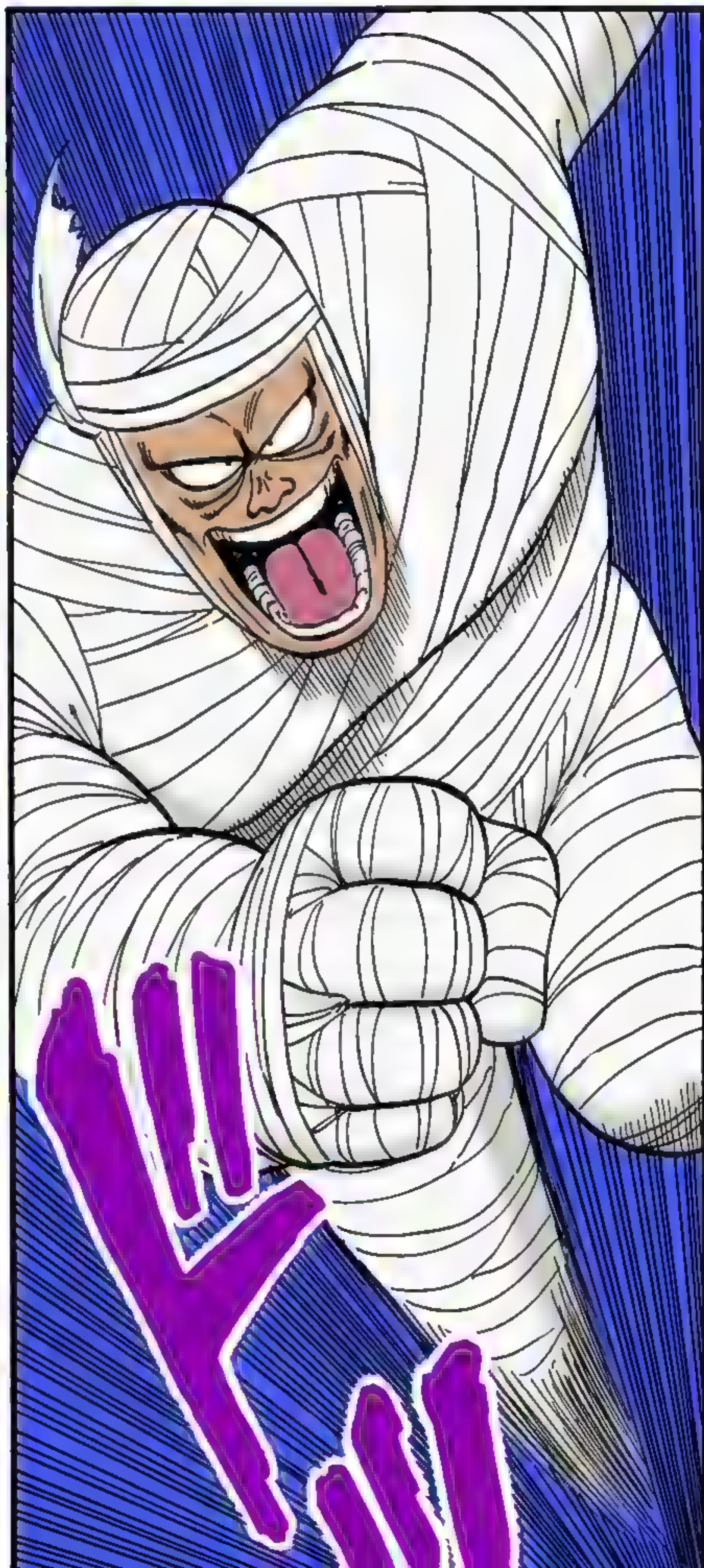
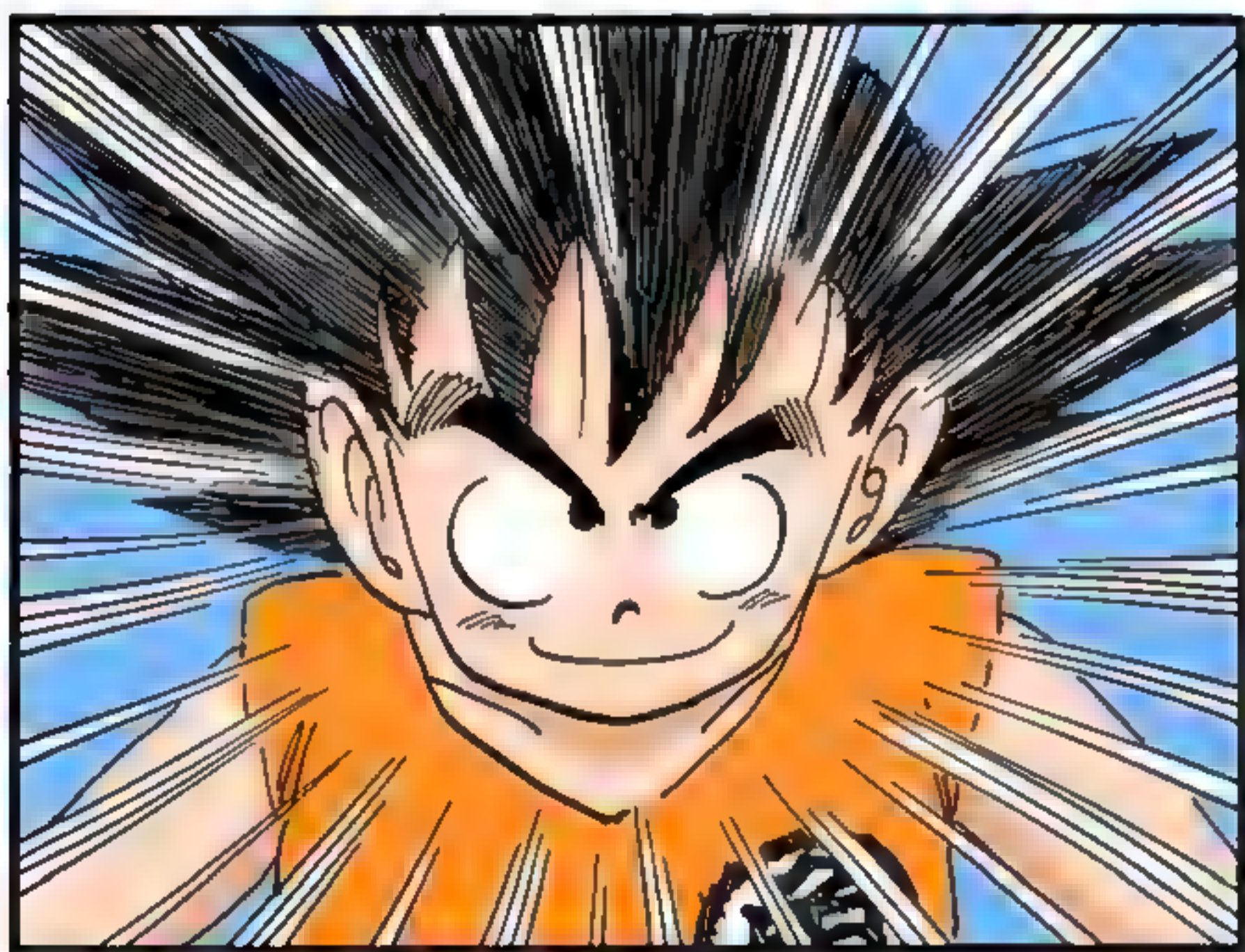
GET THINGS MOVING, WHY DON'T YOU ?!

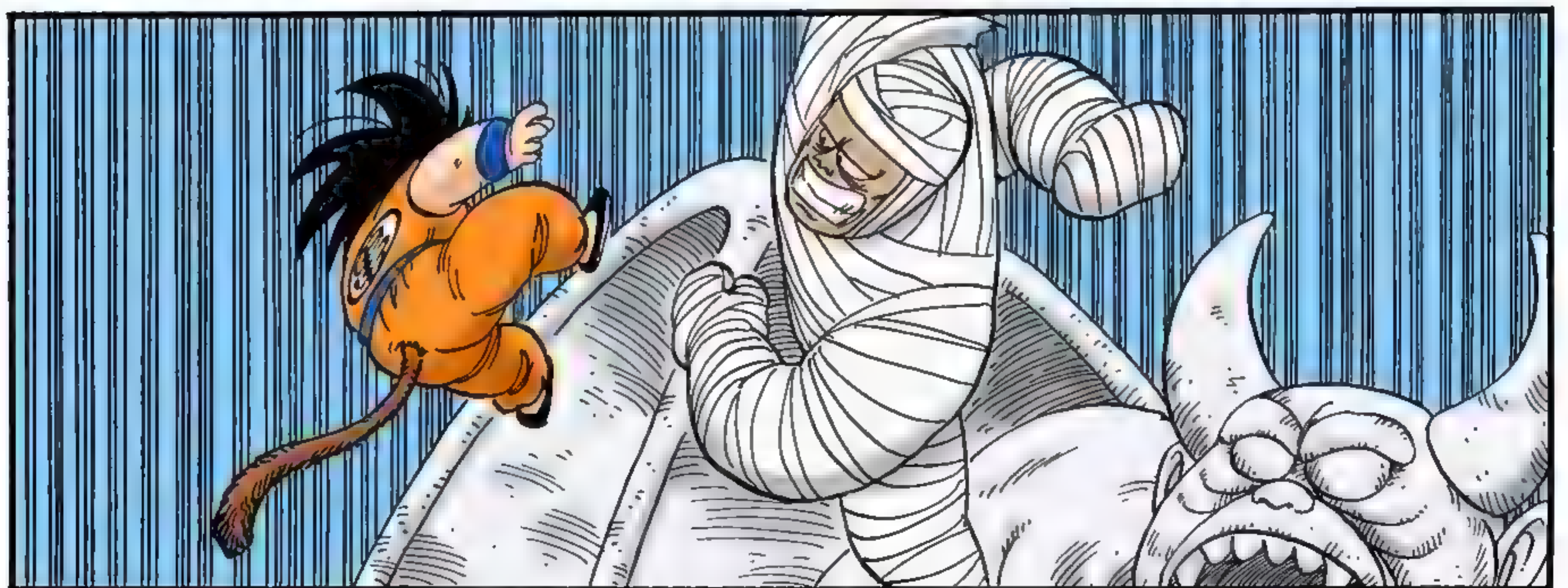
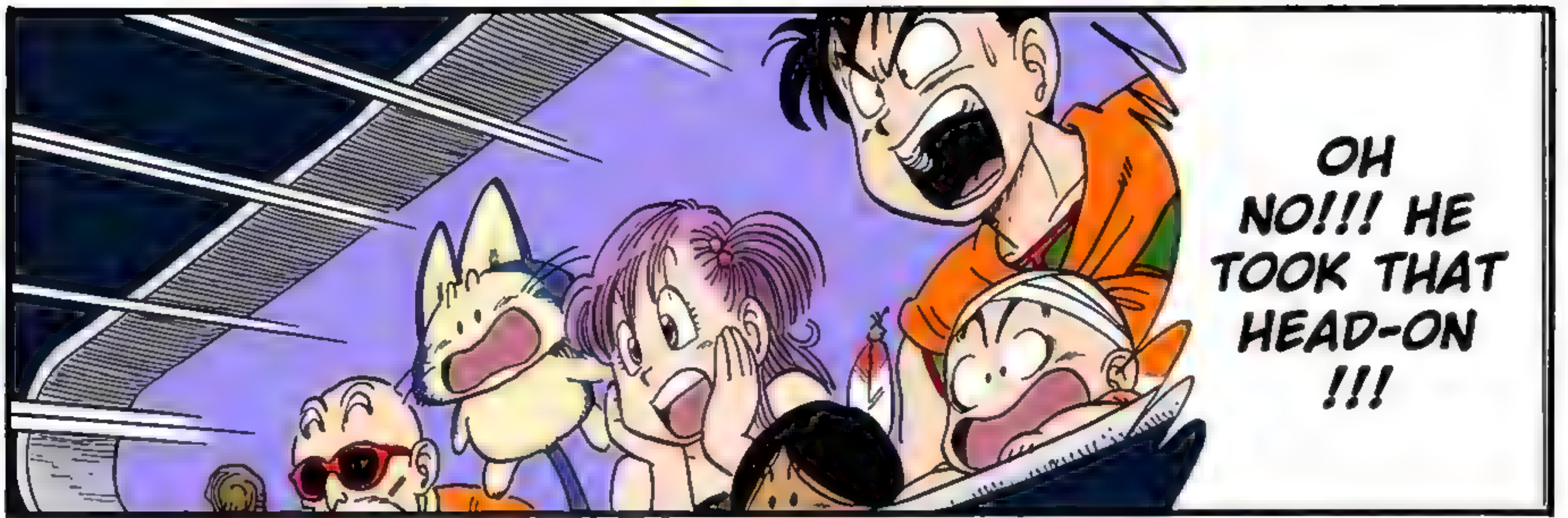
WHAD-DAYA DOIN' ?!

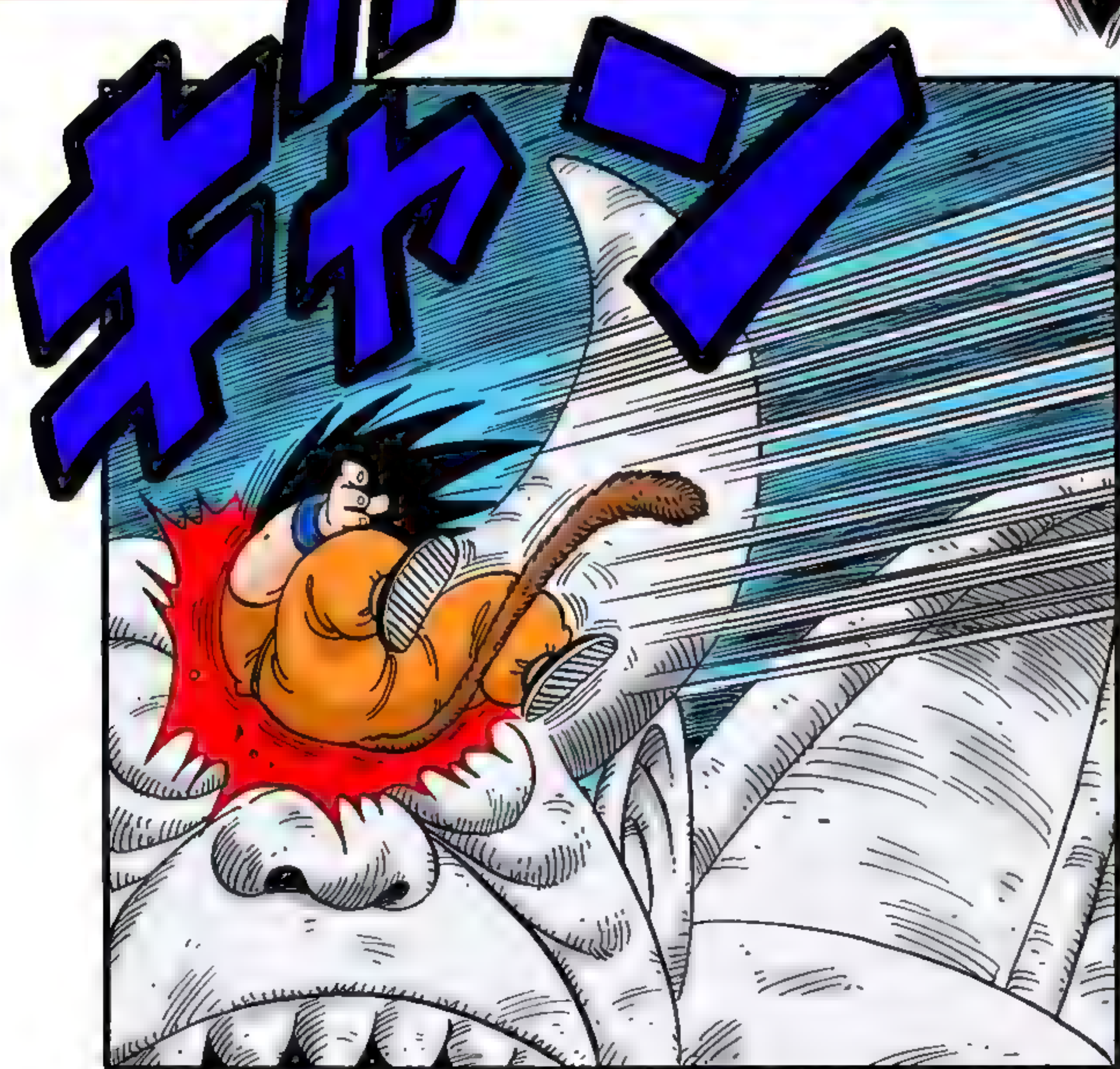
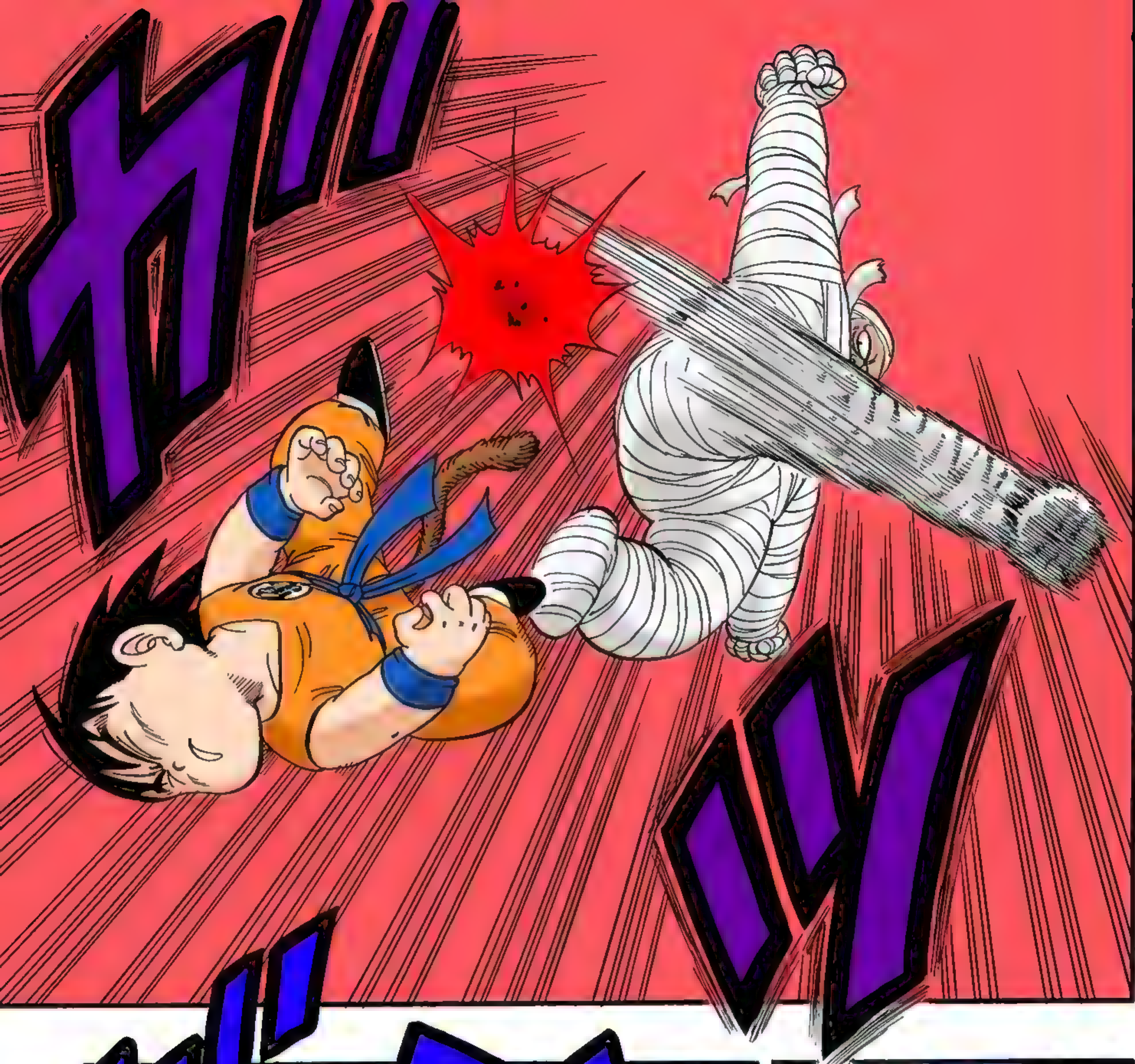
OHR-
RYAH
!!!!

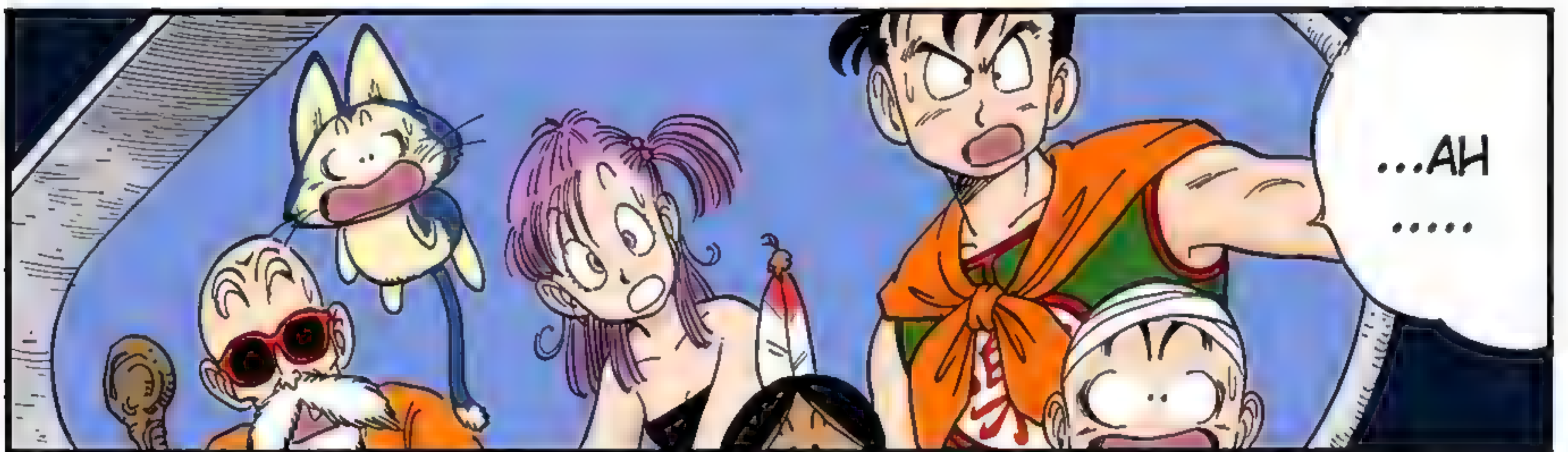
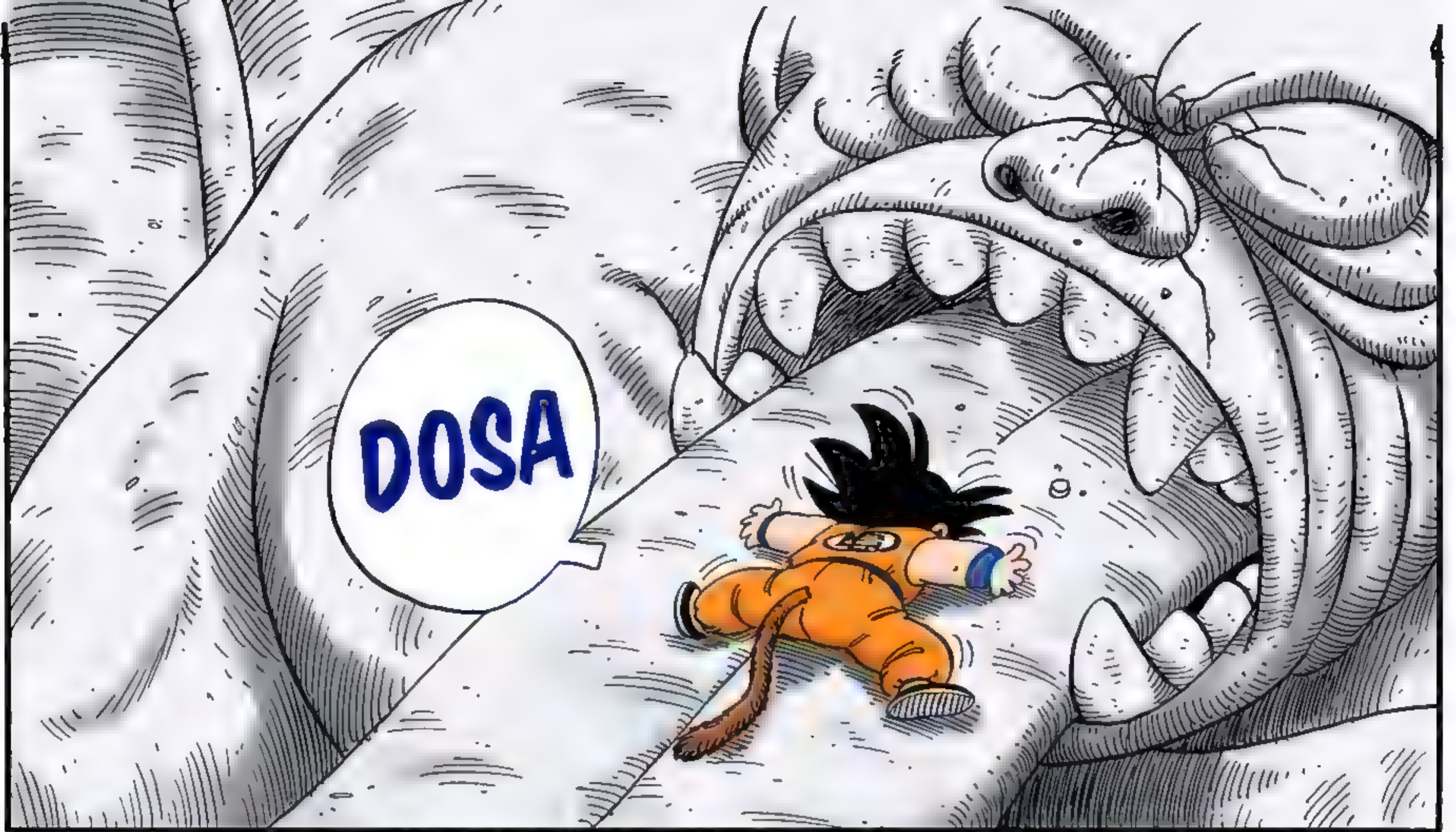


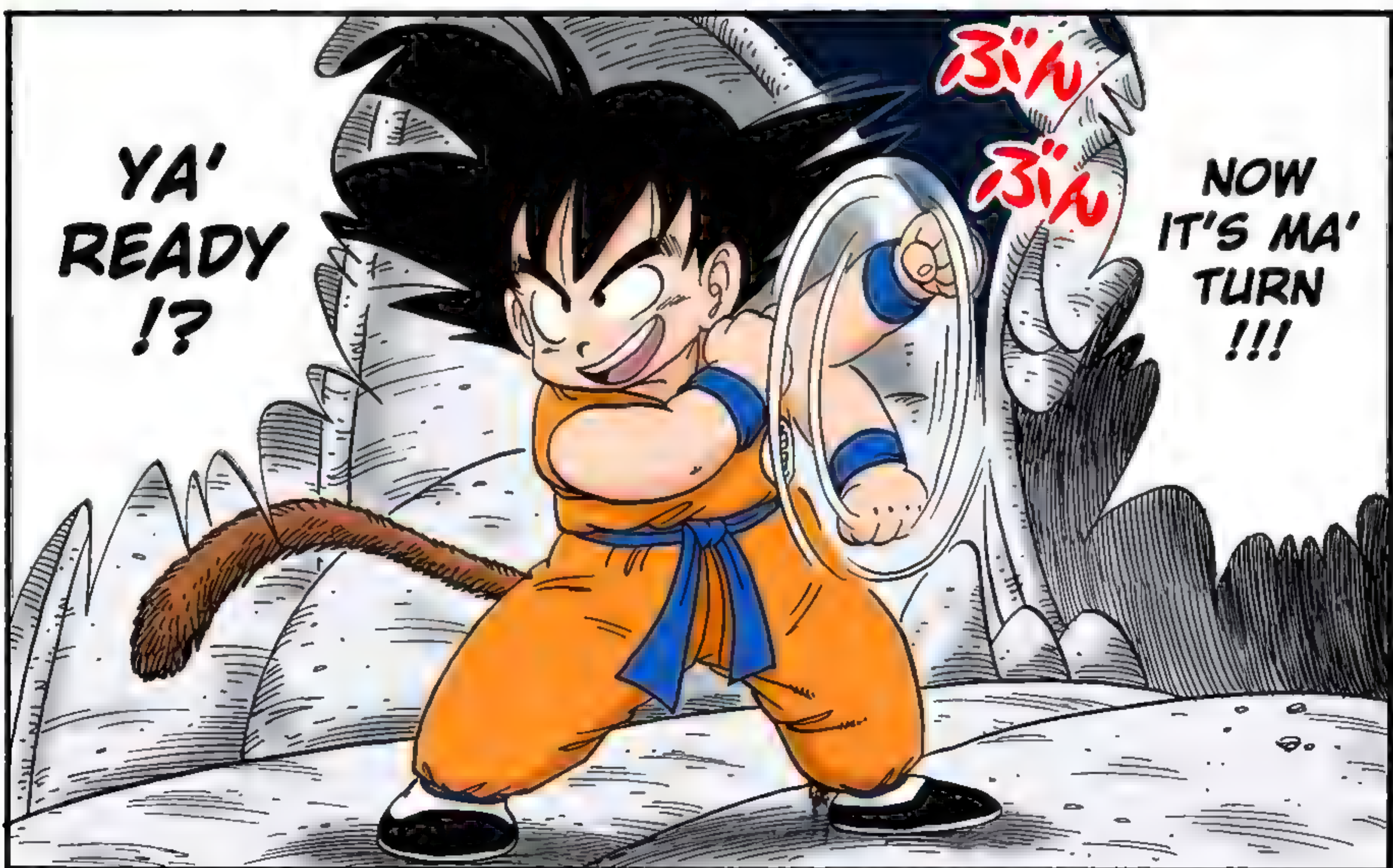
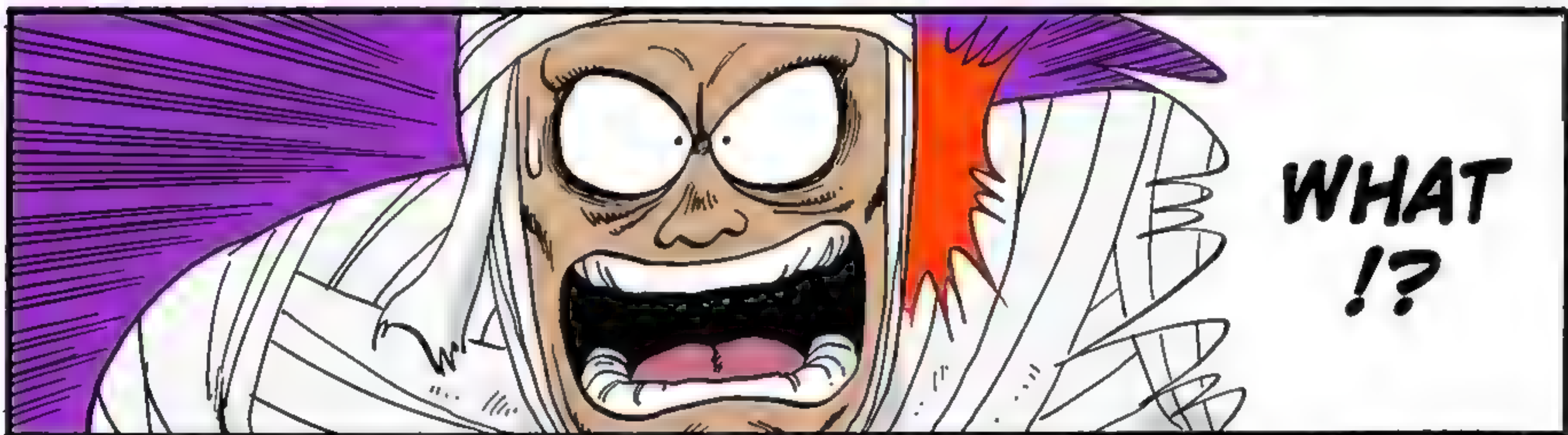
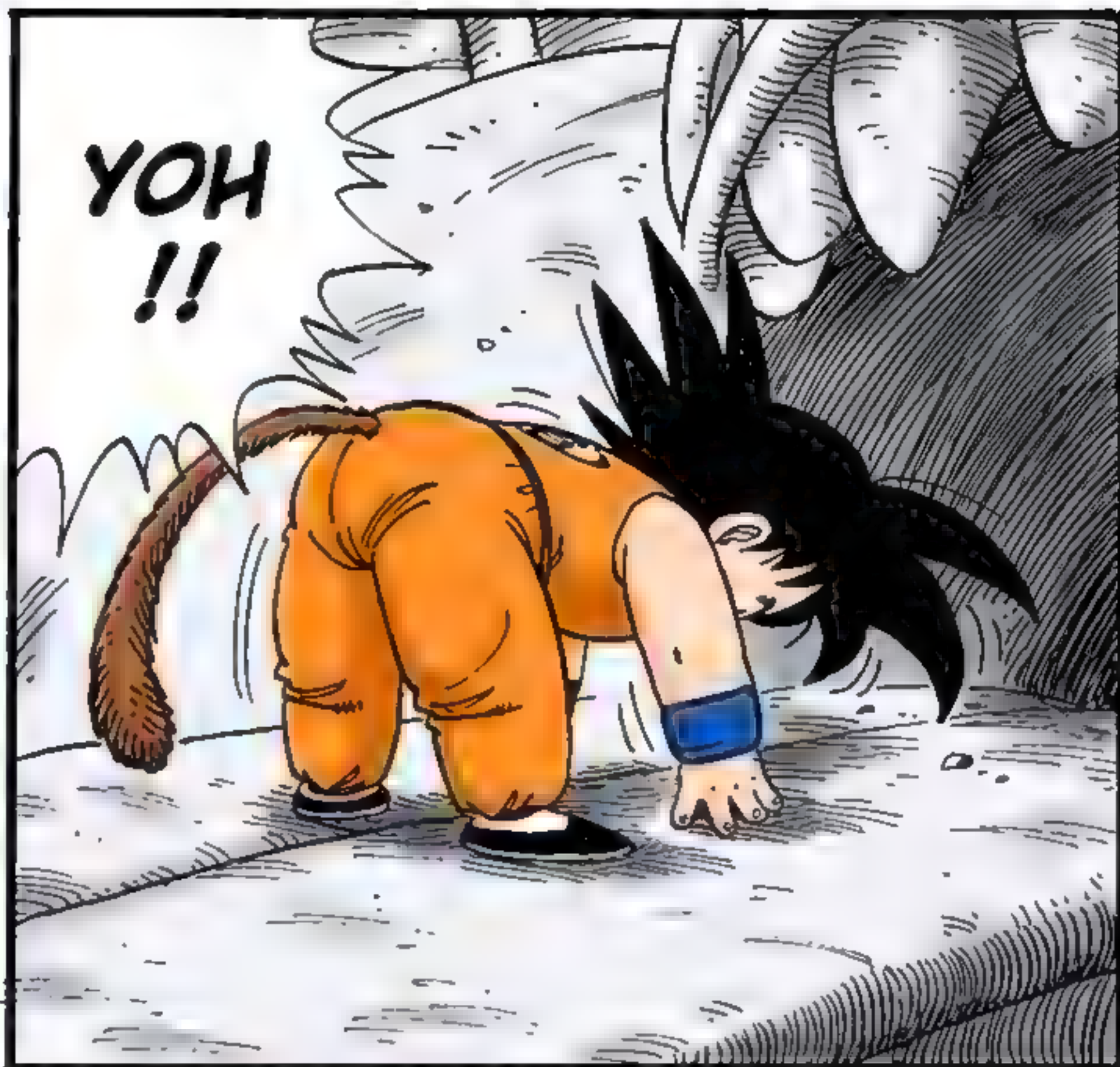
AL-
RIGHT
!!!!

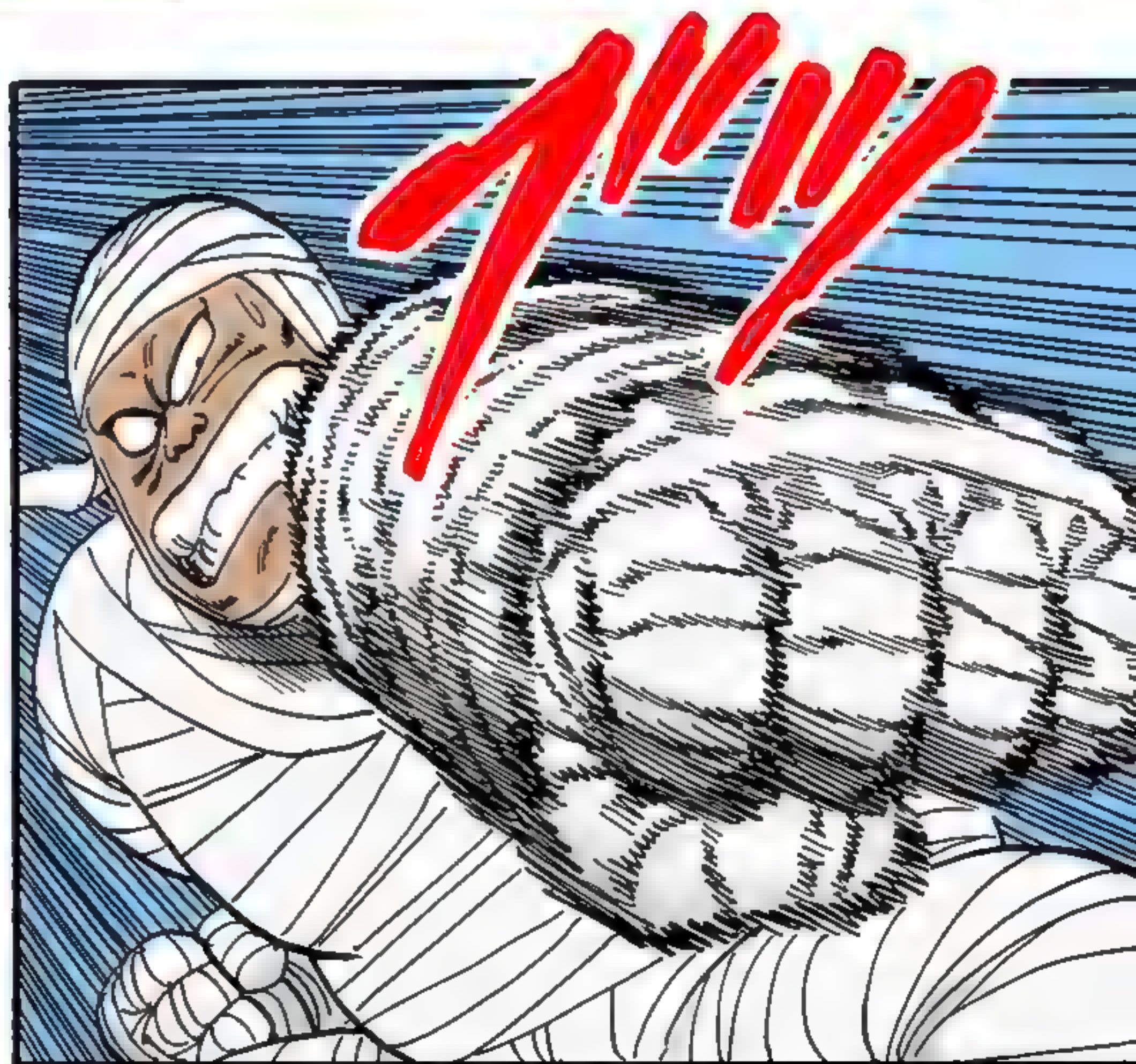


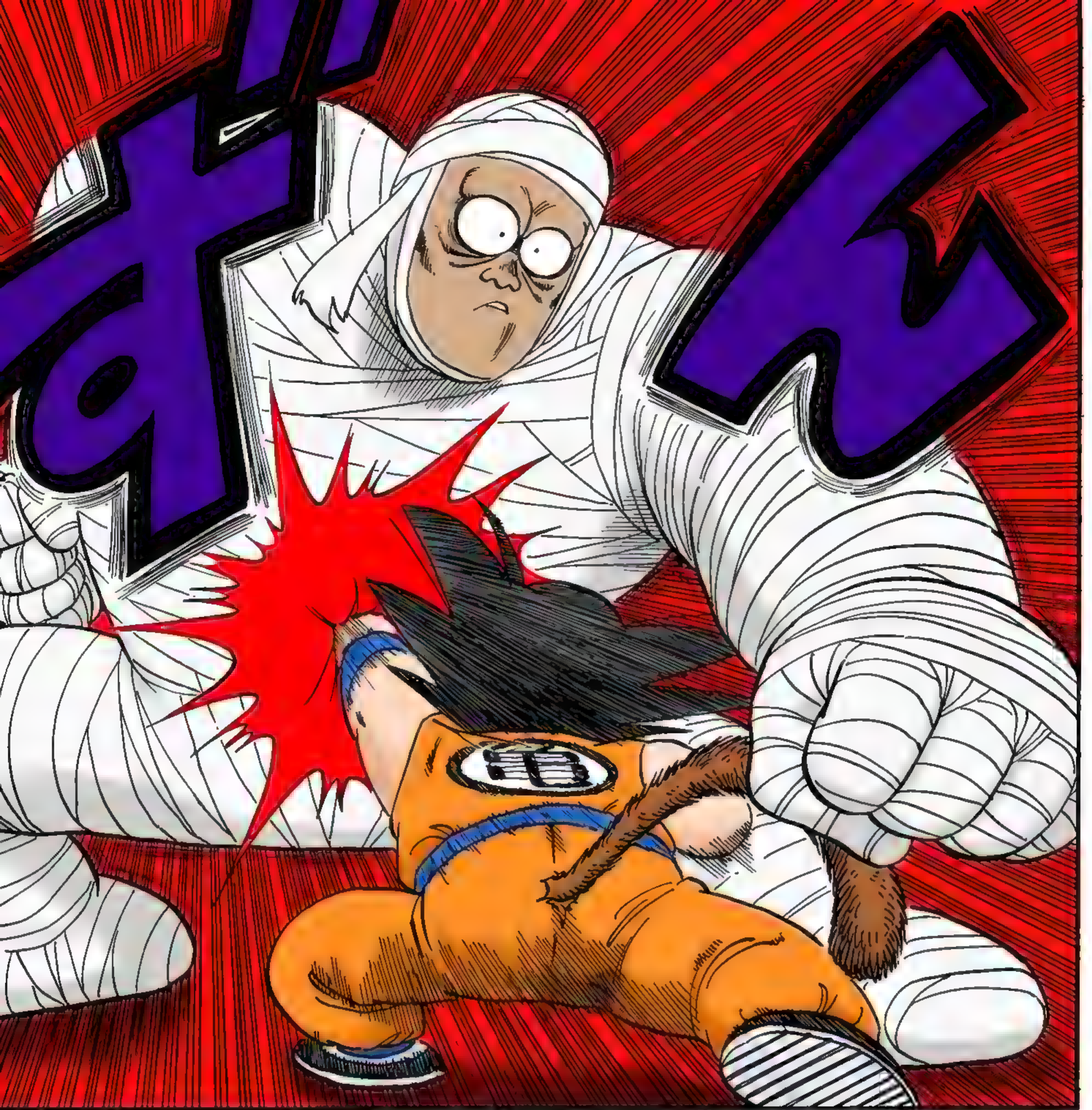


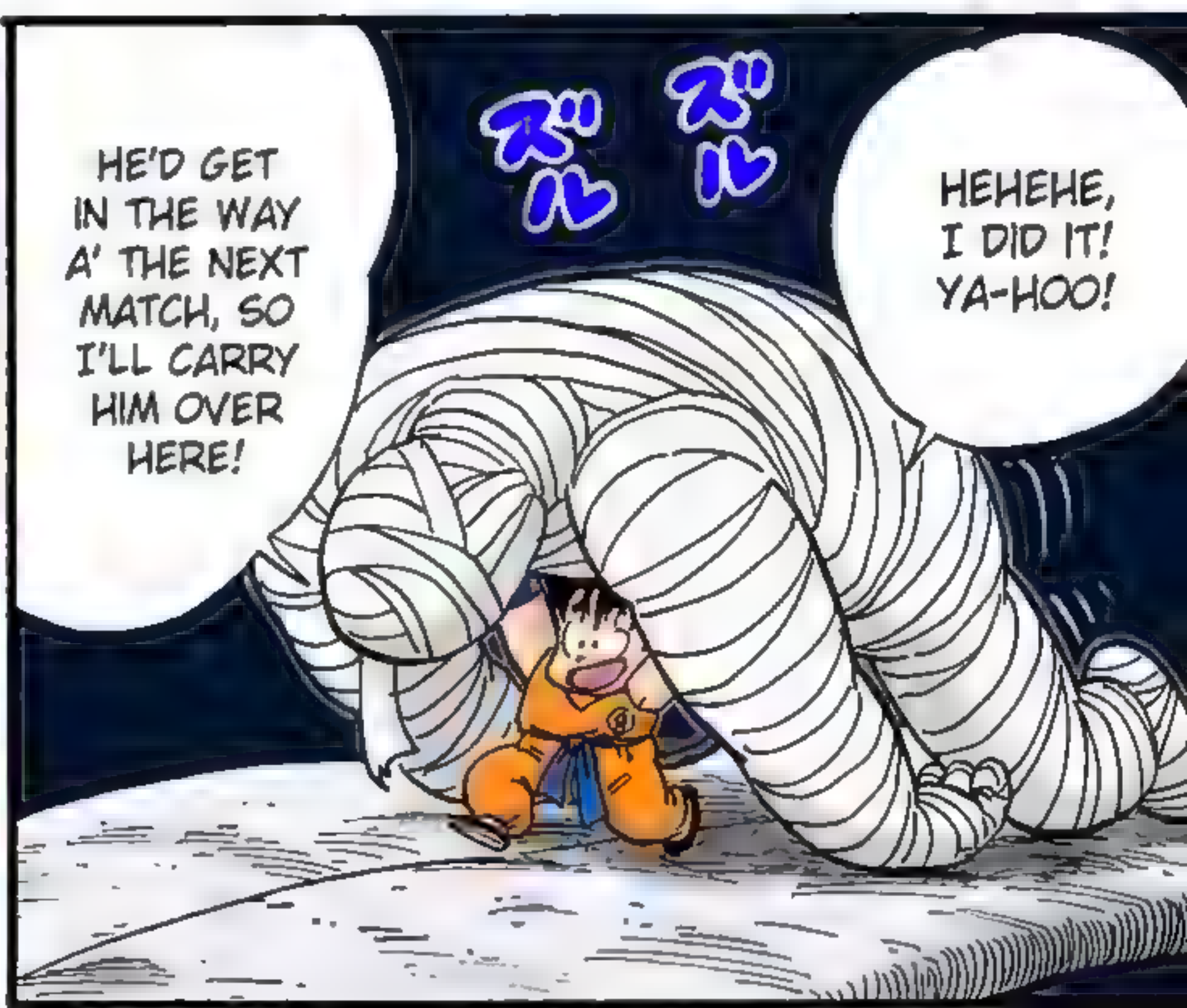
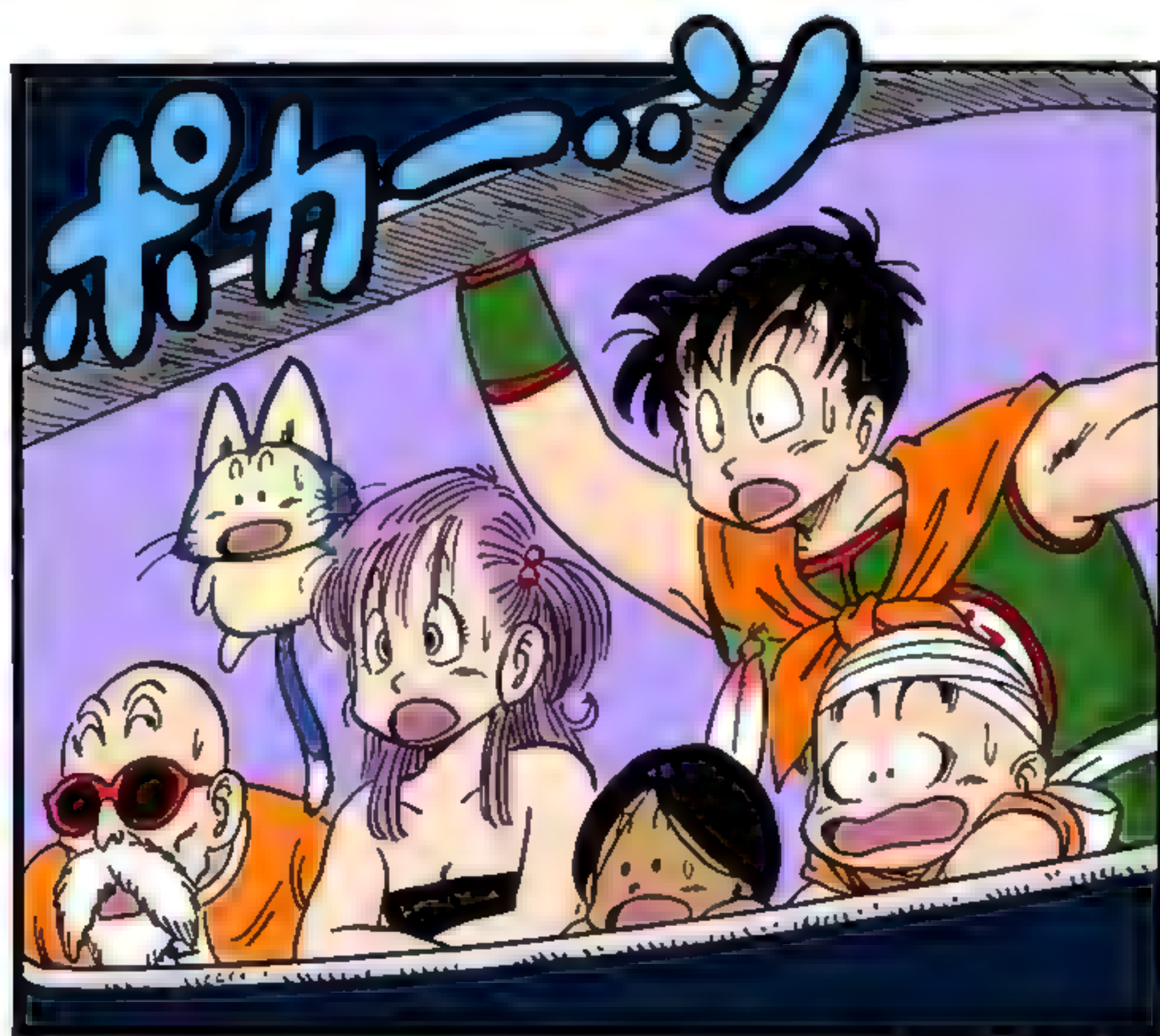
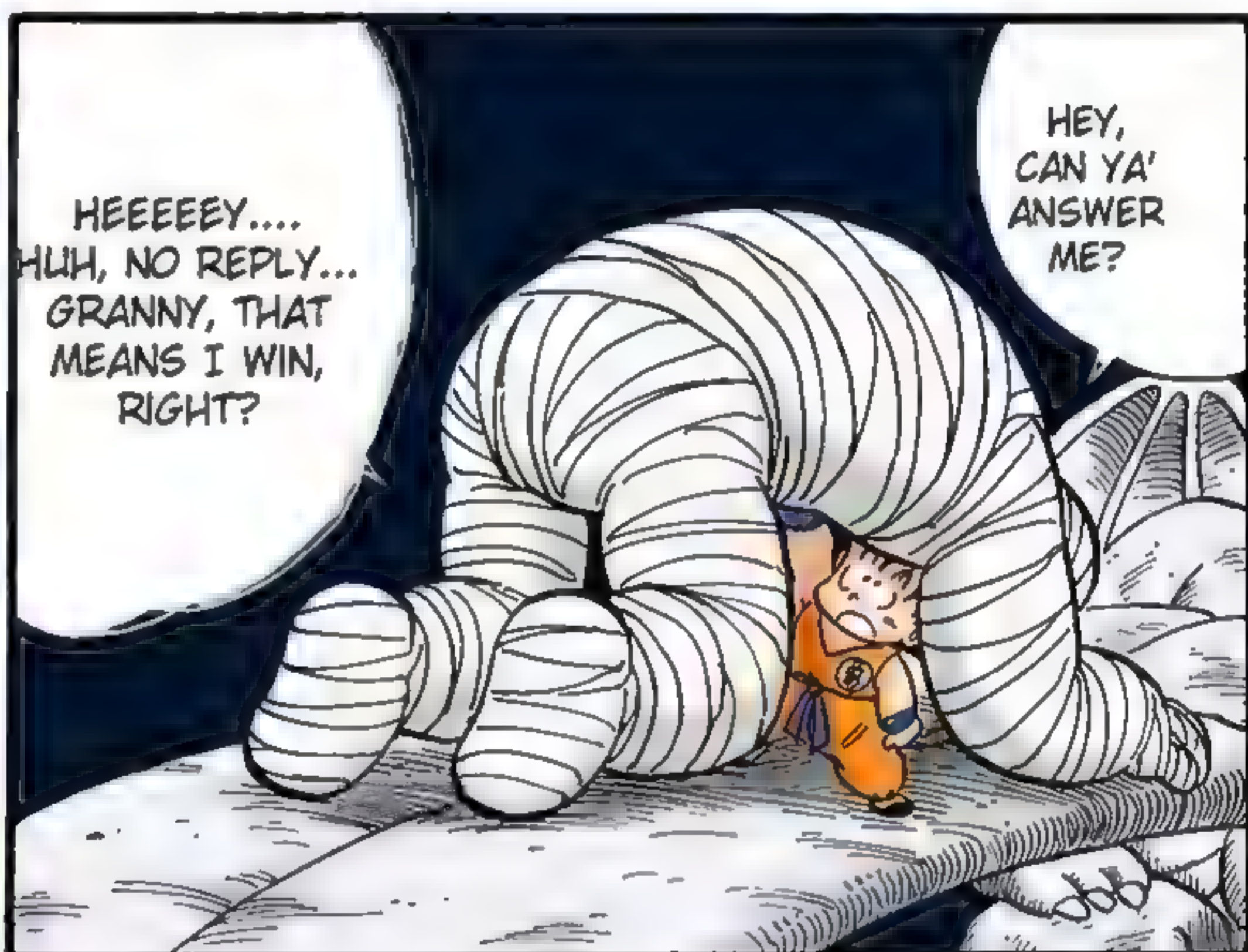


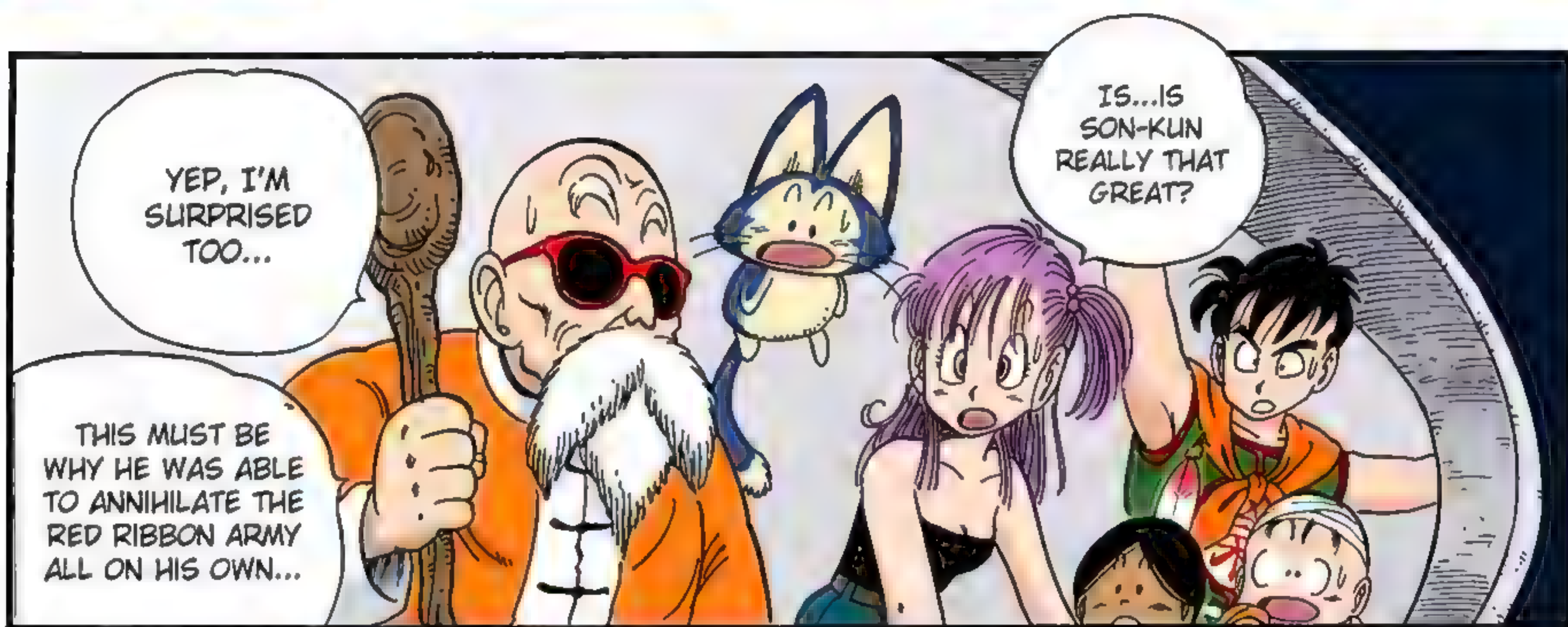
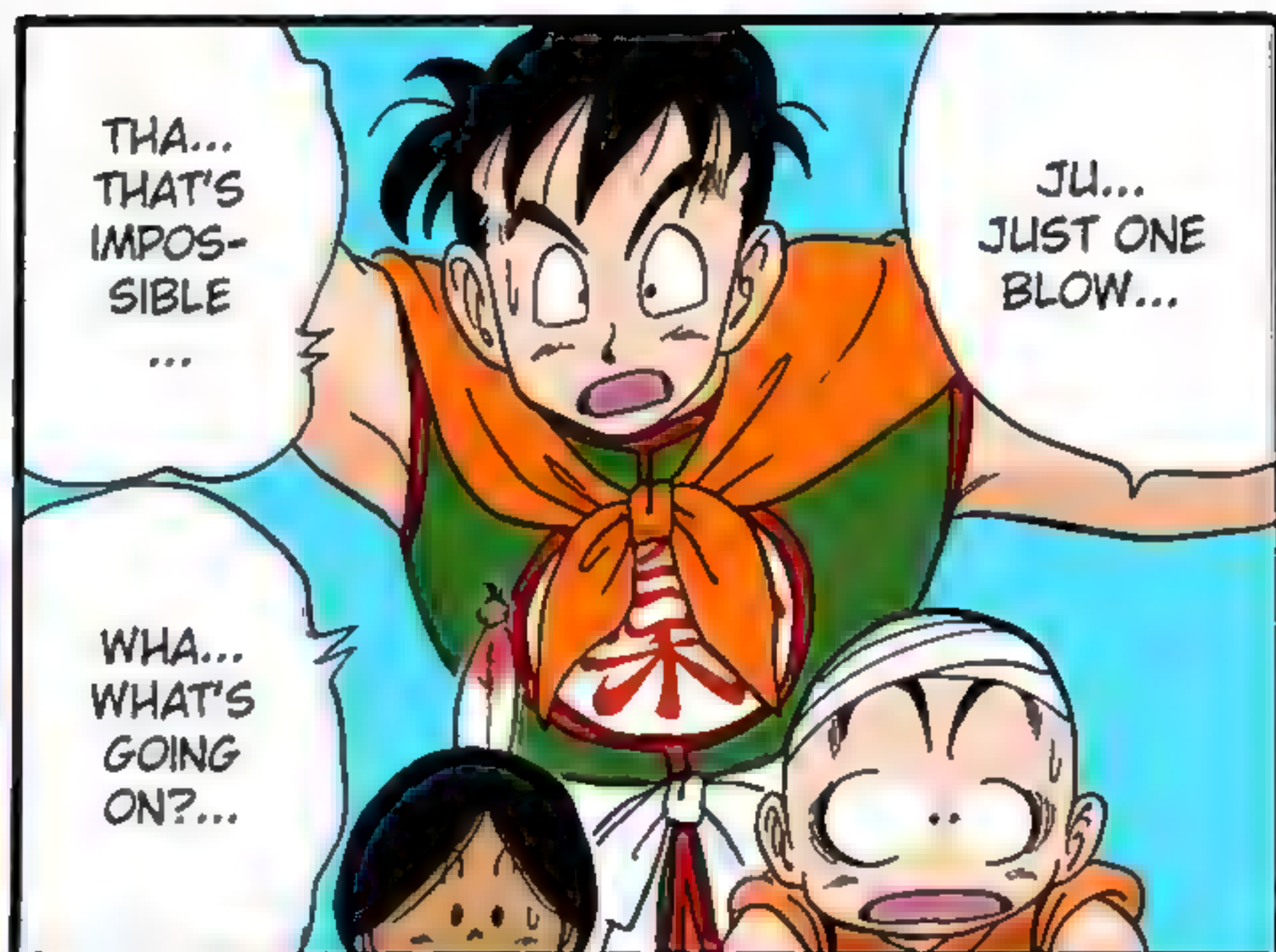
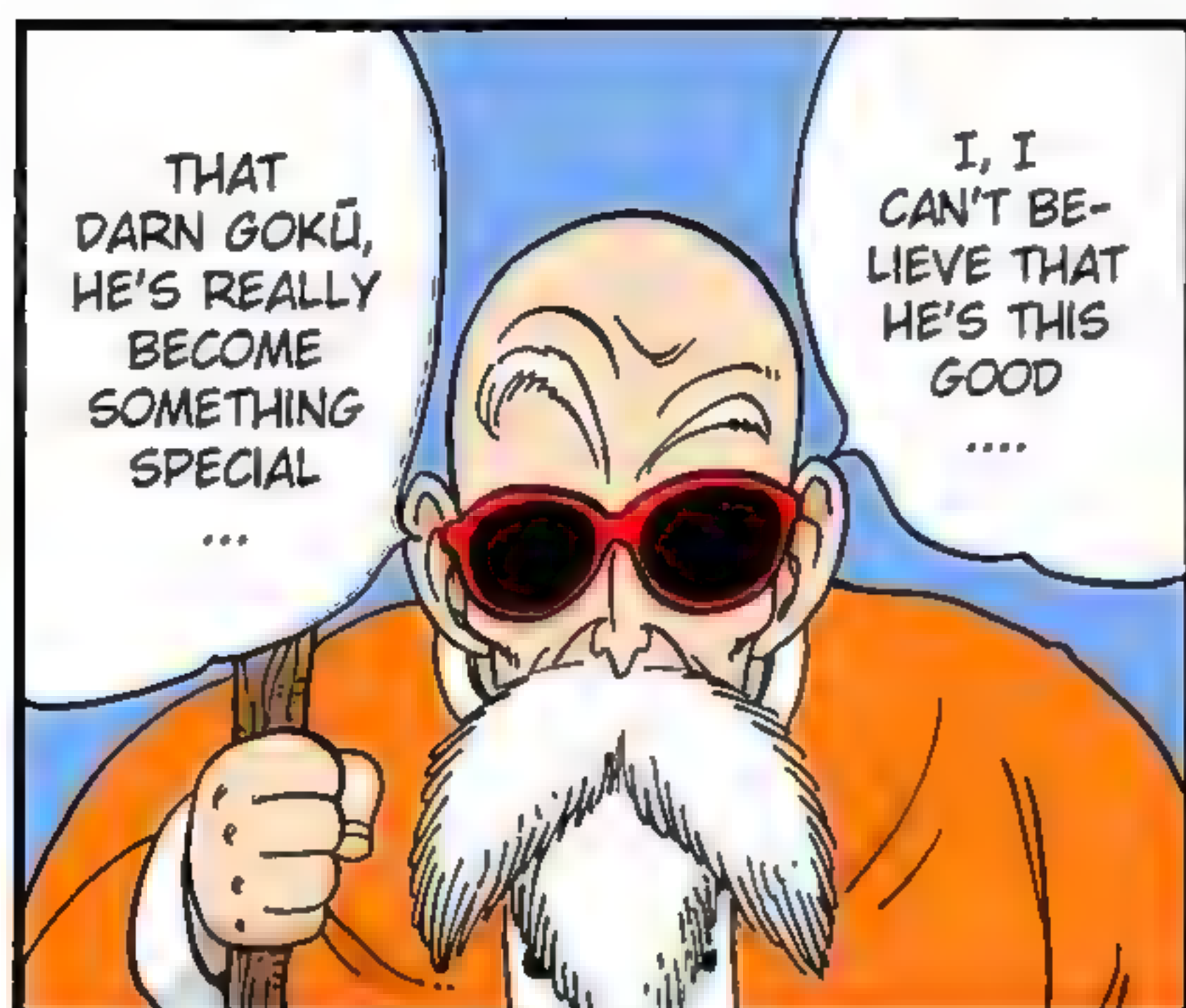


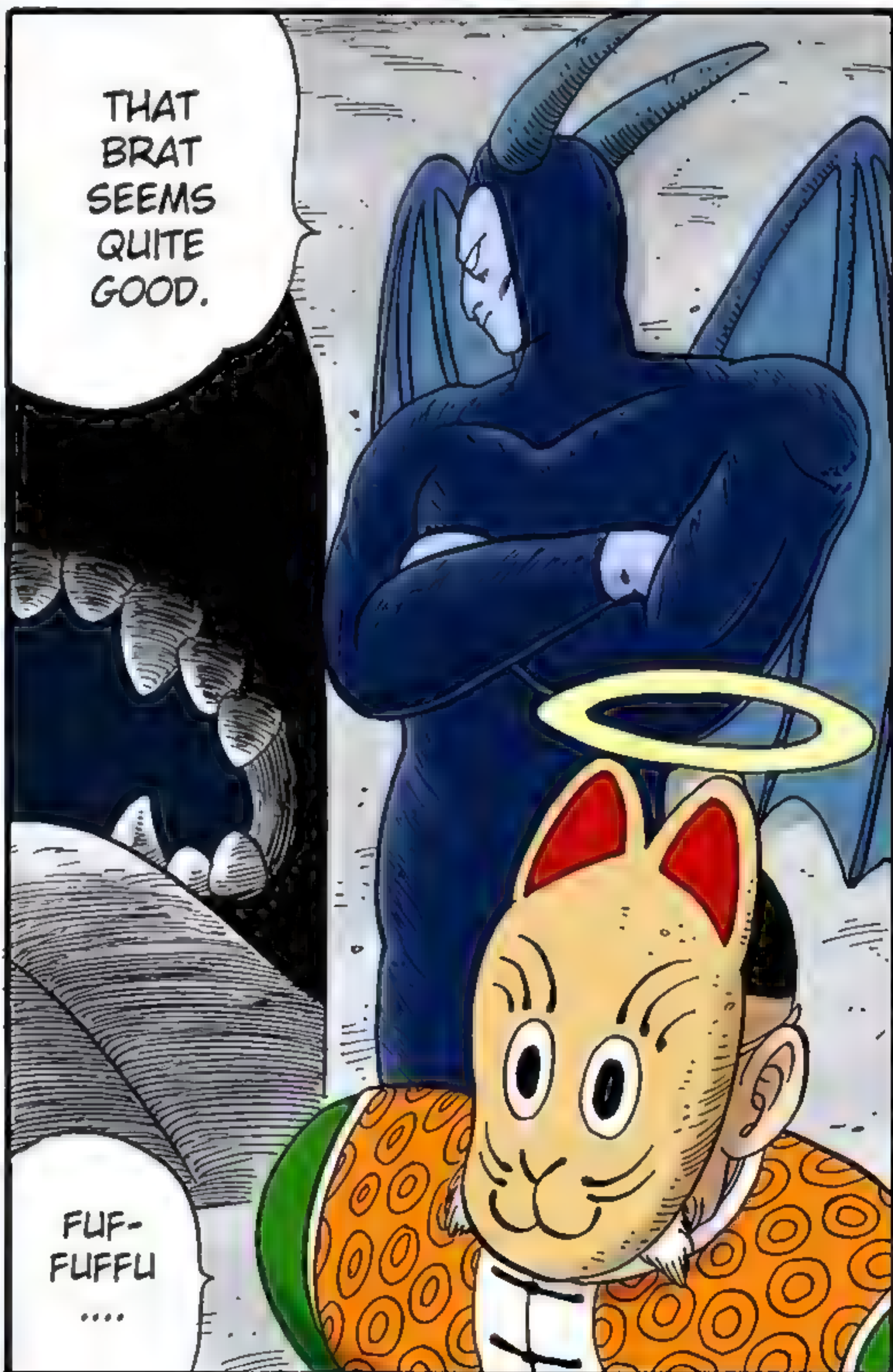


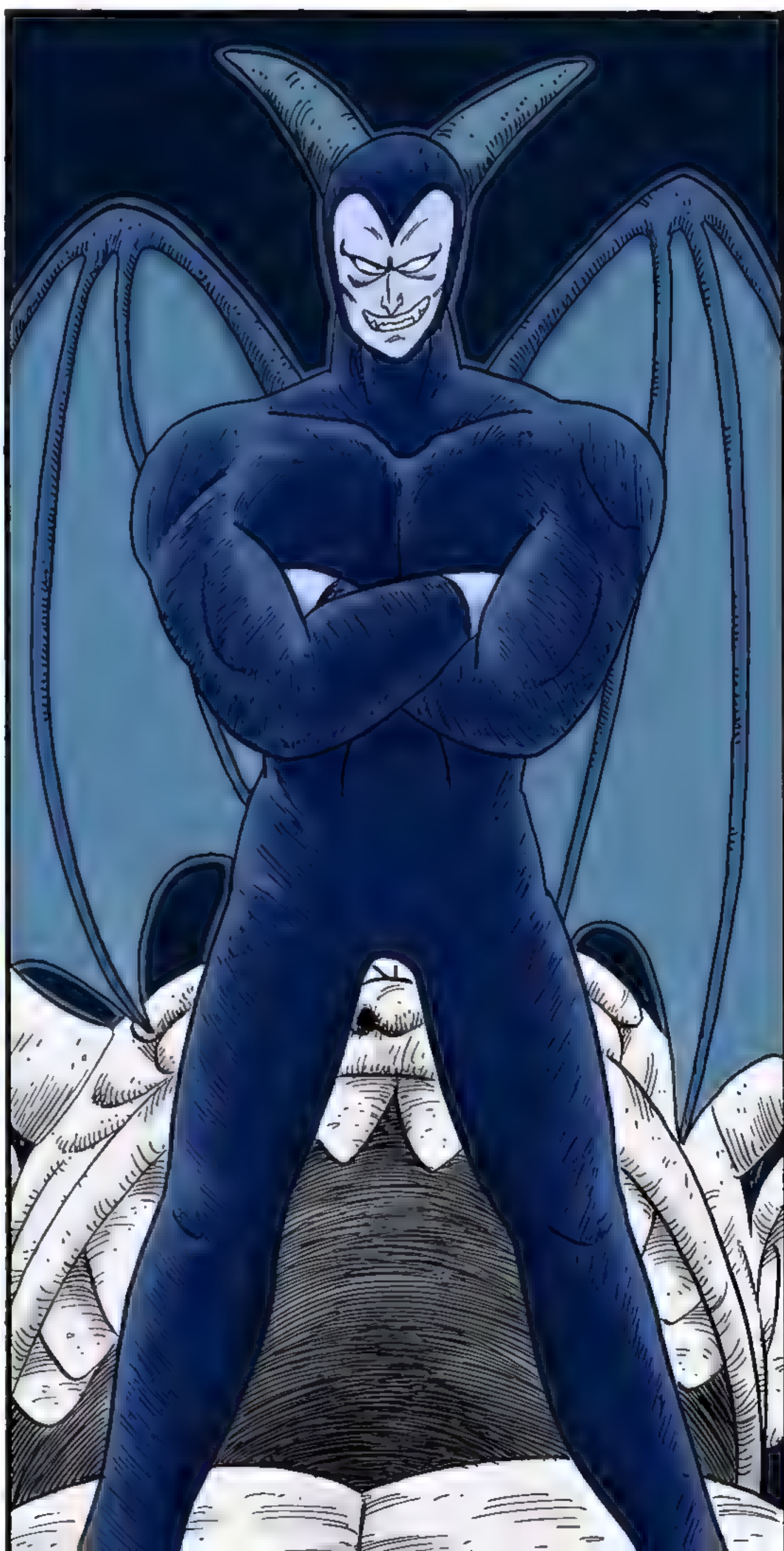
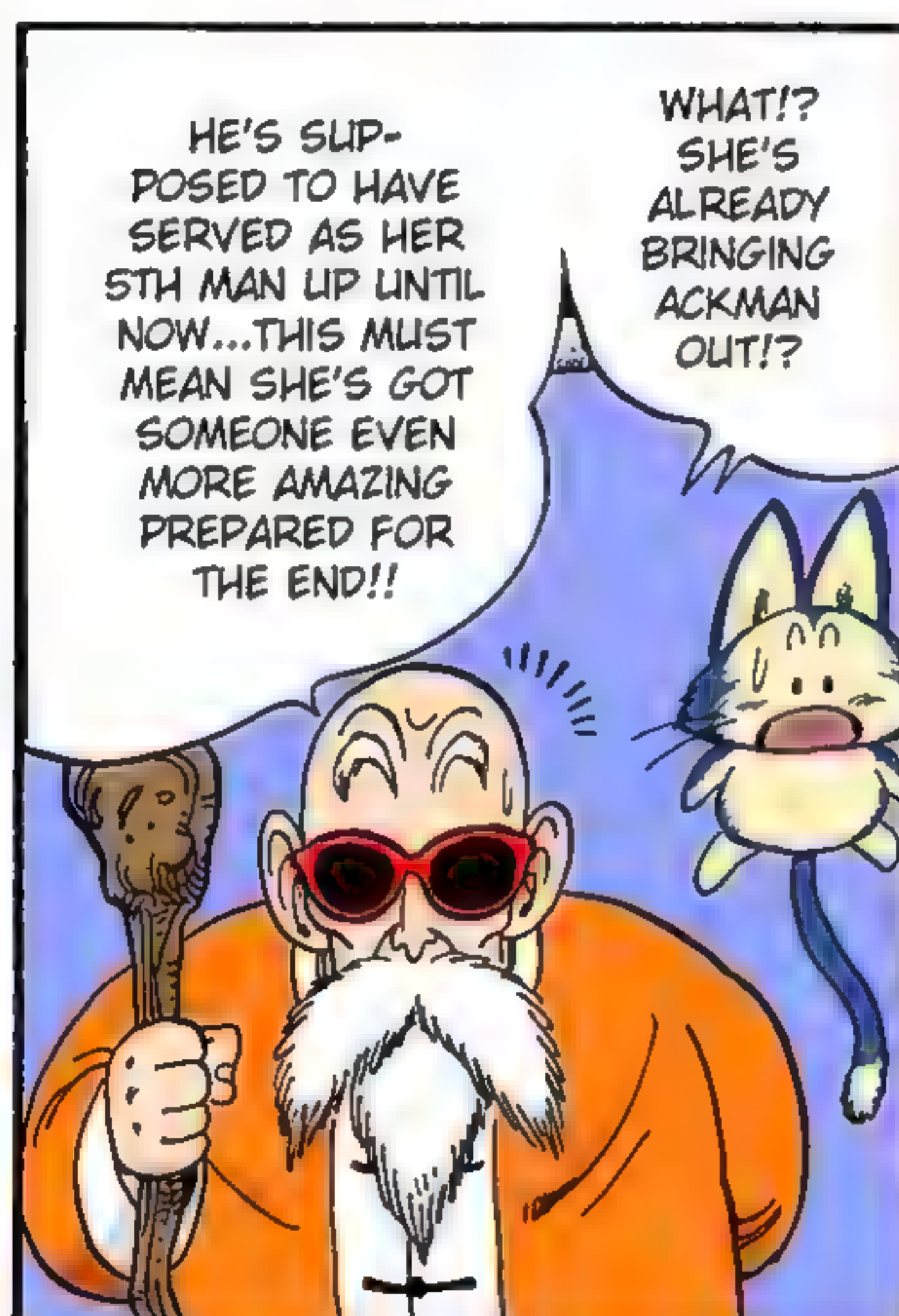


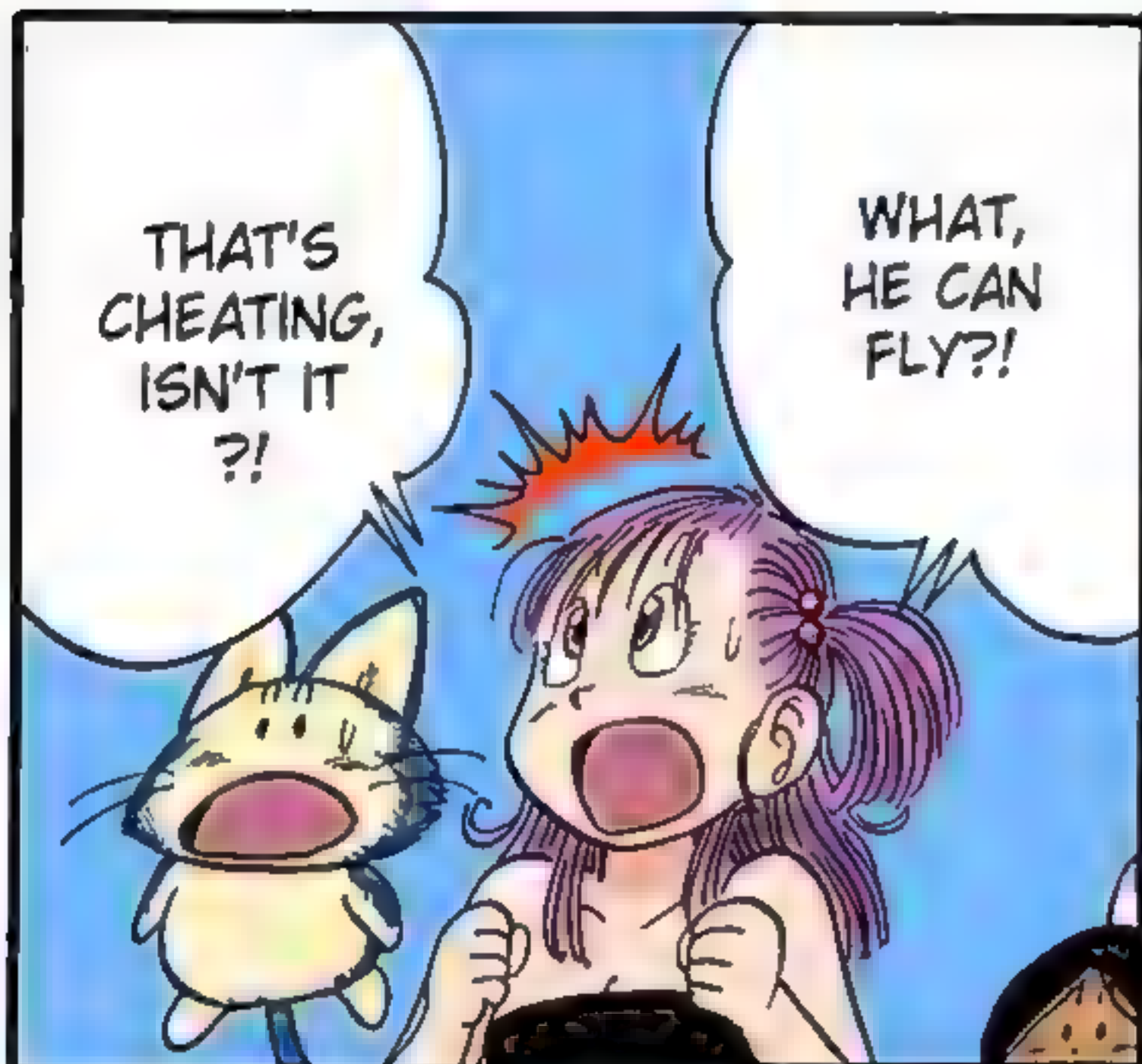
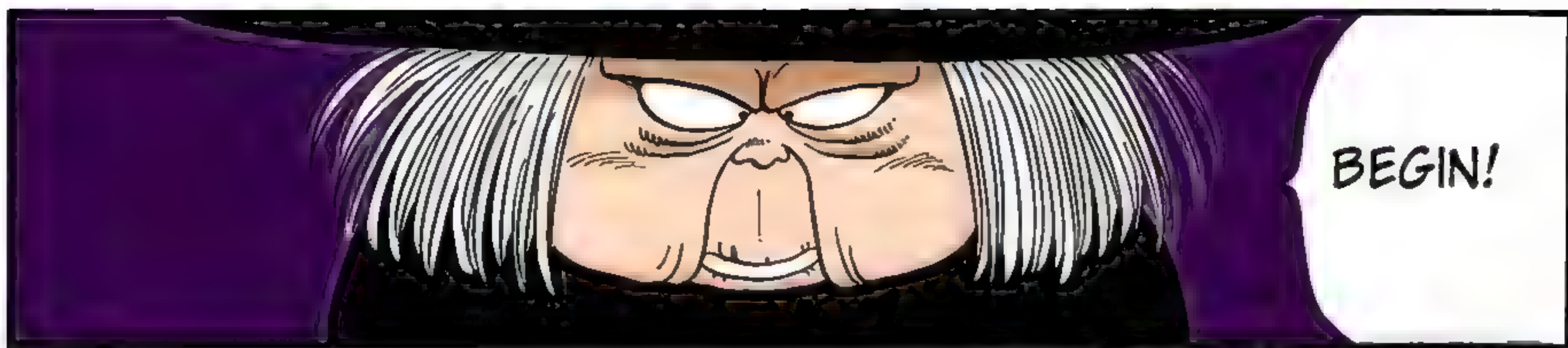


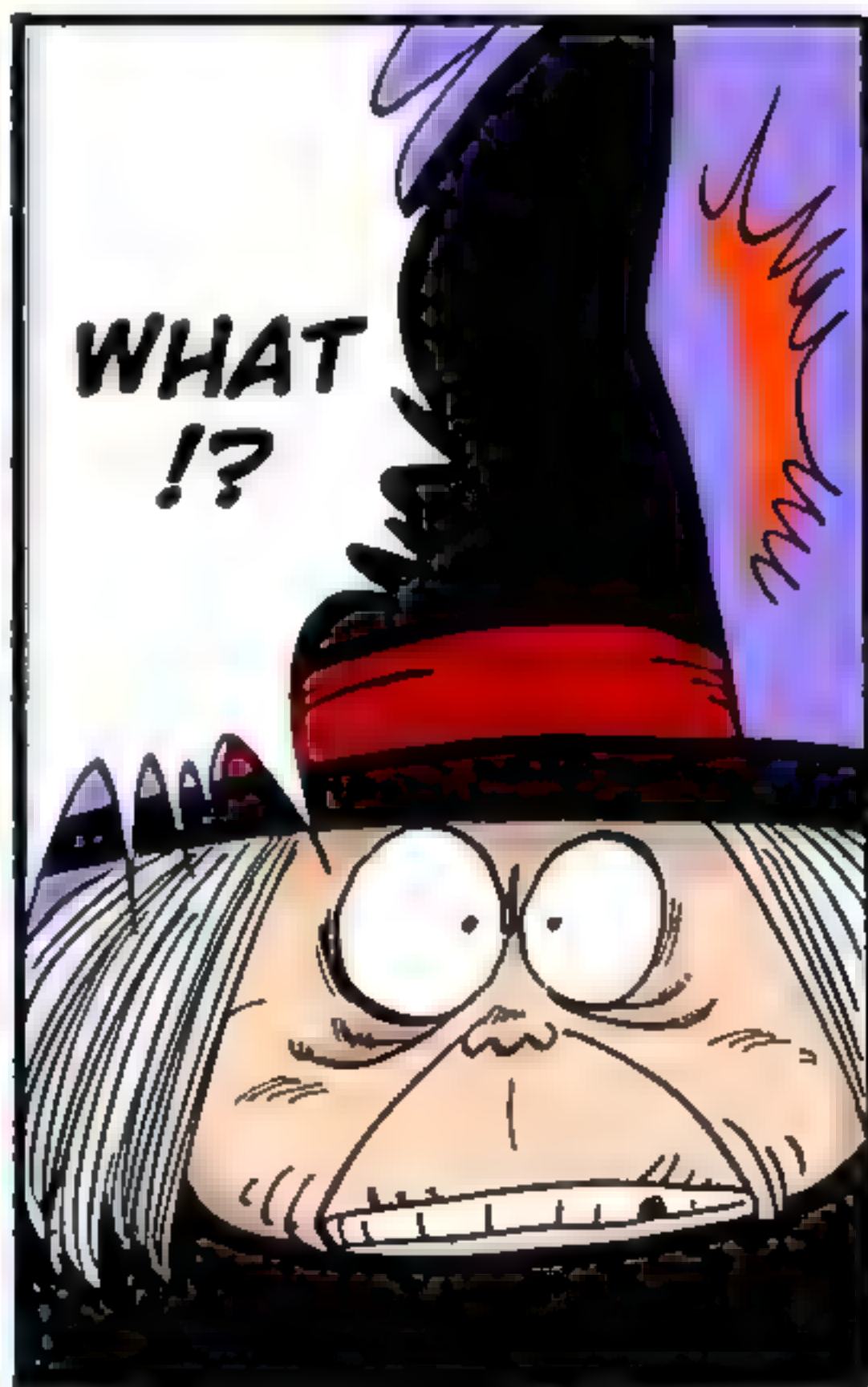
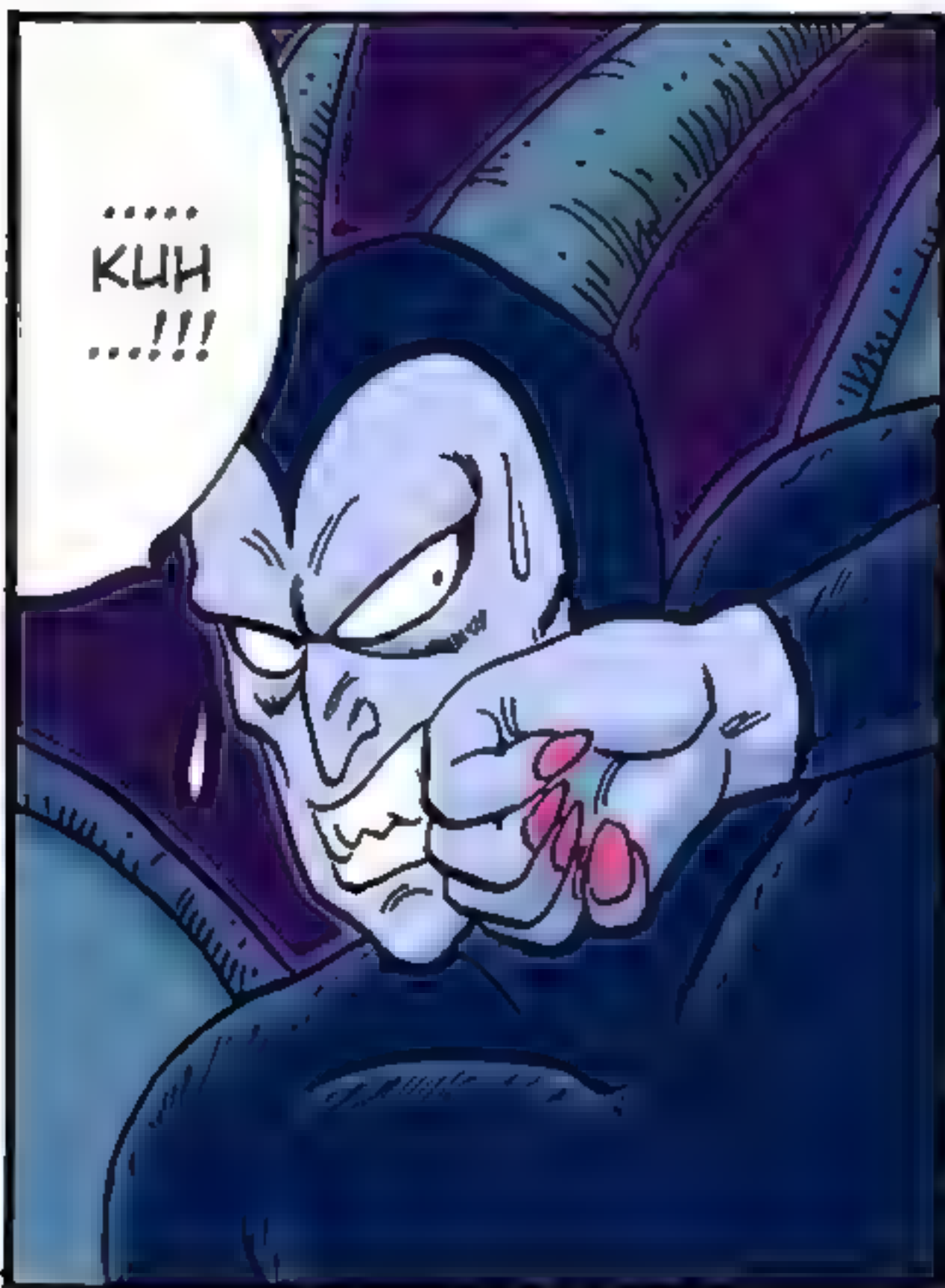
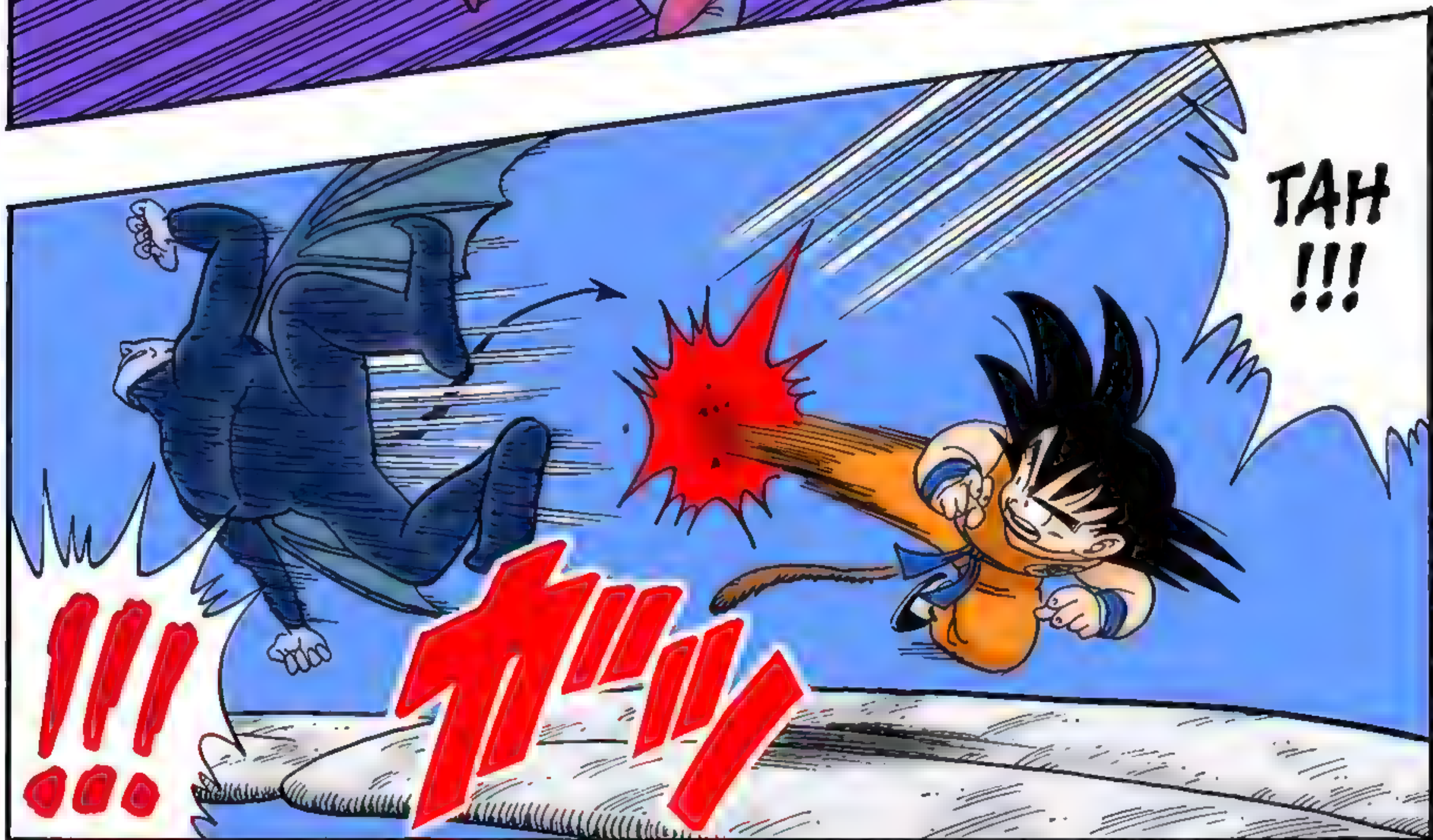
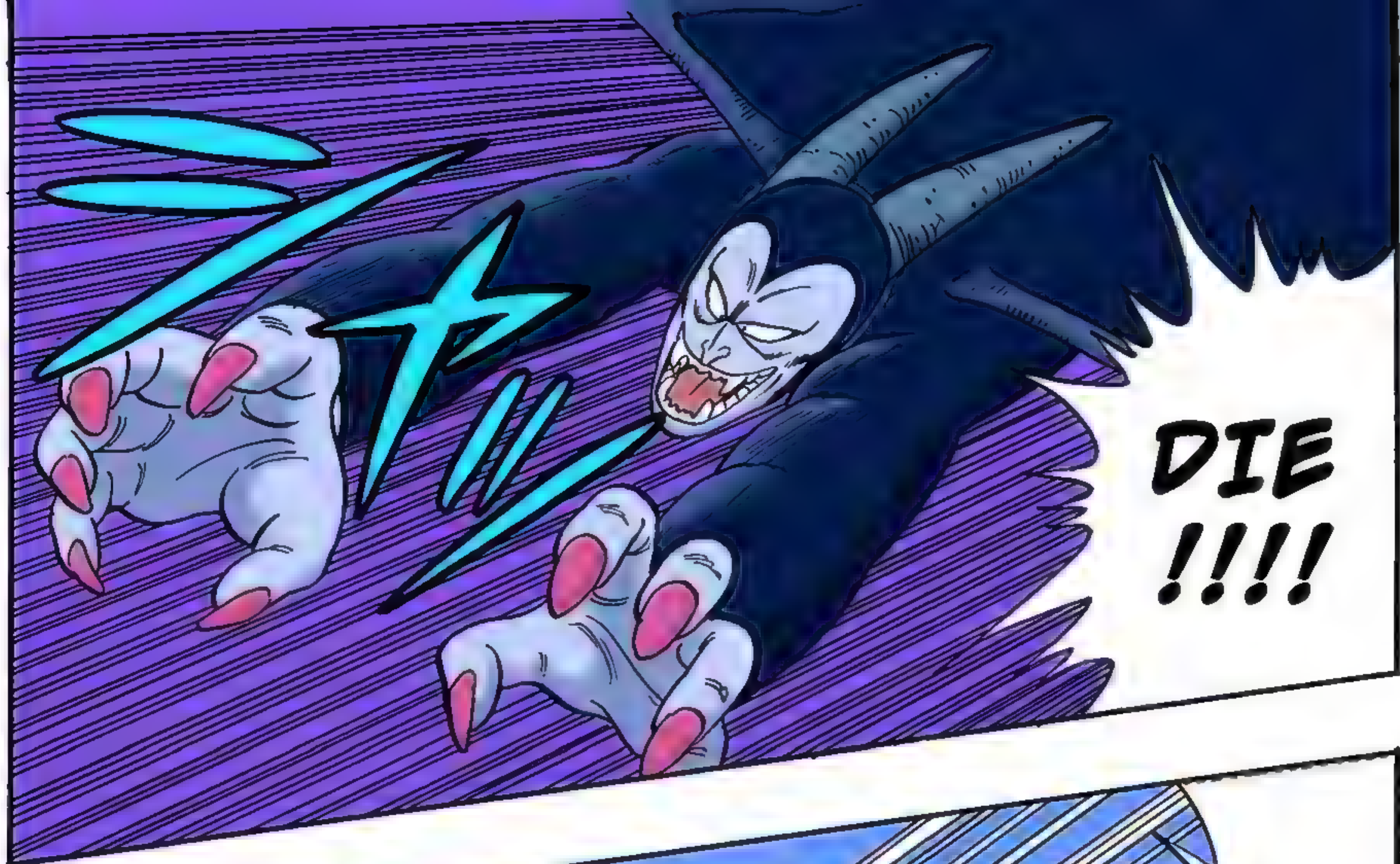










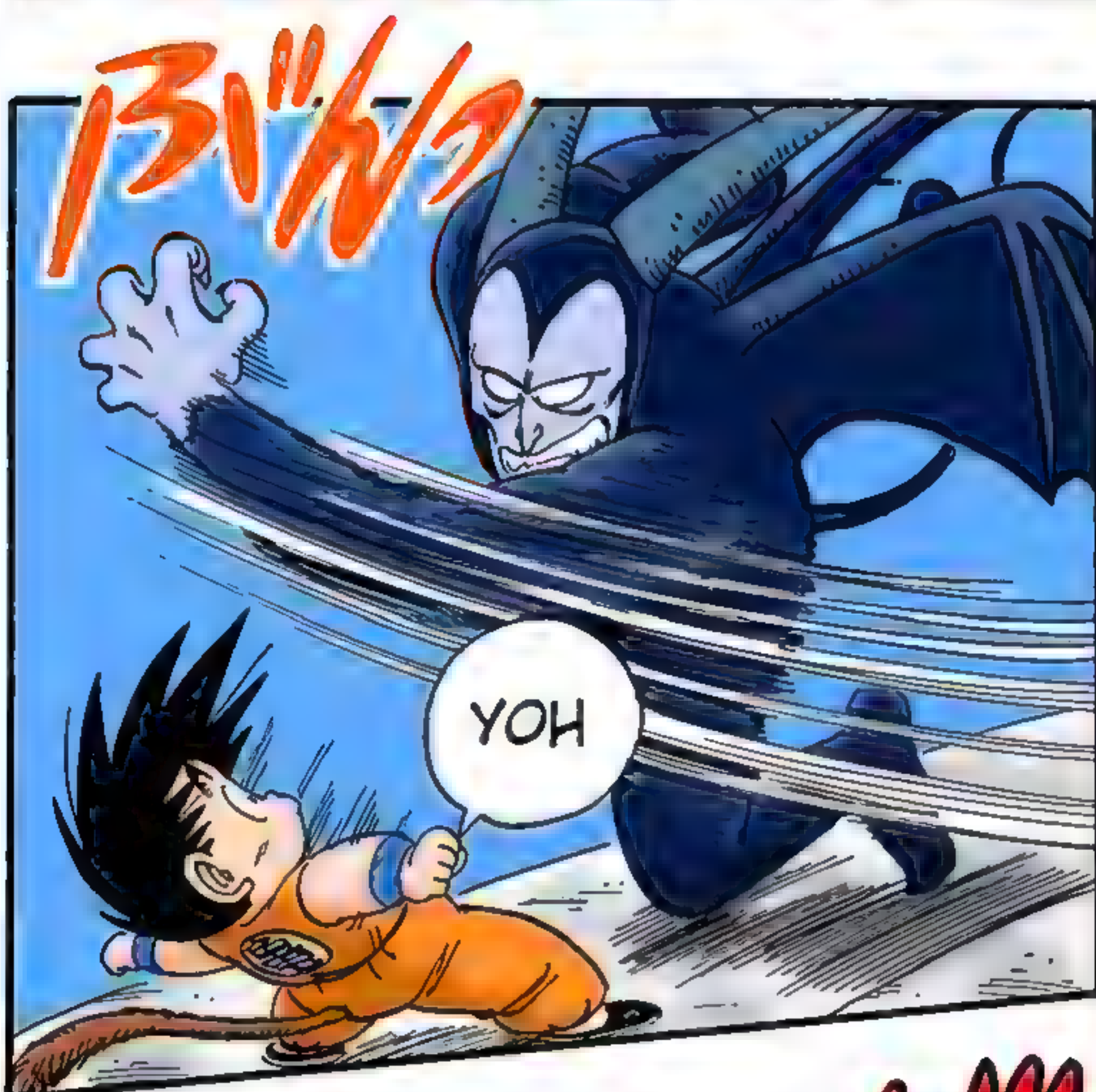


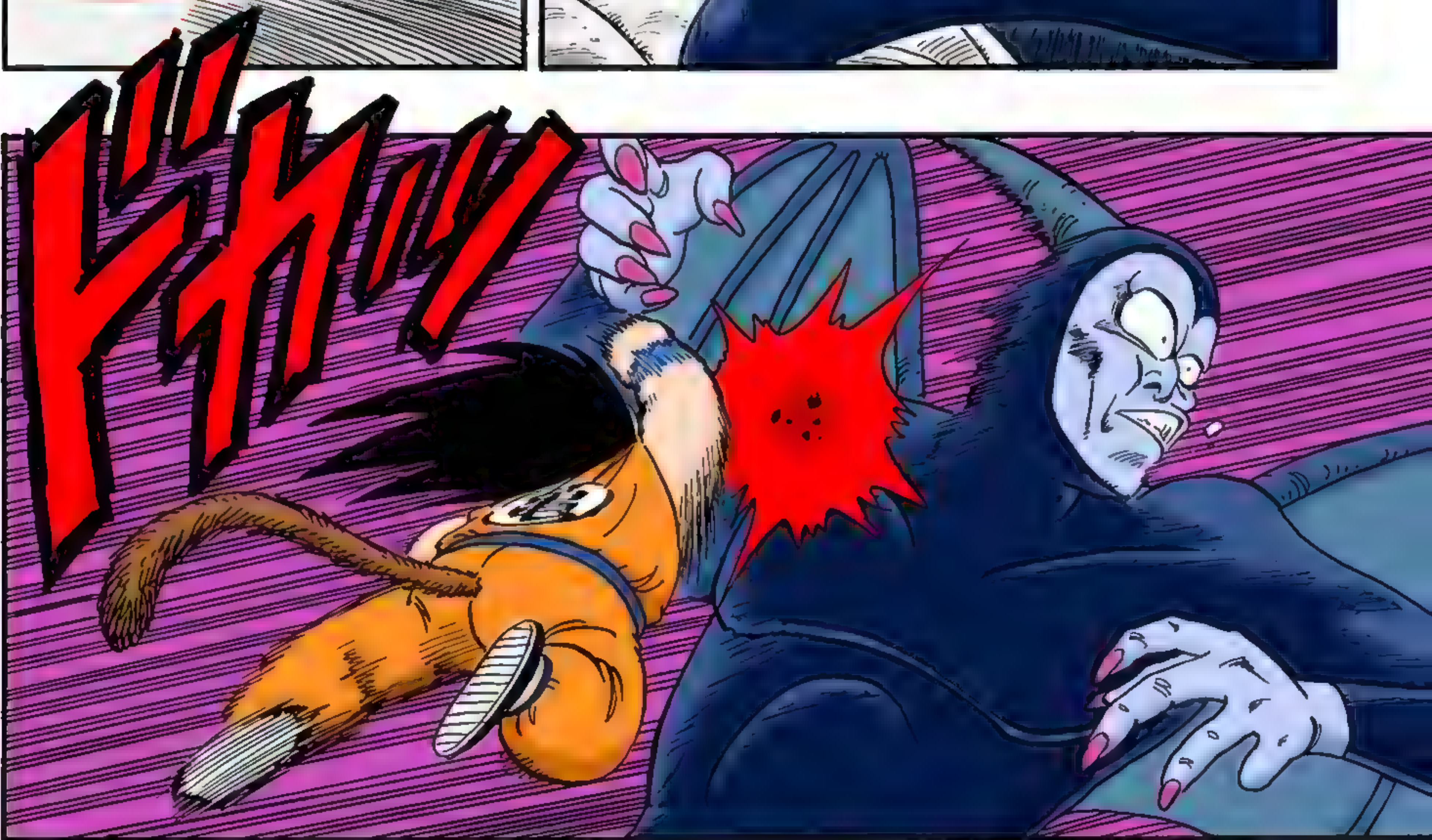


CHAPTER 104: THE BEAM OF EVIL

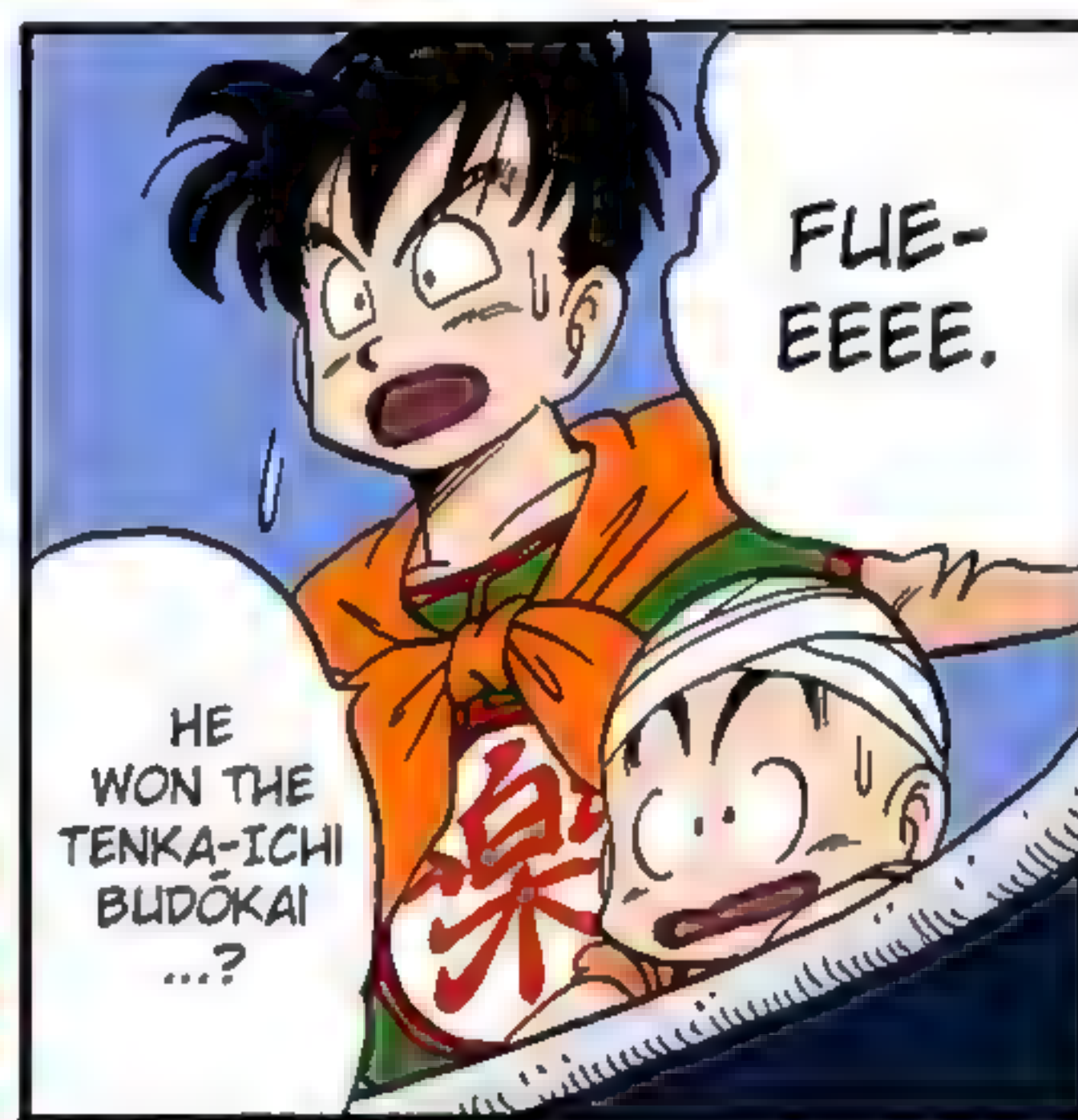
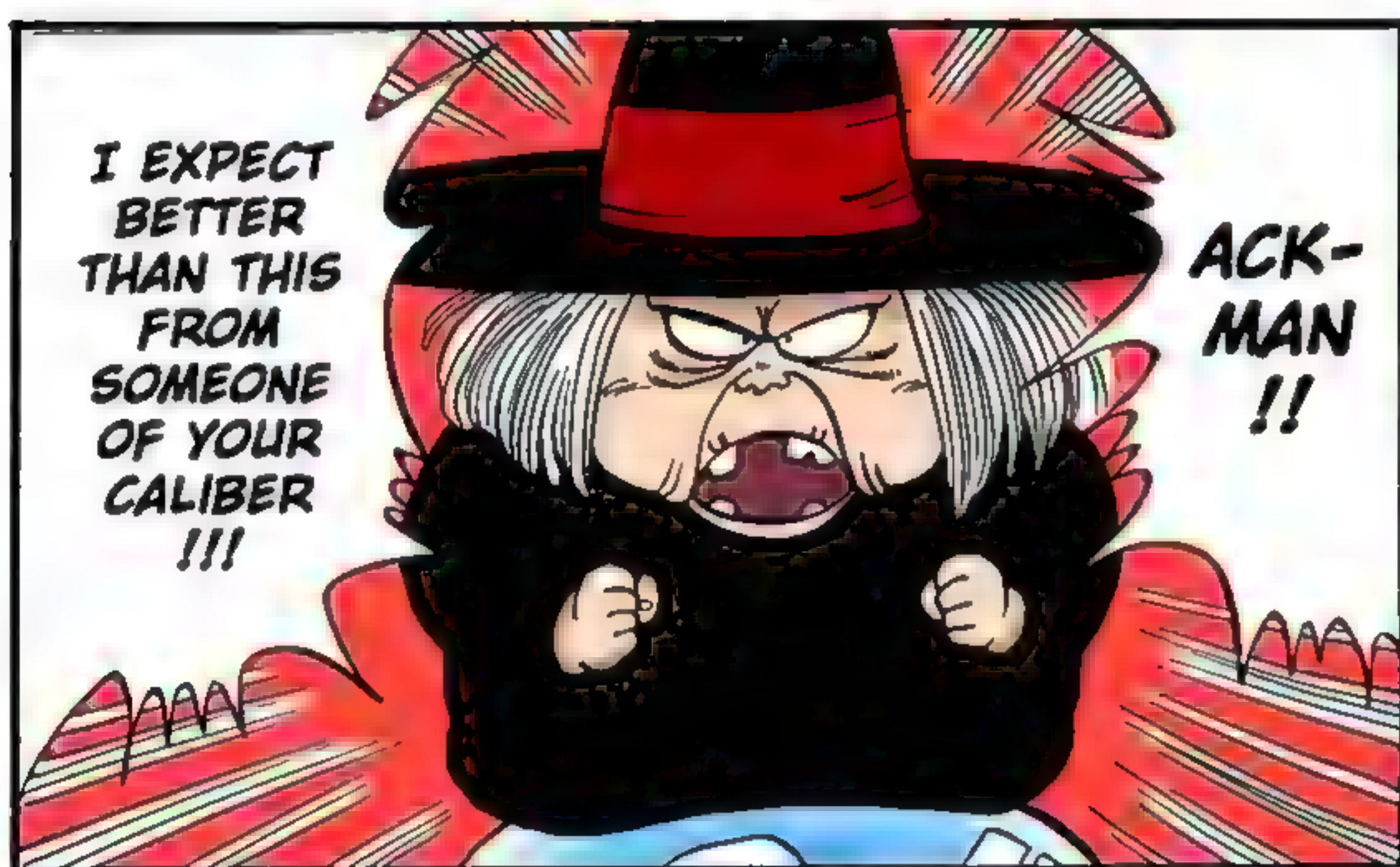
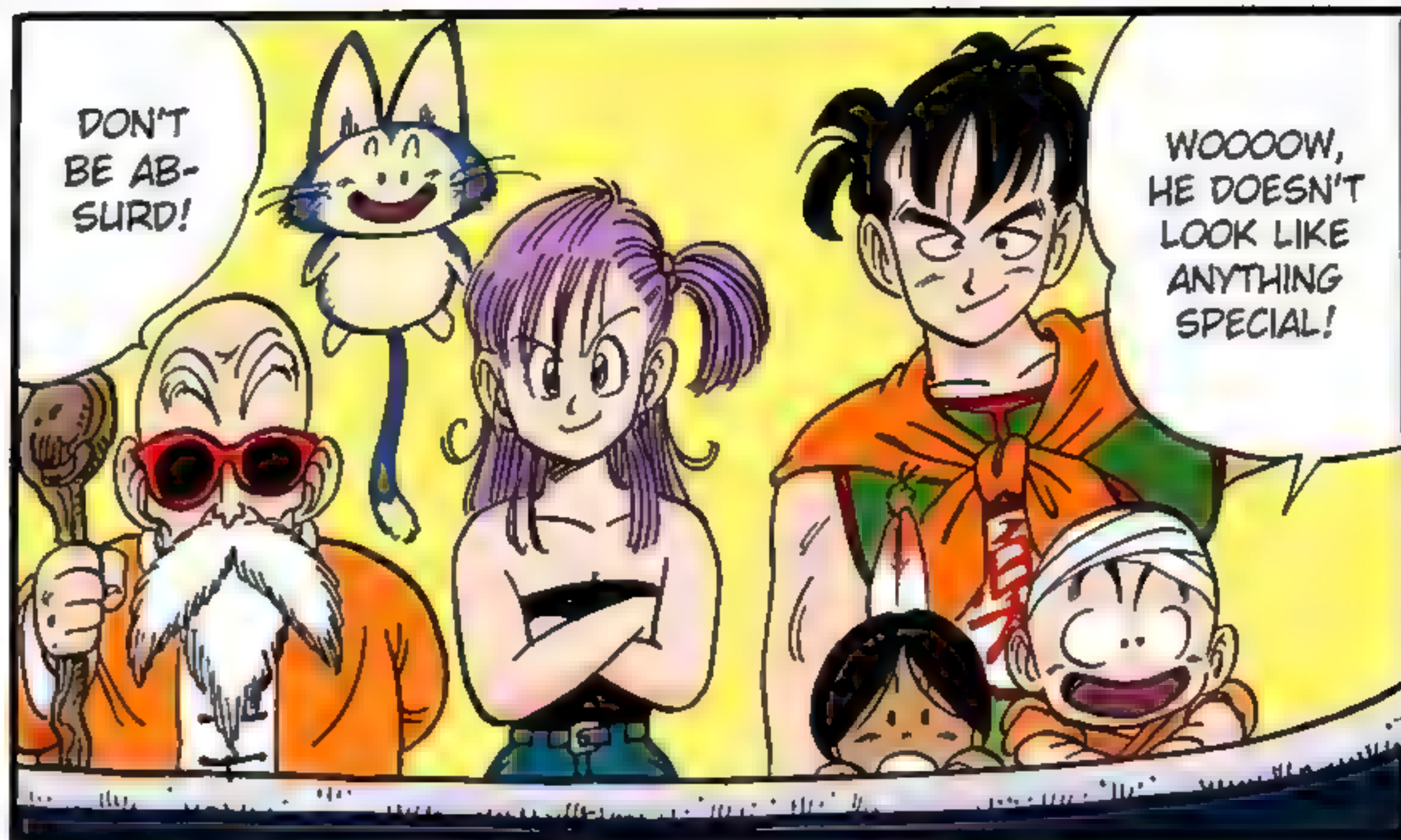


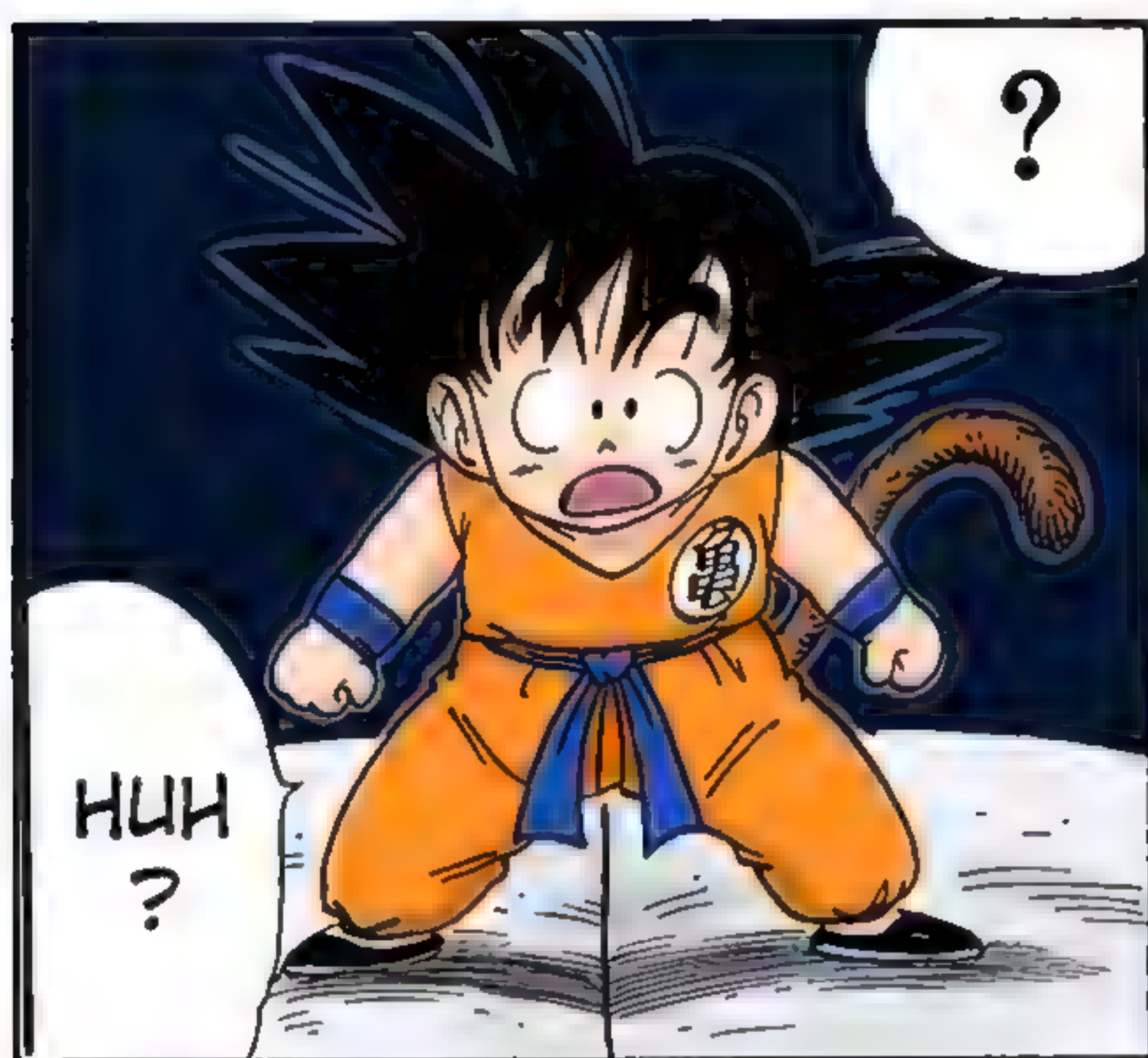














THAT'S
GOING
TOO FAR
...!!!

WAIT,
ACKMAN
!!!

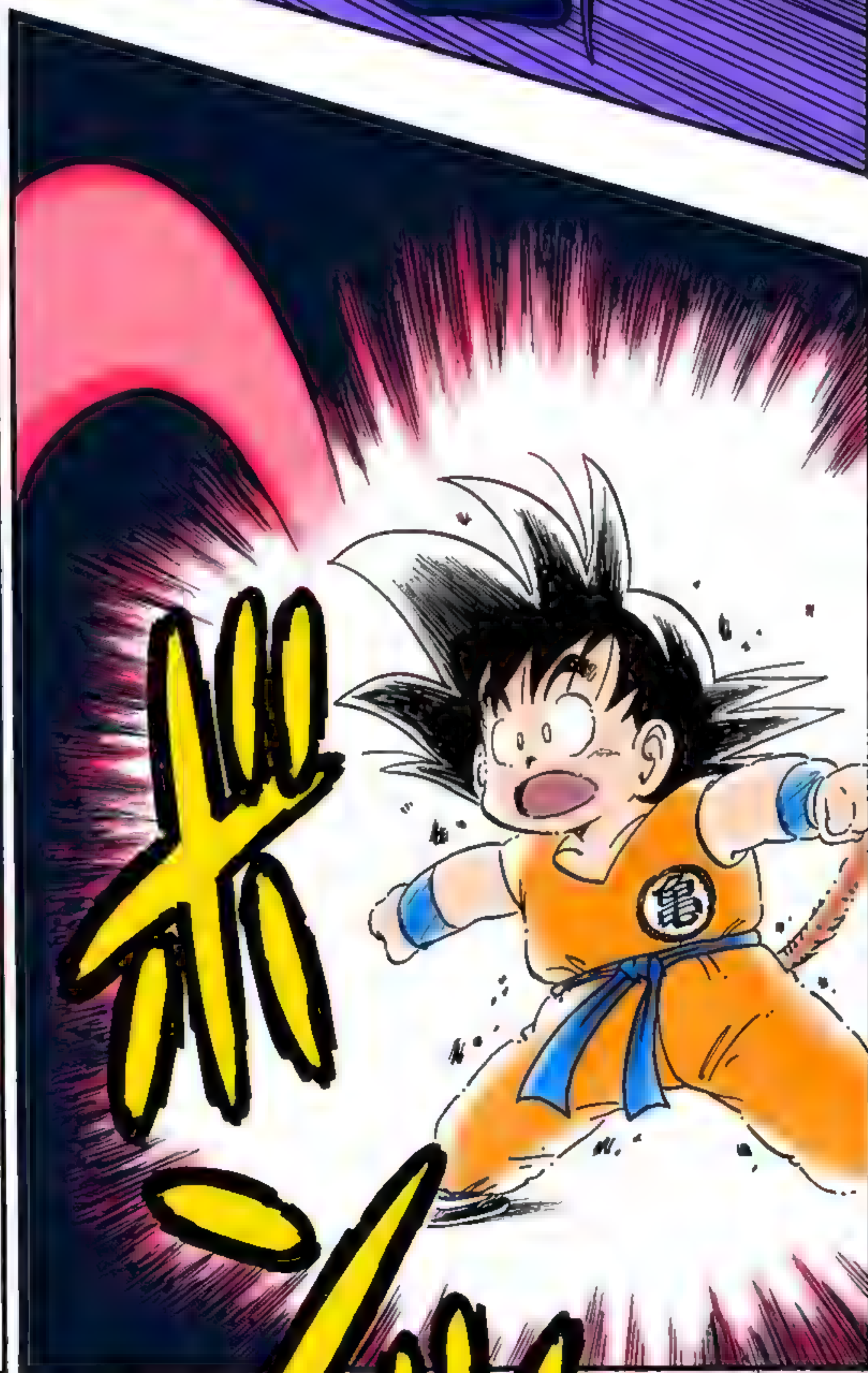


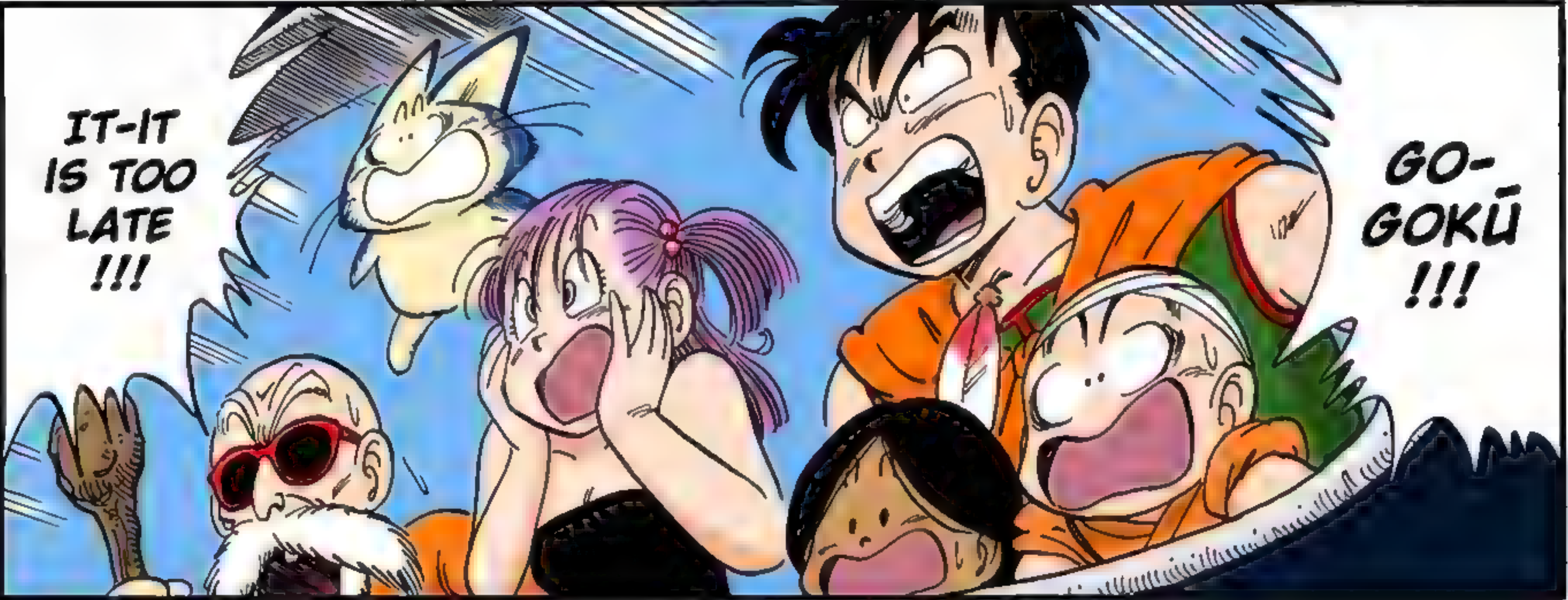


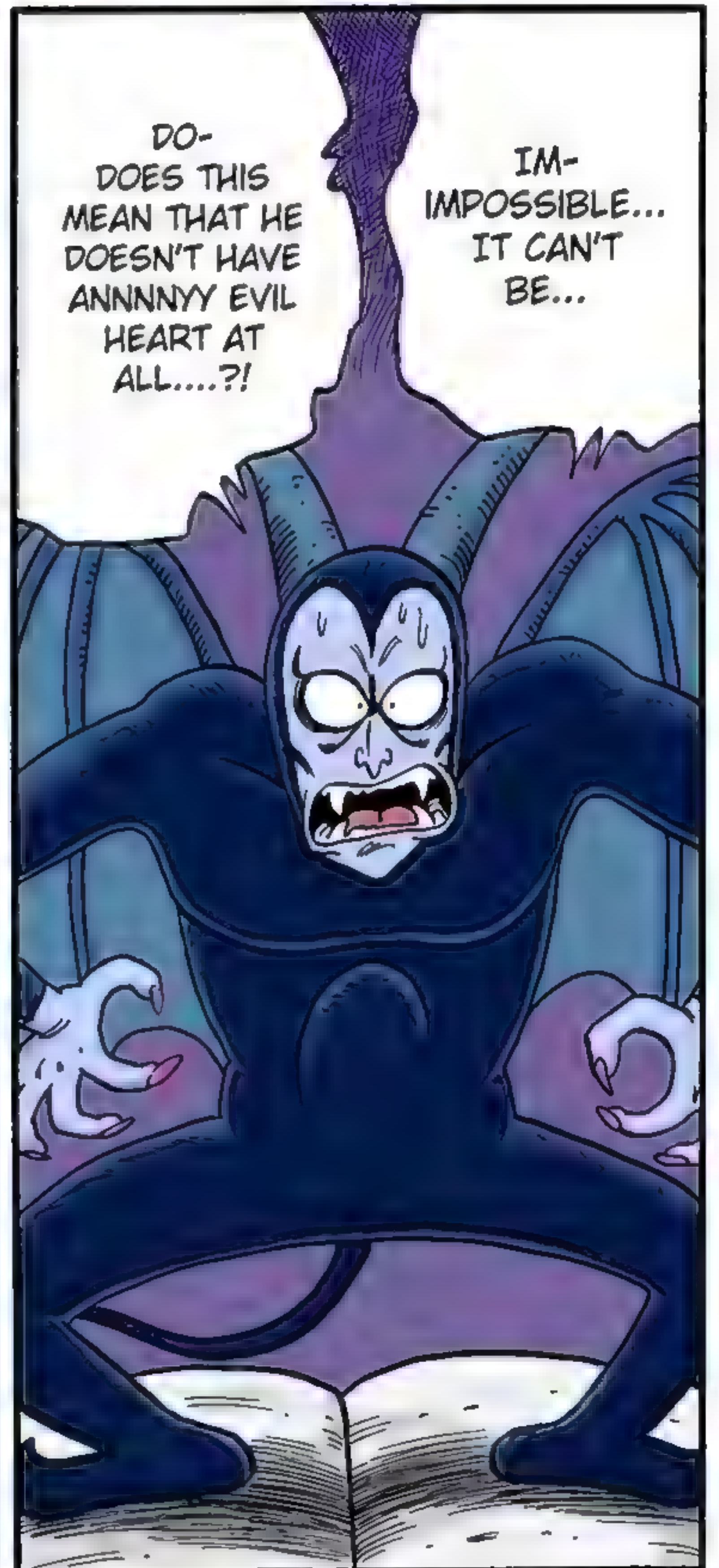
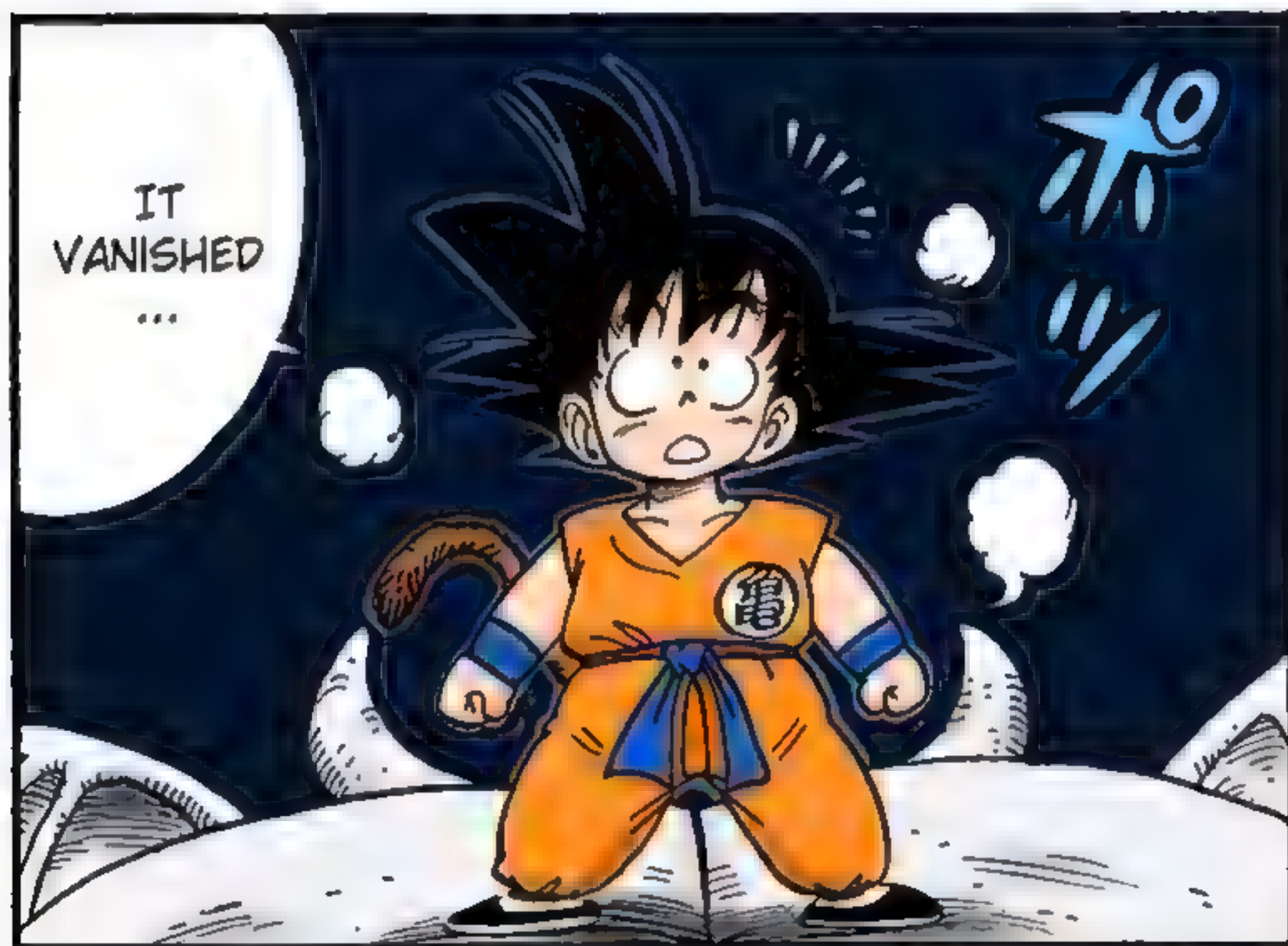
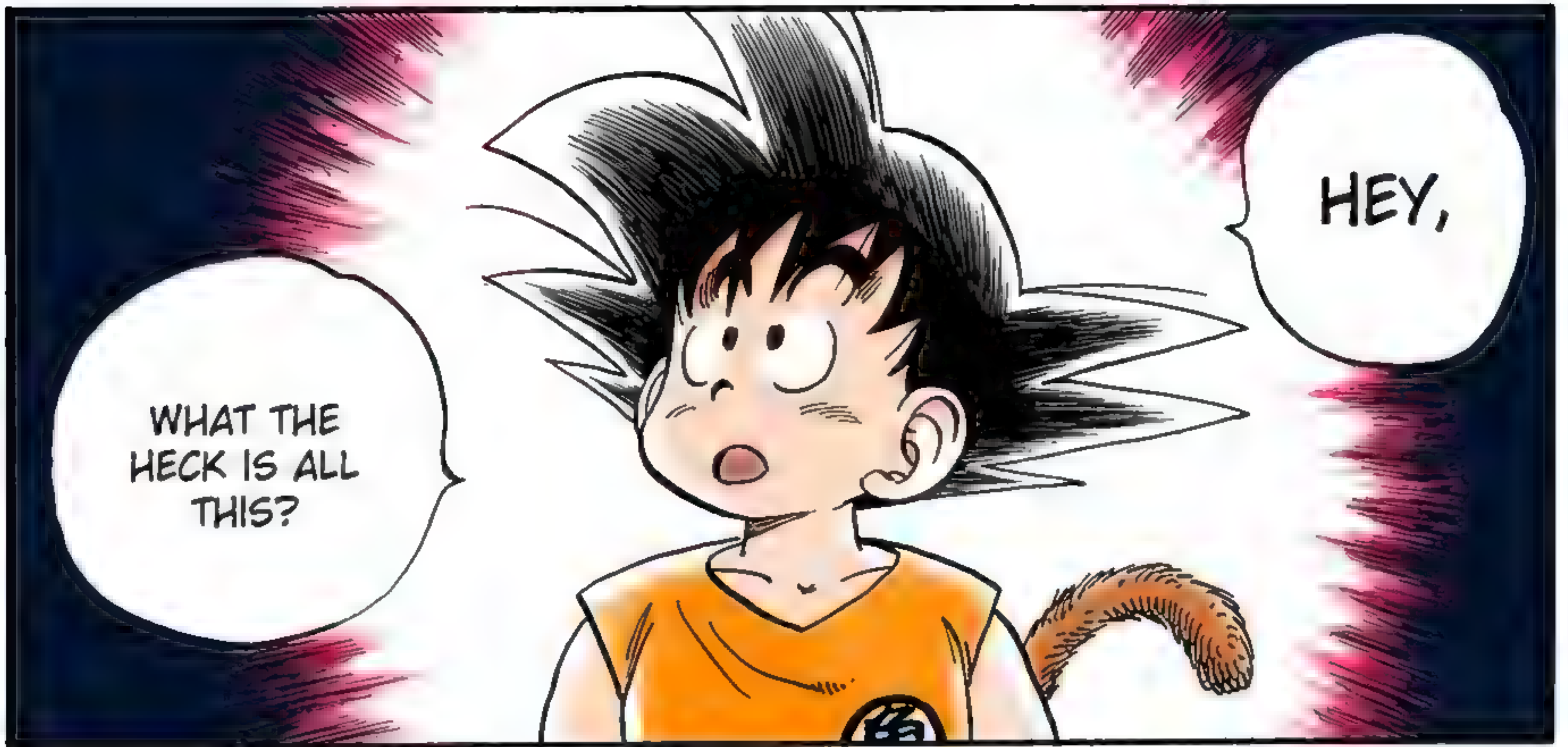
WHAT
THE!?

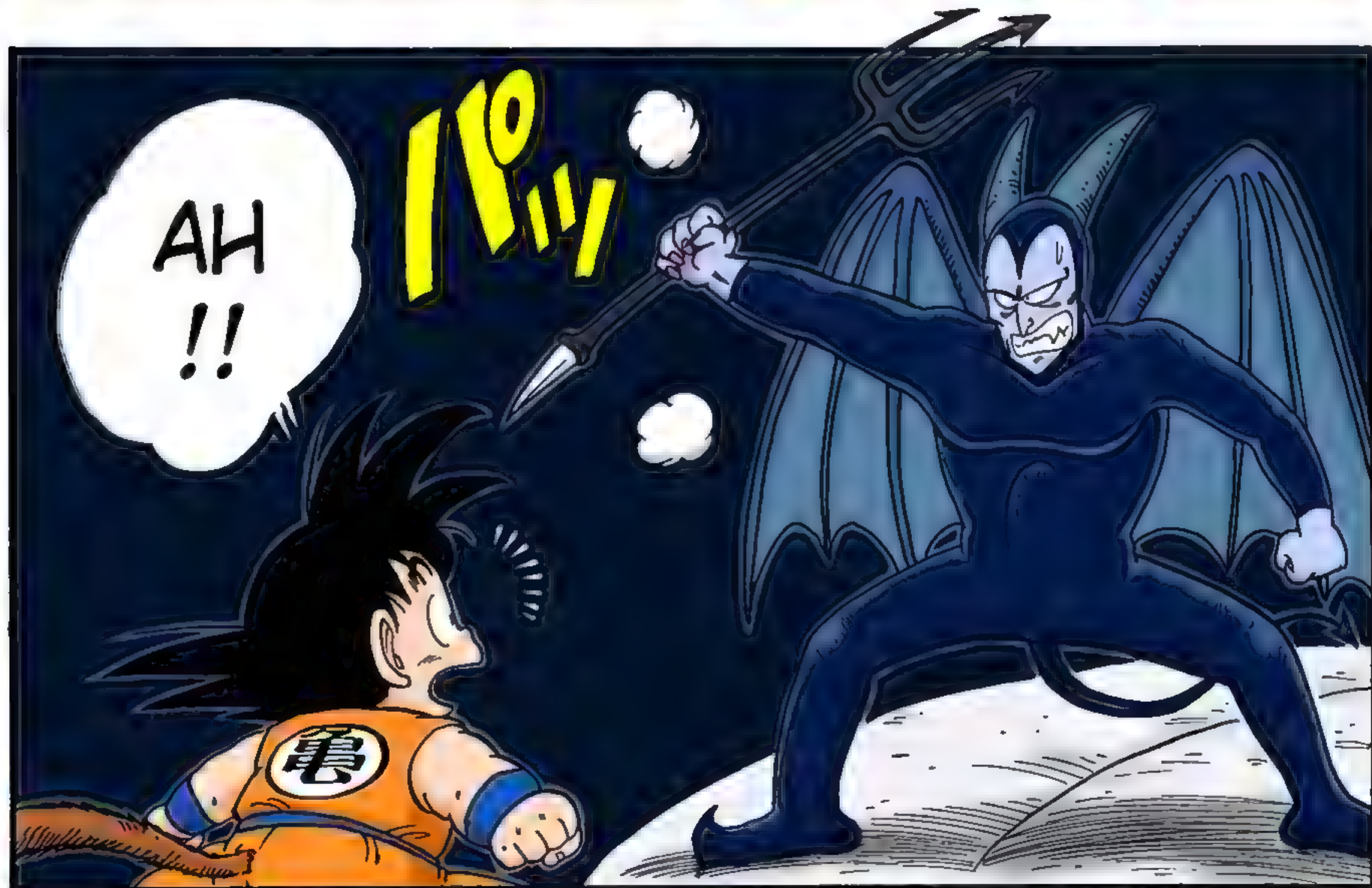
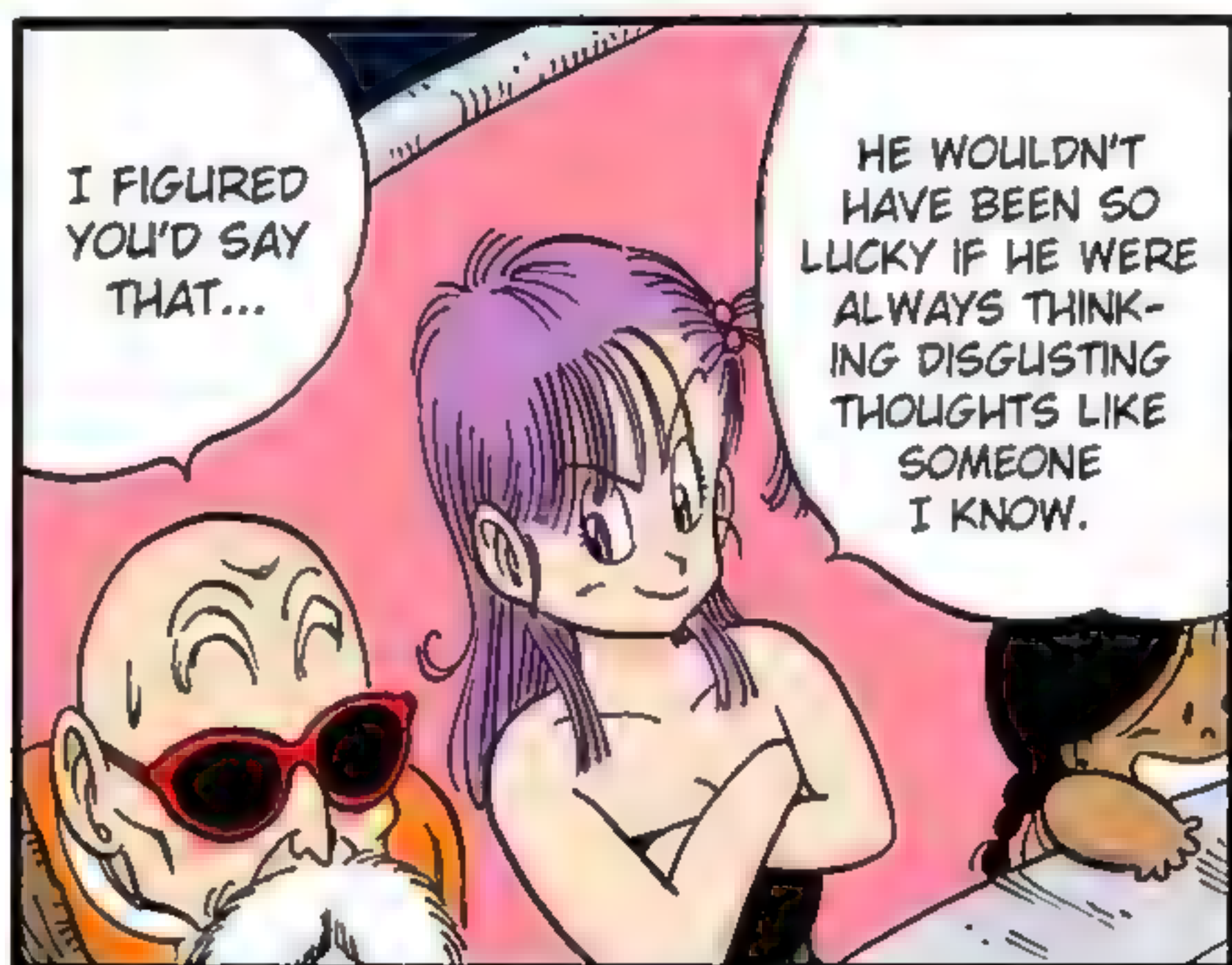
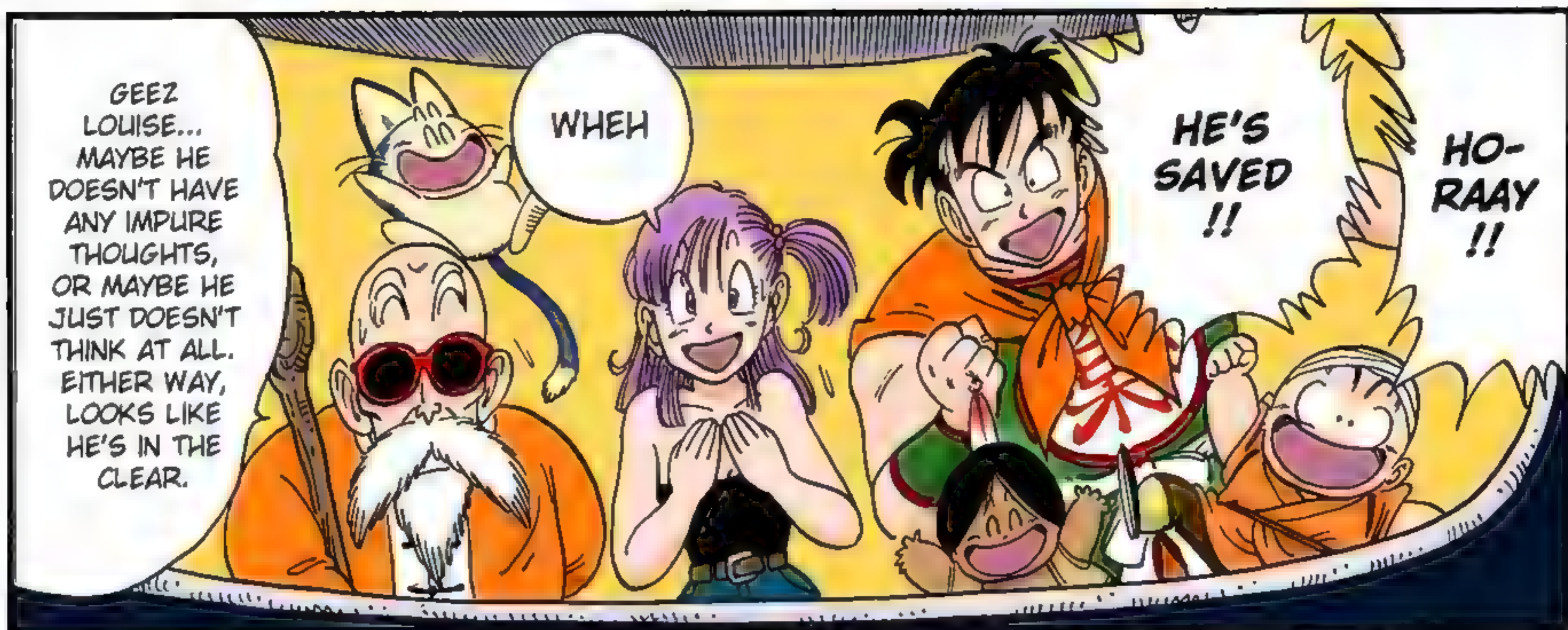


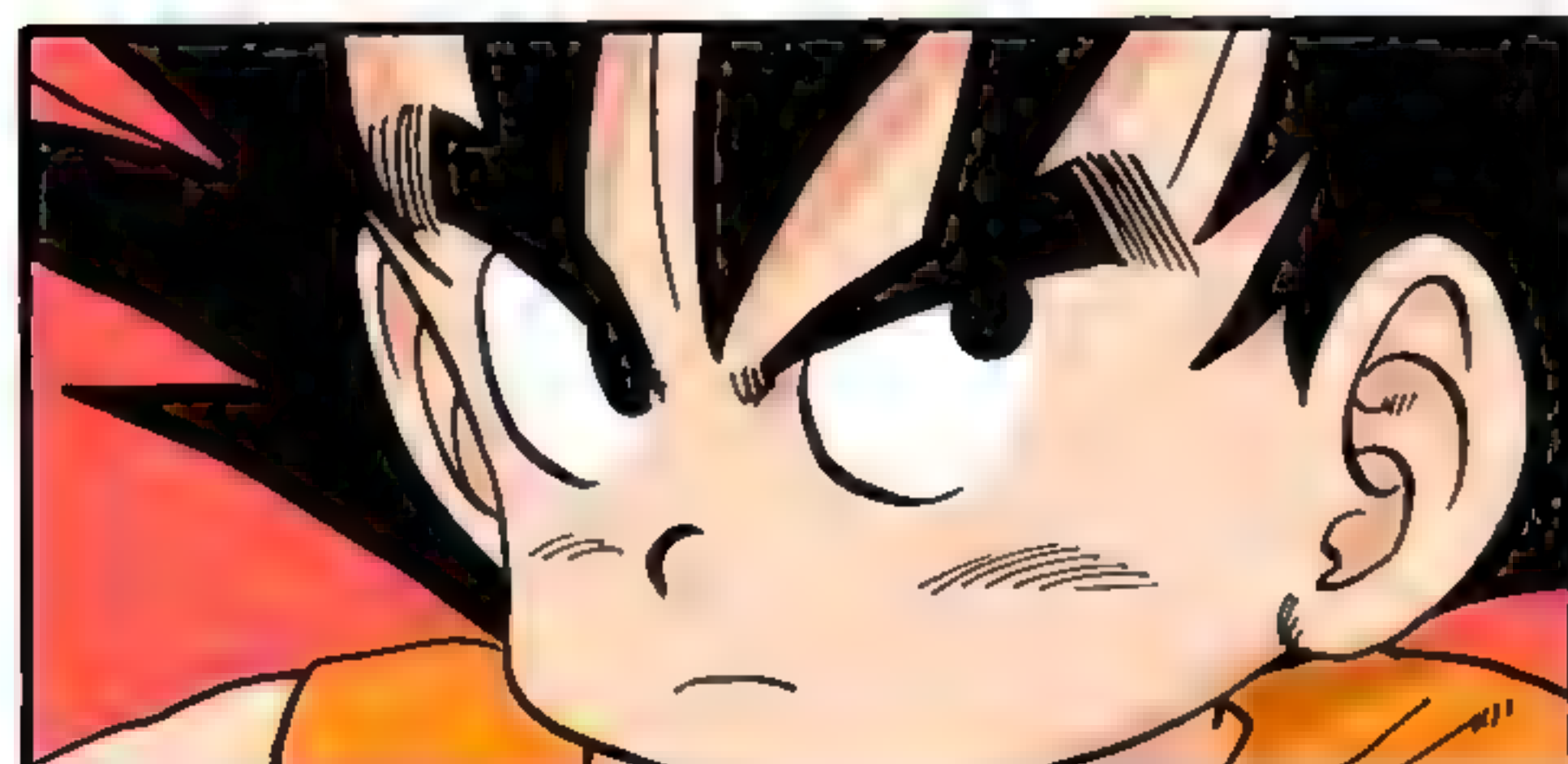
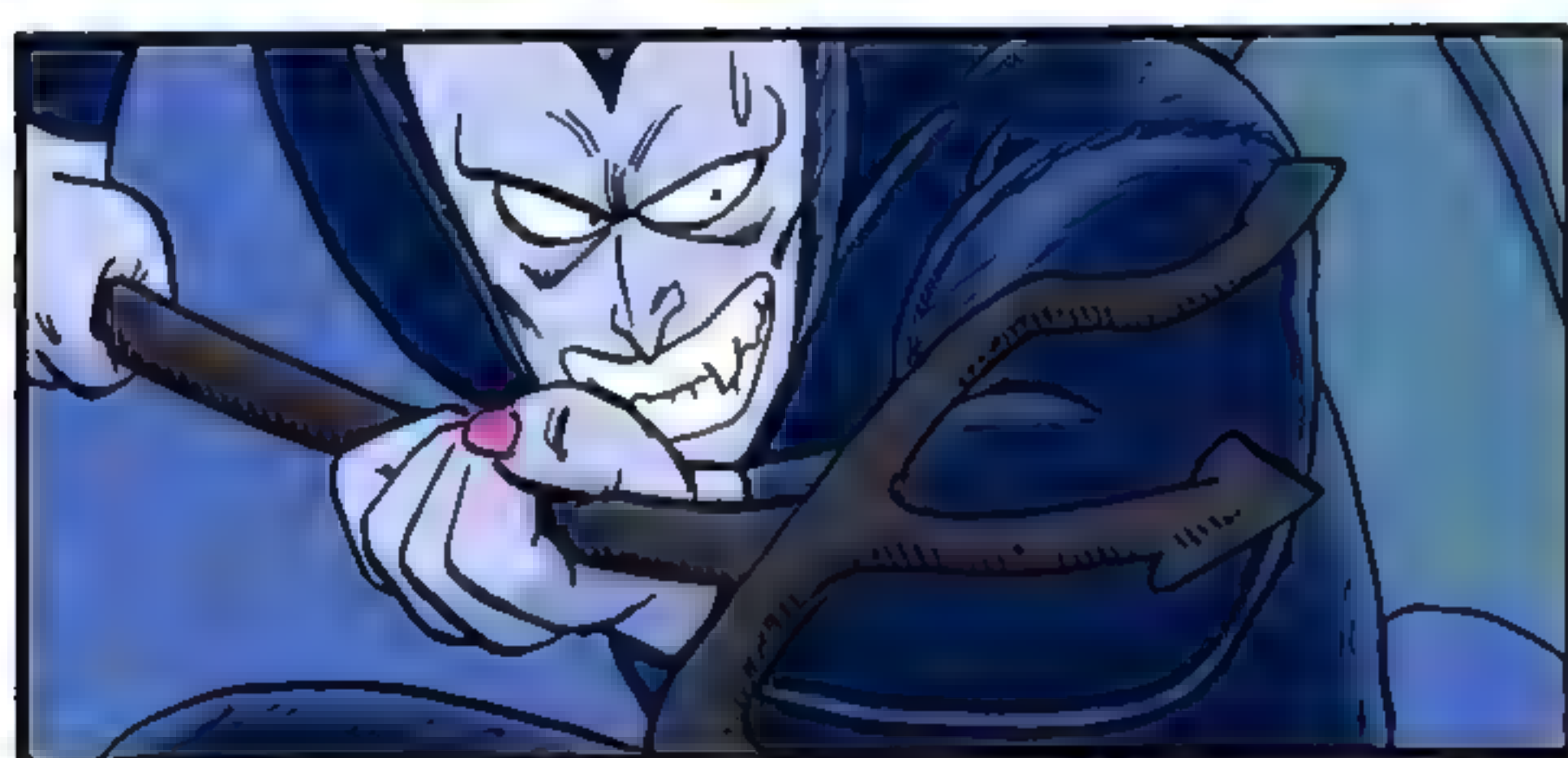
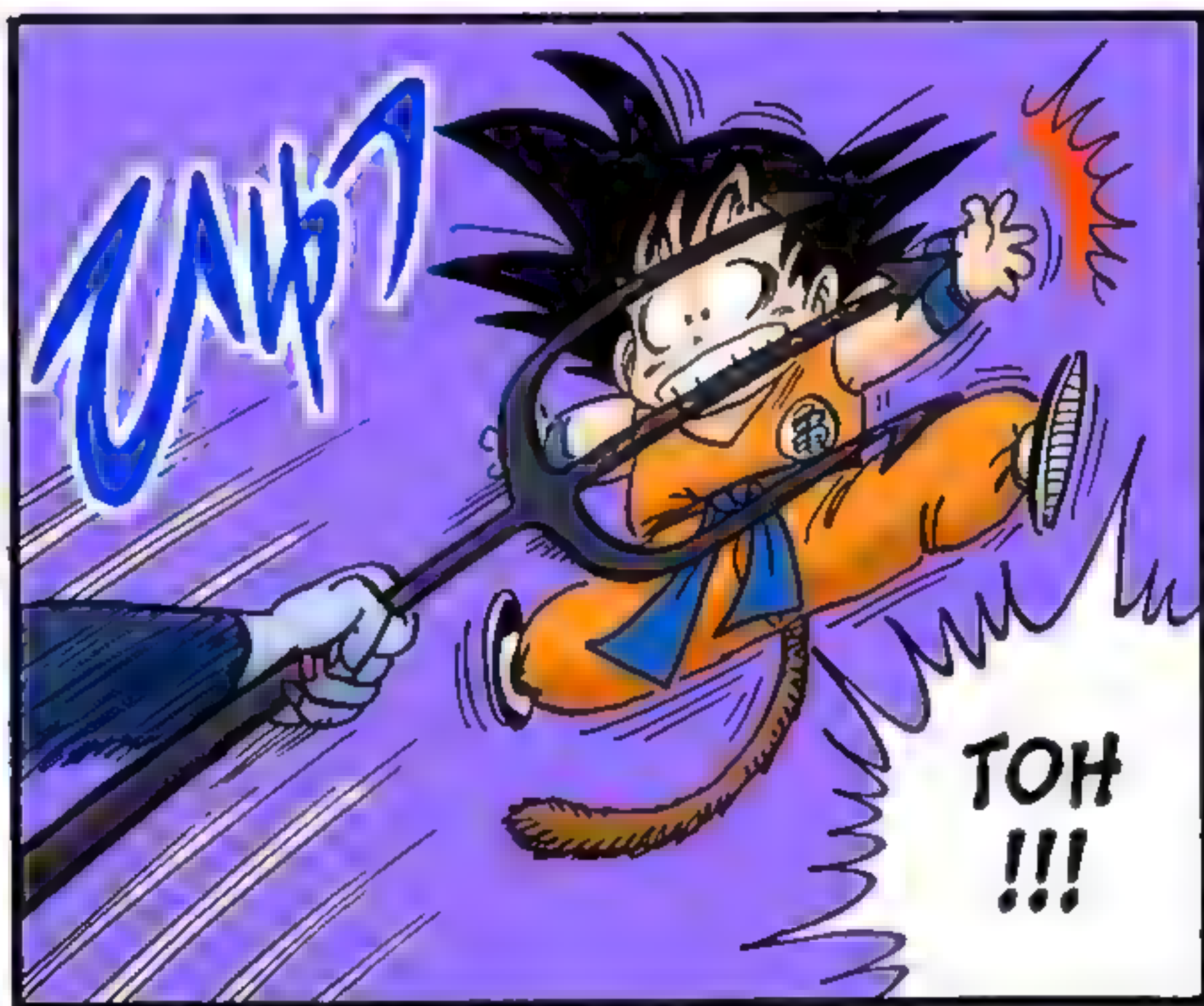
FUHA-
HAHAHAA,
SWELL AND
SWELL, EVIL
HEART
!!!



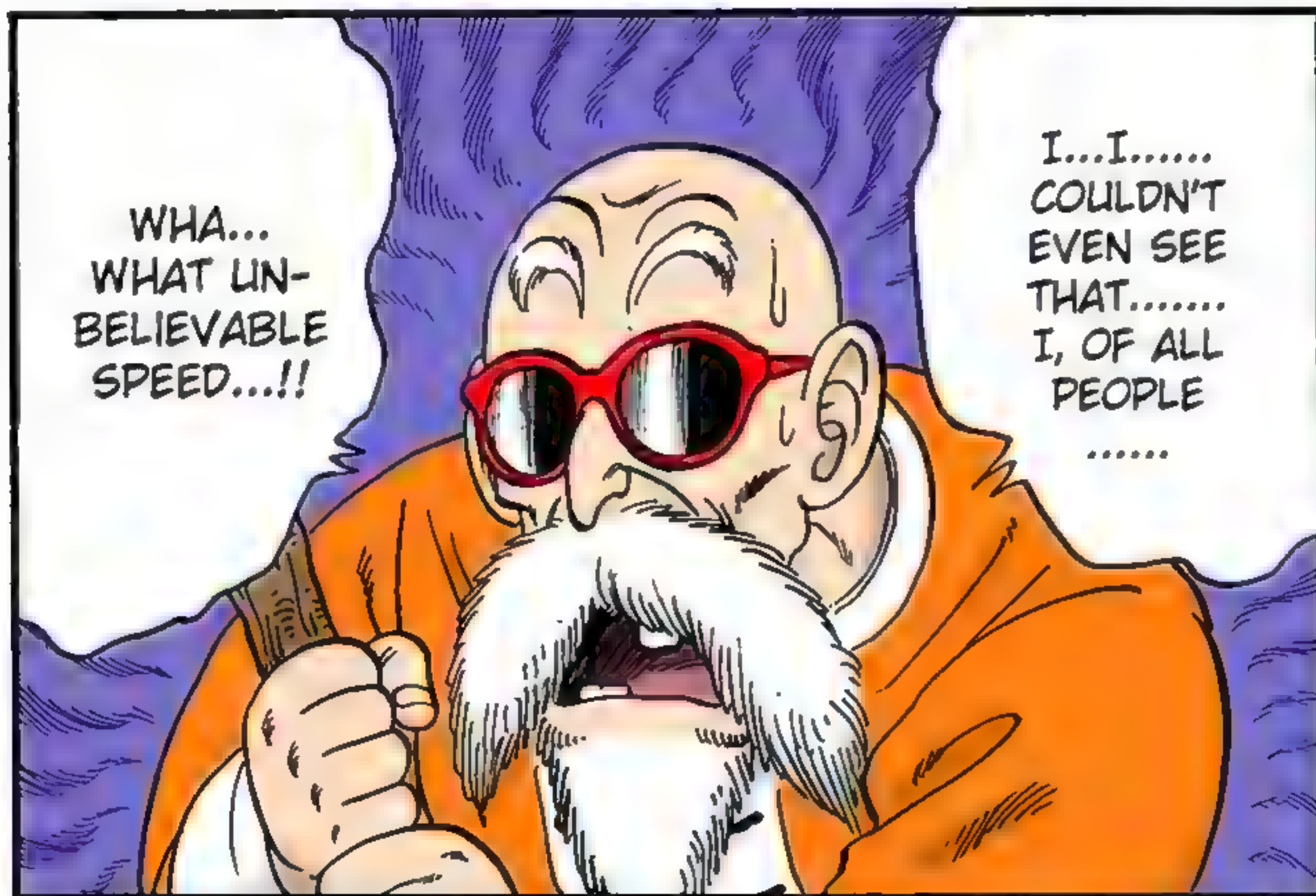
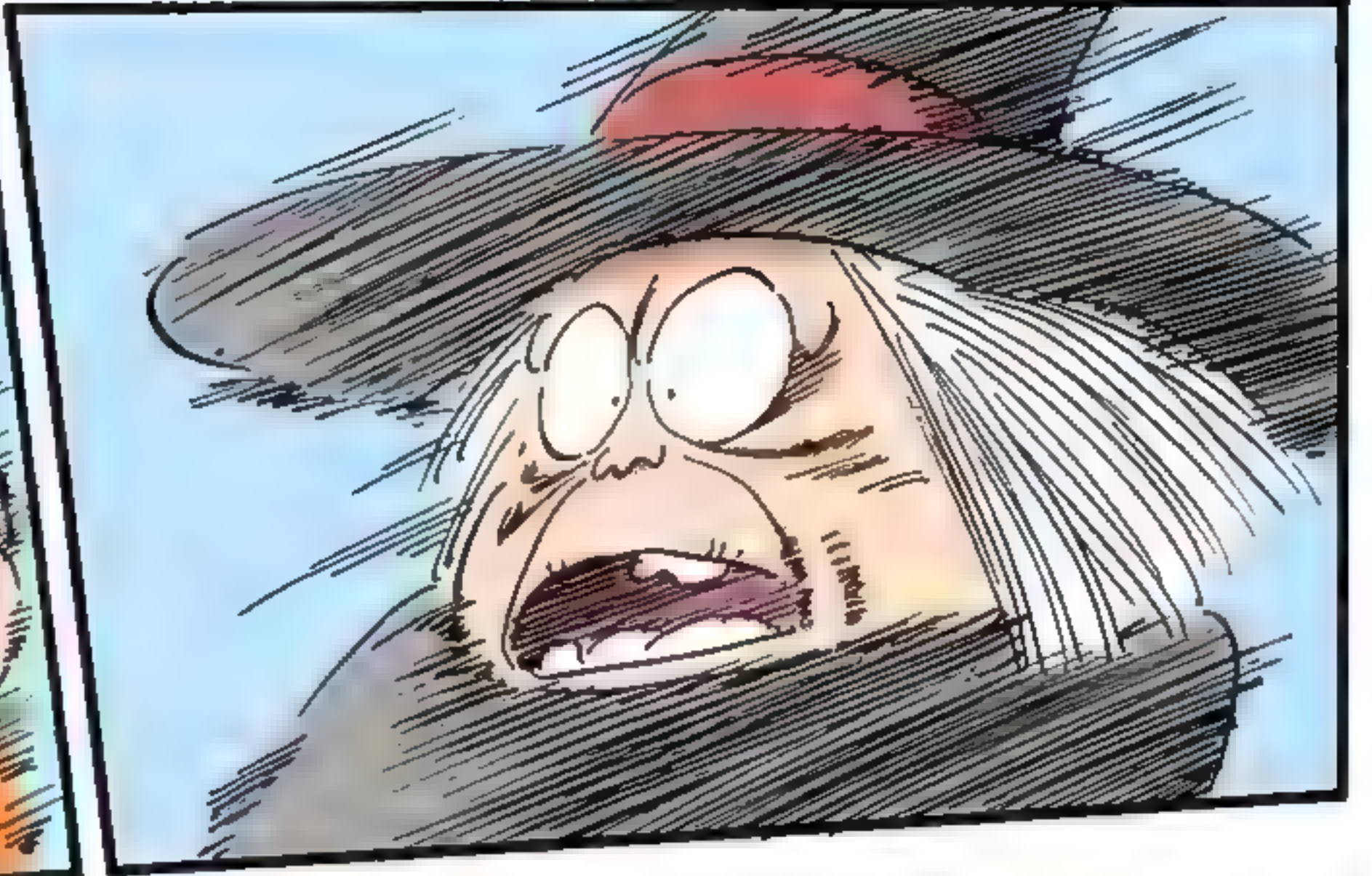
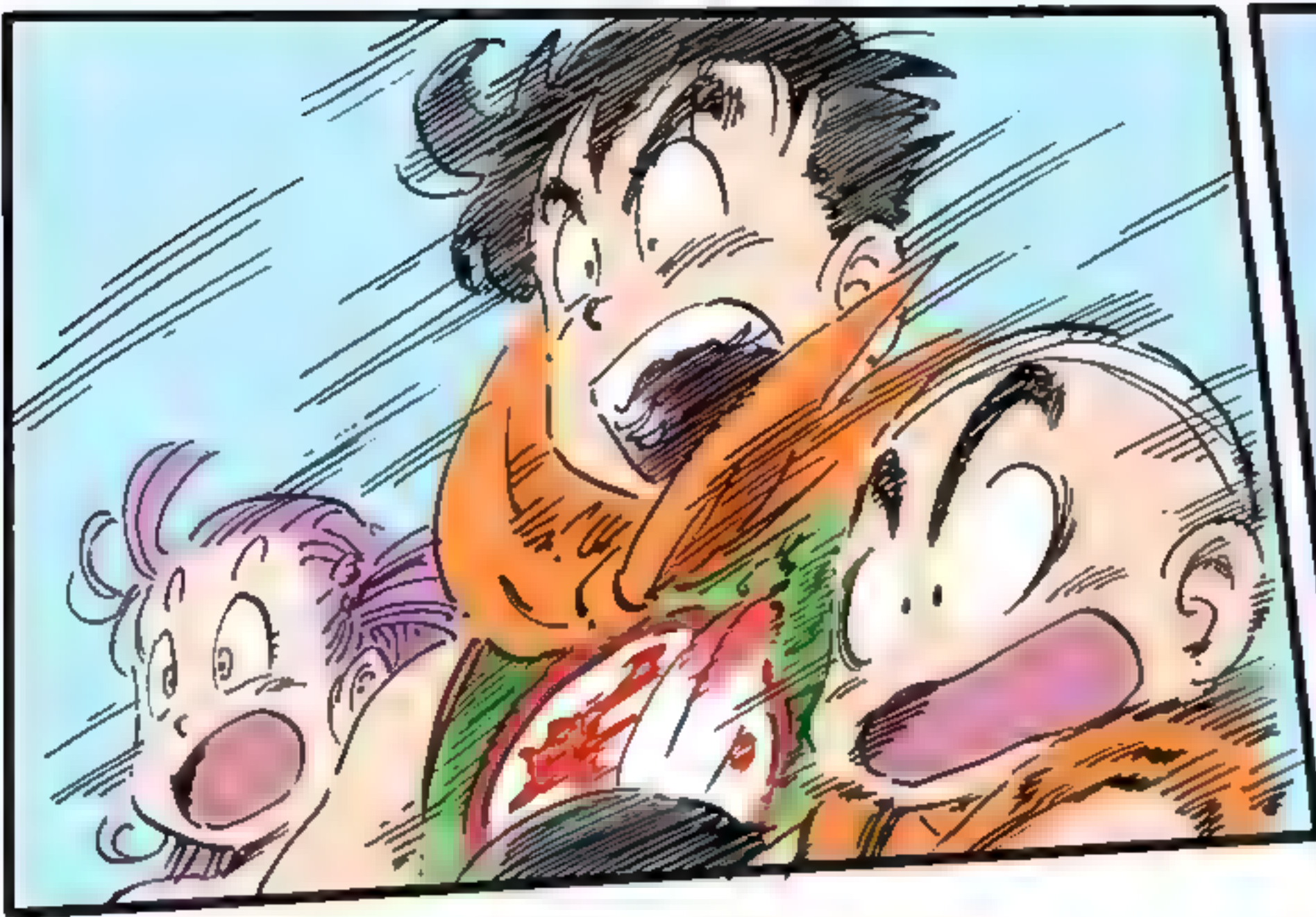










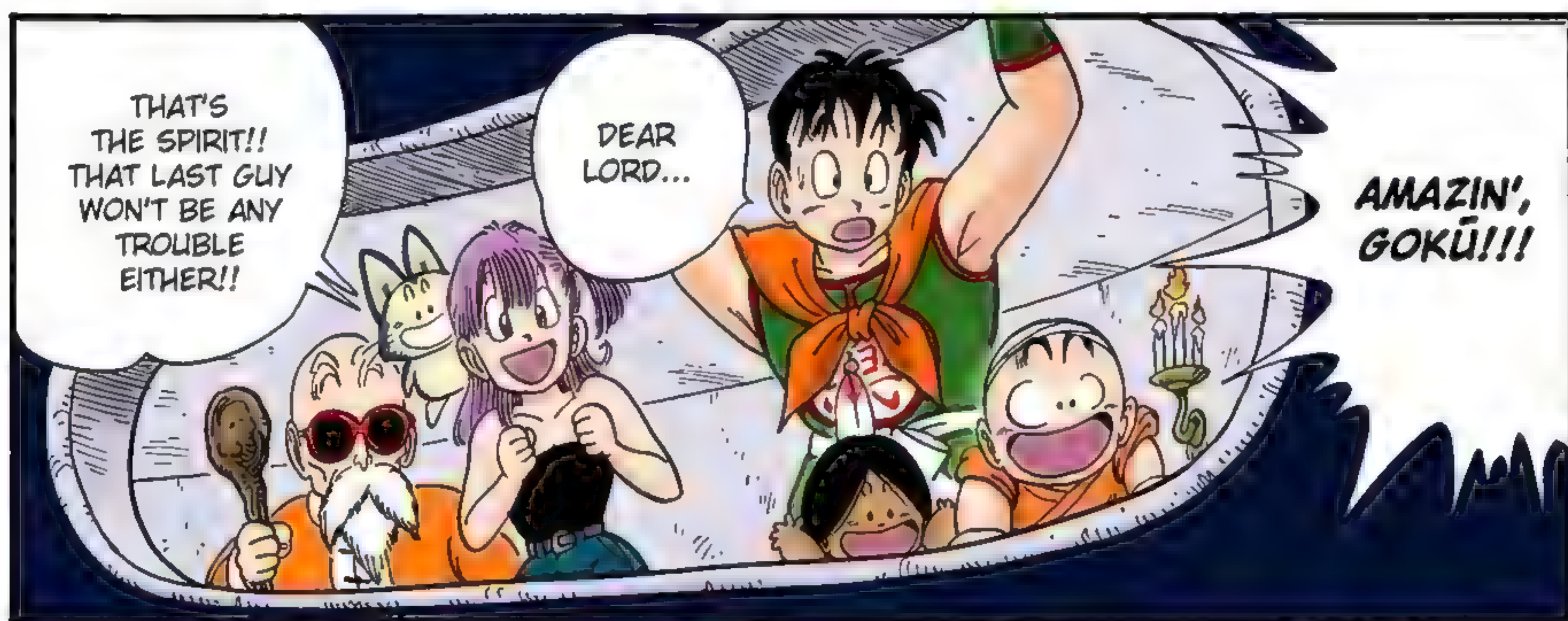
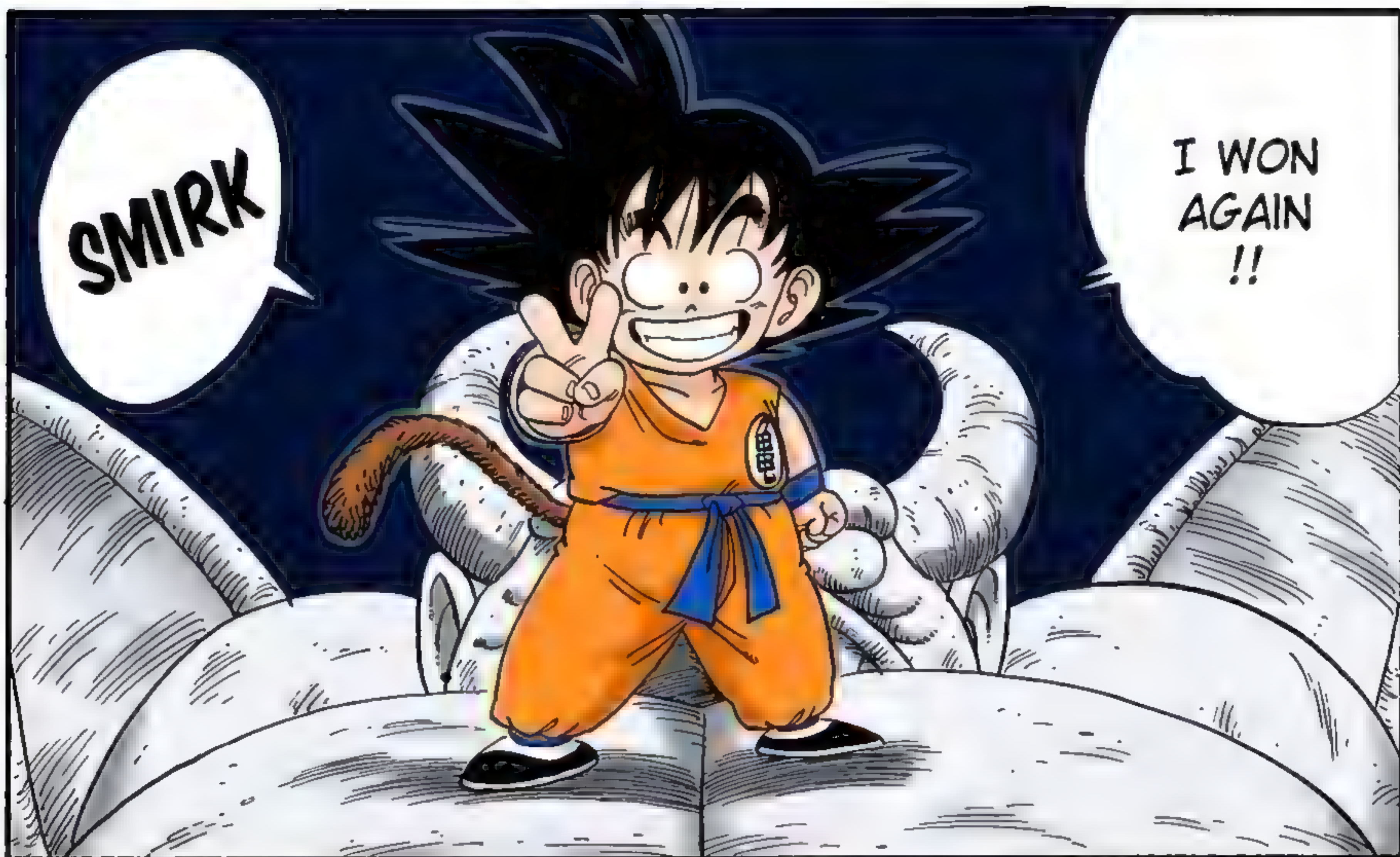


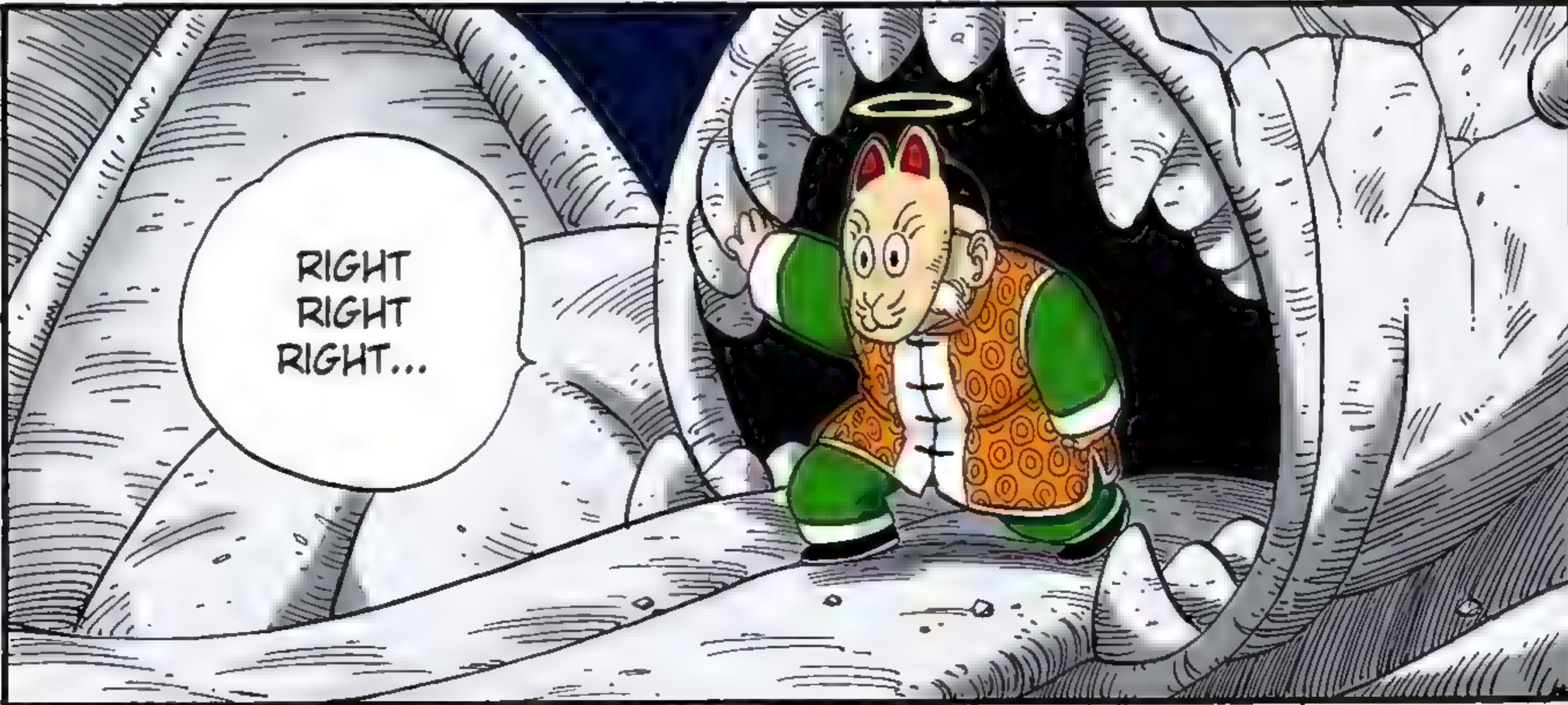
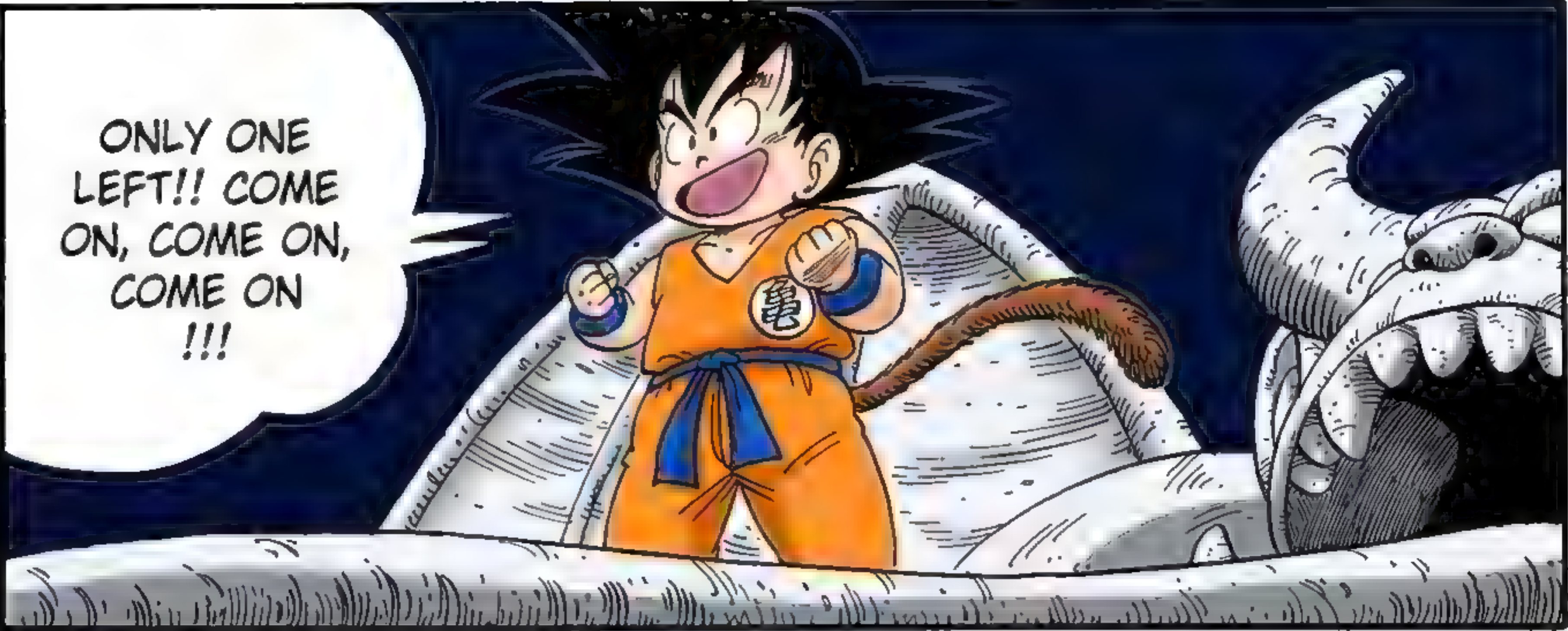
DRAGON BALL

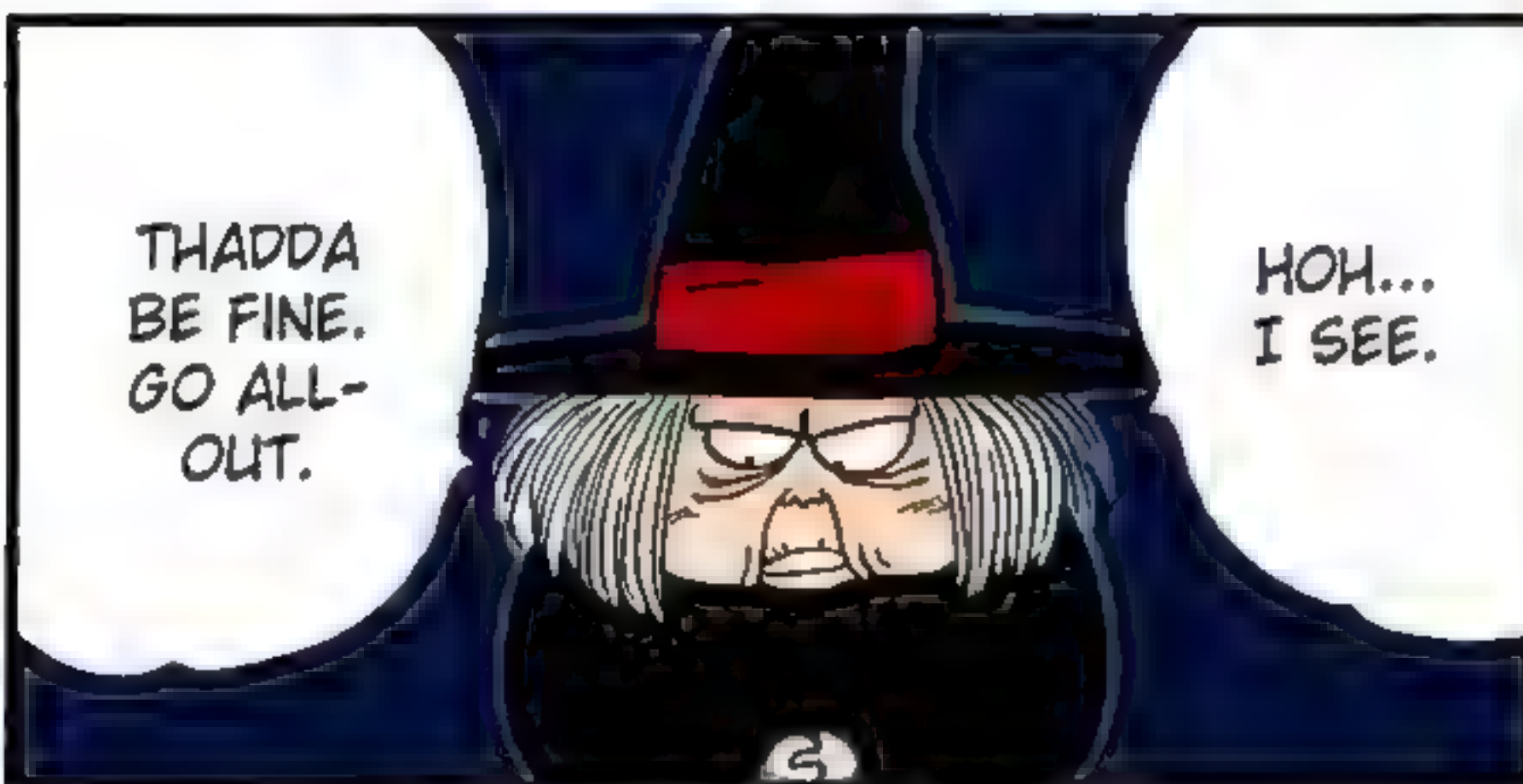
ドラゴンボール

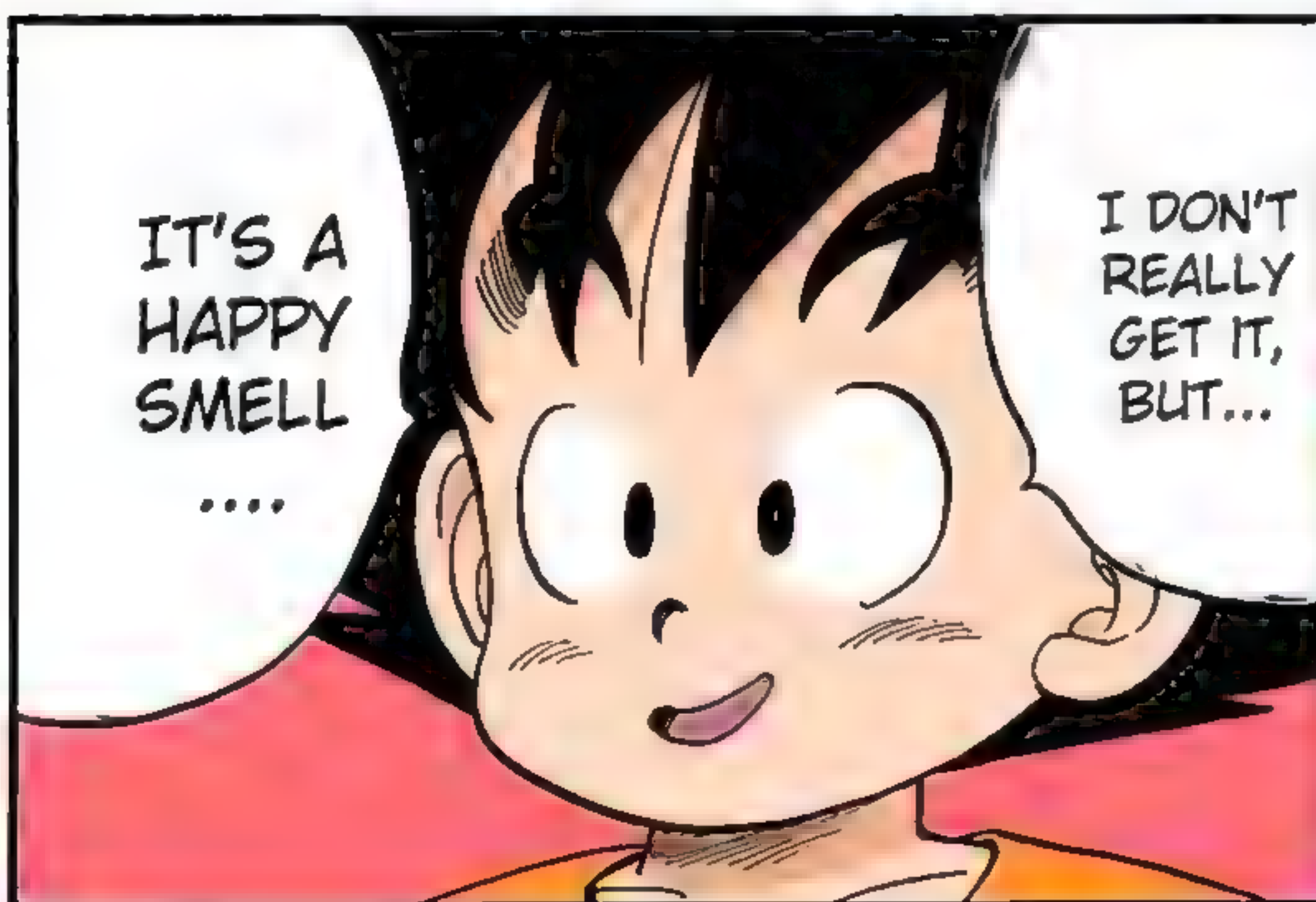
CHAPTER 105:
THE LAST CHAMPION

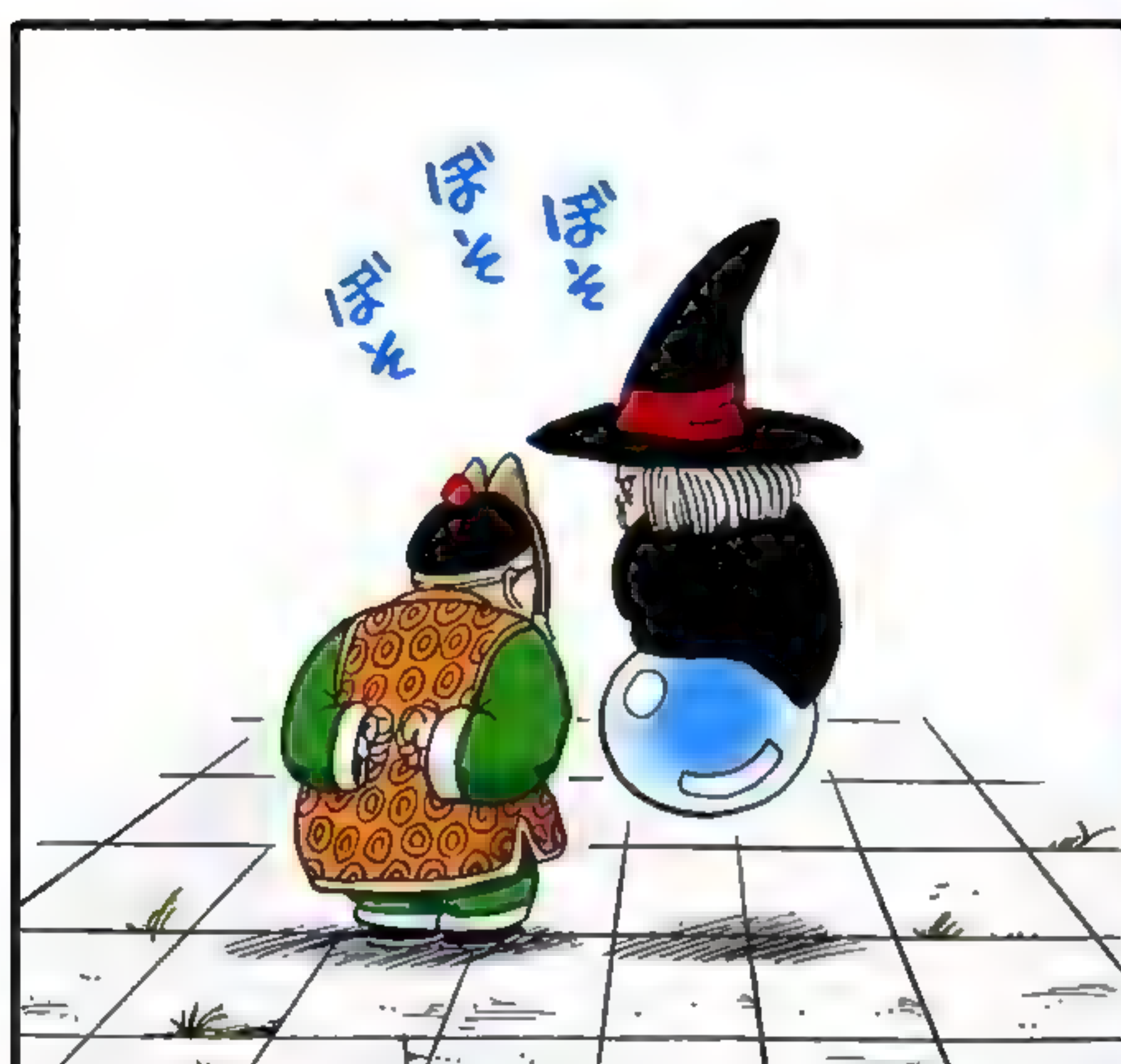








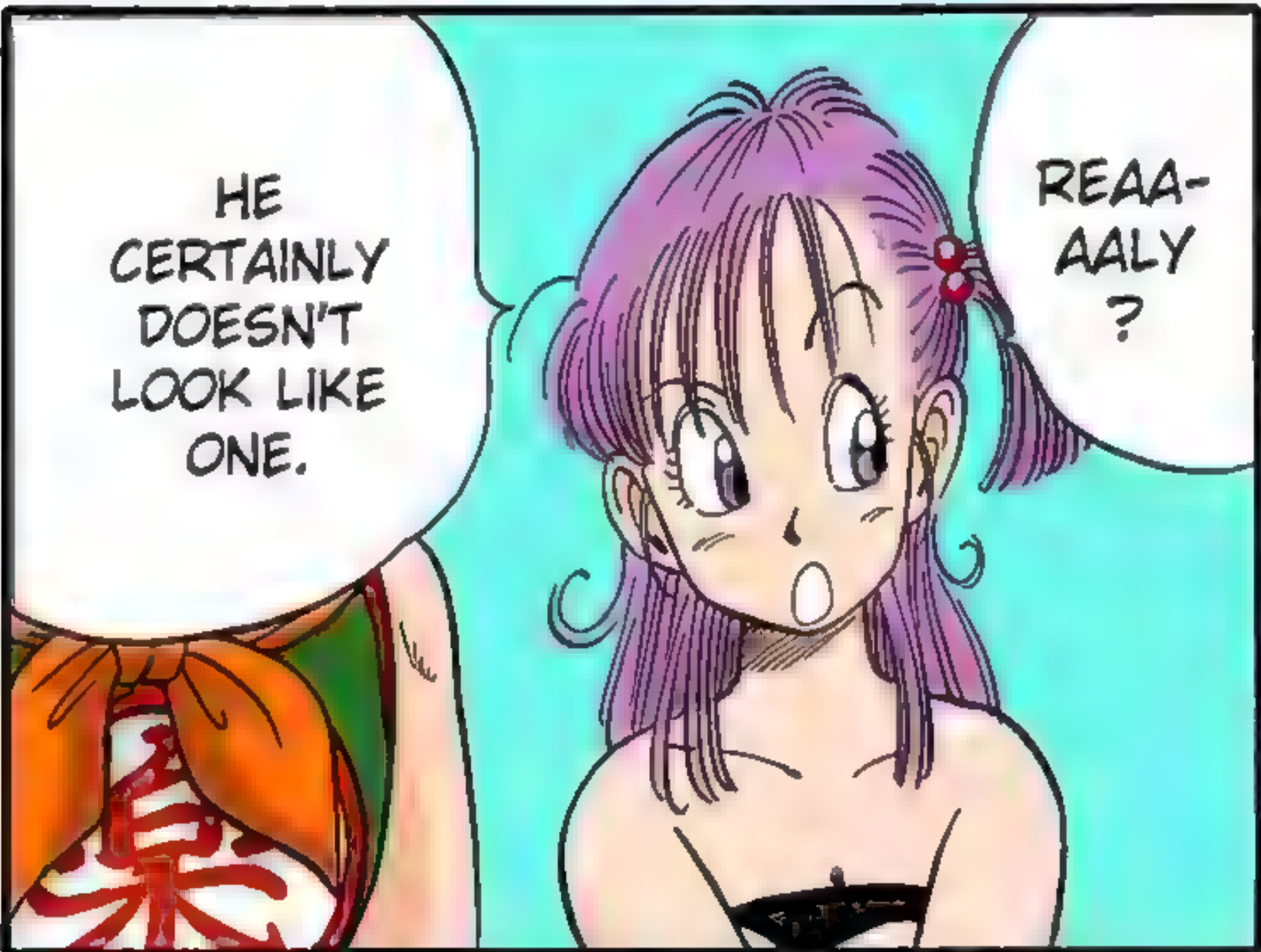






BUT I JUST
CAN'T REMEMBER
HIM...EVEN THOUGH
I CAN TELL FROM
HIS PRESENCE THAT
HE'S SOMEBODY
AMAZING...

SOMETHING'S
FAMILIAR ABOUT
THAT GUY'S VOICE...
I FEEL LIKE I
HAVE MET HIM
SOMEWHERE
BEFORE...



HE
CERTAINLY
DOESN'T
LOOK LIKE
ONE.

REAA-
AALY
?



UH-HUH,
IT'S CLEAR
FROM ALL THE
CONFIDENCE
MY BIG SIS
PLACES IN HIM
THAT HE'S
QUITE A
MASTER.

HUH?!
HE IS
AMAZING
!?

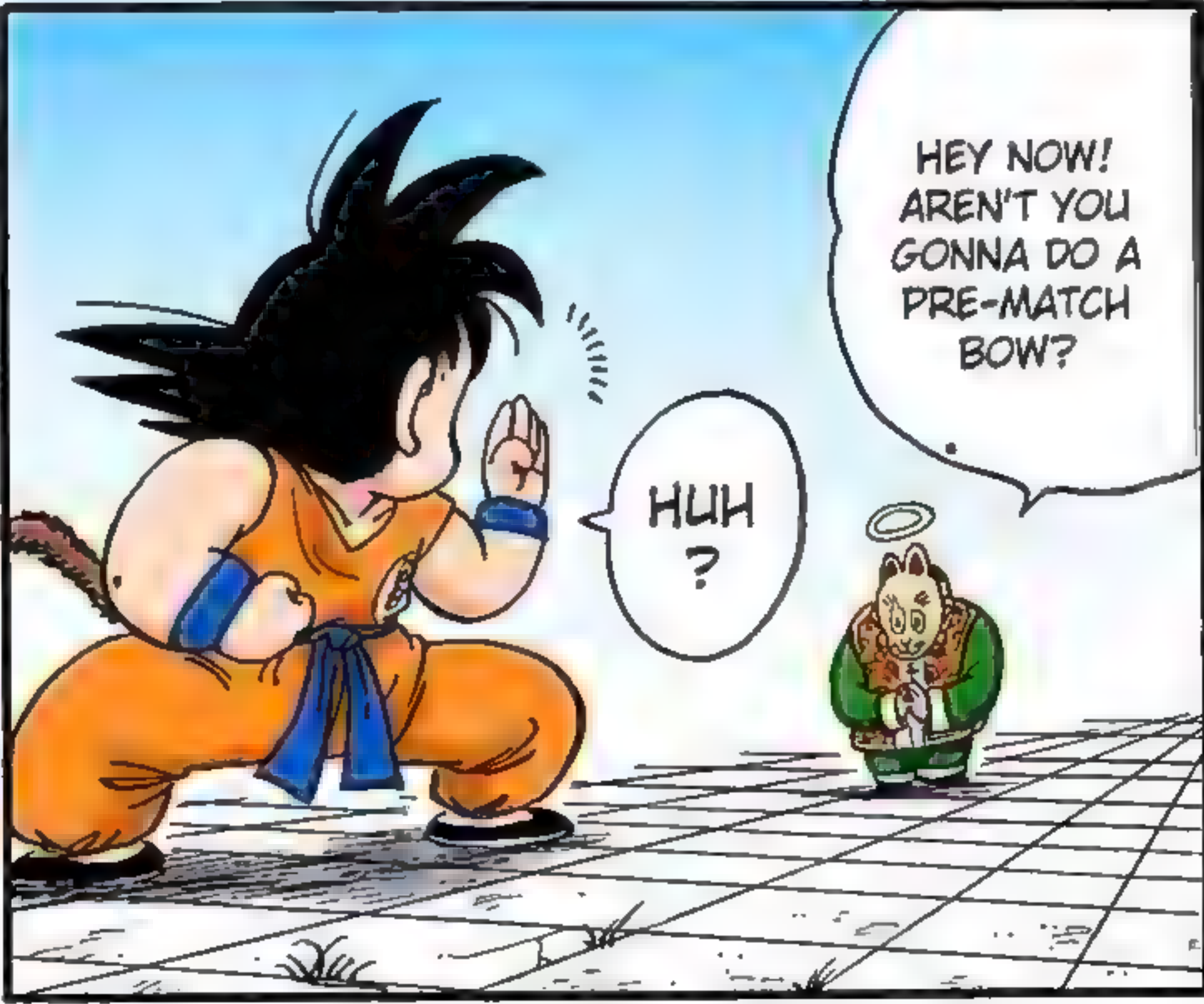
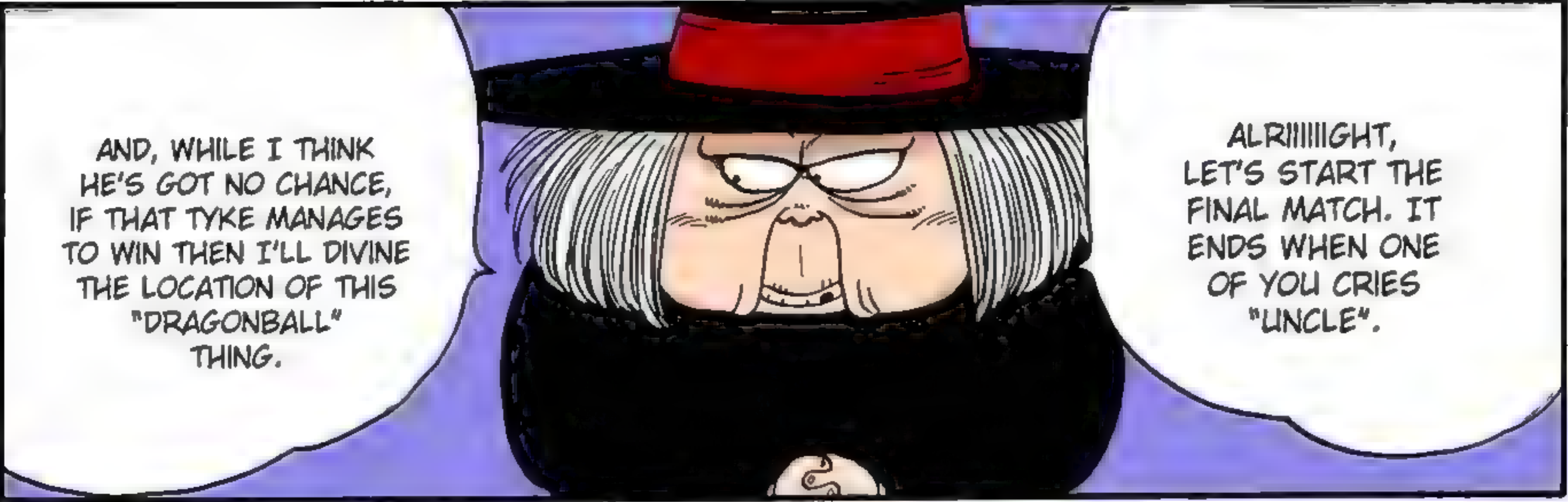


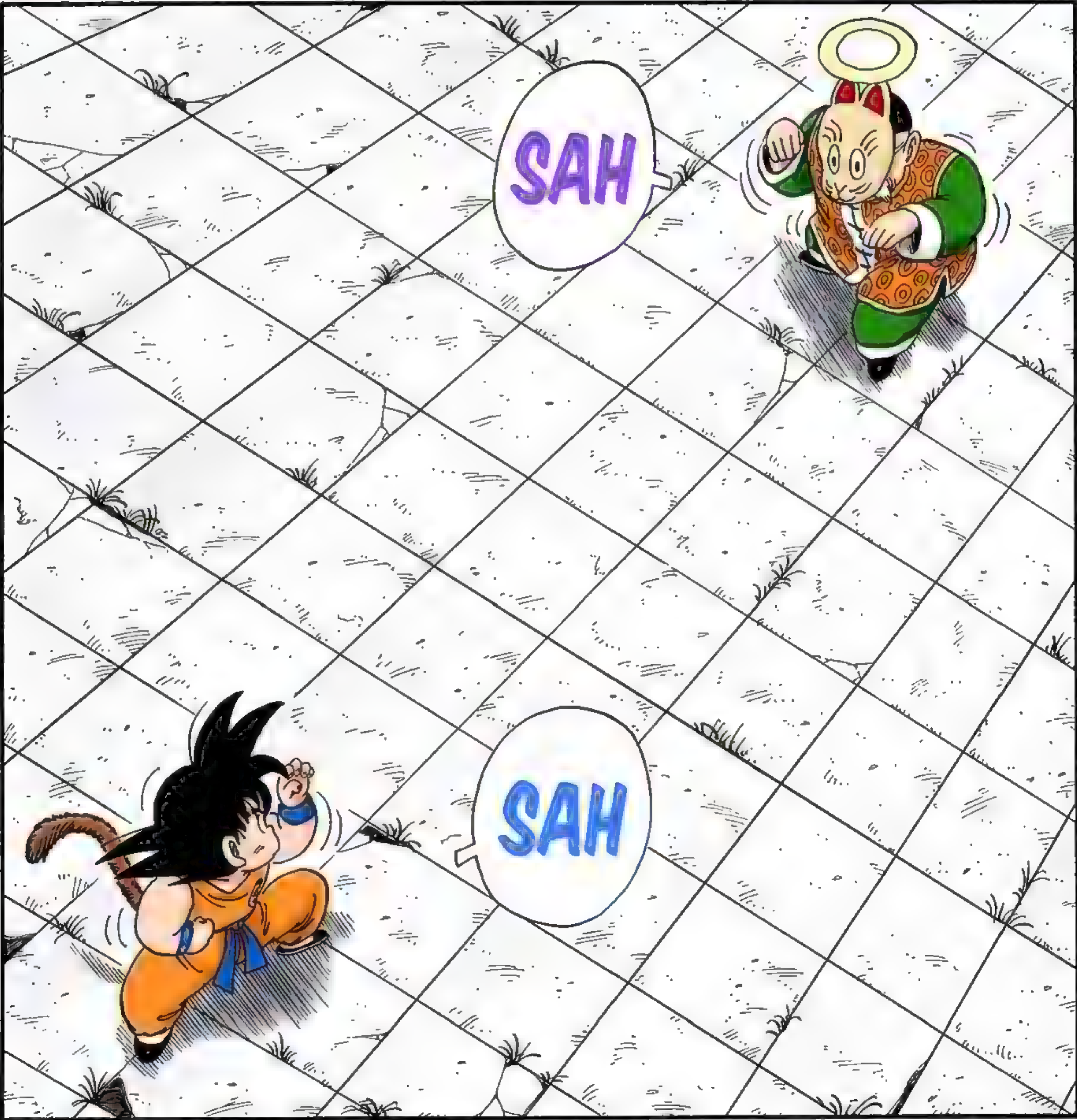
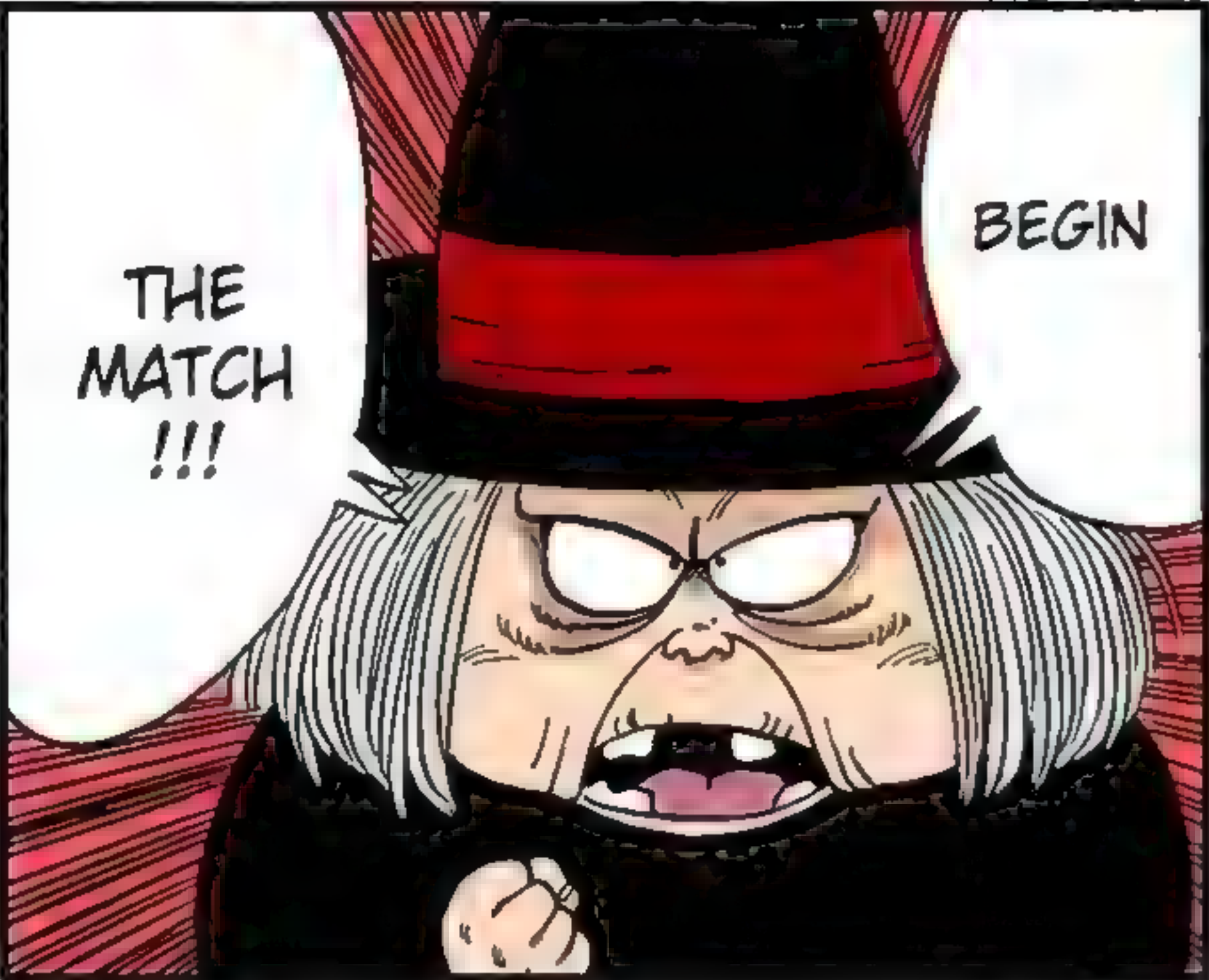
CAN WE
JUST FIGHT
ALREADY?

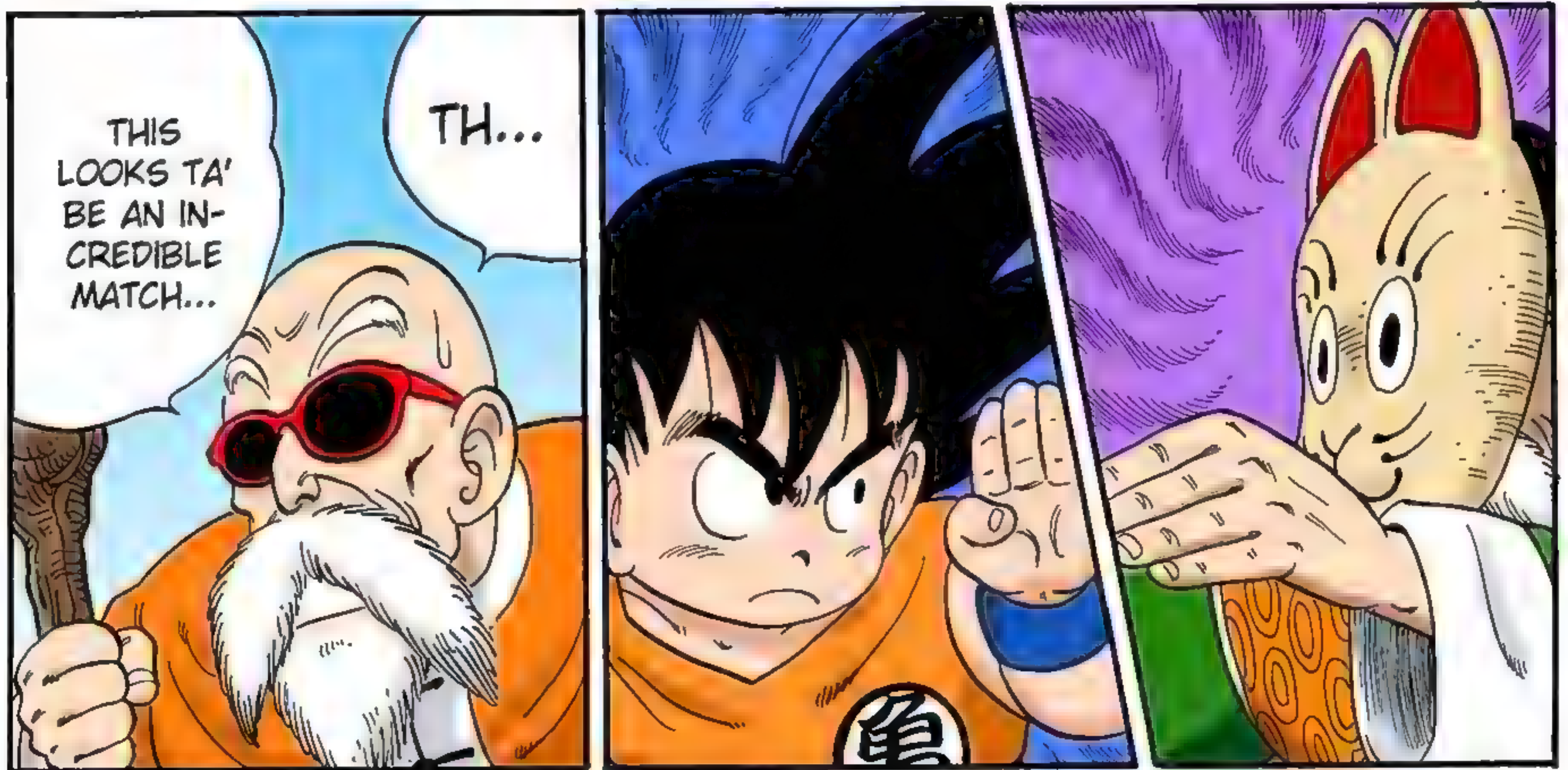
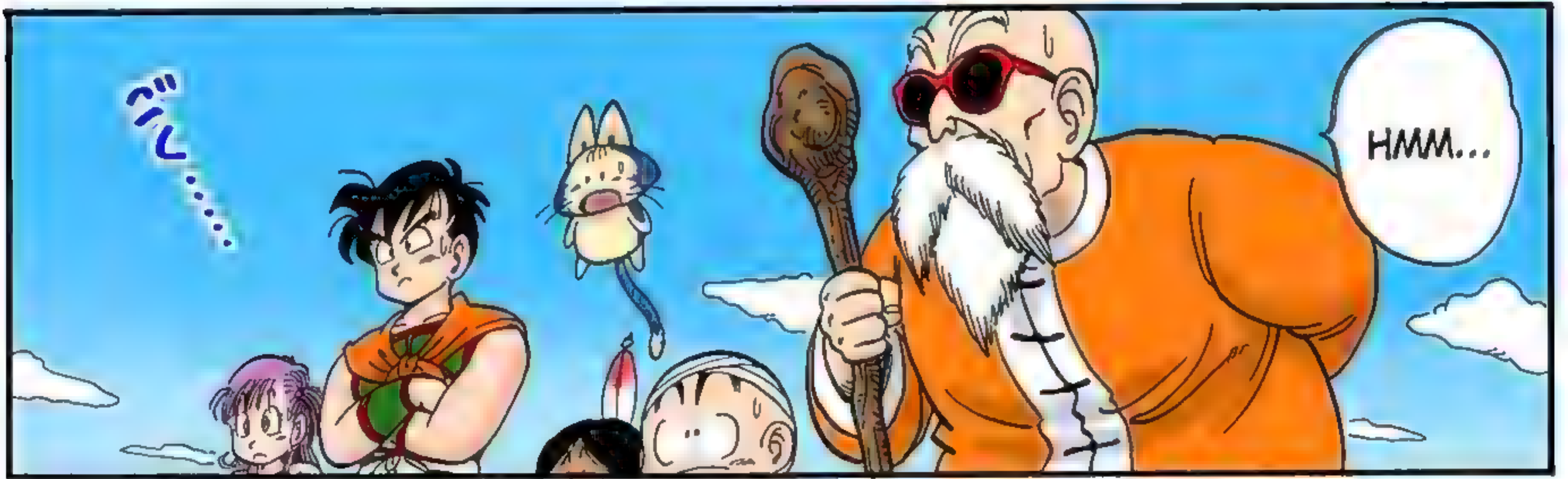
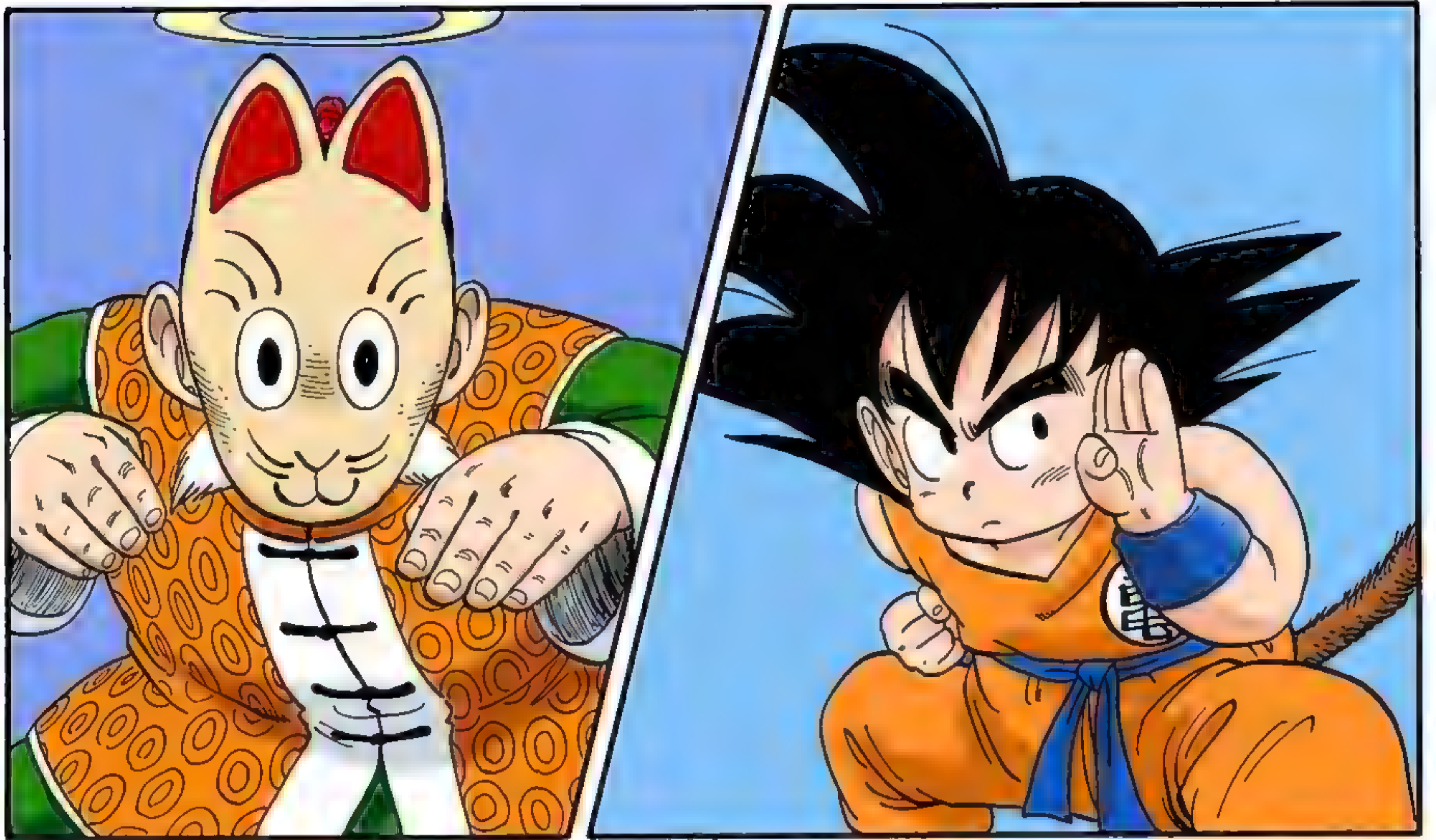
I SEE, I SEE.
HEHHEHHE,
THADDA BE
REAL FUN.

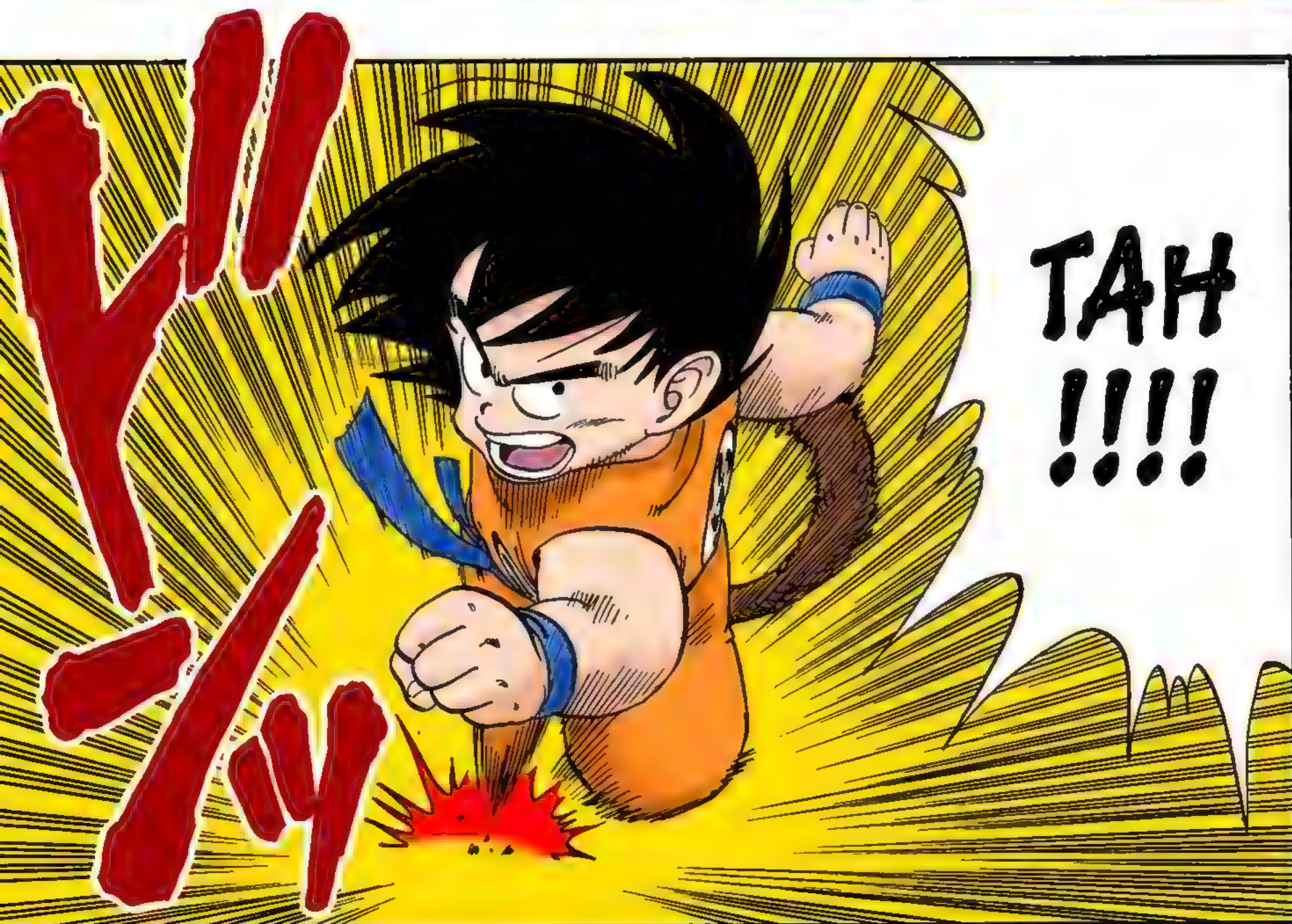
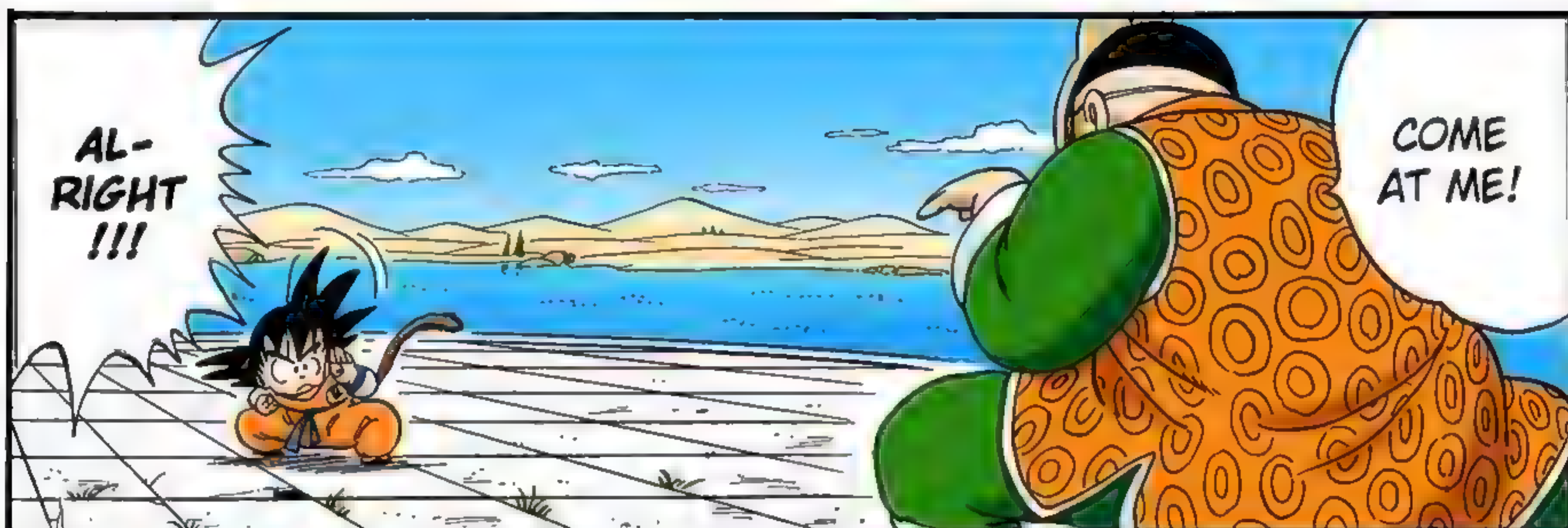
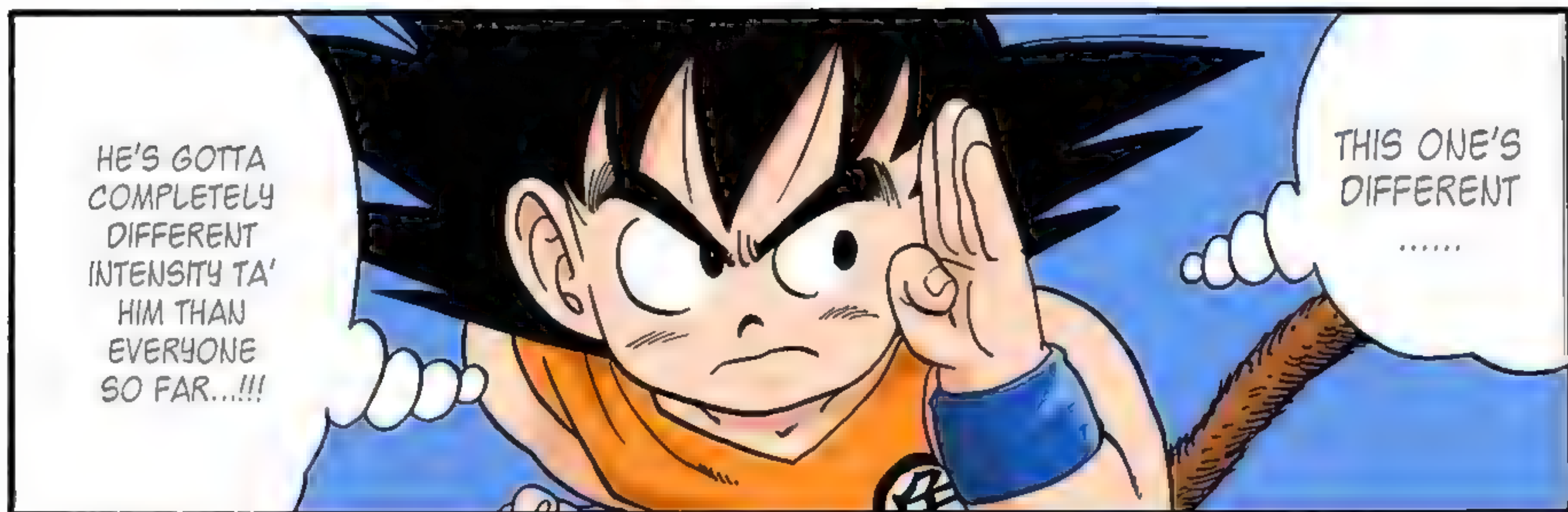


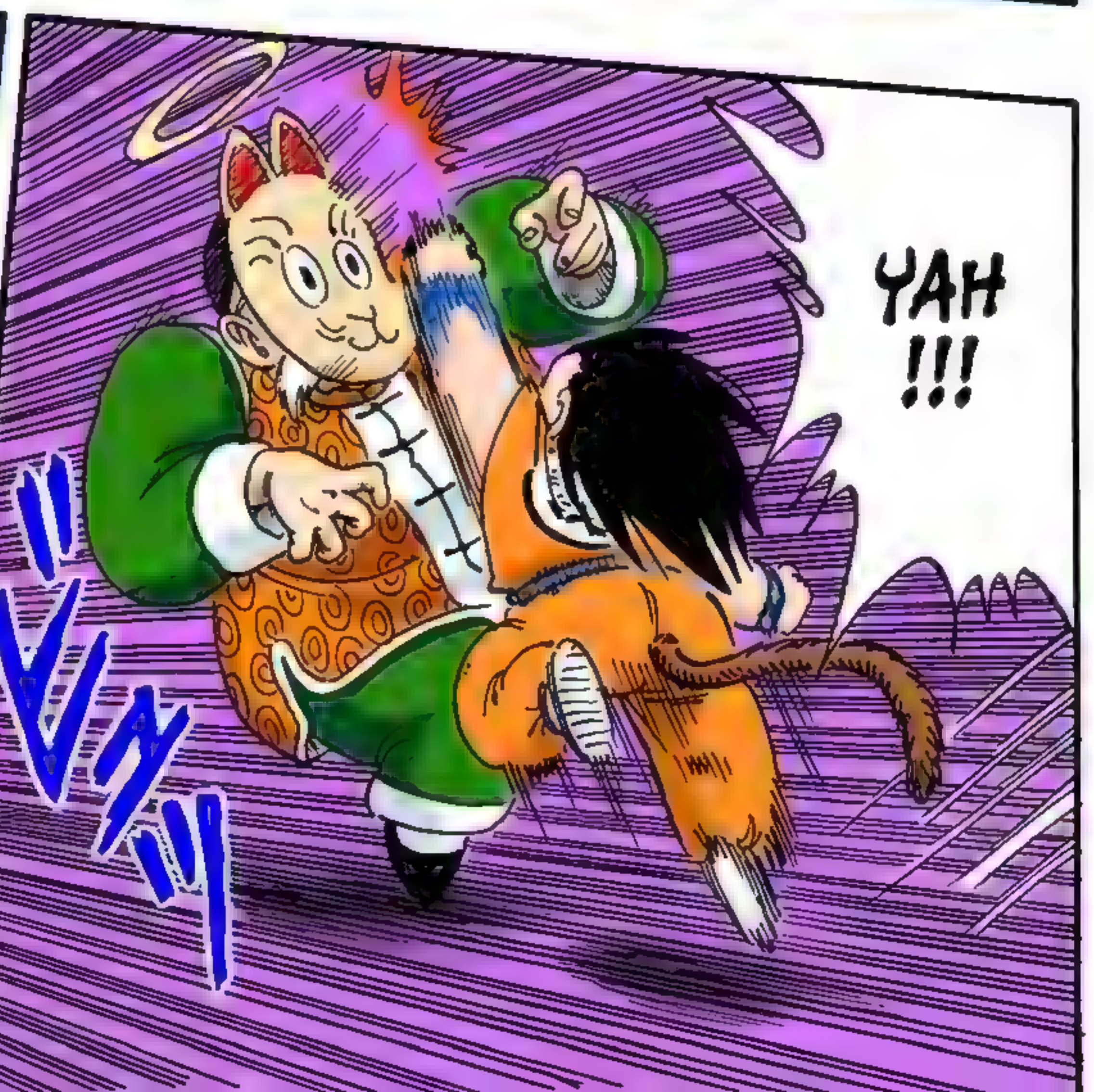
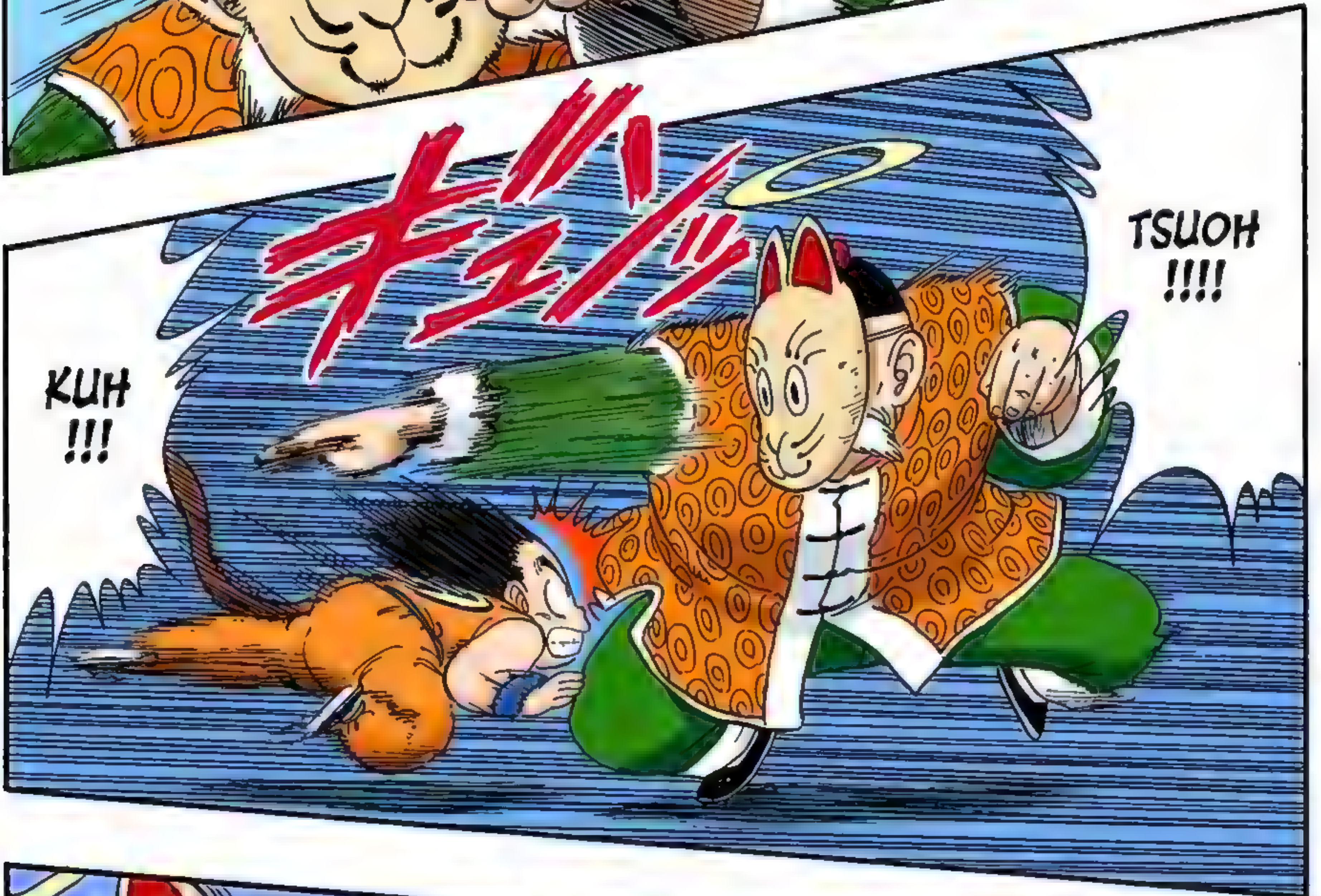
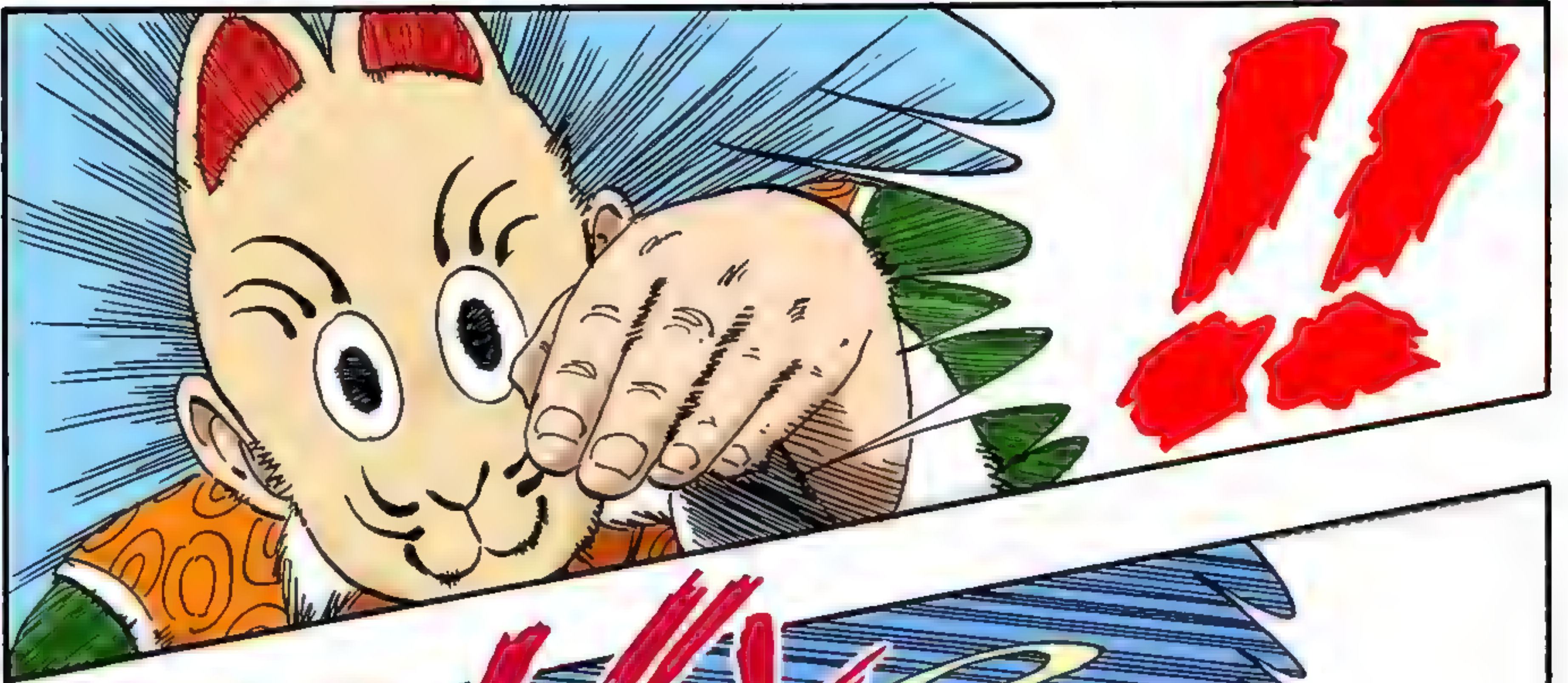
OH WOW!!
SO THAT'S
IT, HUH?!

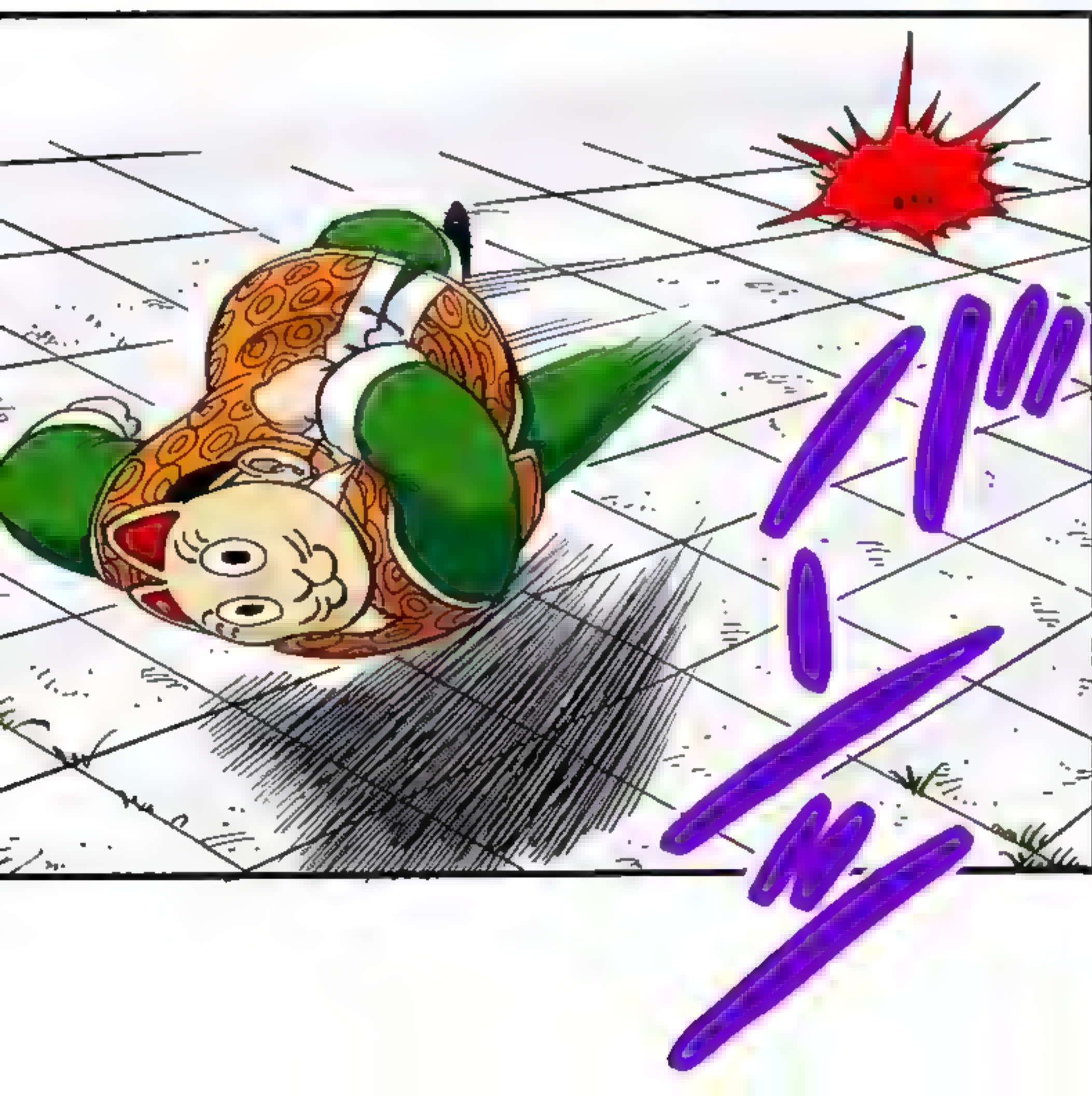
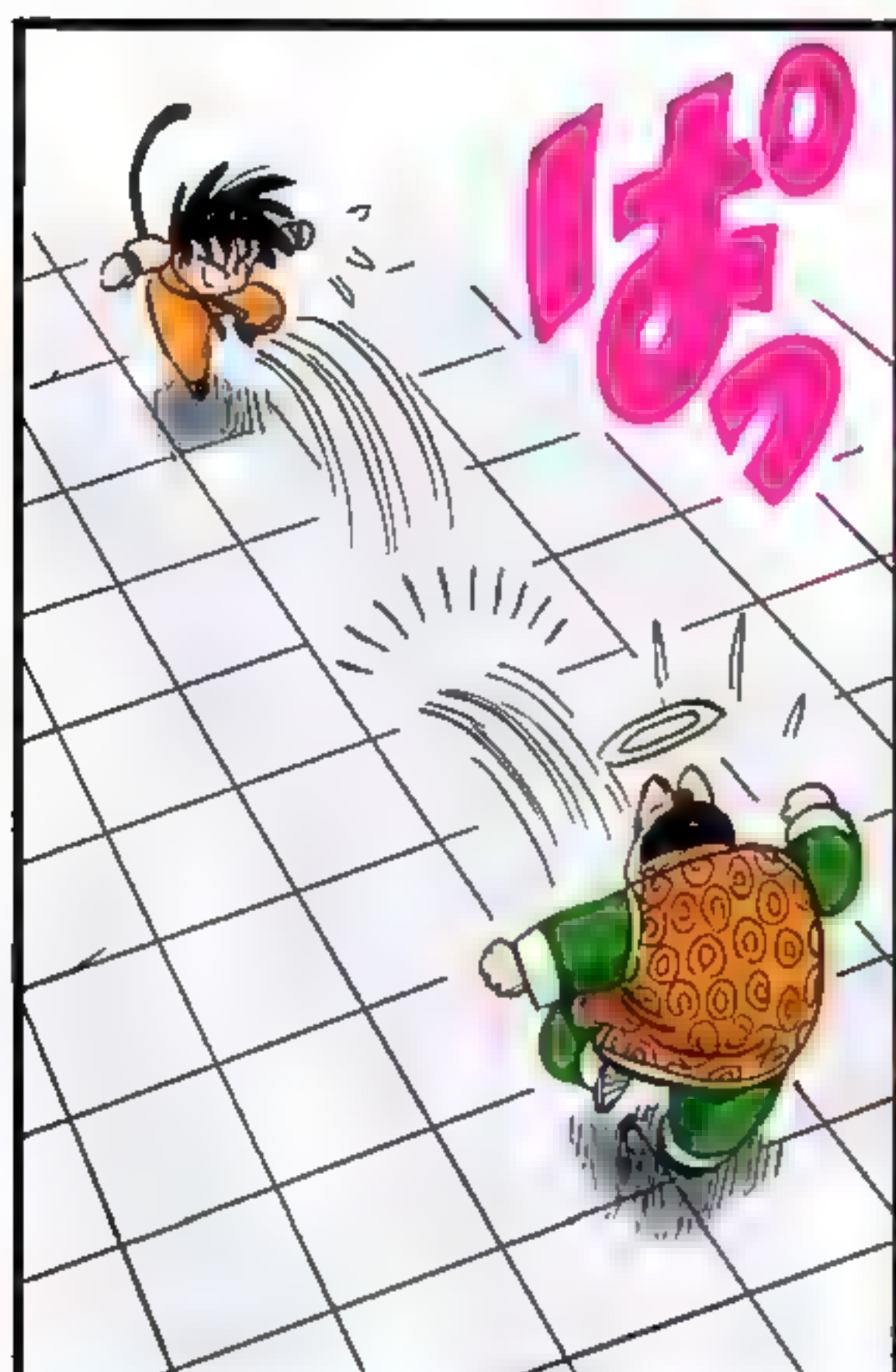


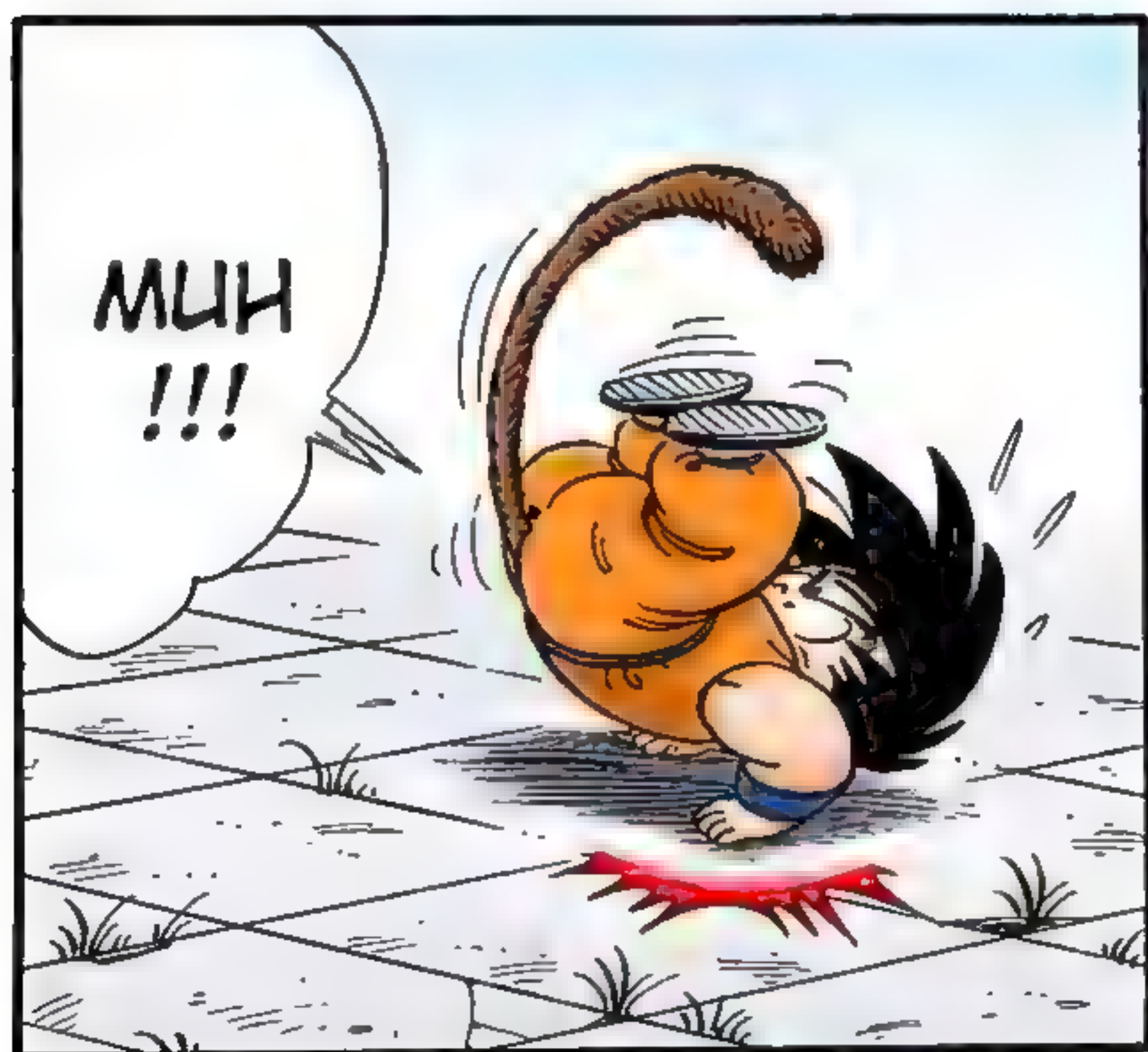
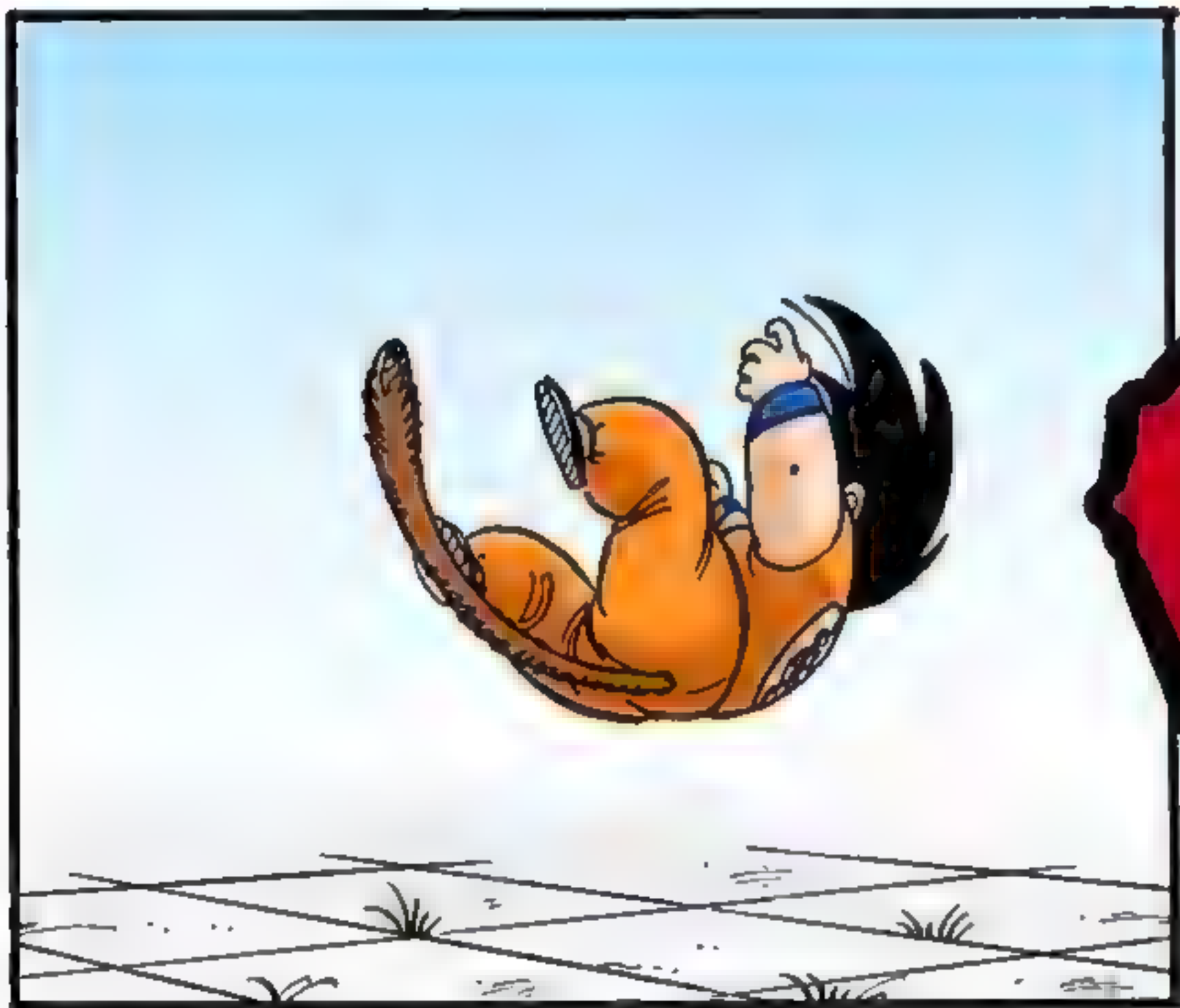
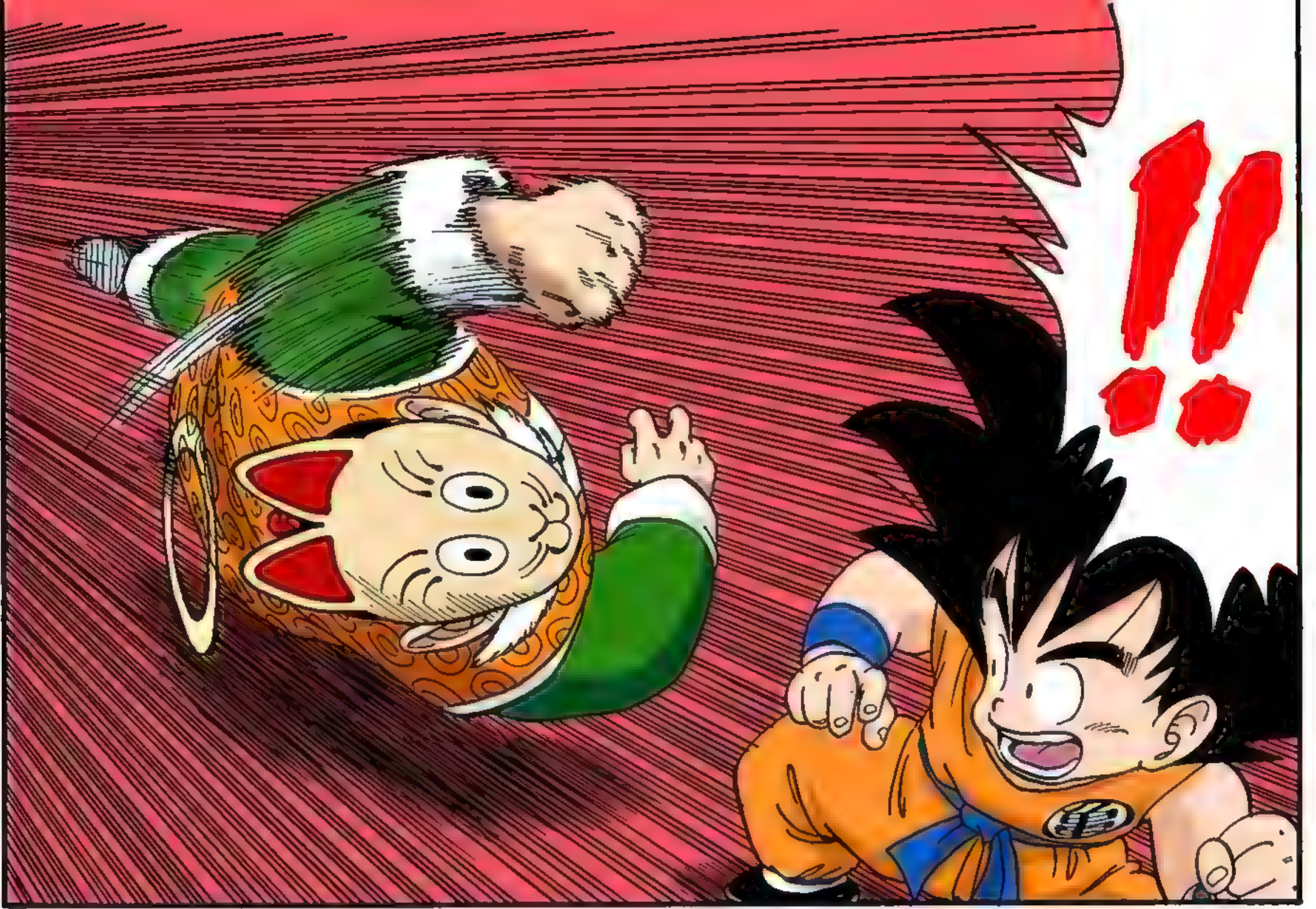


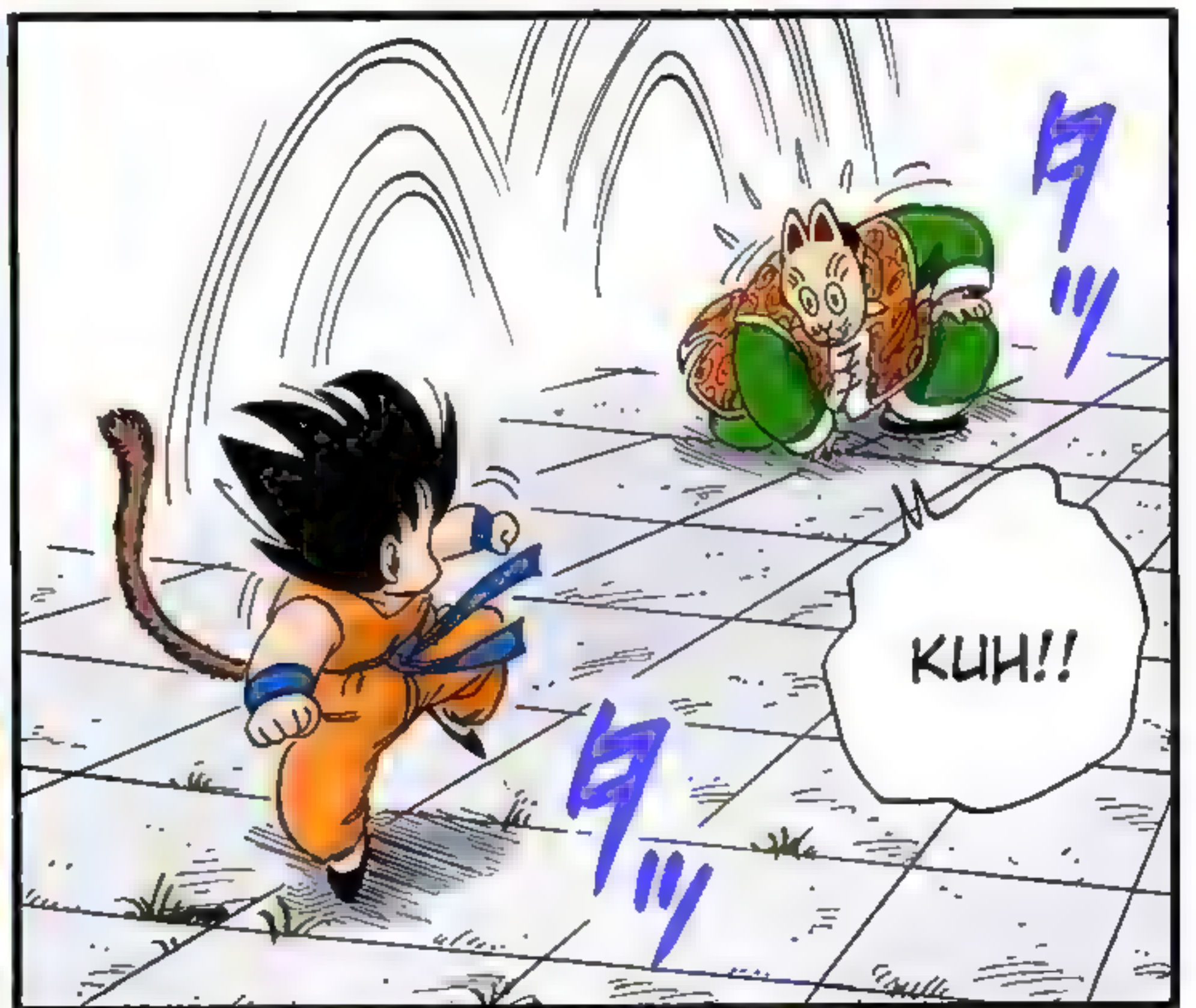
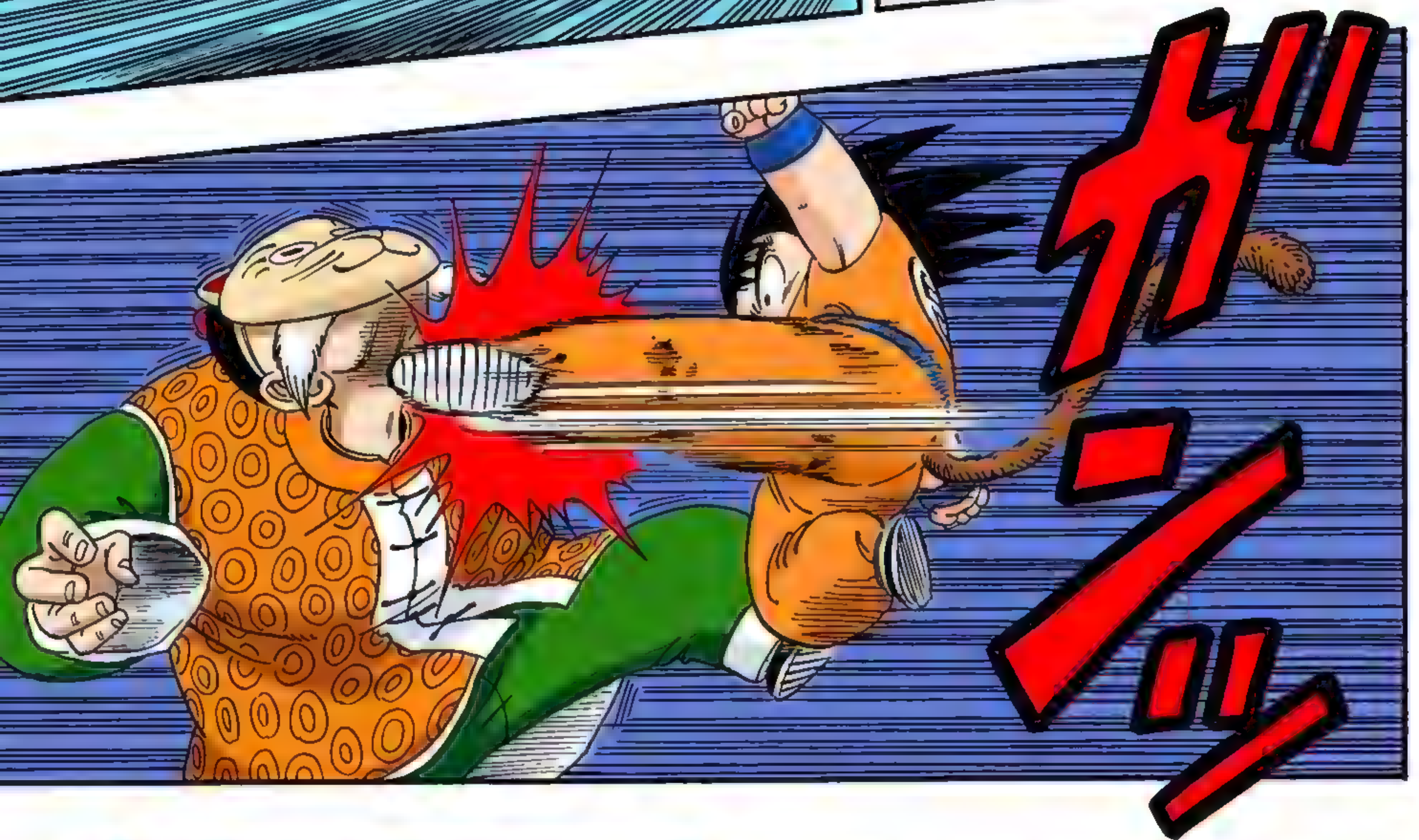
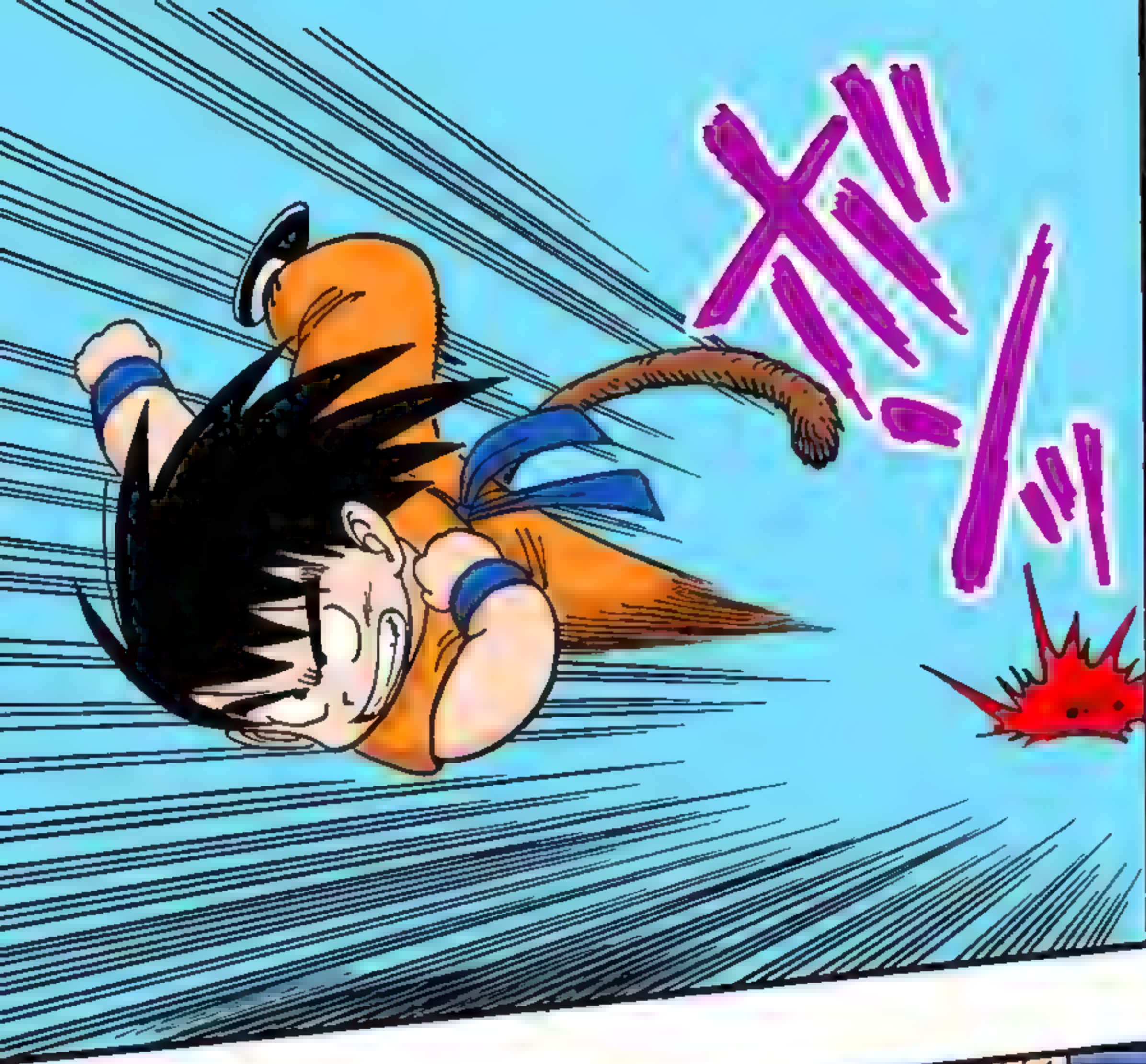


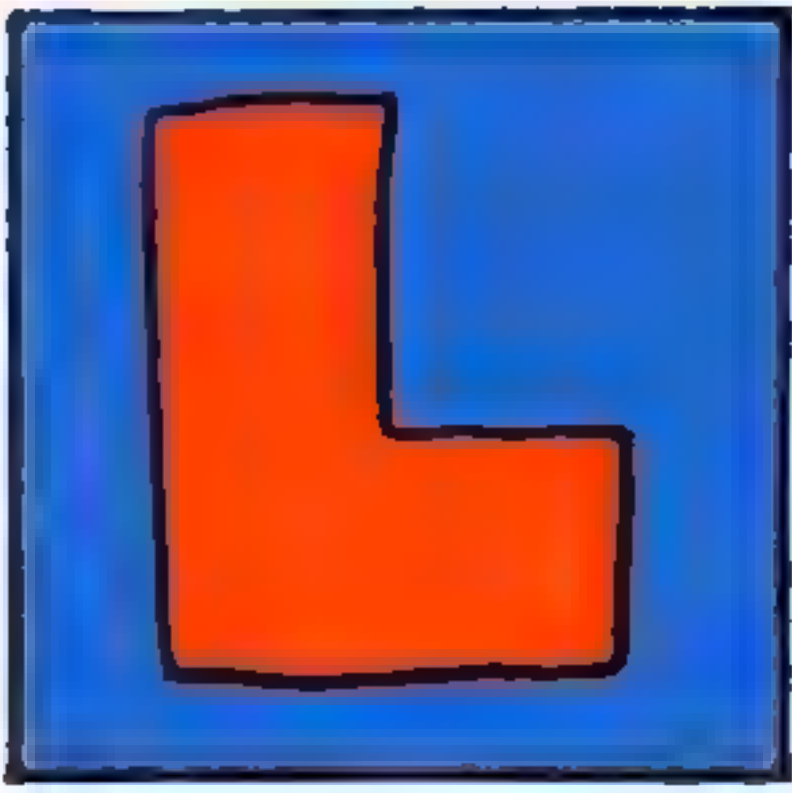
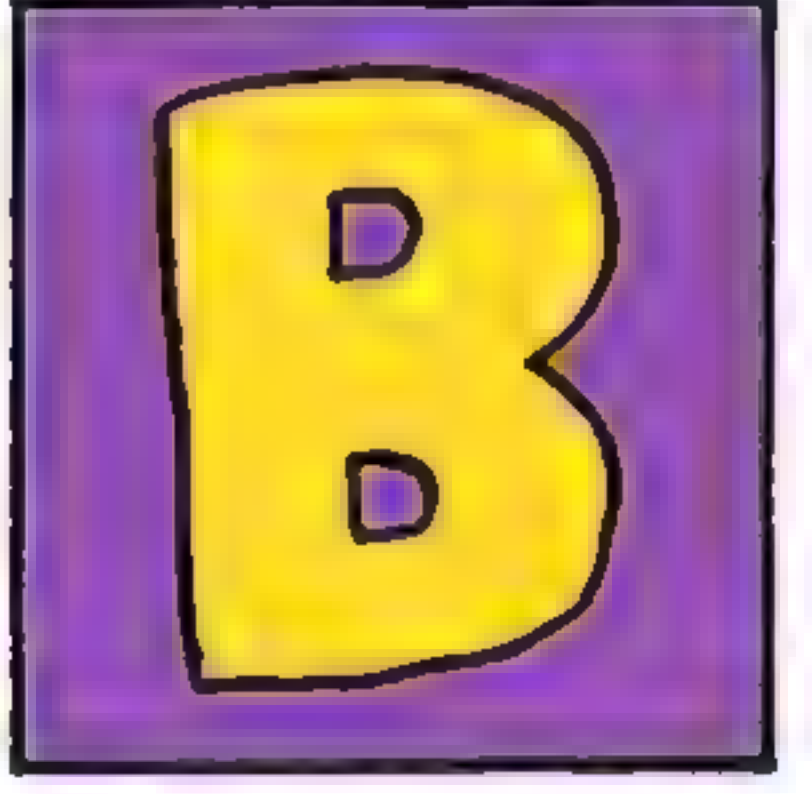
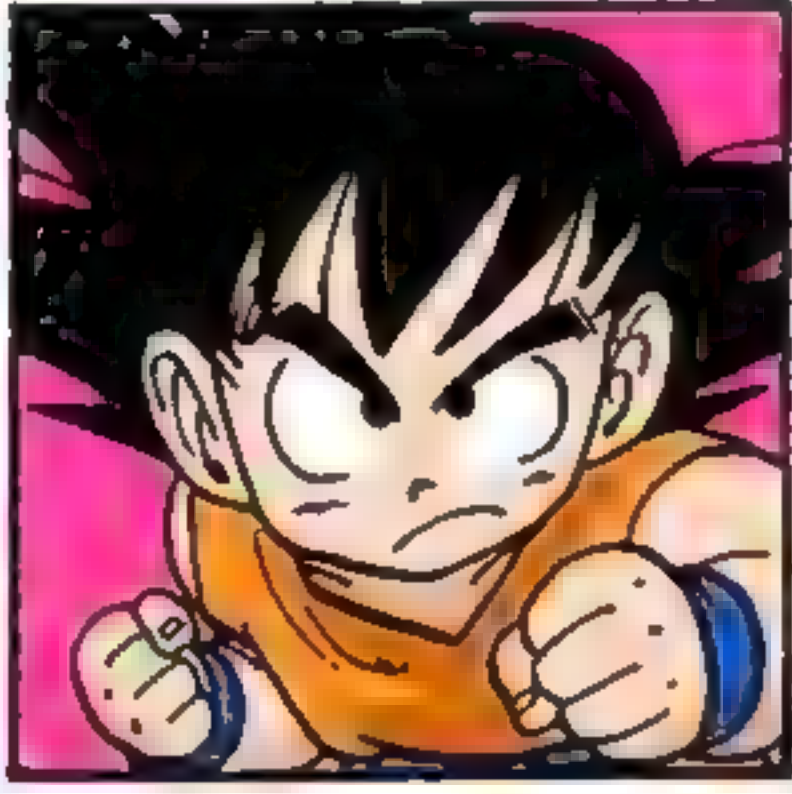
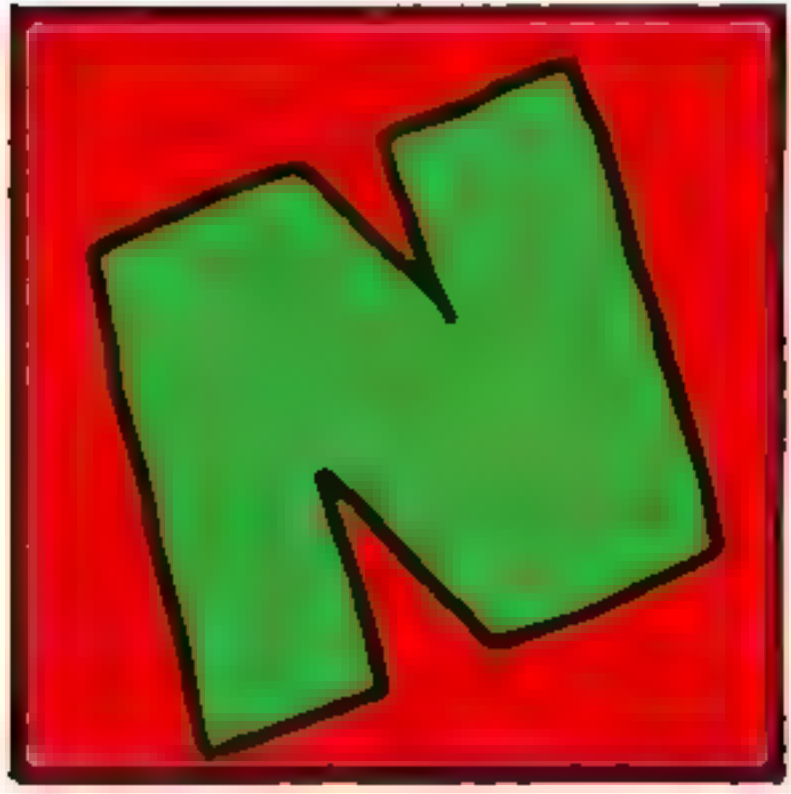
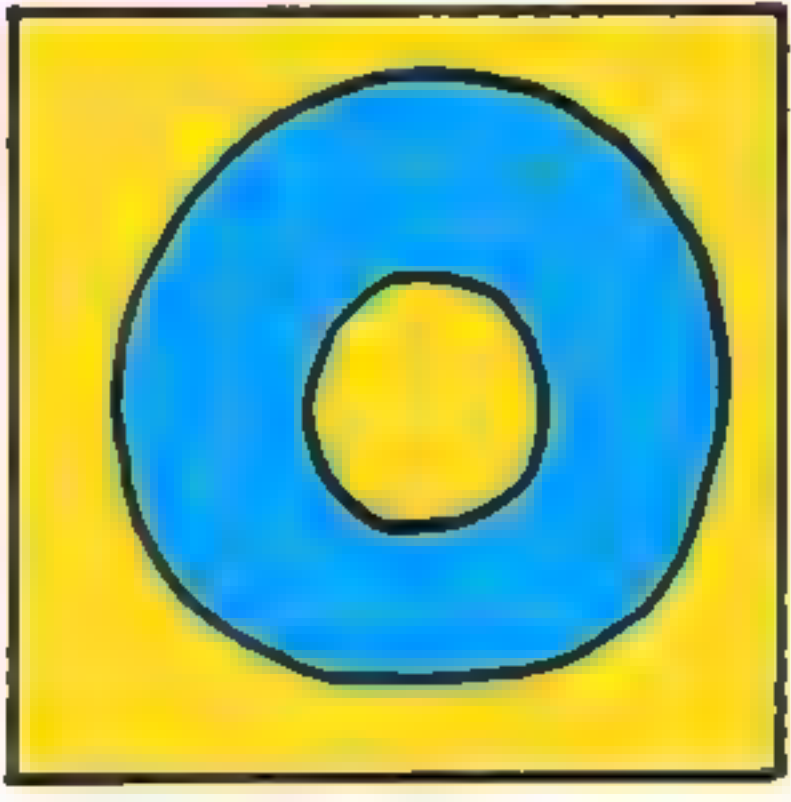
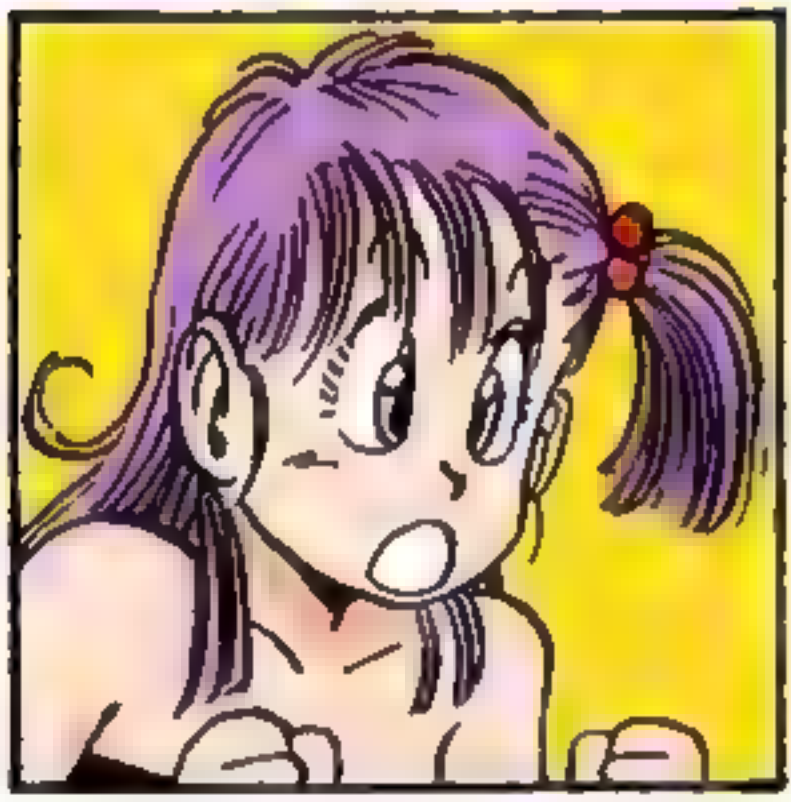
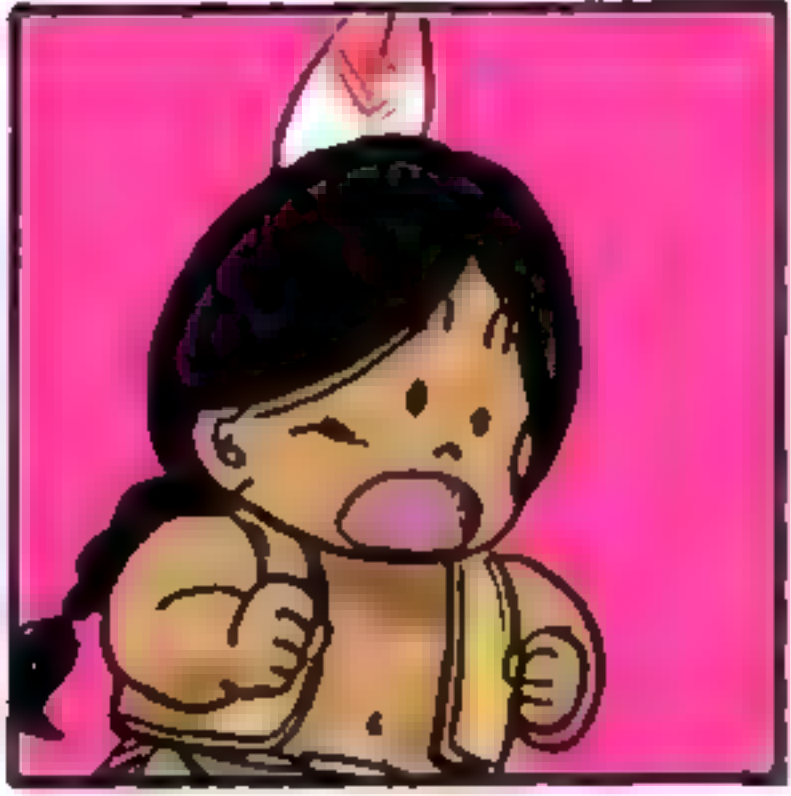
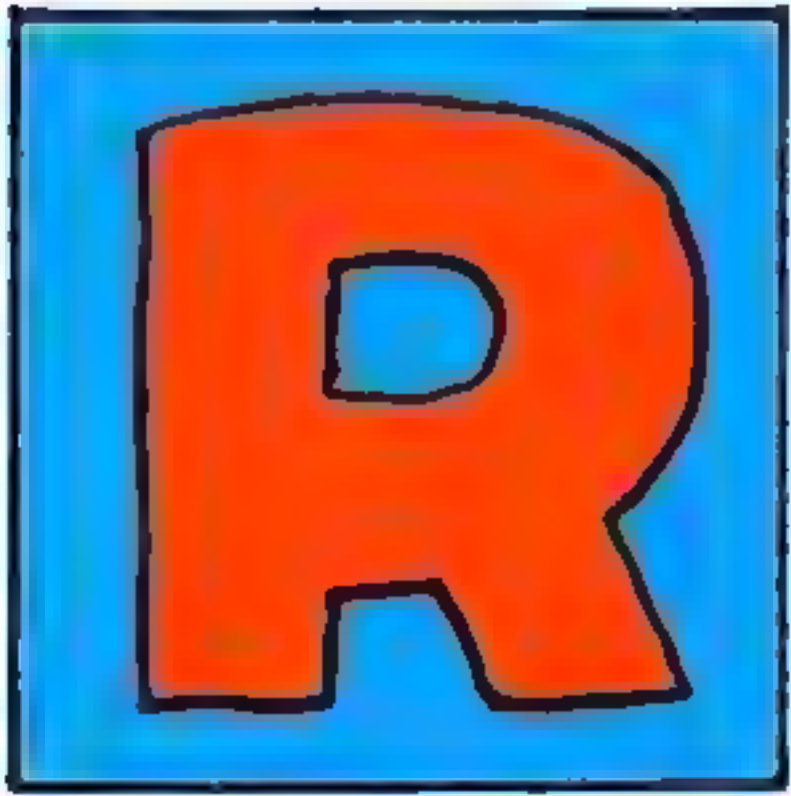
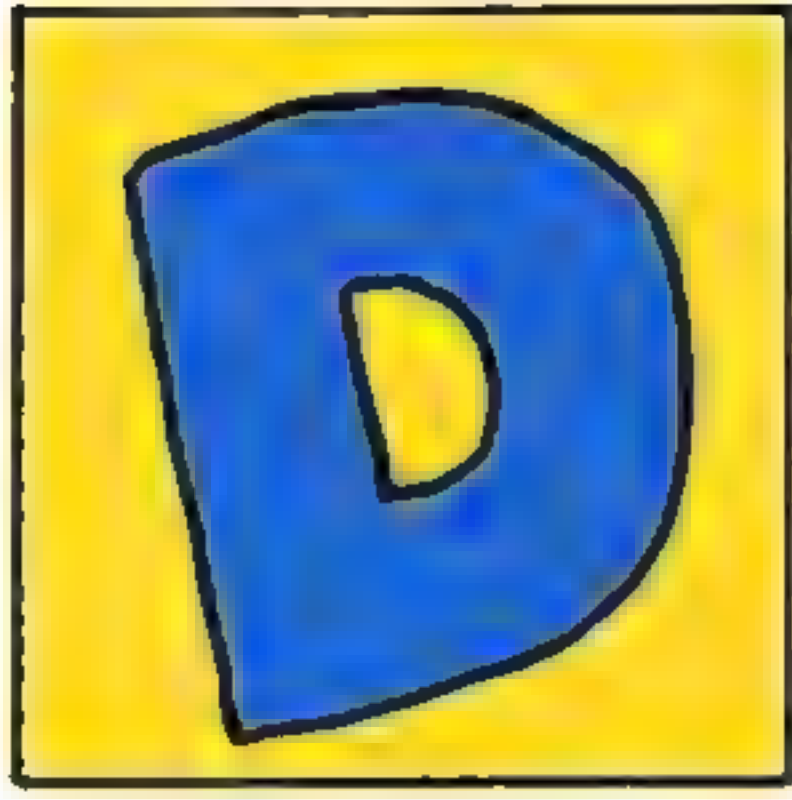


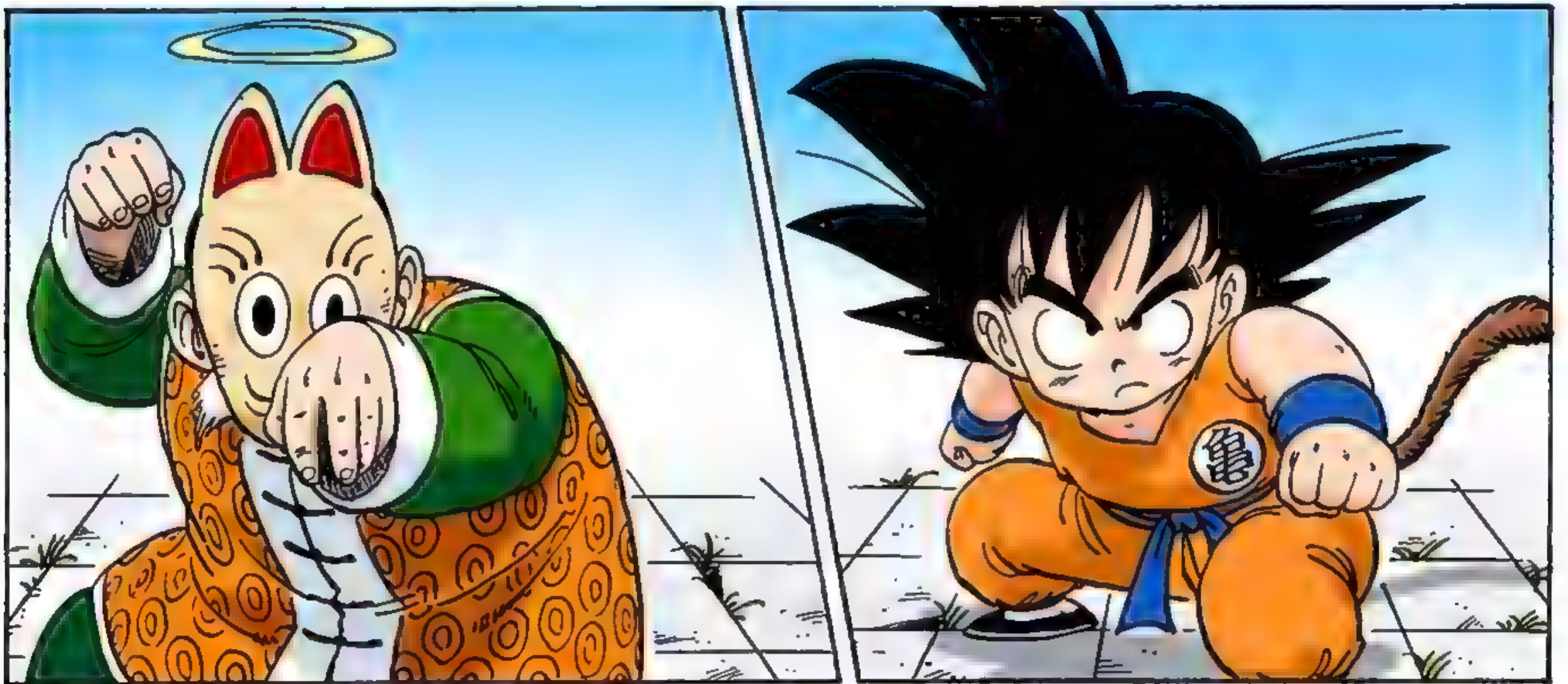
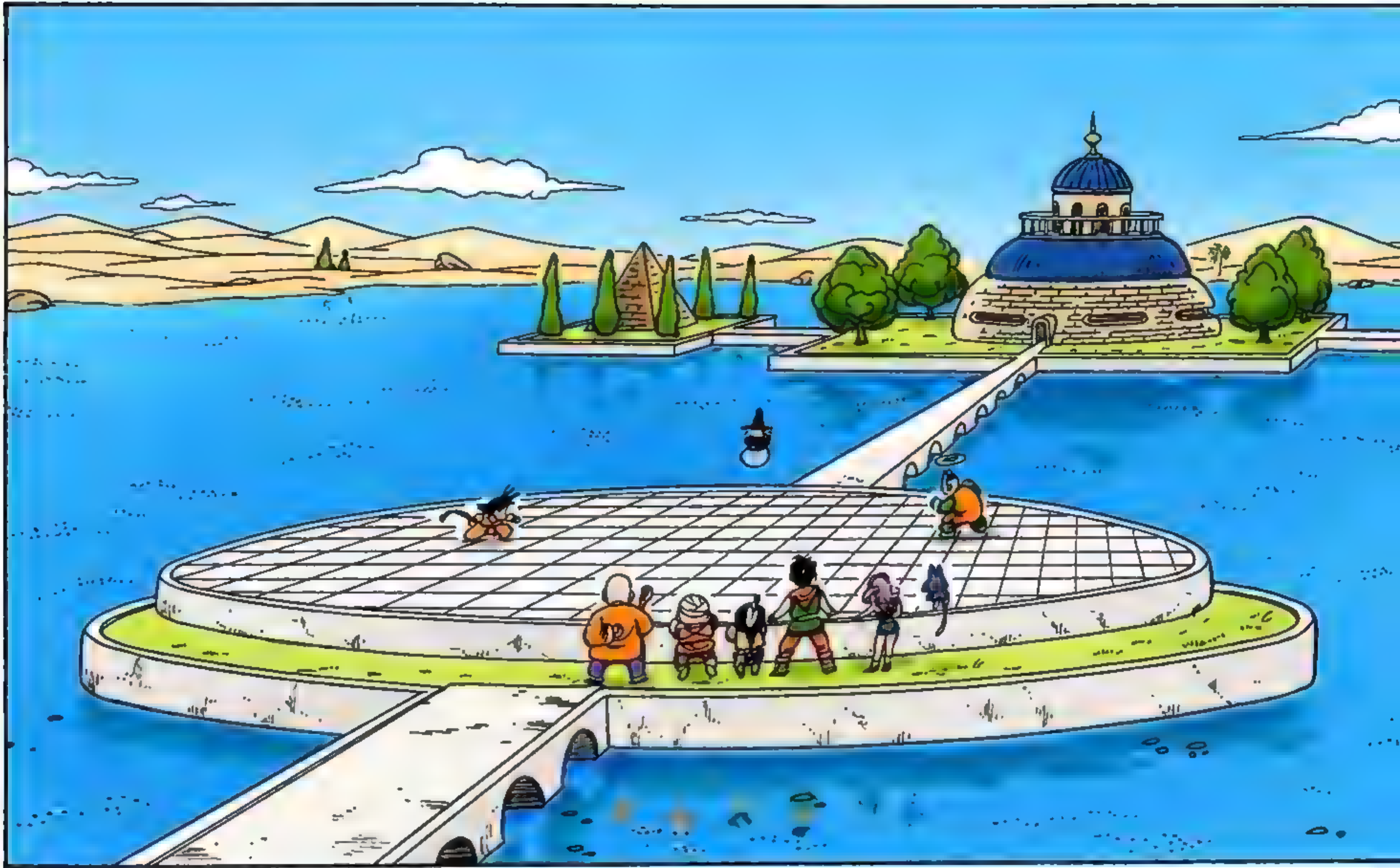


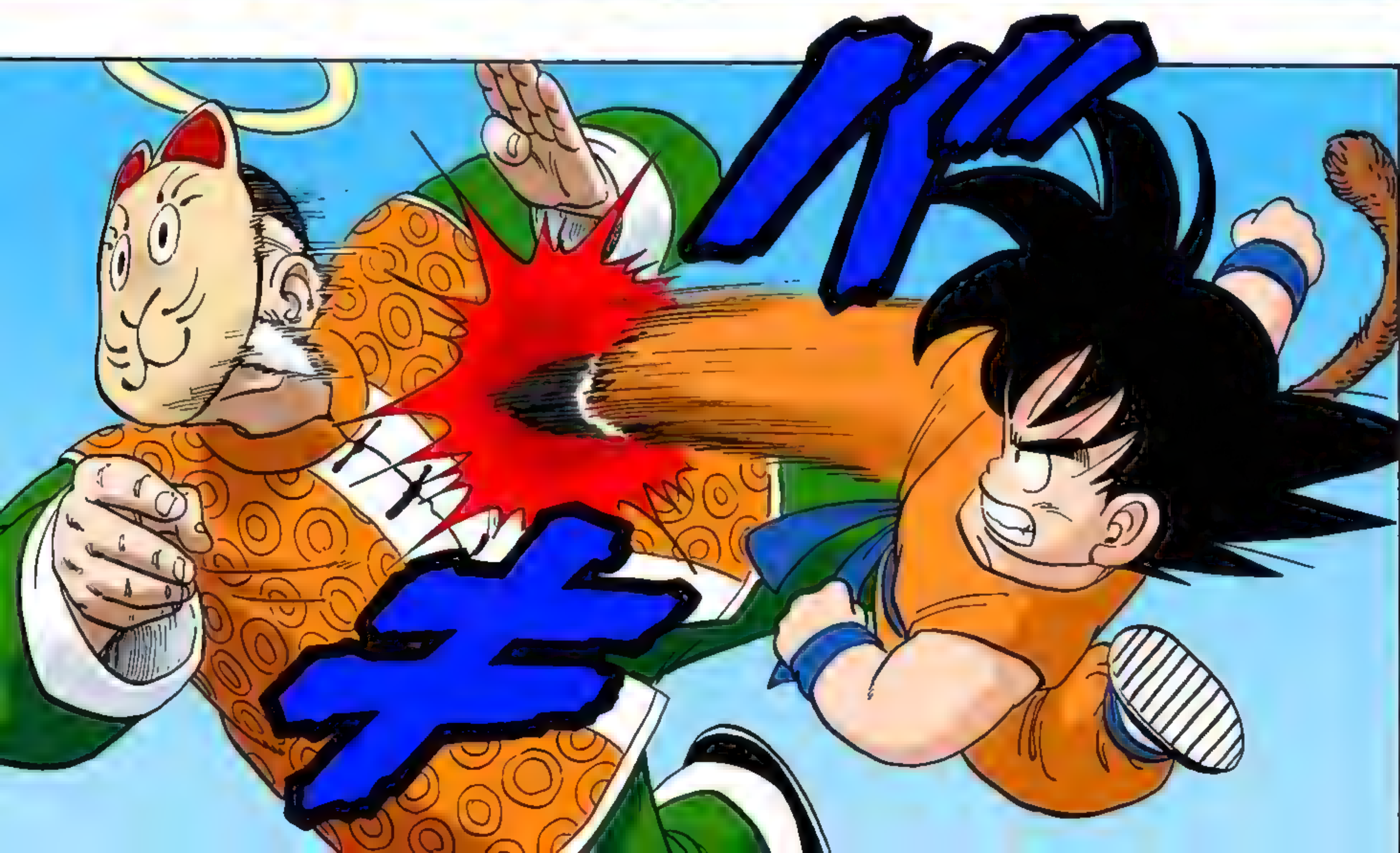
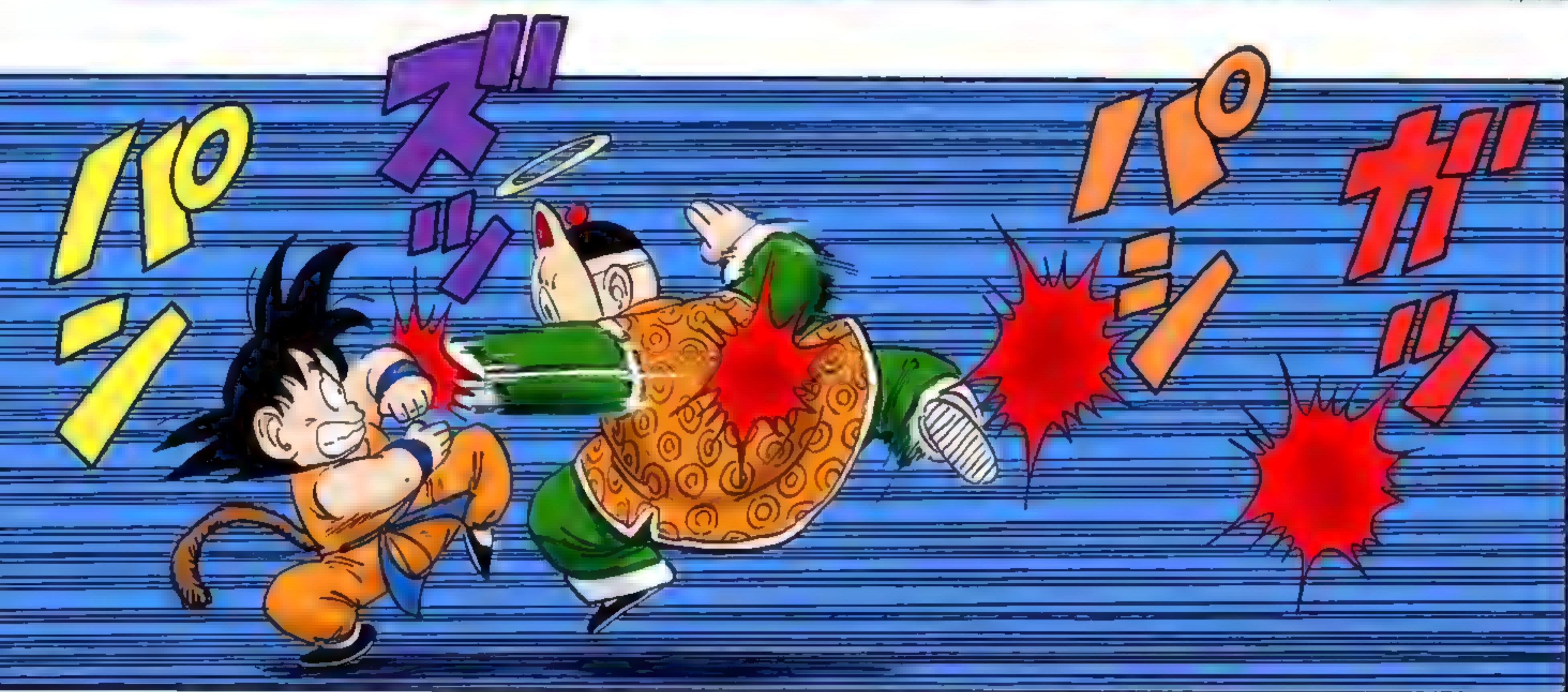
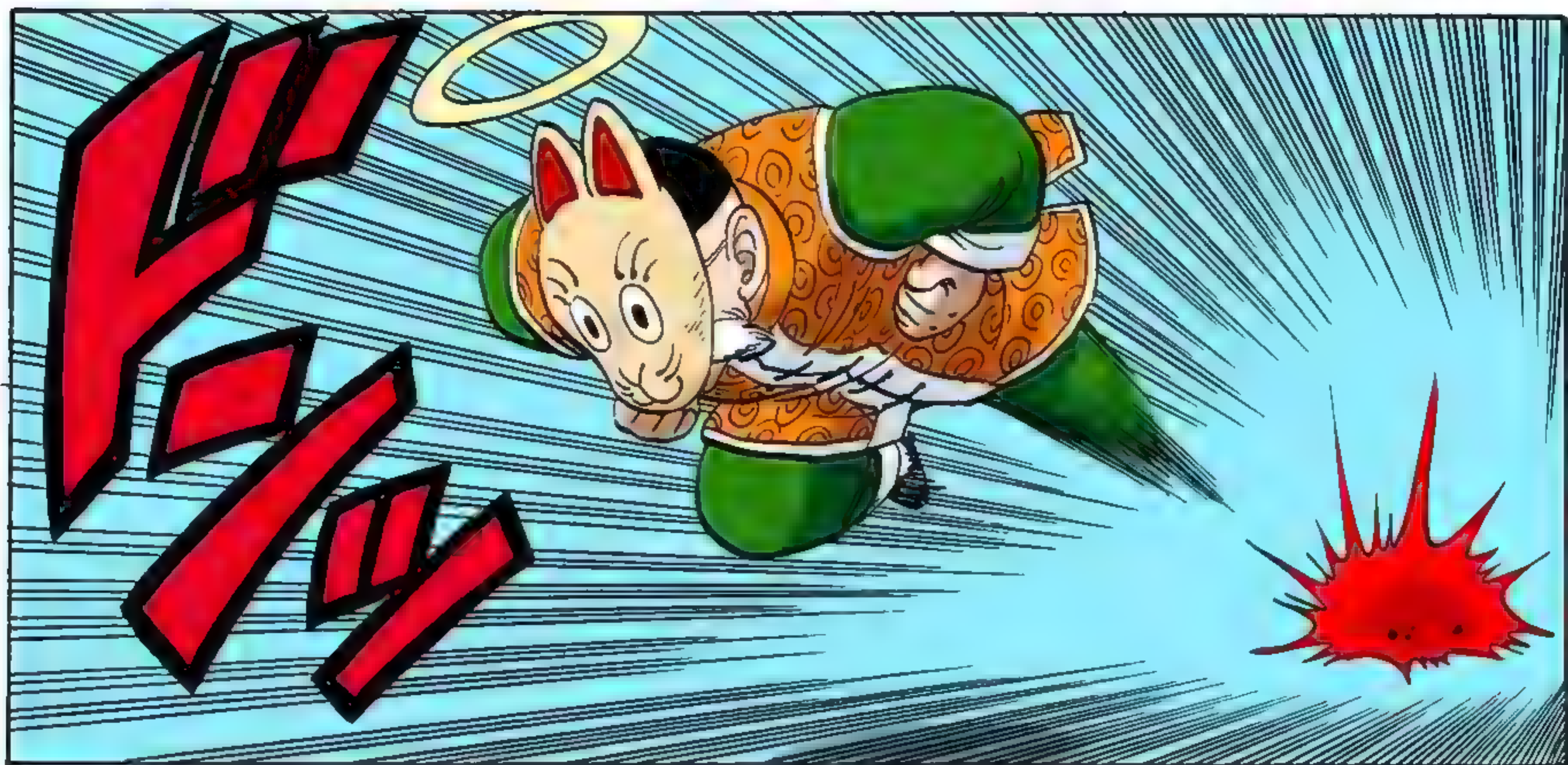




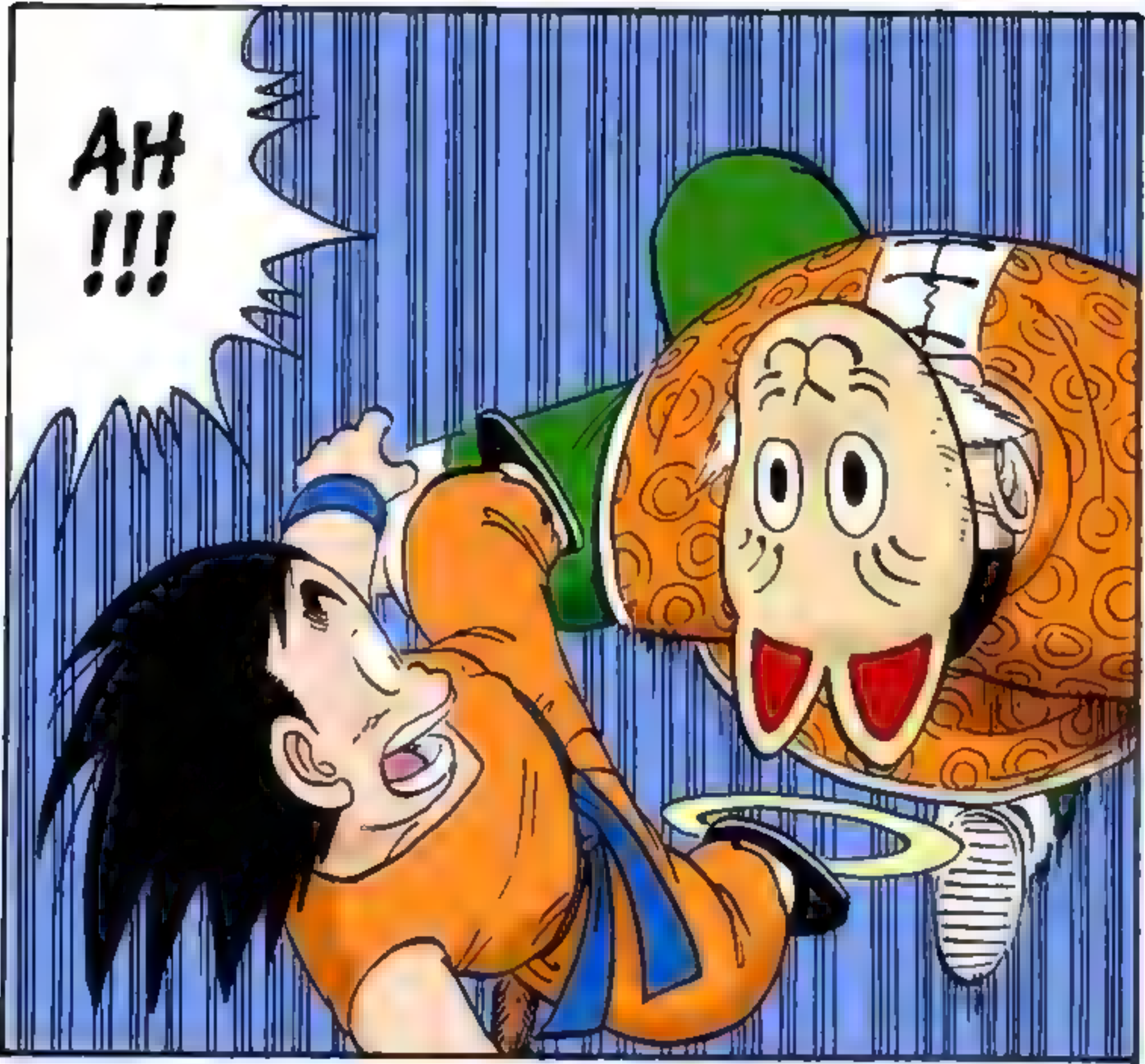












GYAWAWA-
WAWA!!!!



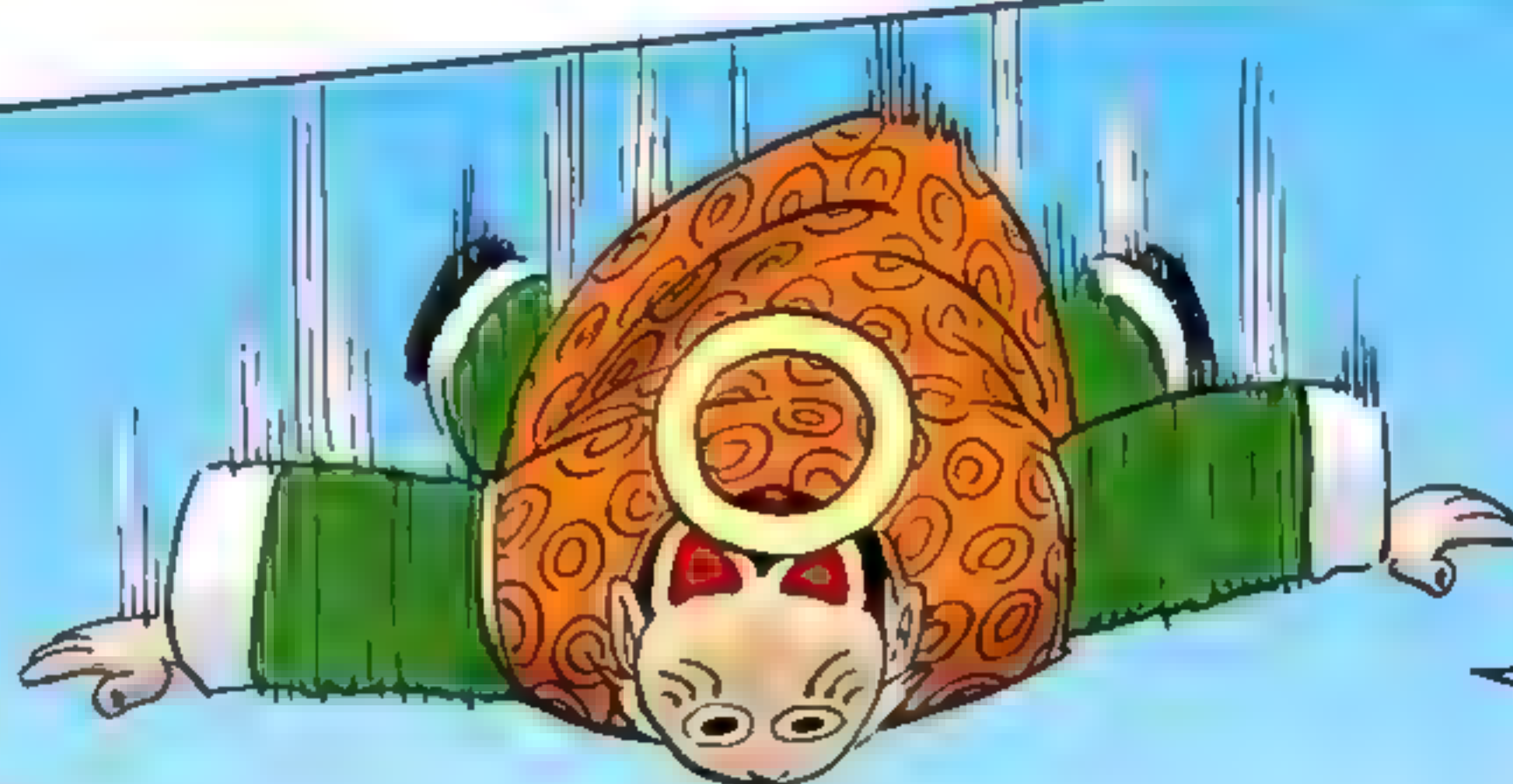
カ
カ
カ



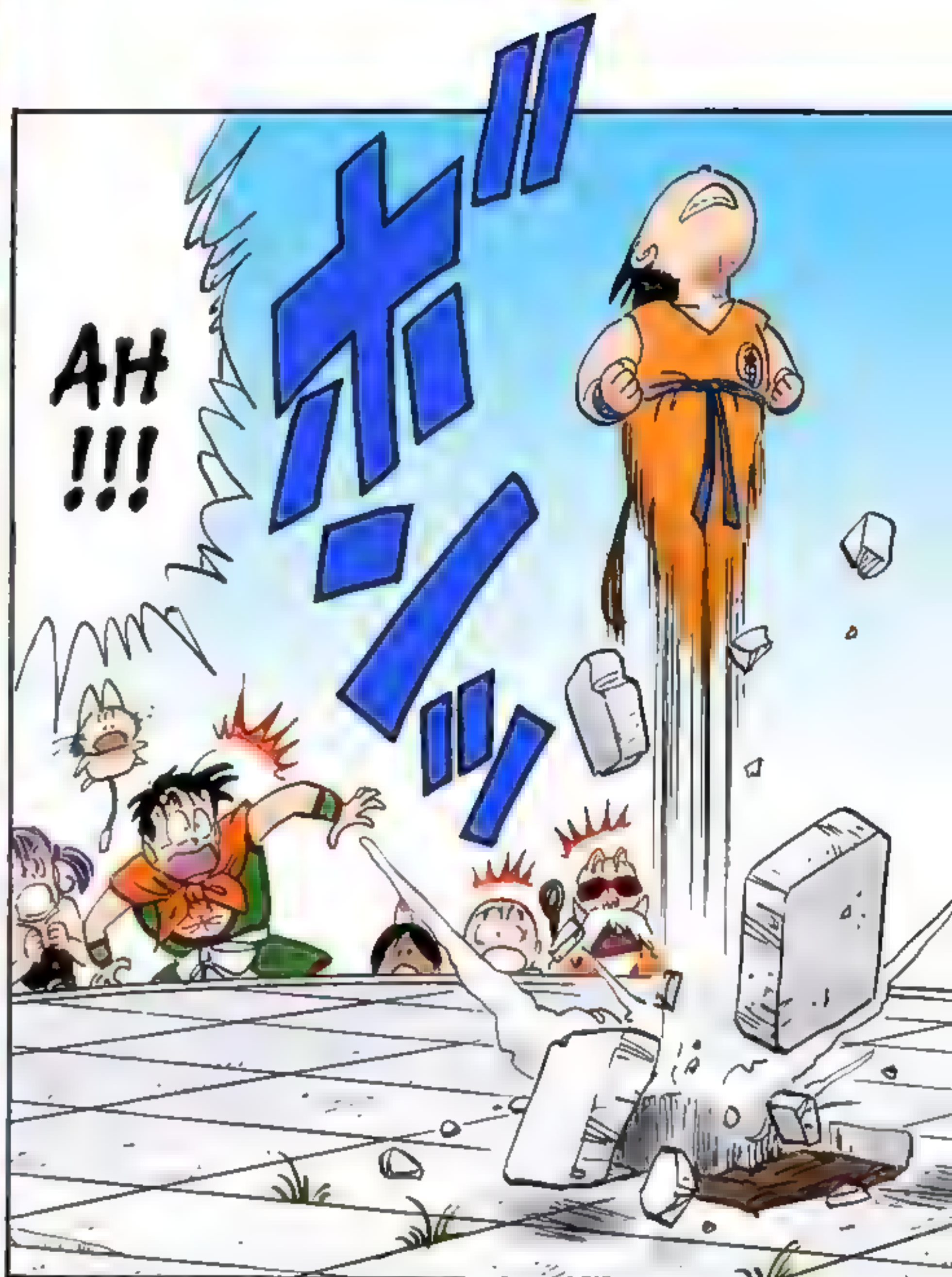
OH
NO
!!!

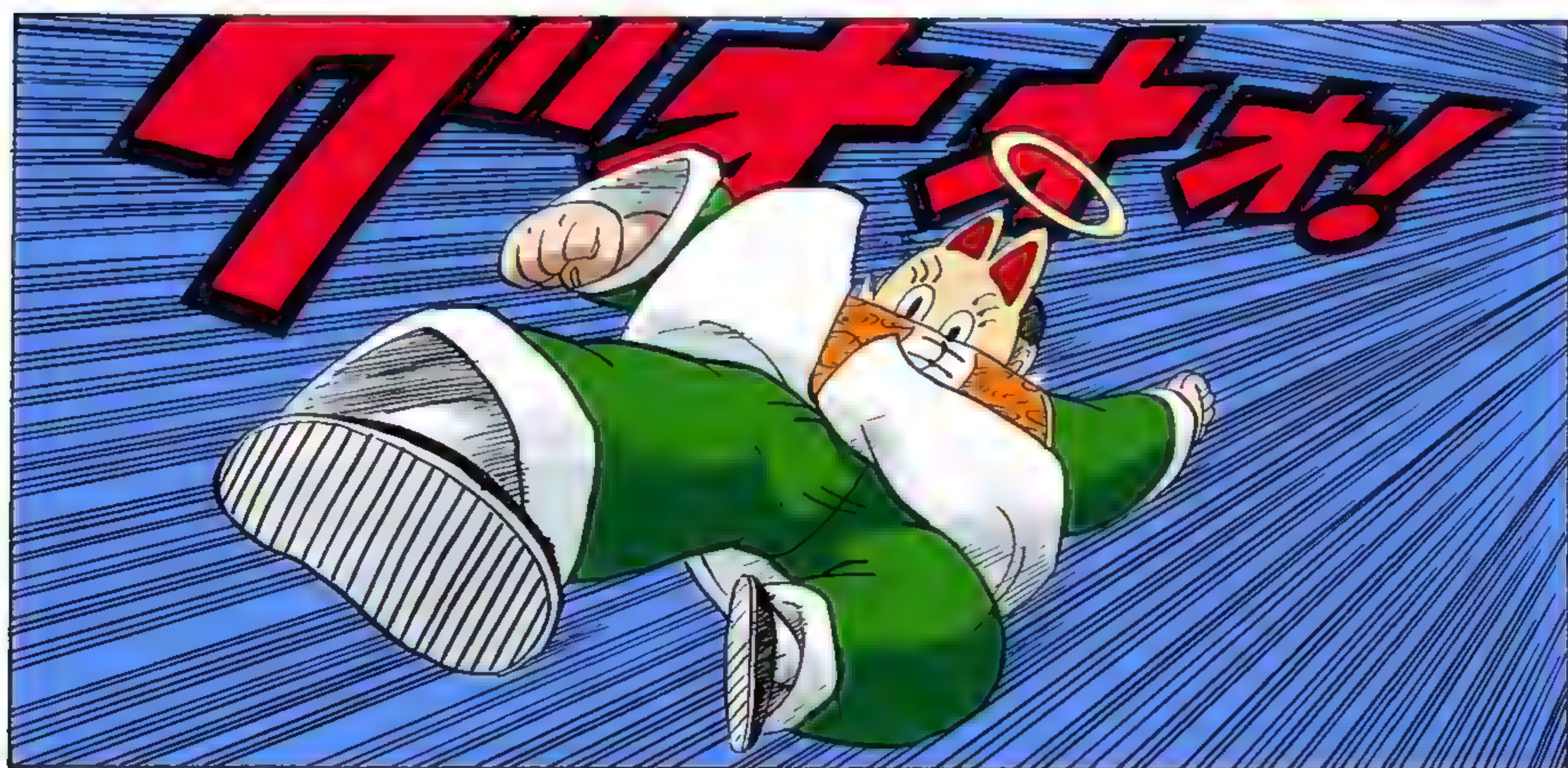
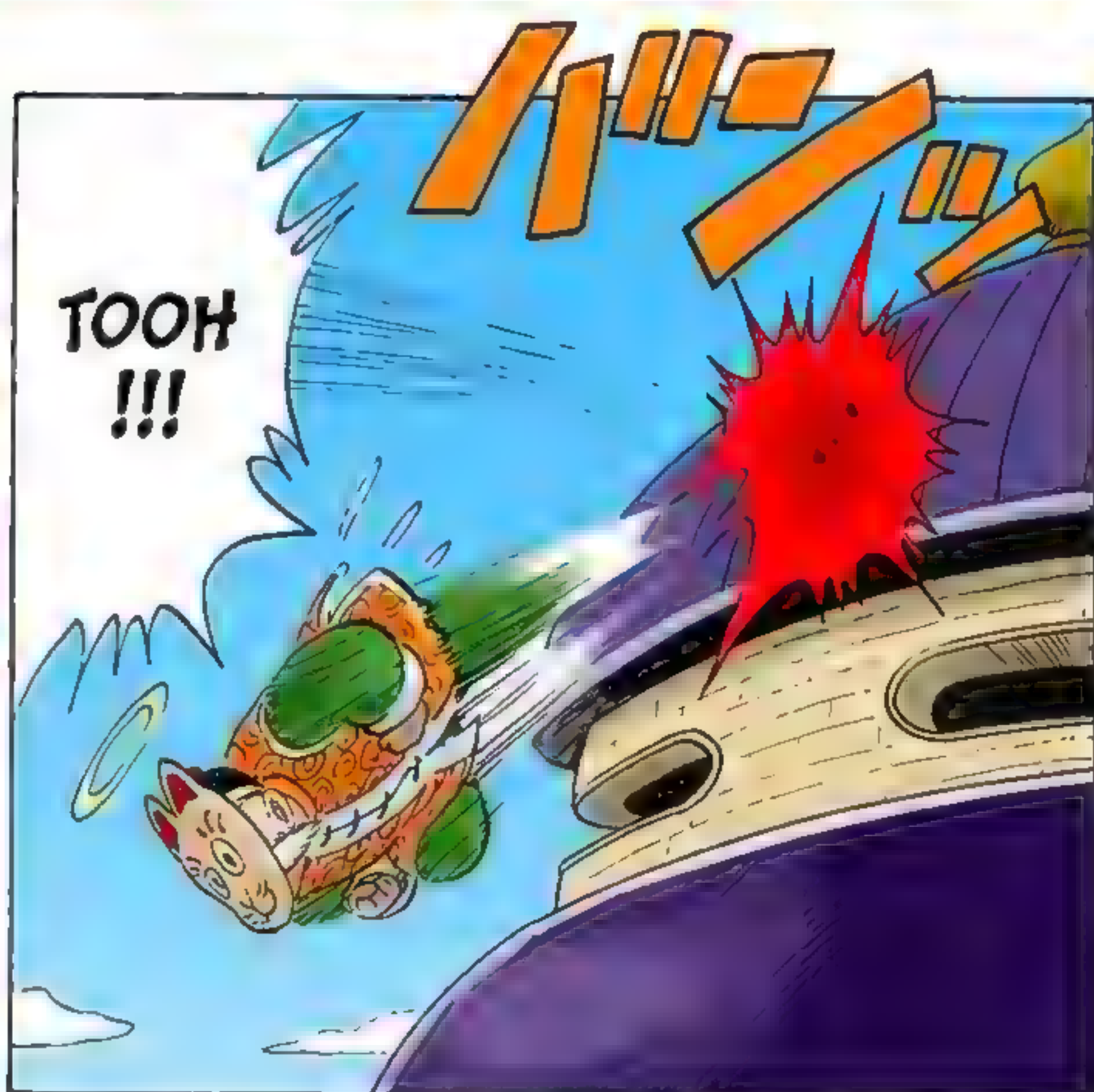
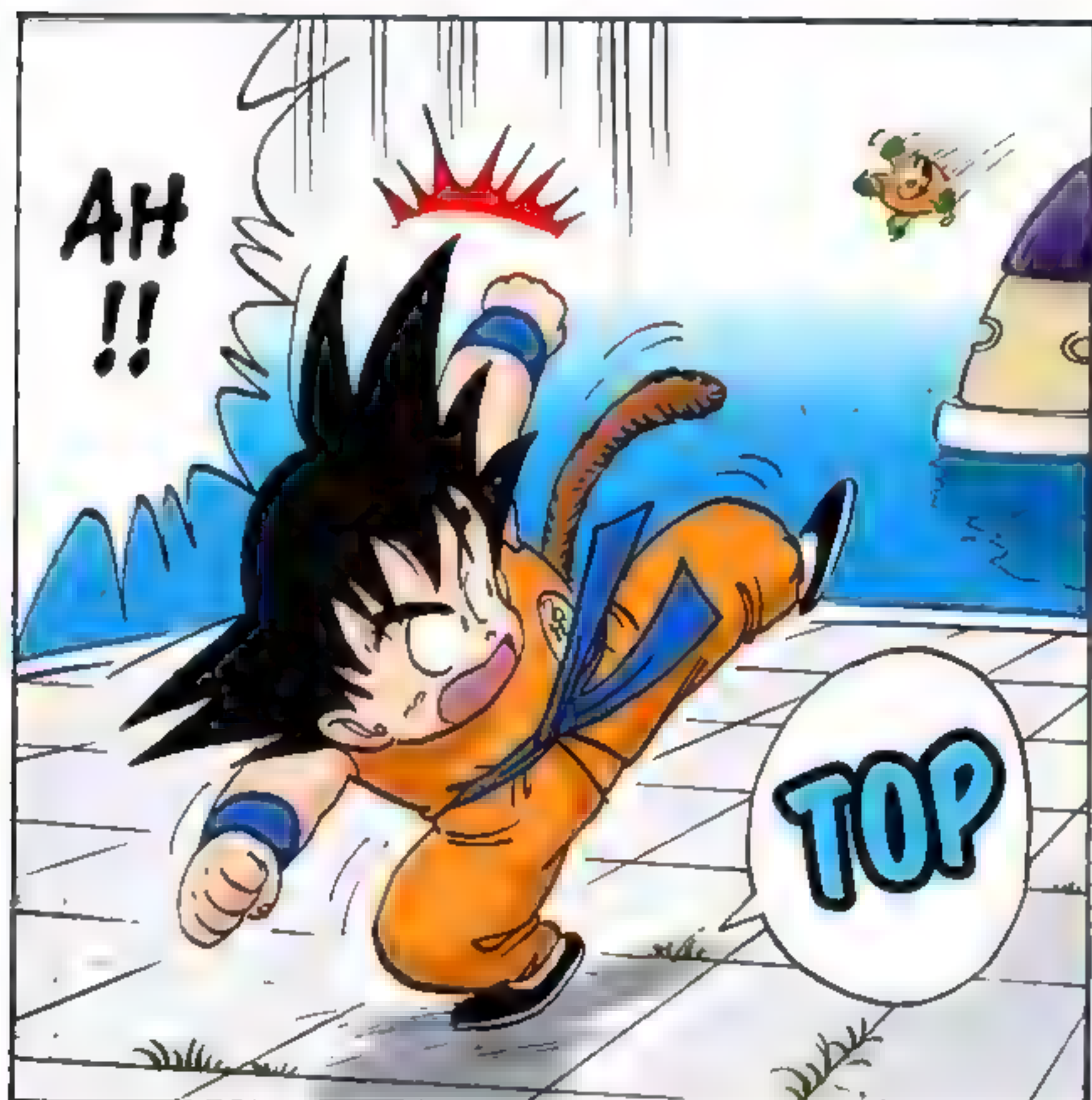
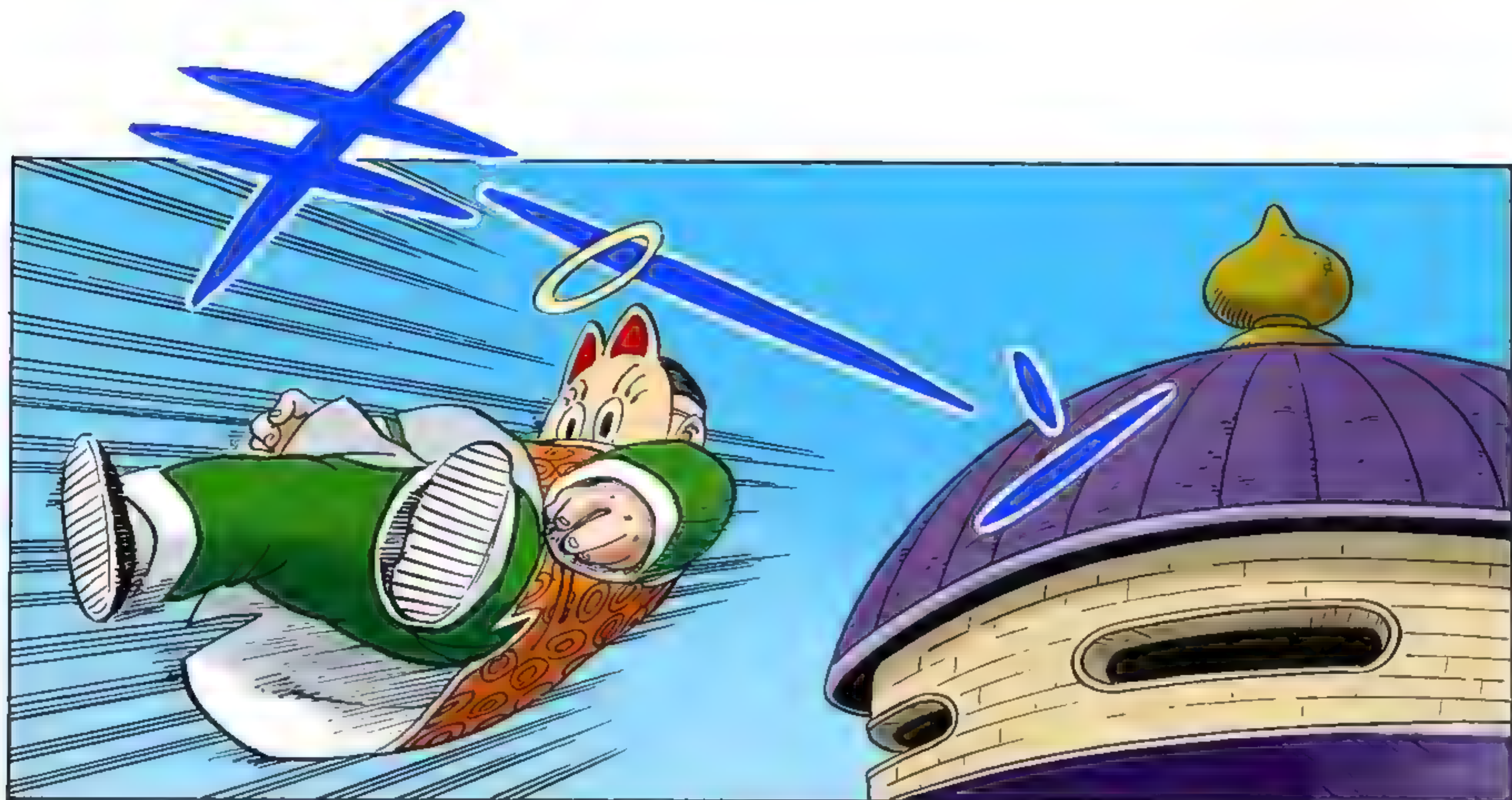


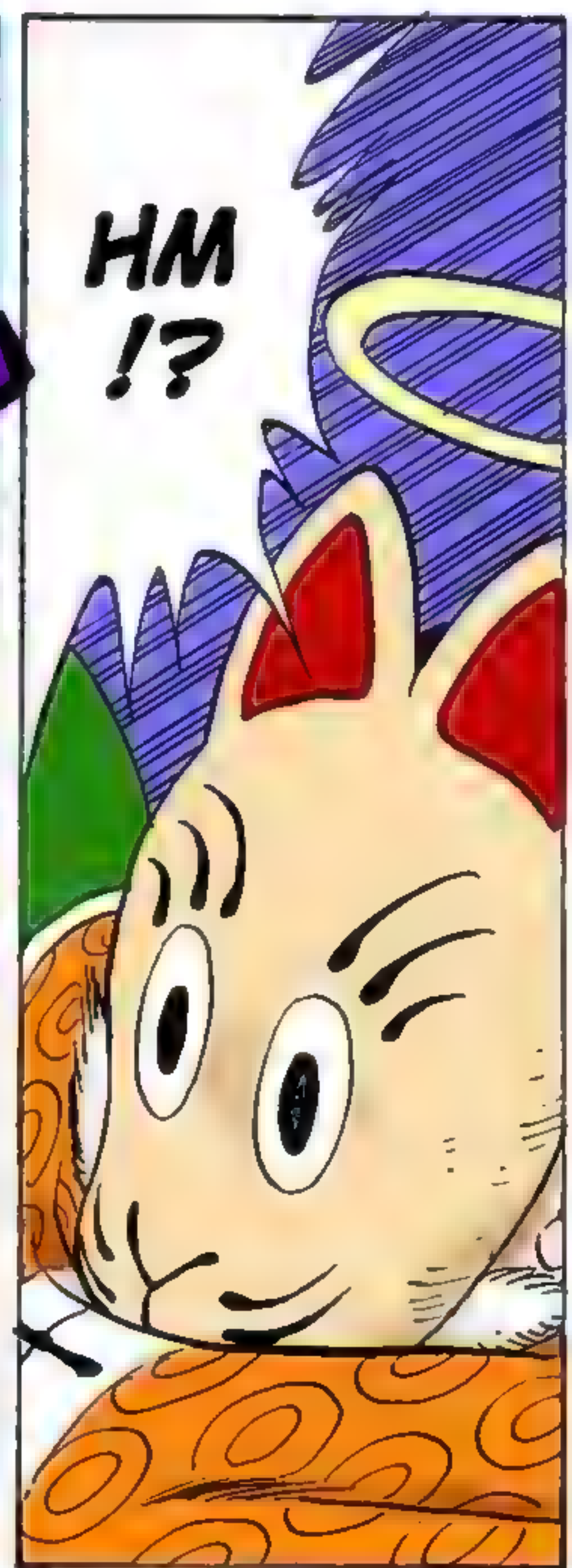
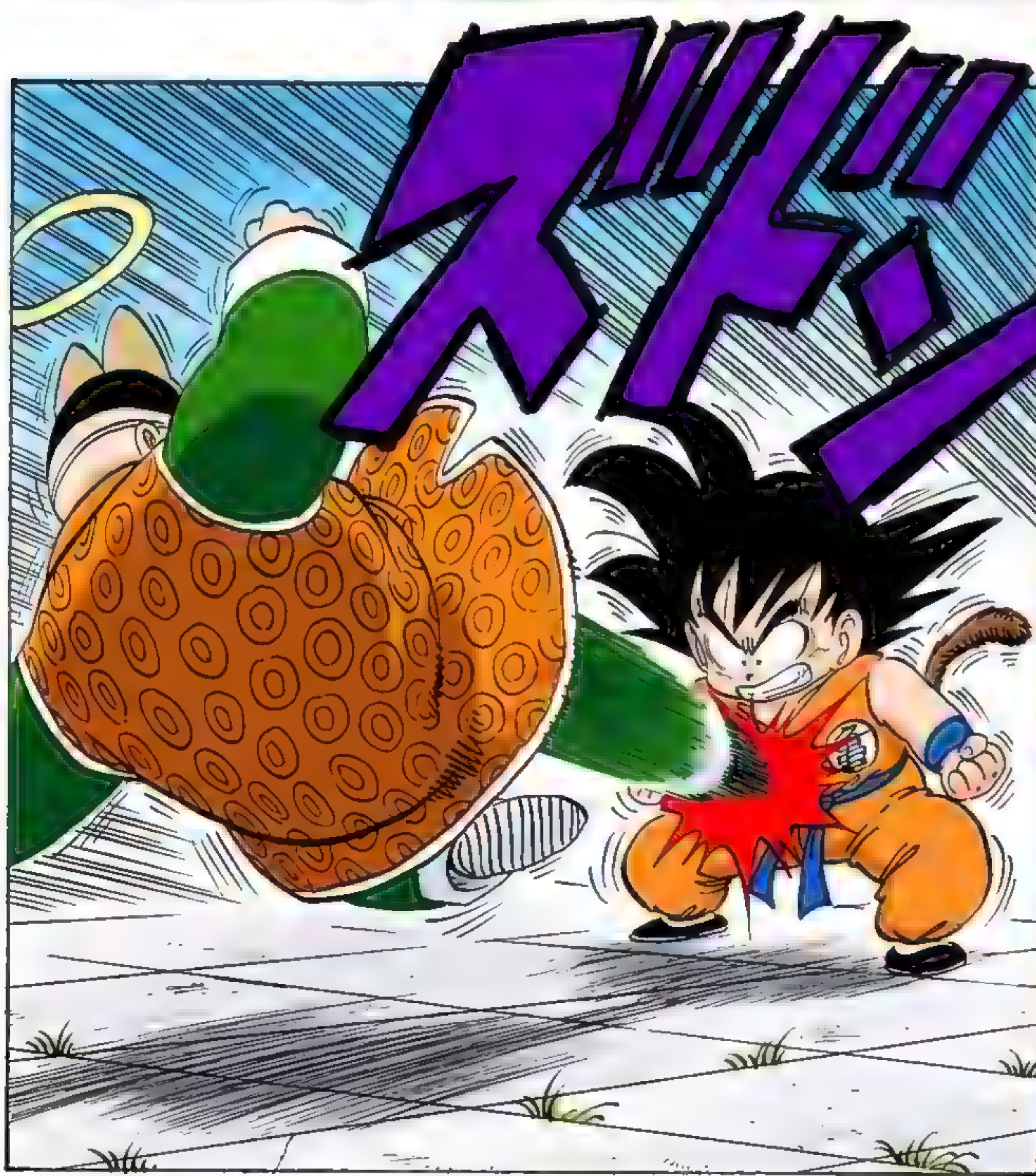
I BET EVEN
HE WON'T BE
ABLE TO JUST
BRUSH THAT
OFF.

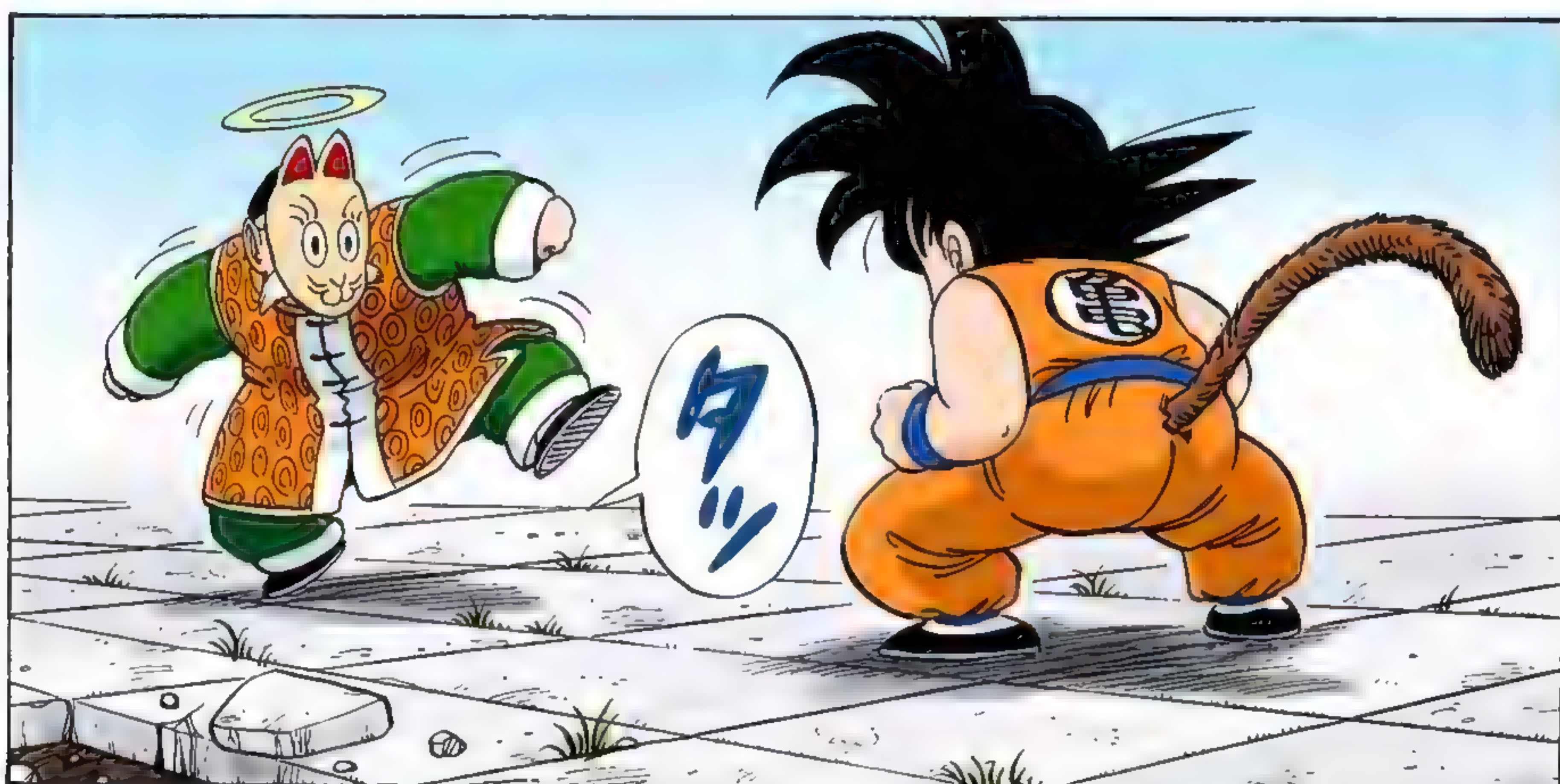
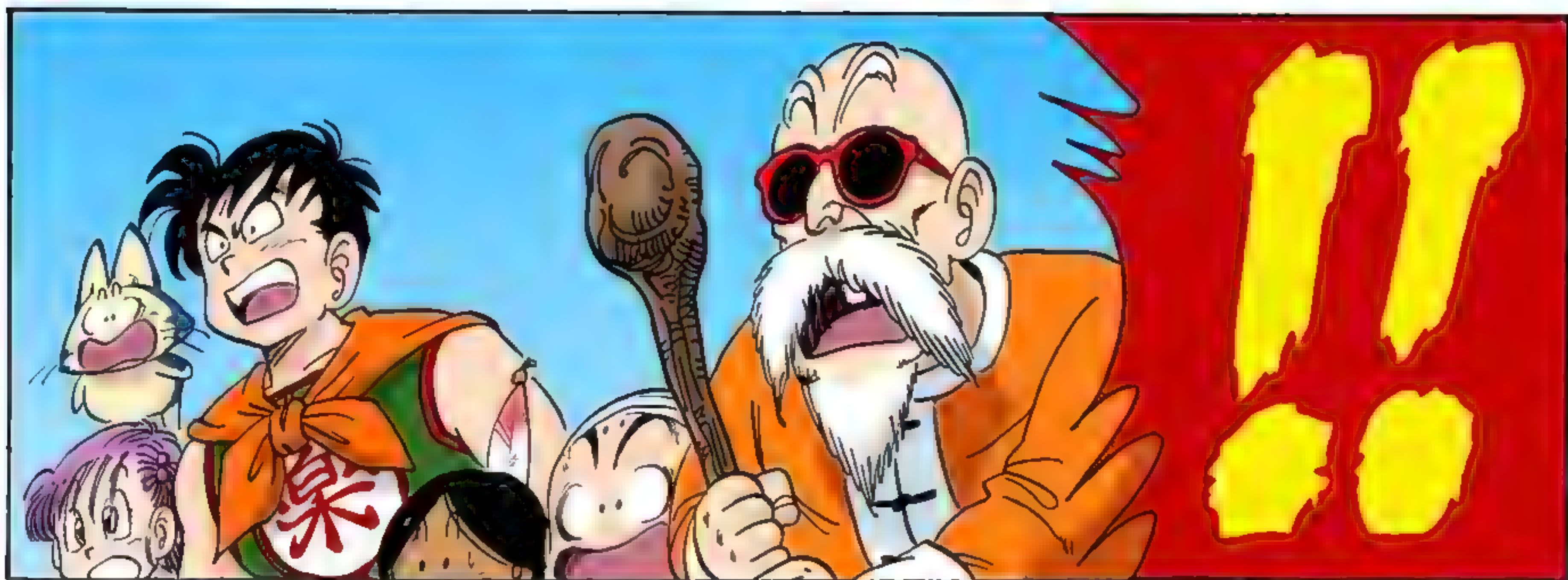


HOH-
HOH-
HO

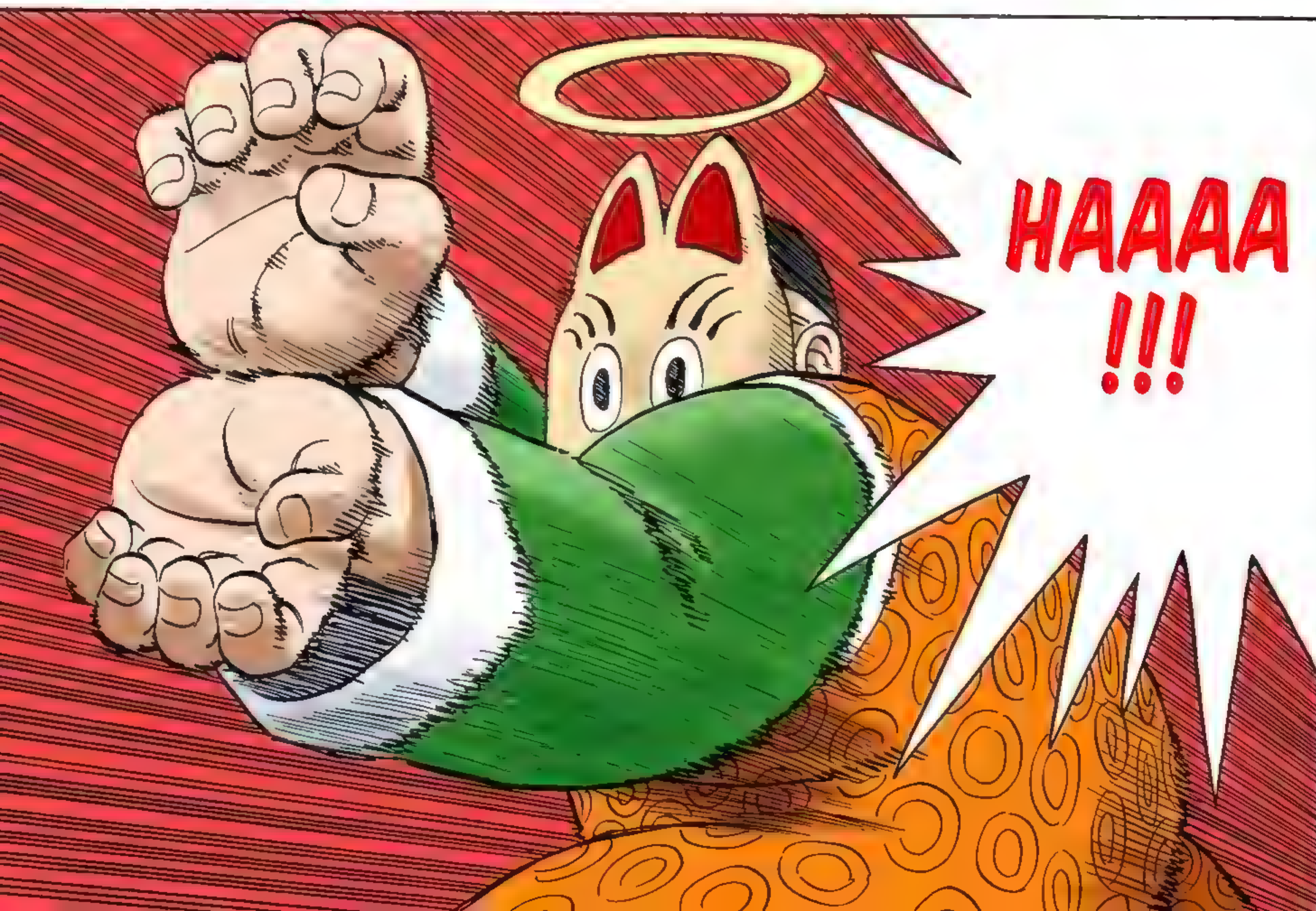
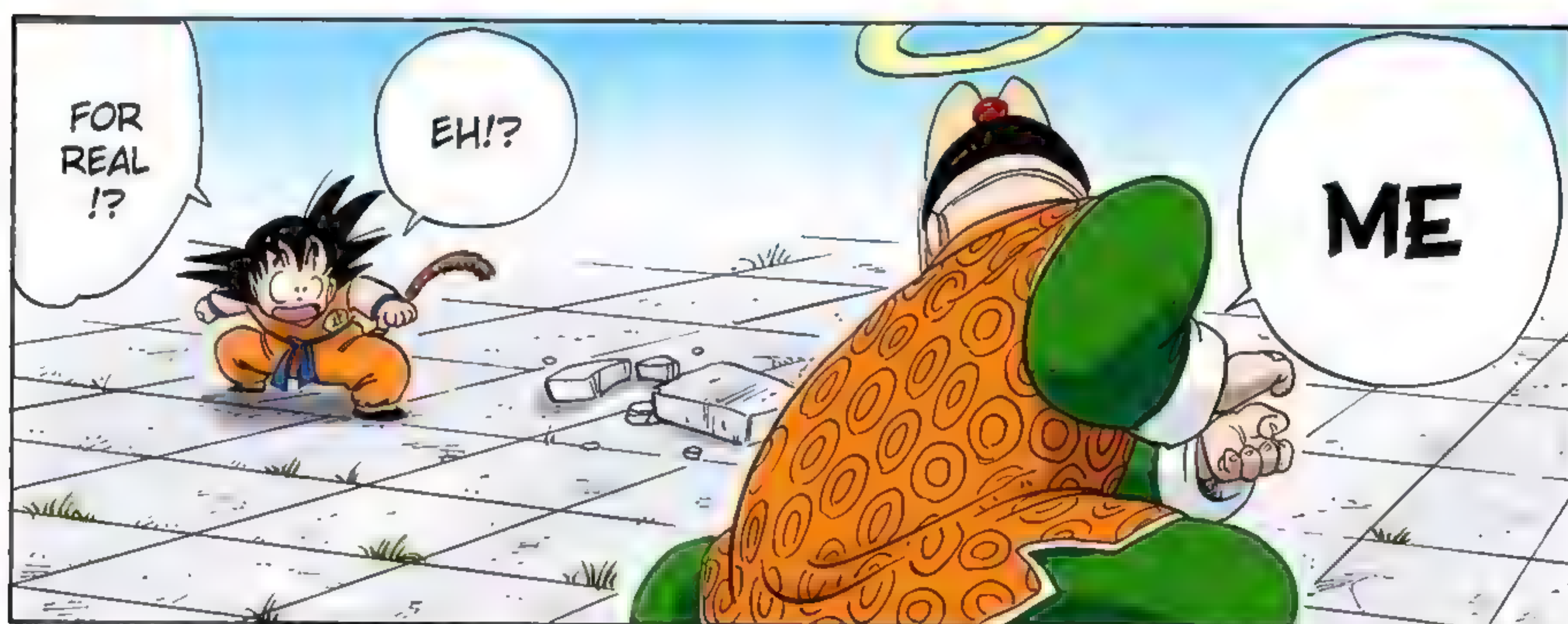




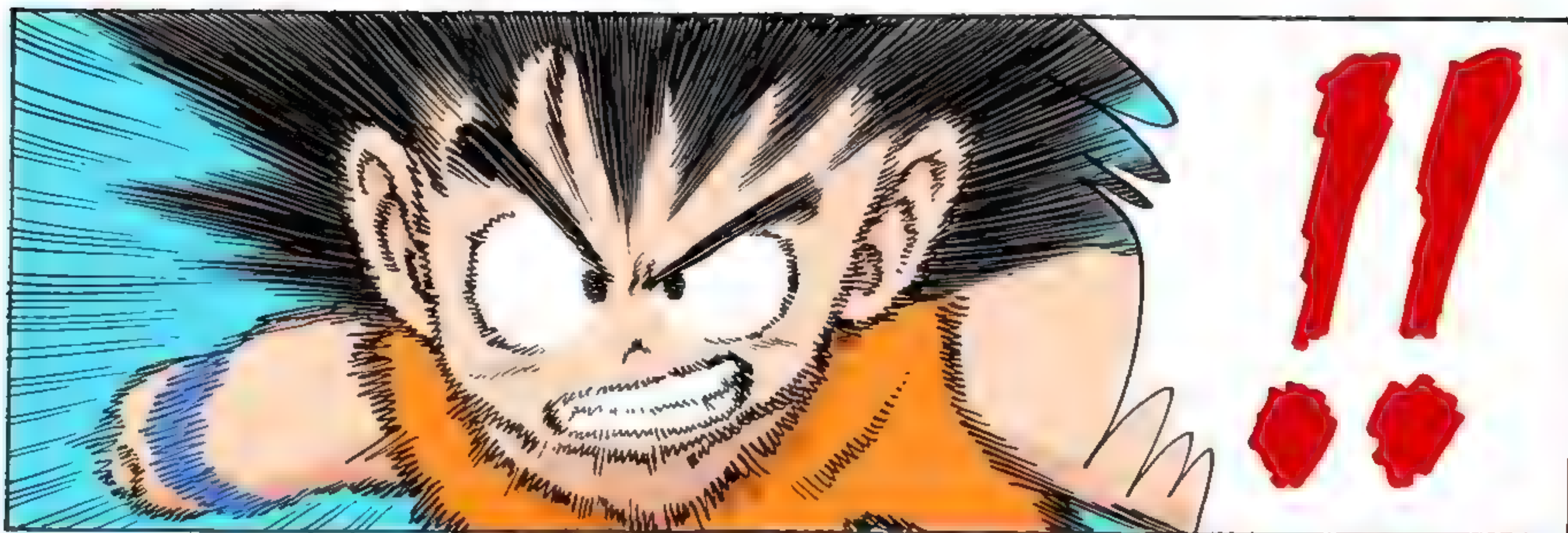


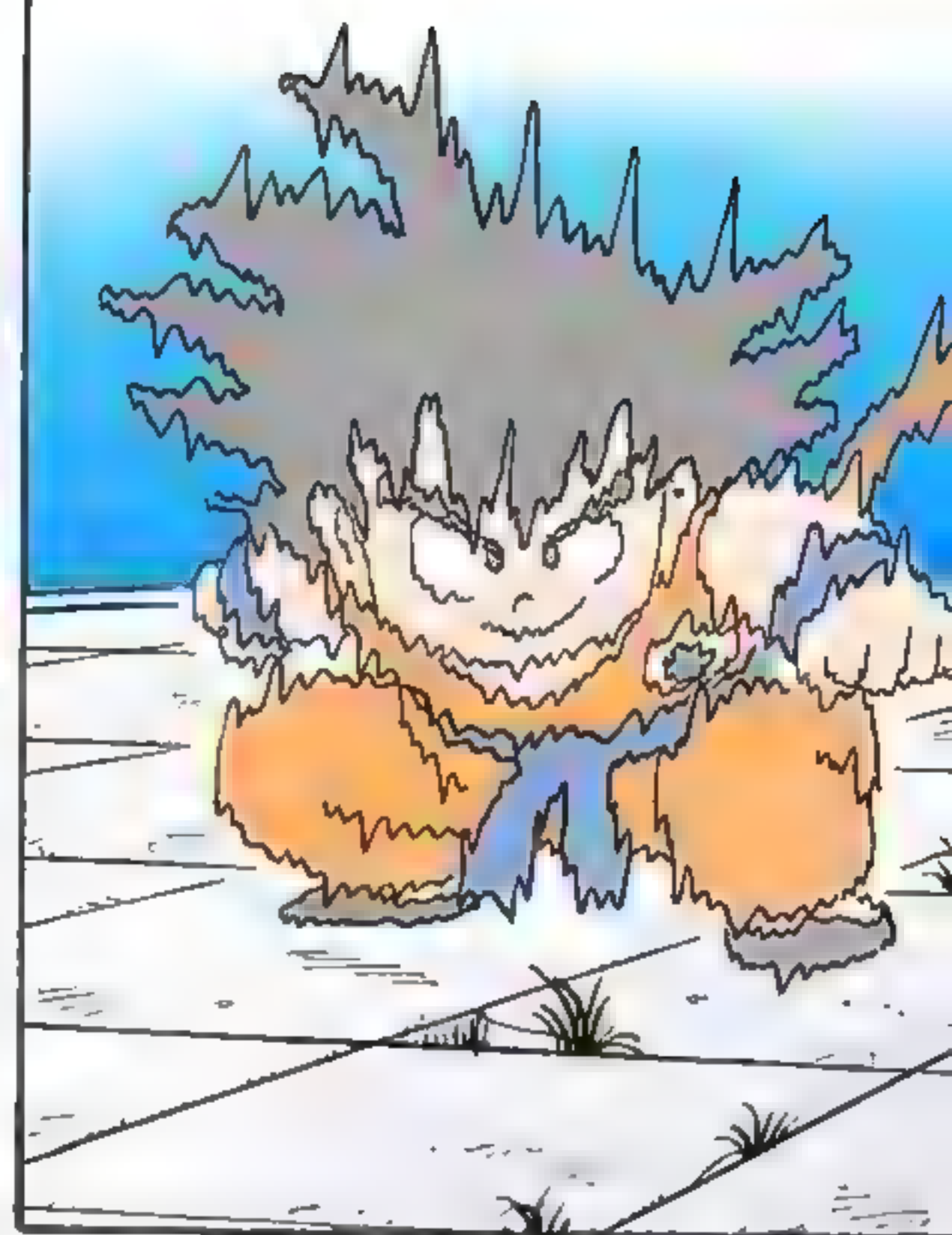
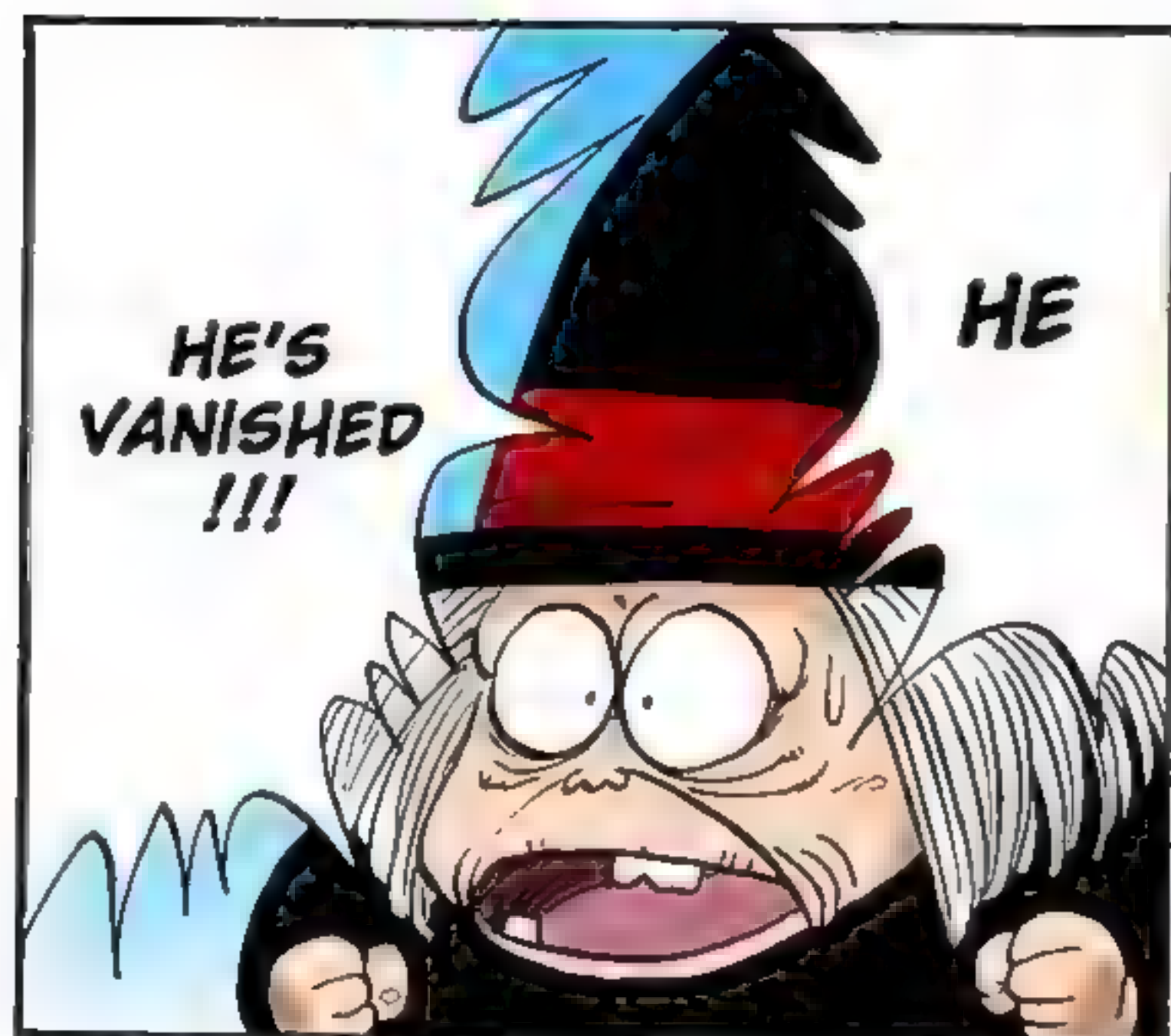








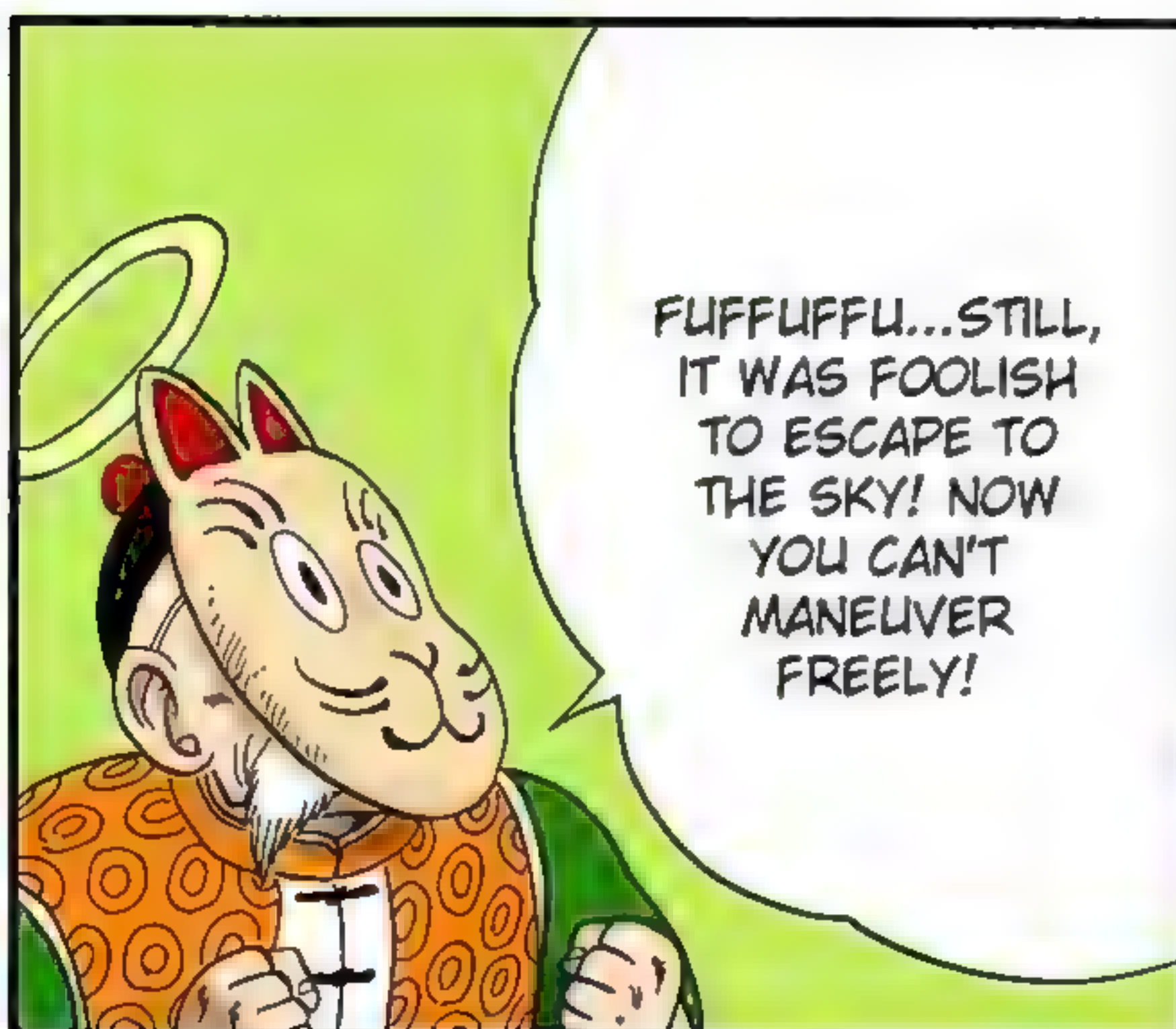




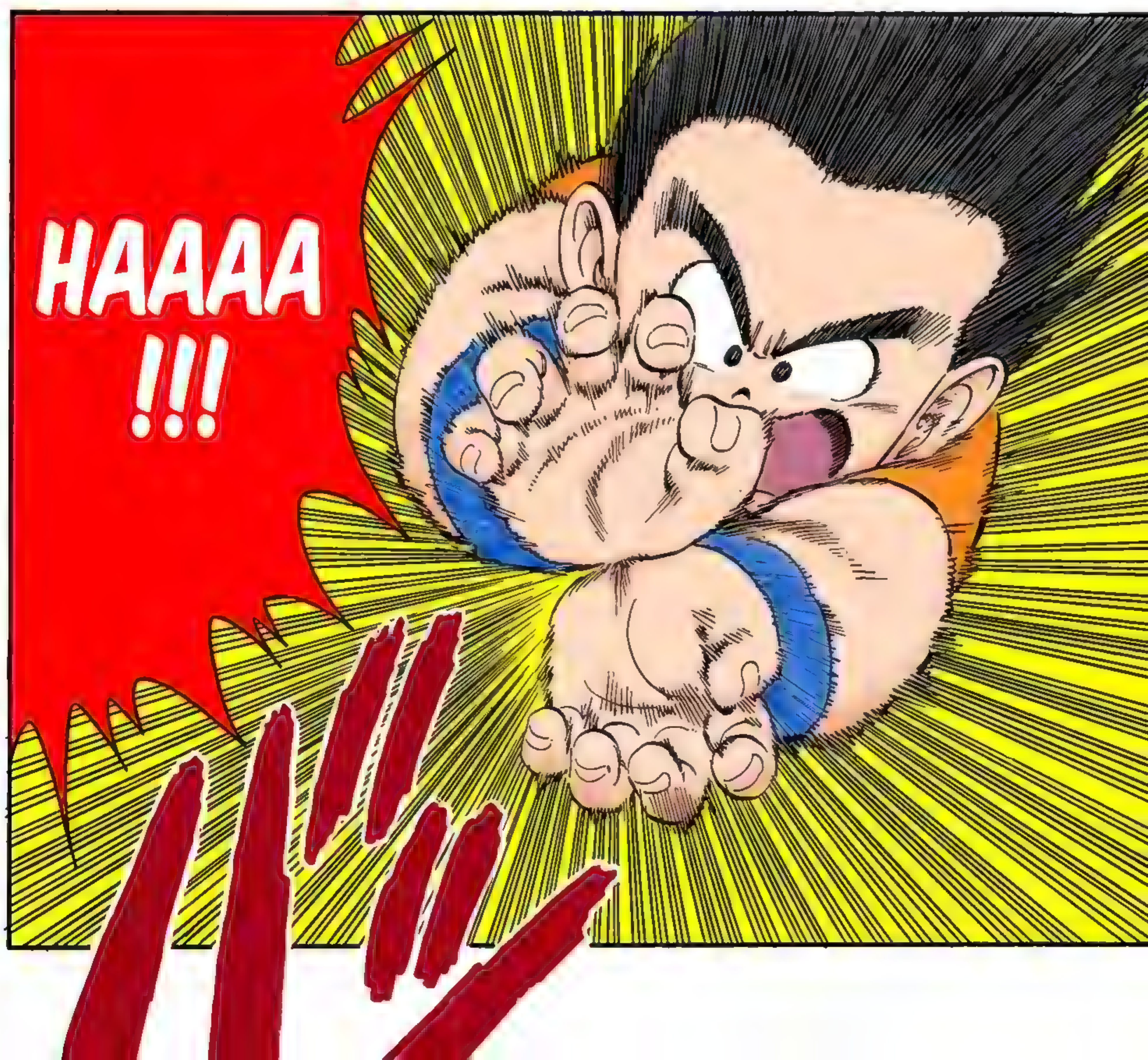
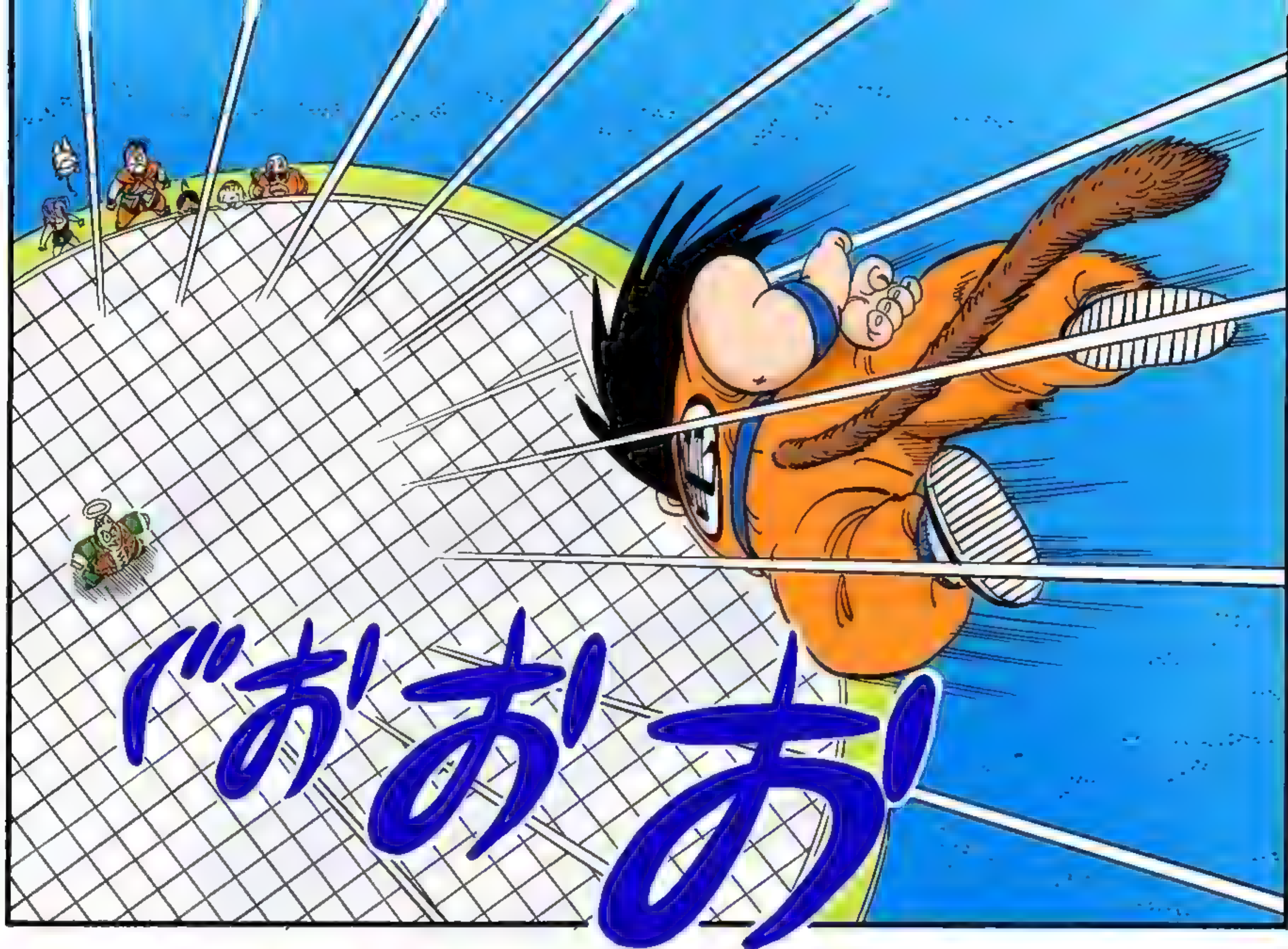


**CHAPTER 107:
TO WIN BY A TAIL**

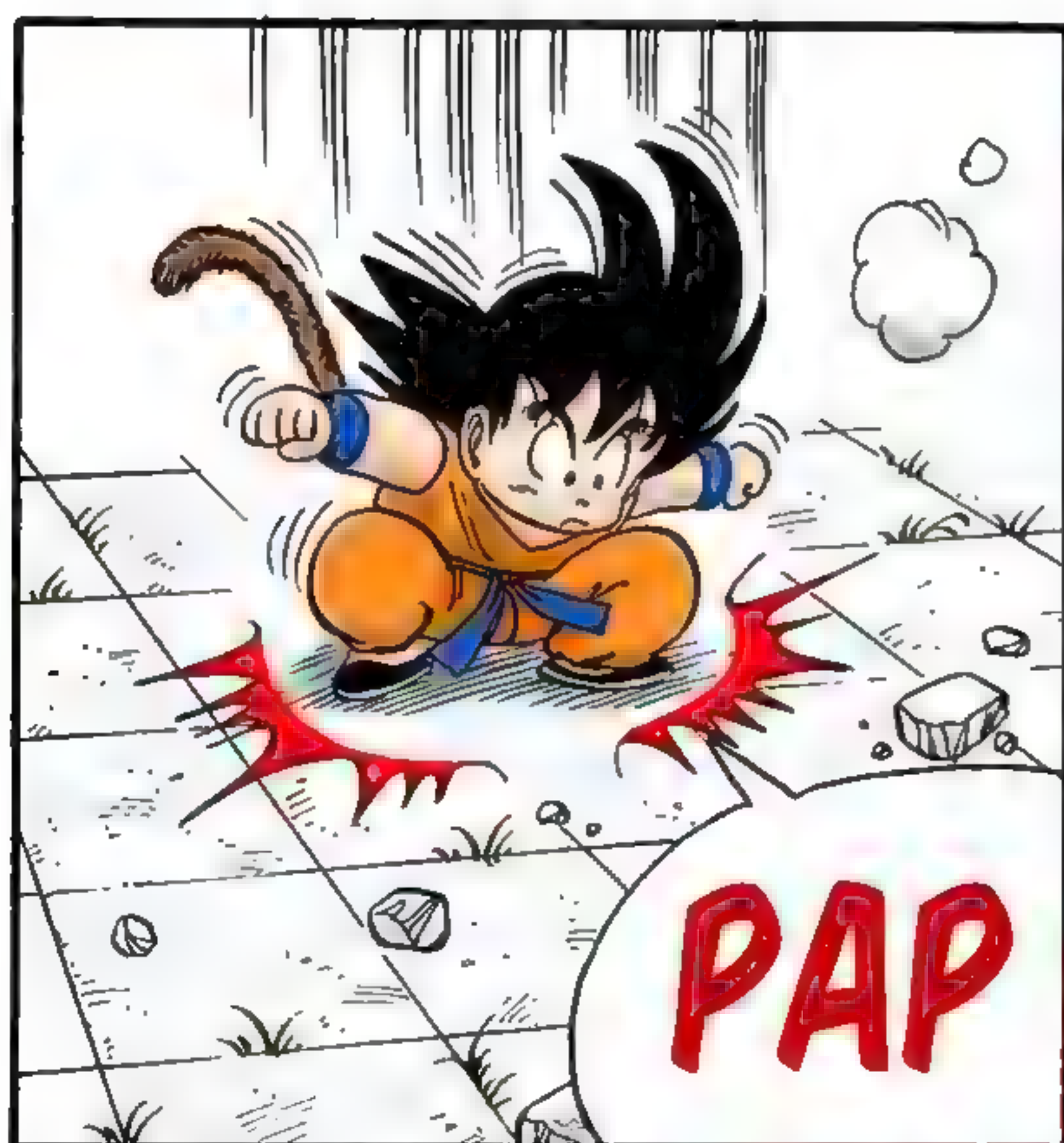
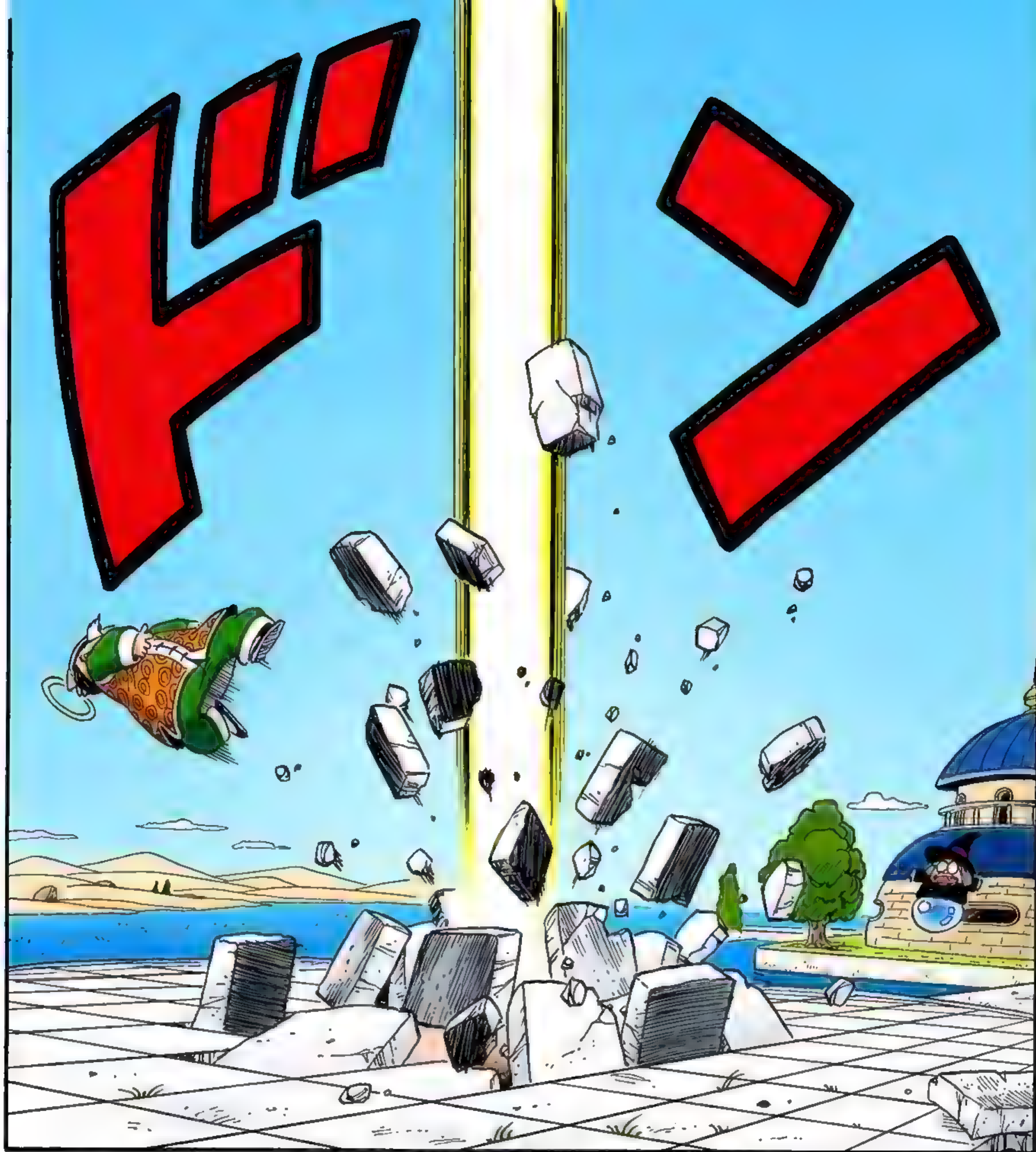


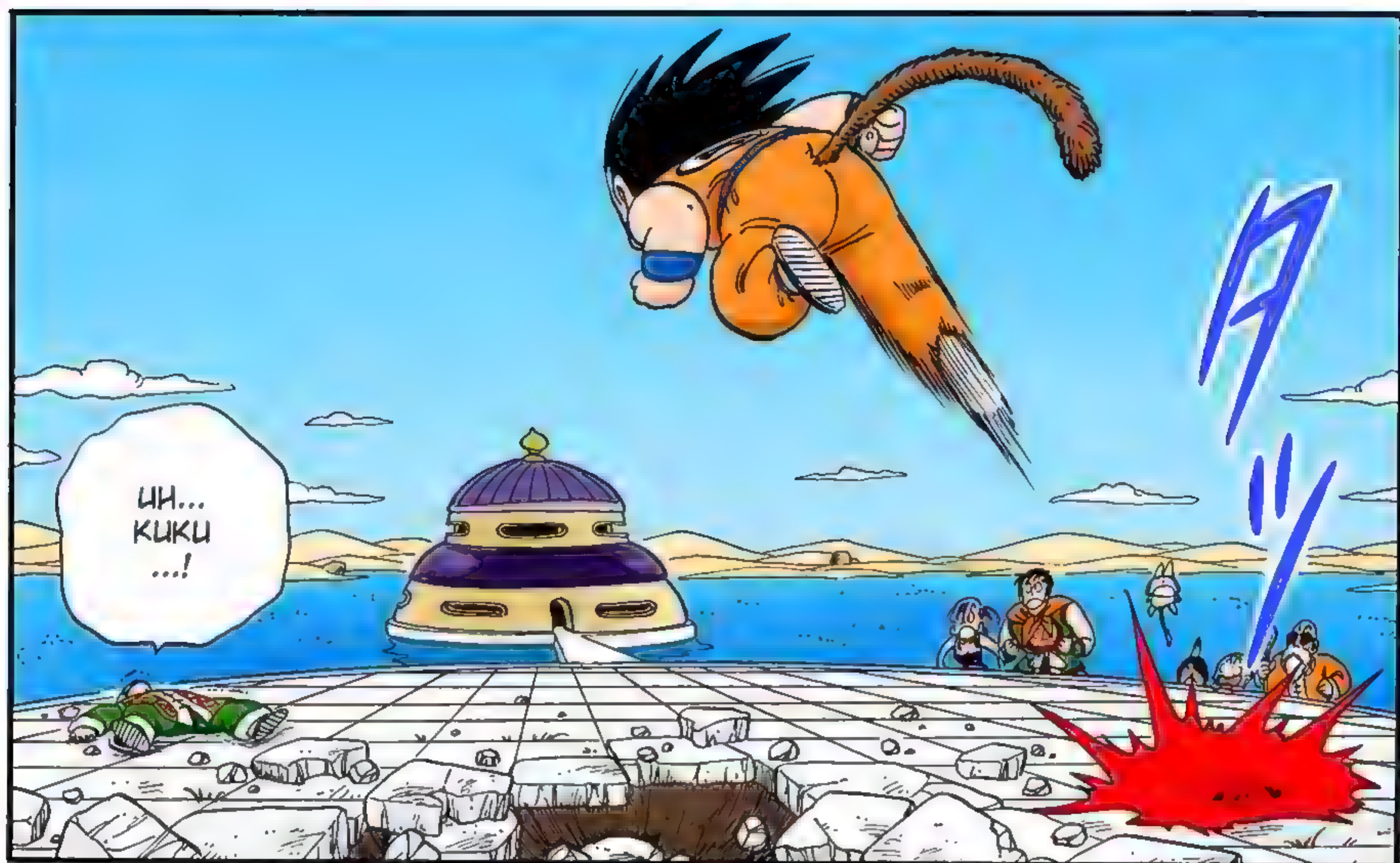


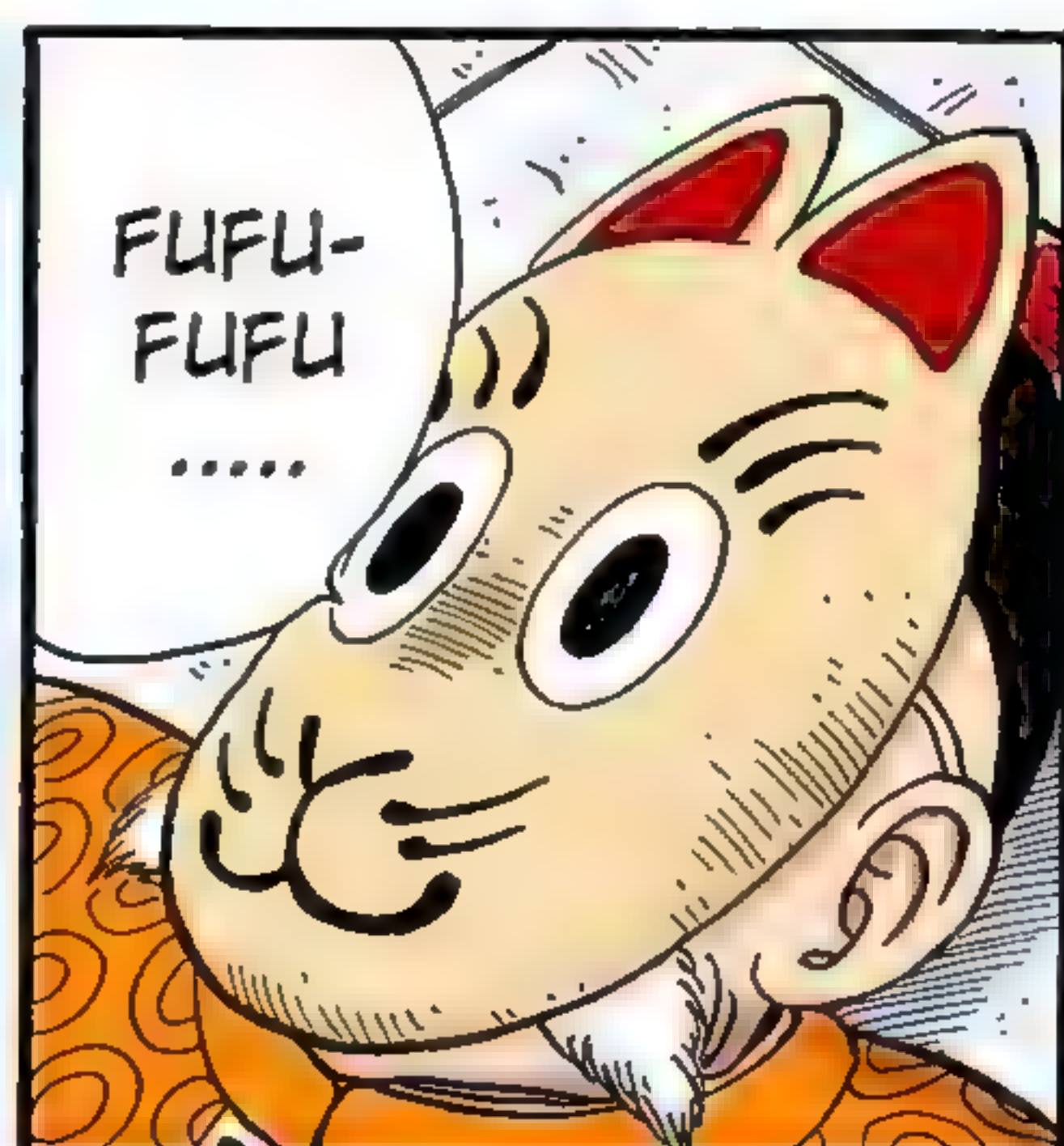
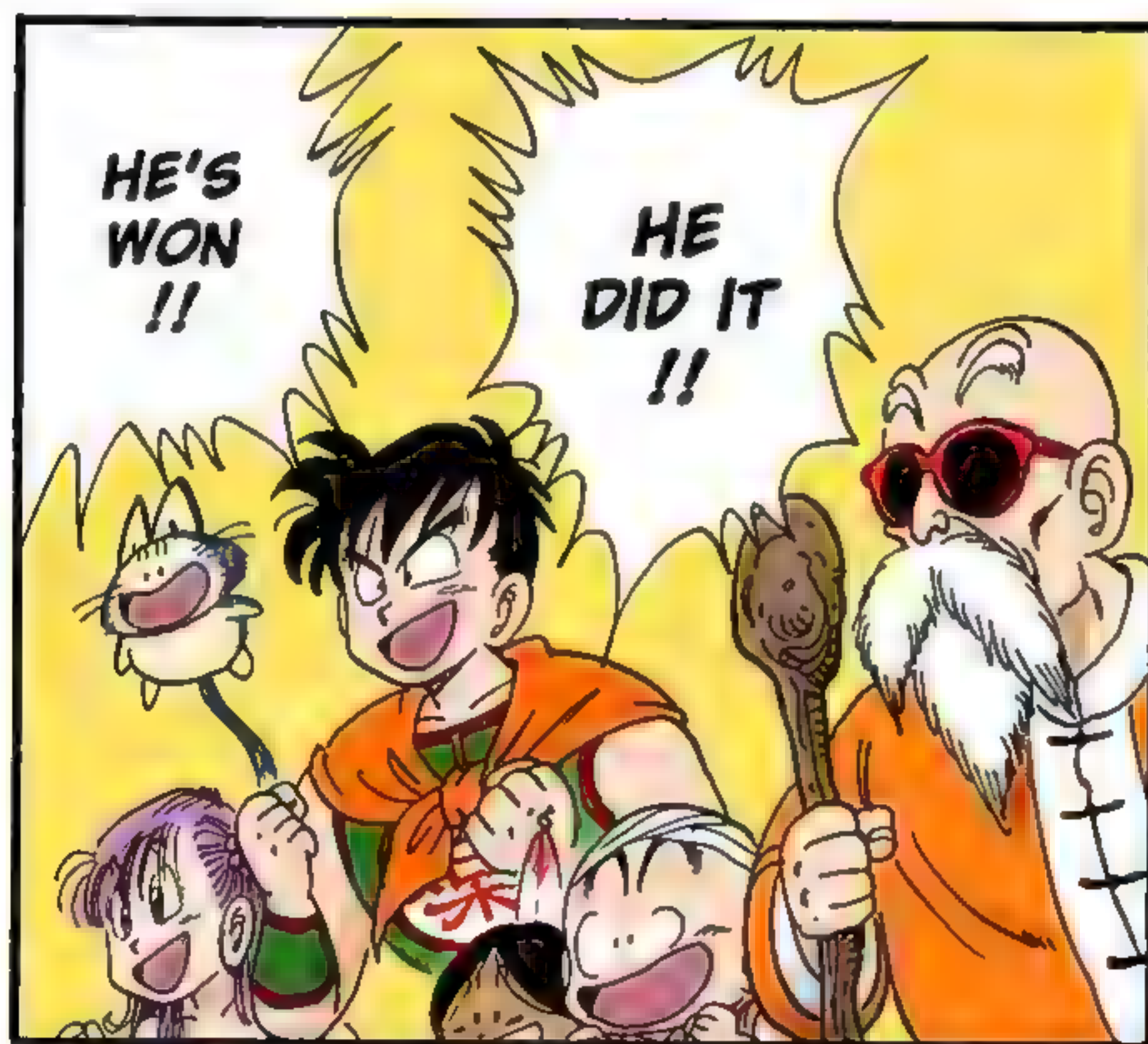


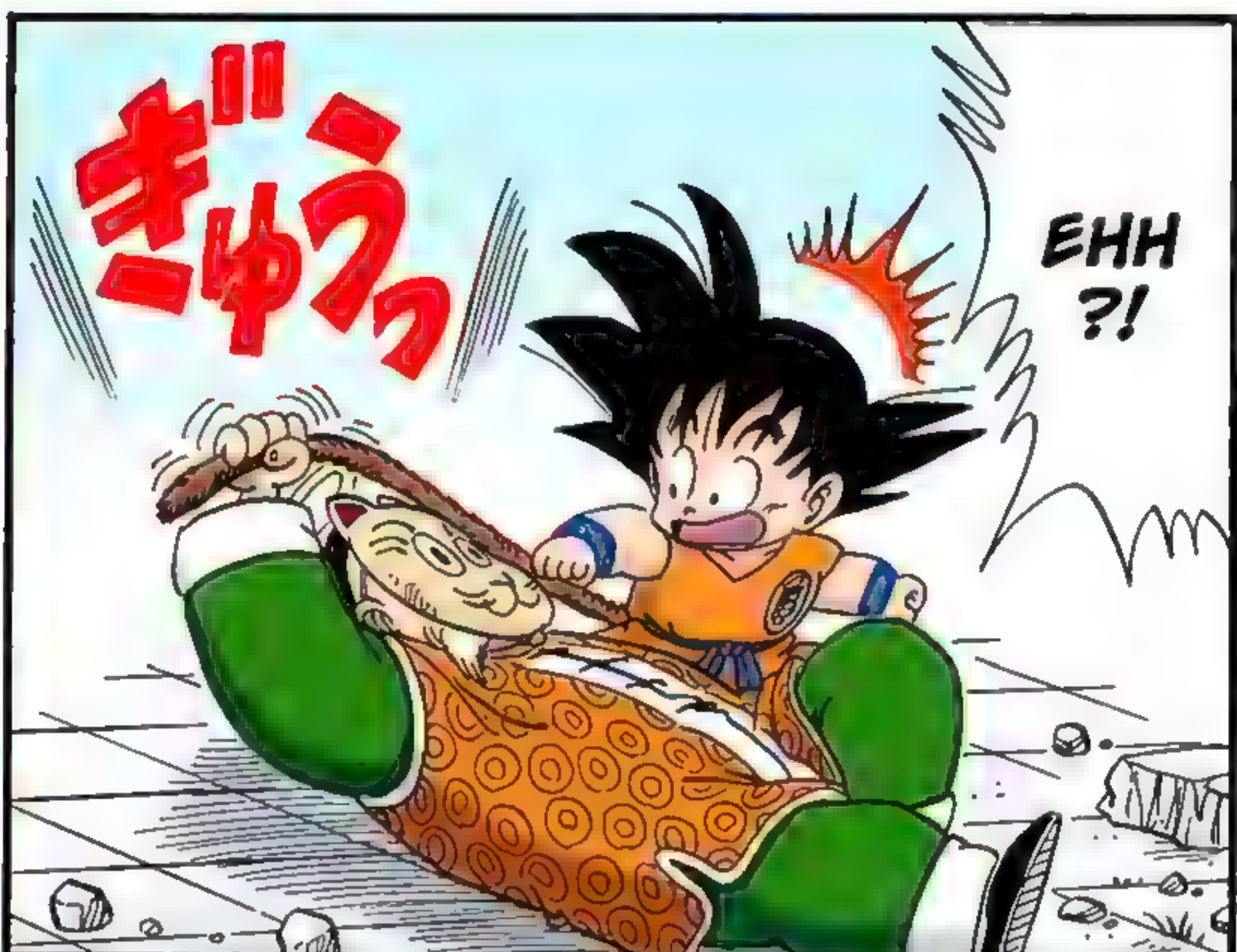
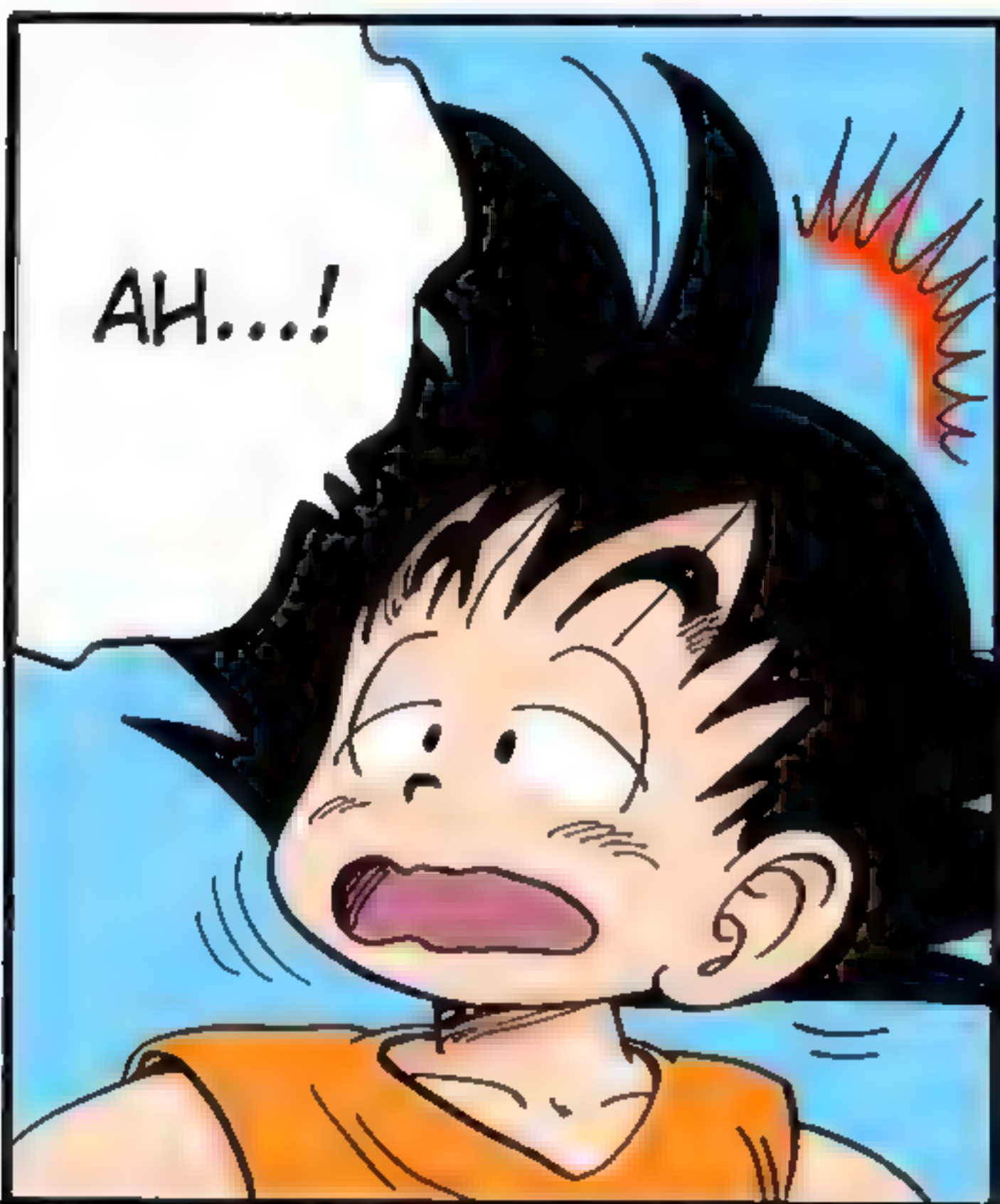
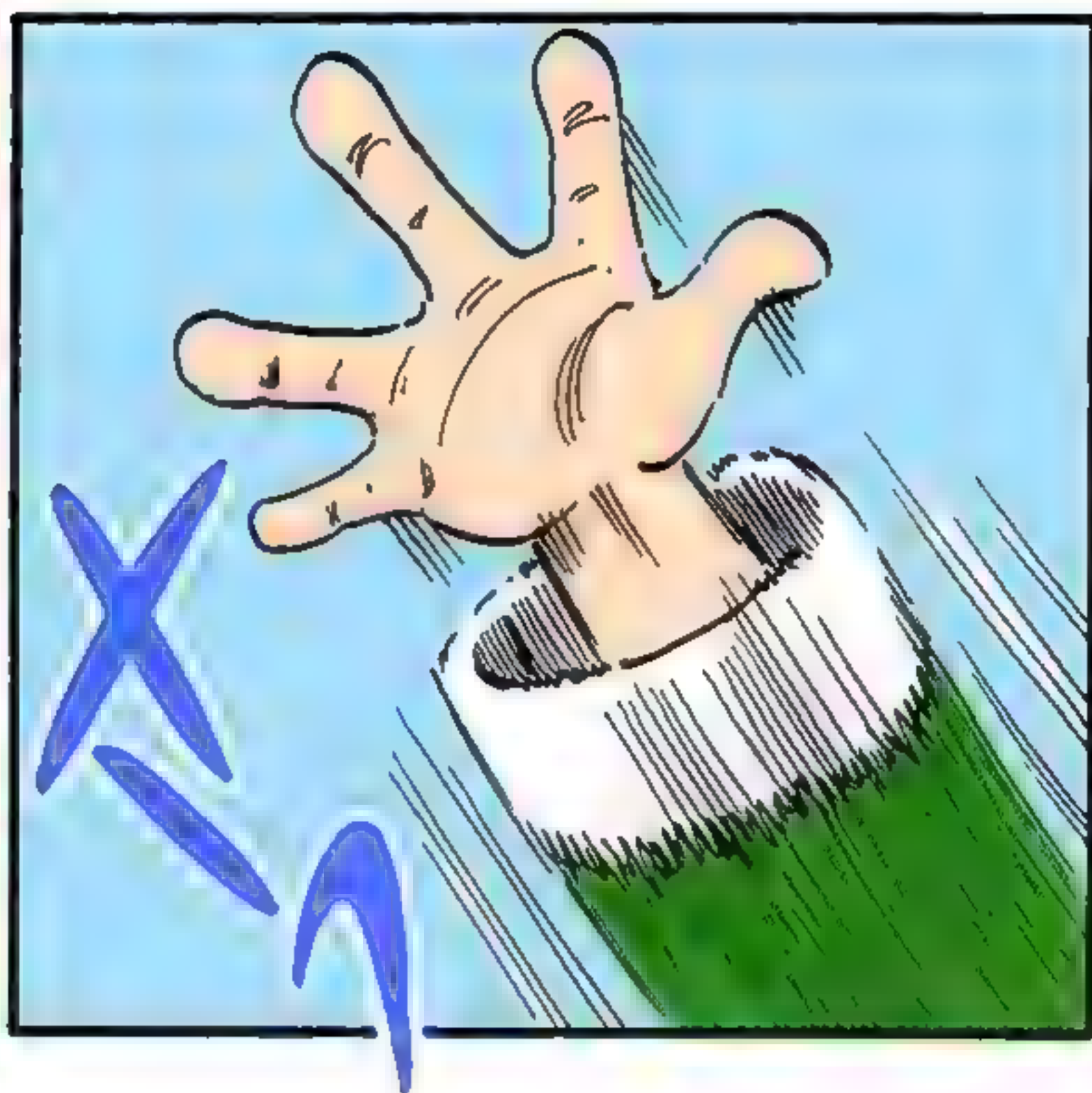






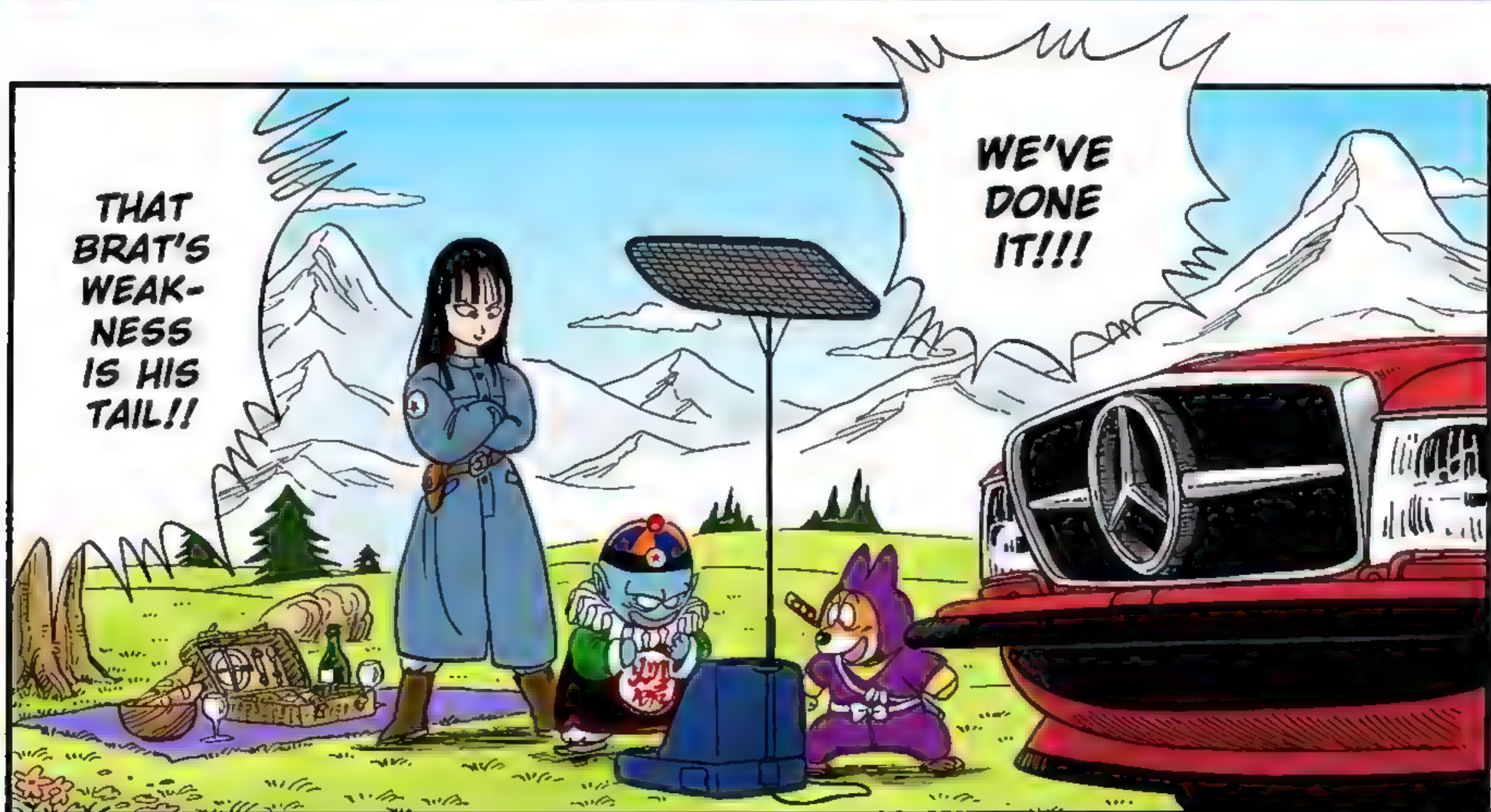
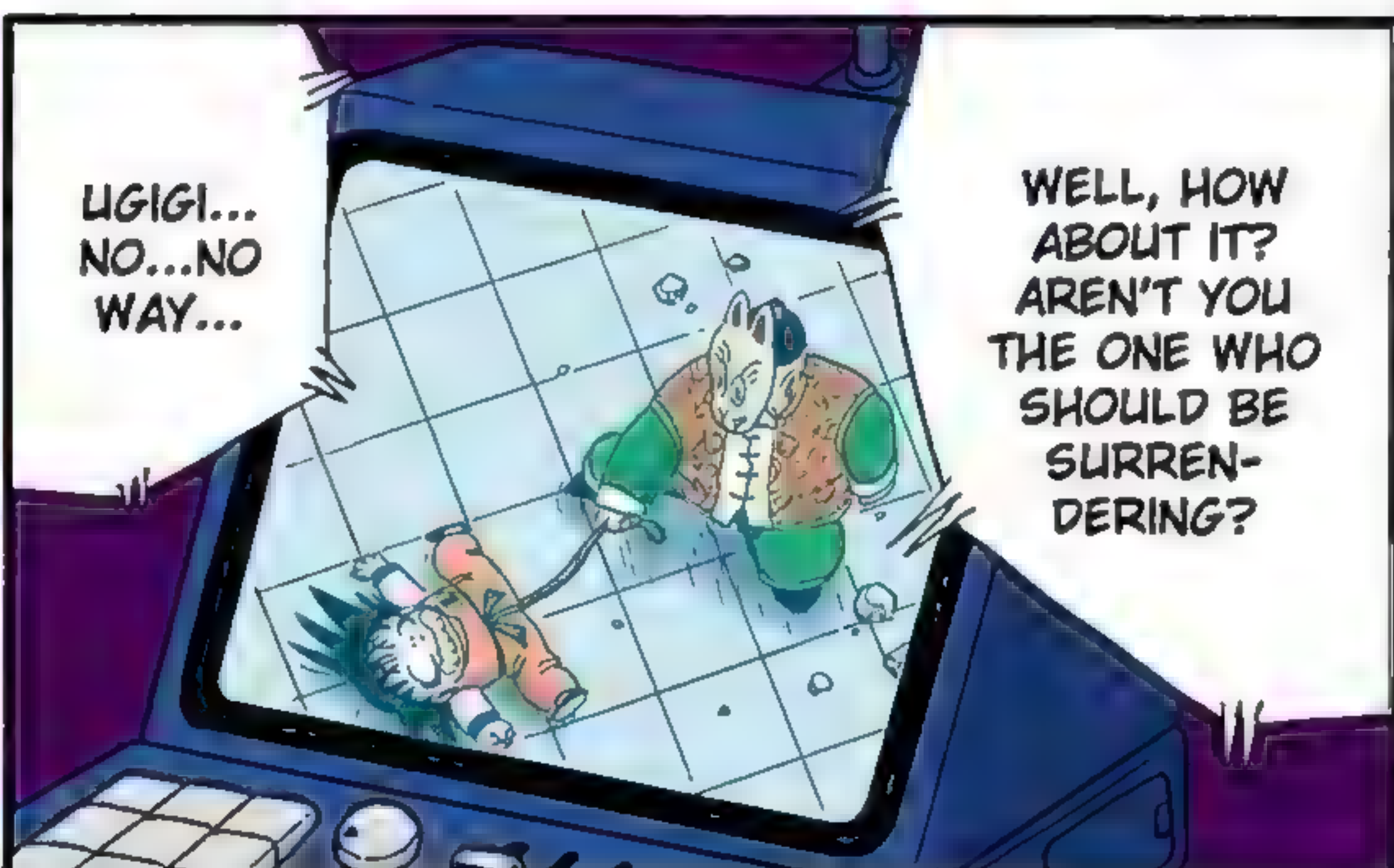




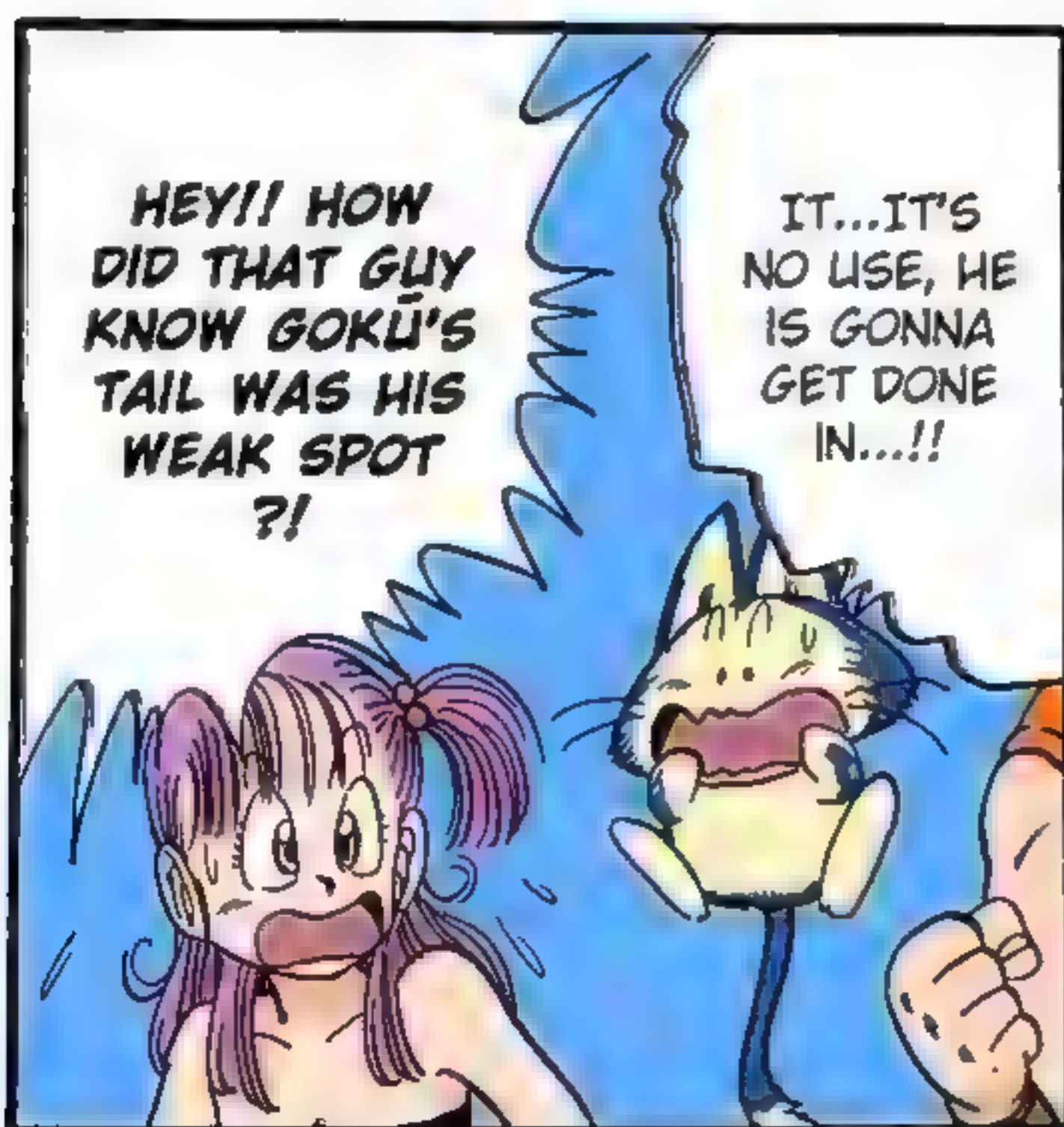
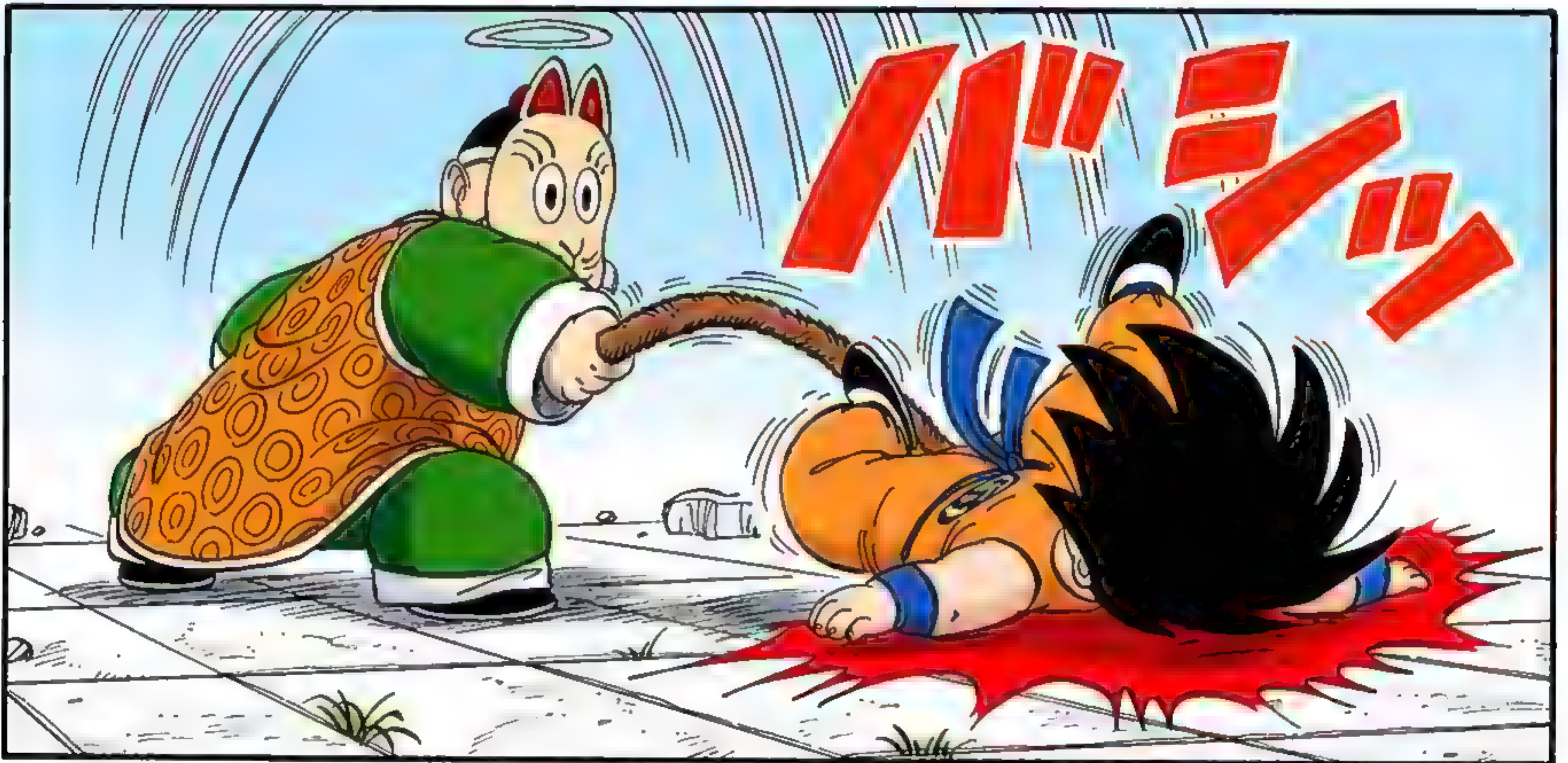
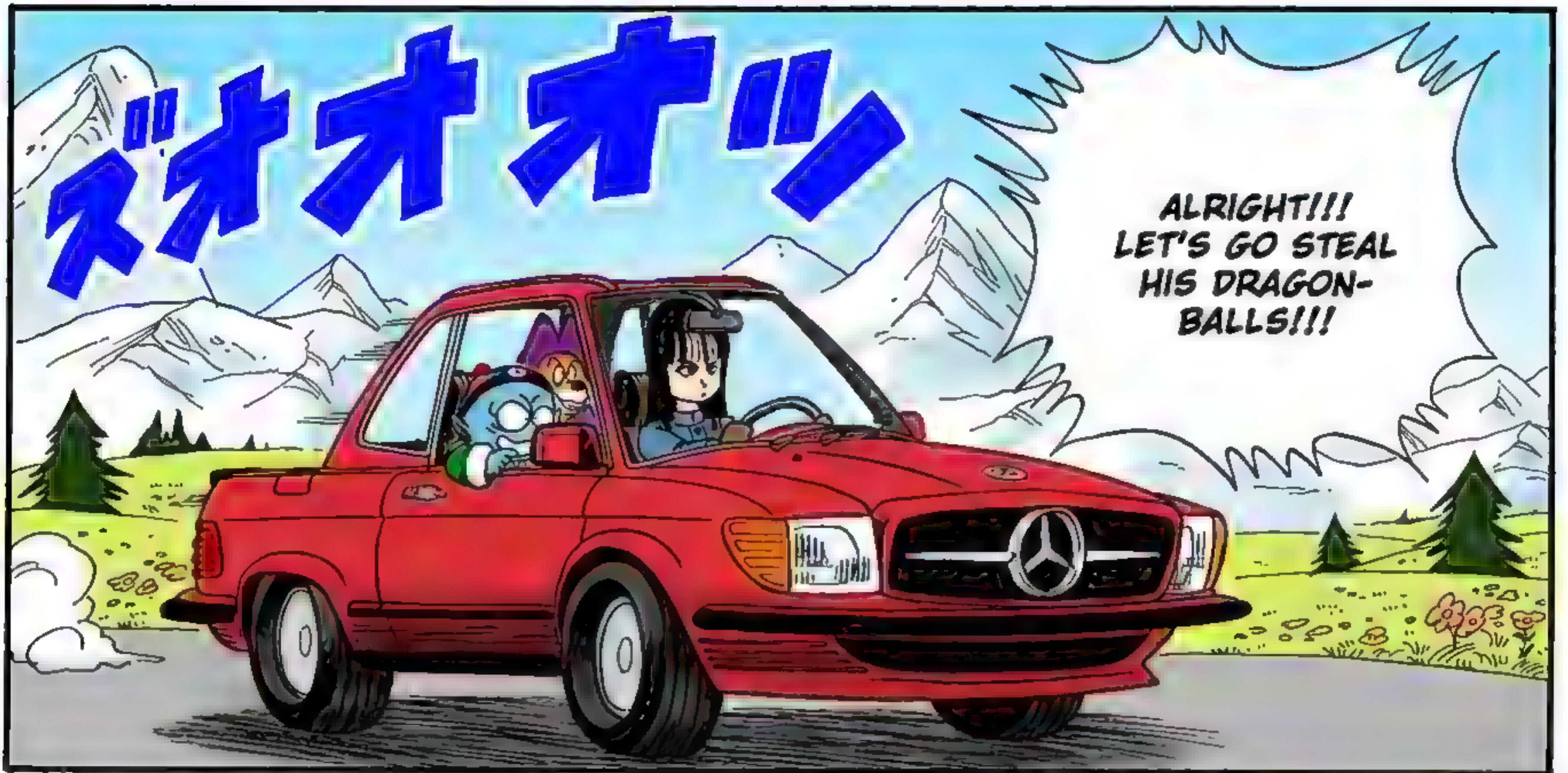


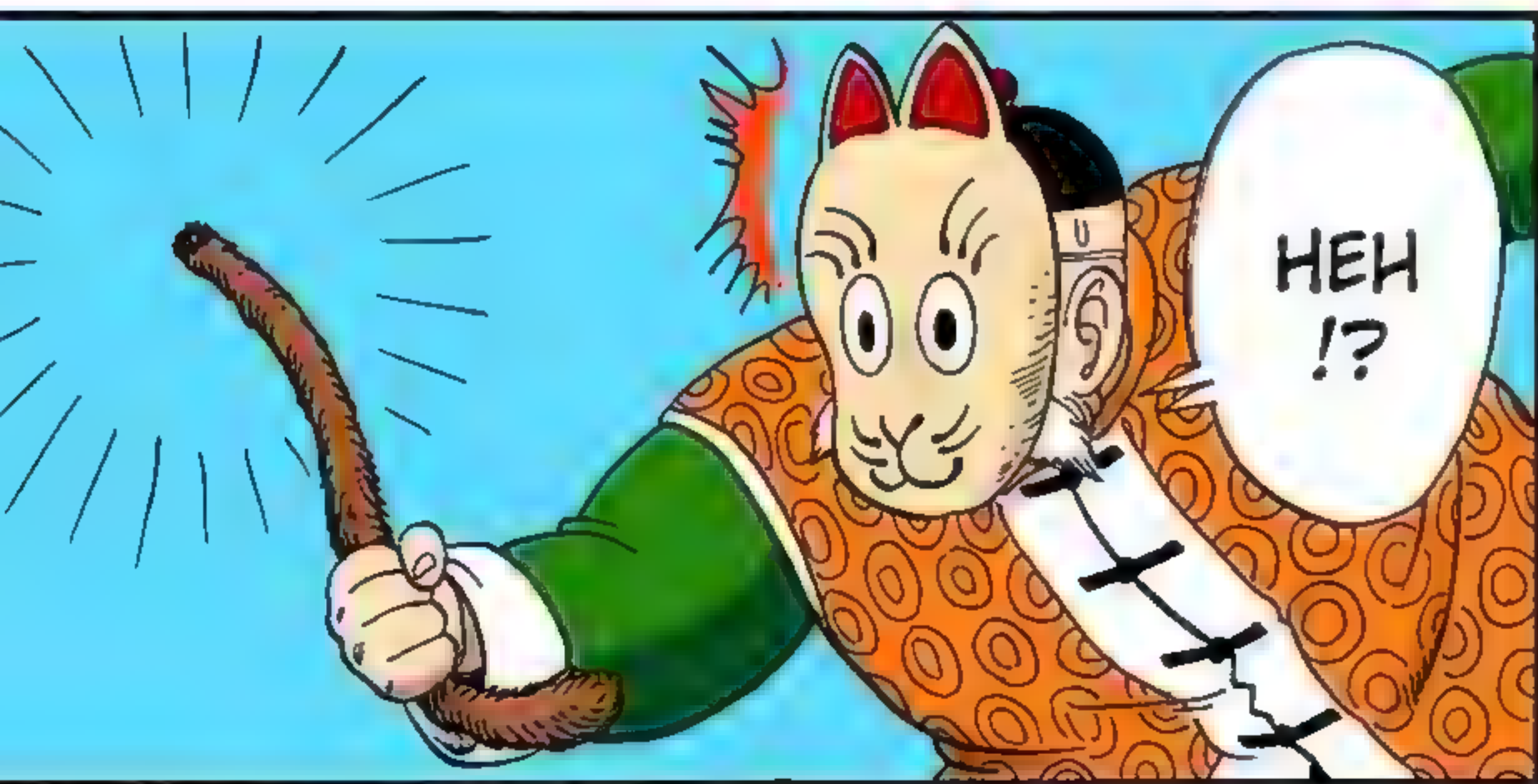
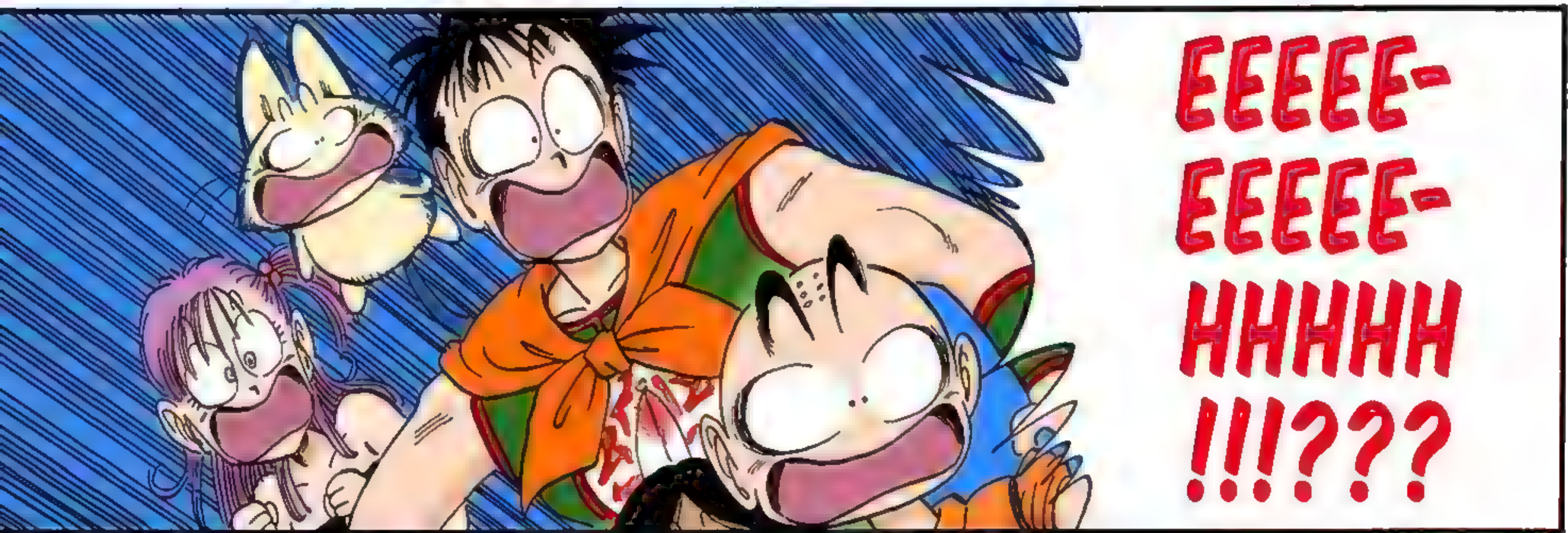


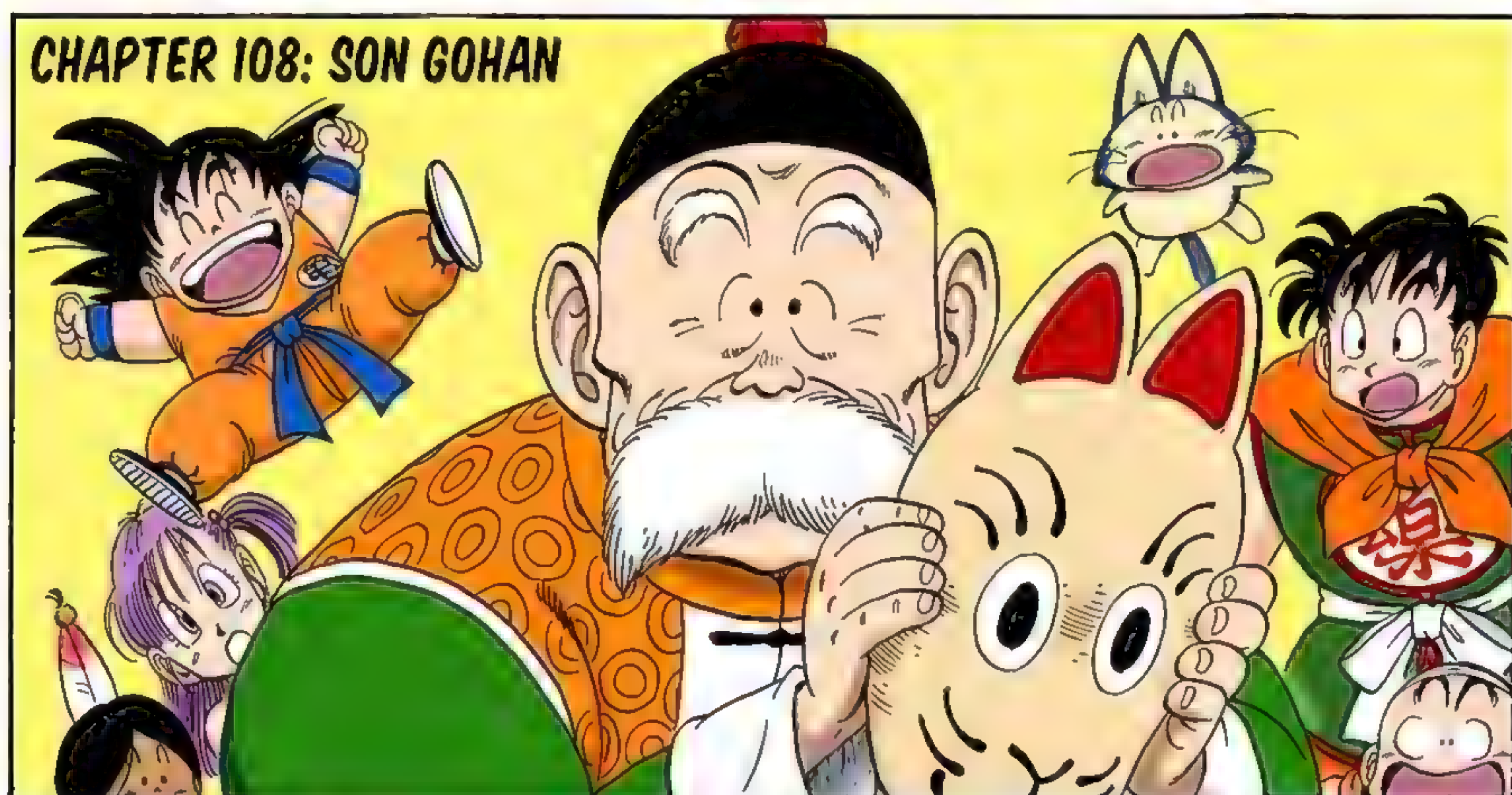


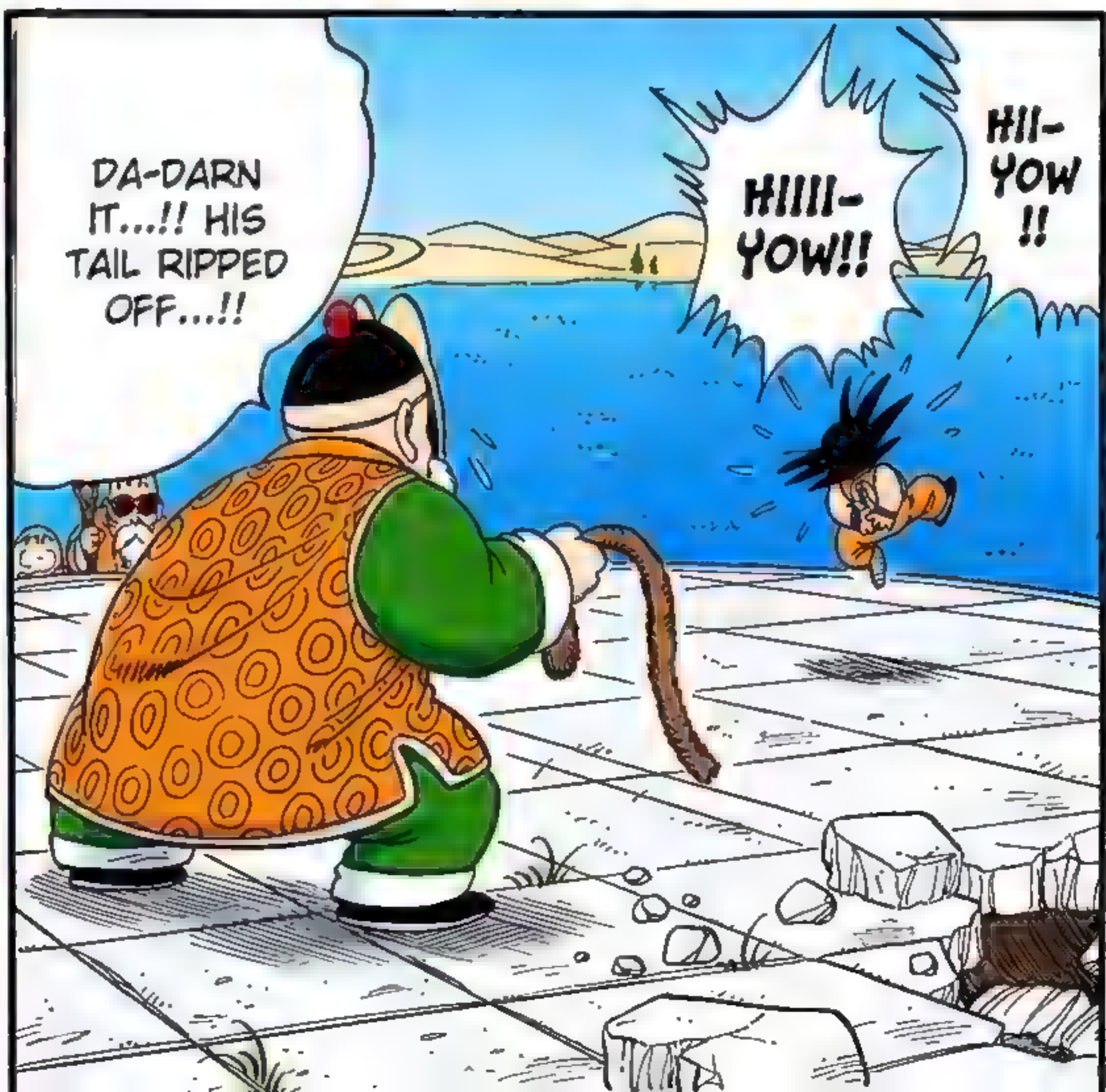
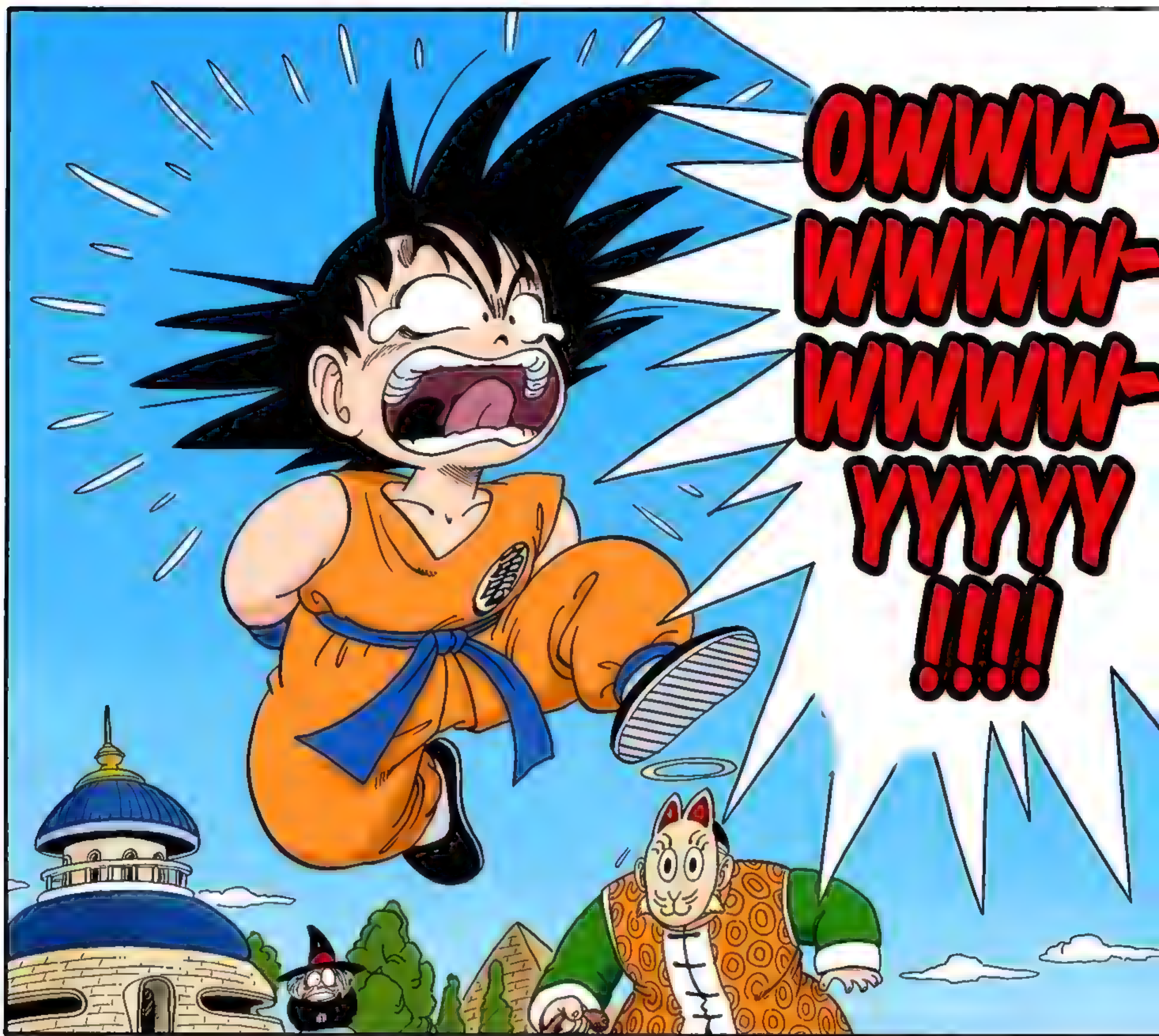


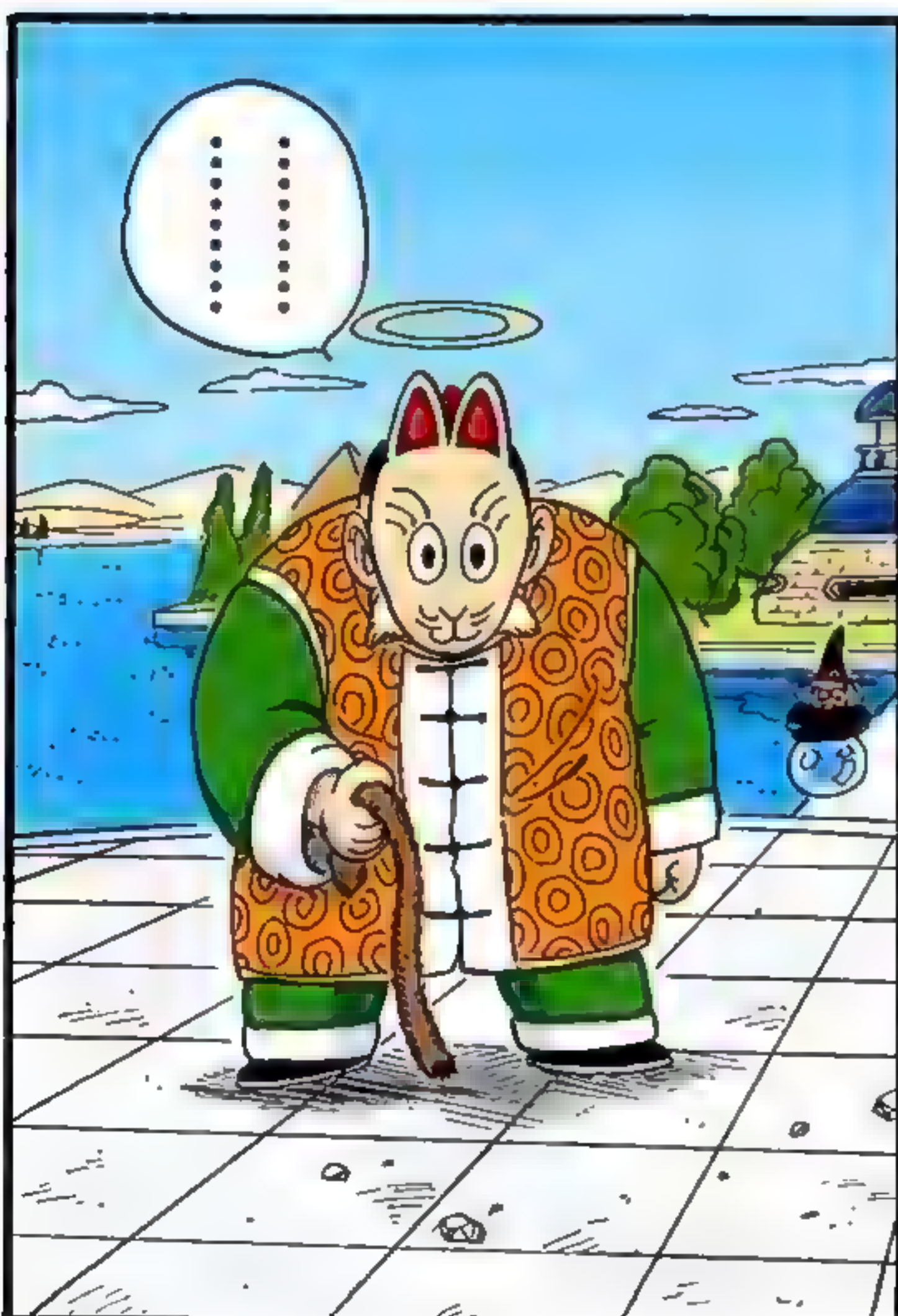
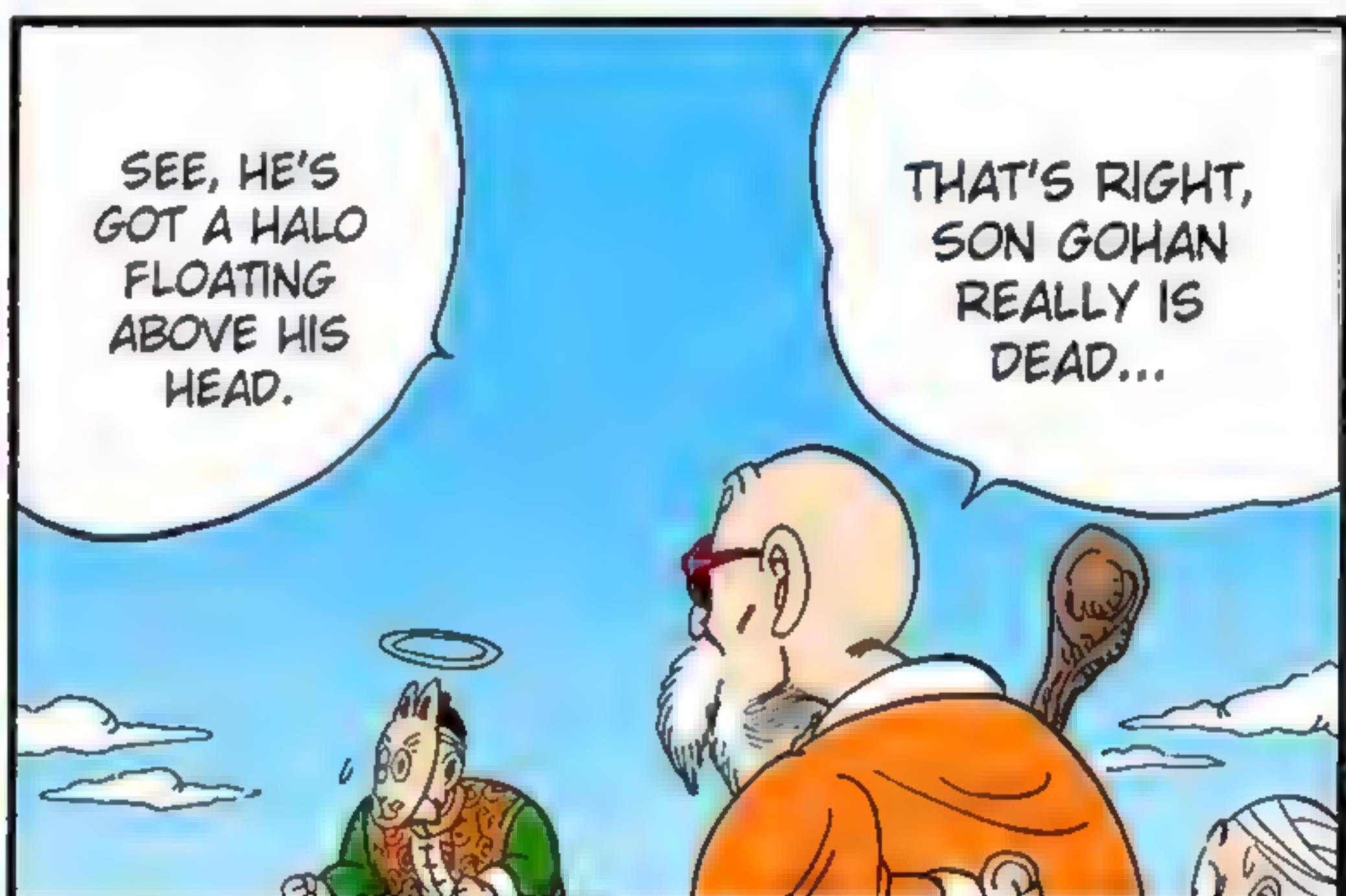
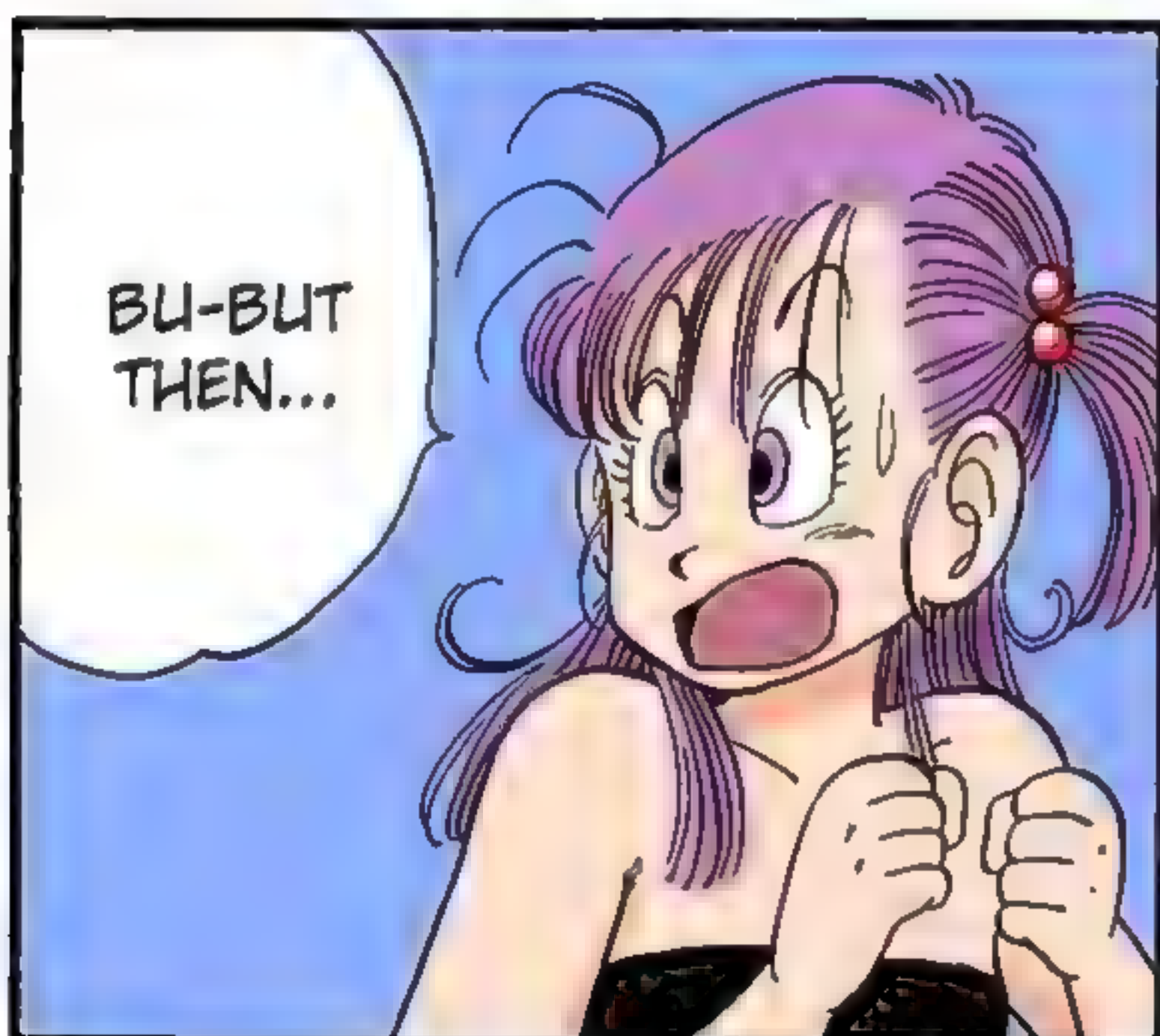


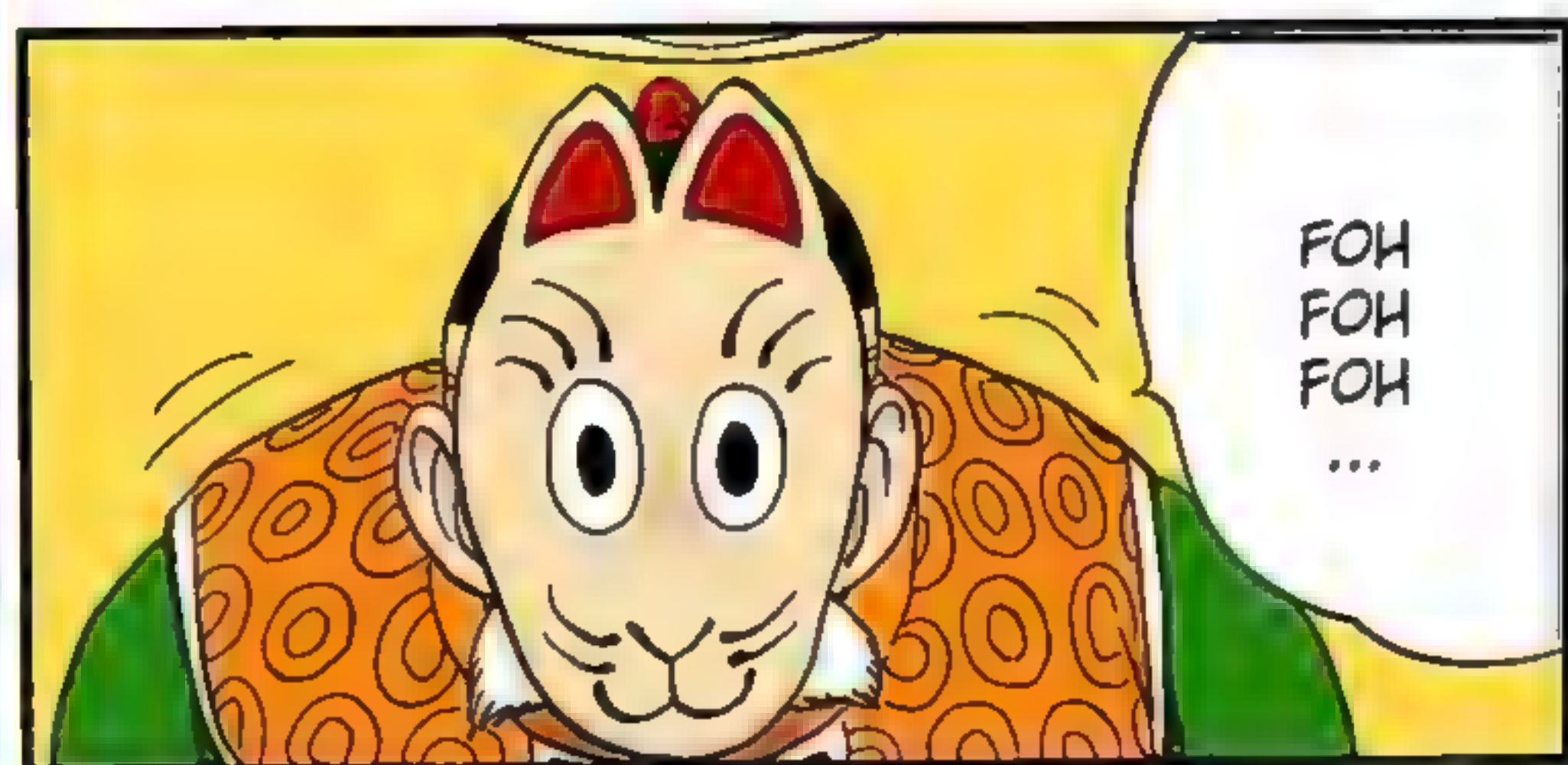
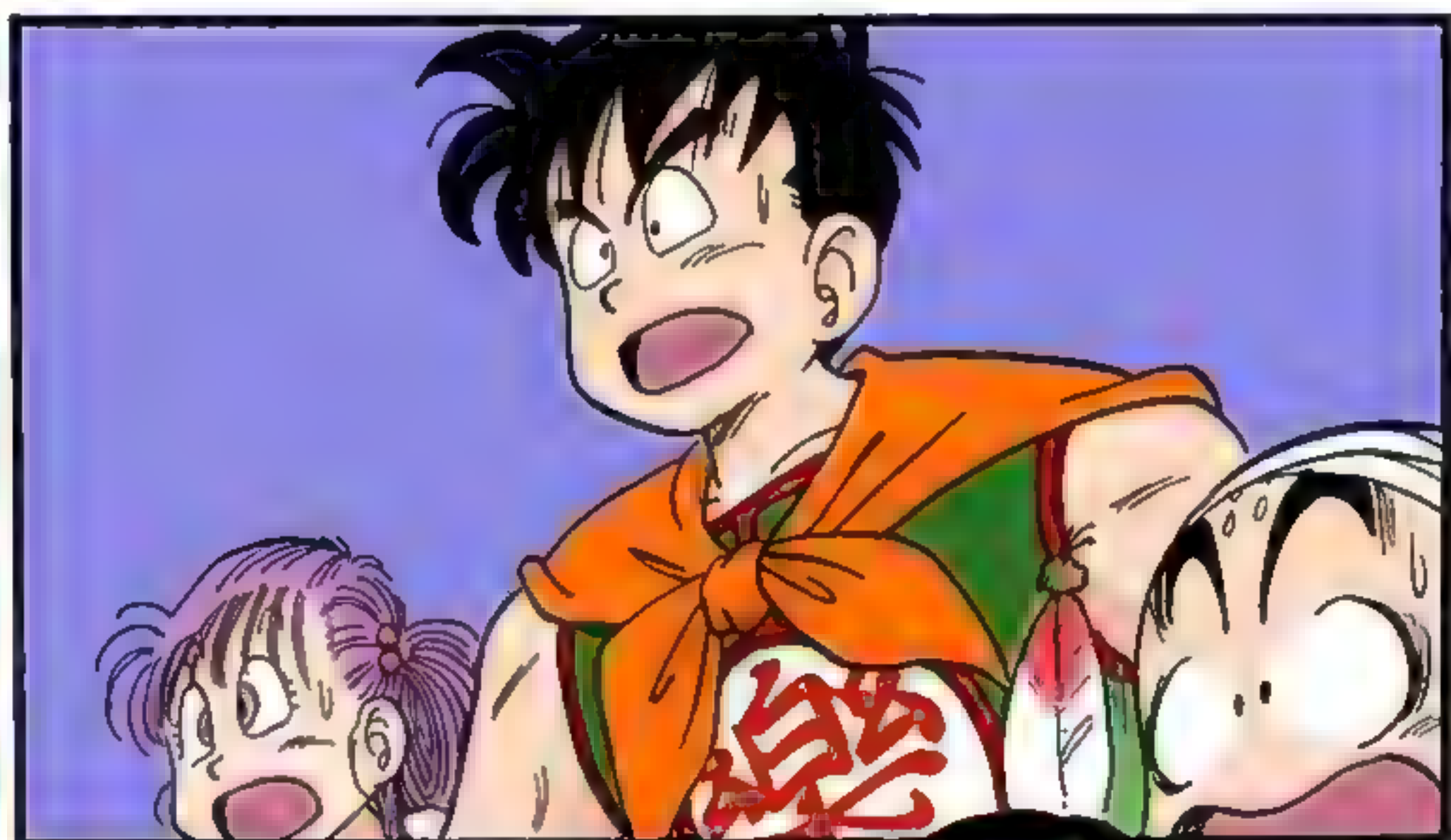
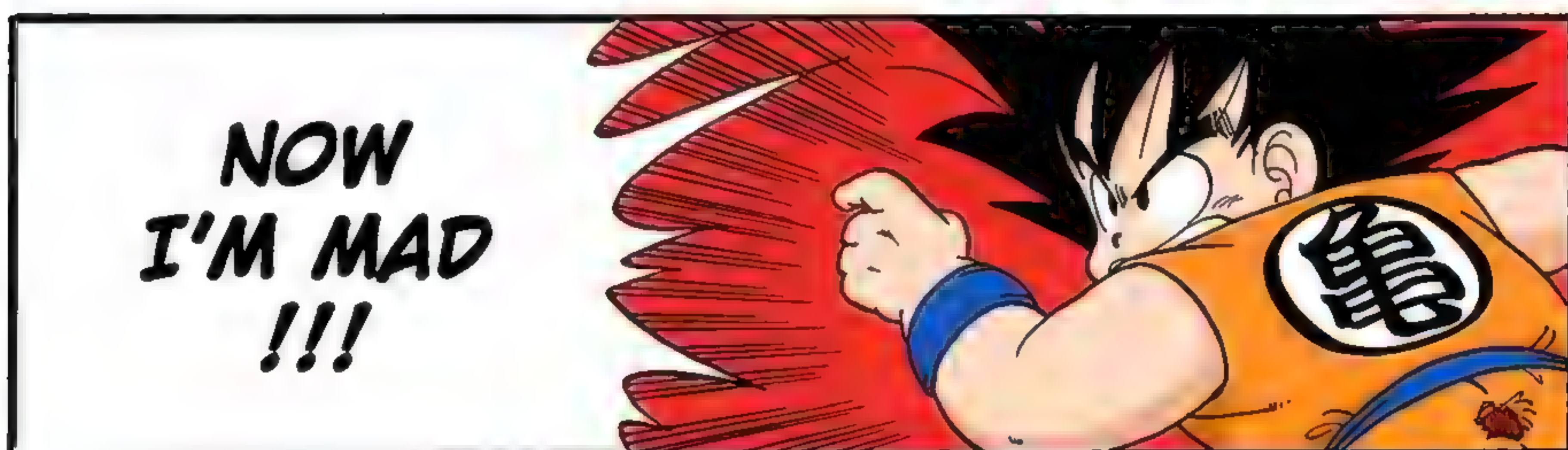
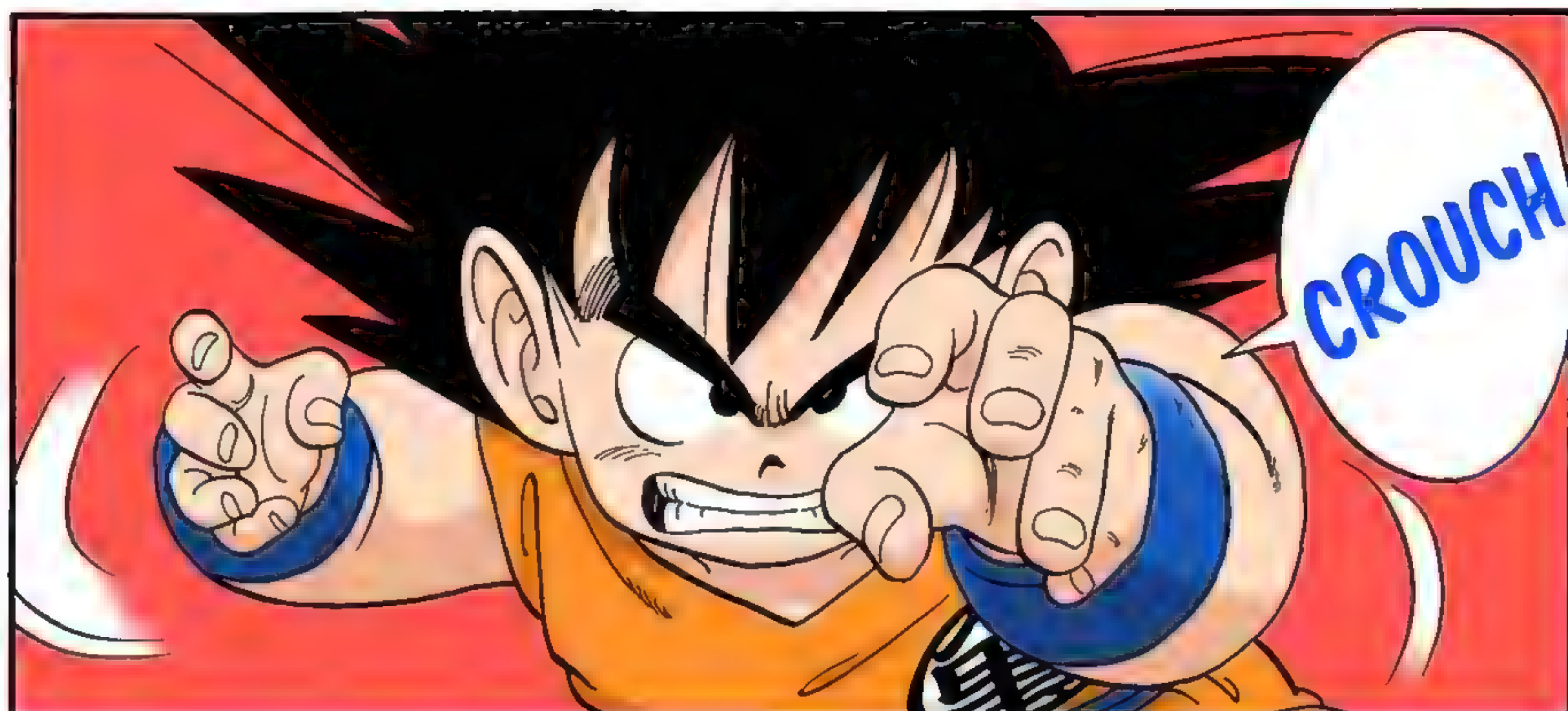


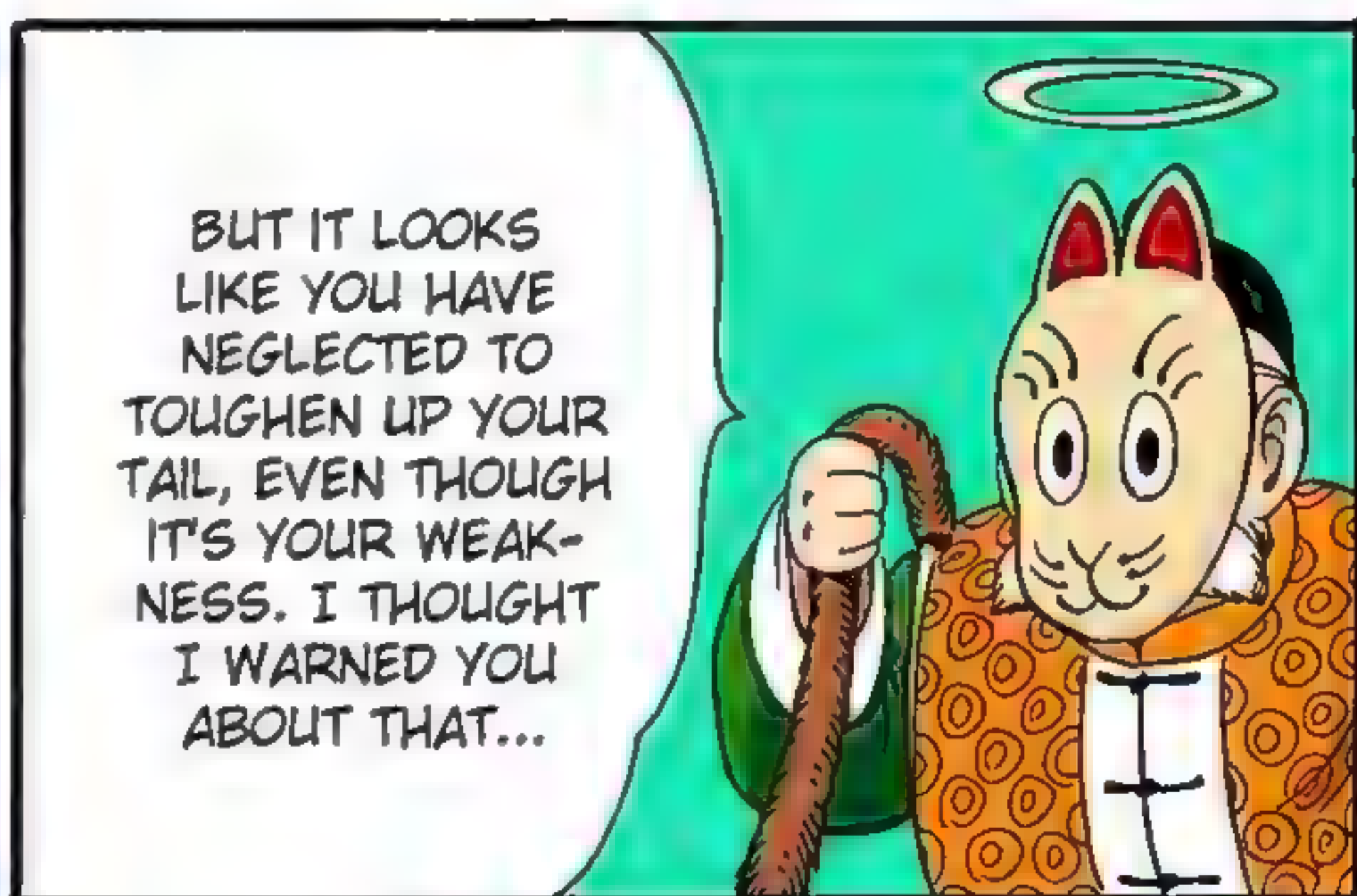
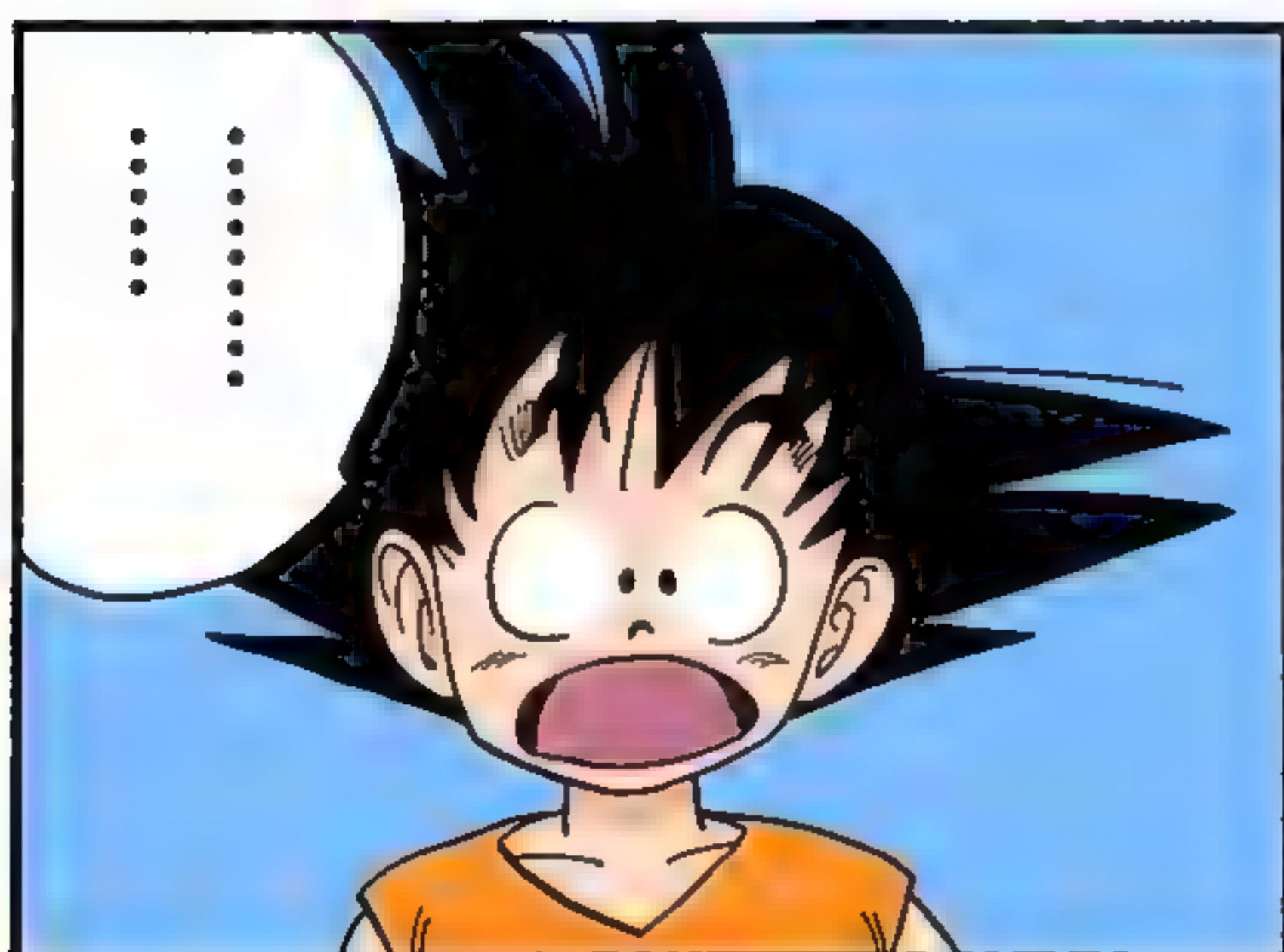
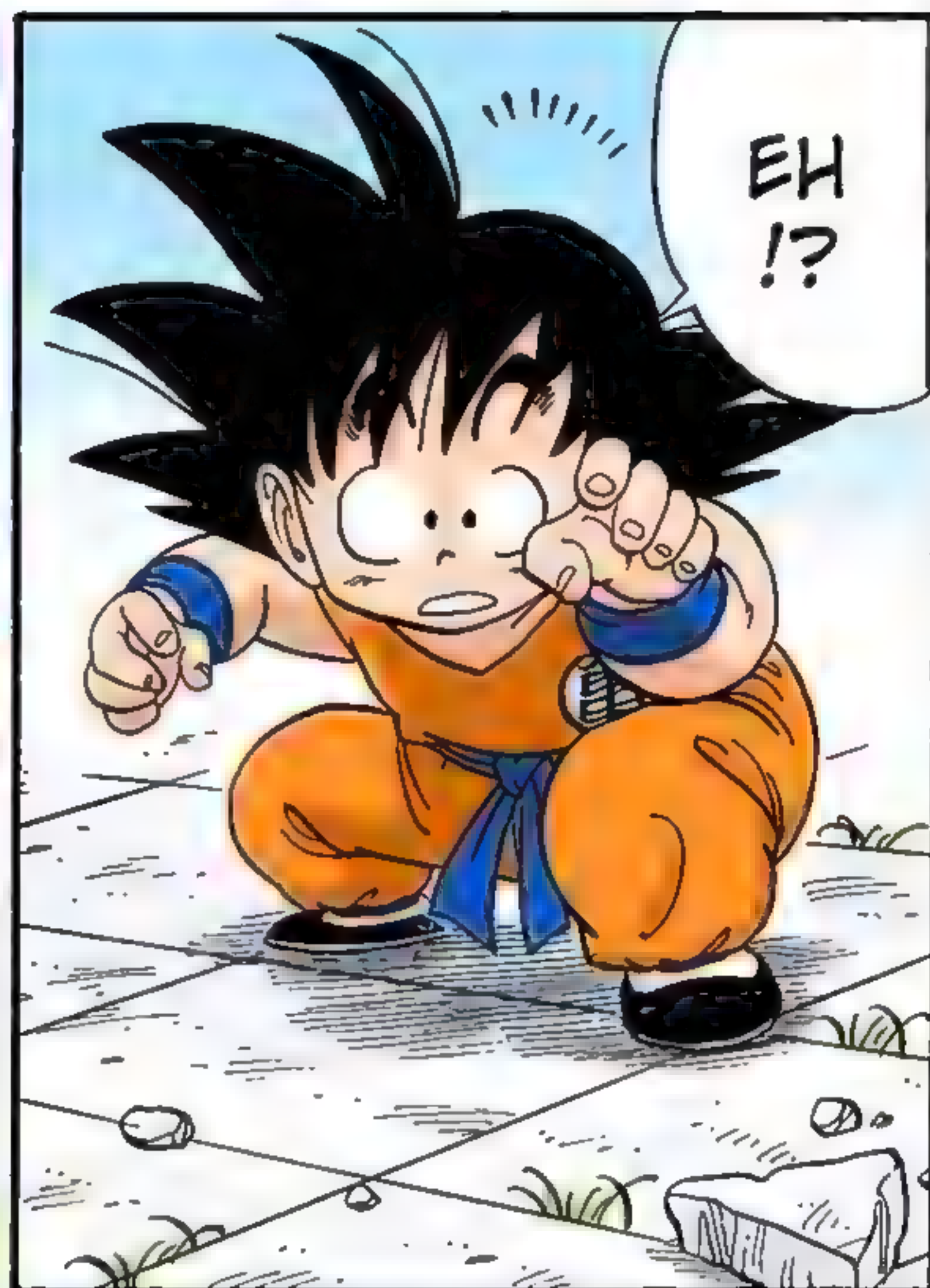
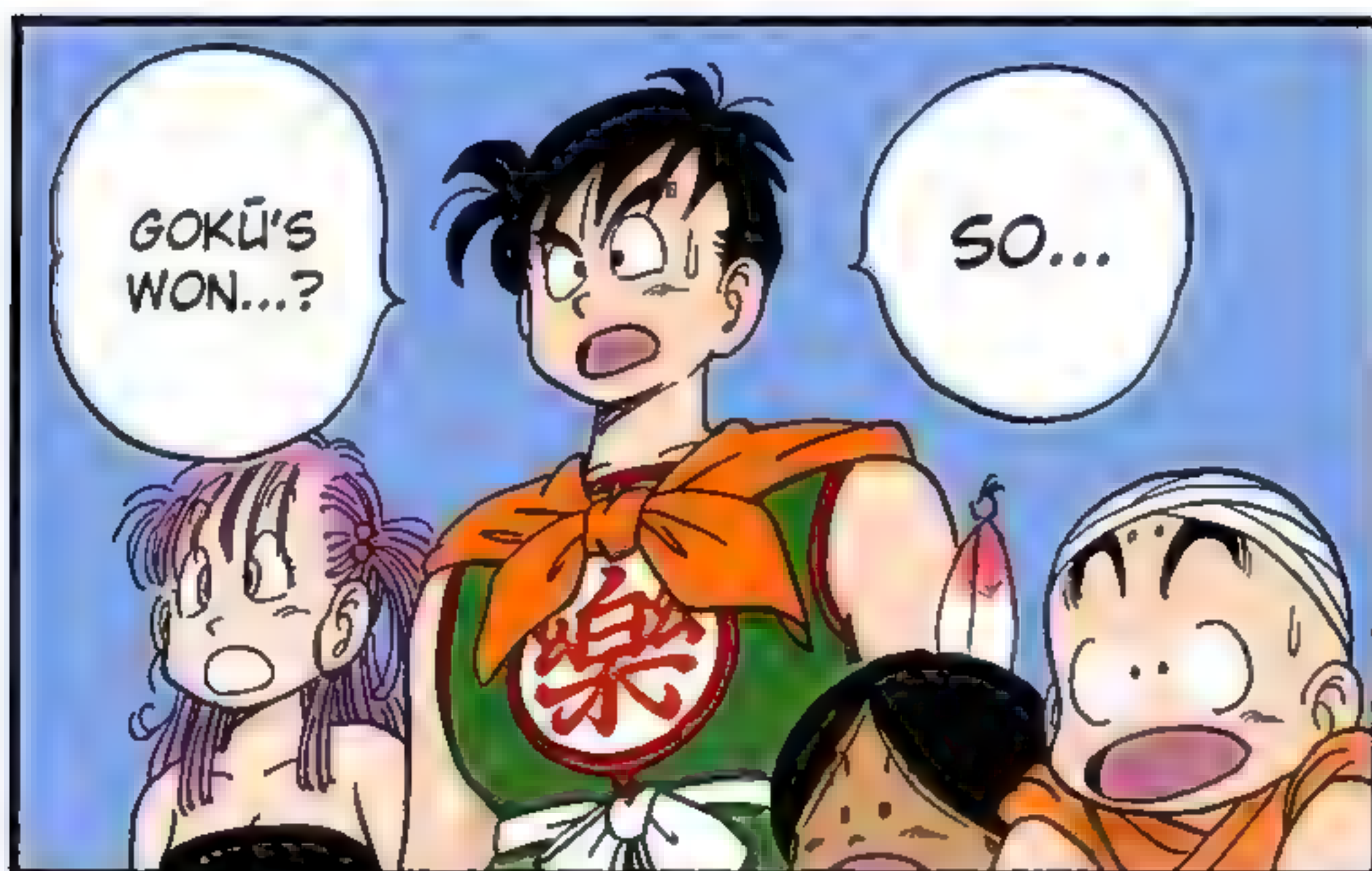


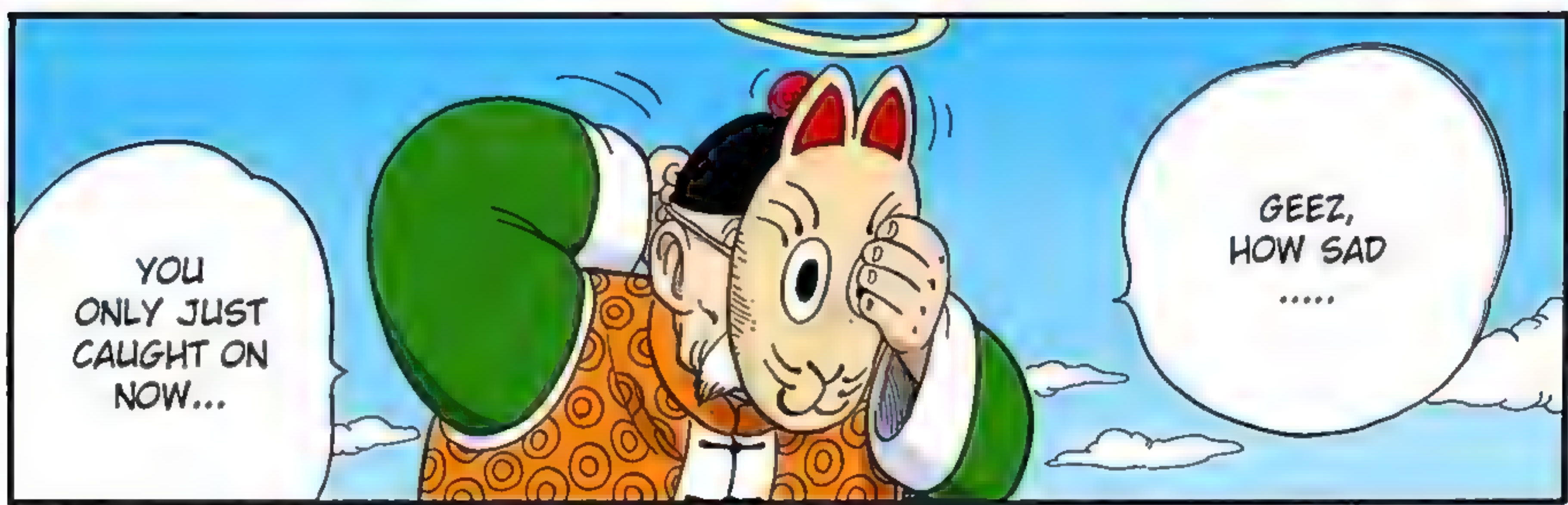
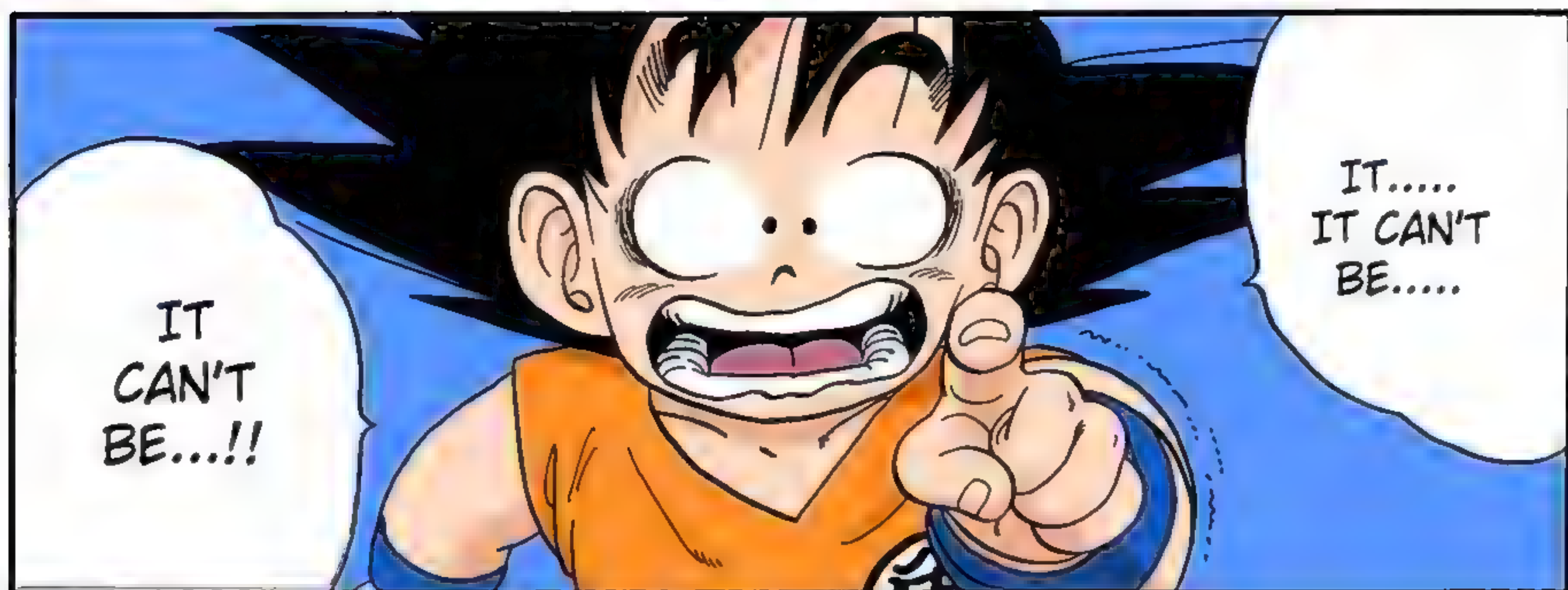


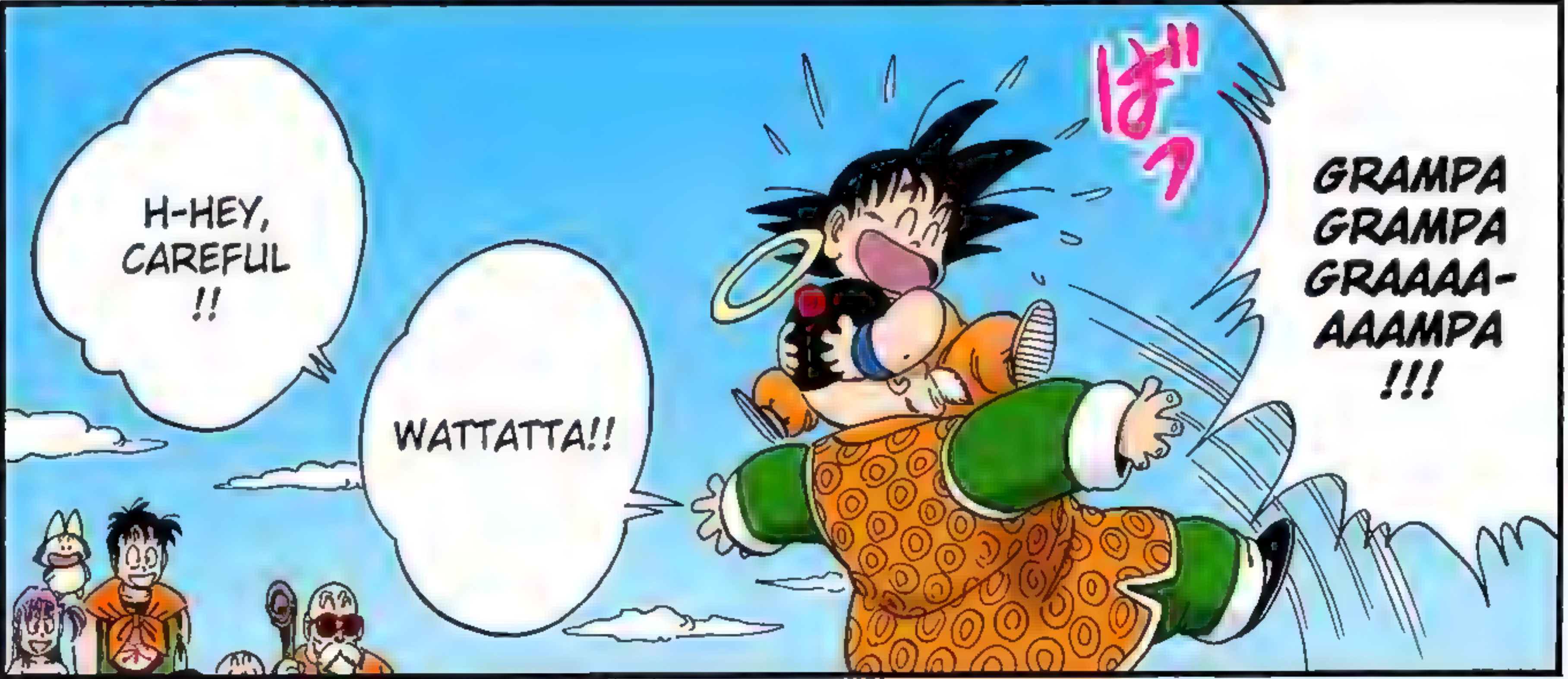
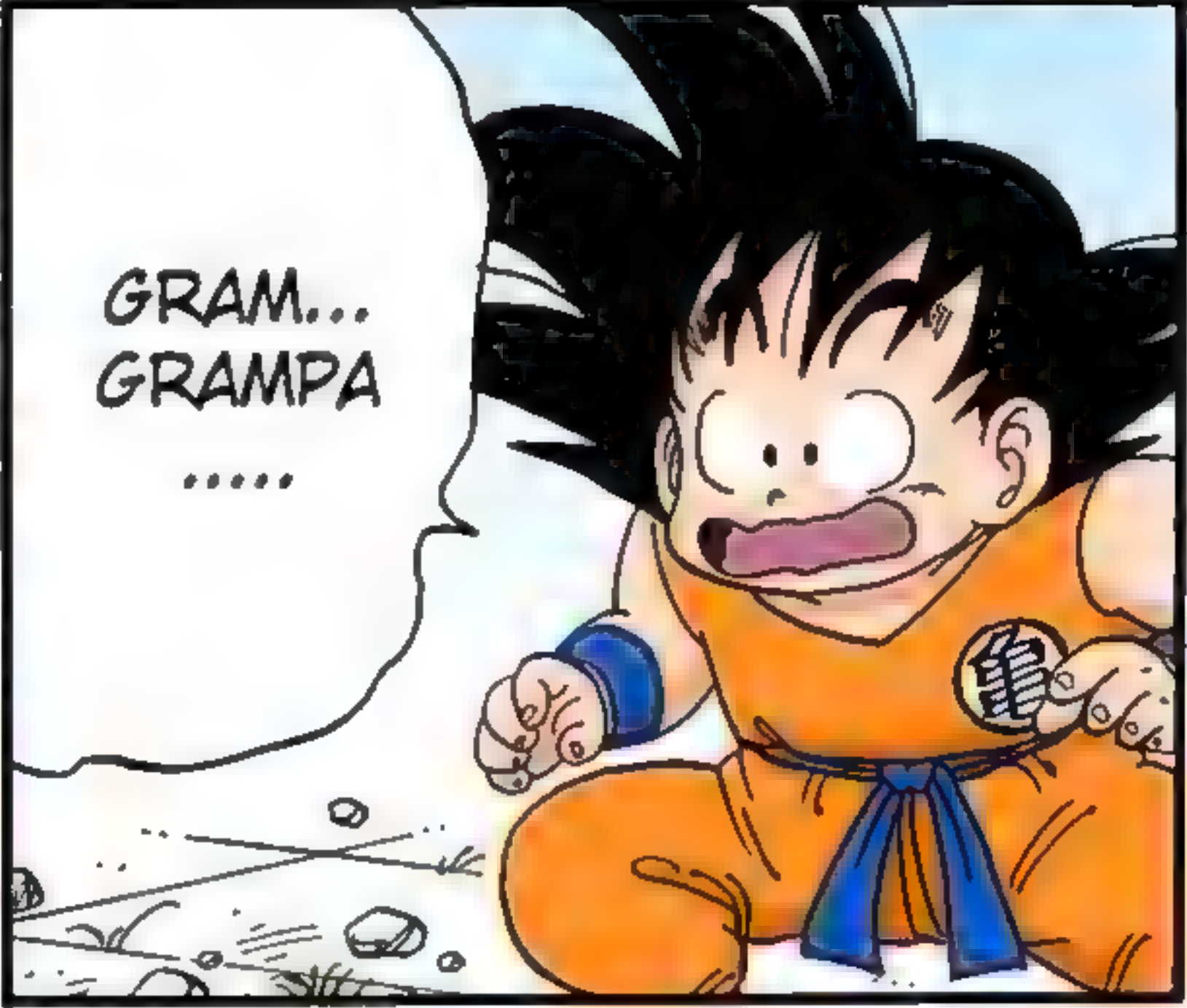


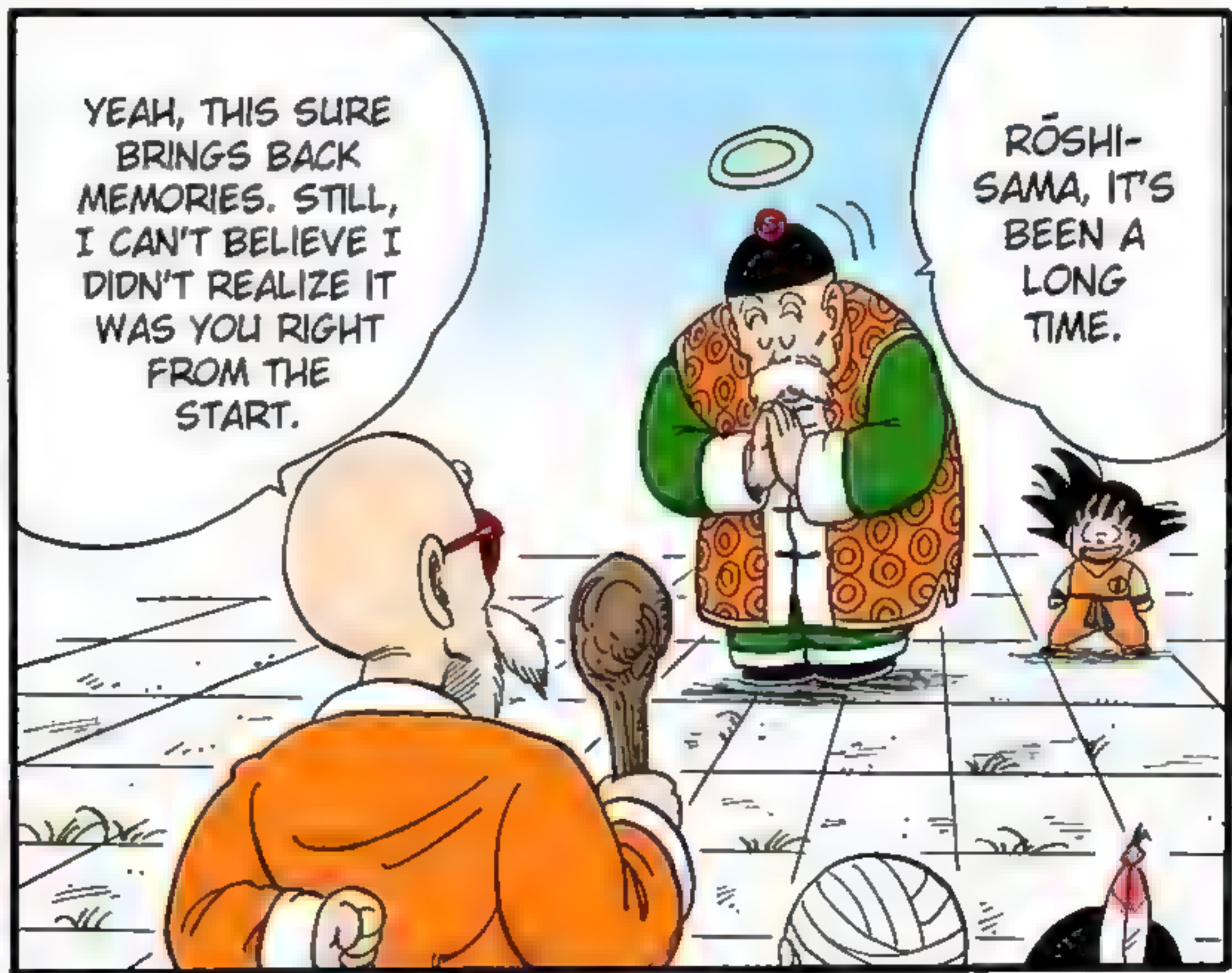
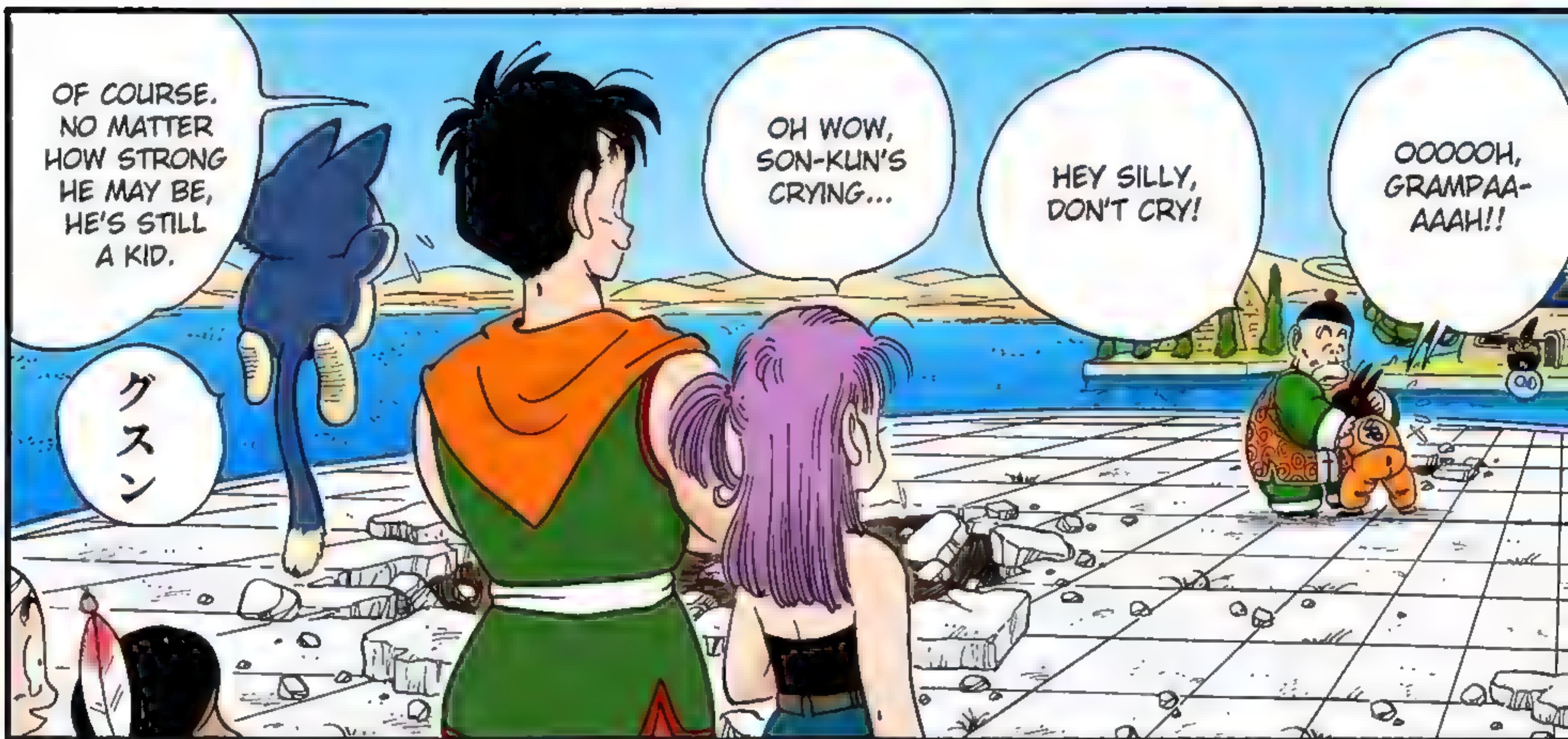


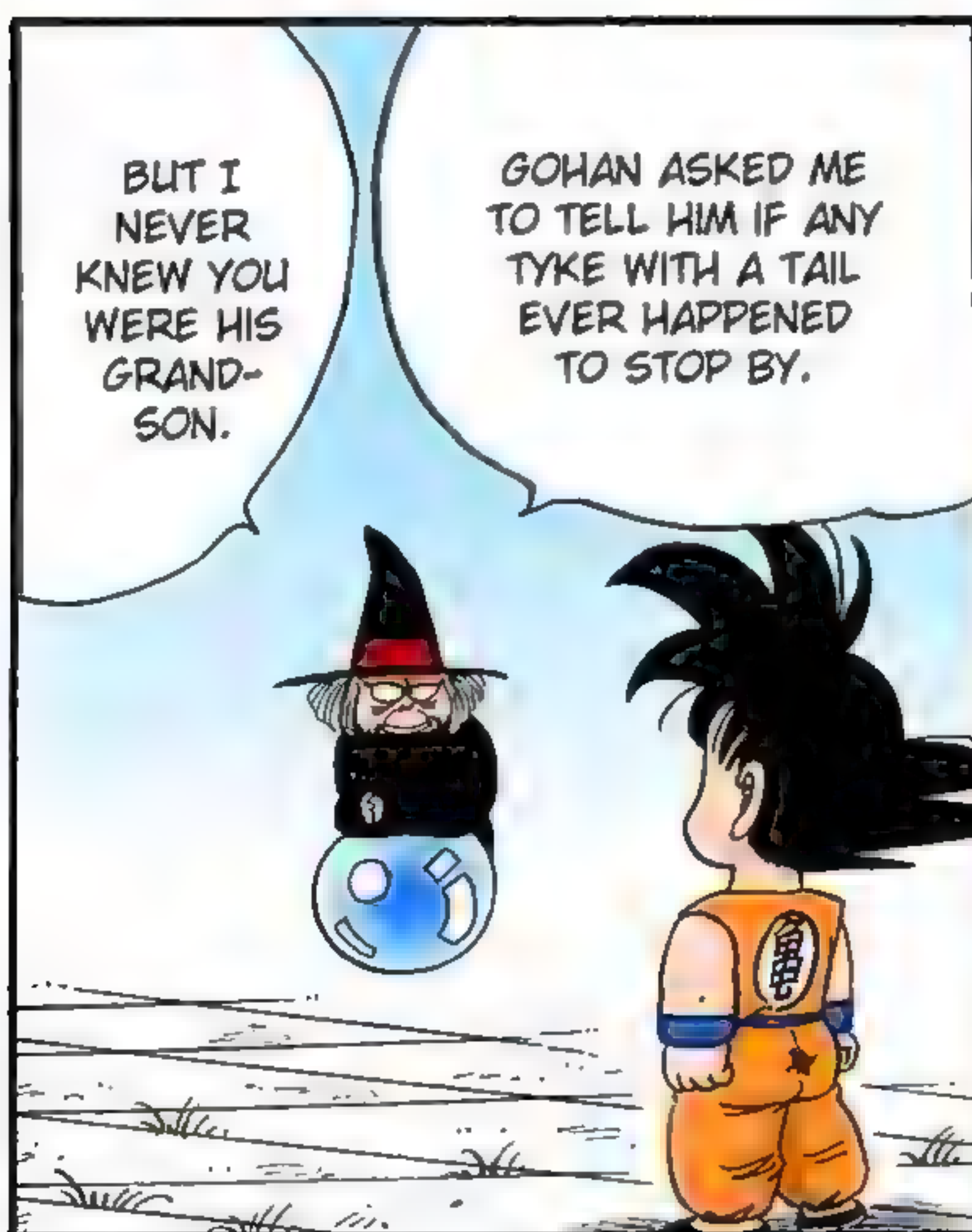
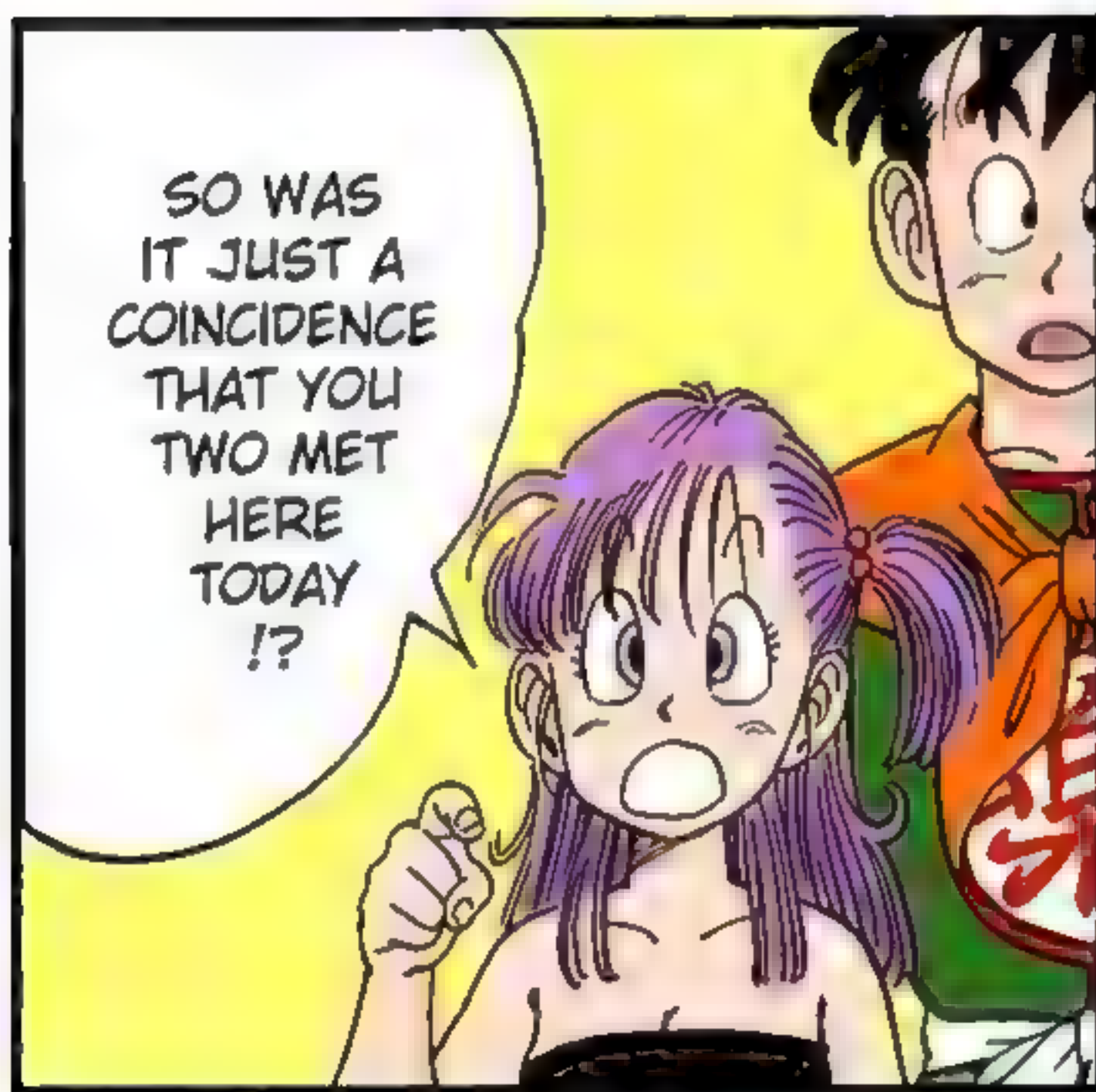


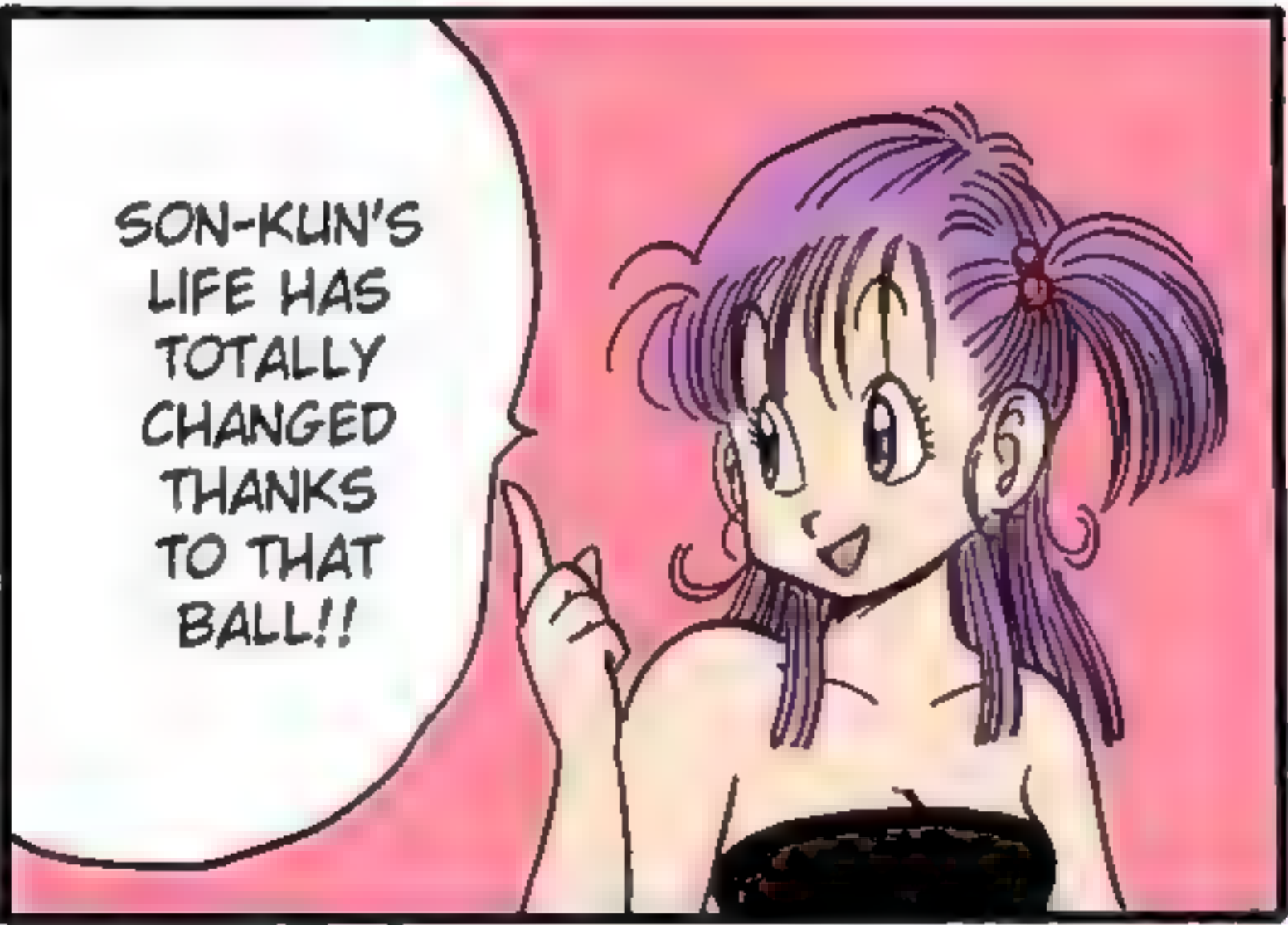


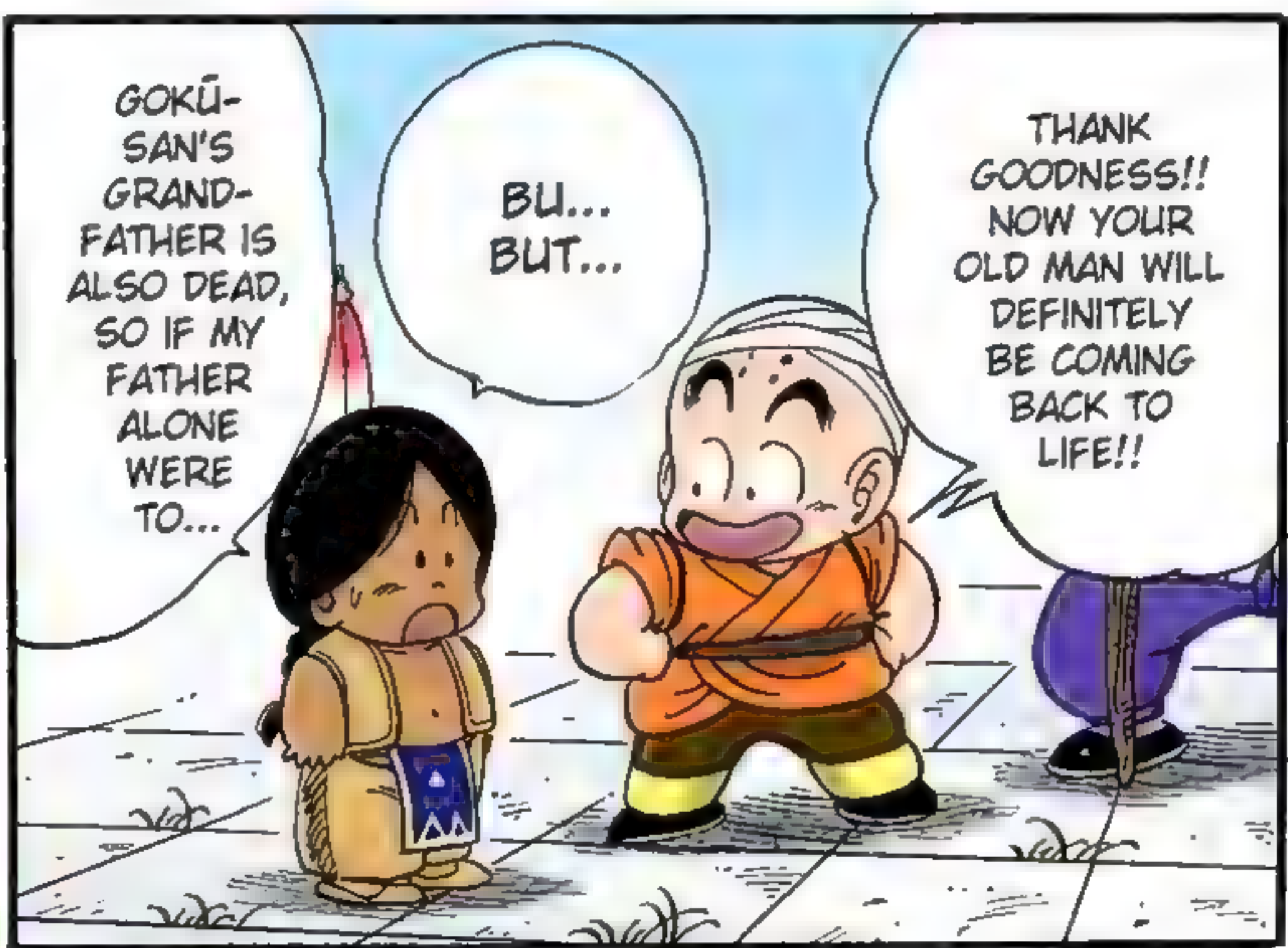
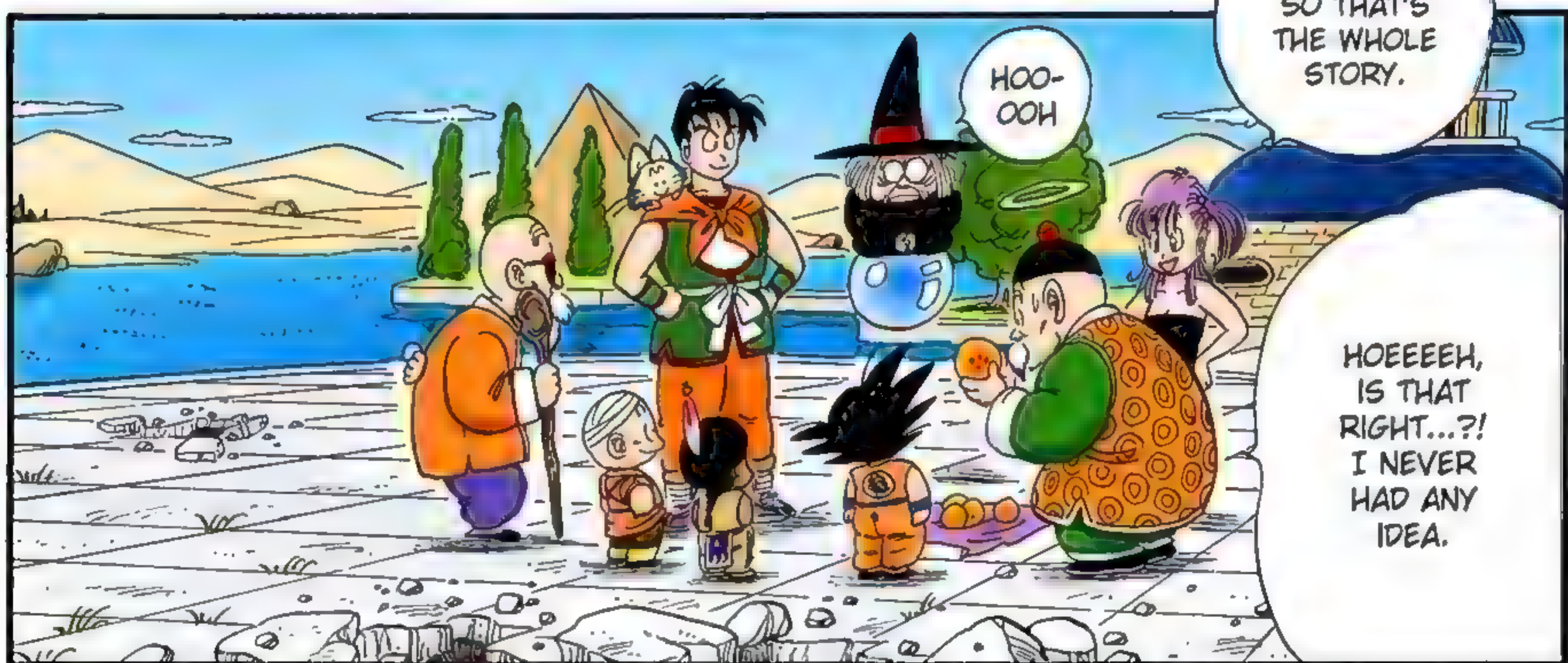
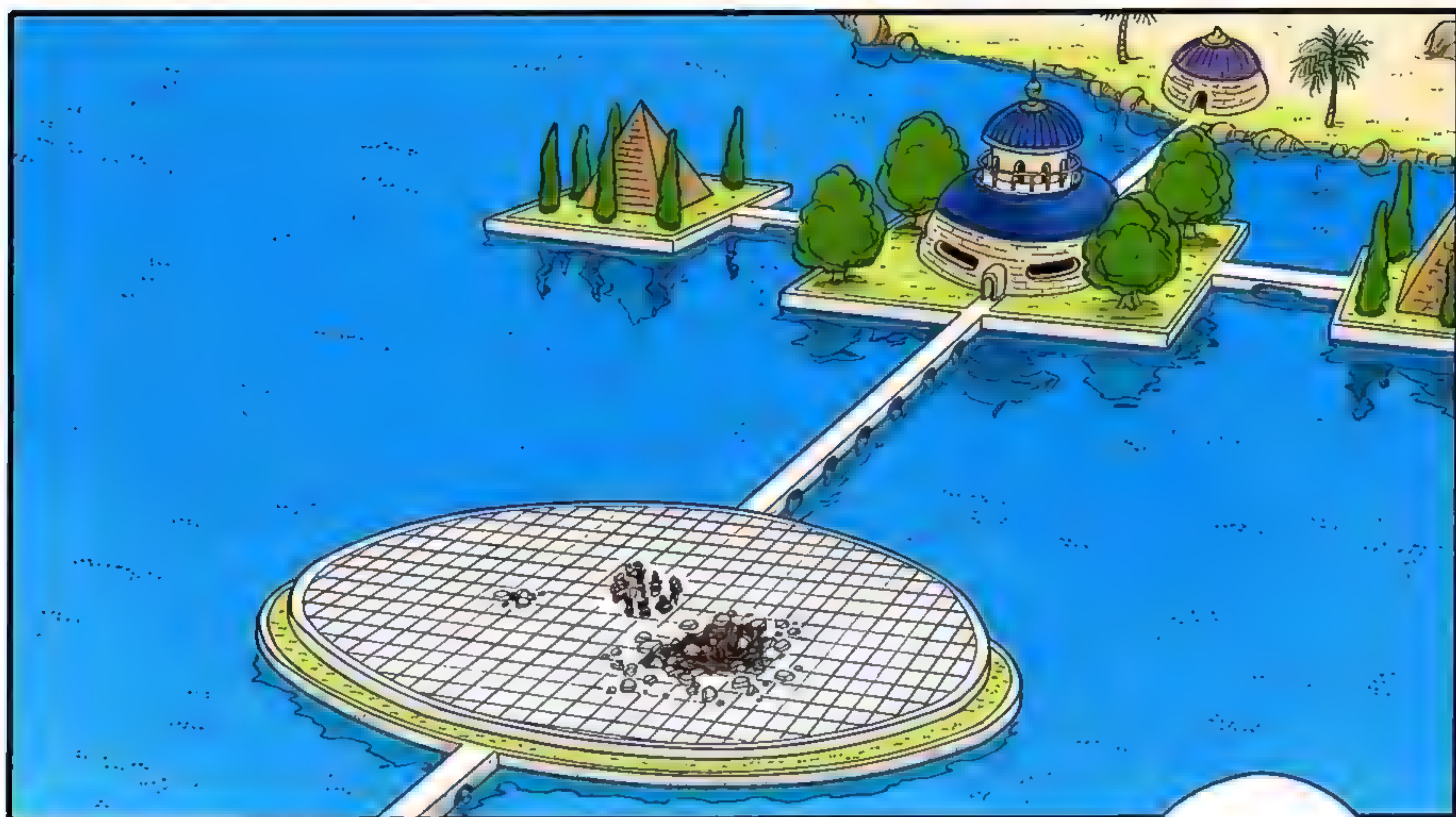


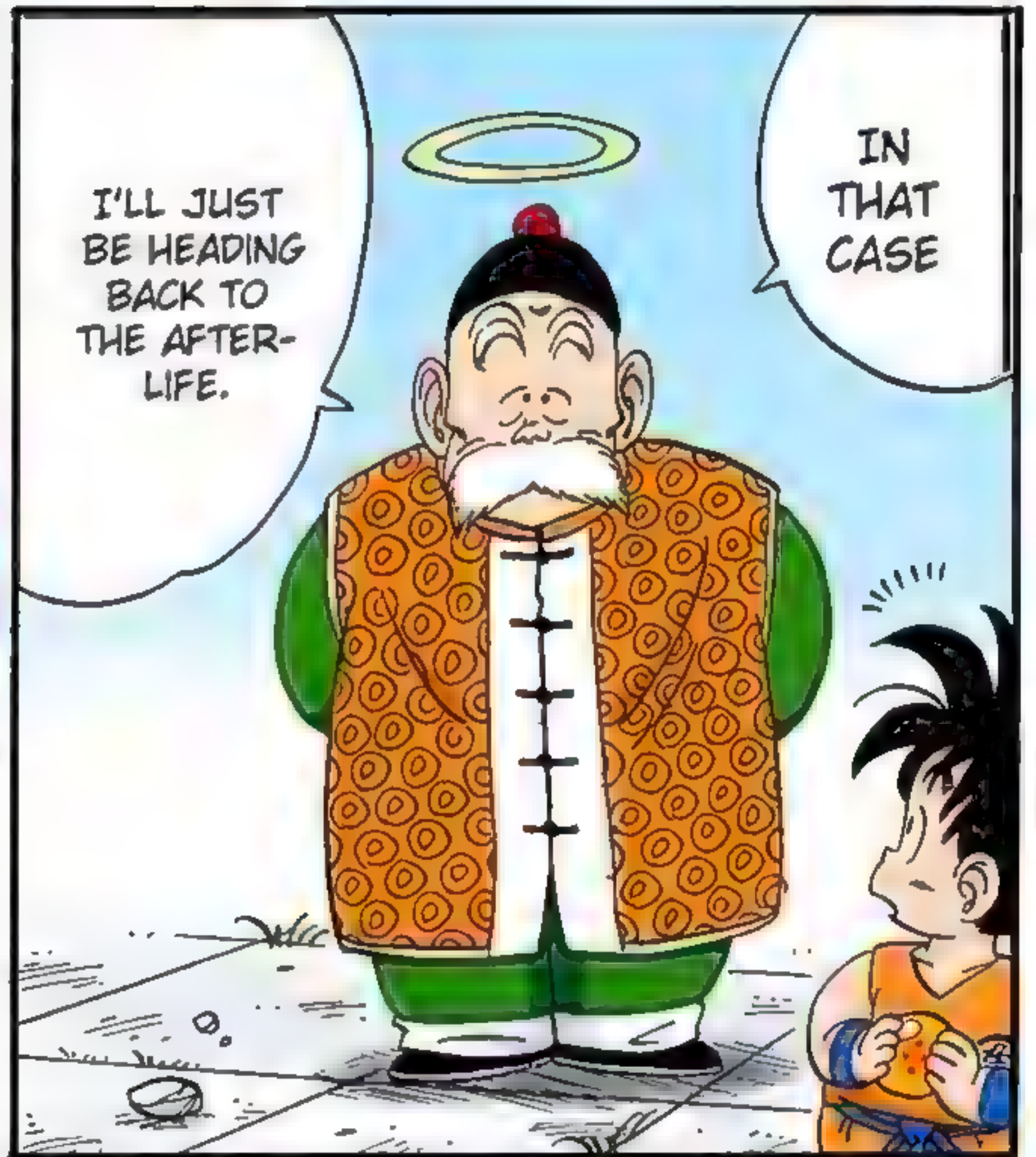


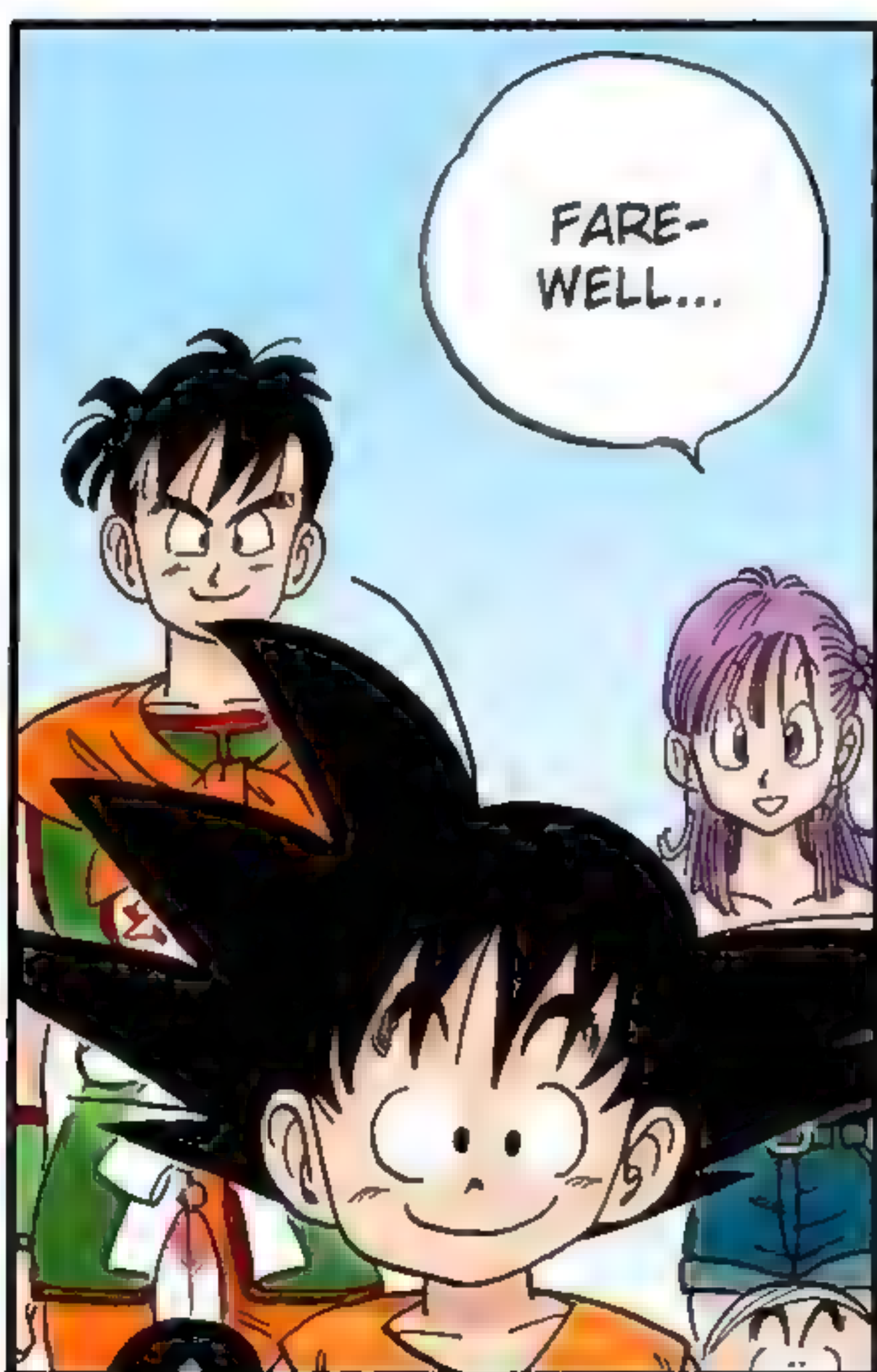
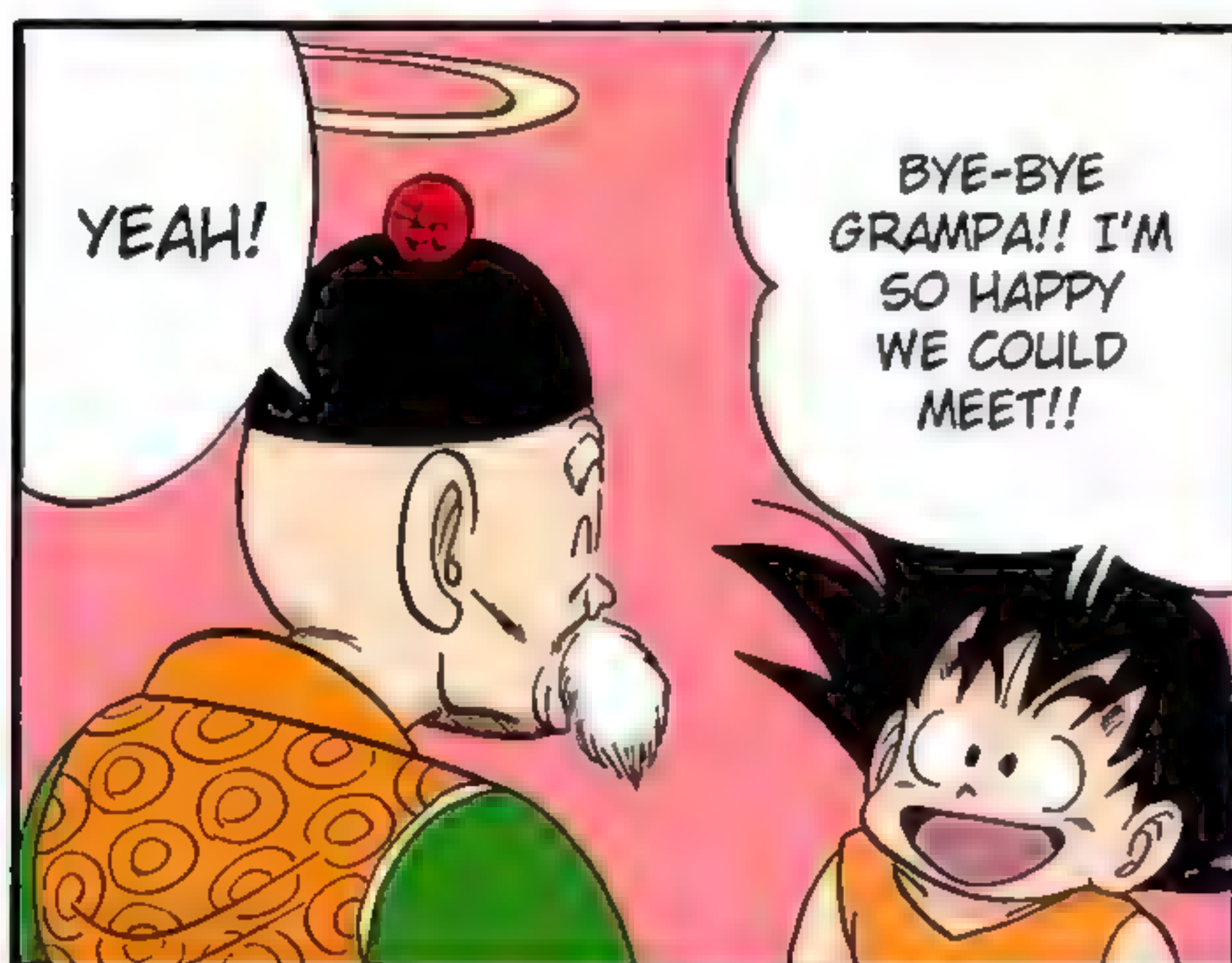


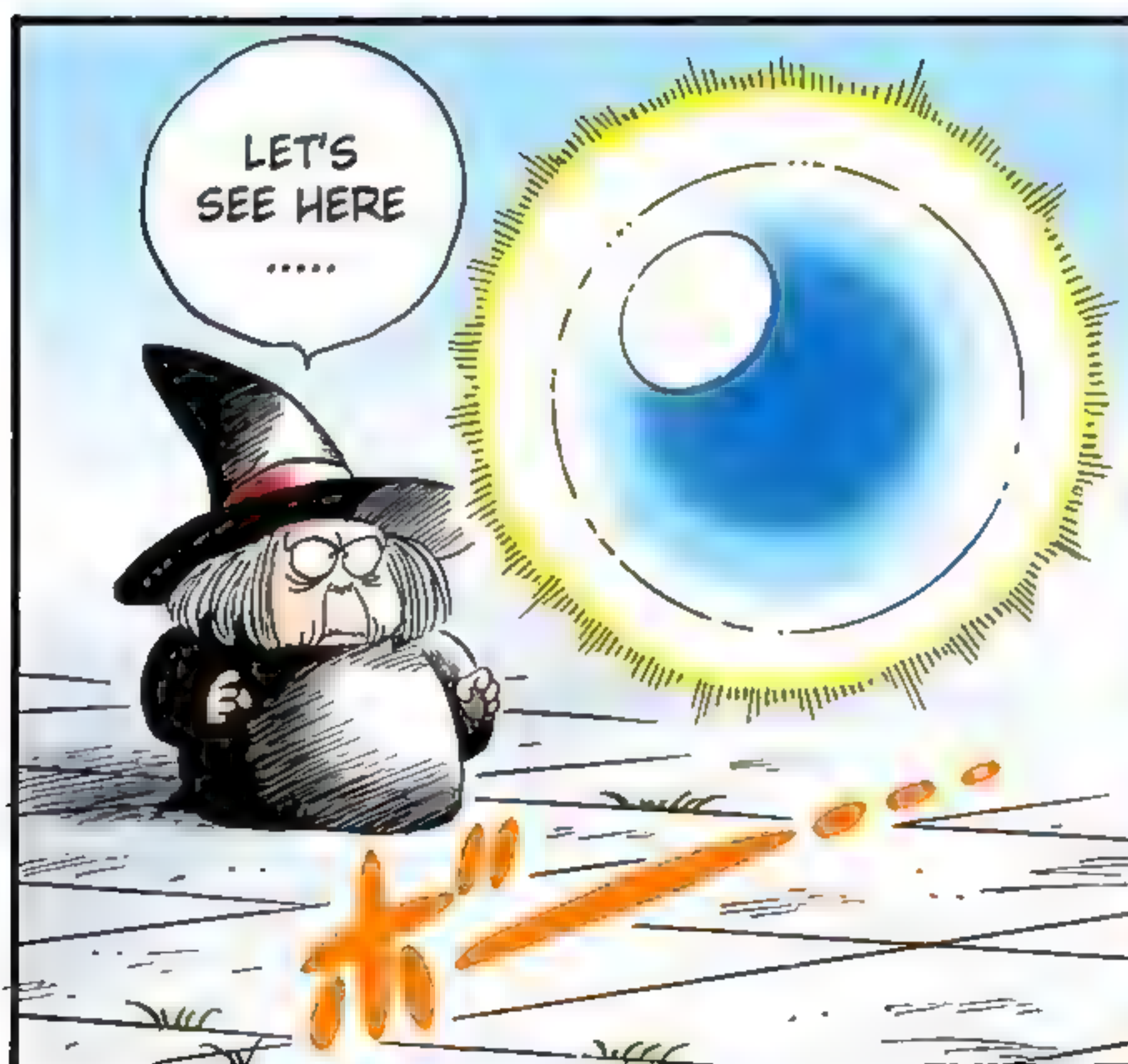


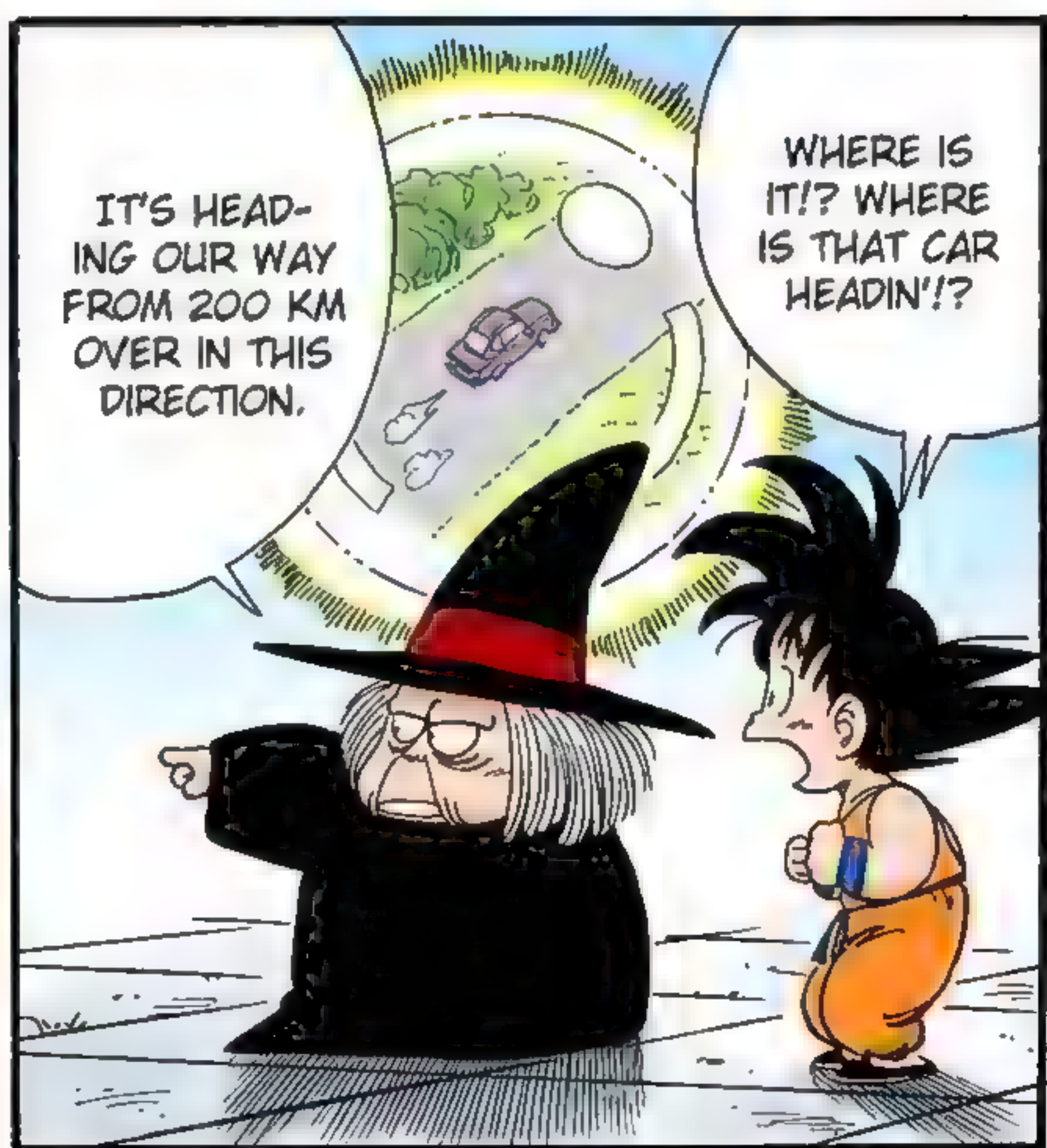
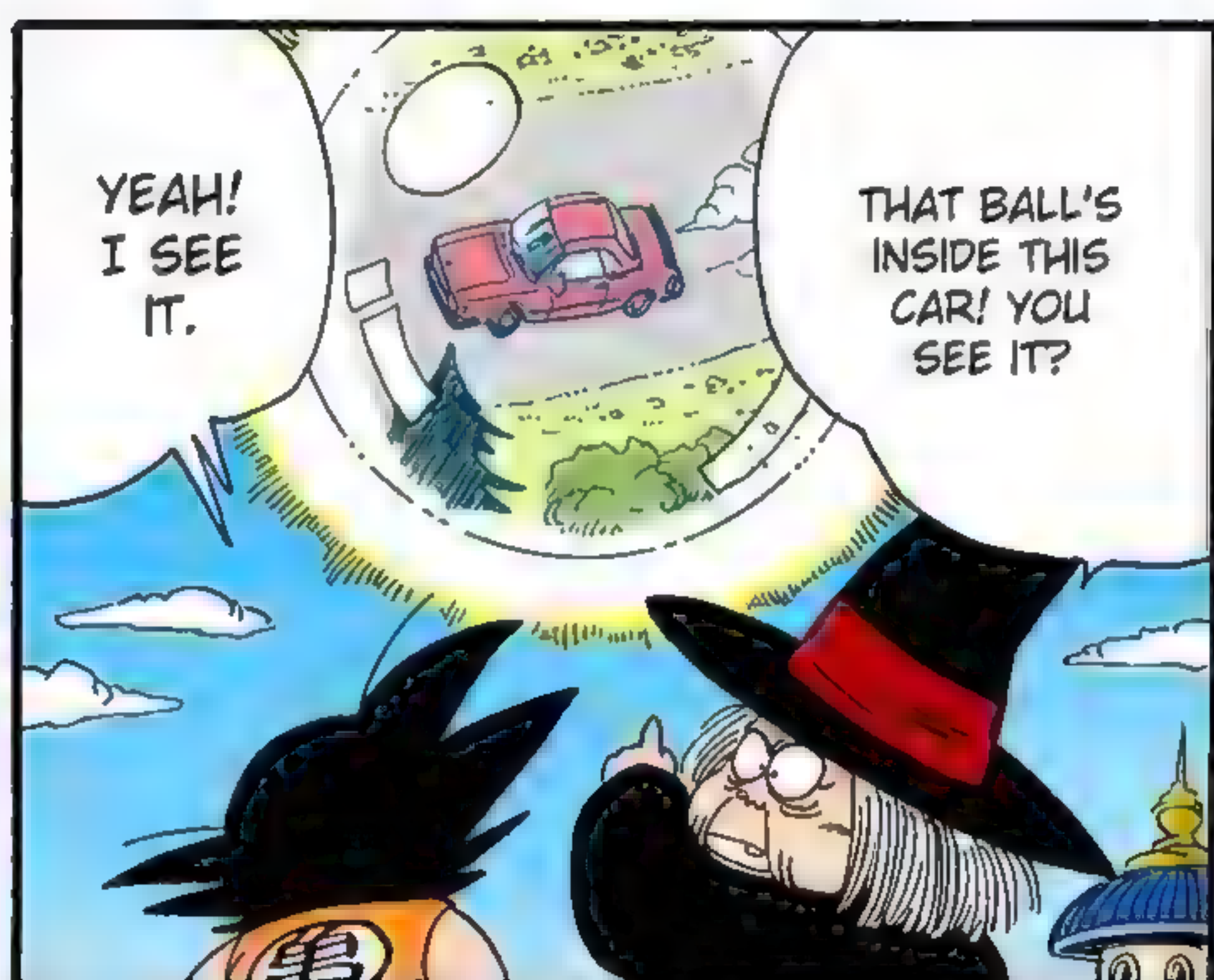
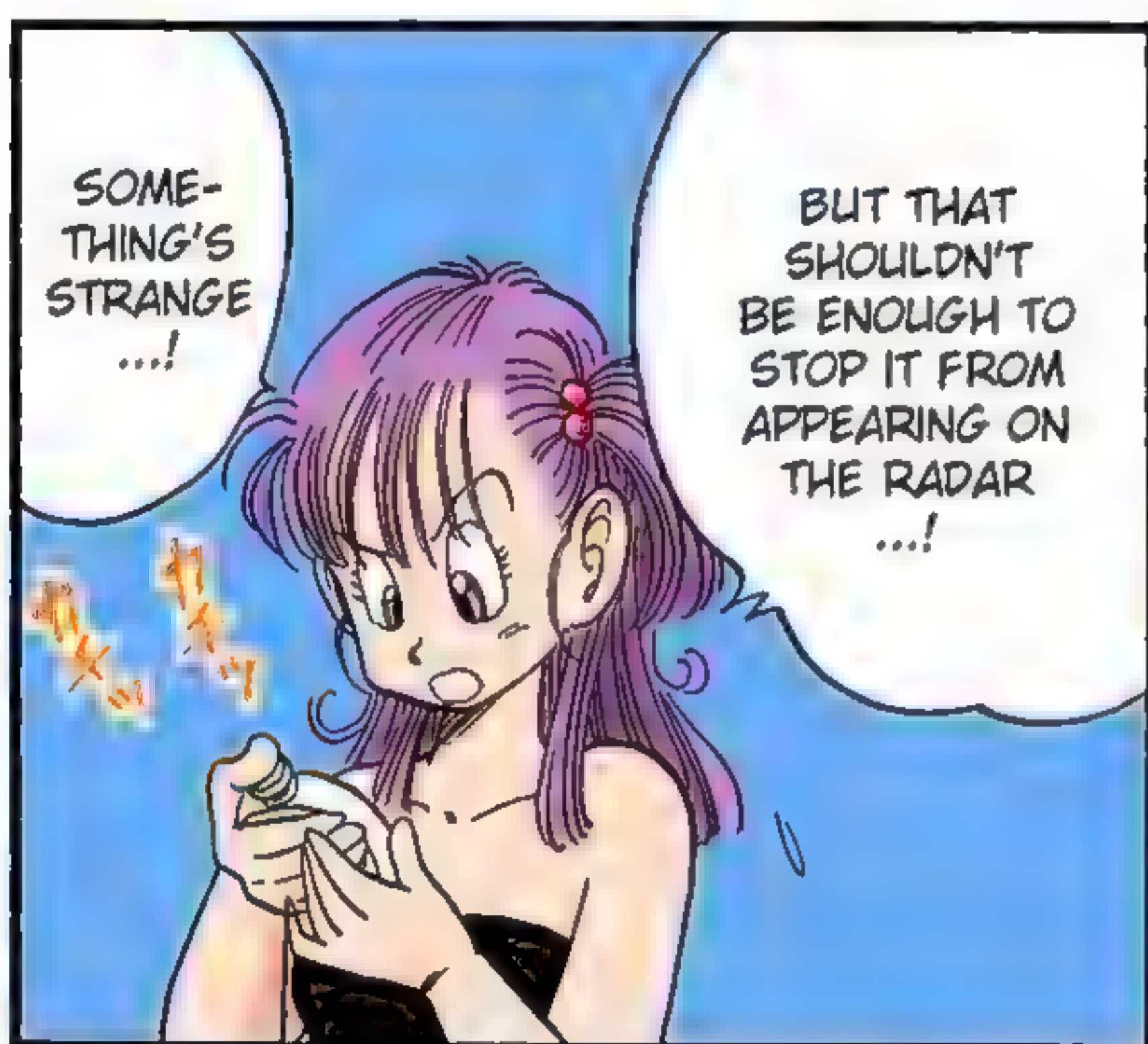
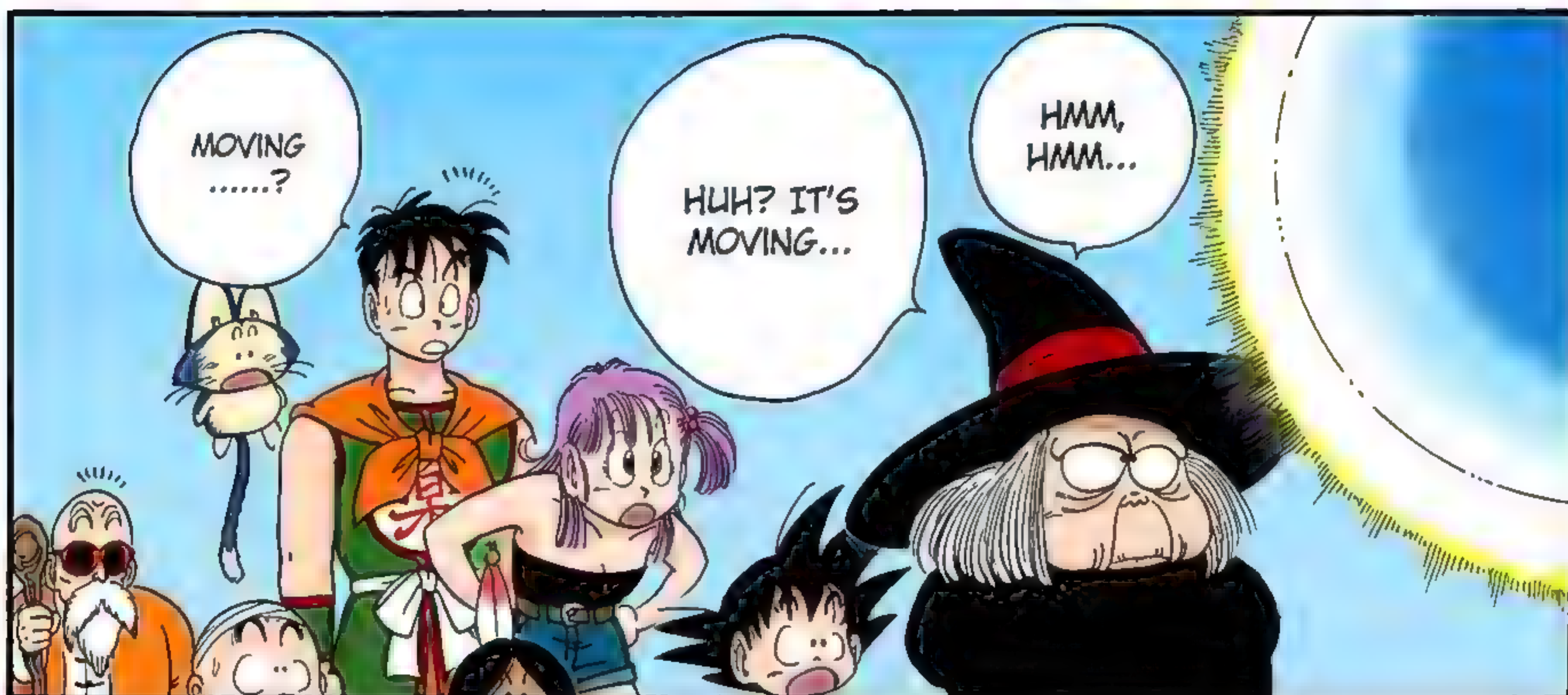






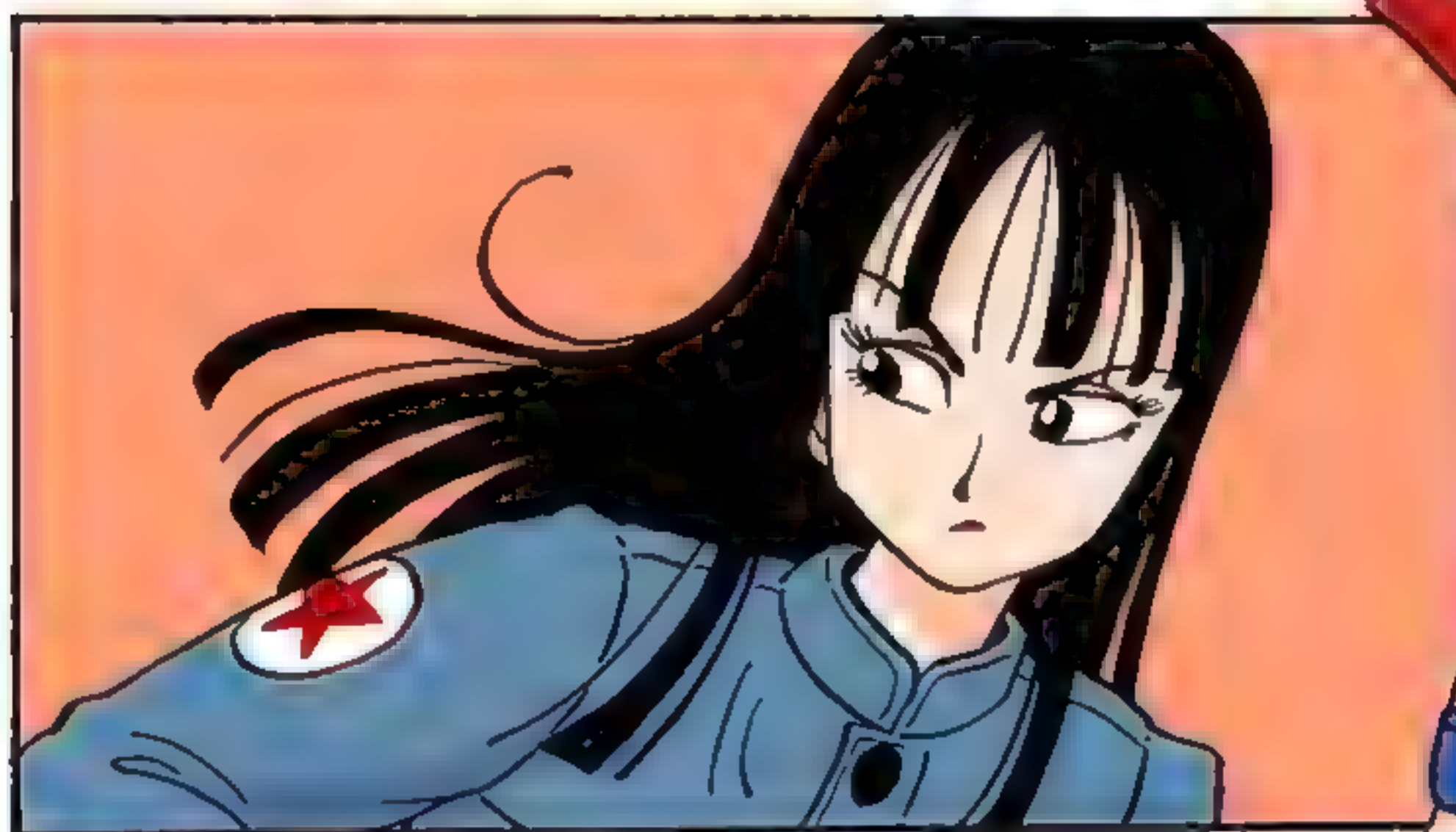


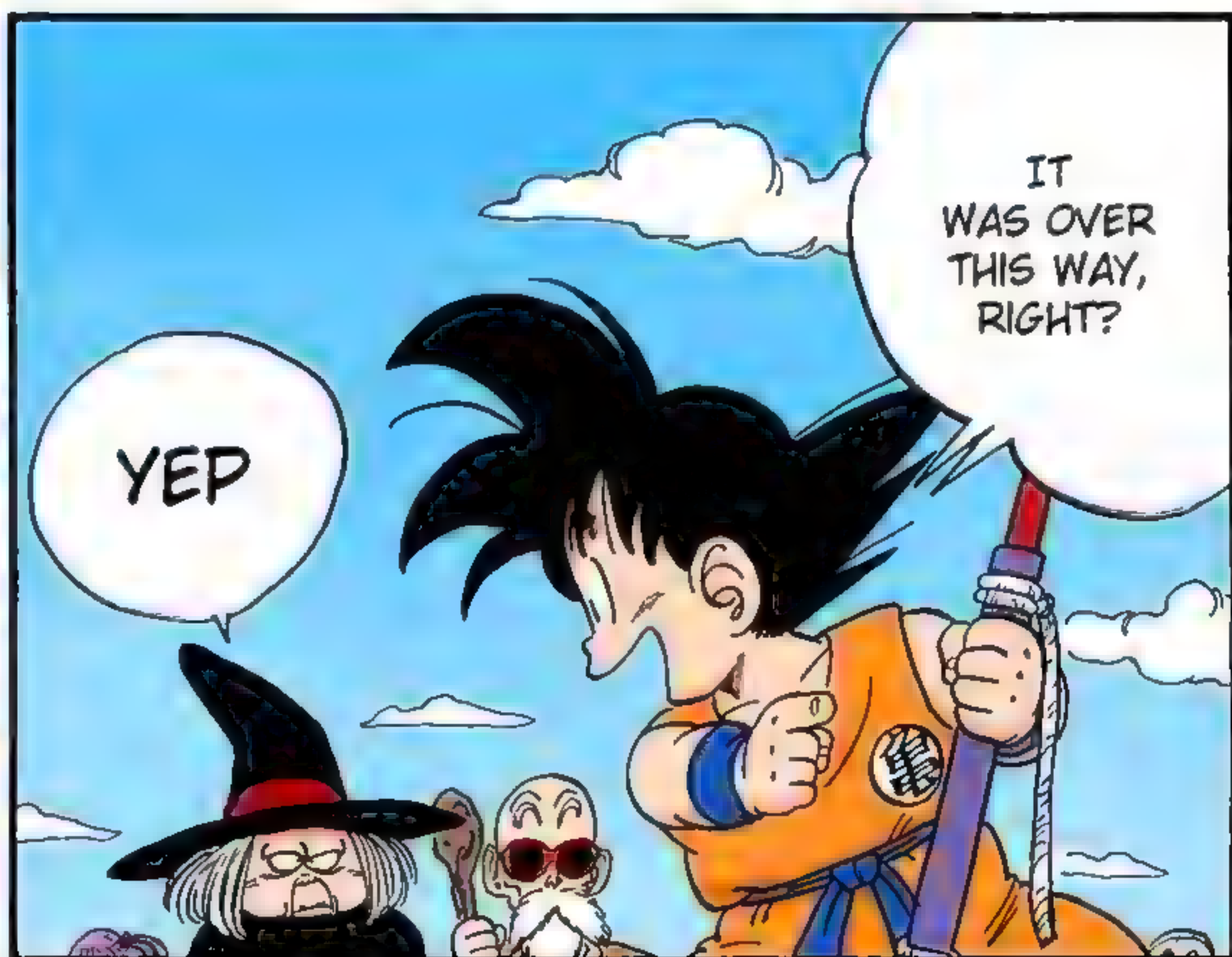
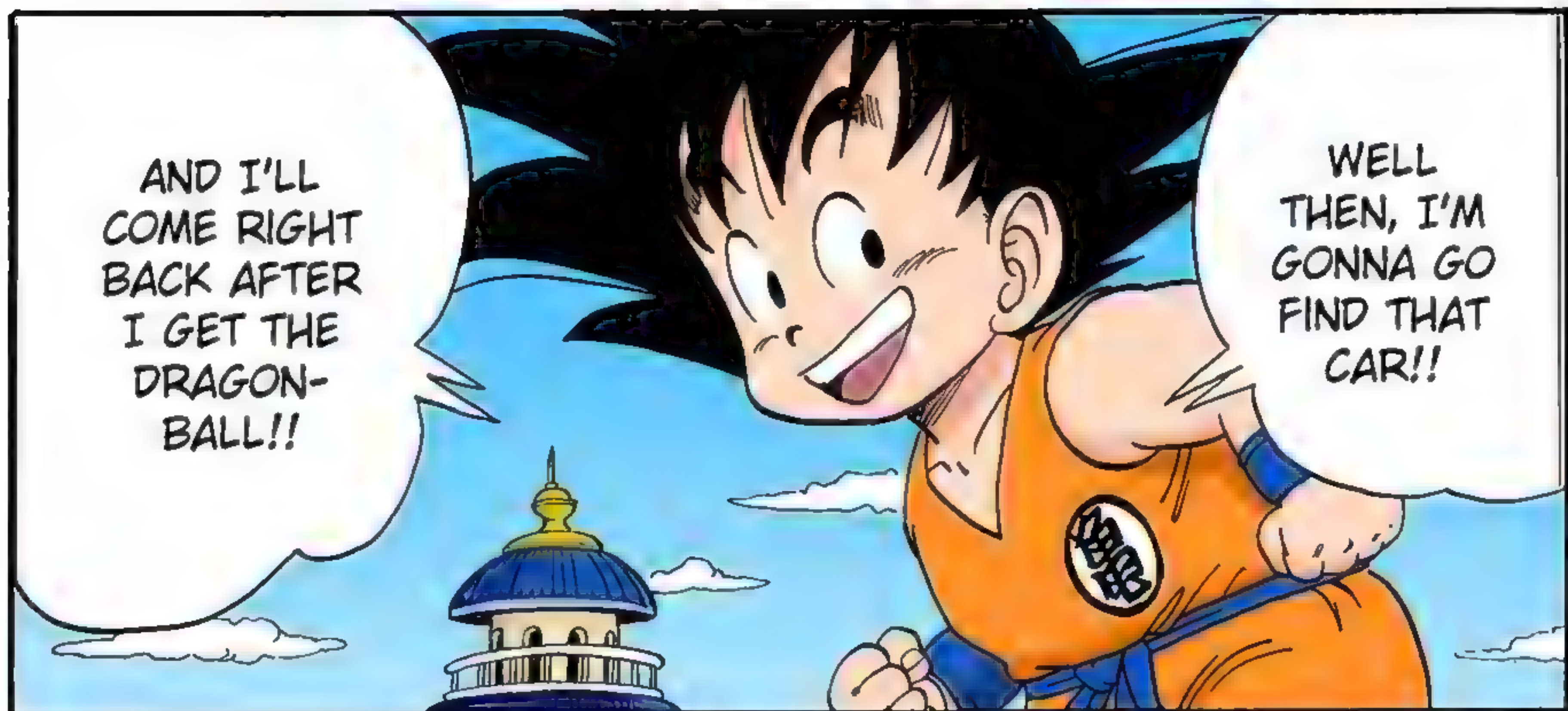




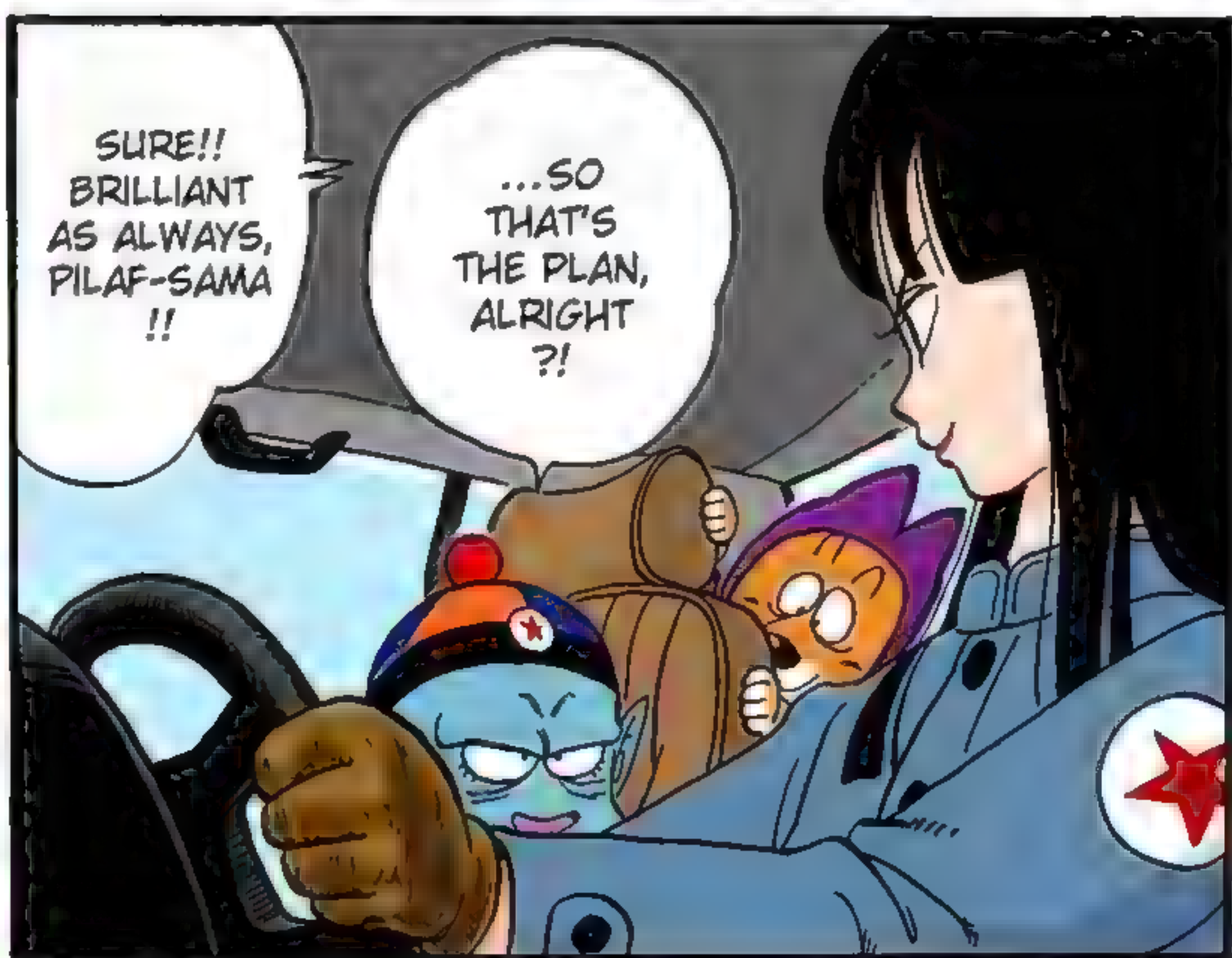
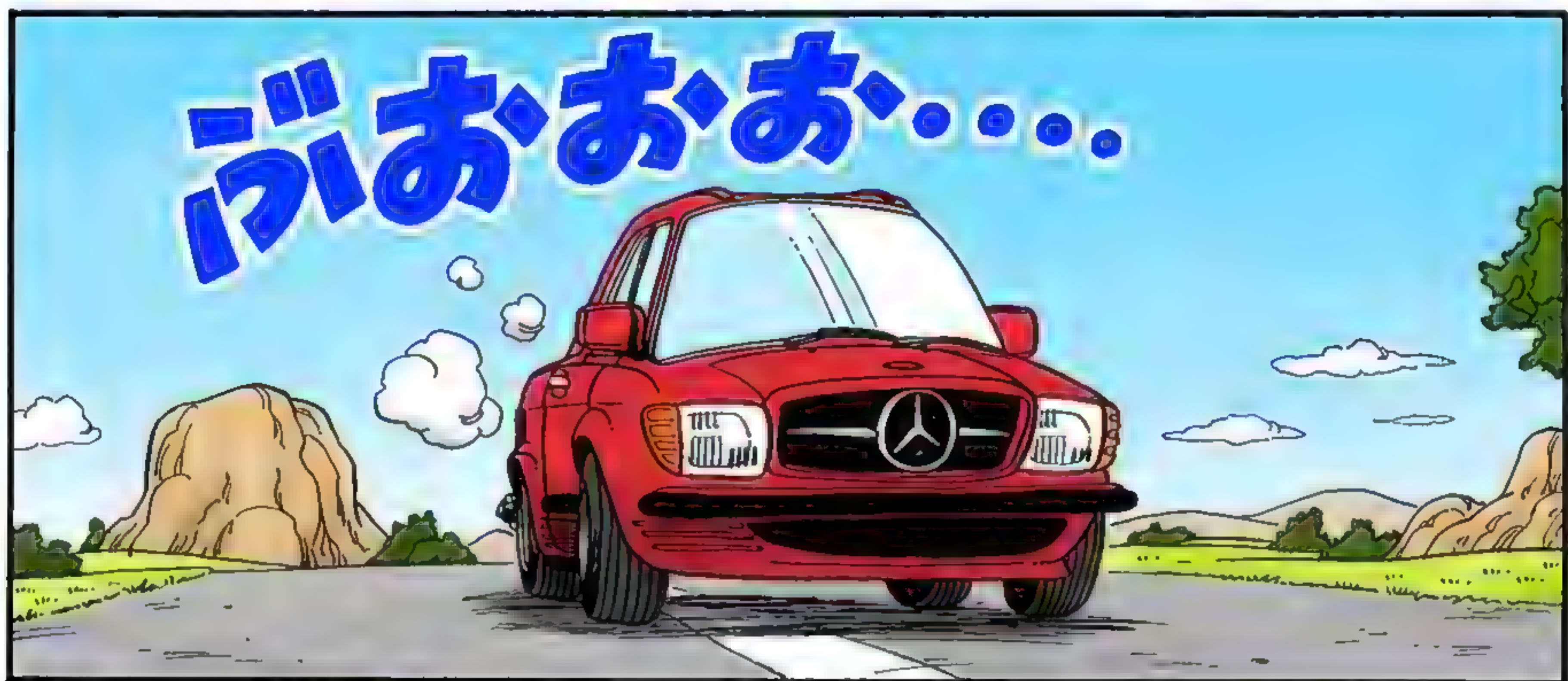


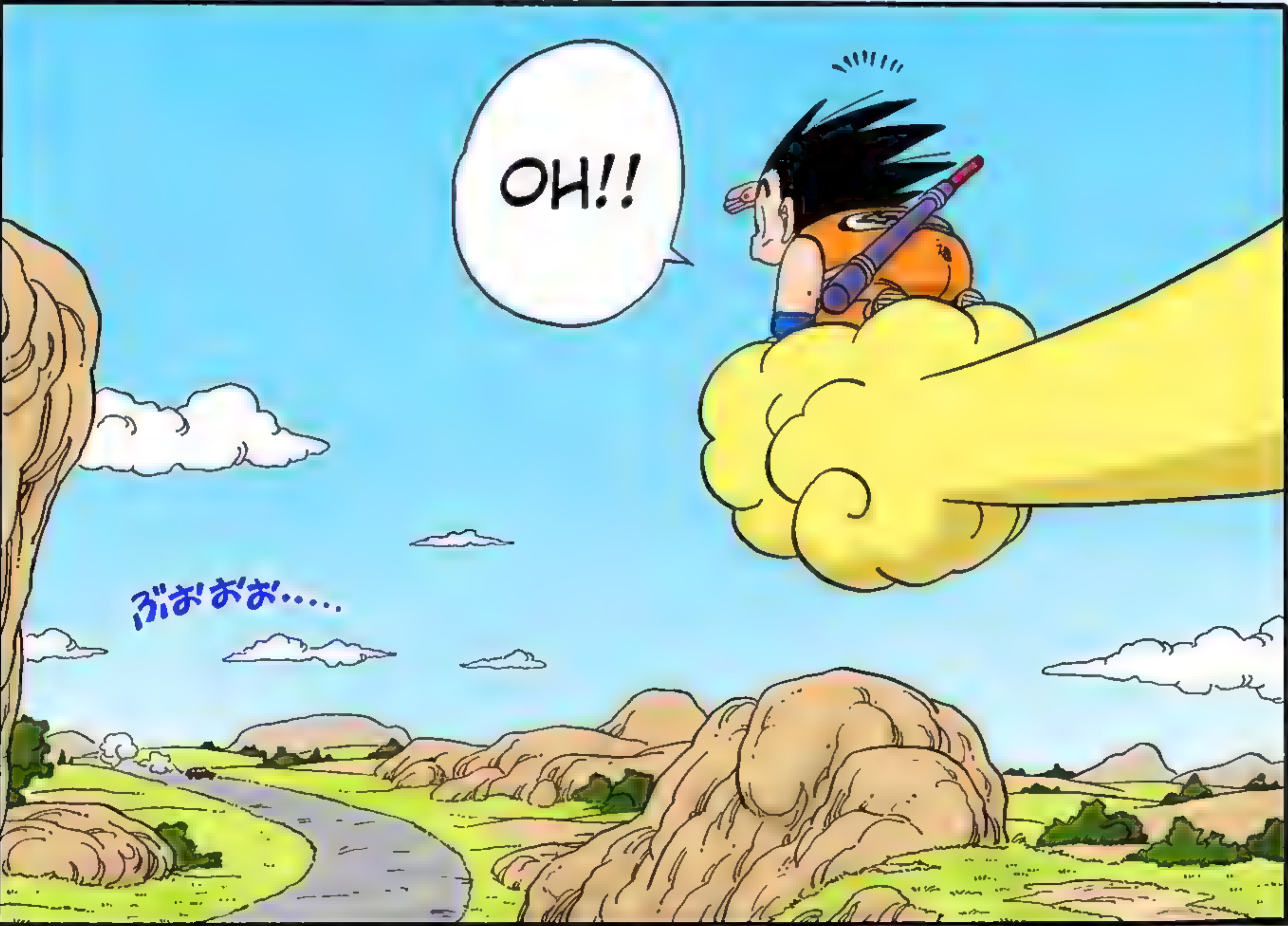
**CHAPTER 109:
A SECOND
HELPING OF PILAF**

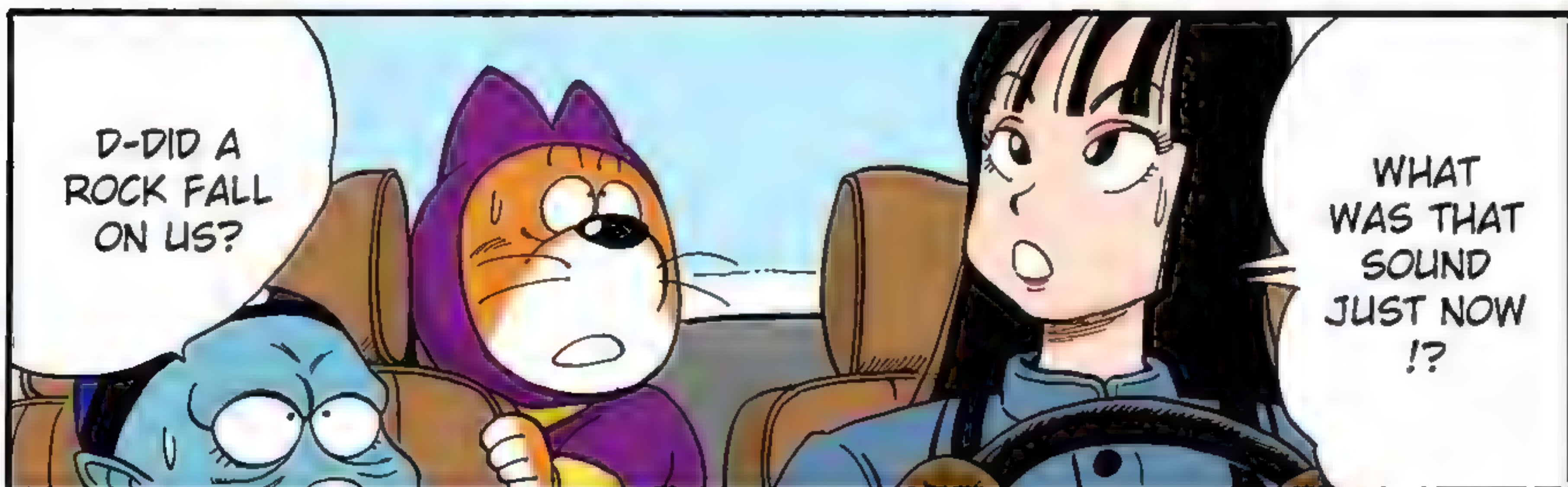
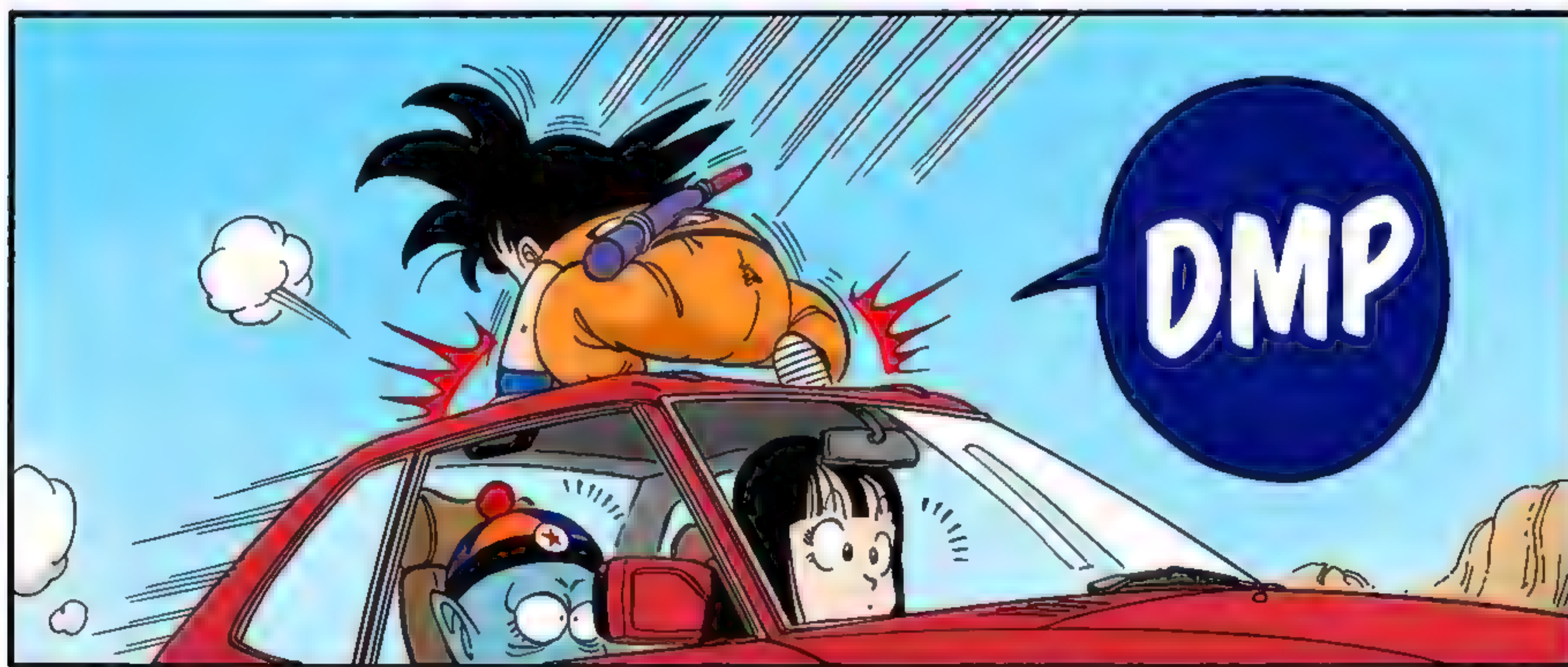


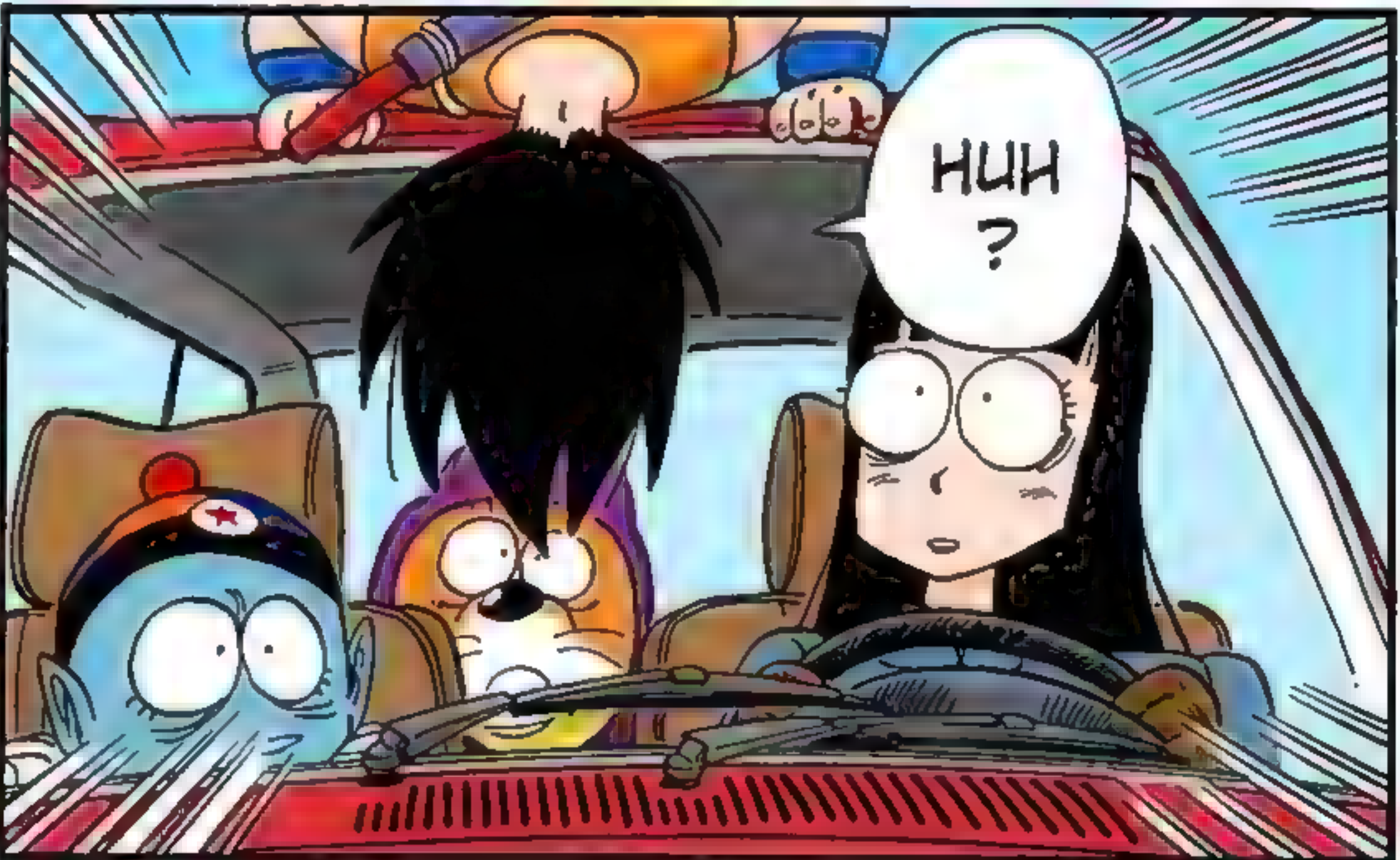
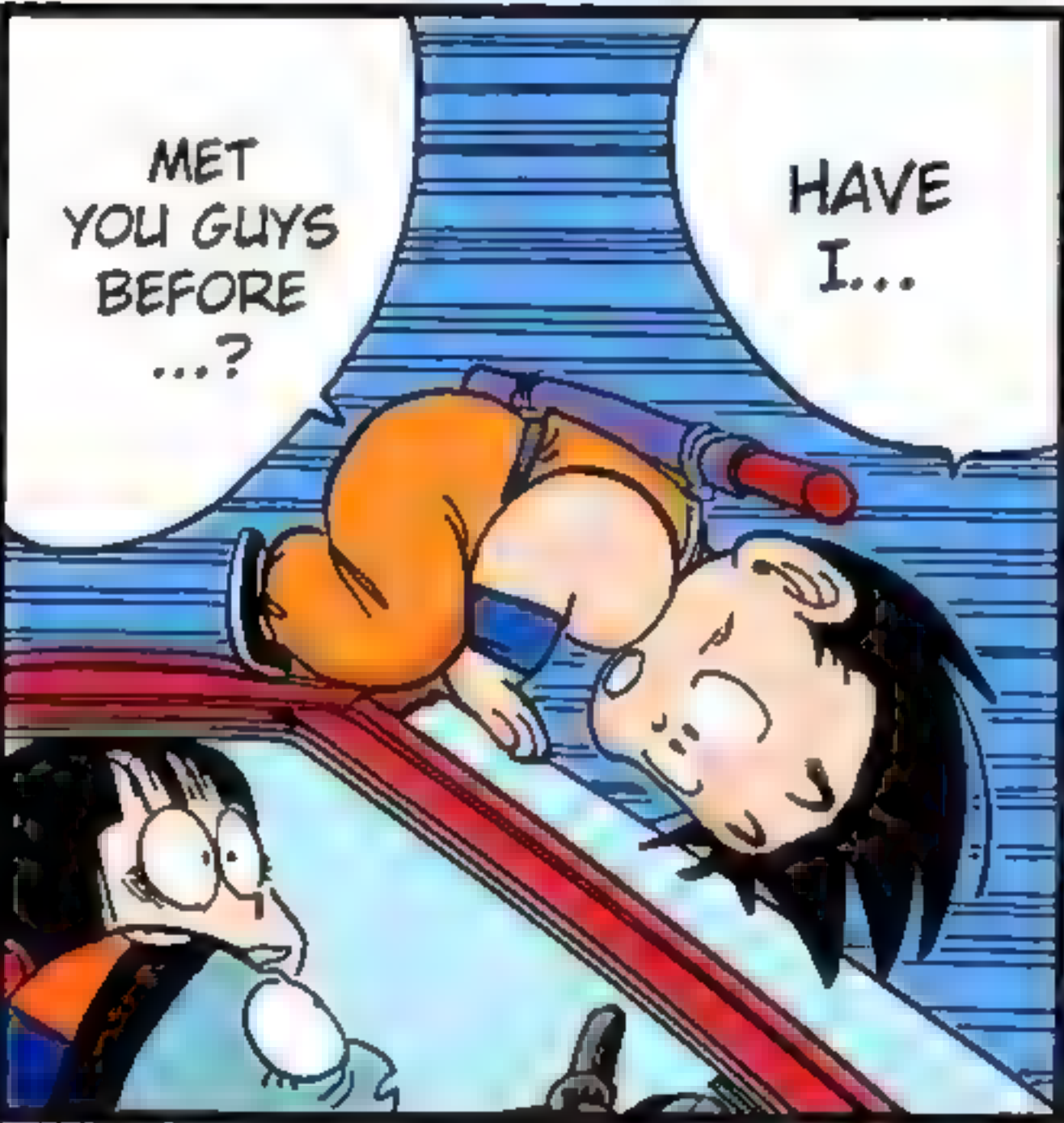
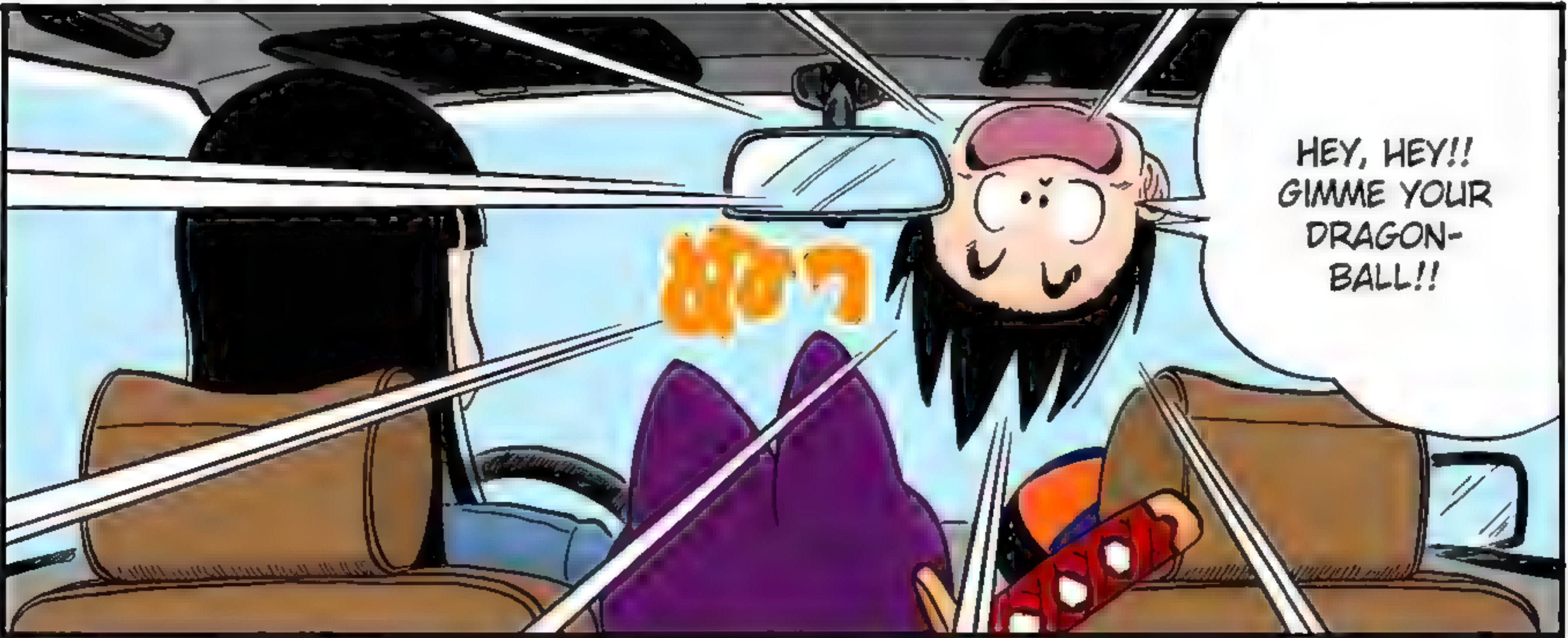


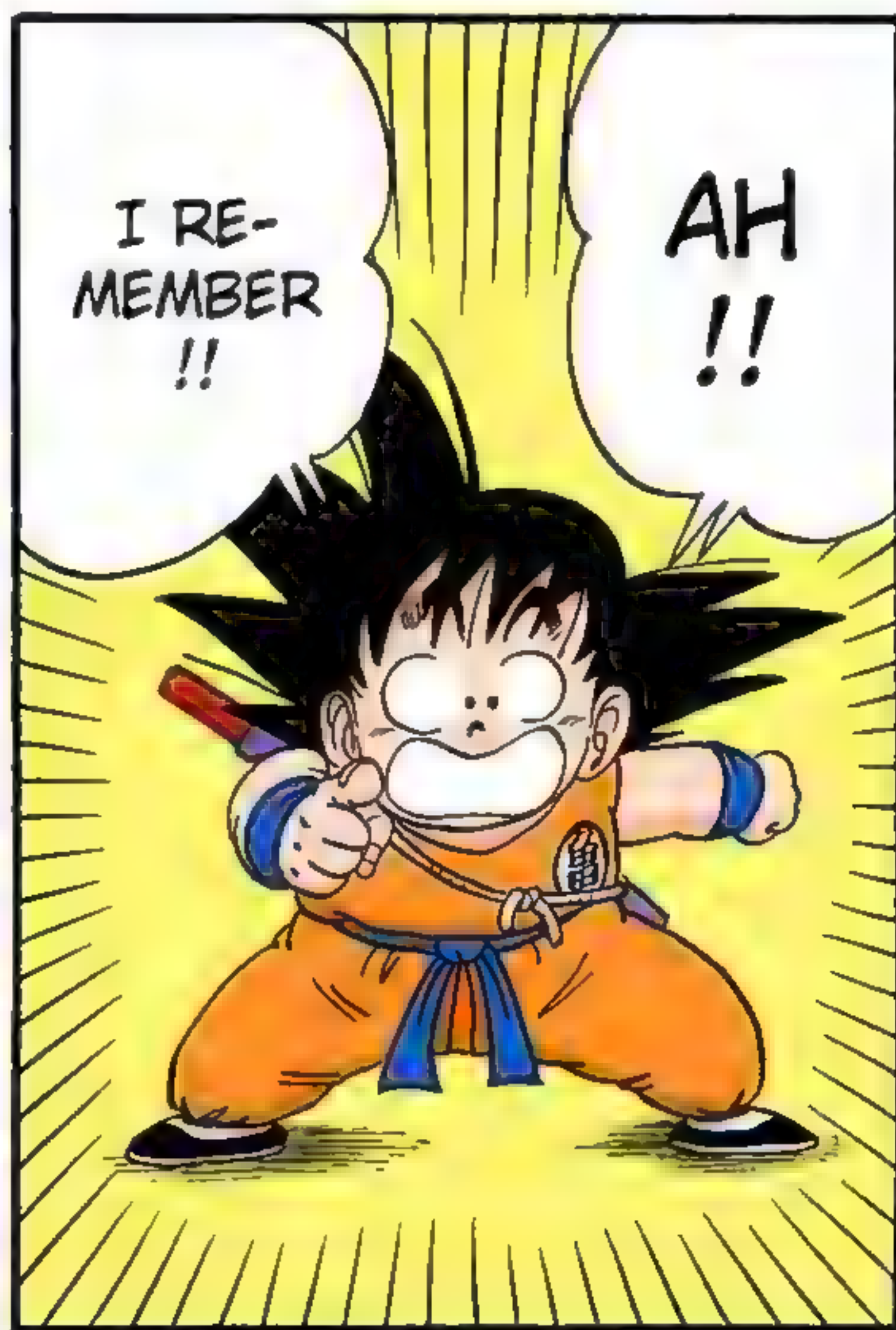
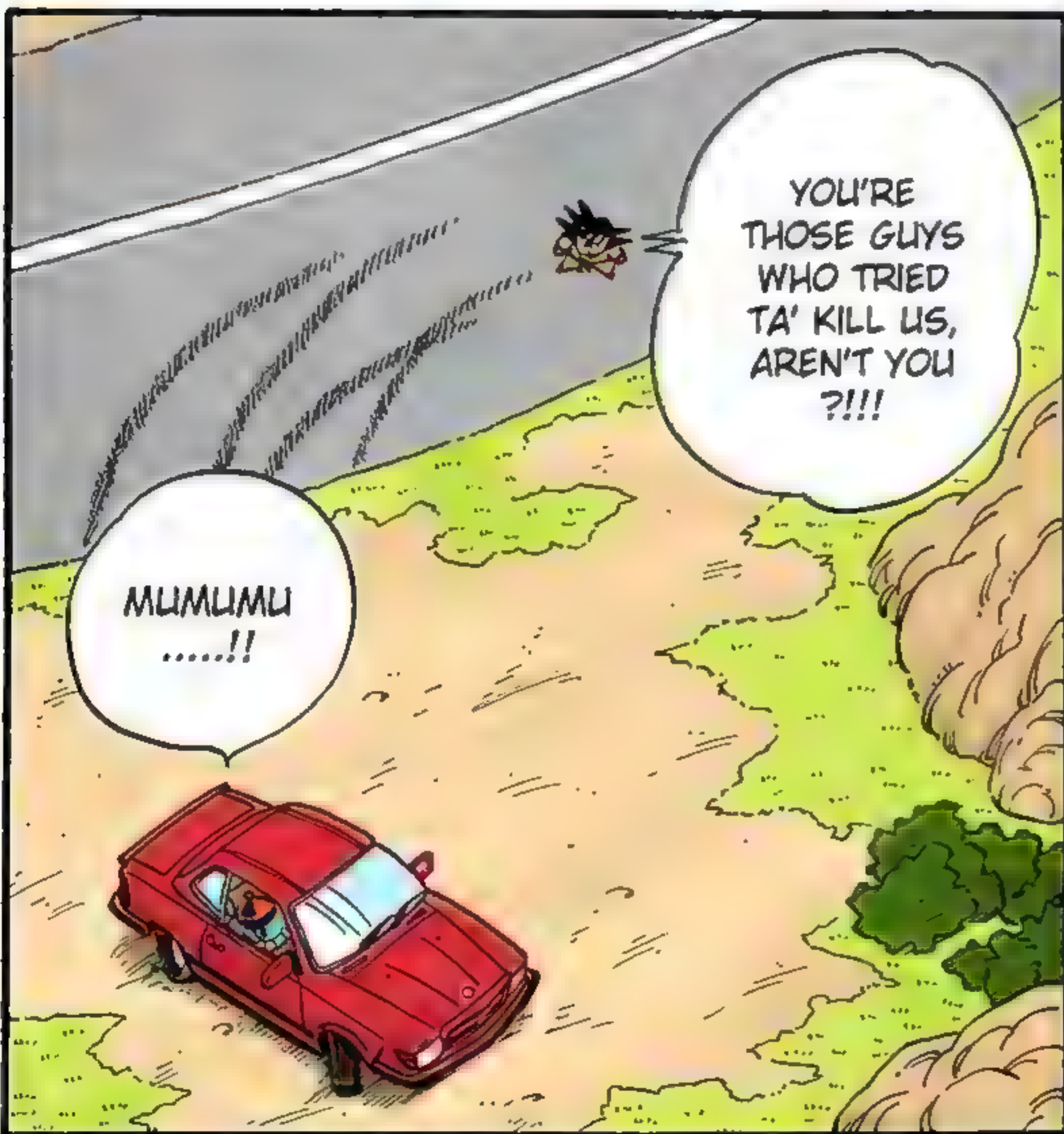
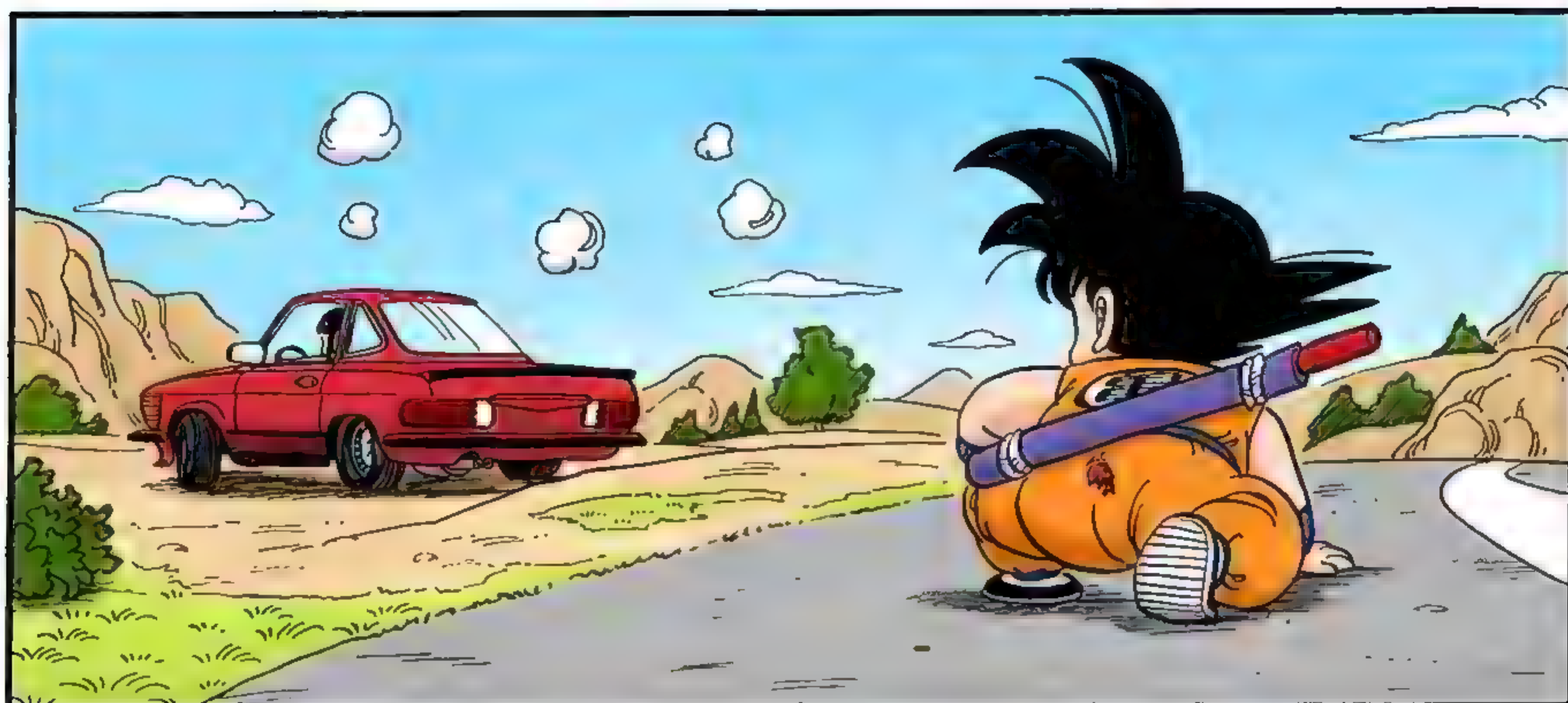


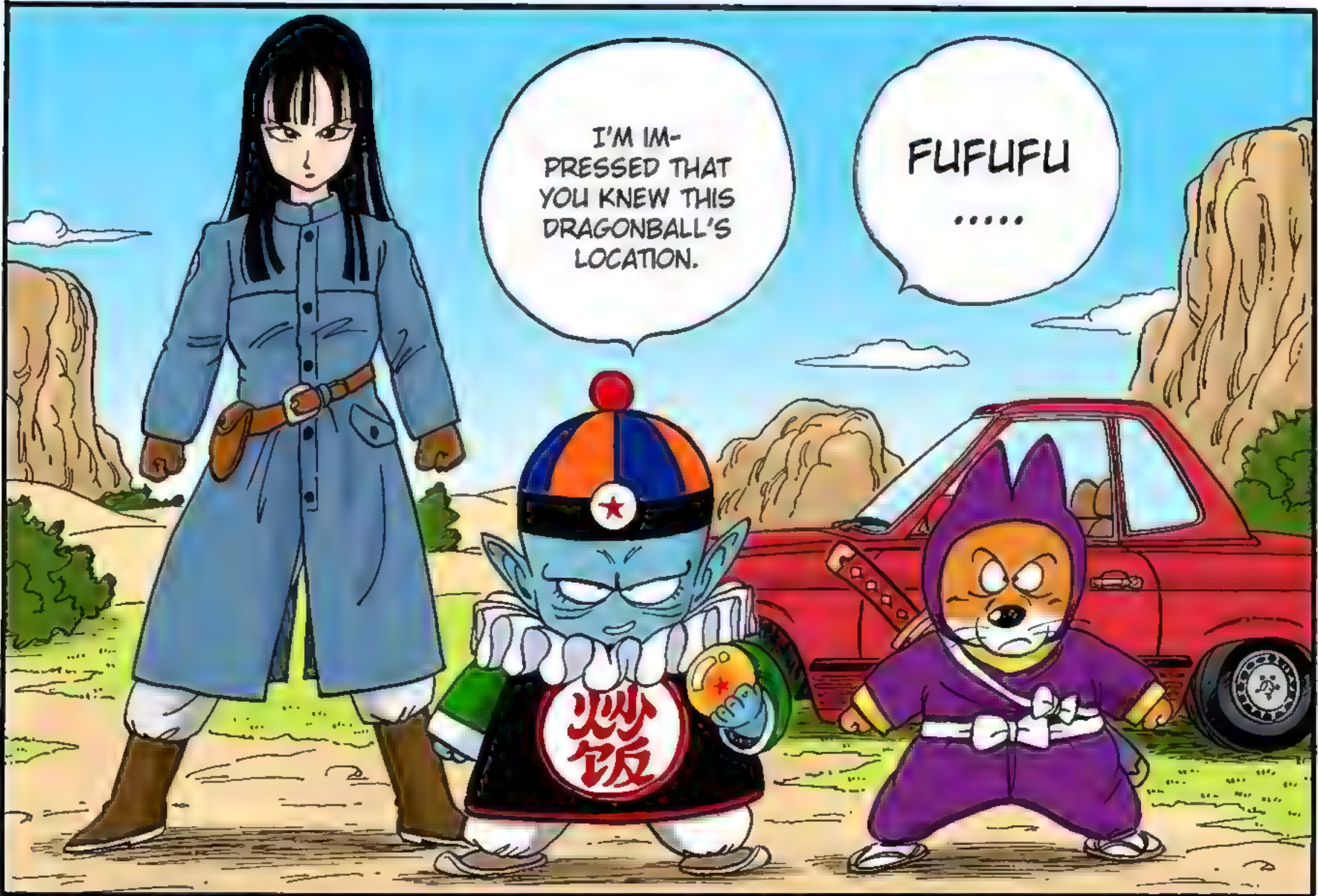
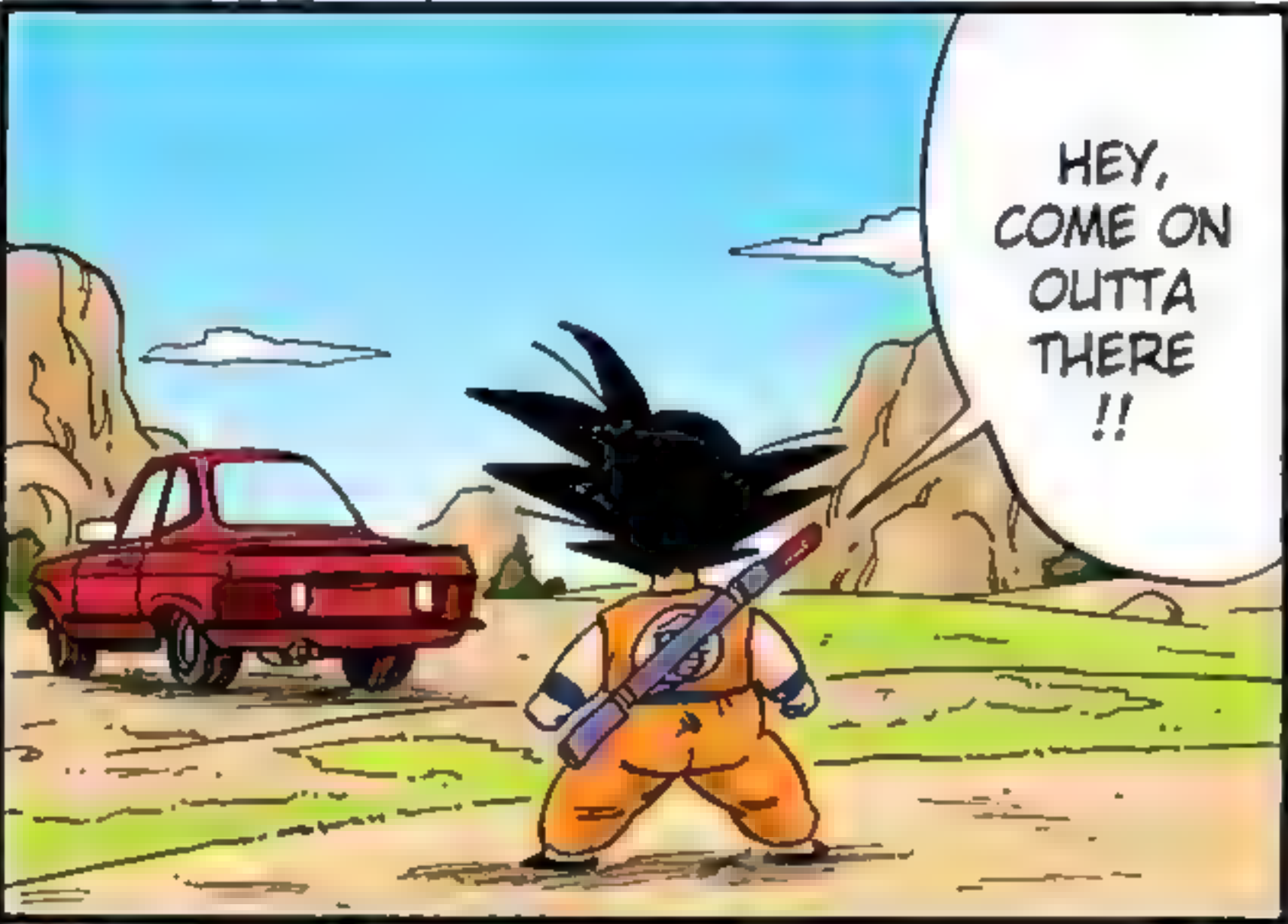
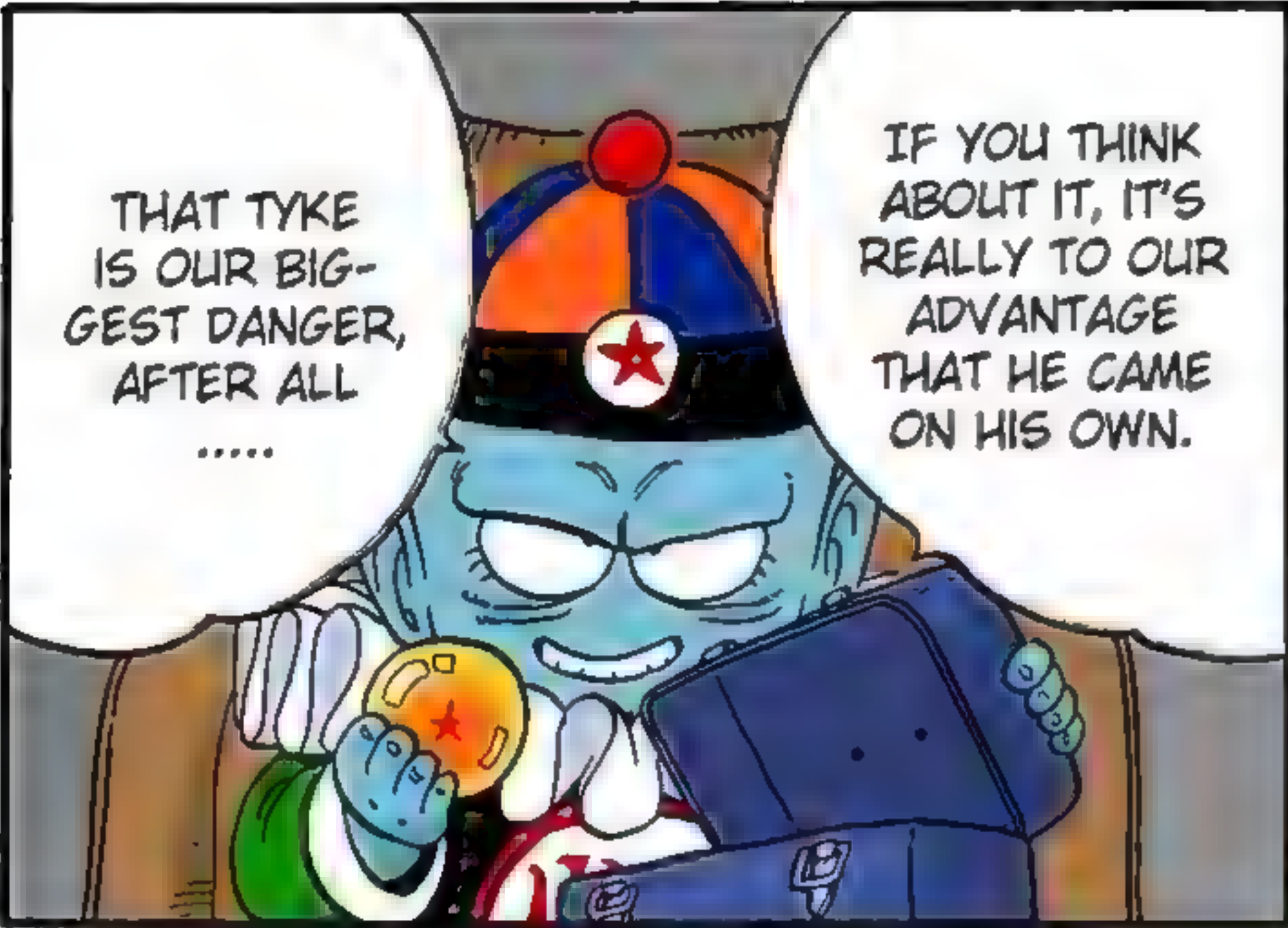


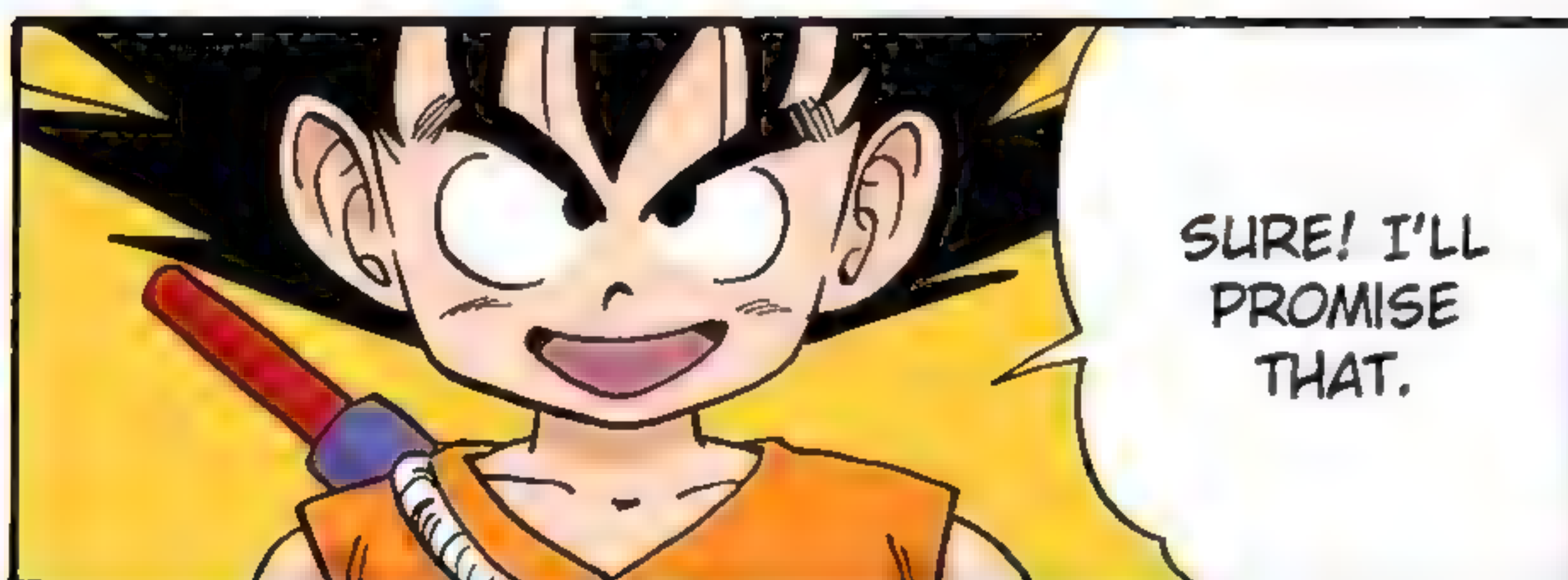
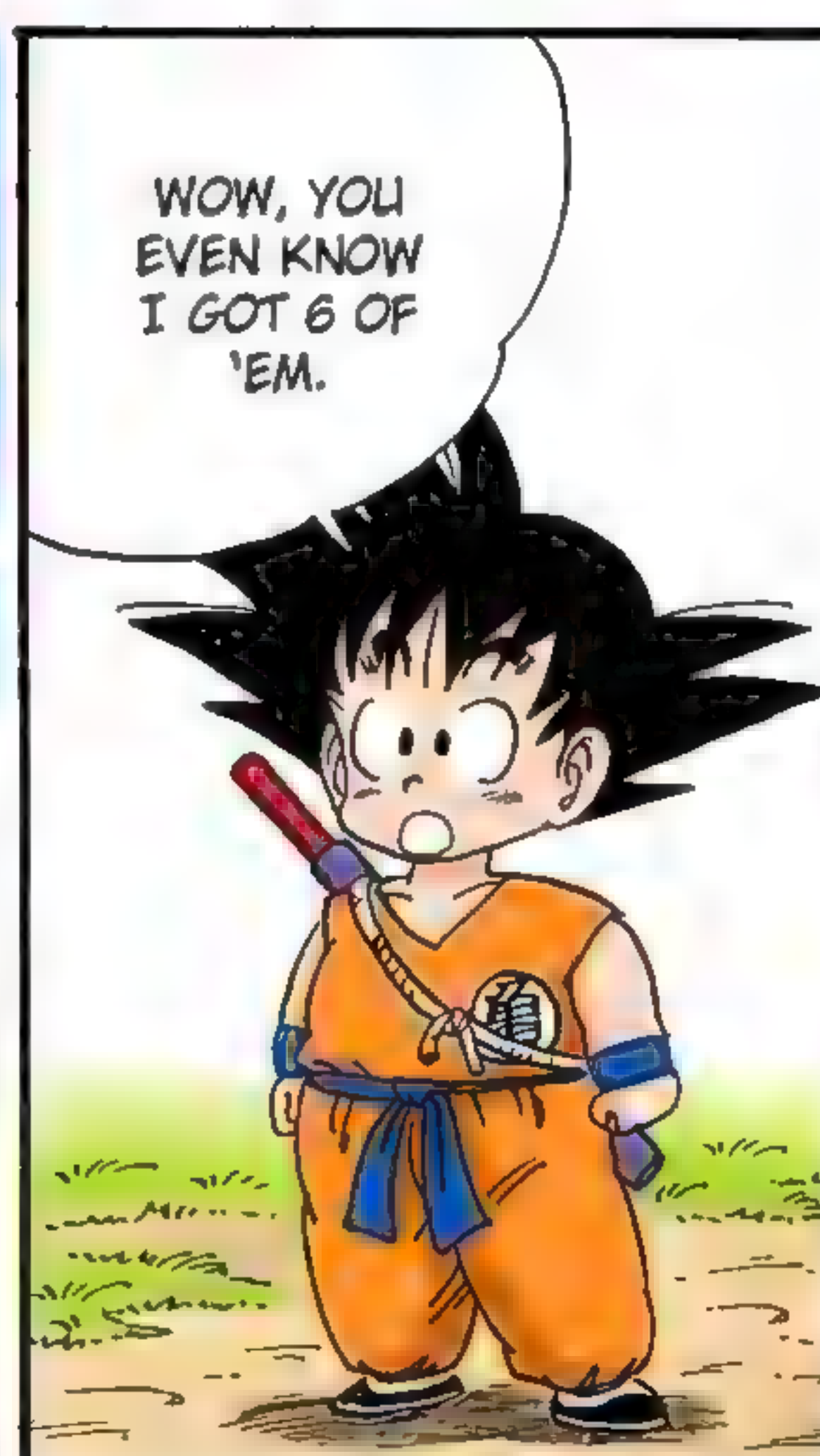


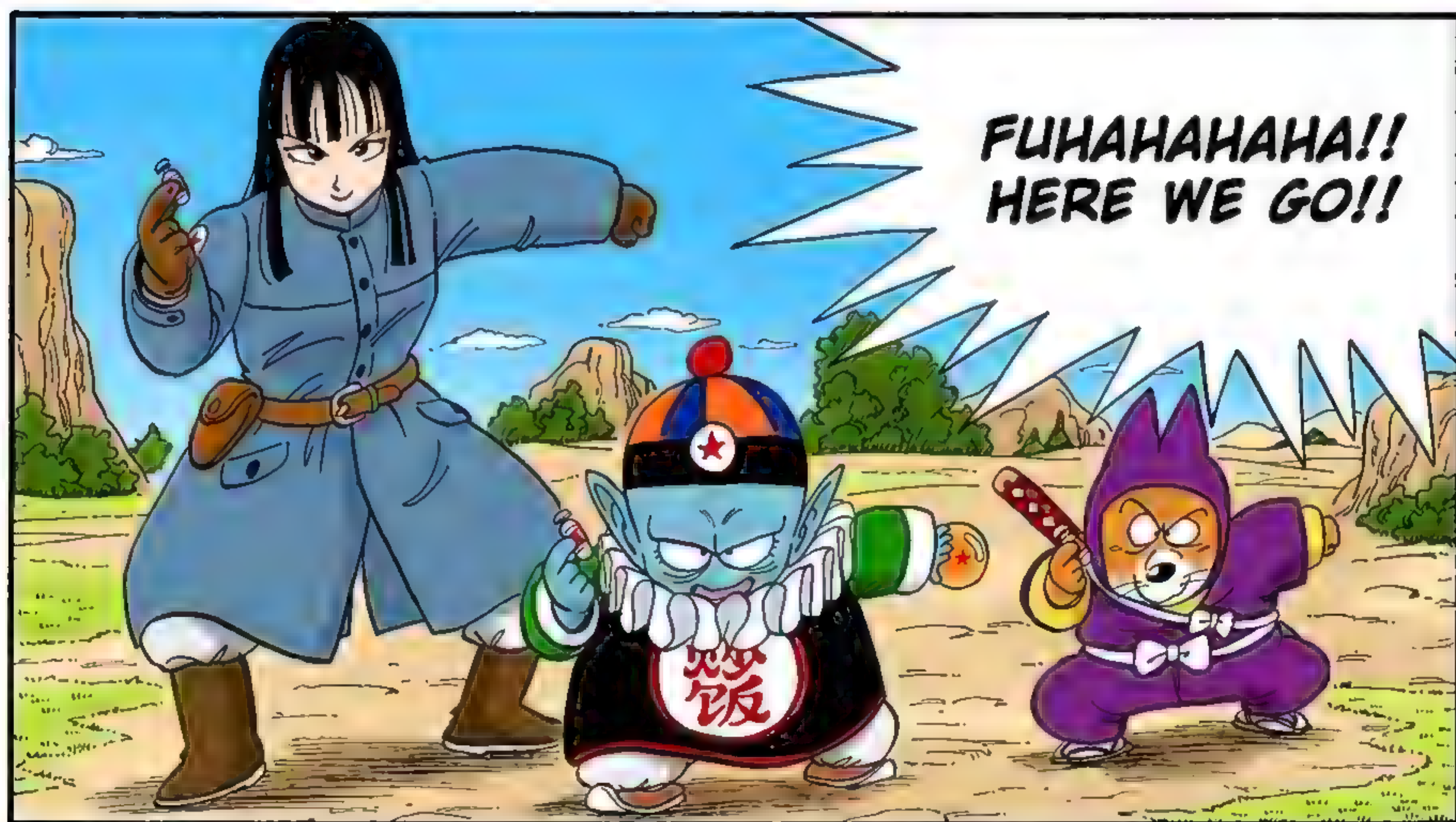
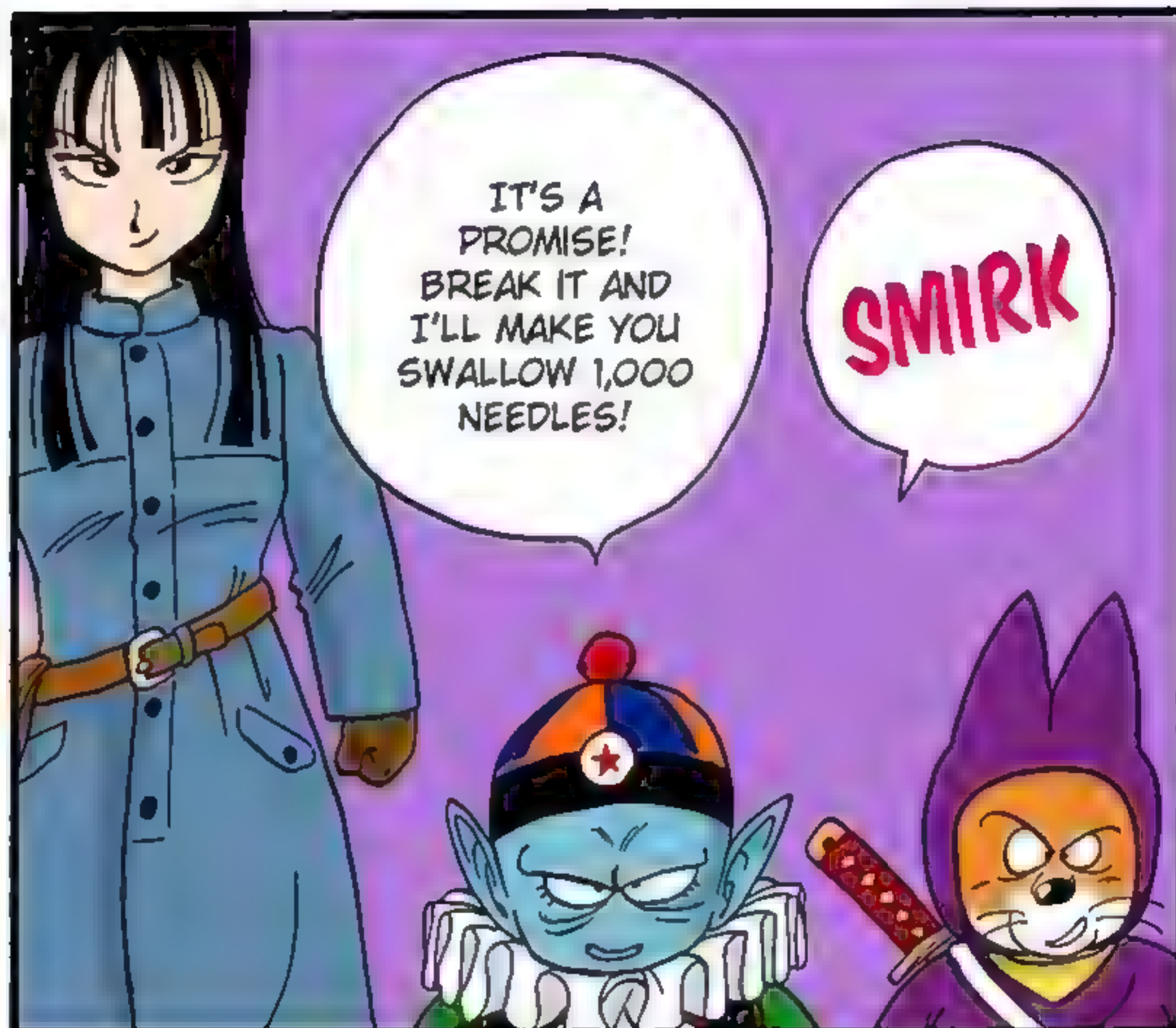


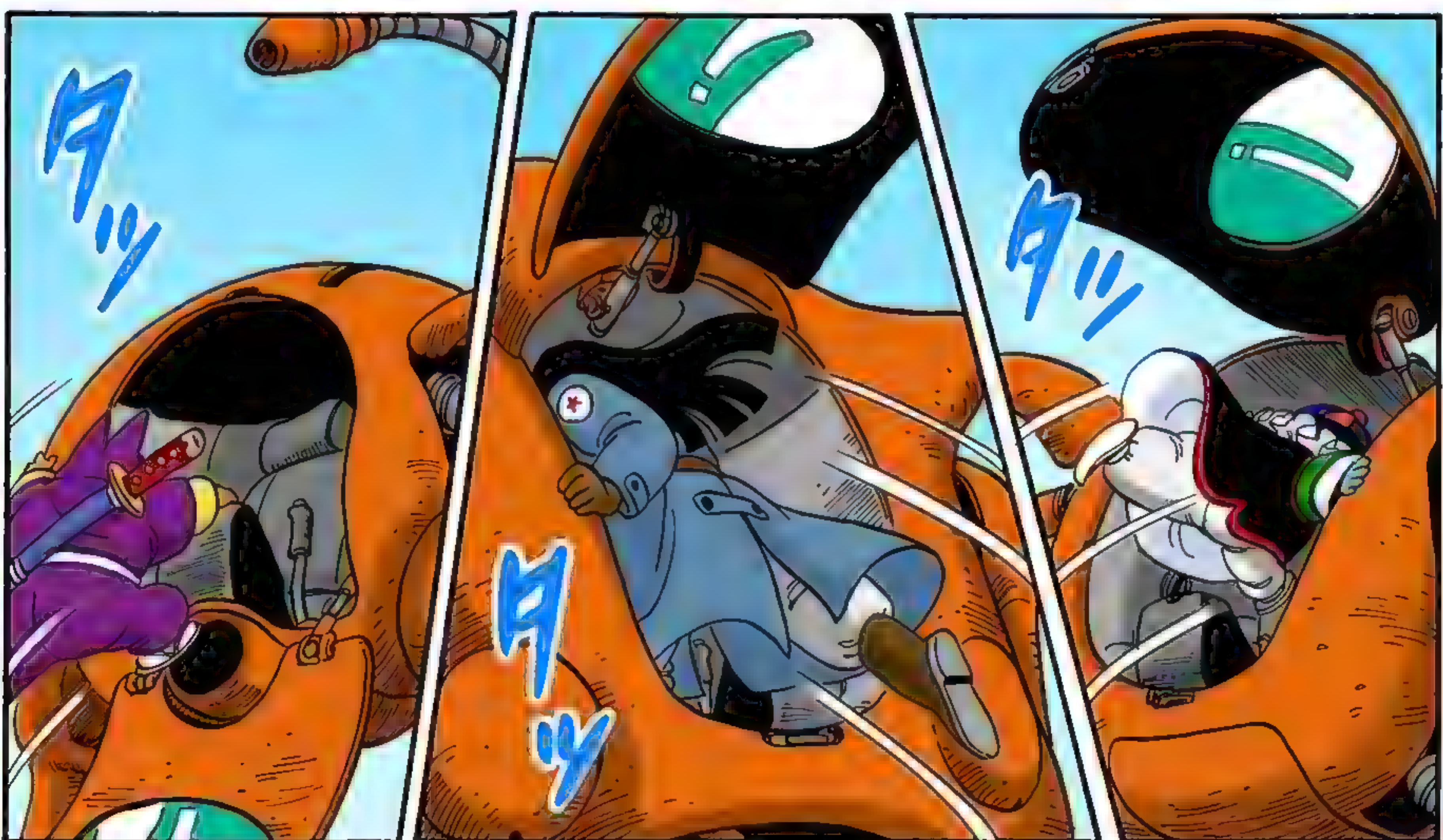
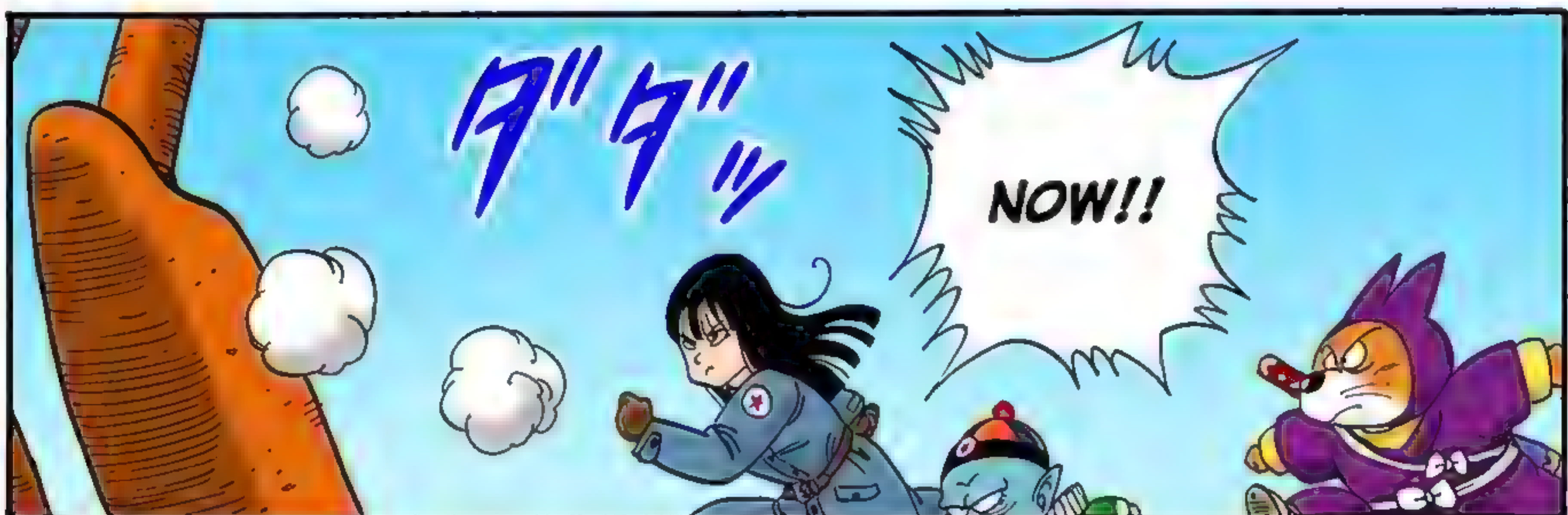
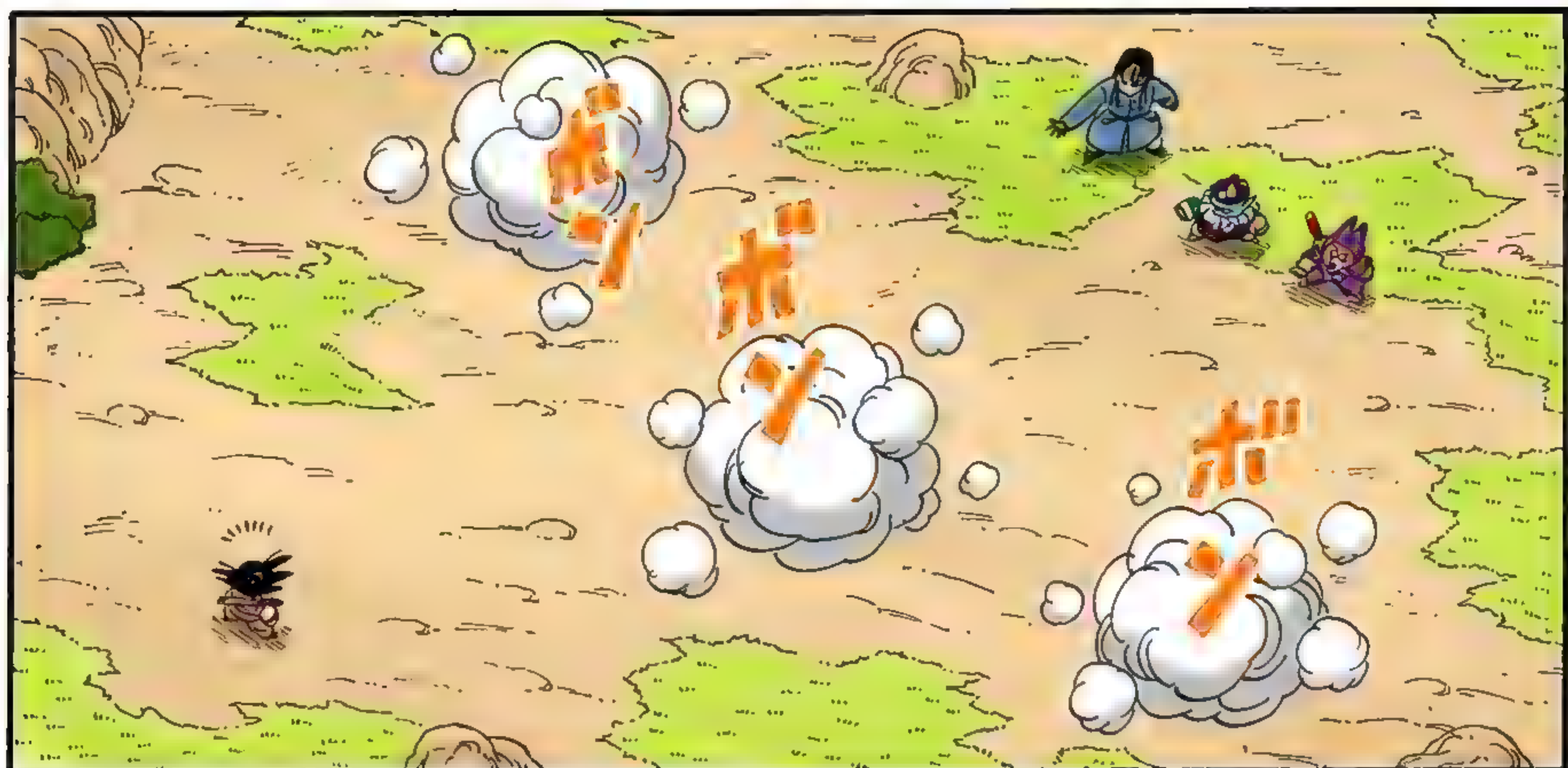


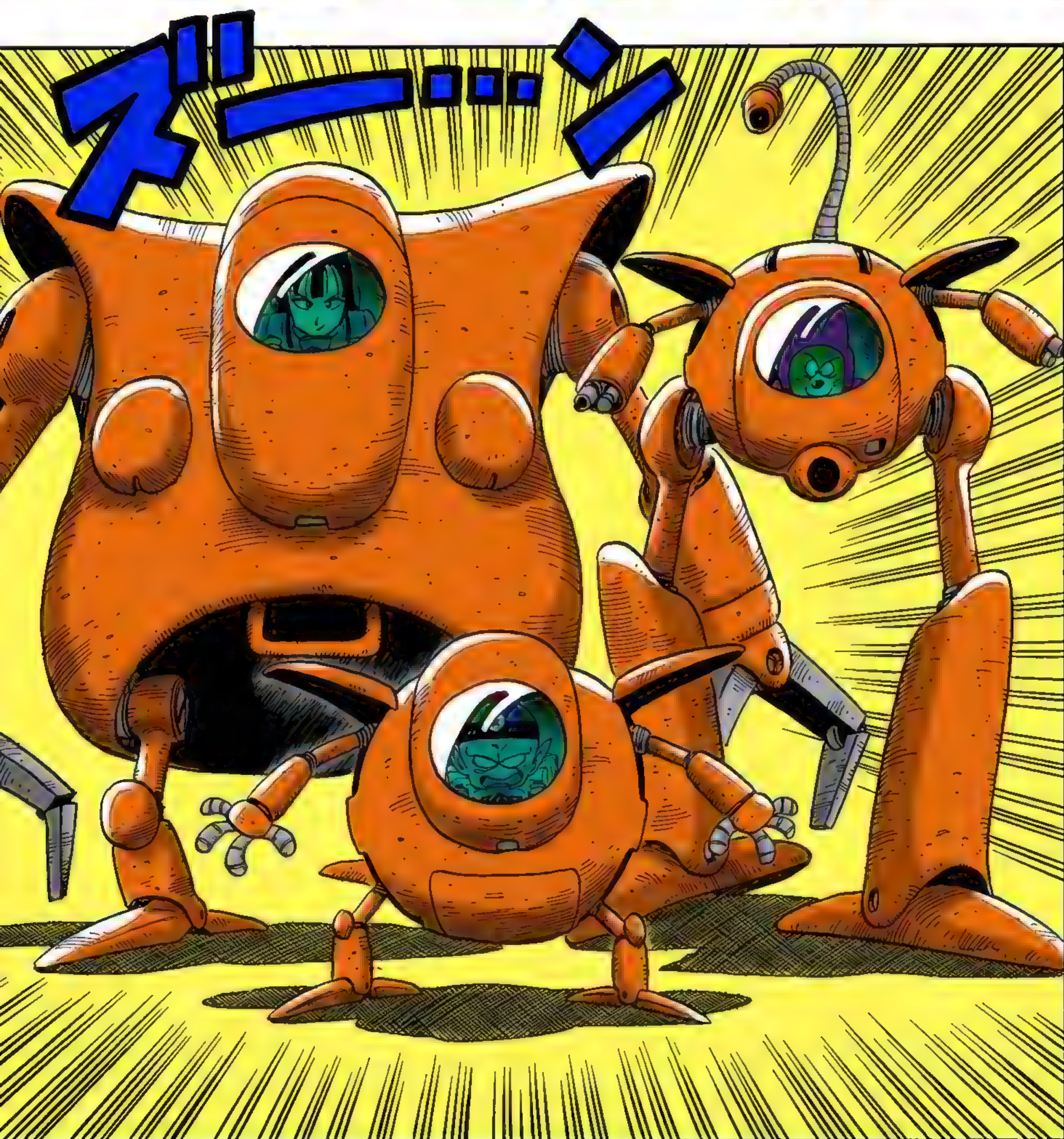


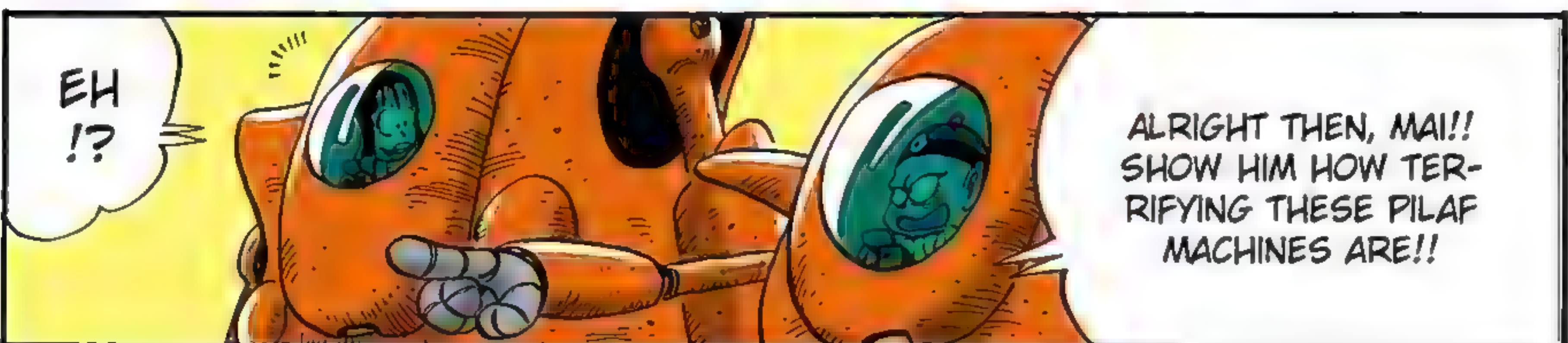
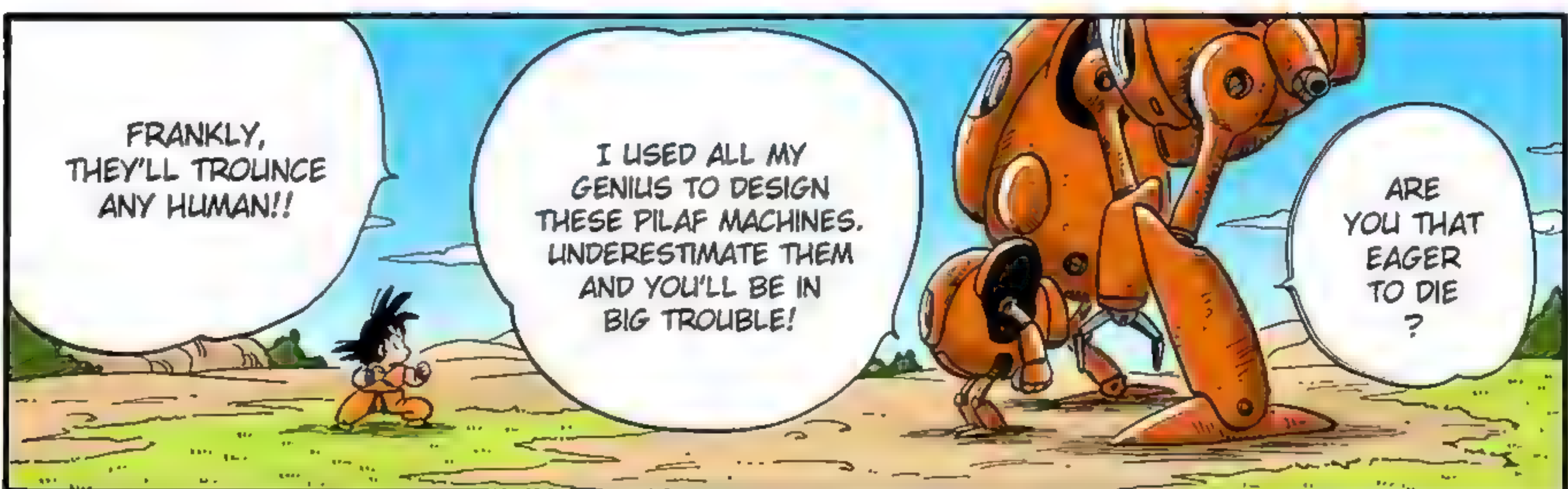
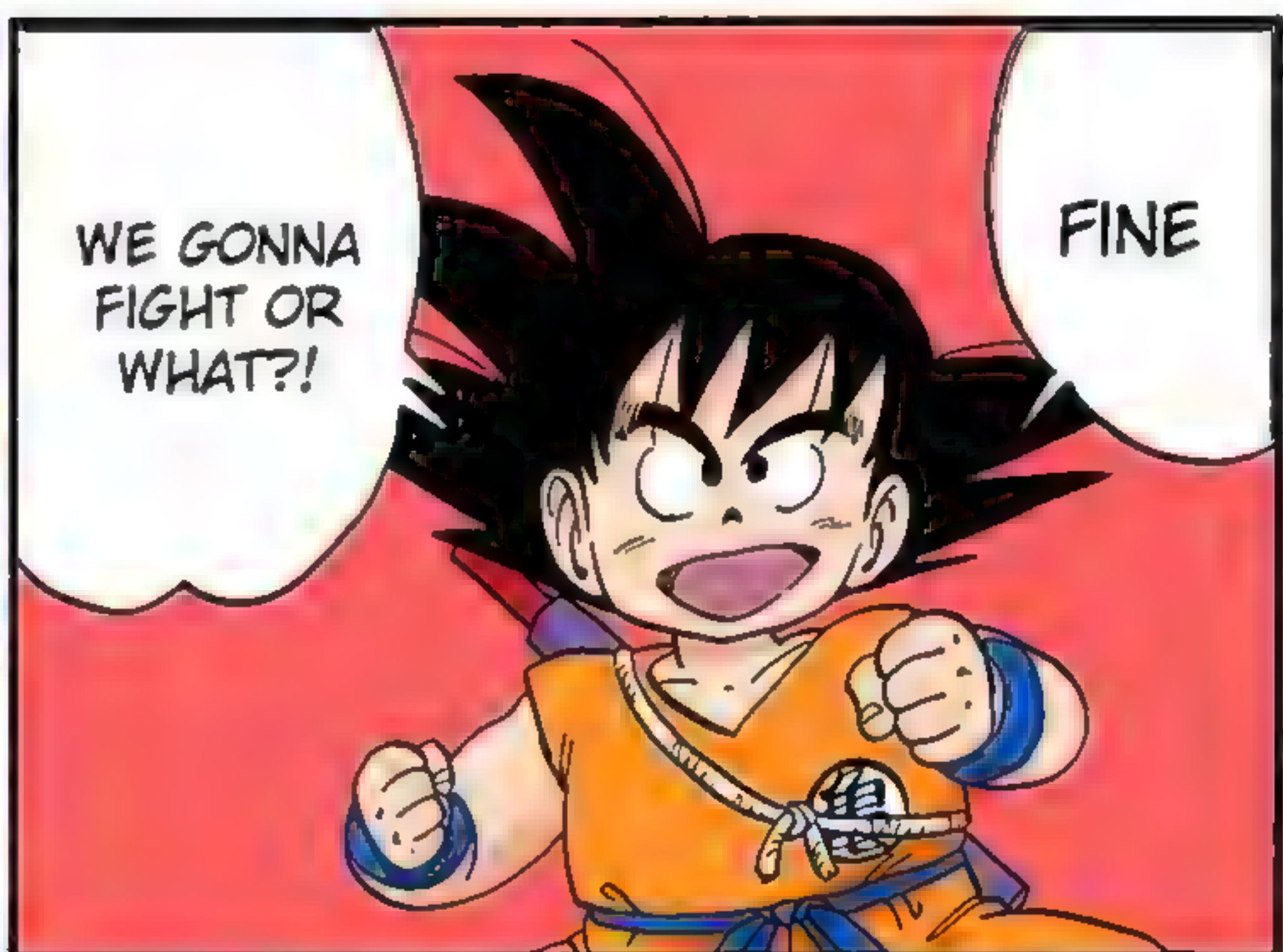
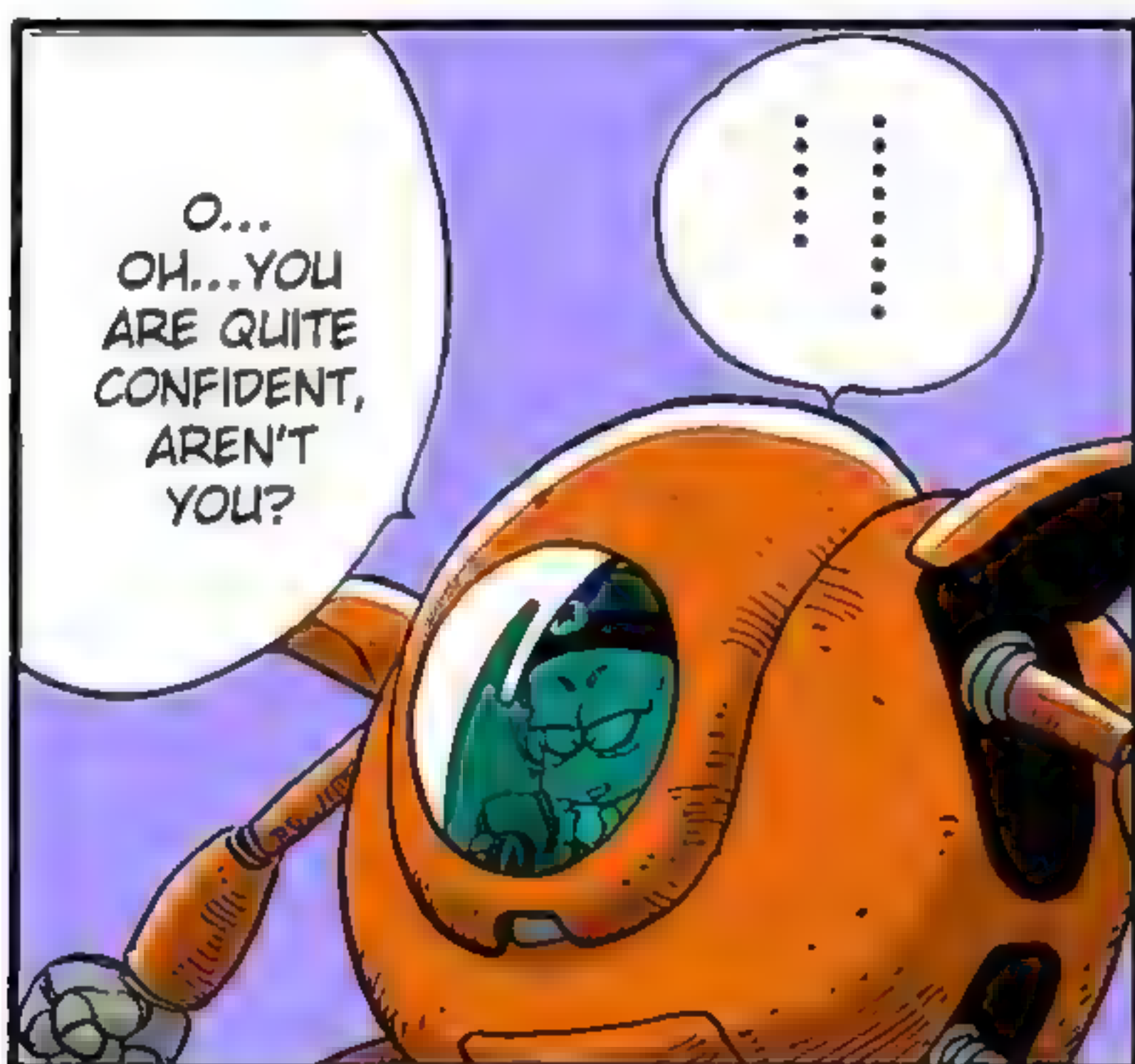
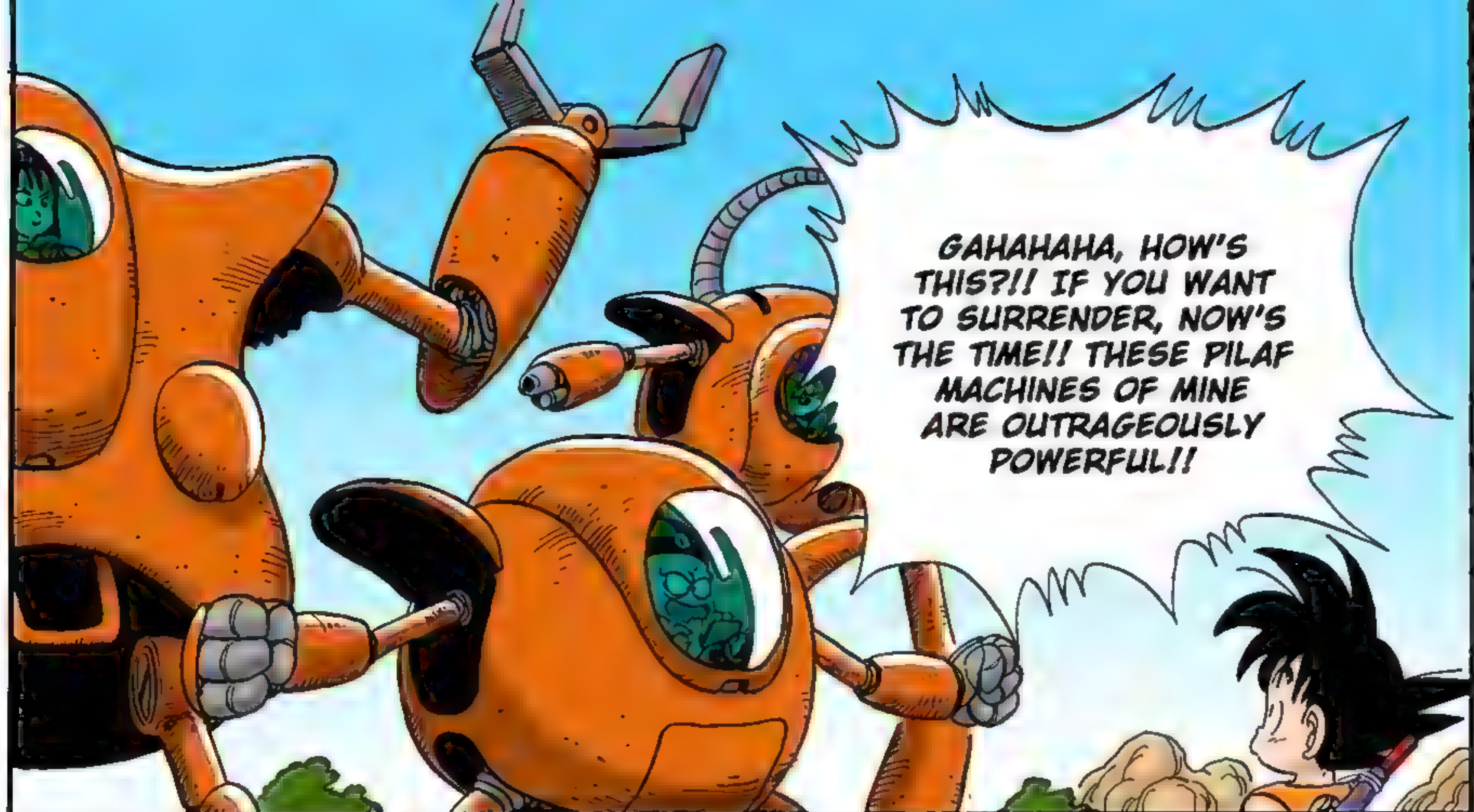


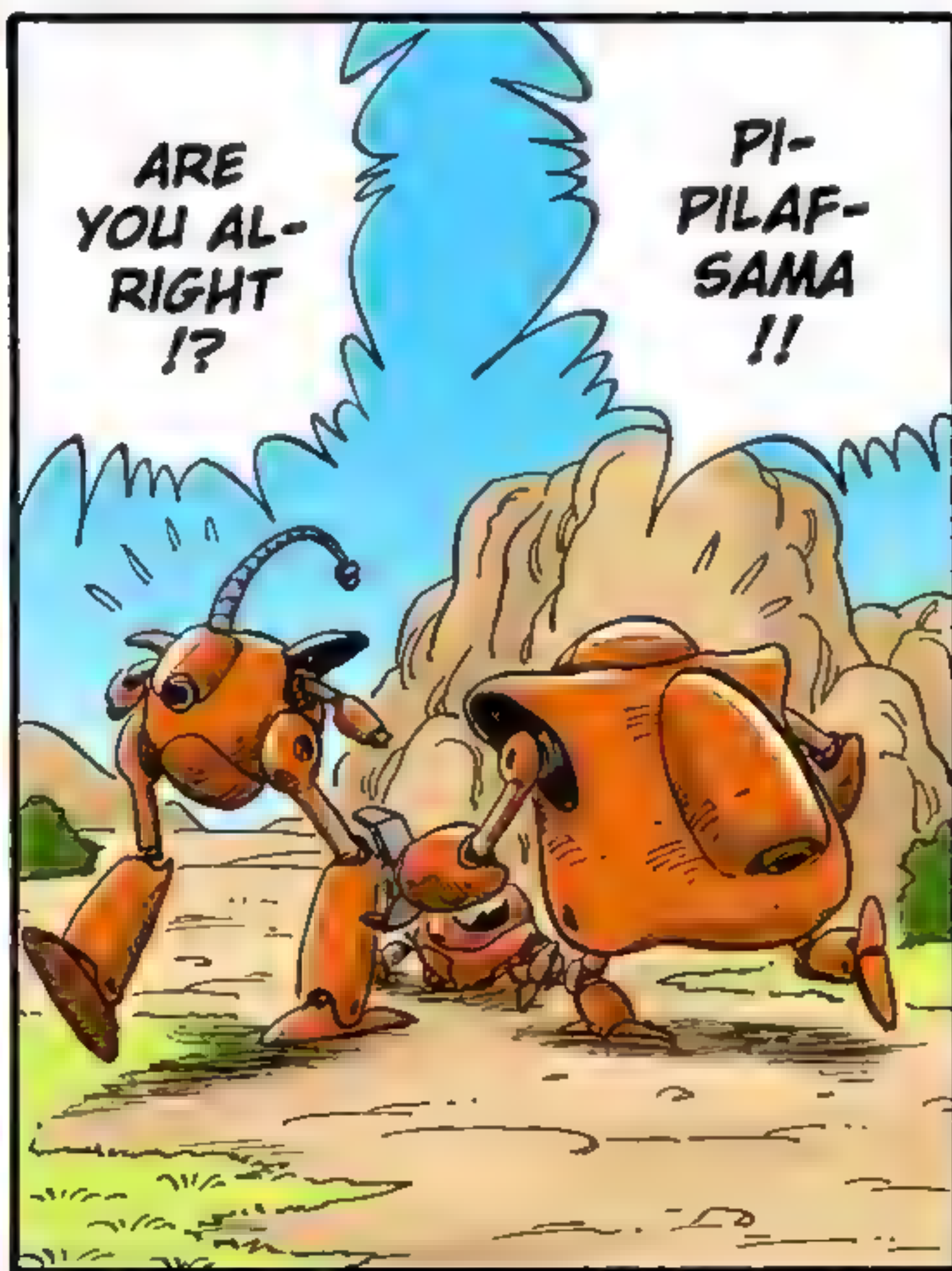
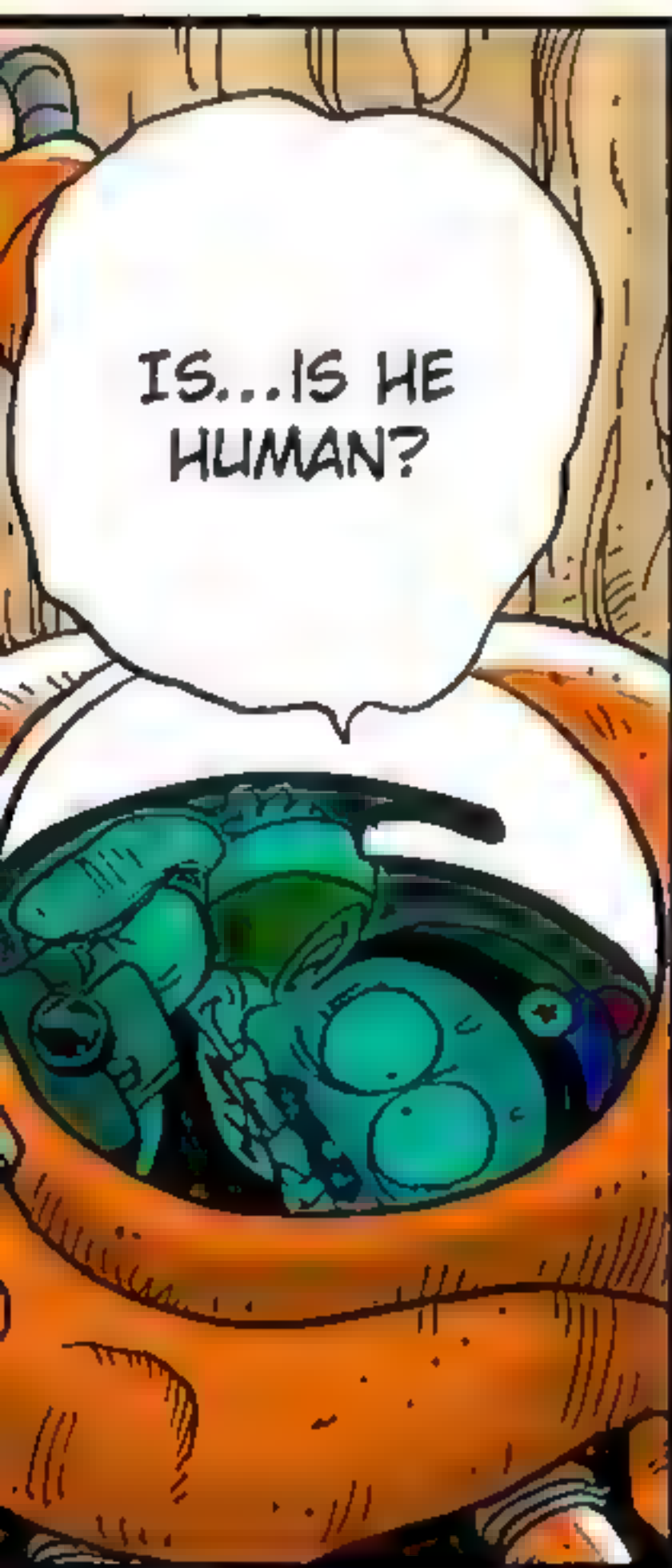
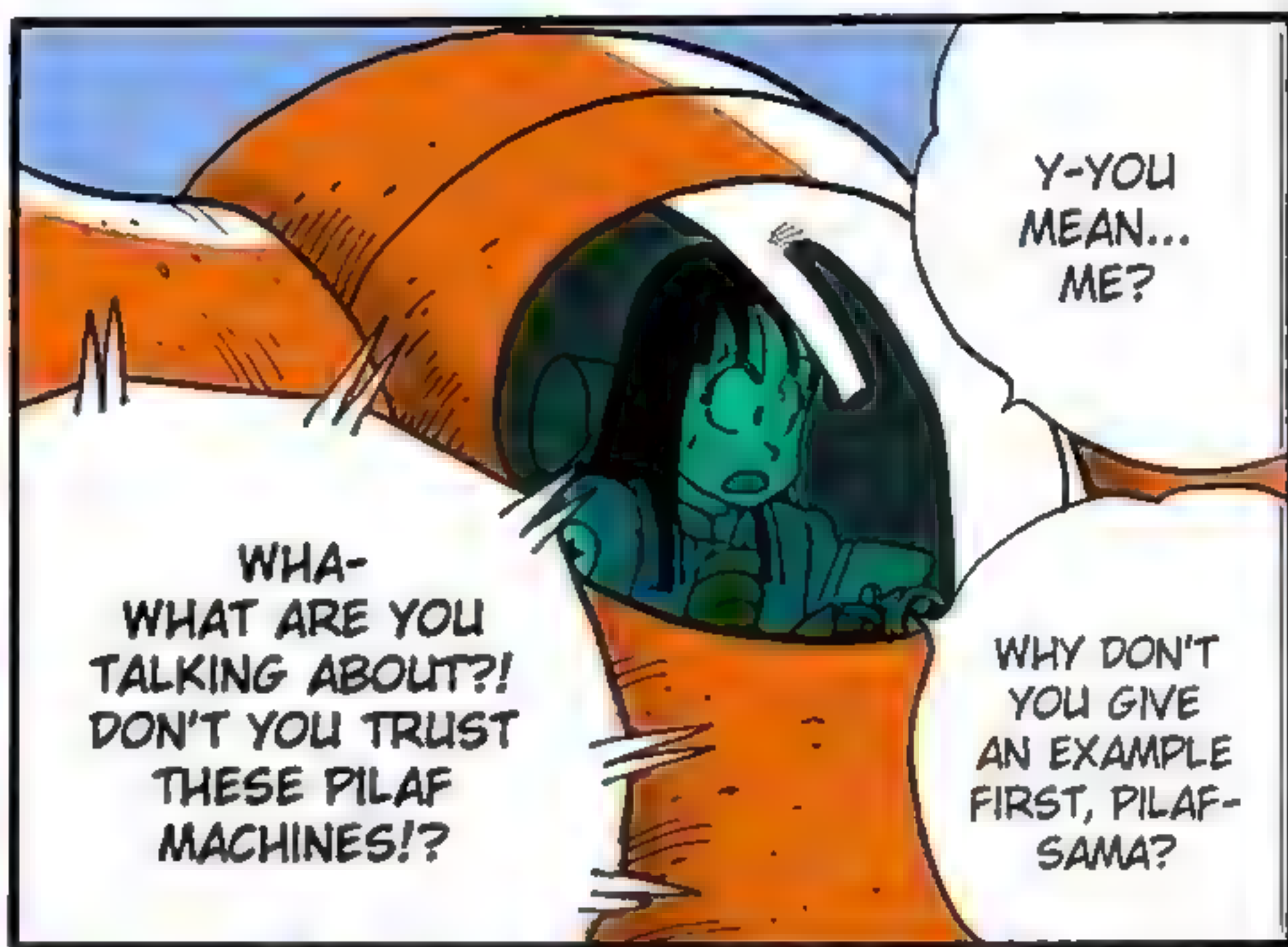










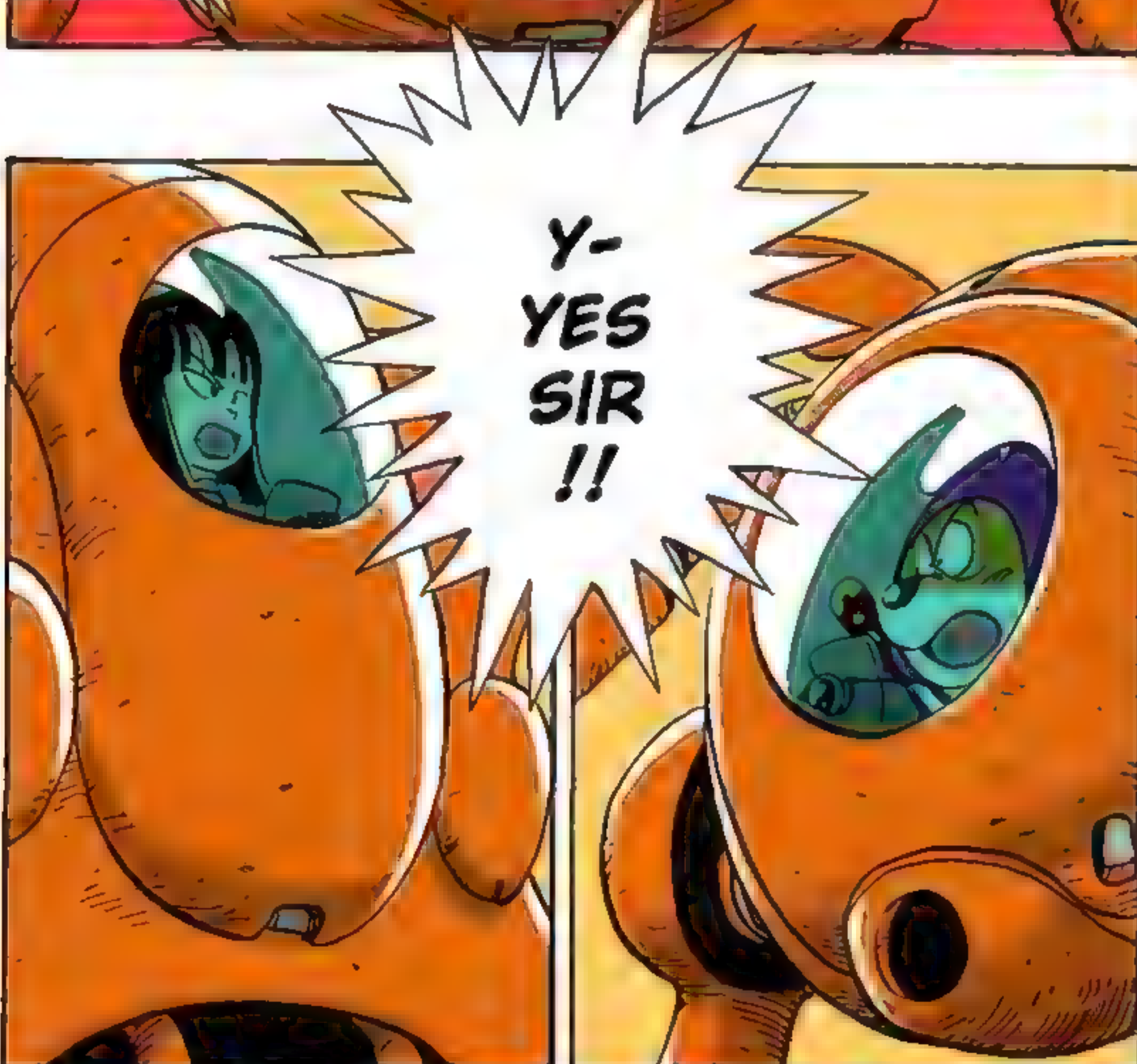
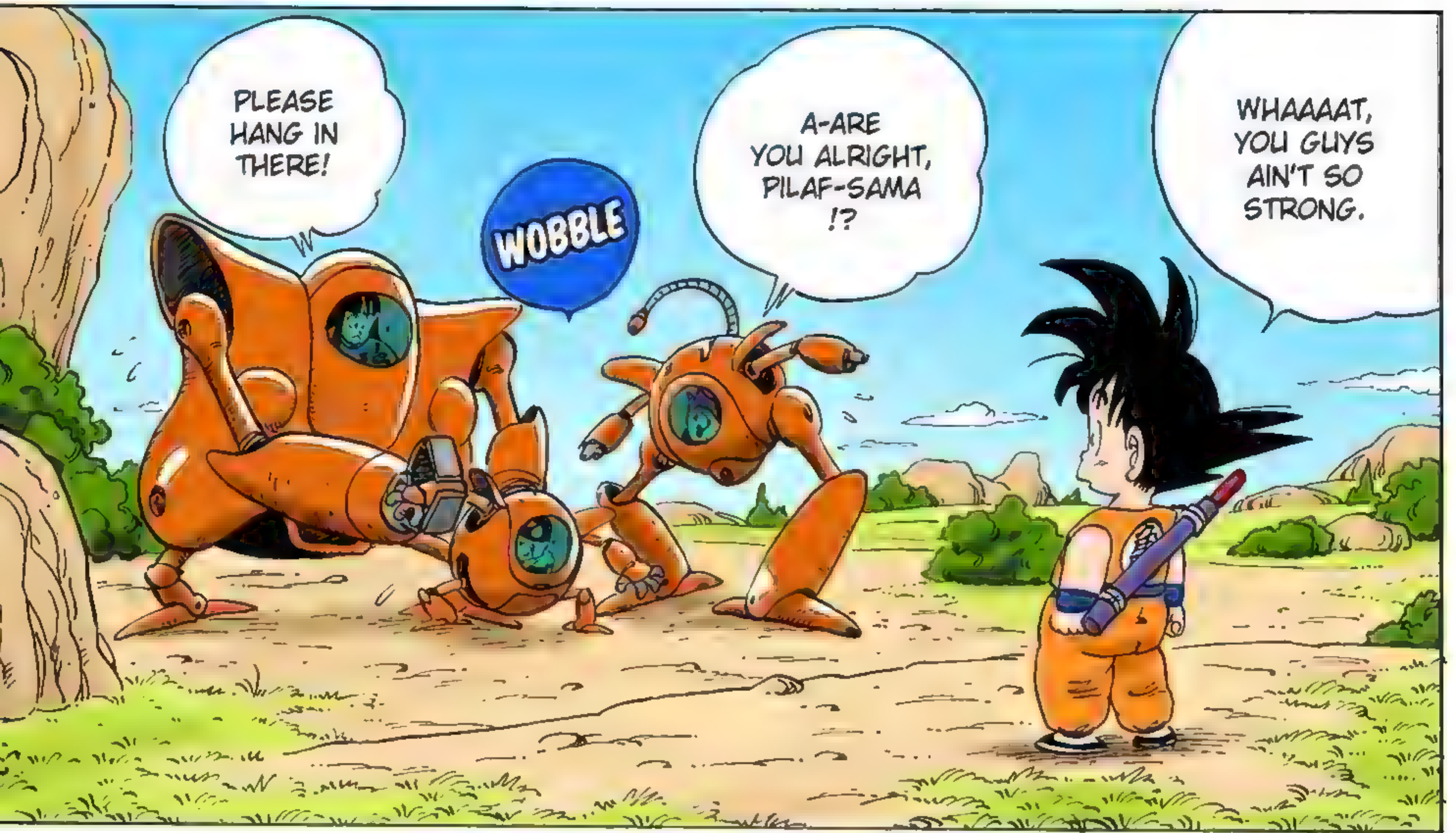


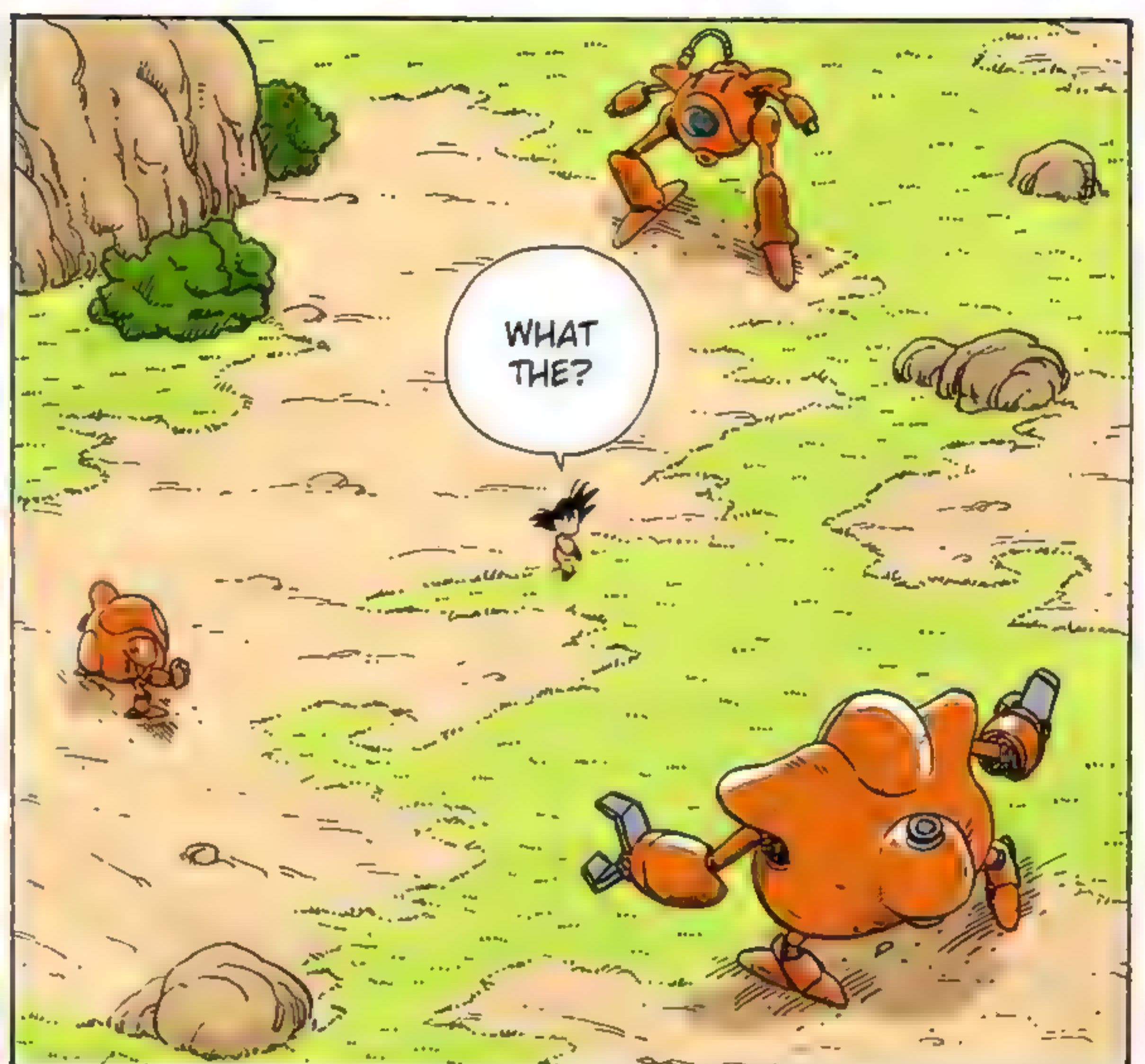
DRAGON BALL

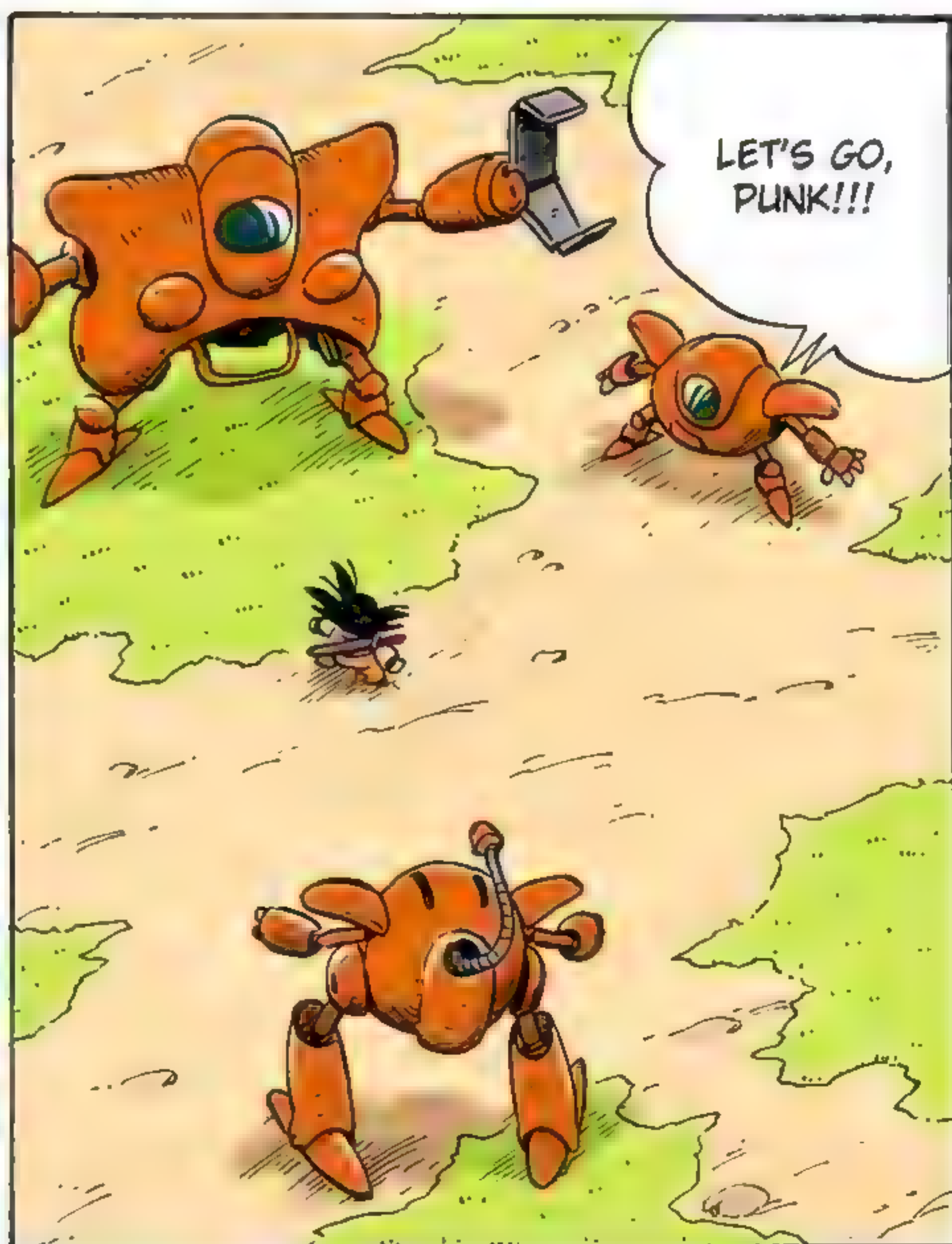
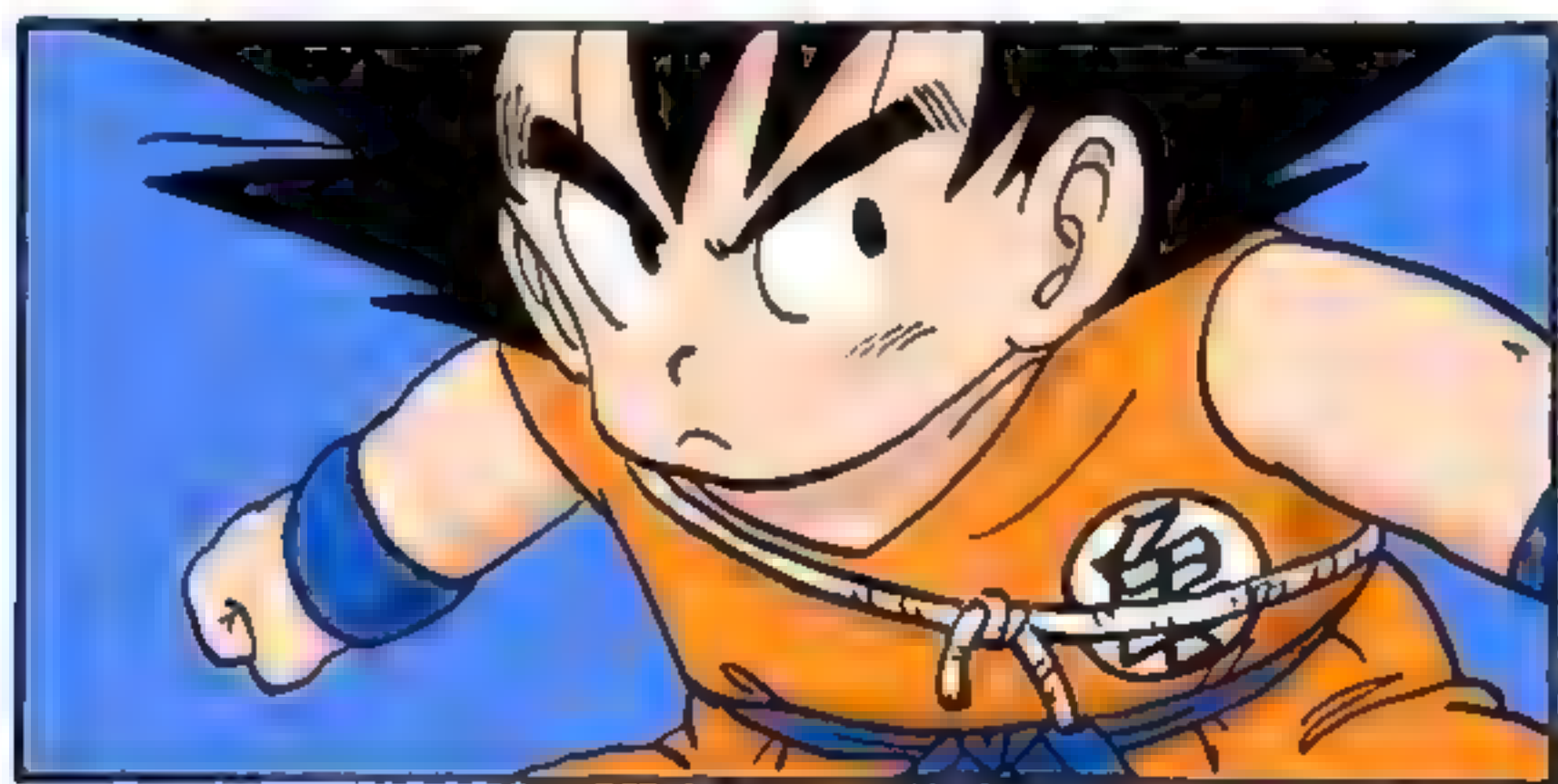
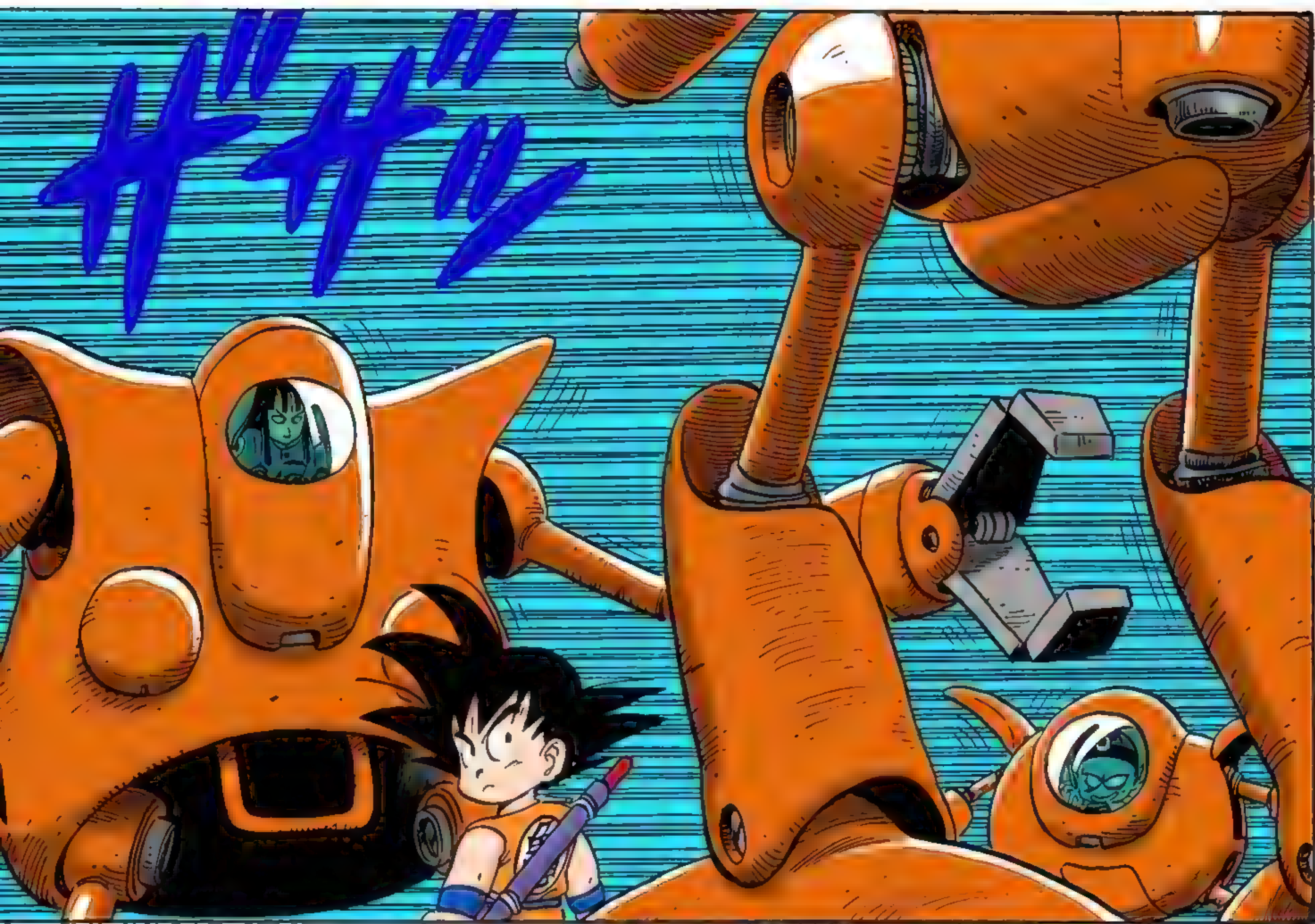
ドラゴンボール

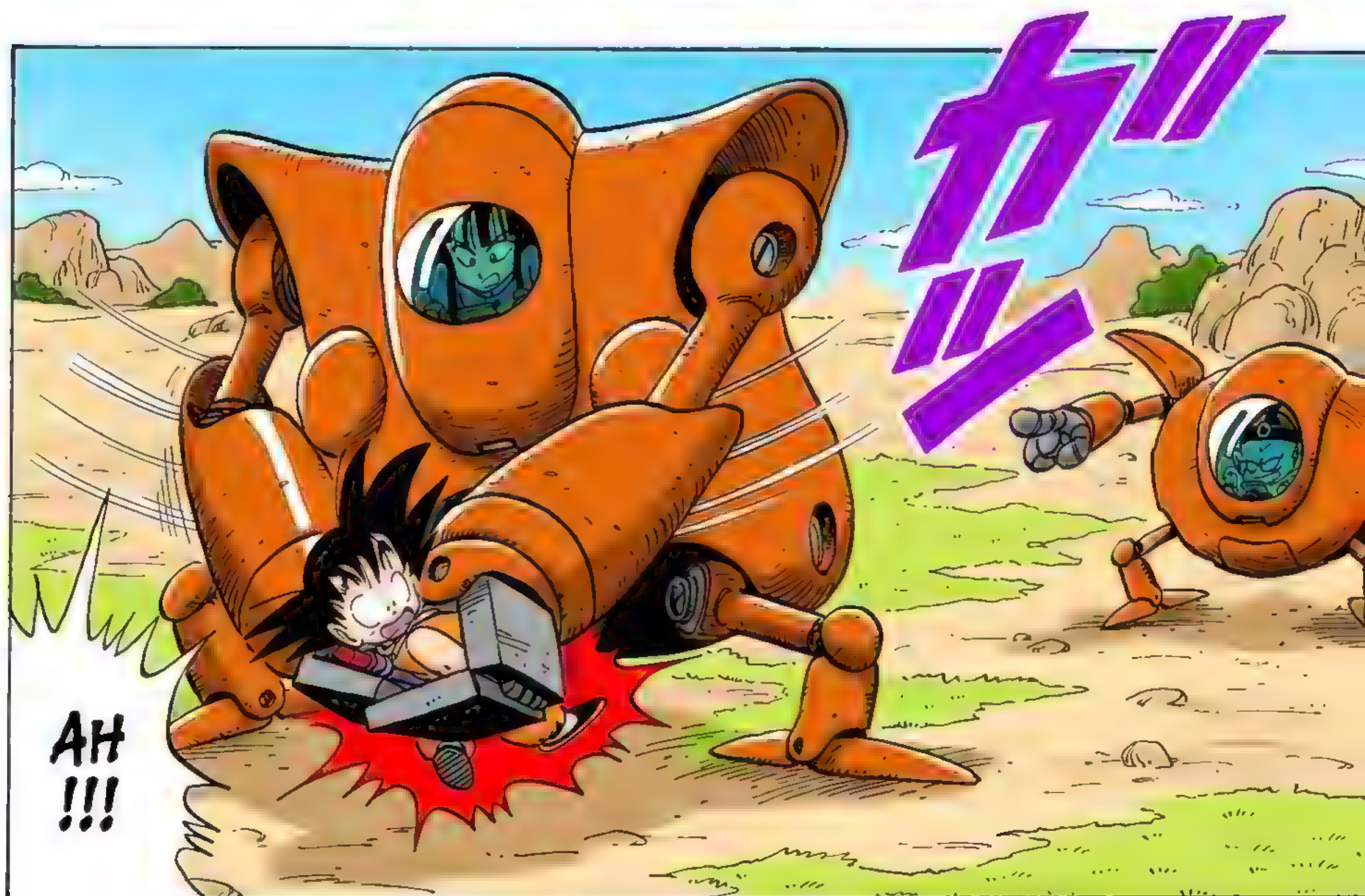
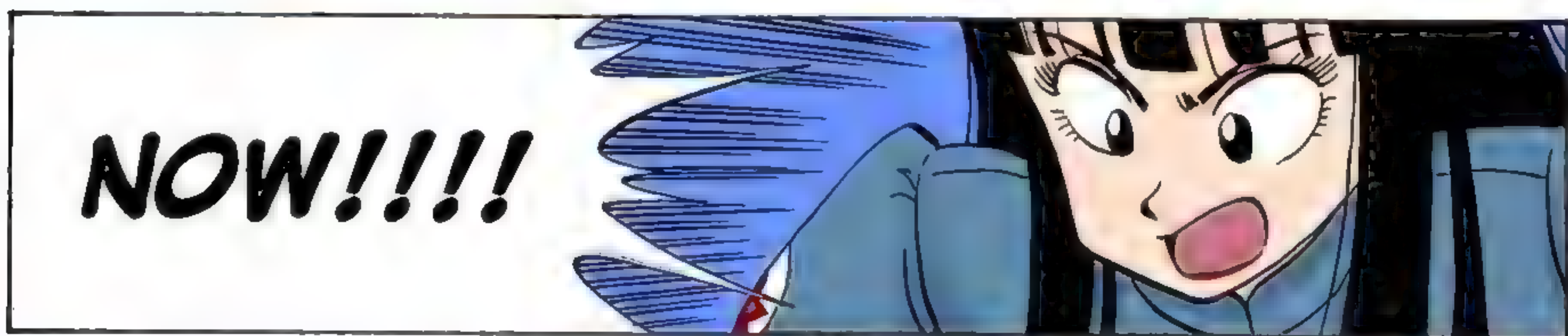
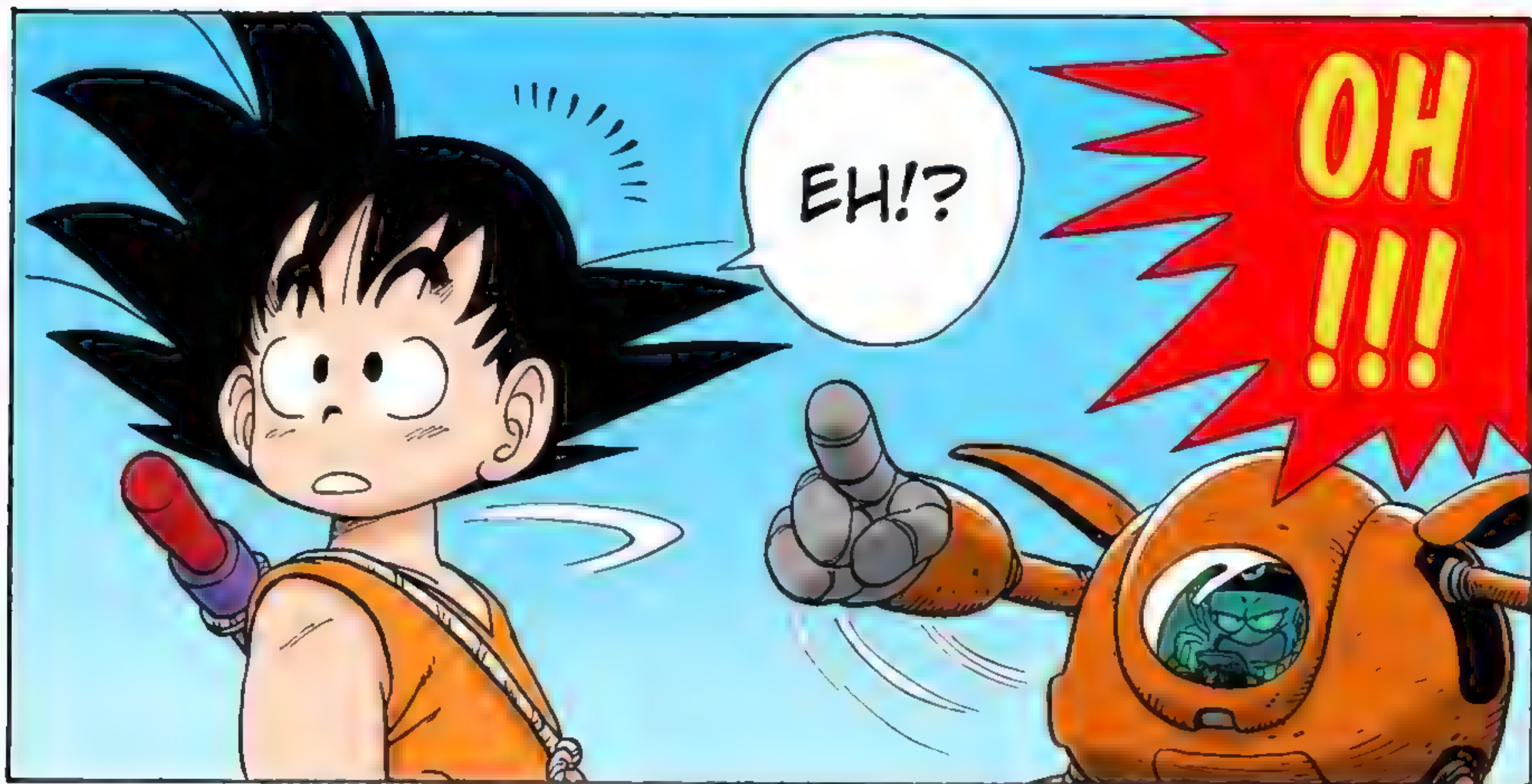
CHAPTER 110: THE PILAF MACHINE

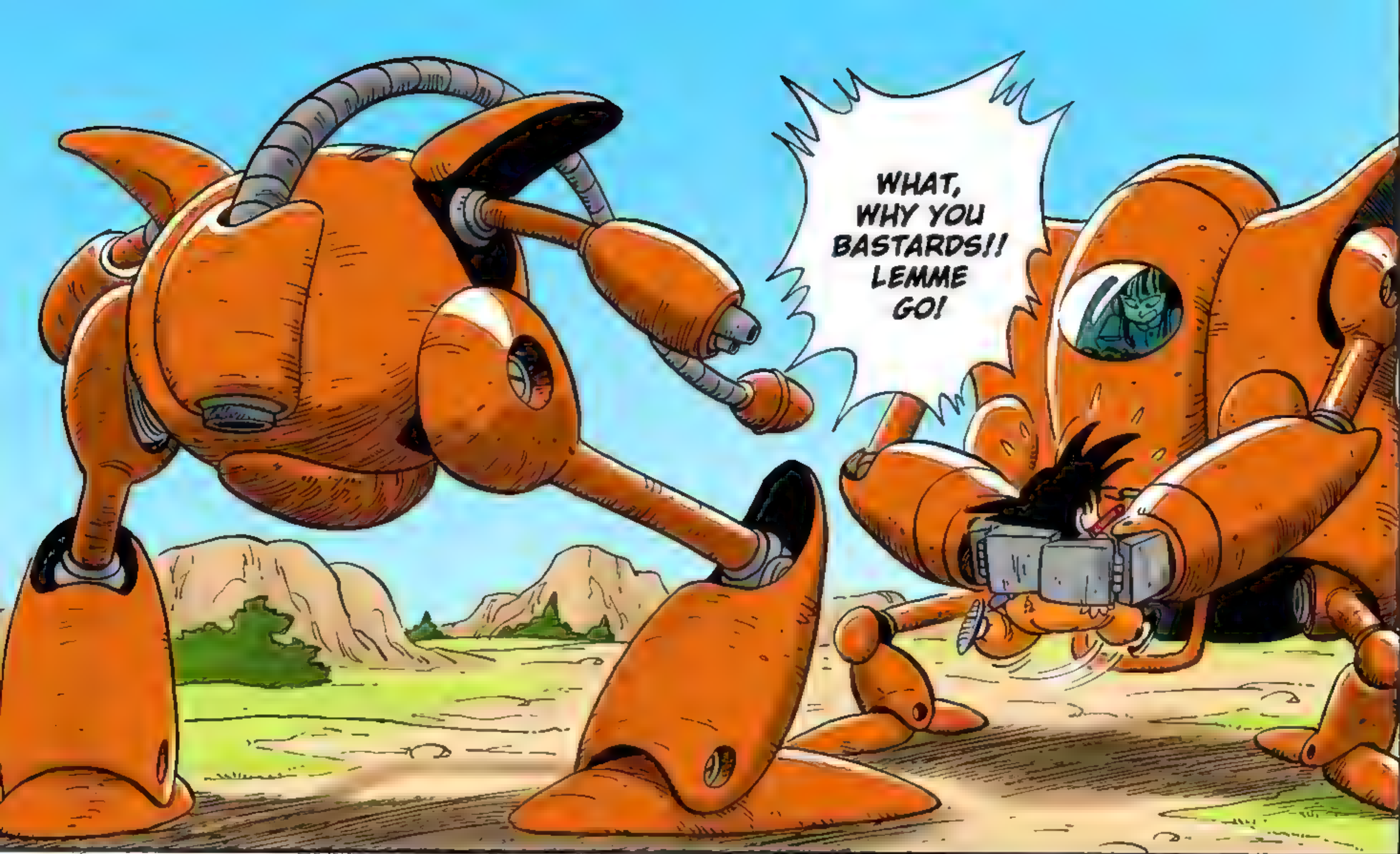




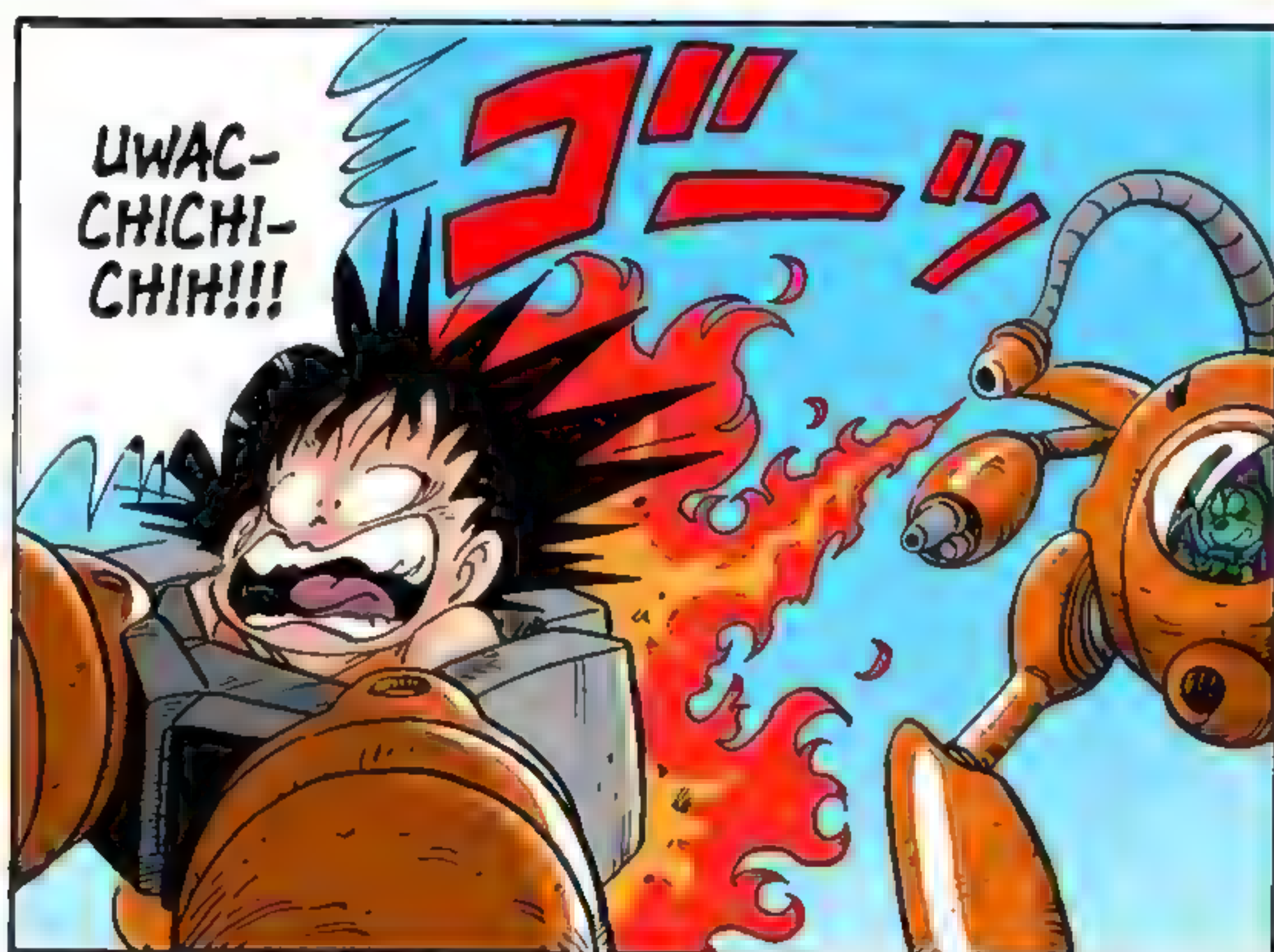




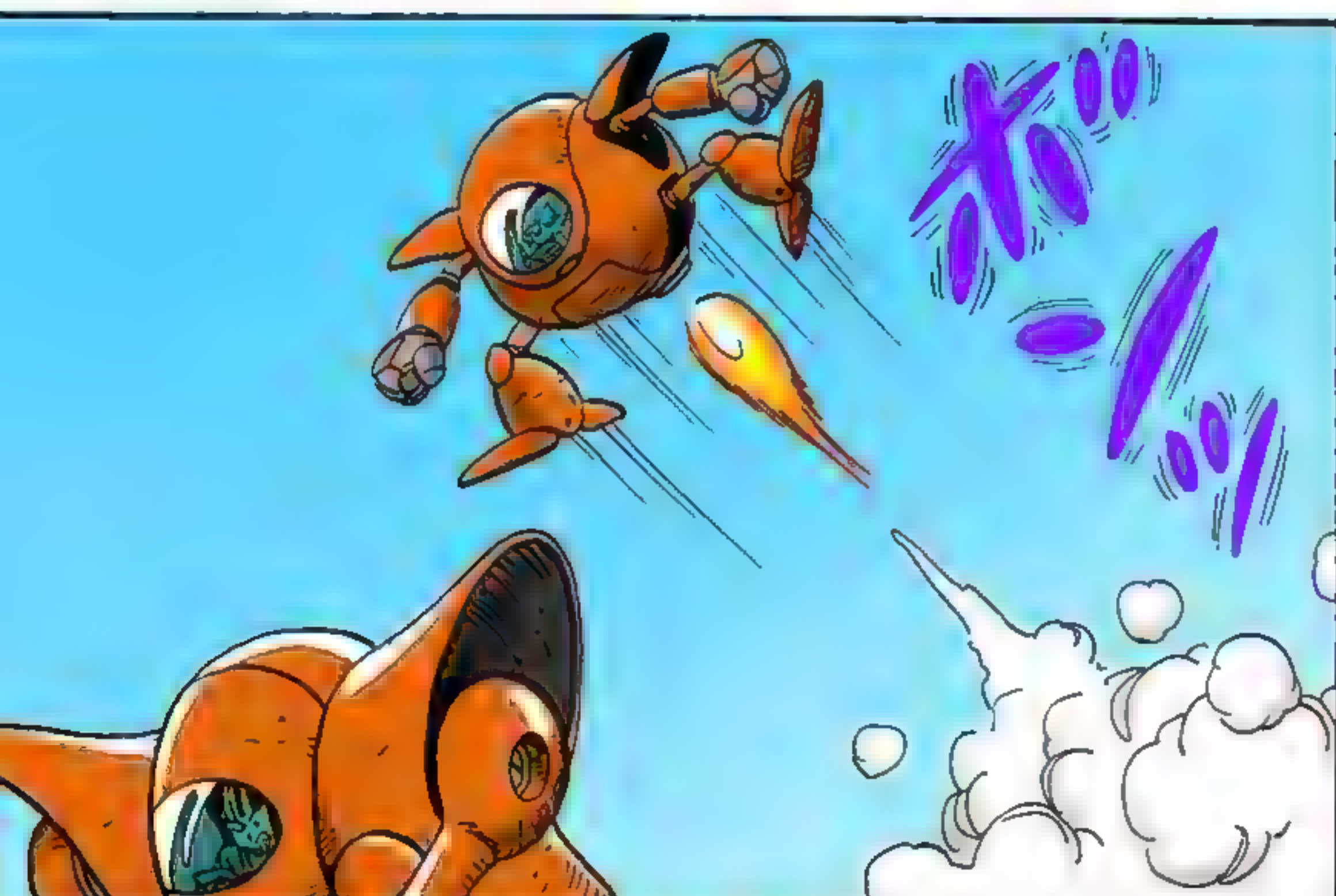




WHAT,
WHY YOU
BASTARDS!!
LEMME
GO!

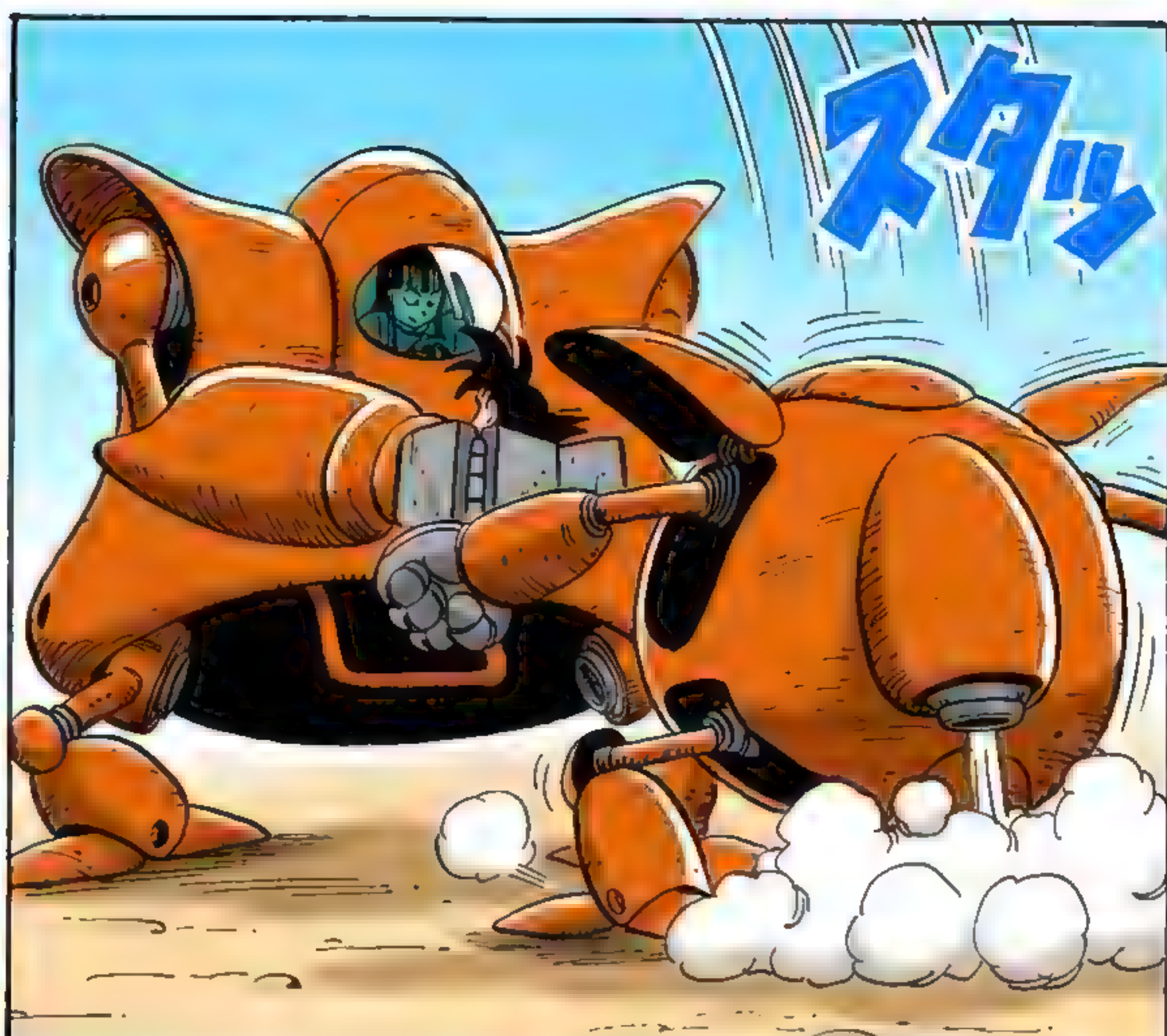
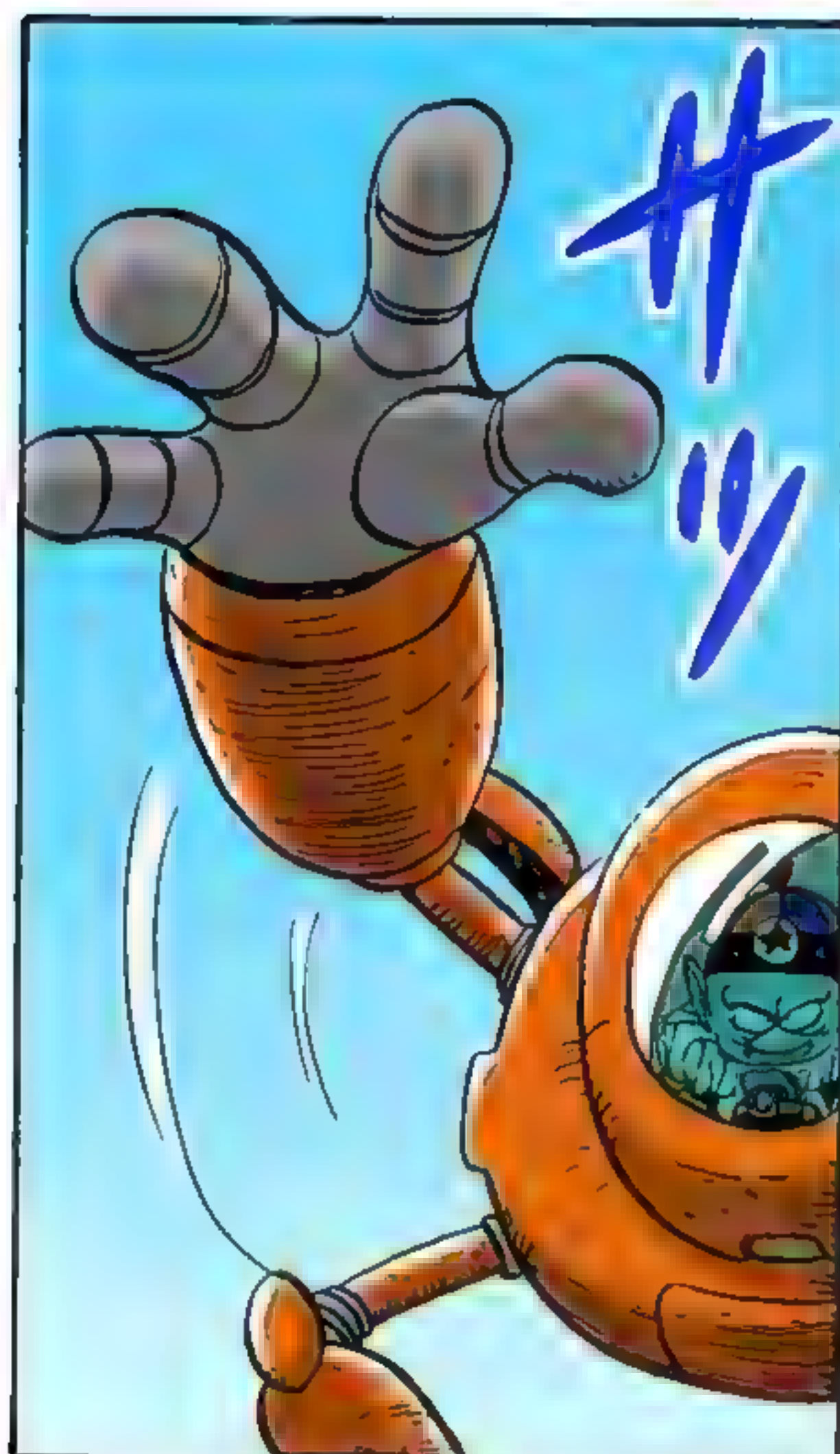


UWAC-
CHICHI-
CHIH!!!



HIS
CLOTHES
ARE BURNT
AND NOW
HIS BUTT IS
STICKING
RIGHT
OUT!!

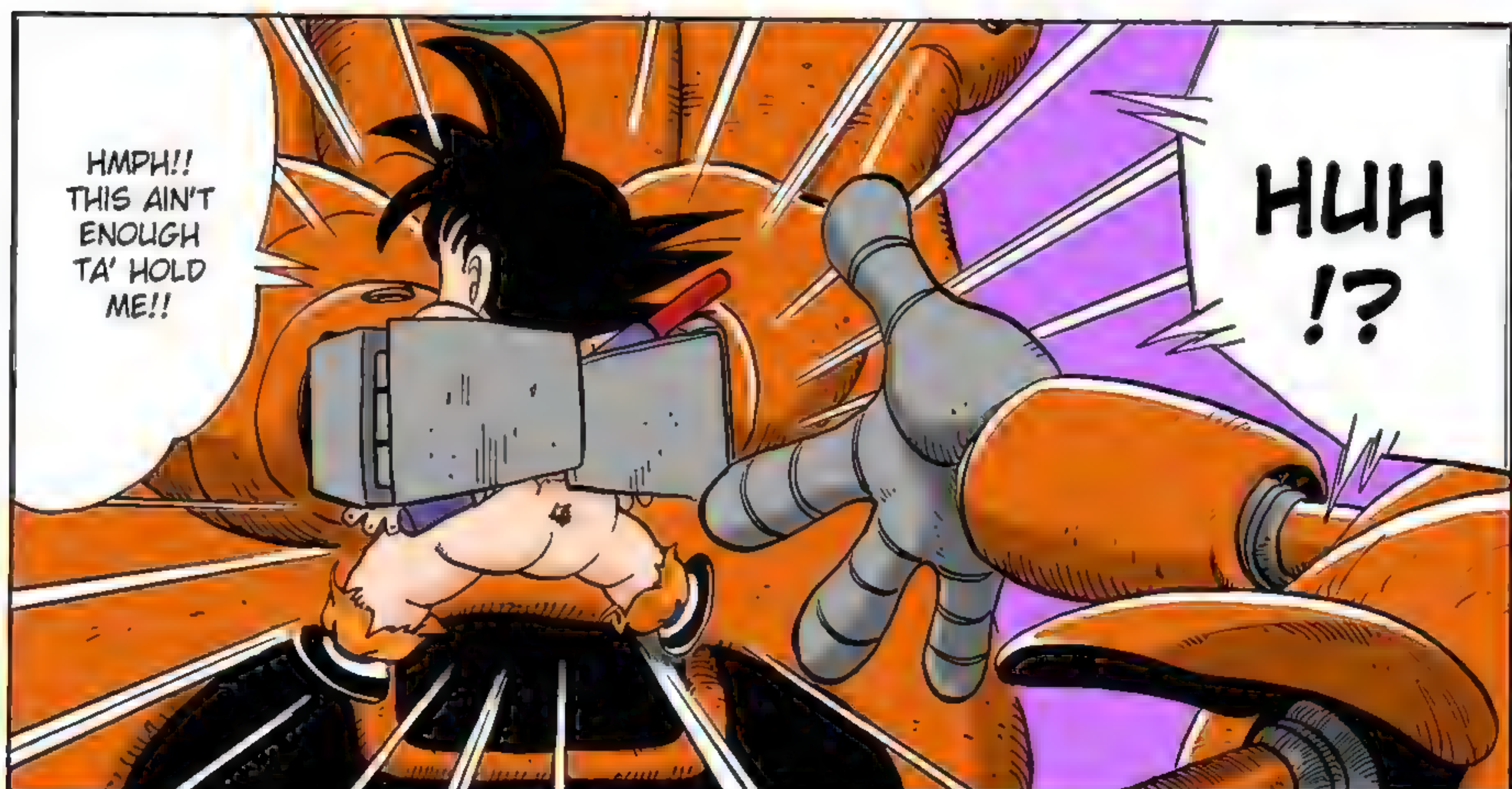
OK
!!



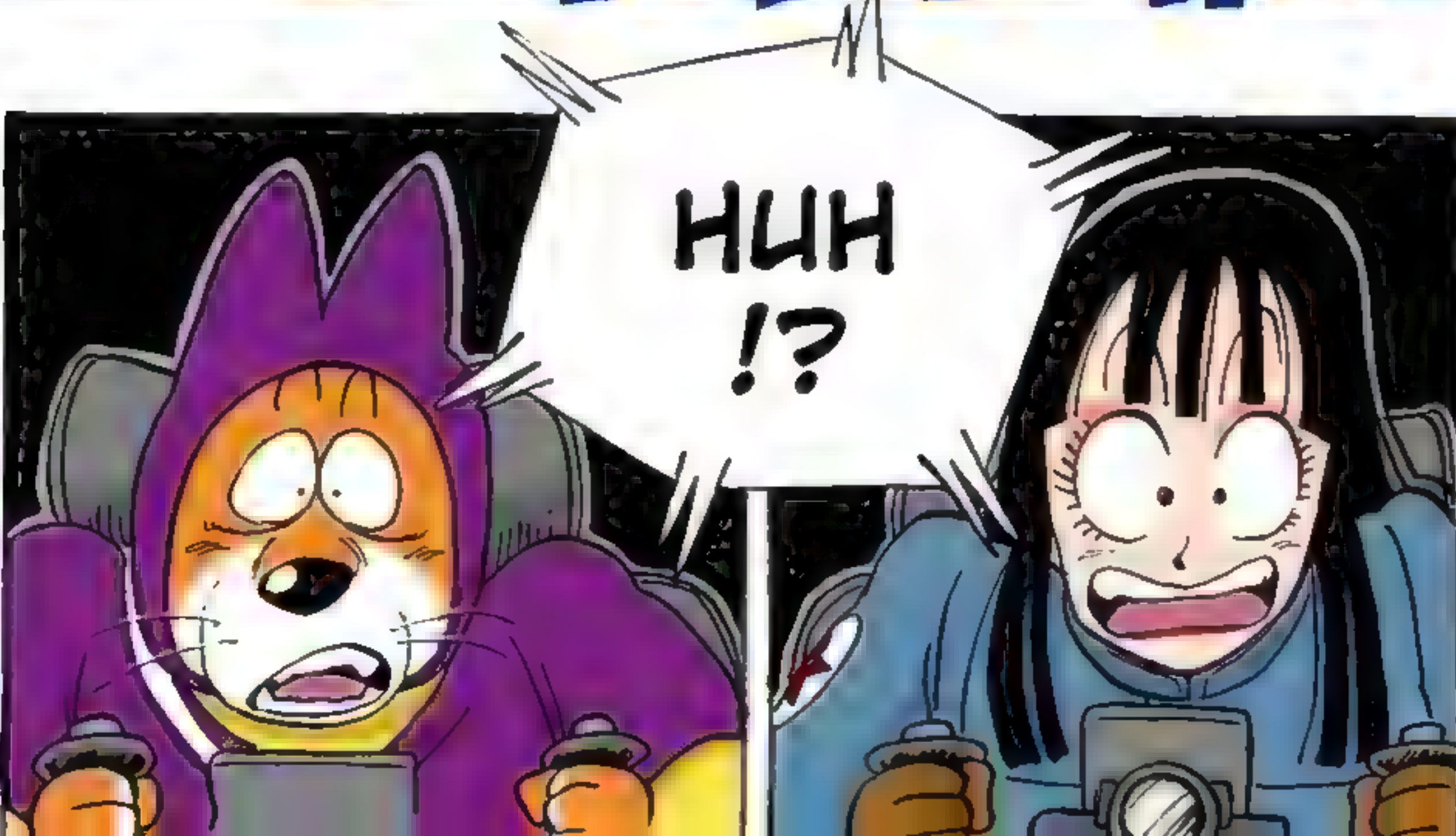
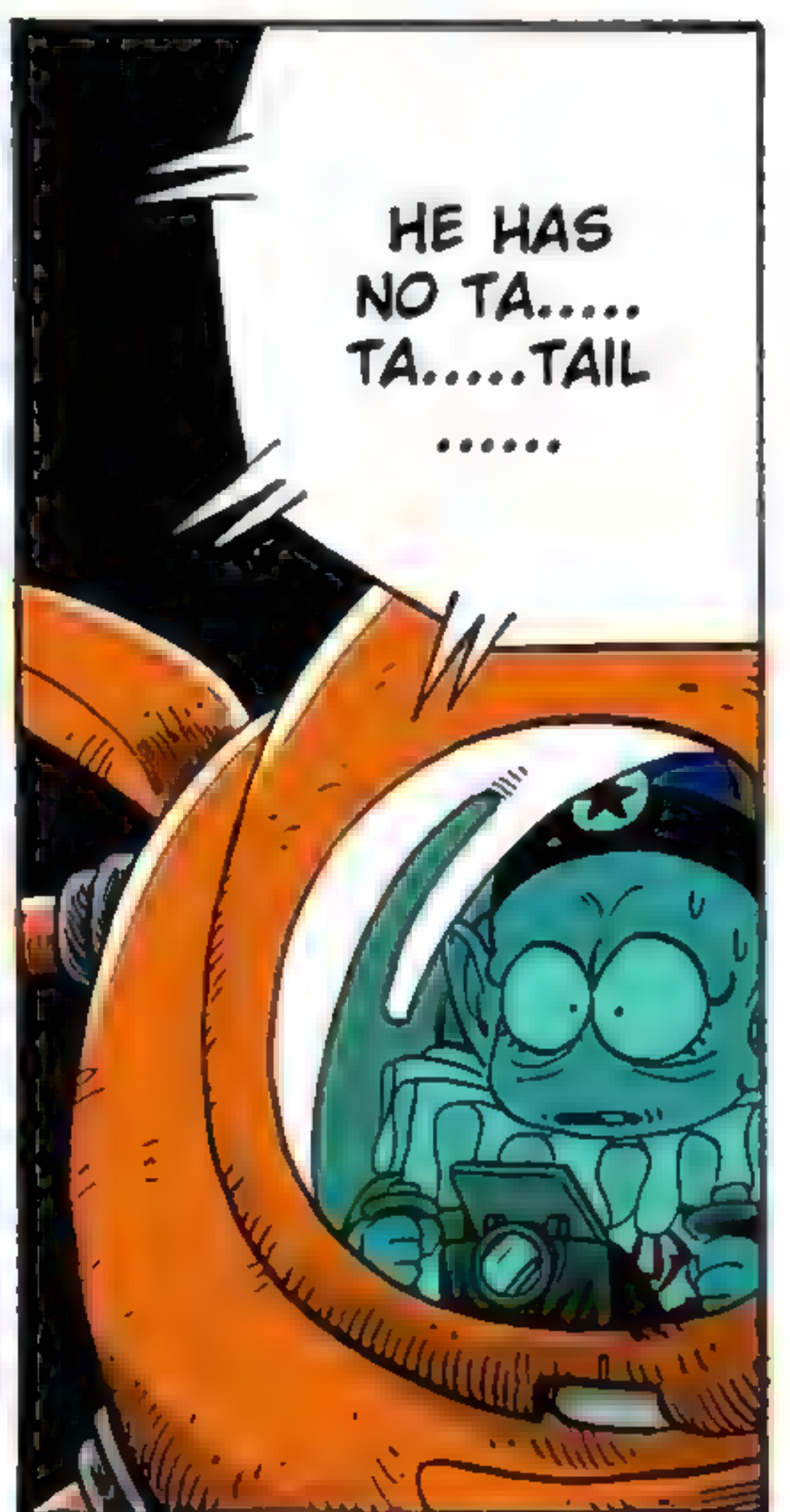
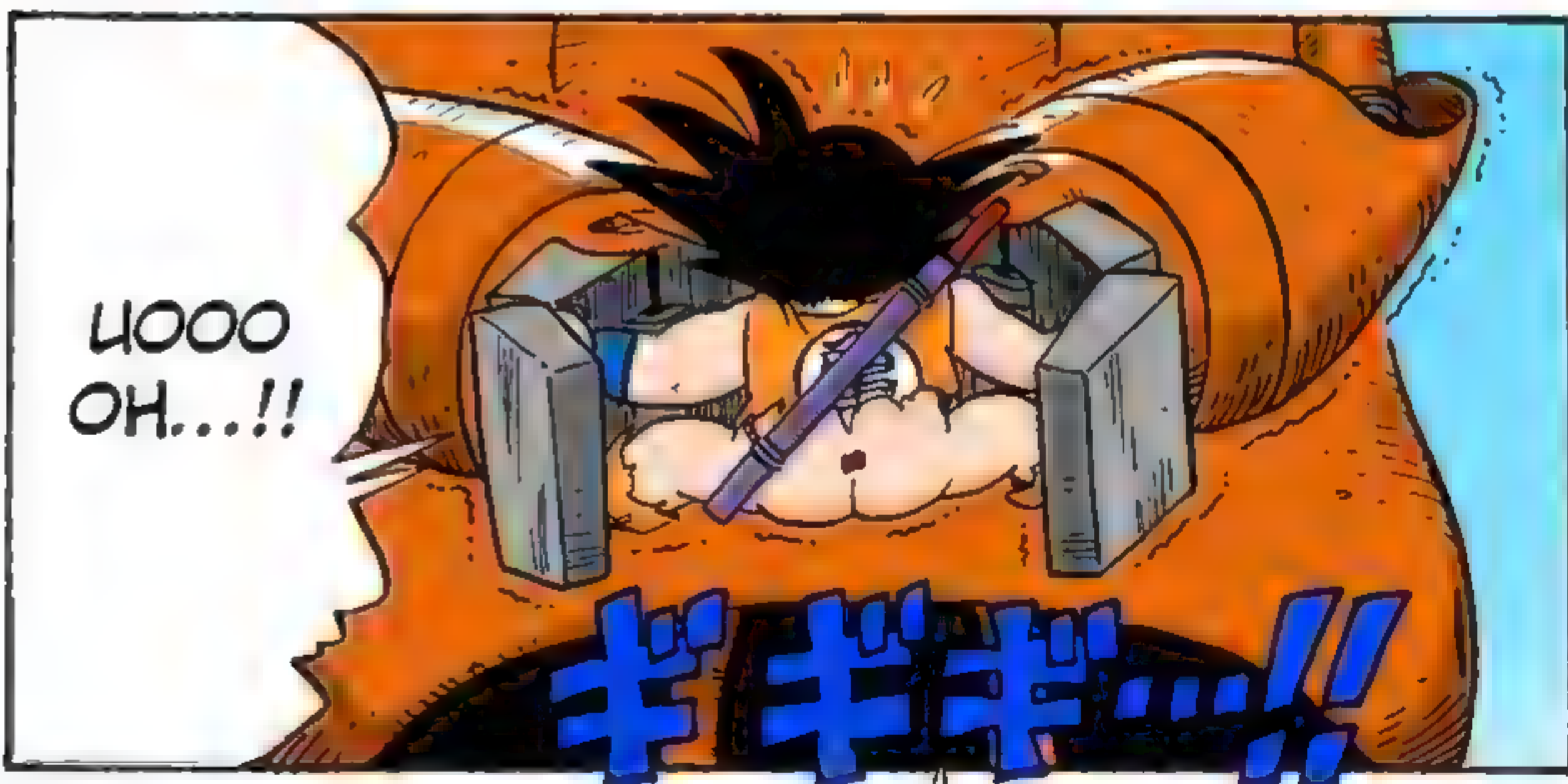
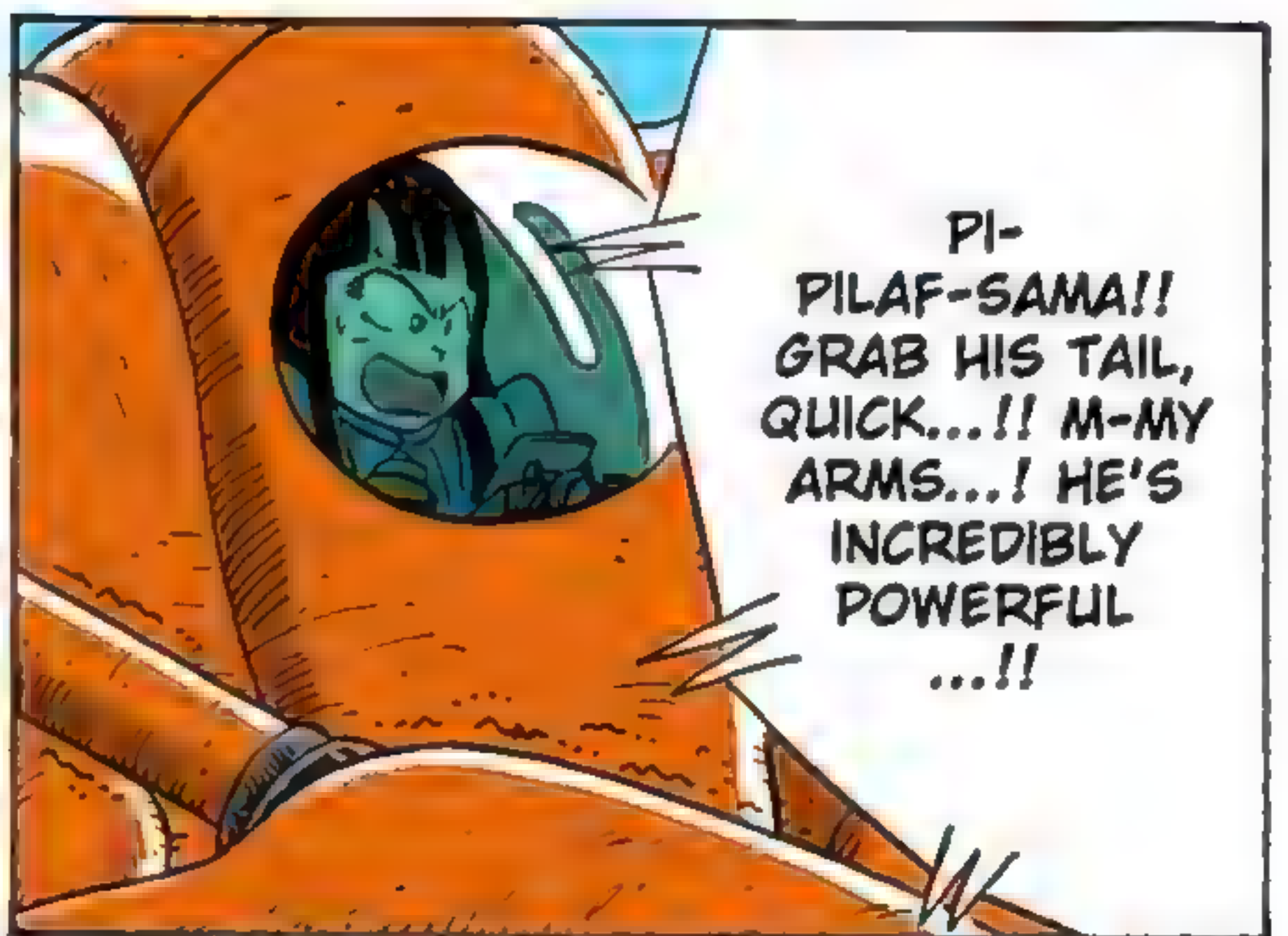
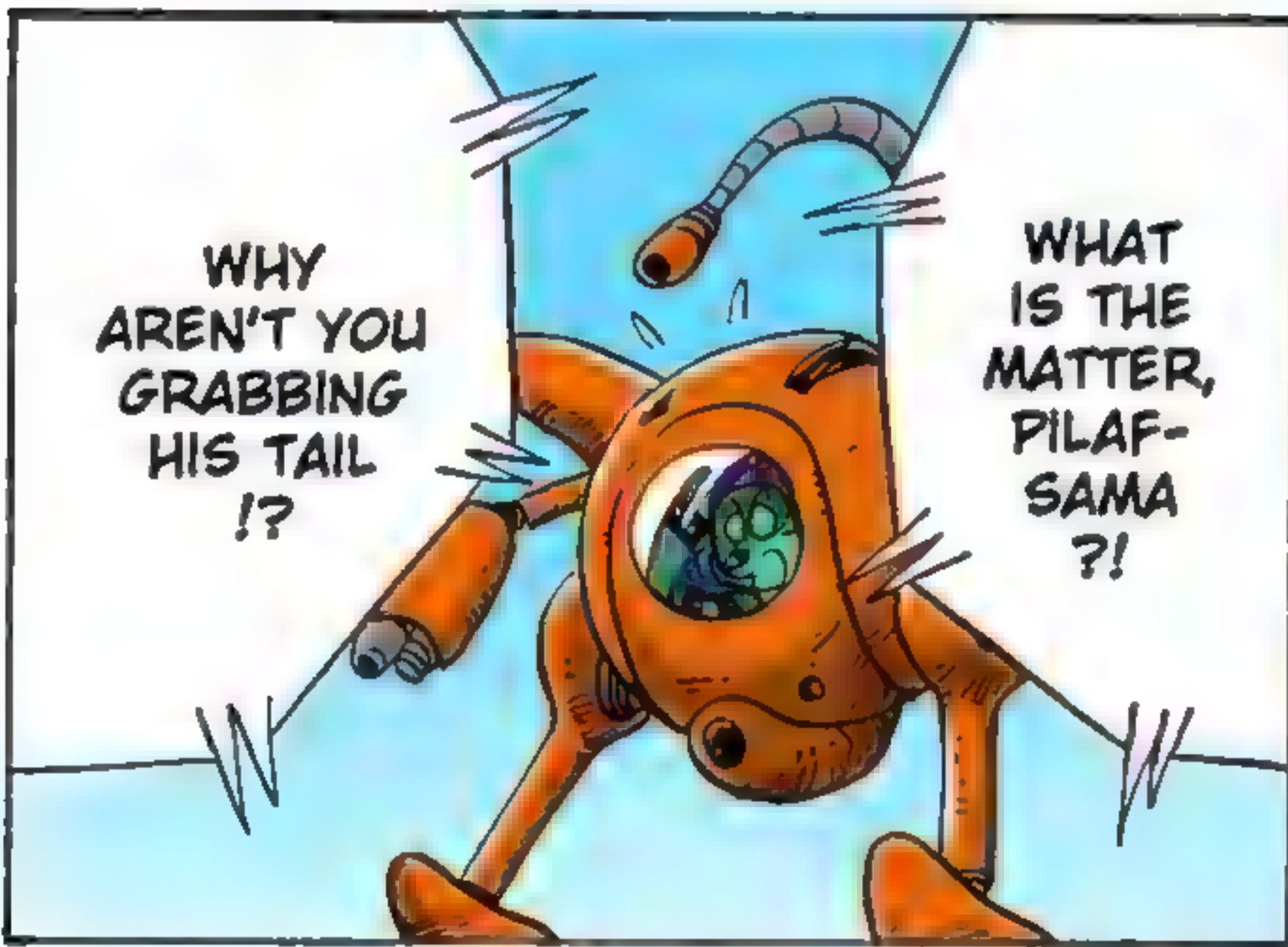
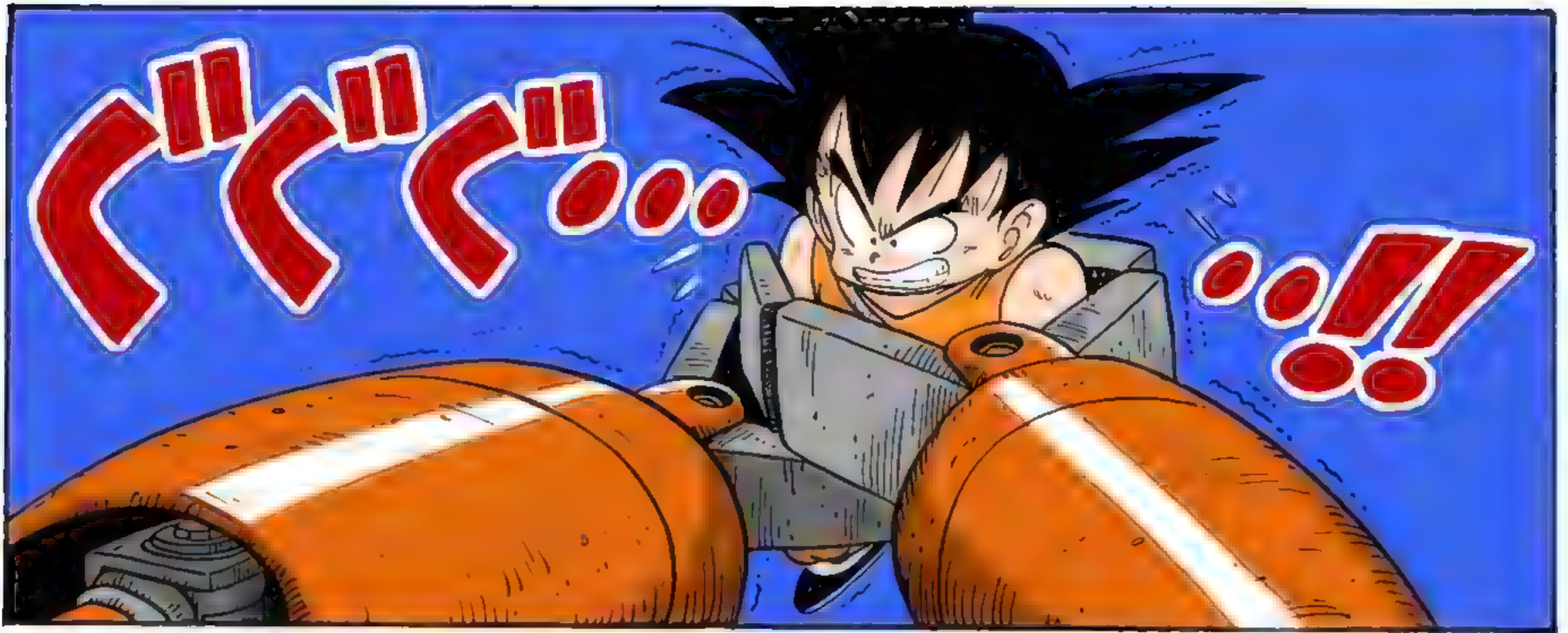
**ALRIGHT!!!
I'M GONNA
GRAAAB HIS
TAIL!!!!**

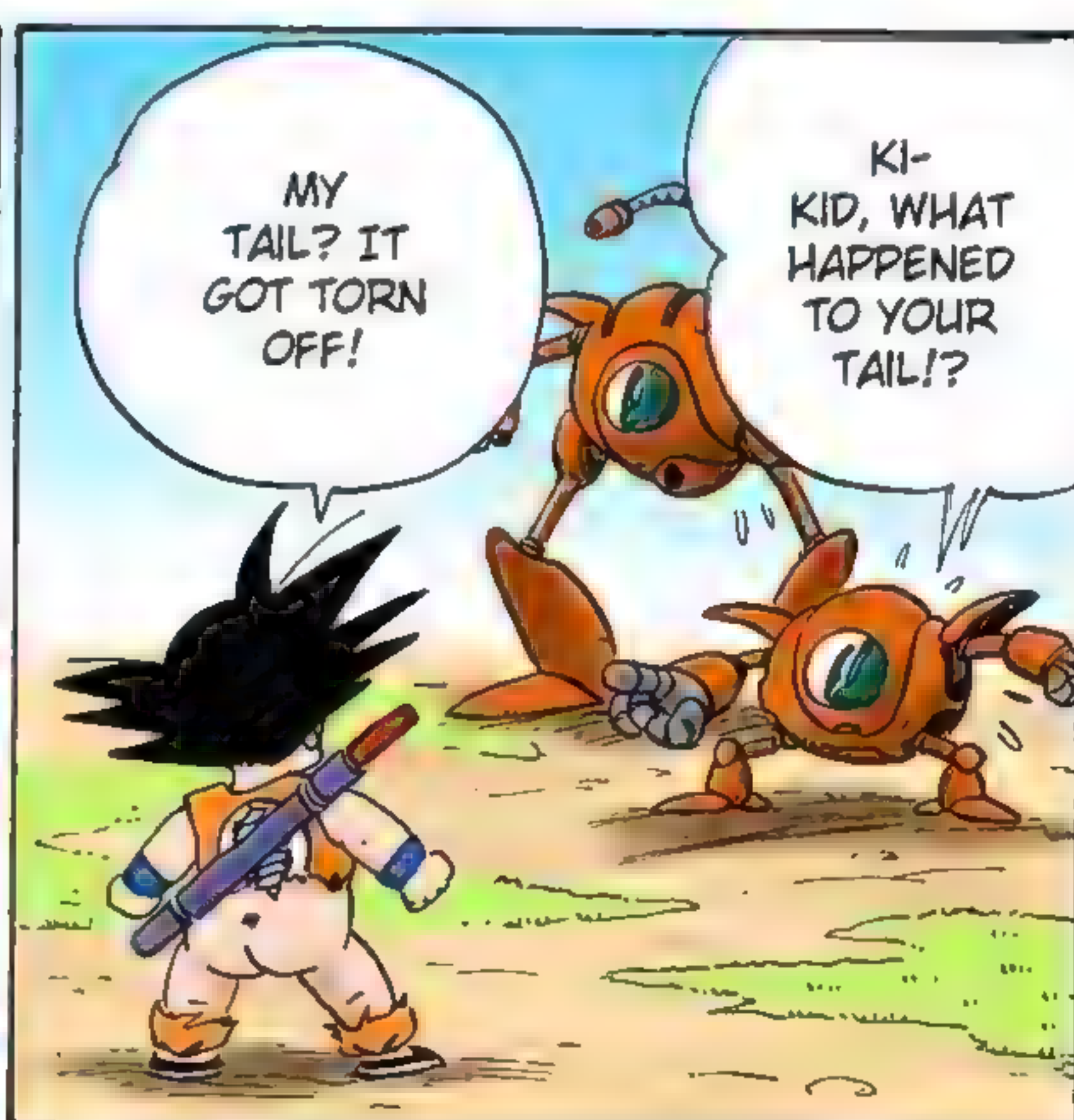
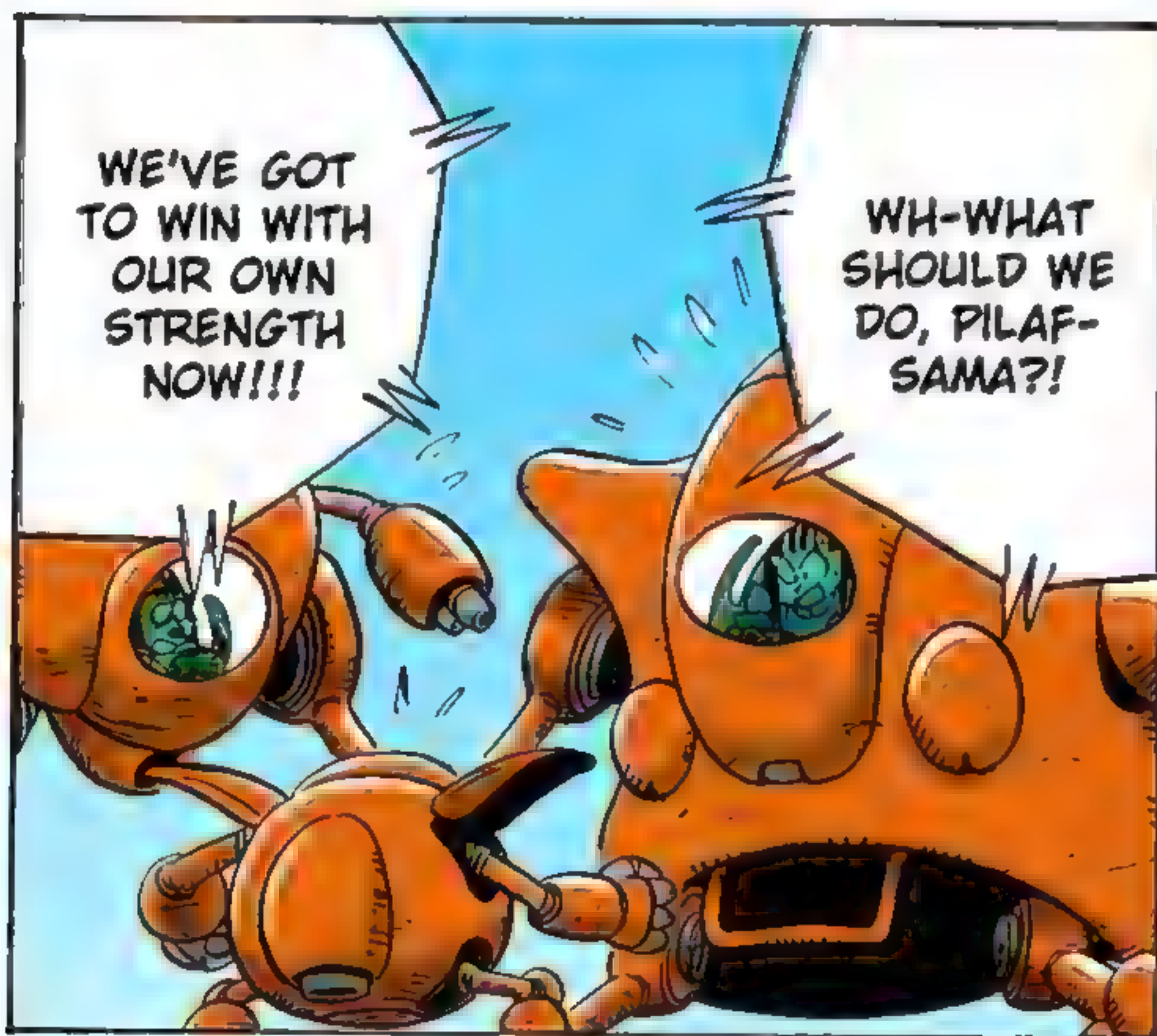
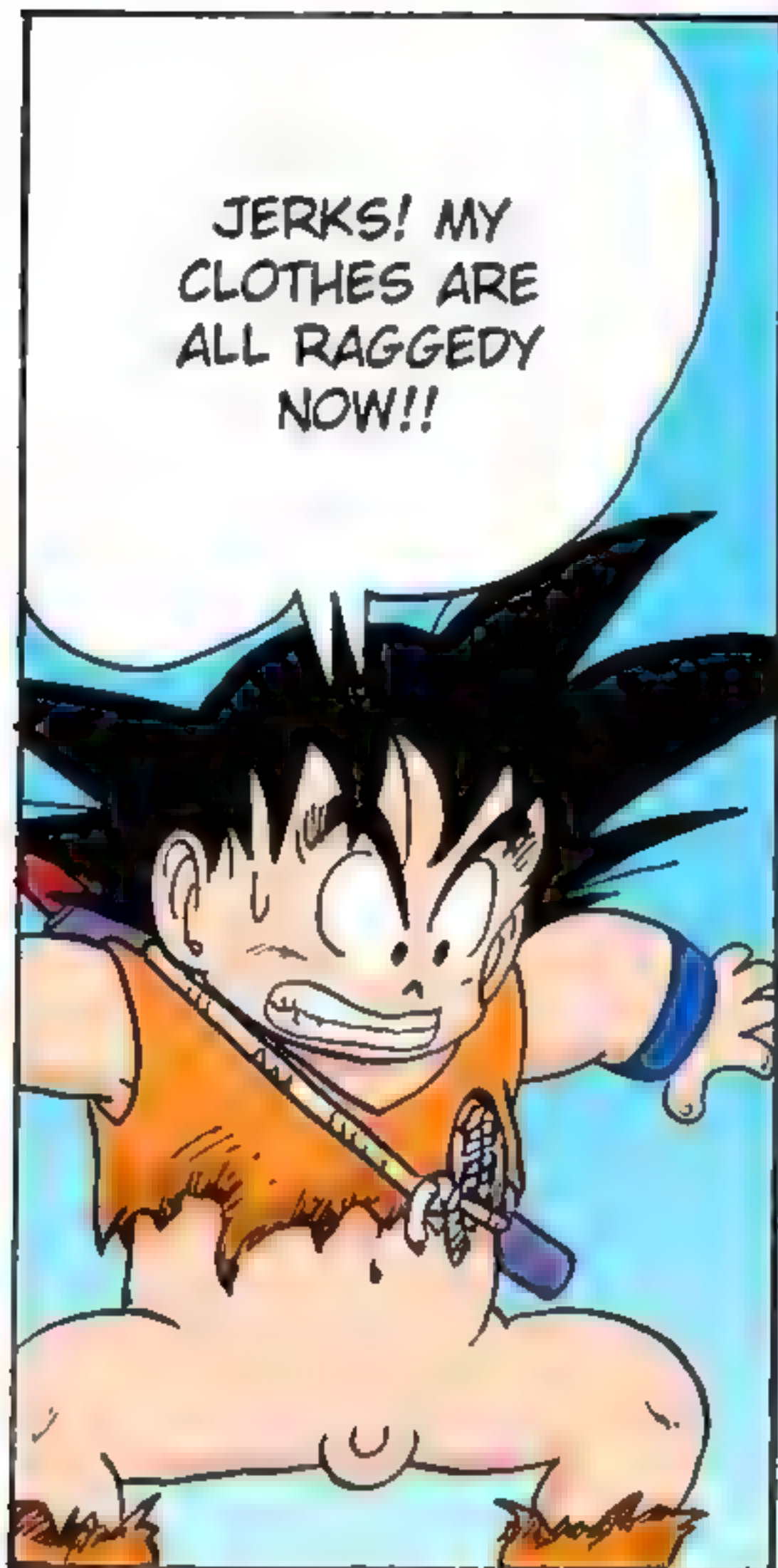


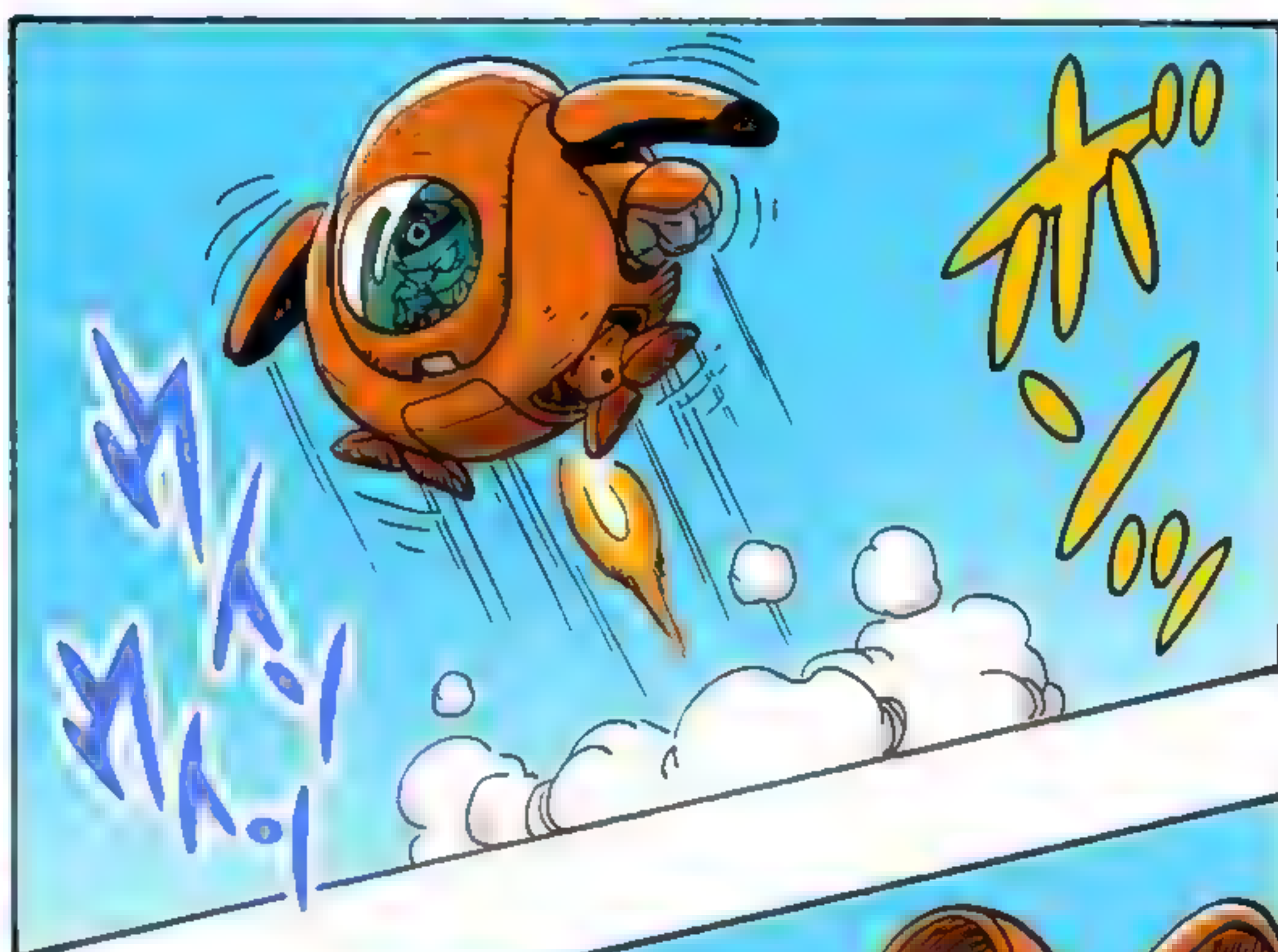
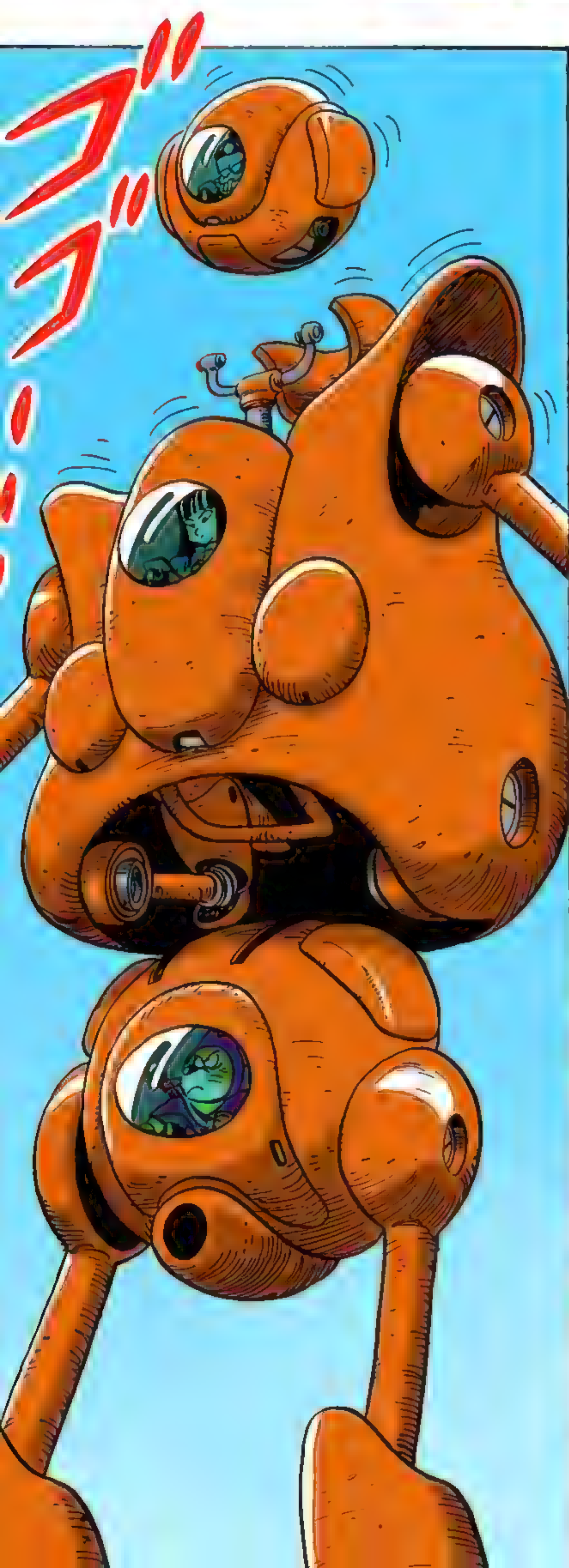
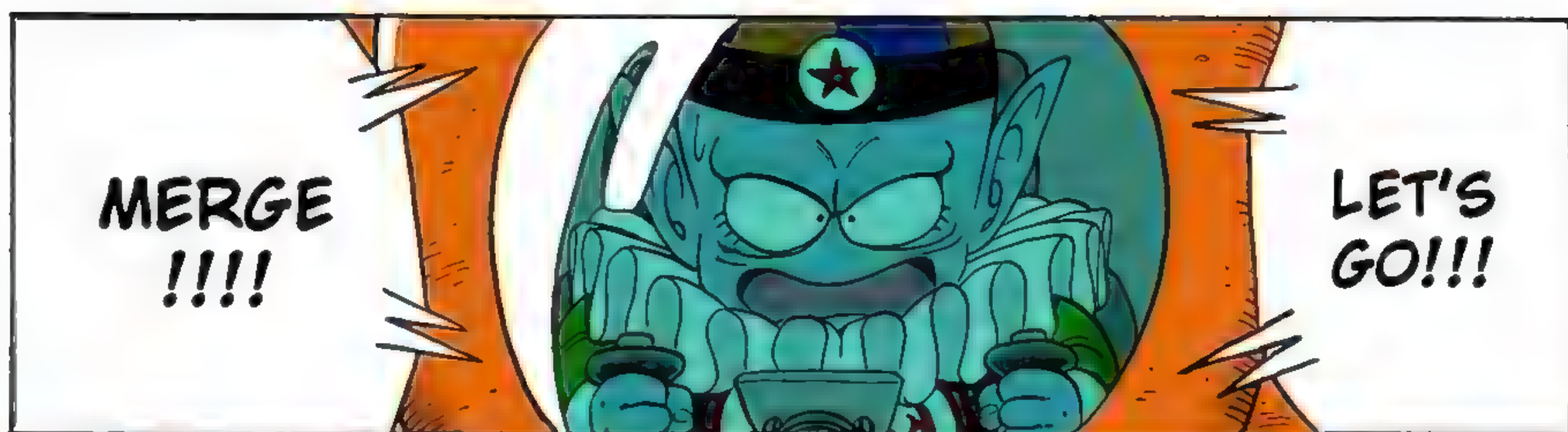
**HMPH!!
THIS AIN'T
ENOUGH
TA' HOLD
ME!!**

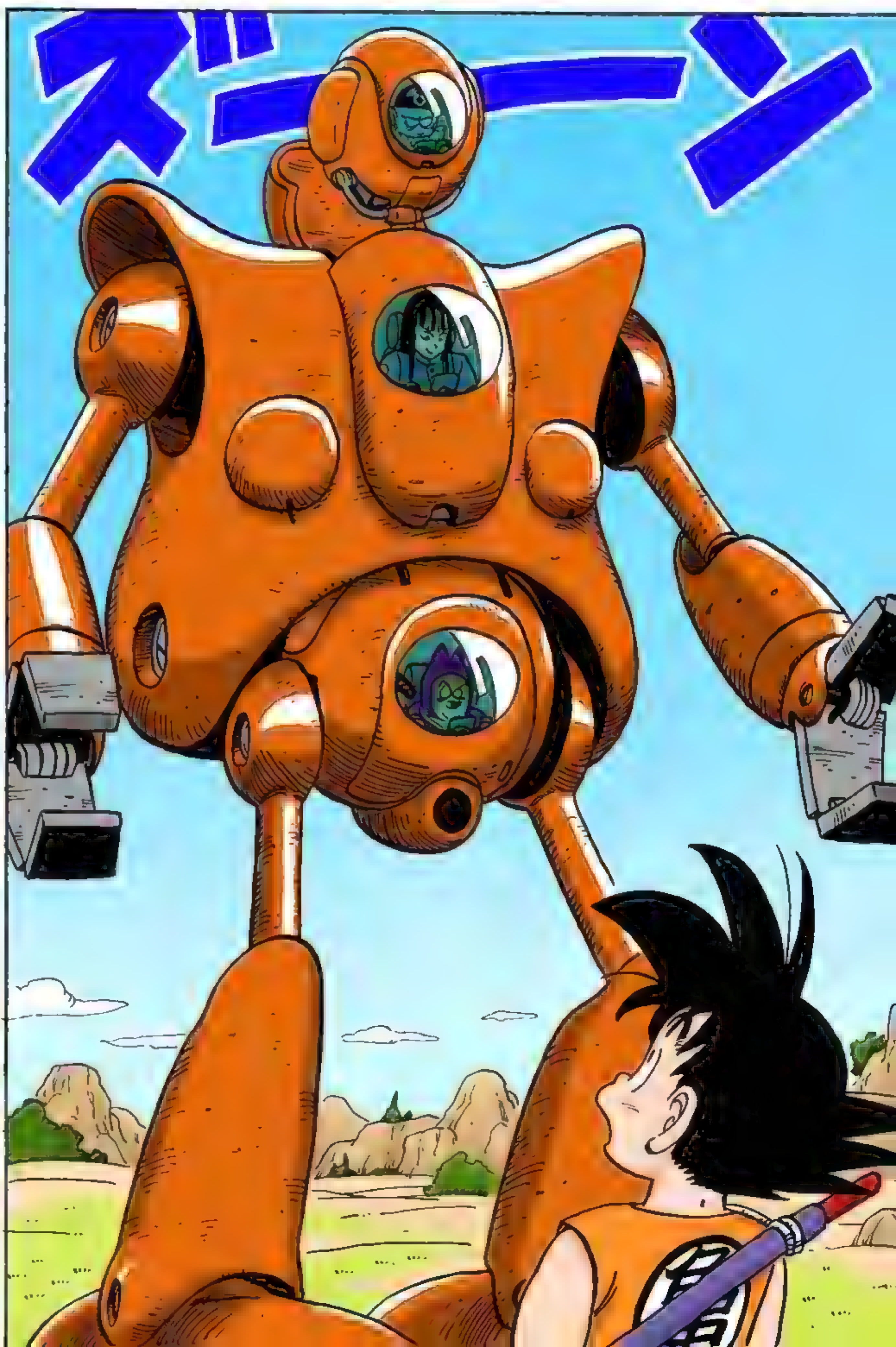
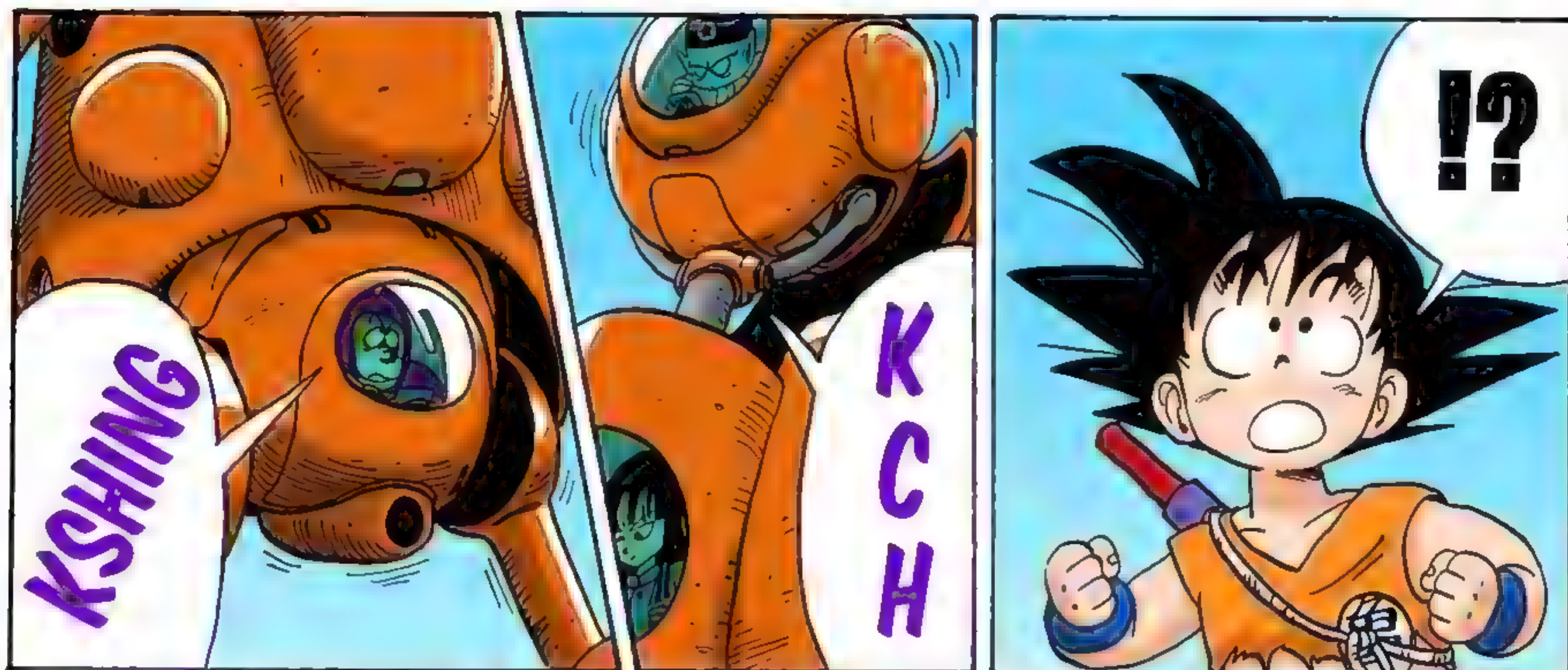


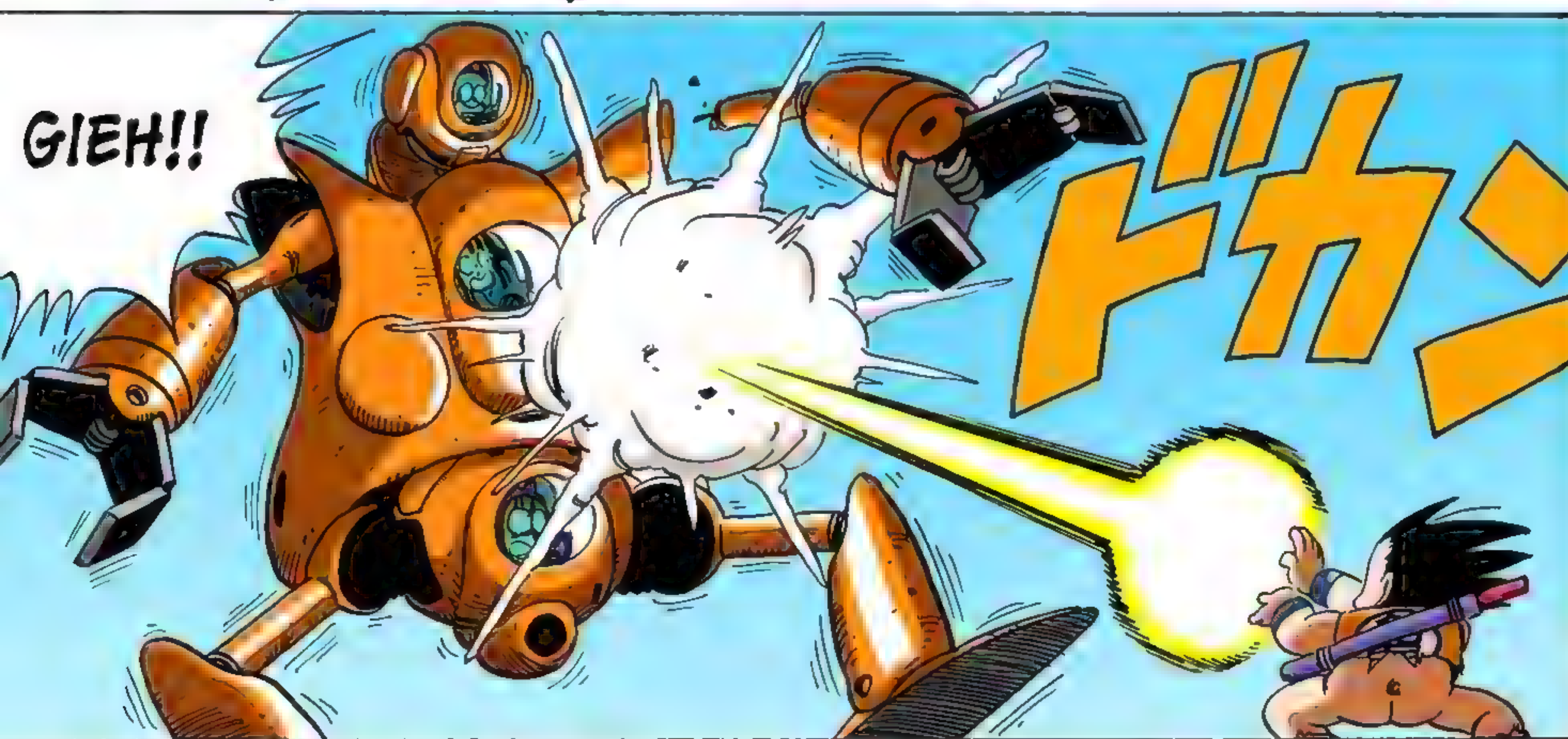
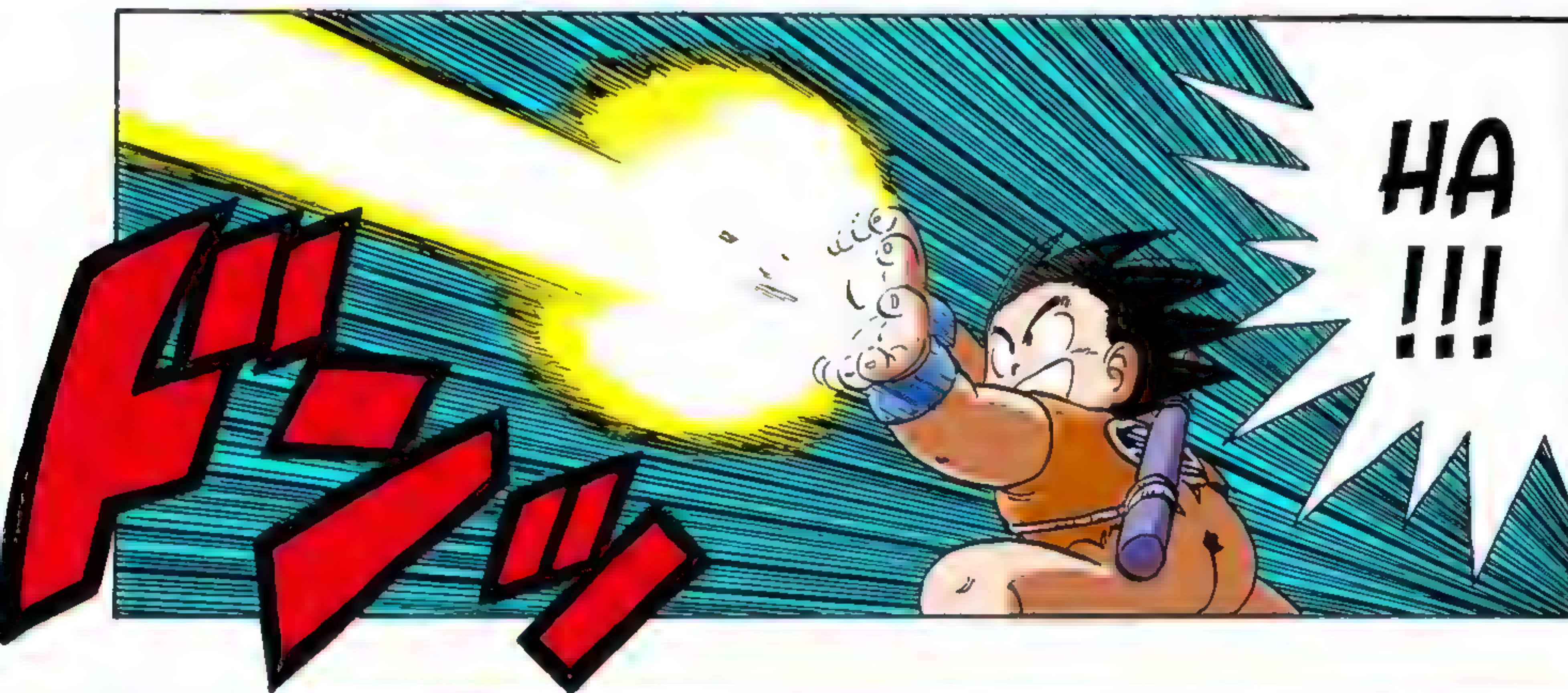
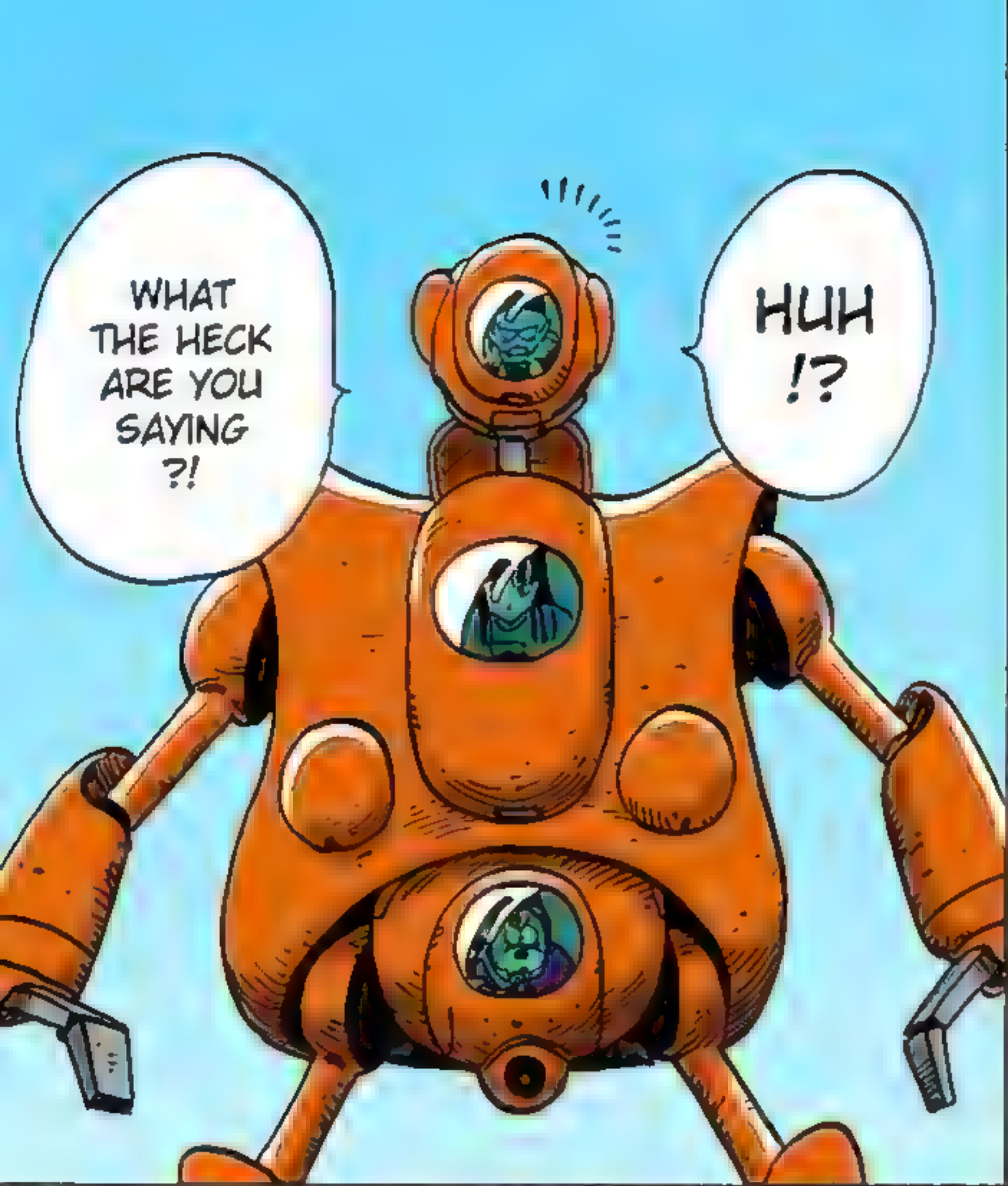
**HUH
!?**

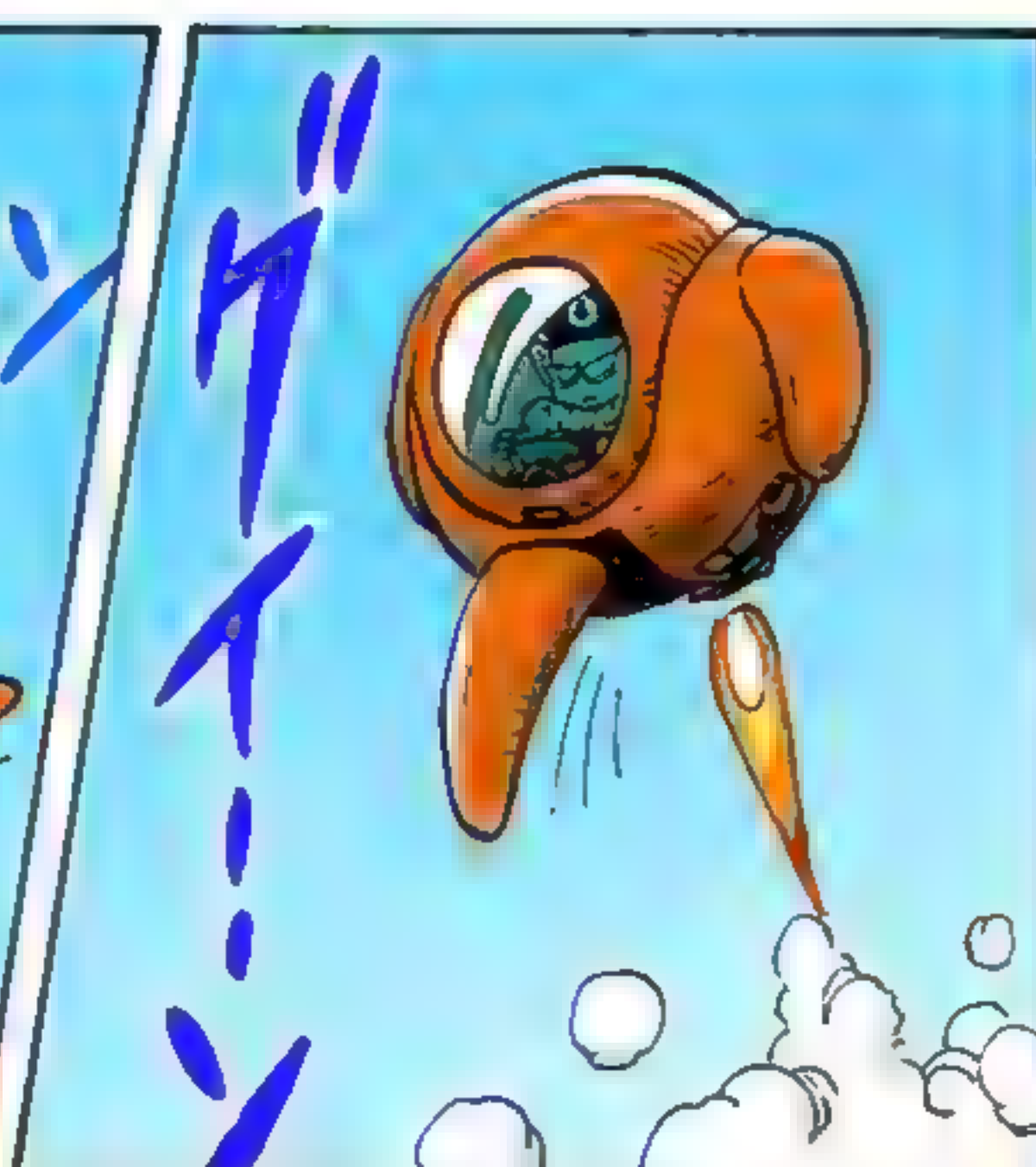
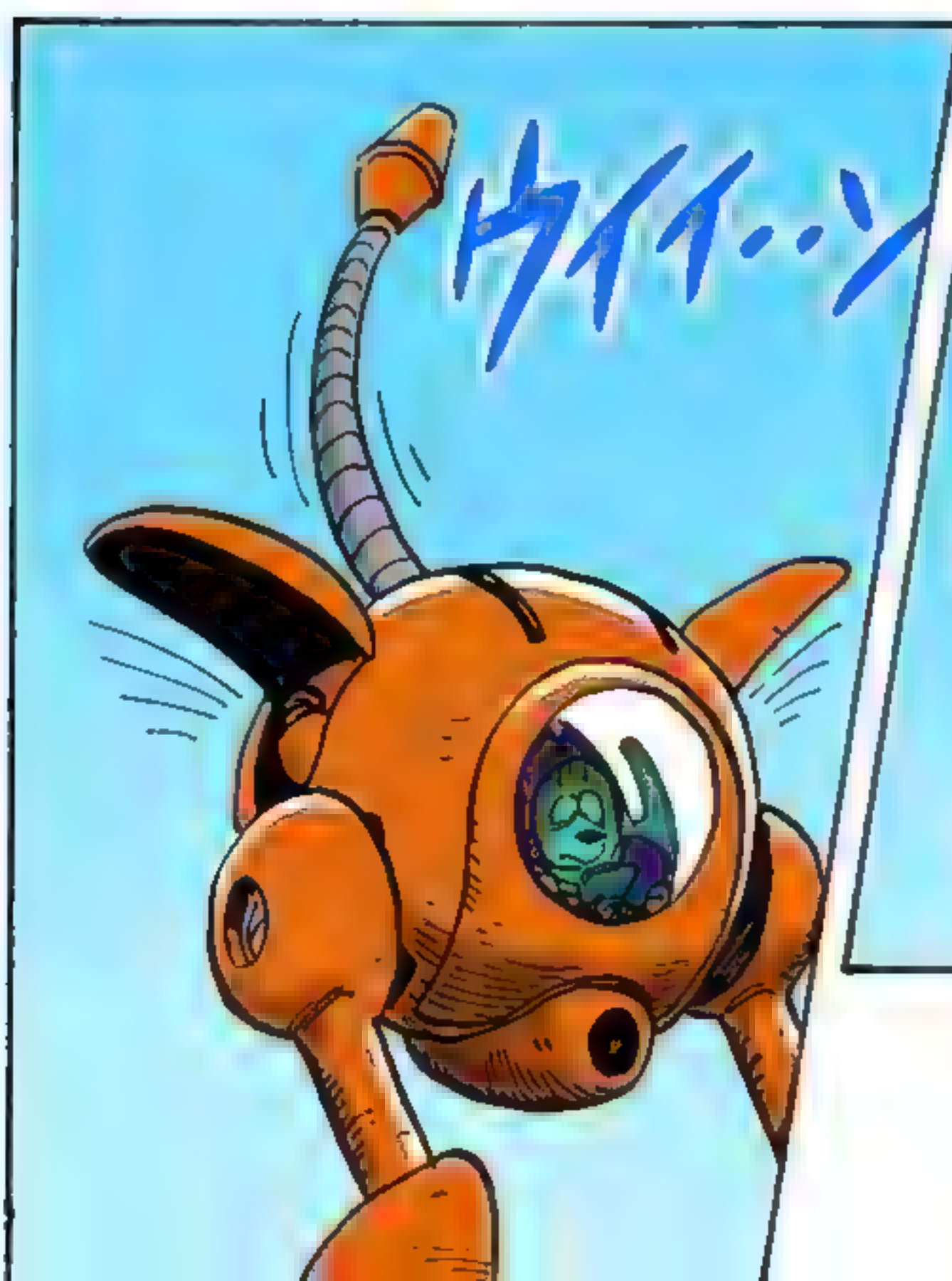
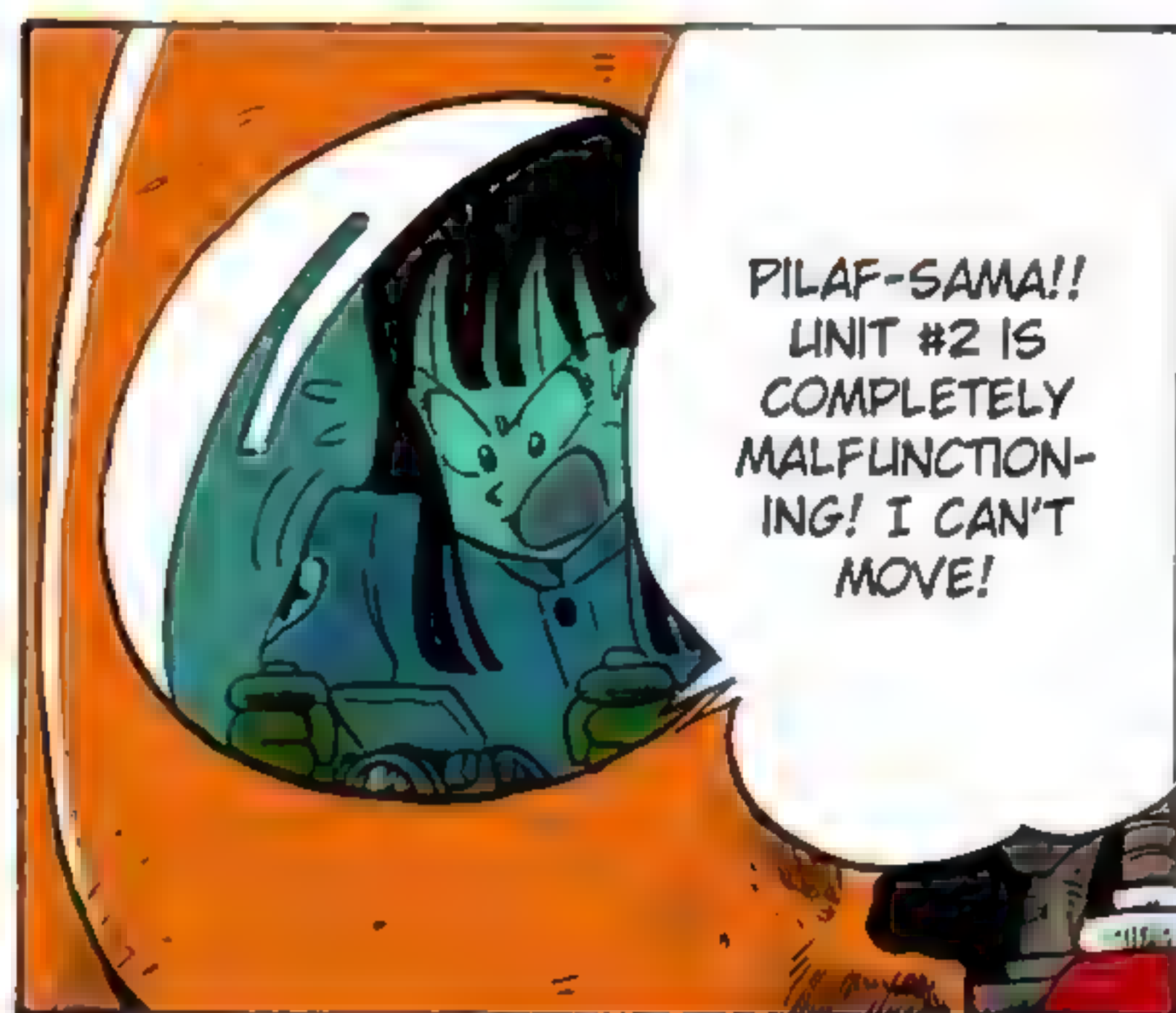
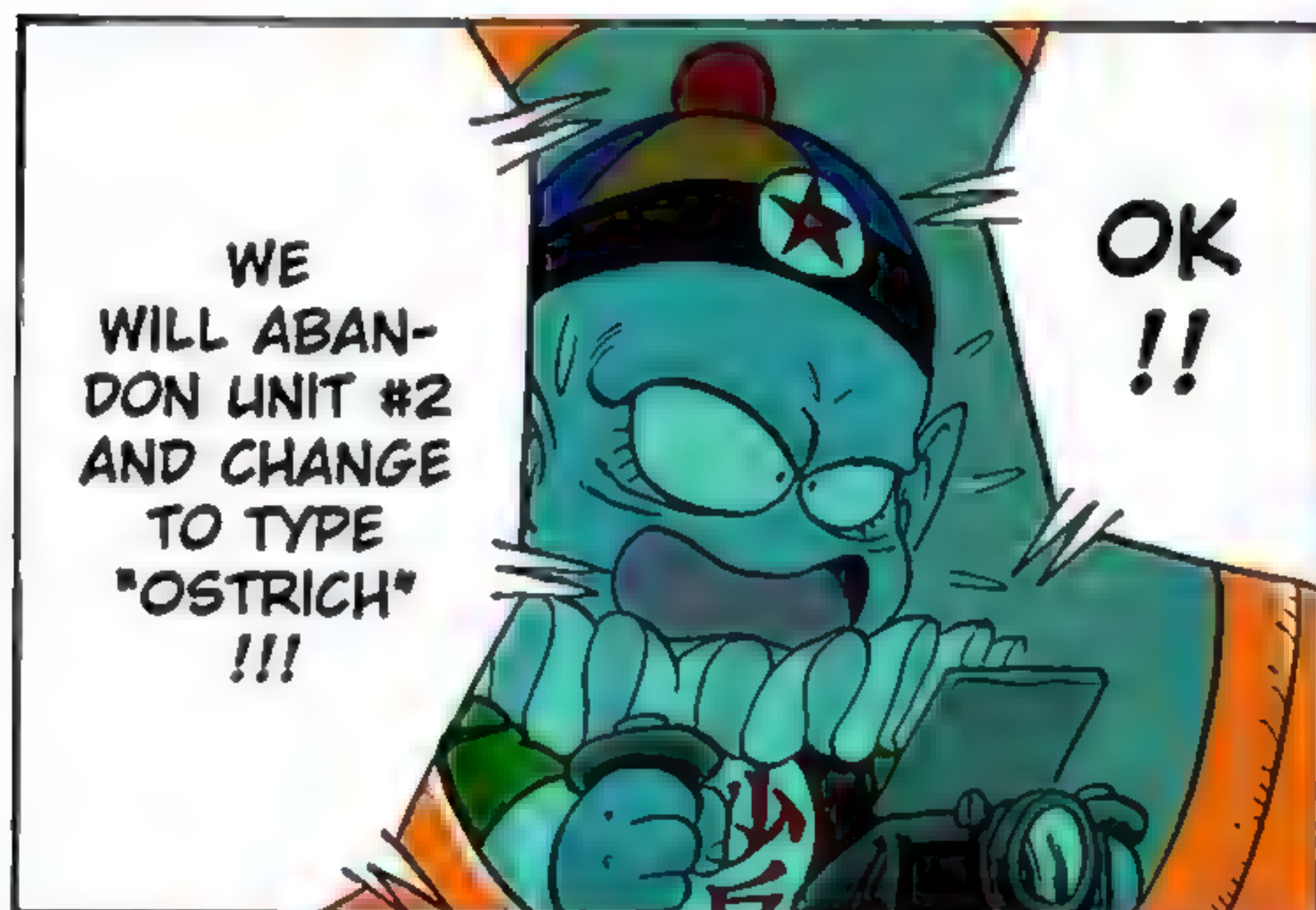
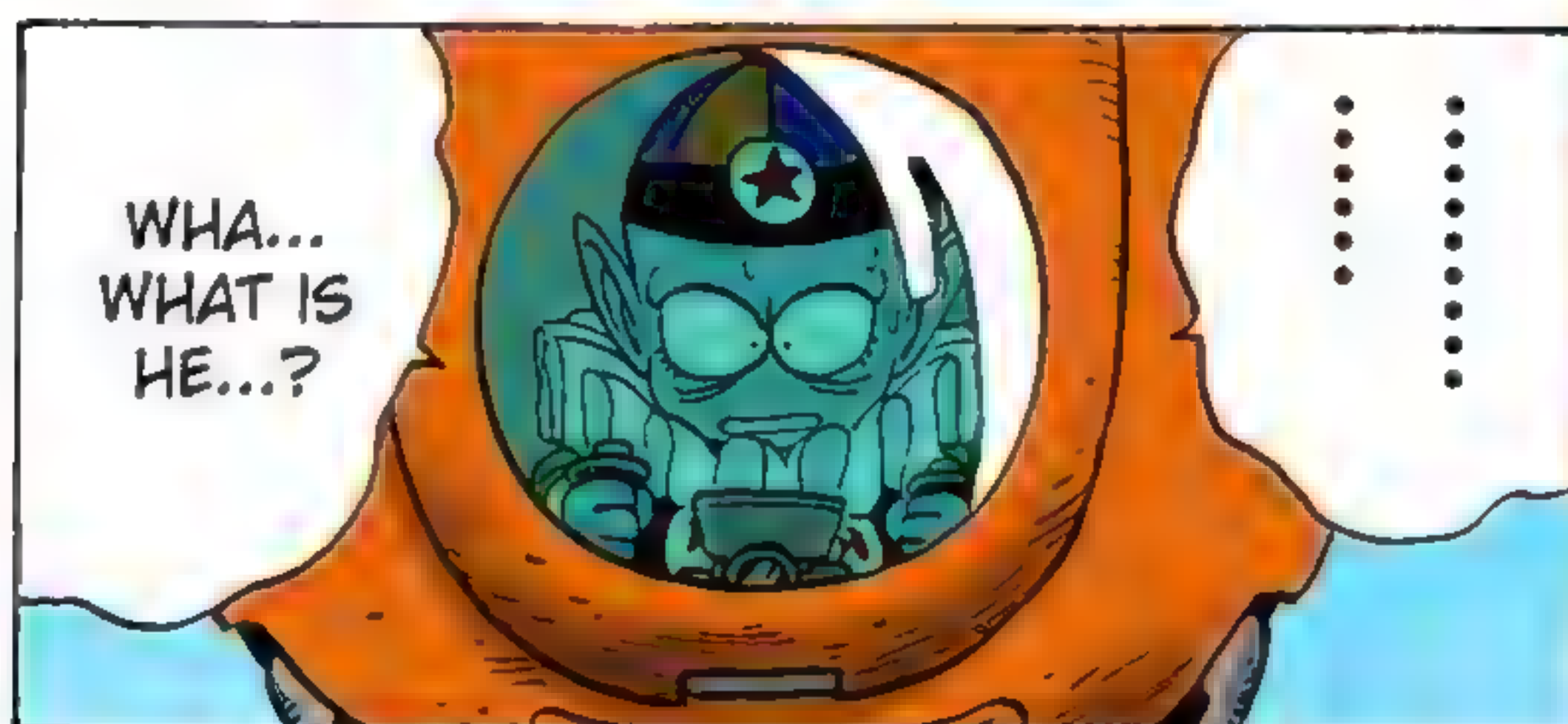
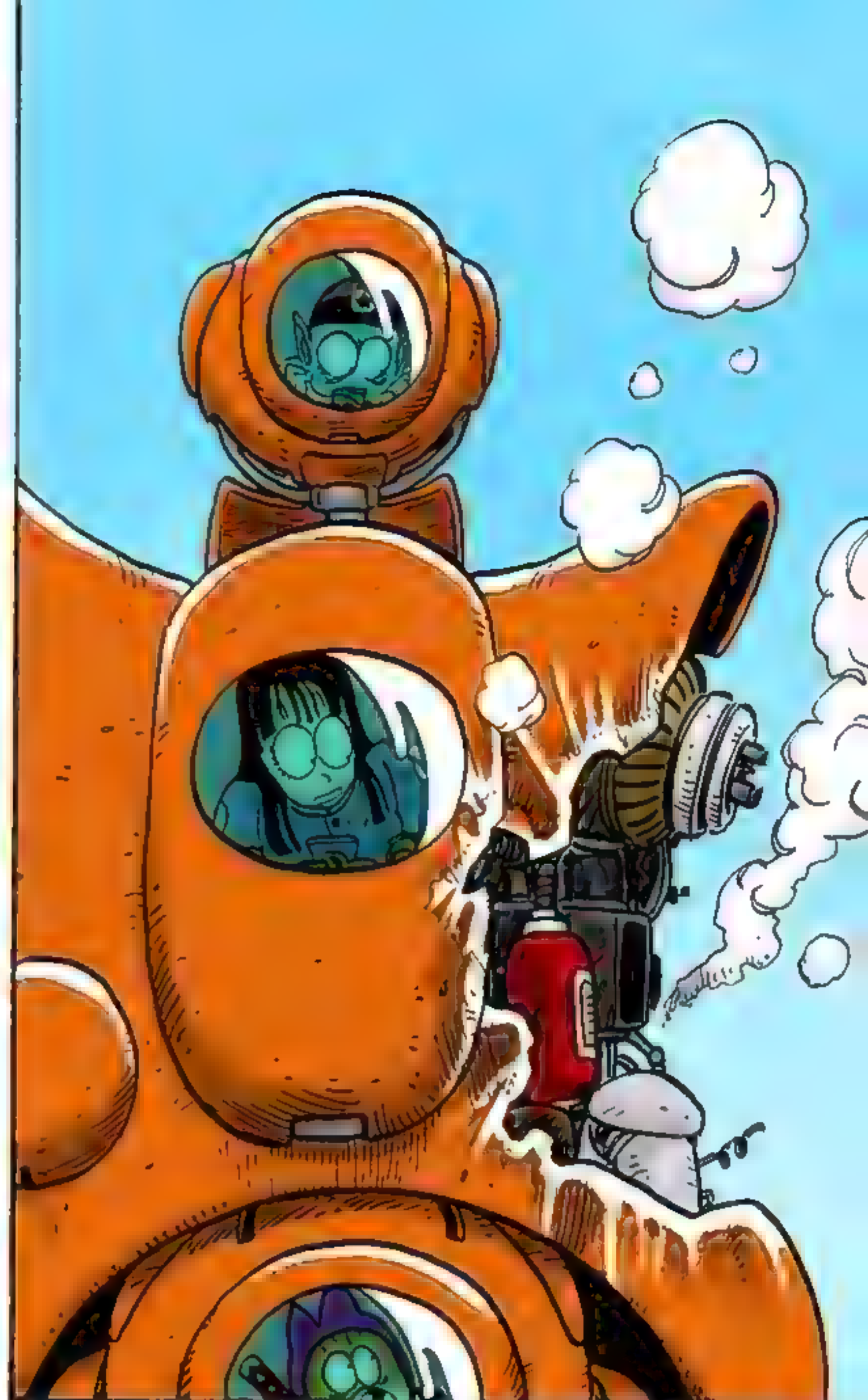
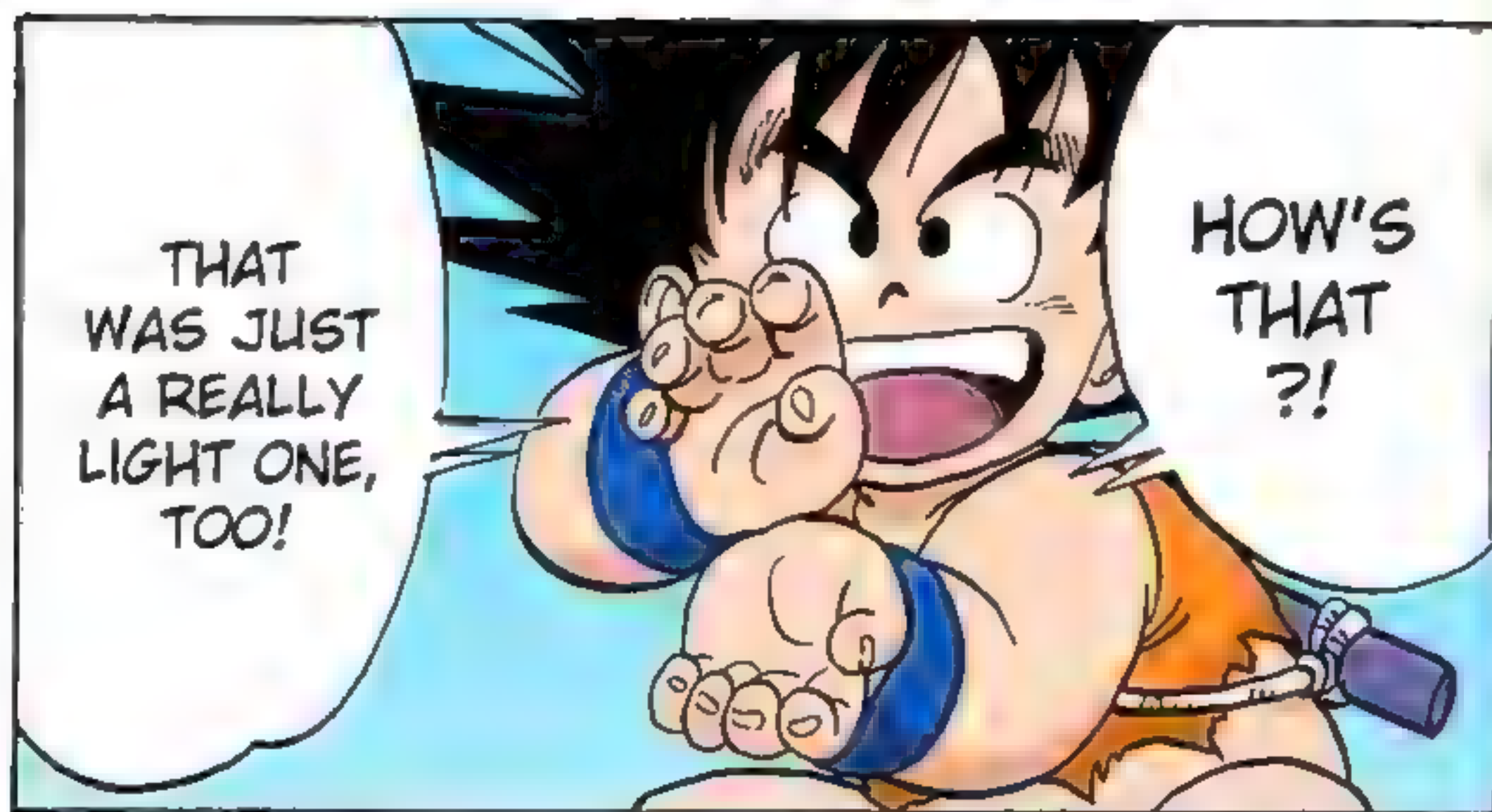


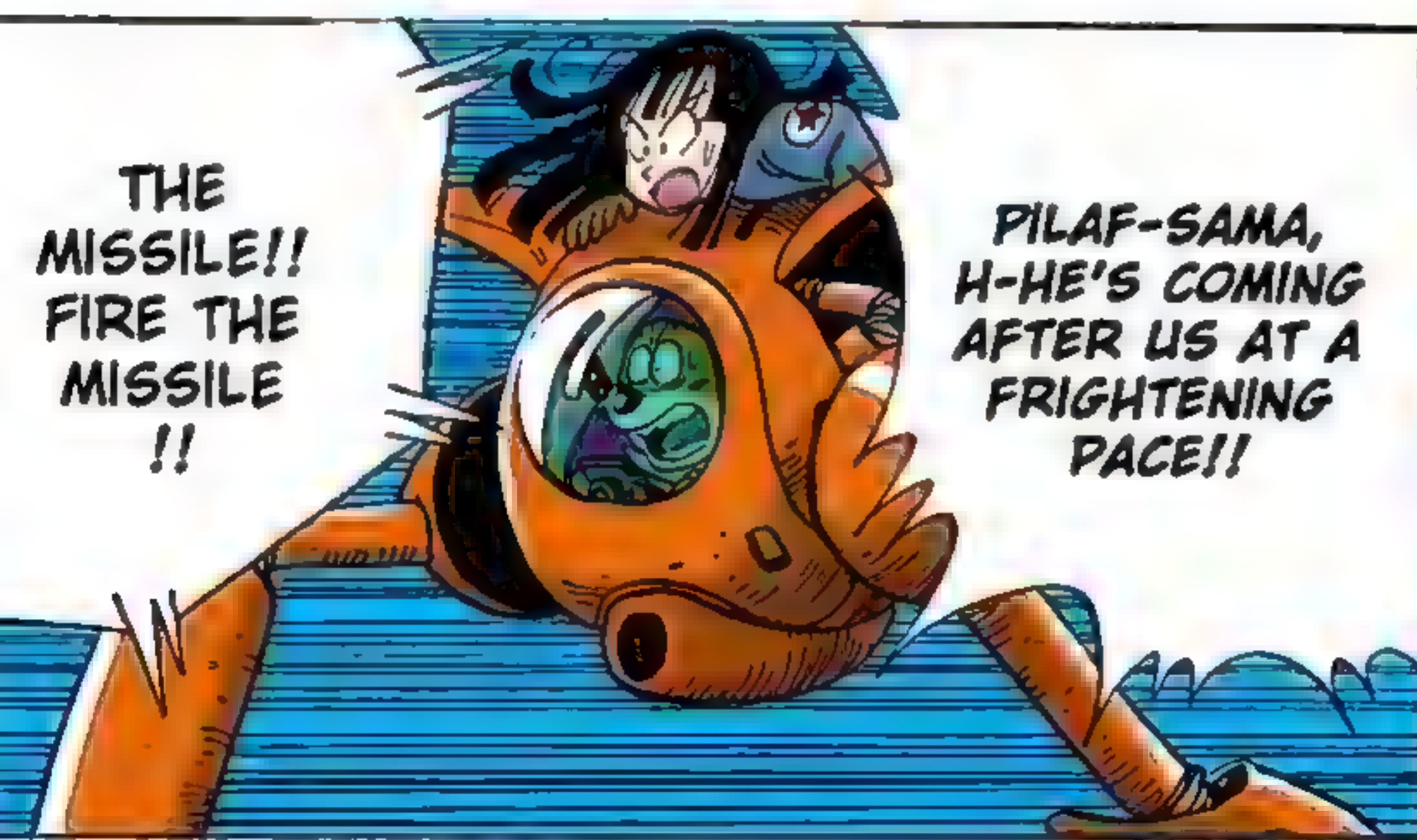
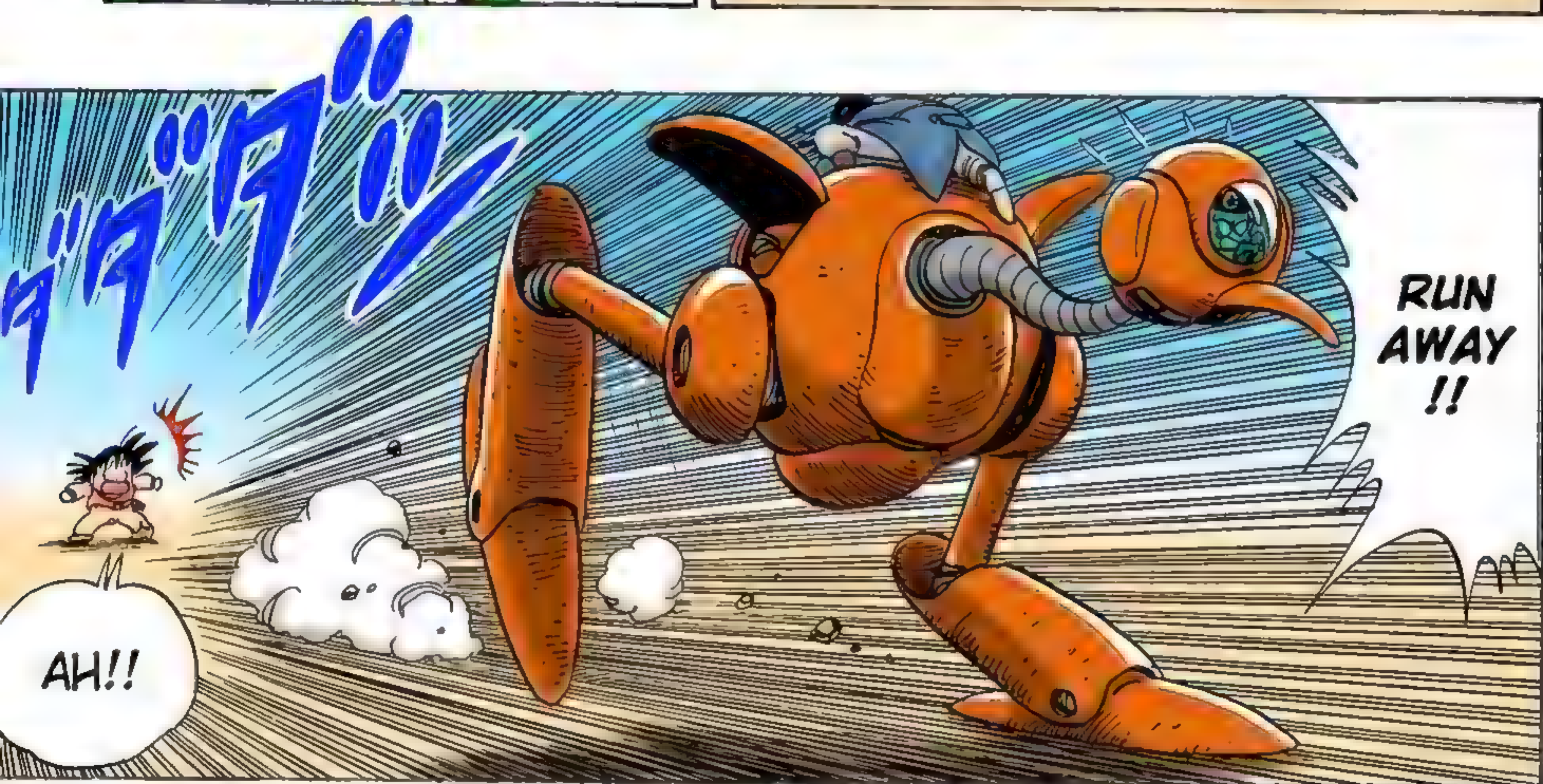
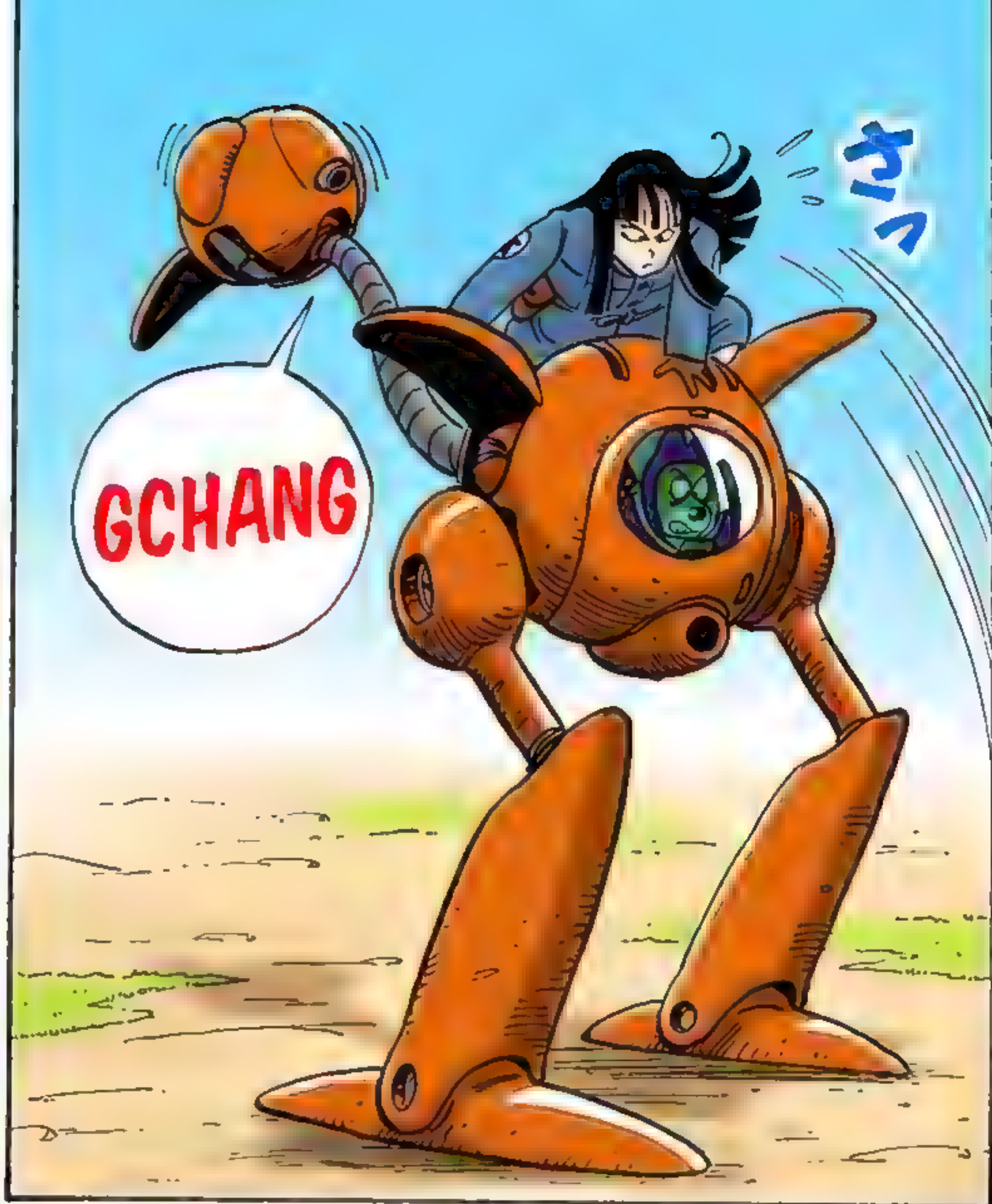
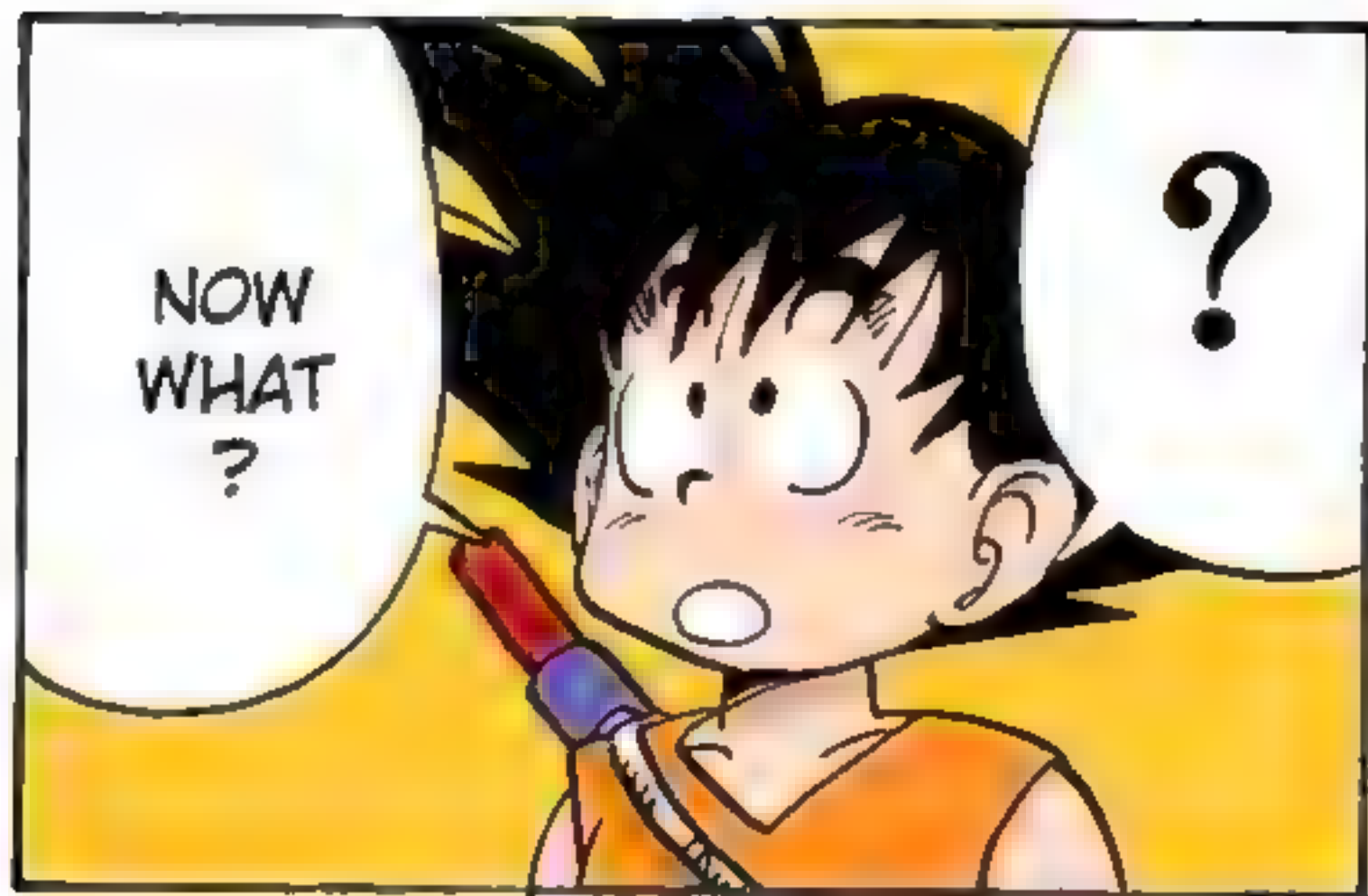


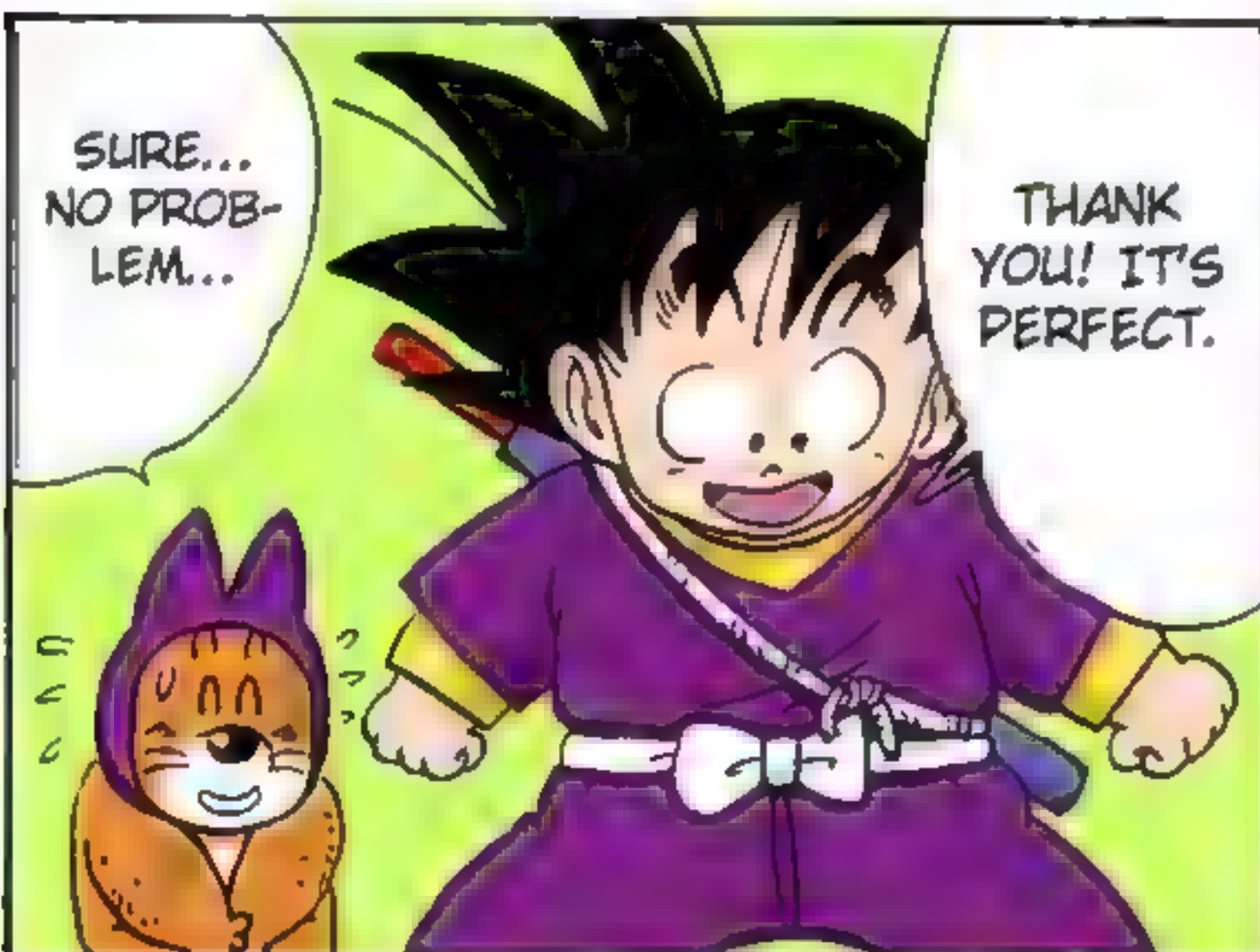
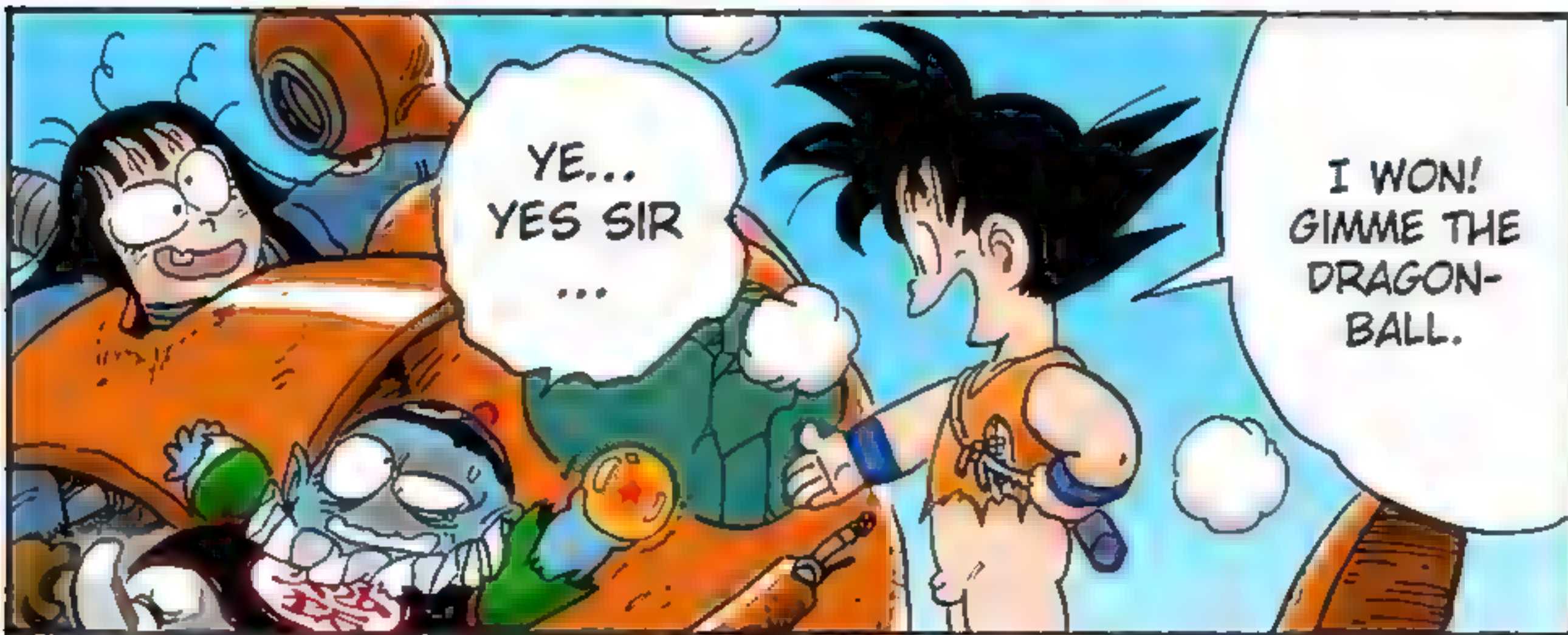
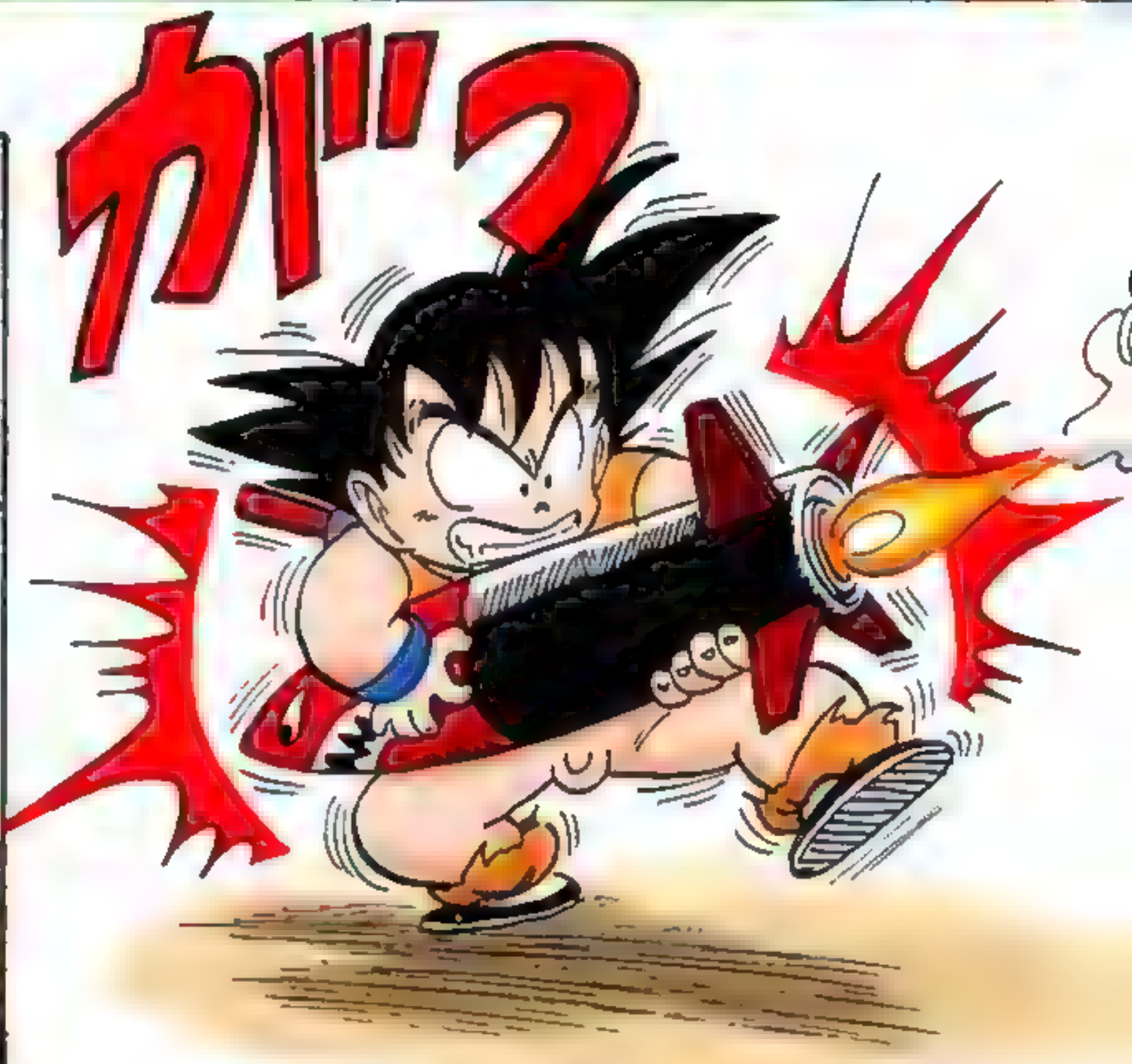
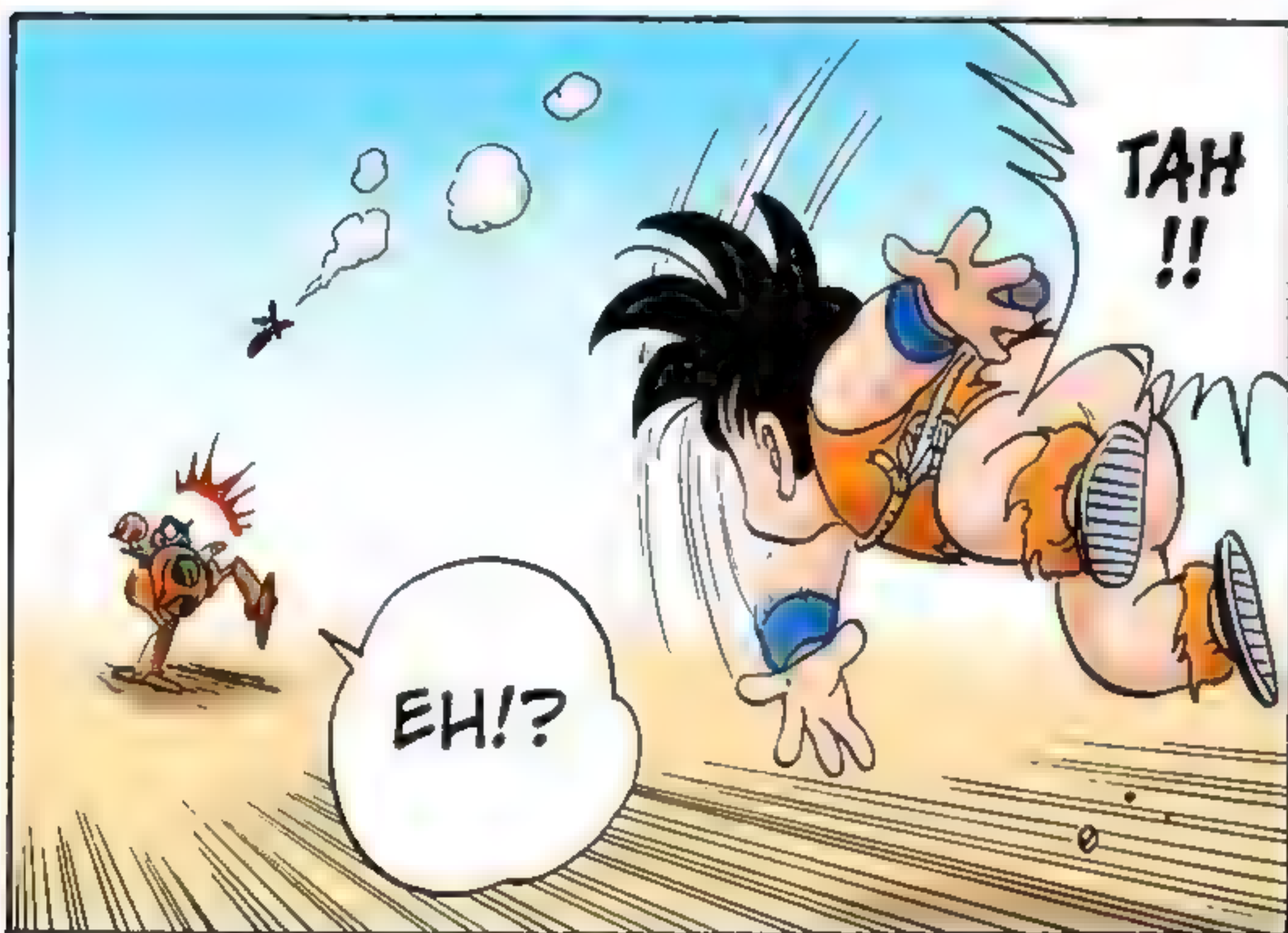
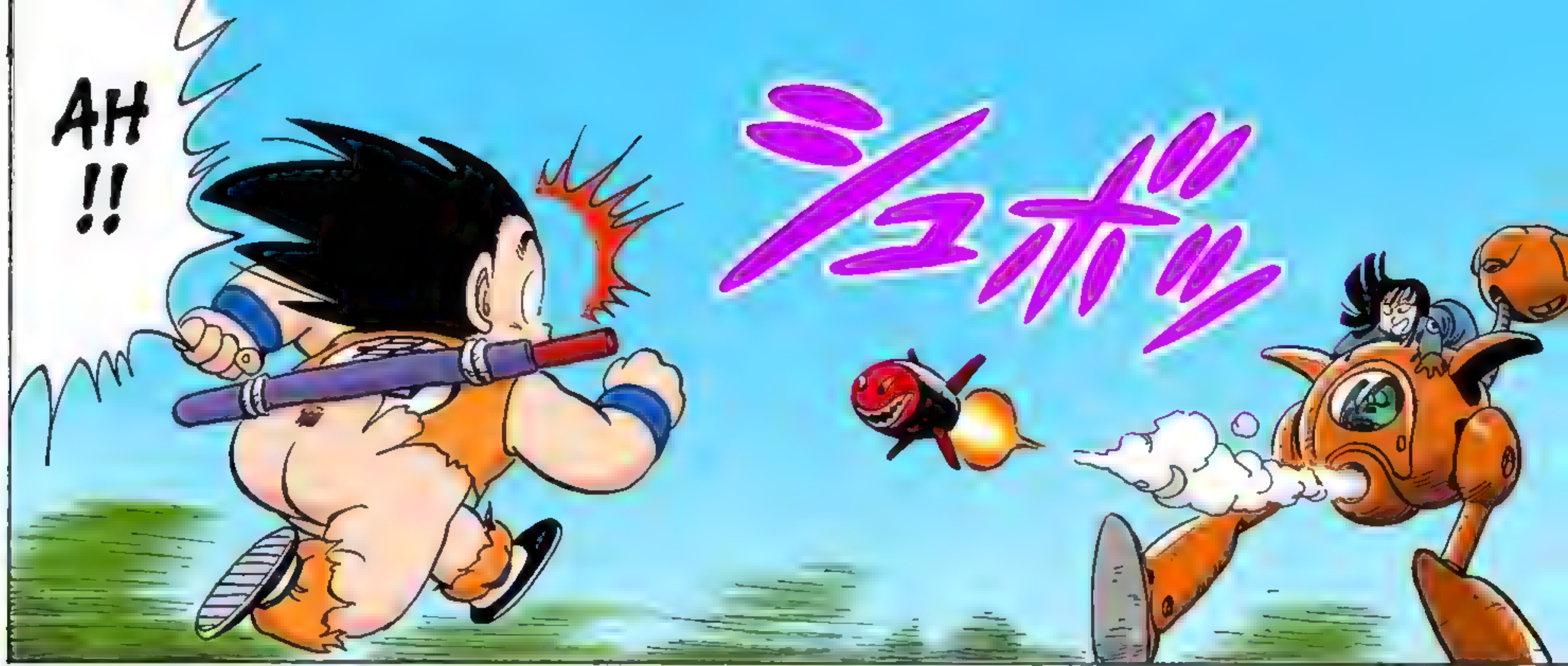








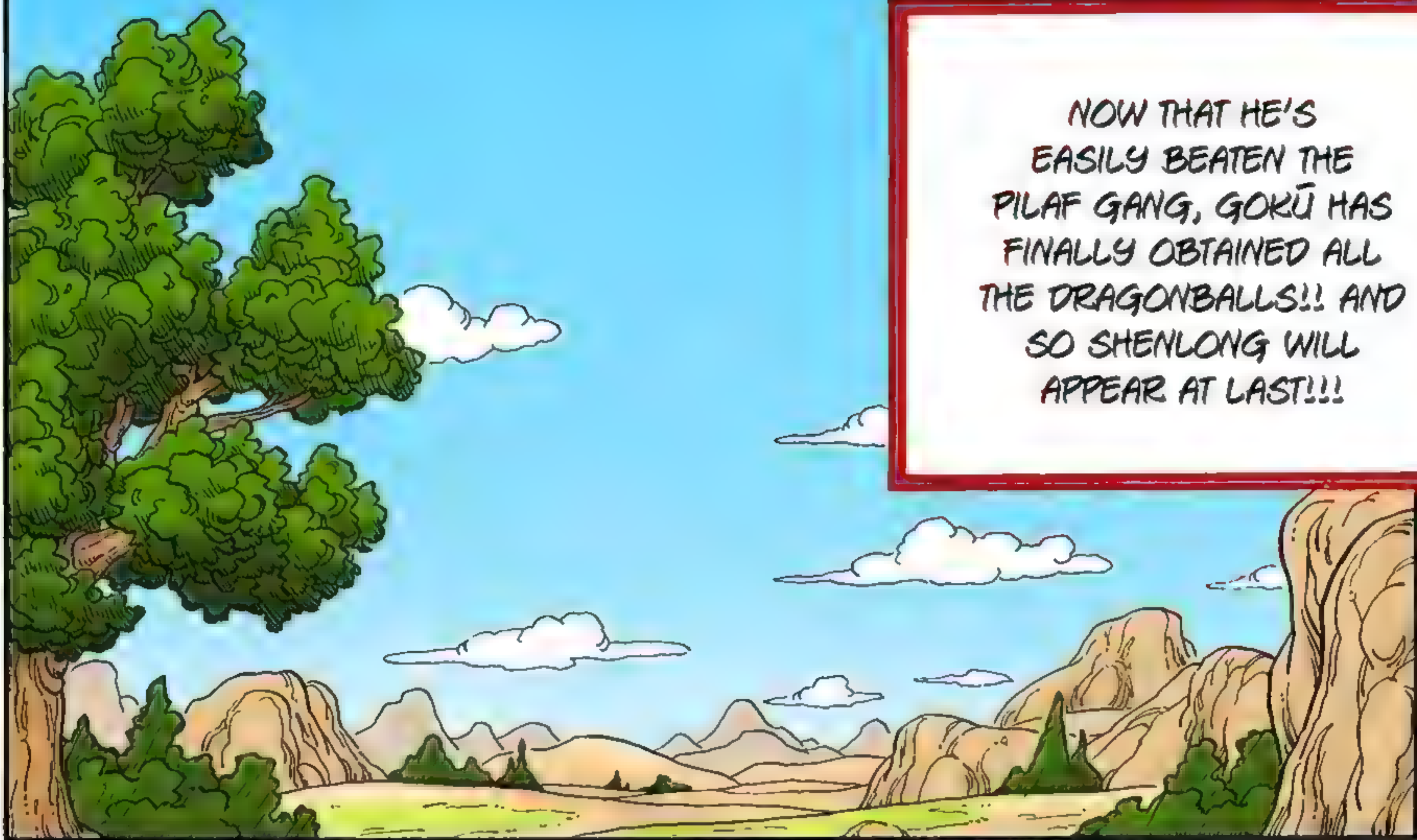




DRAGONBALL



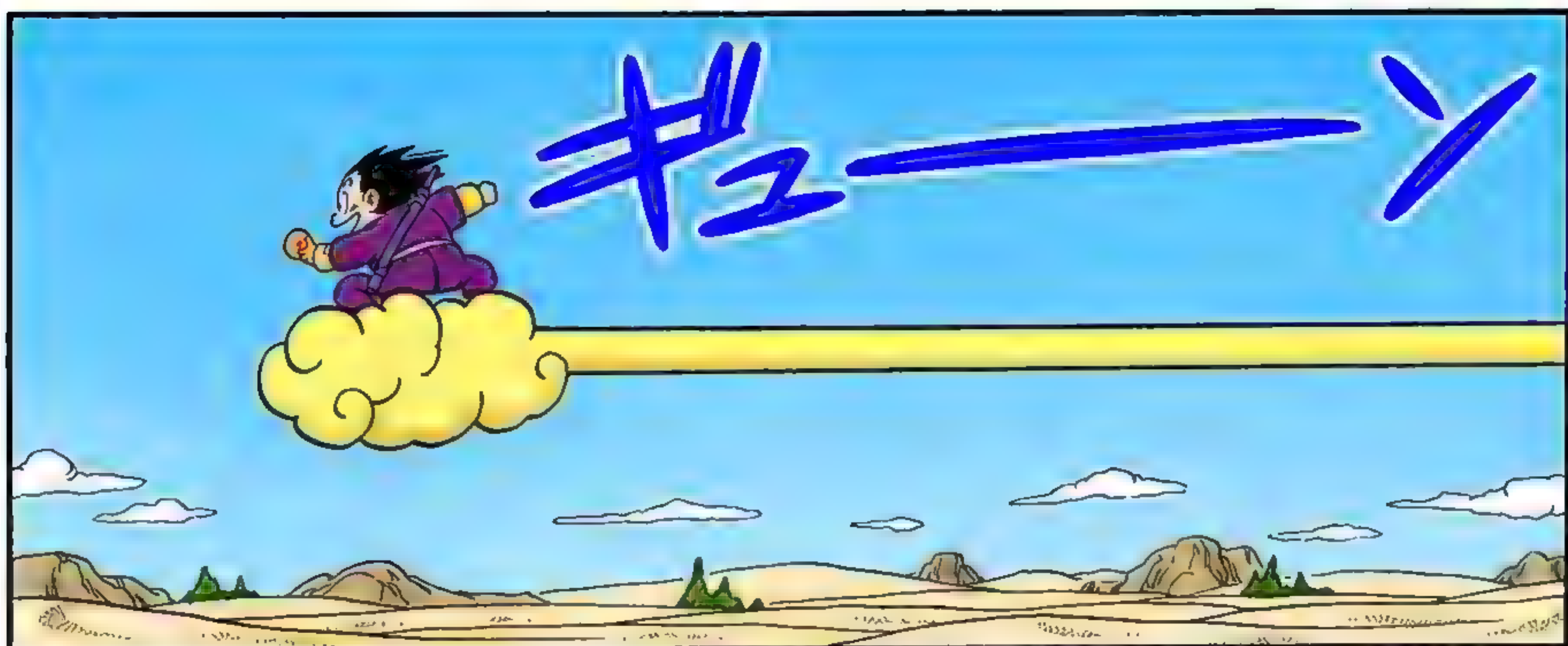
CHAPTER III: REENTER THE DRAGON

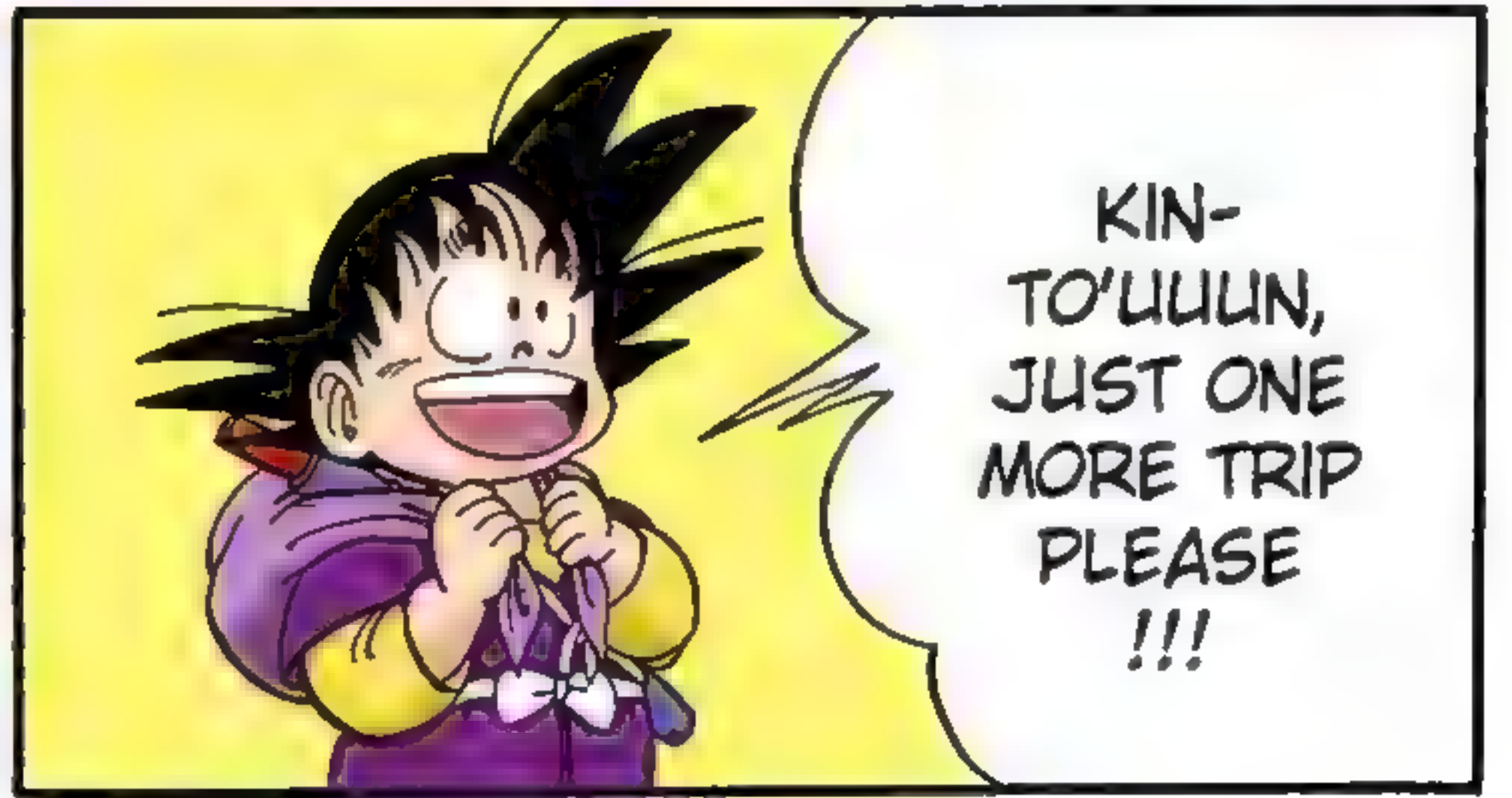
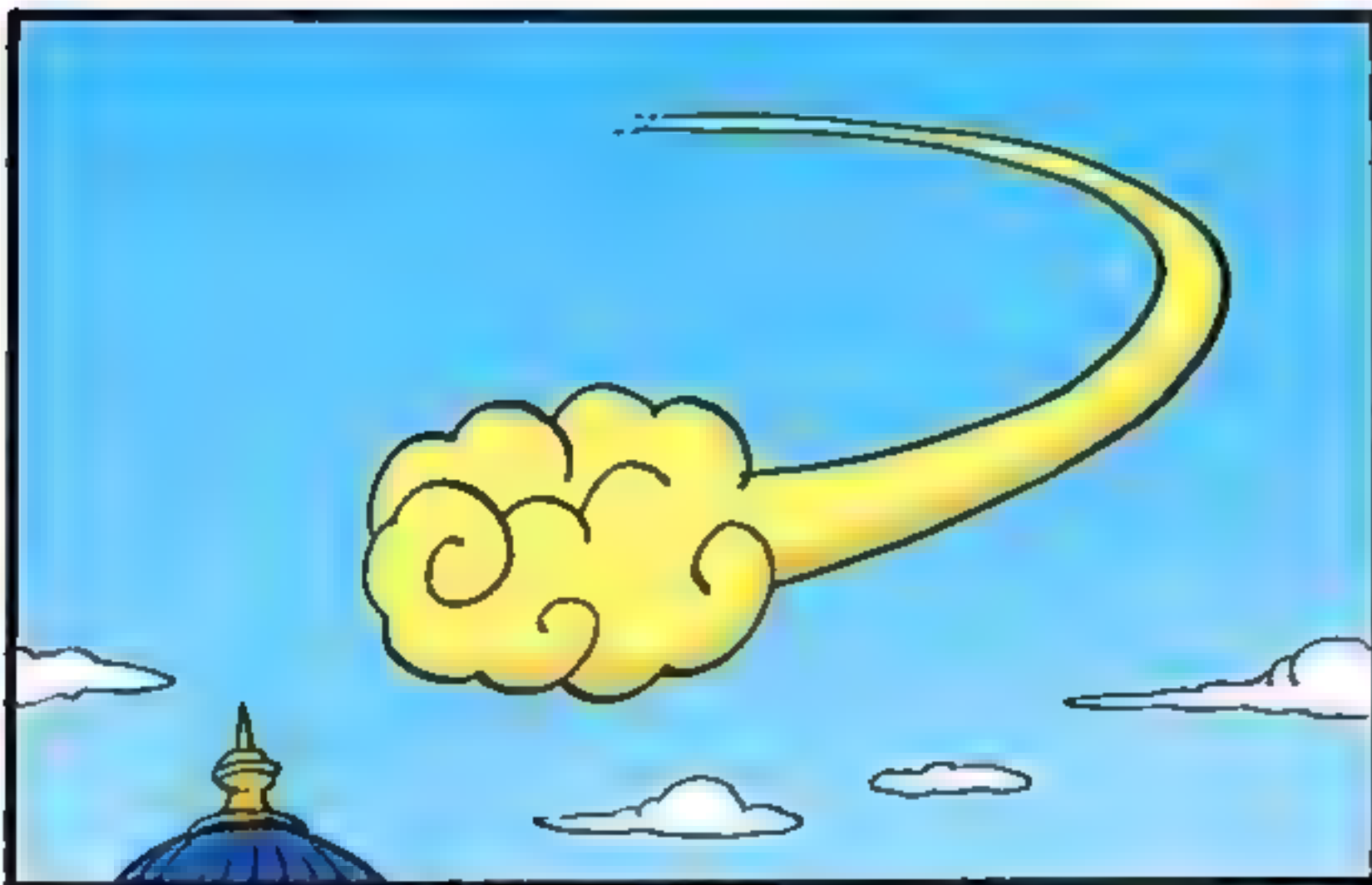
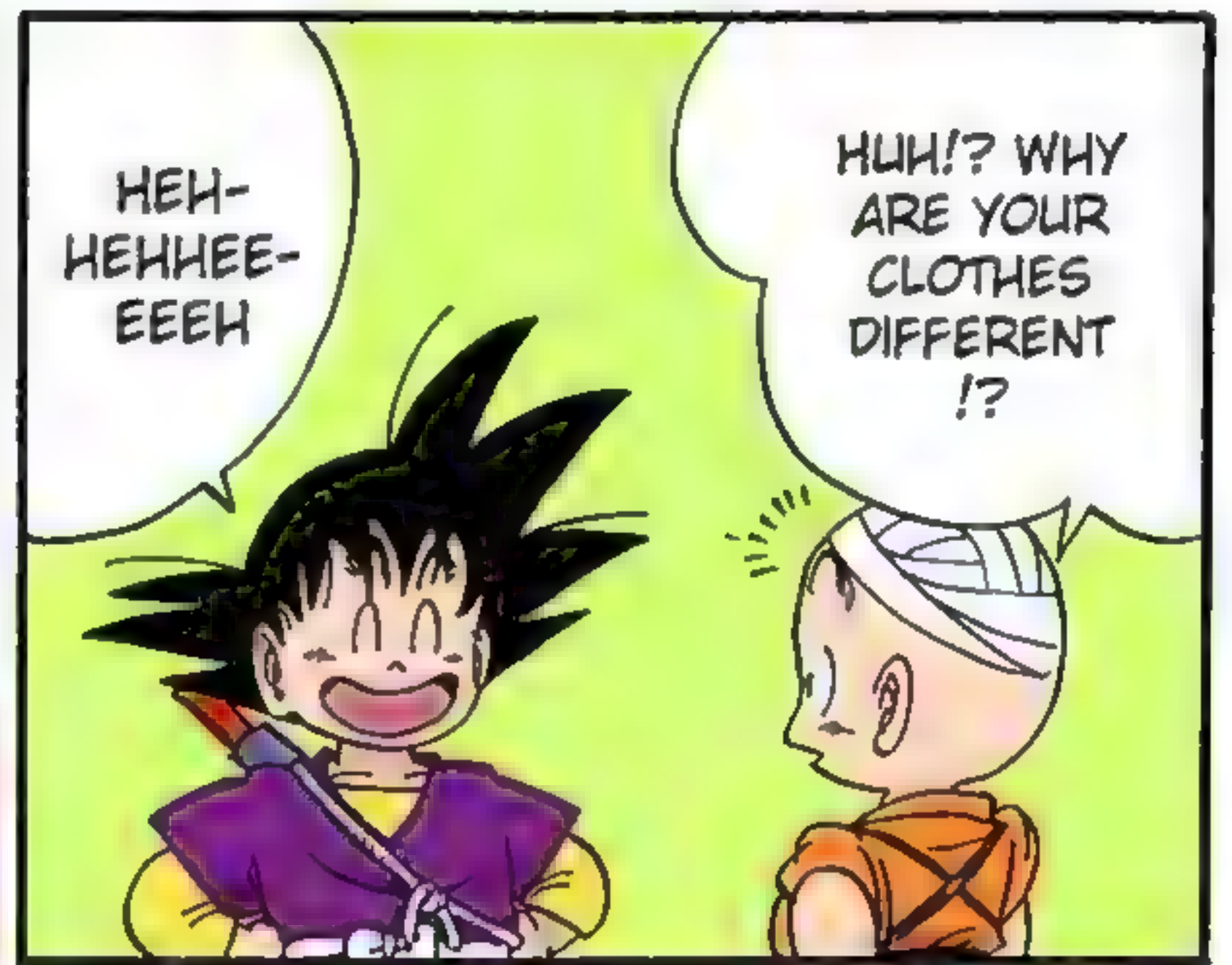
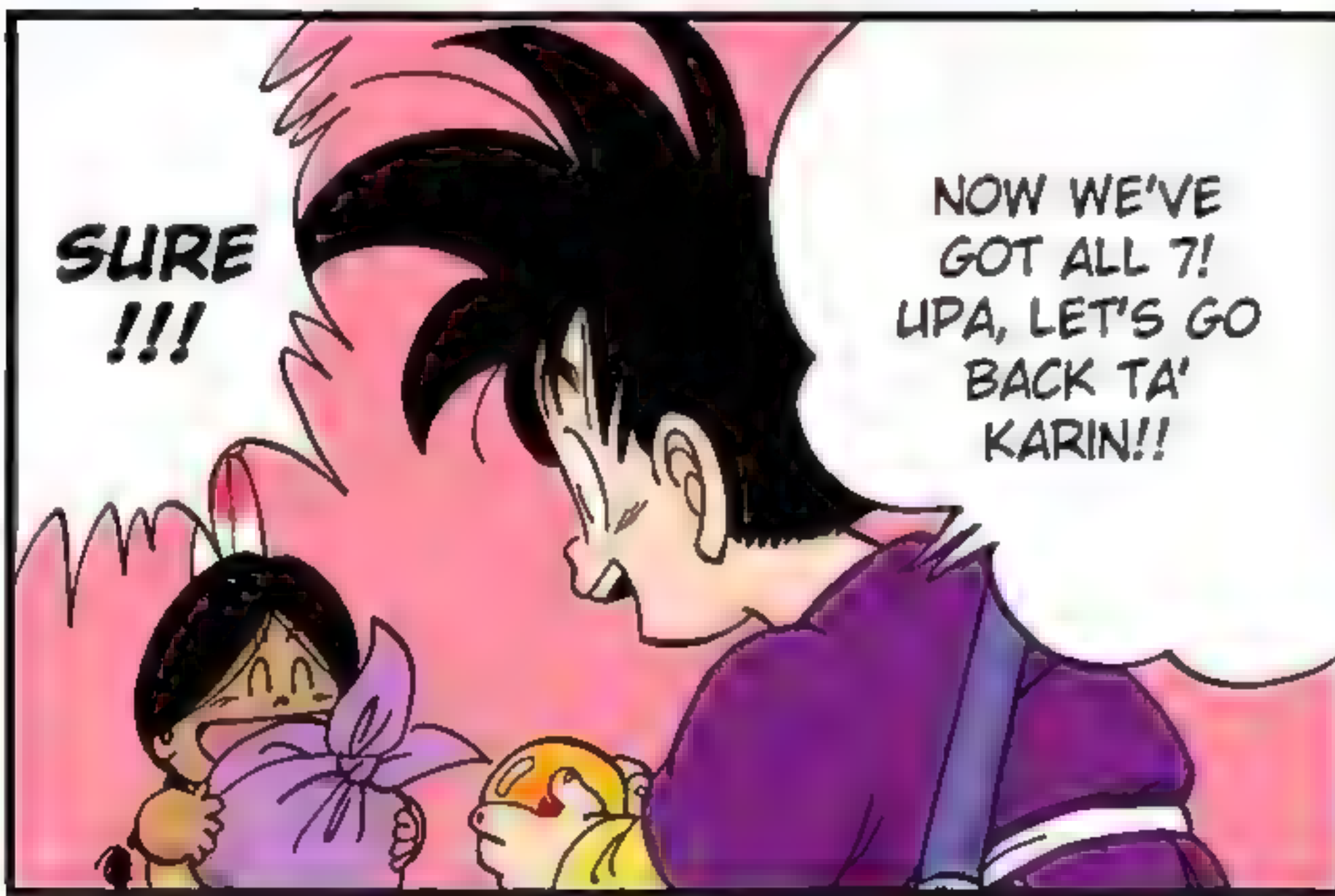
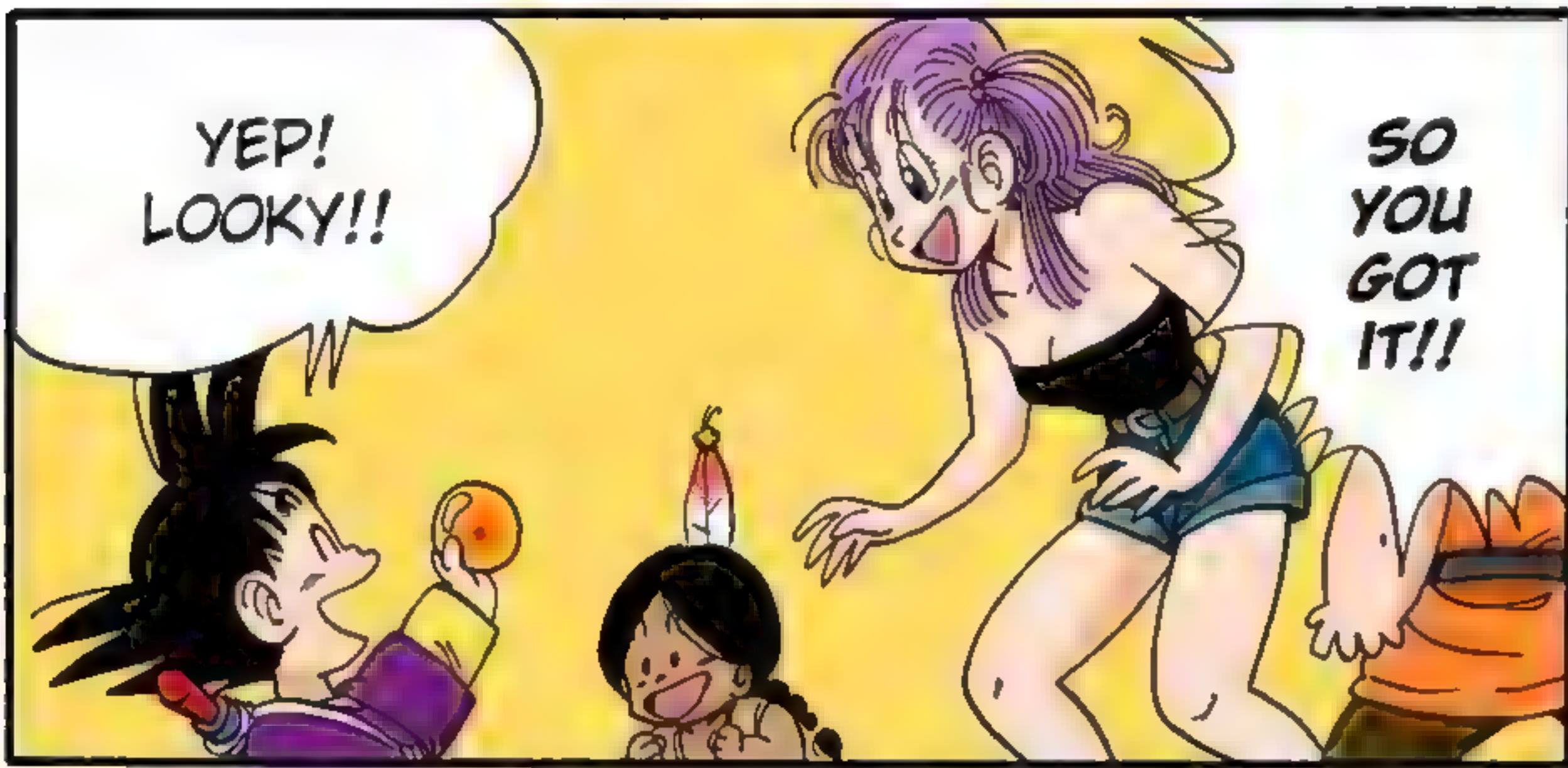
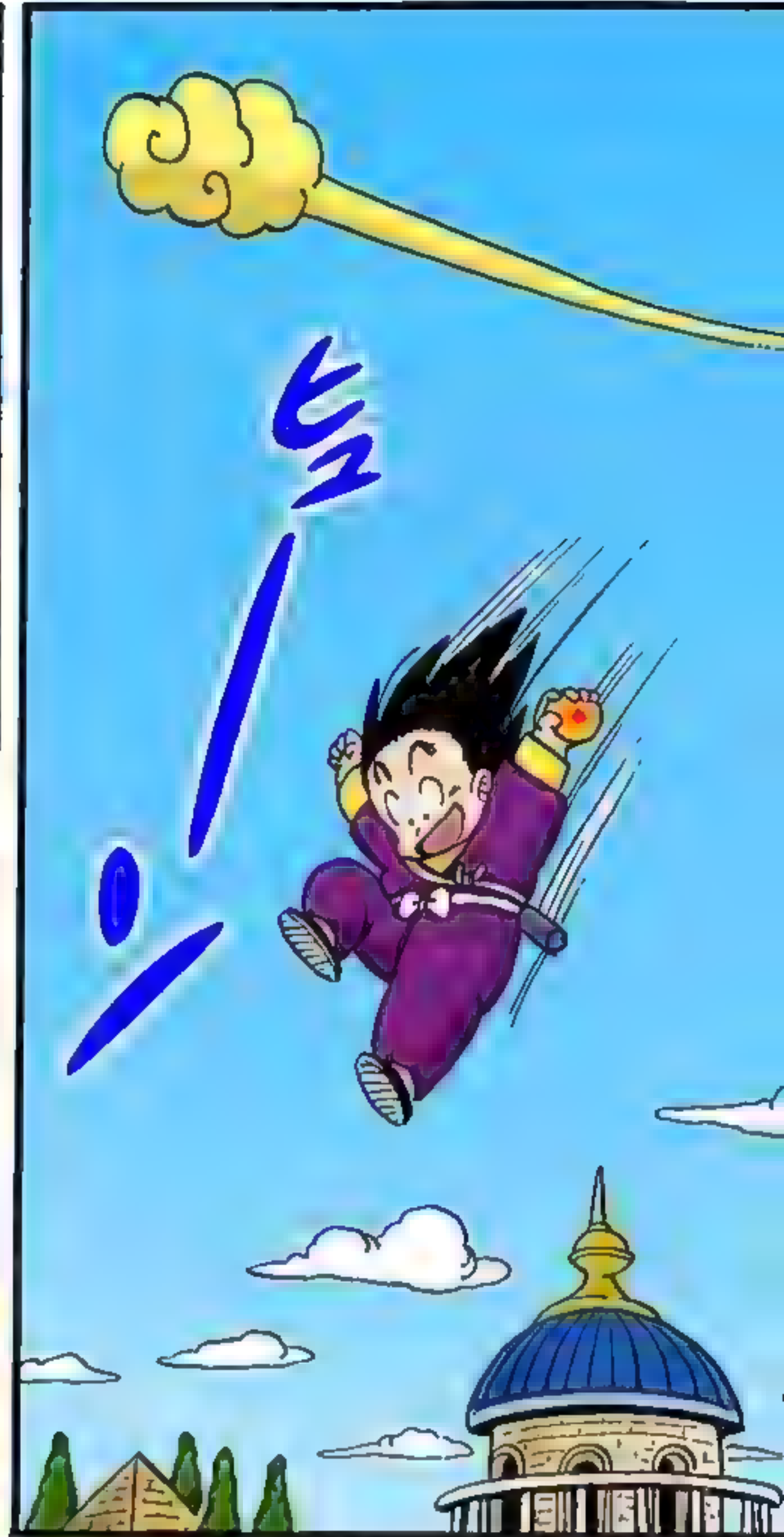
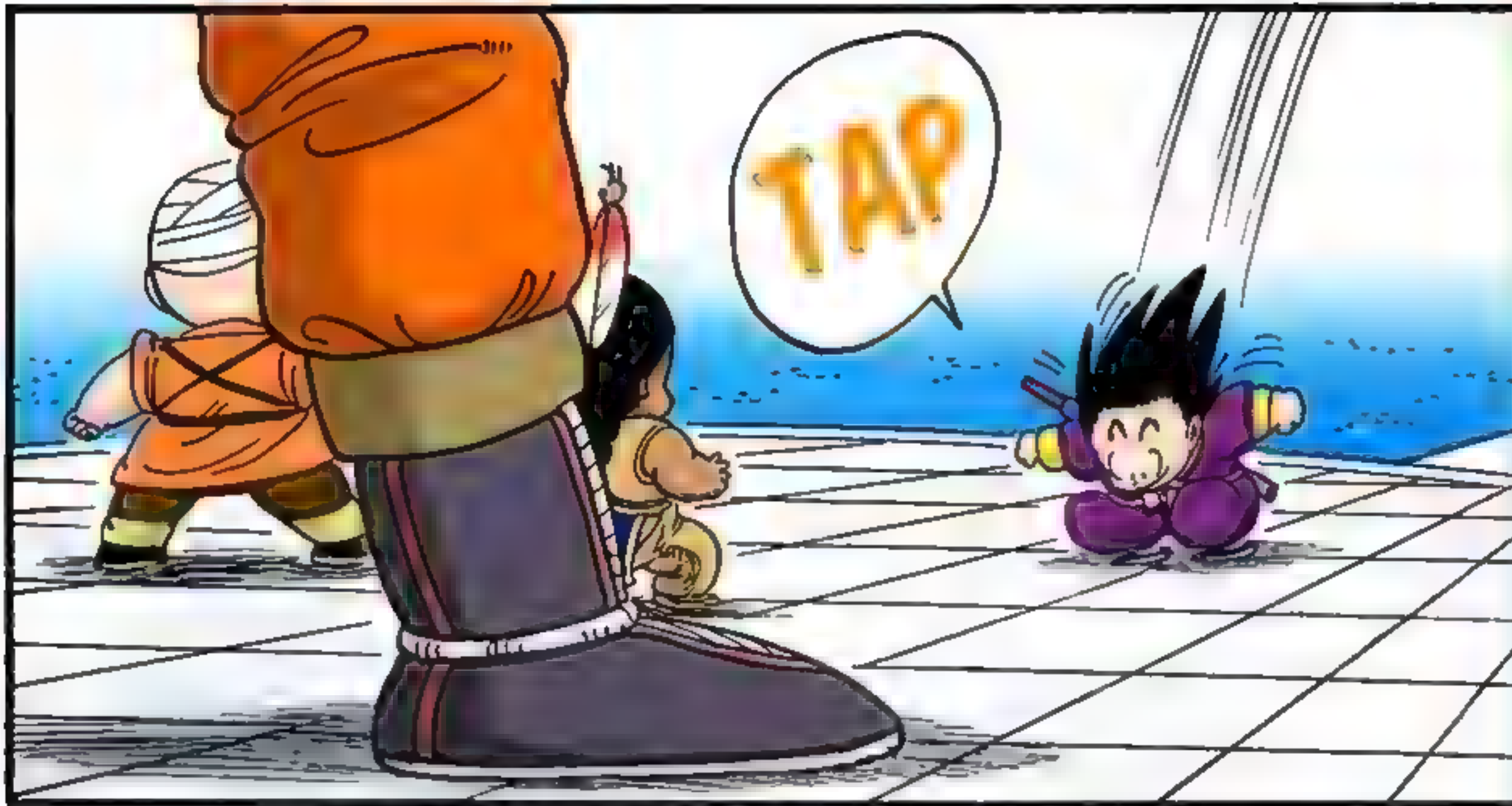


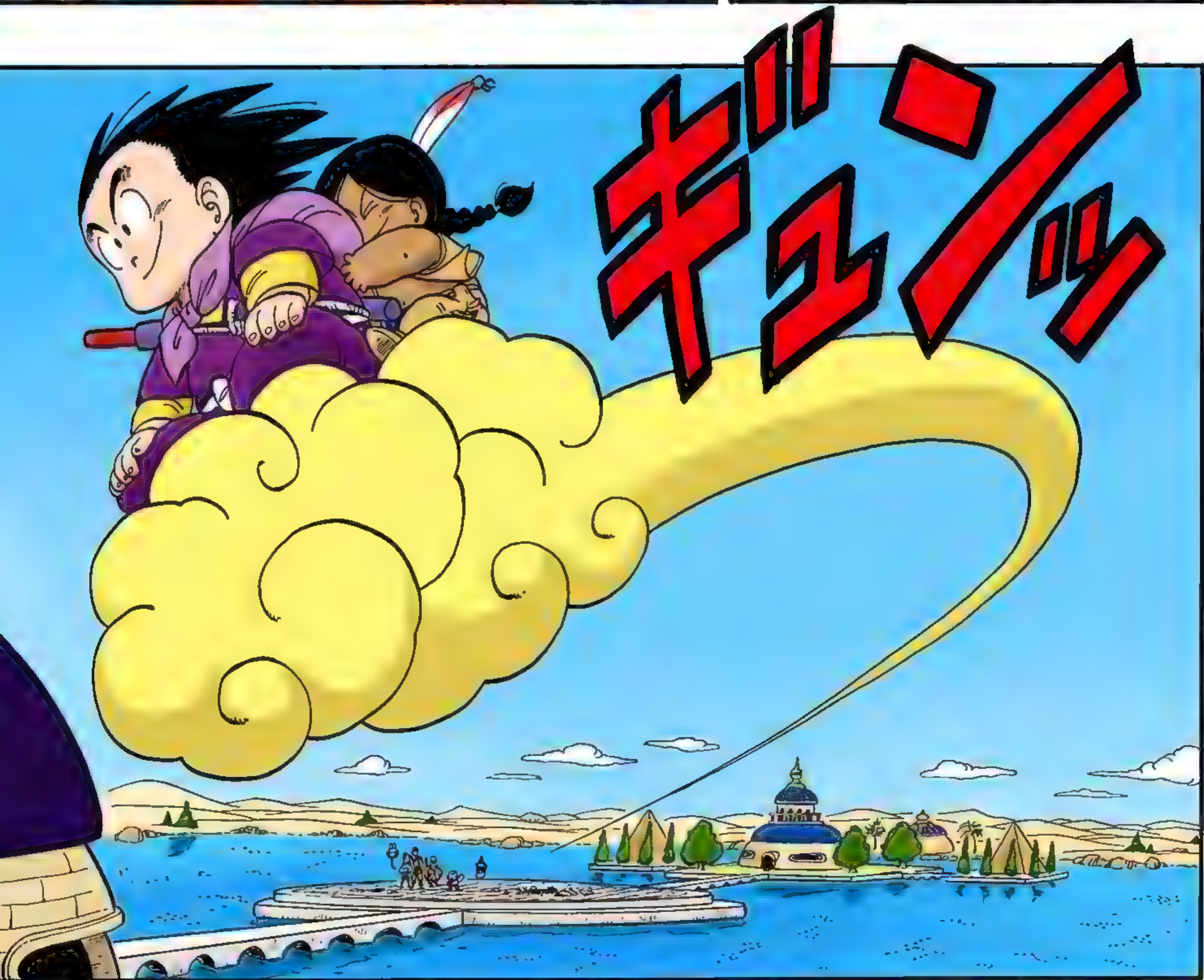
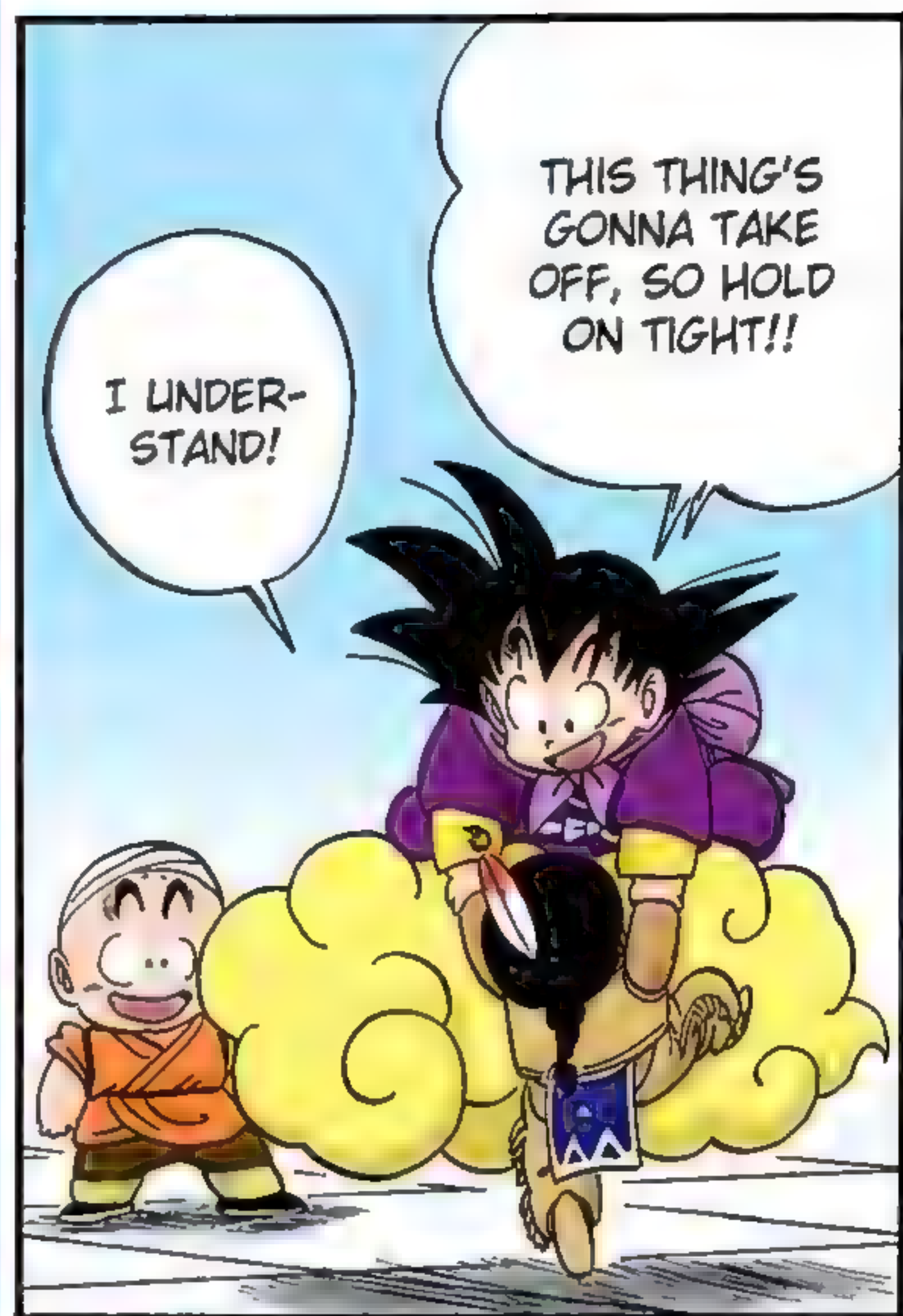
NOW THAT HE'S
EASILY BEATEN THE
PILAF GANG, GOKŪ HAS
FINALLY OBTAINED ALL
THE DRAGONBALLS!! AND
SO SHENLONG WILL
APPEAR AT LAST!!!

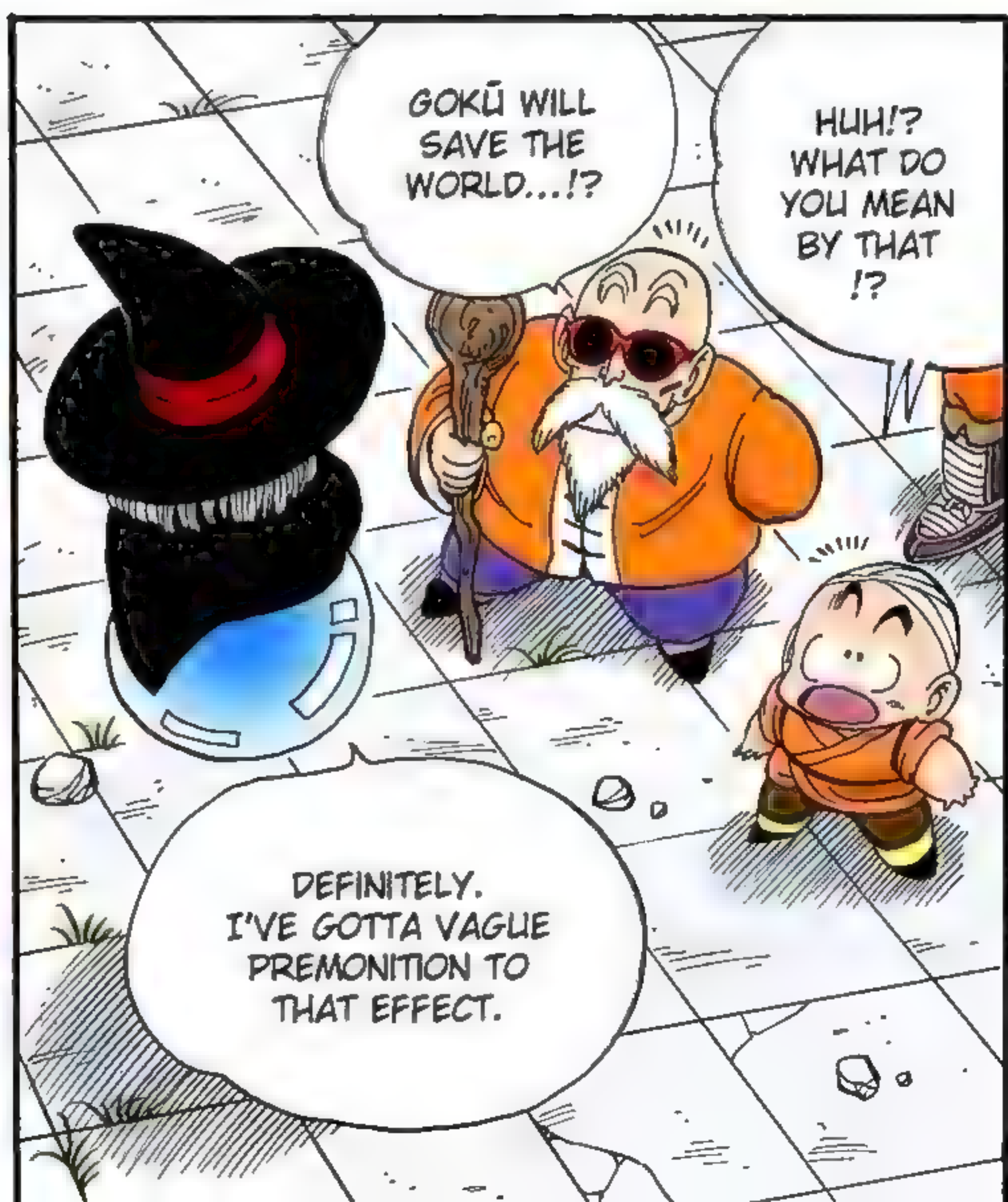
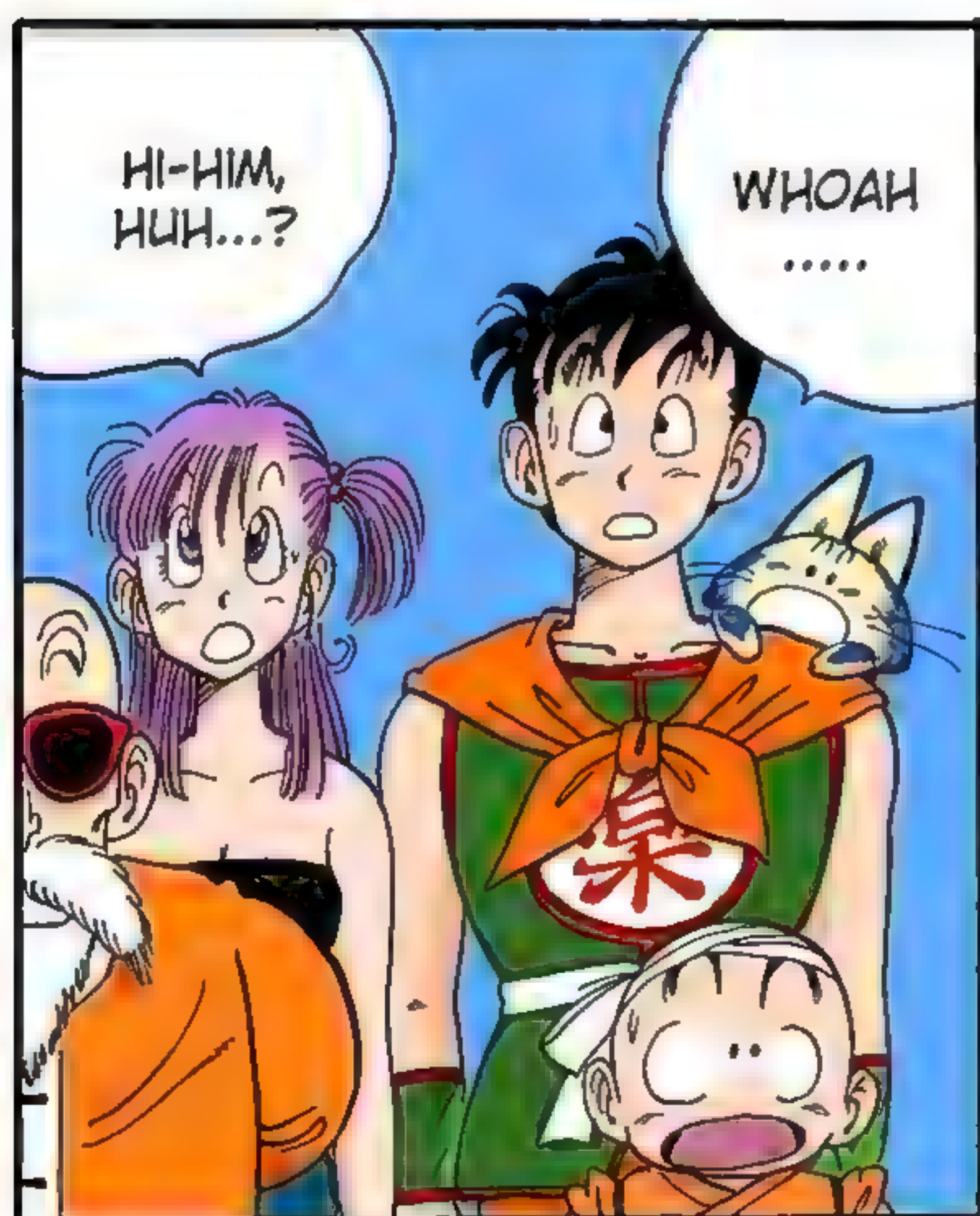
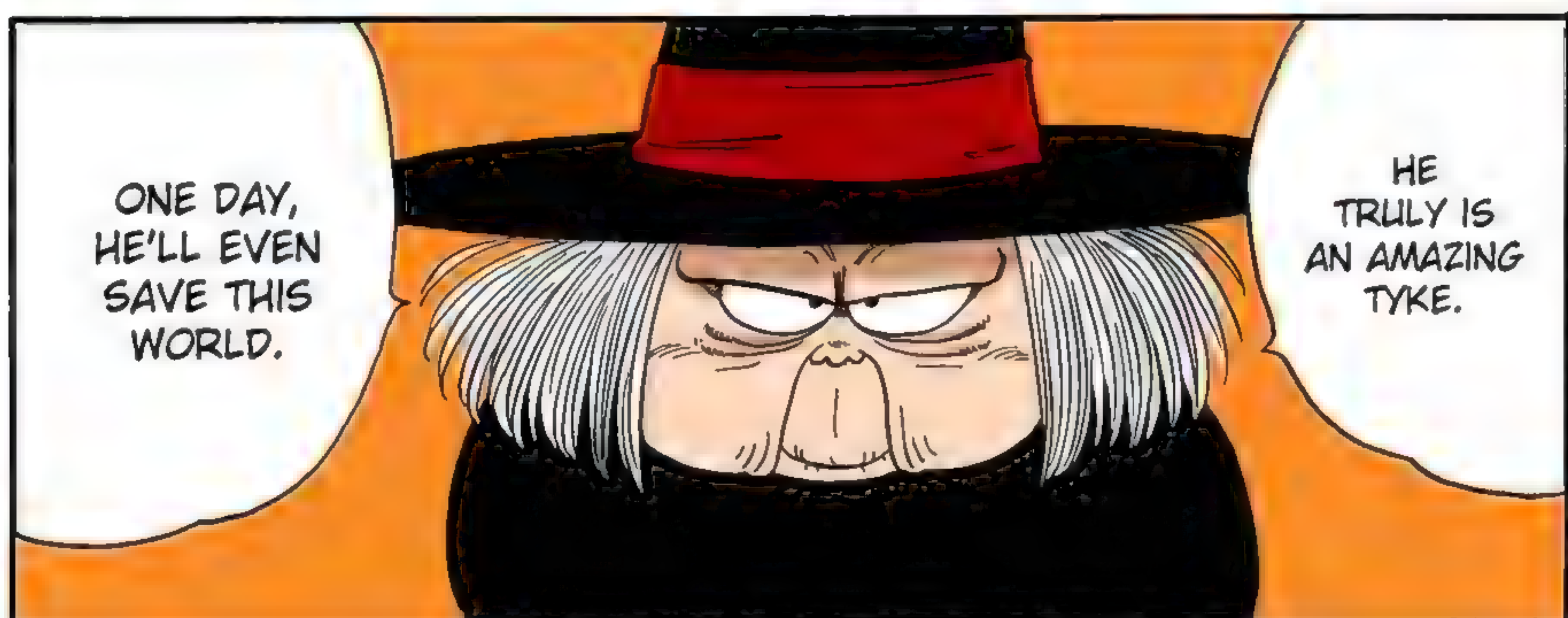


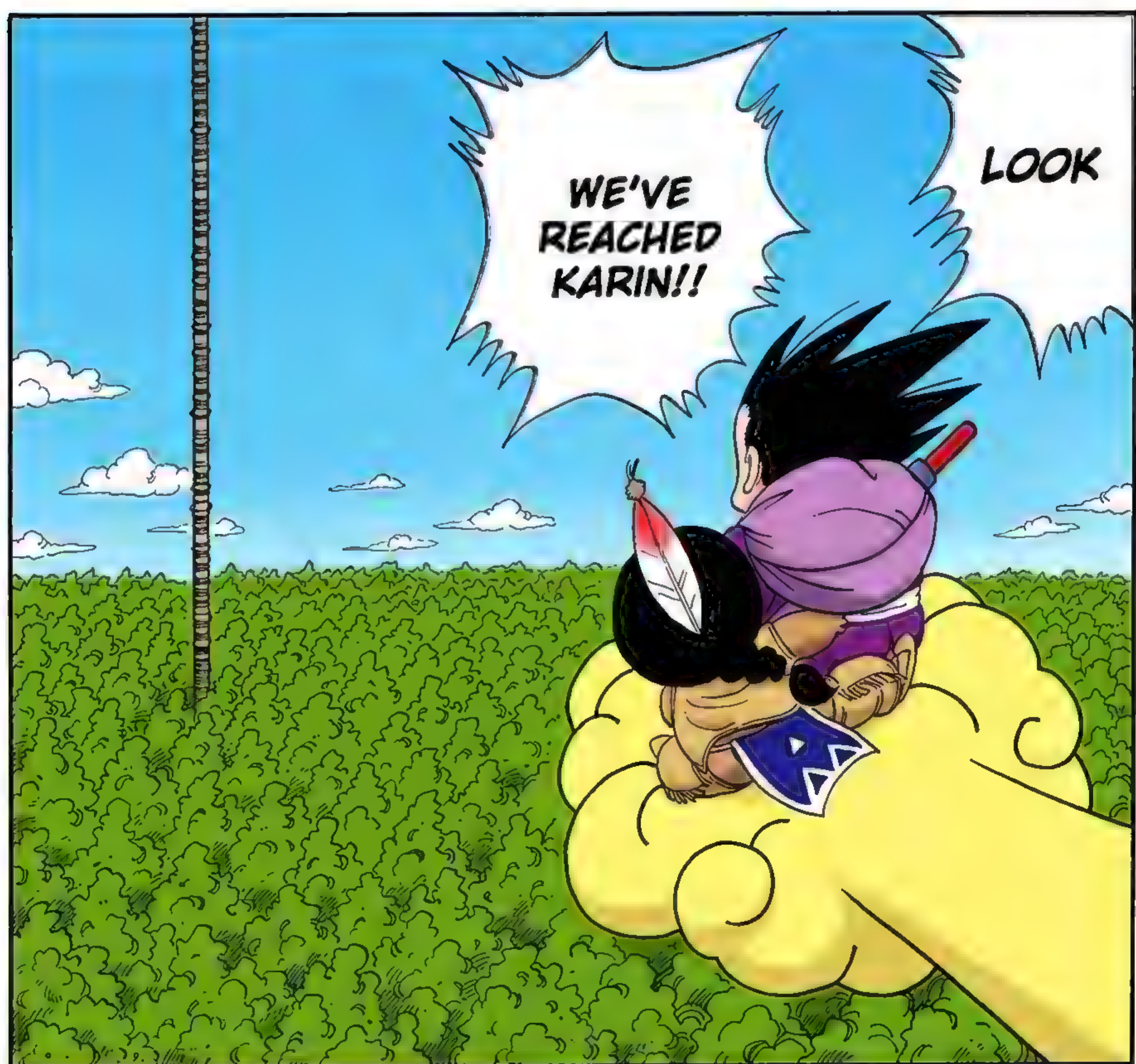
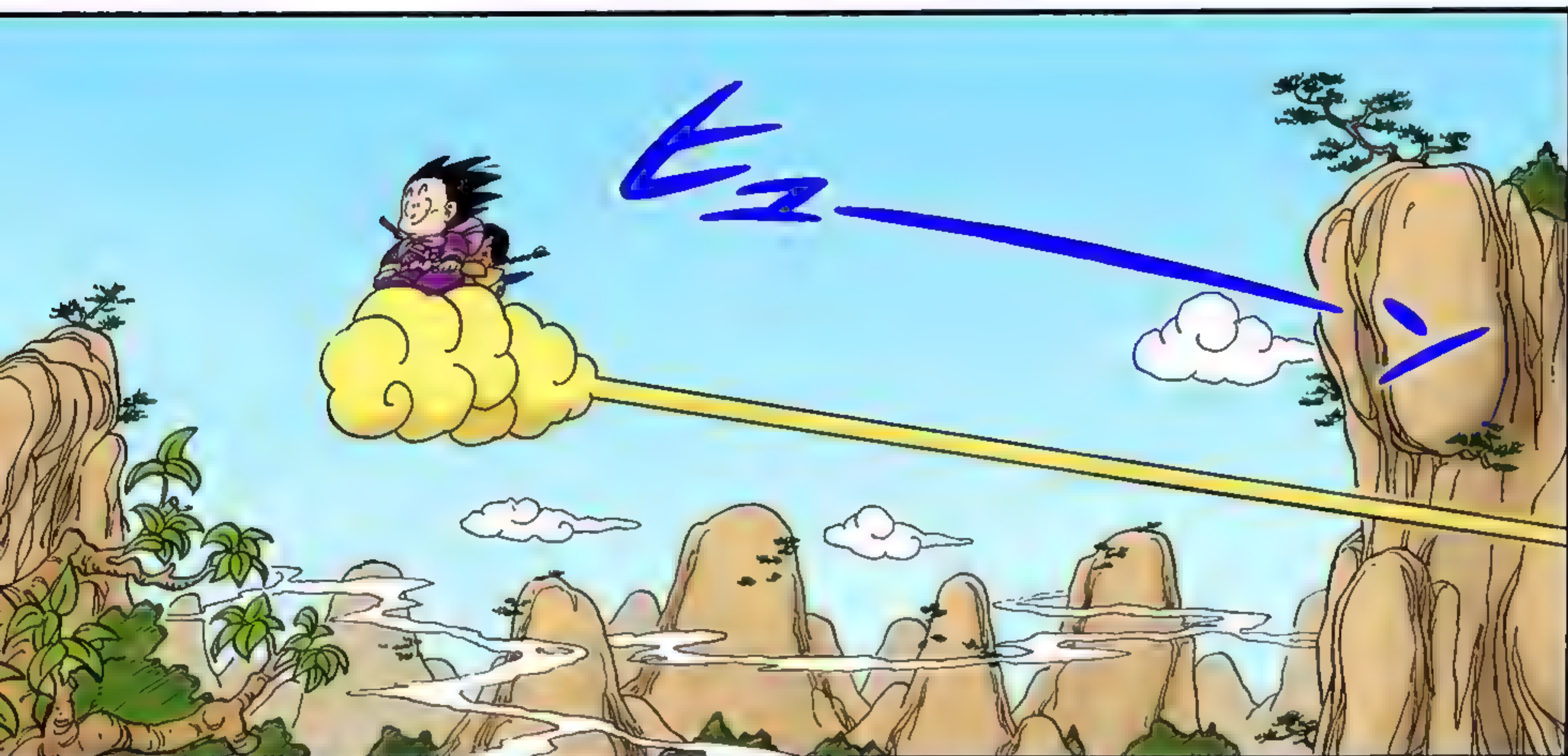
**I DID
IT!!!**

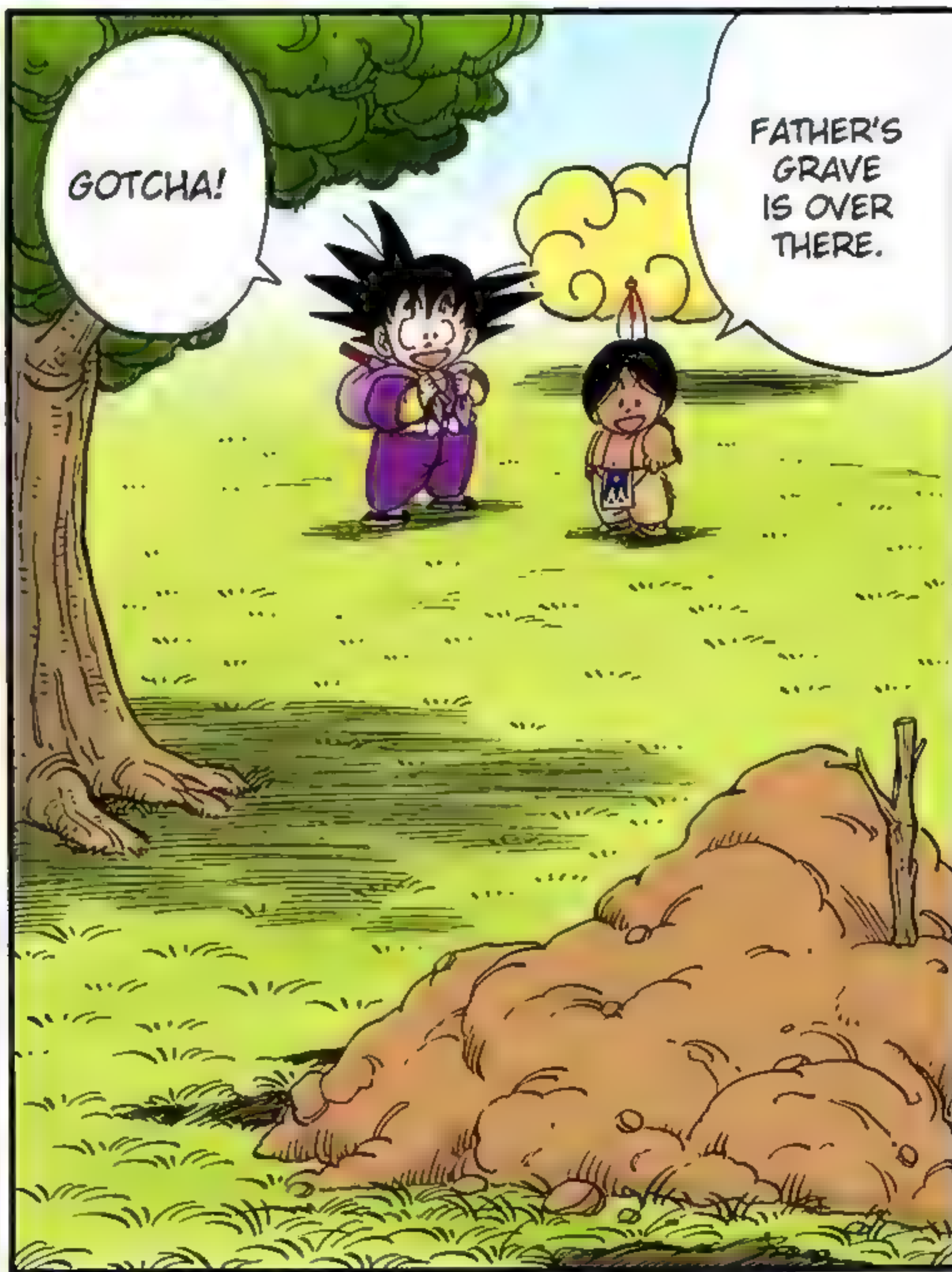
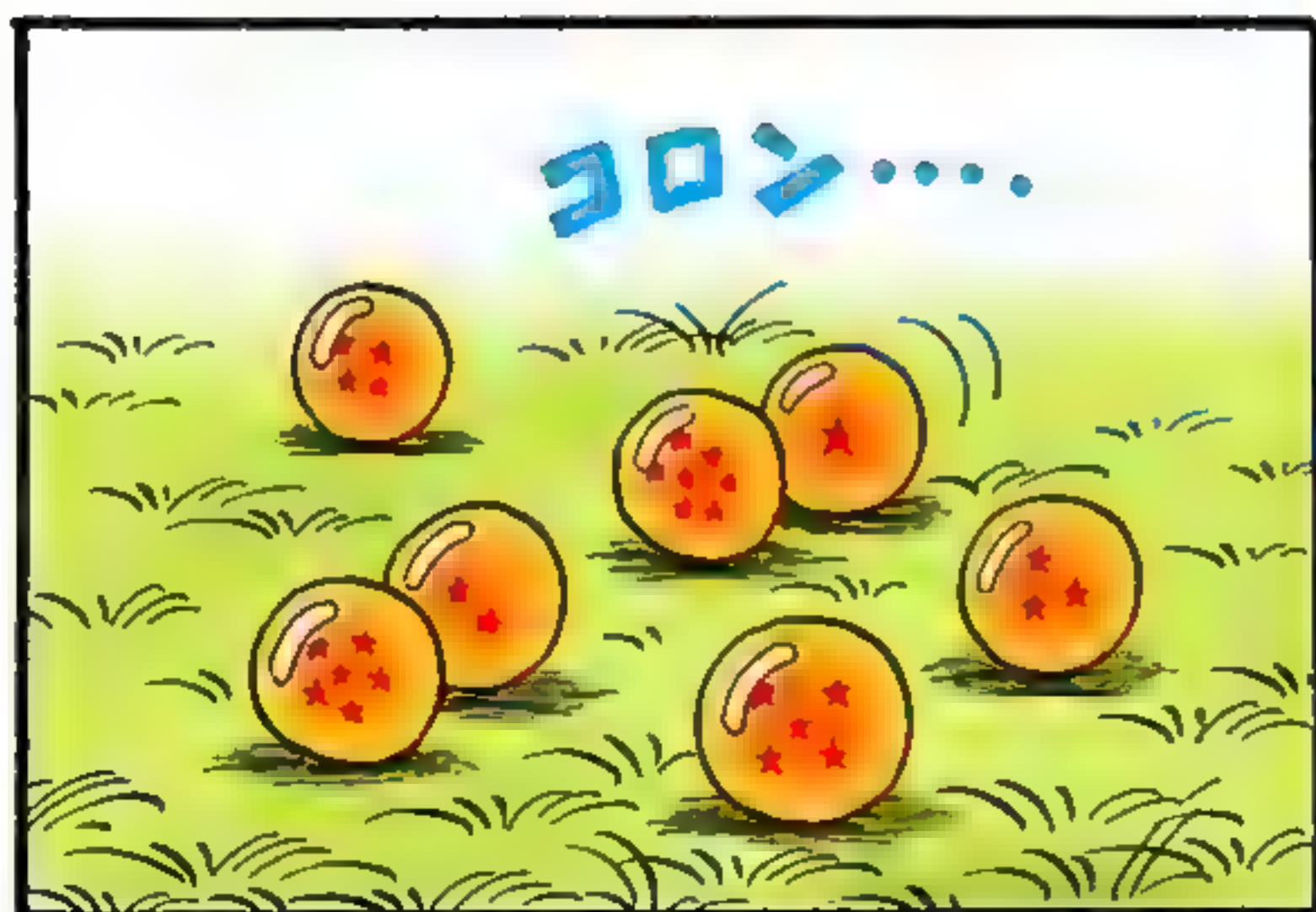
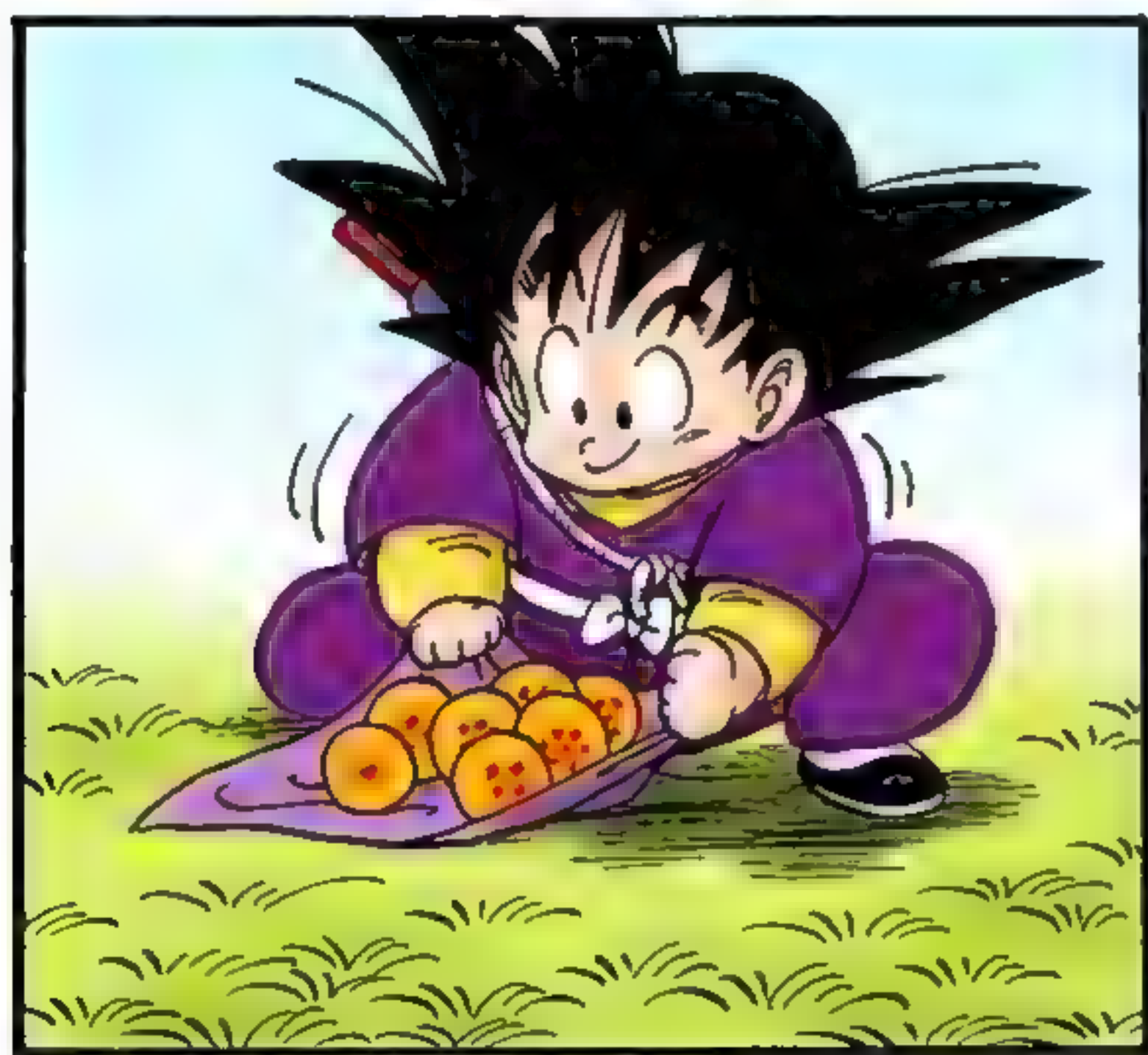
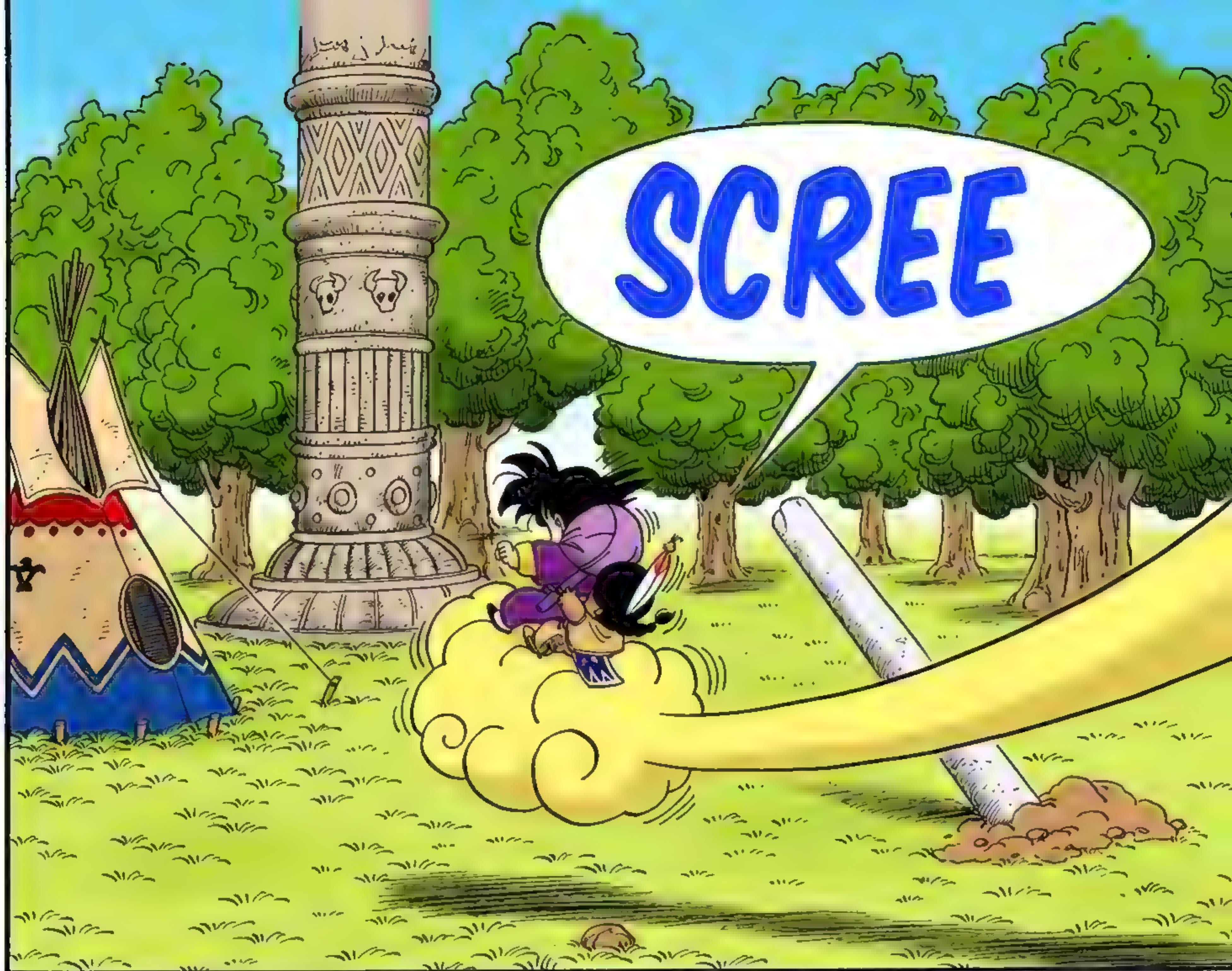


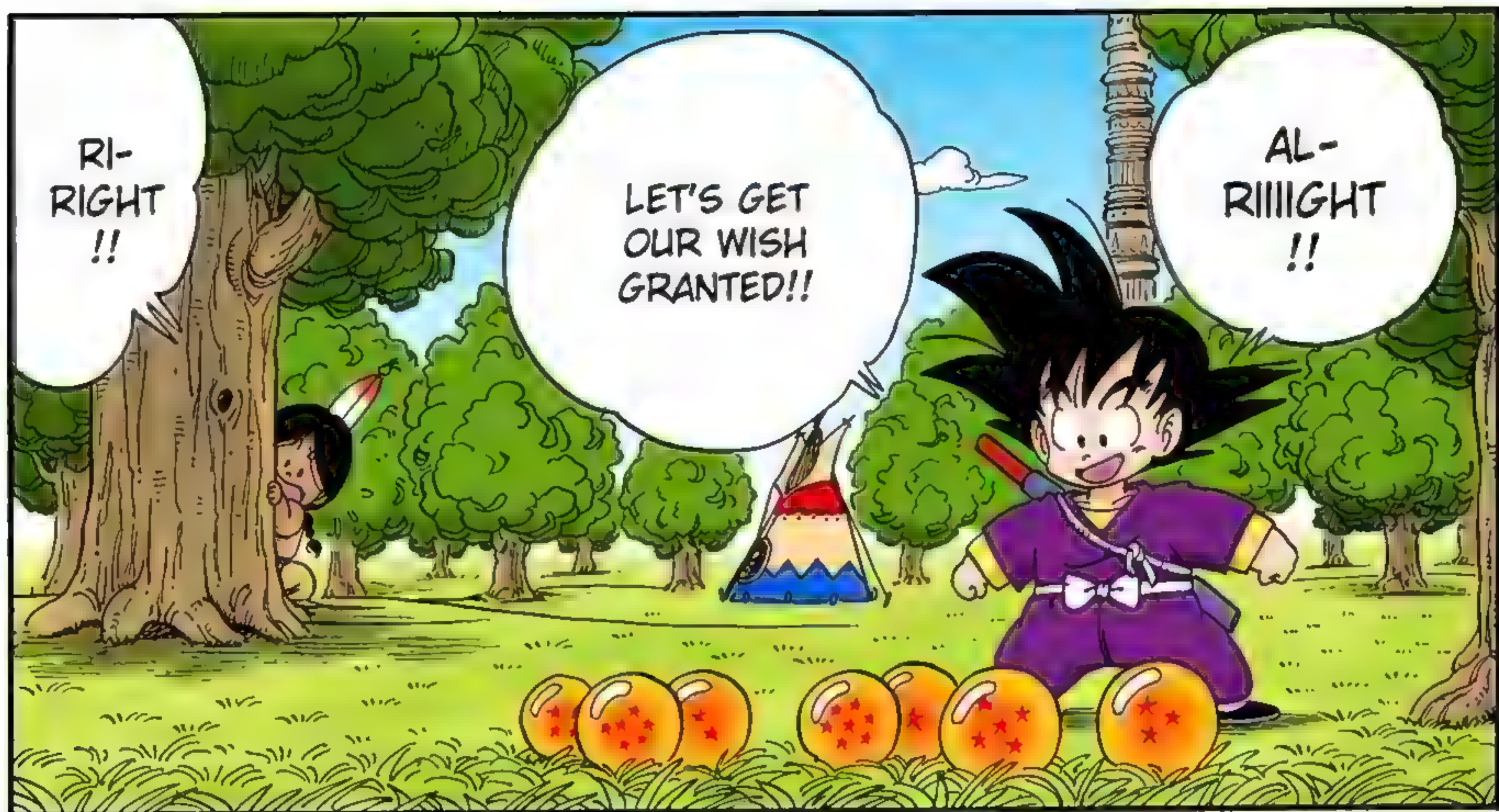


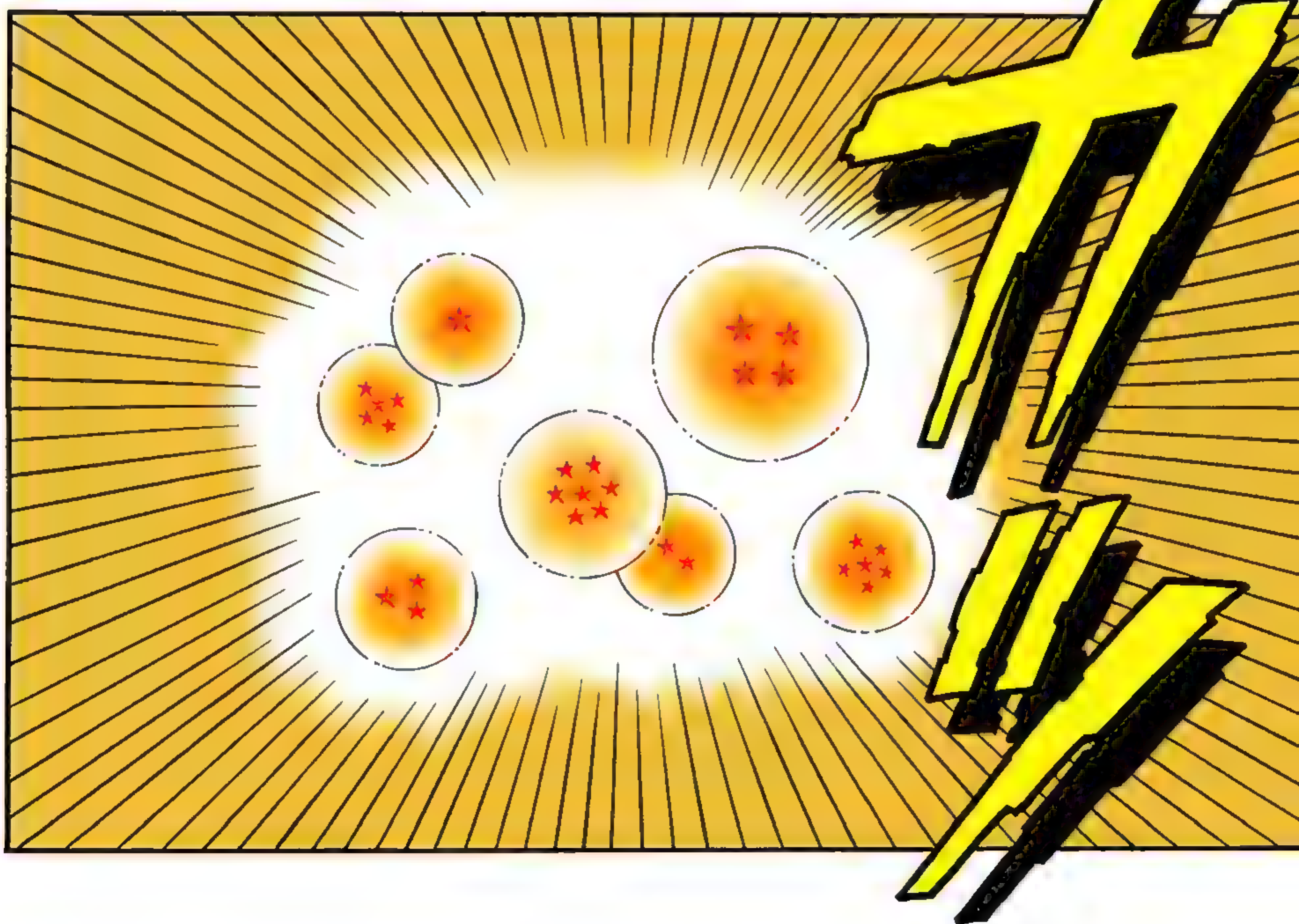


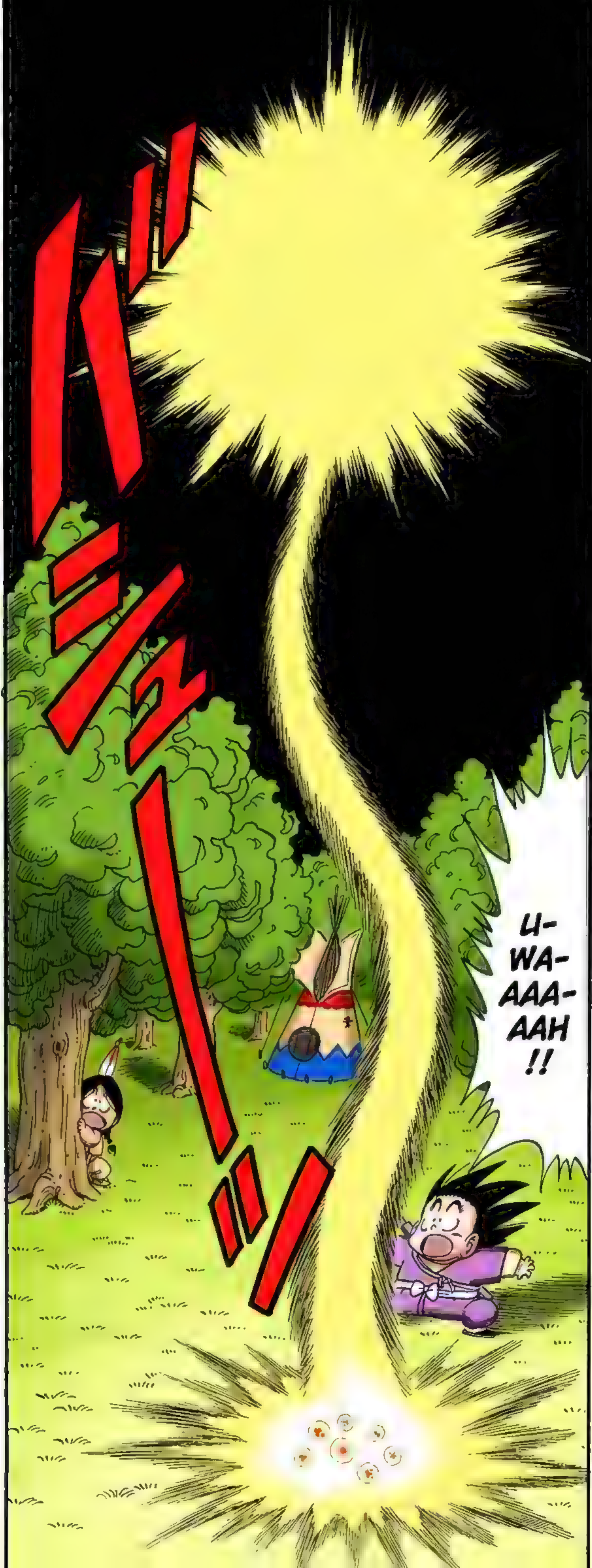








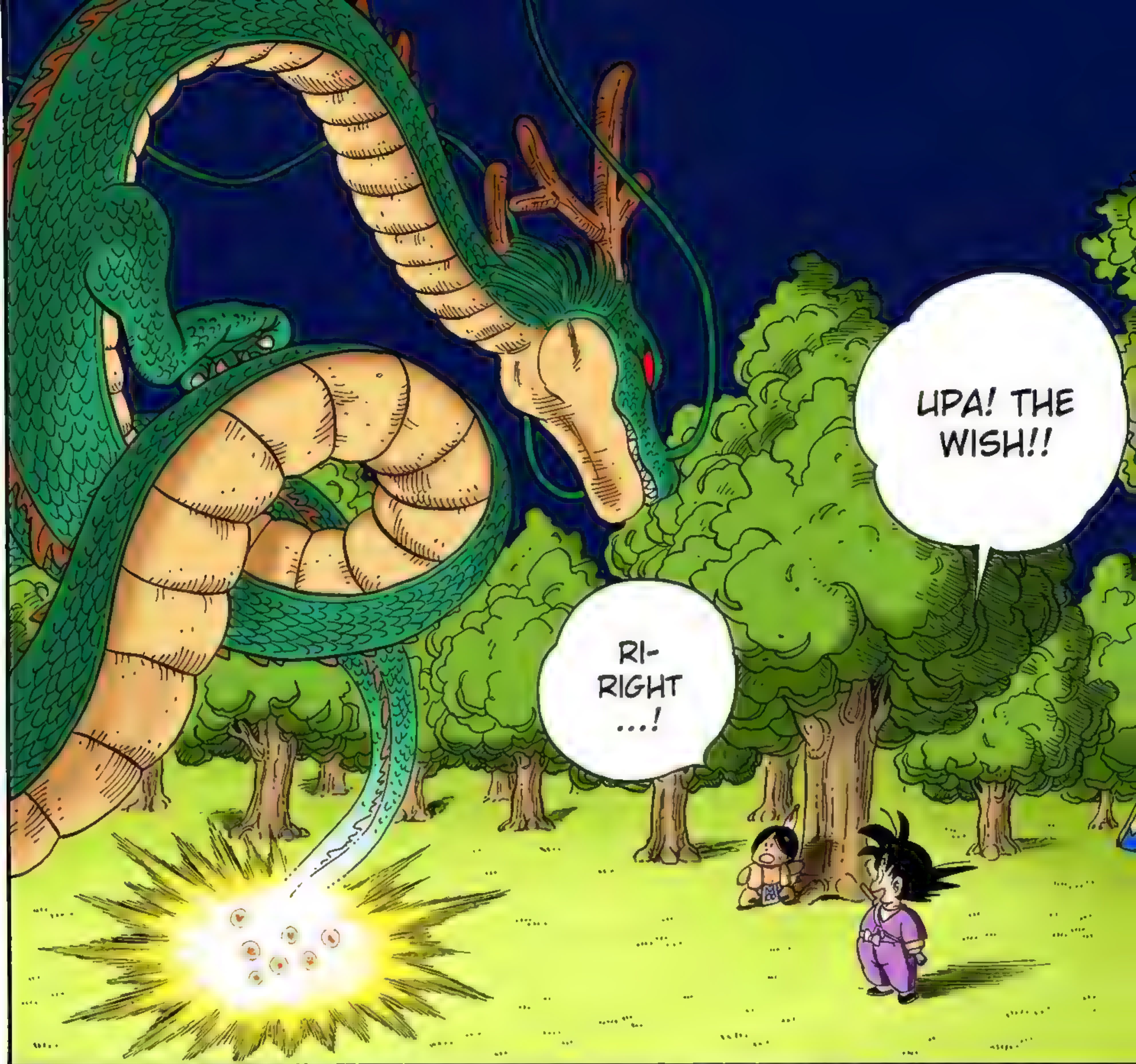




U-
WA-
AAA-
AAH
!!







LIPA! THE
WISH!!

RI-
RIGHT
....!



EASILY.

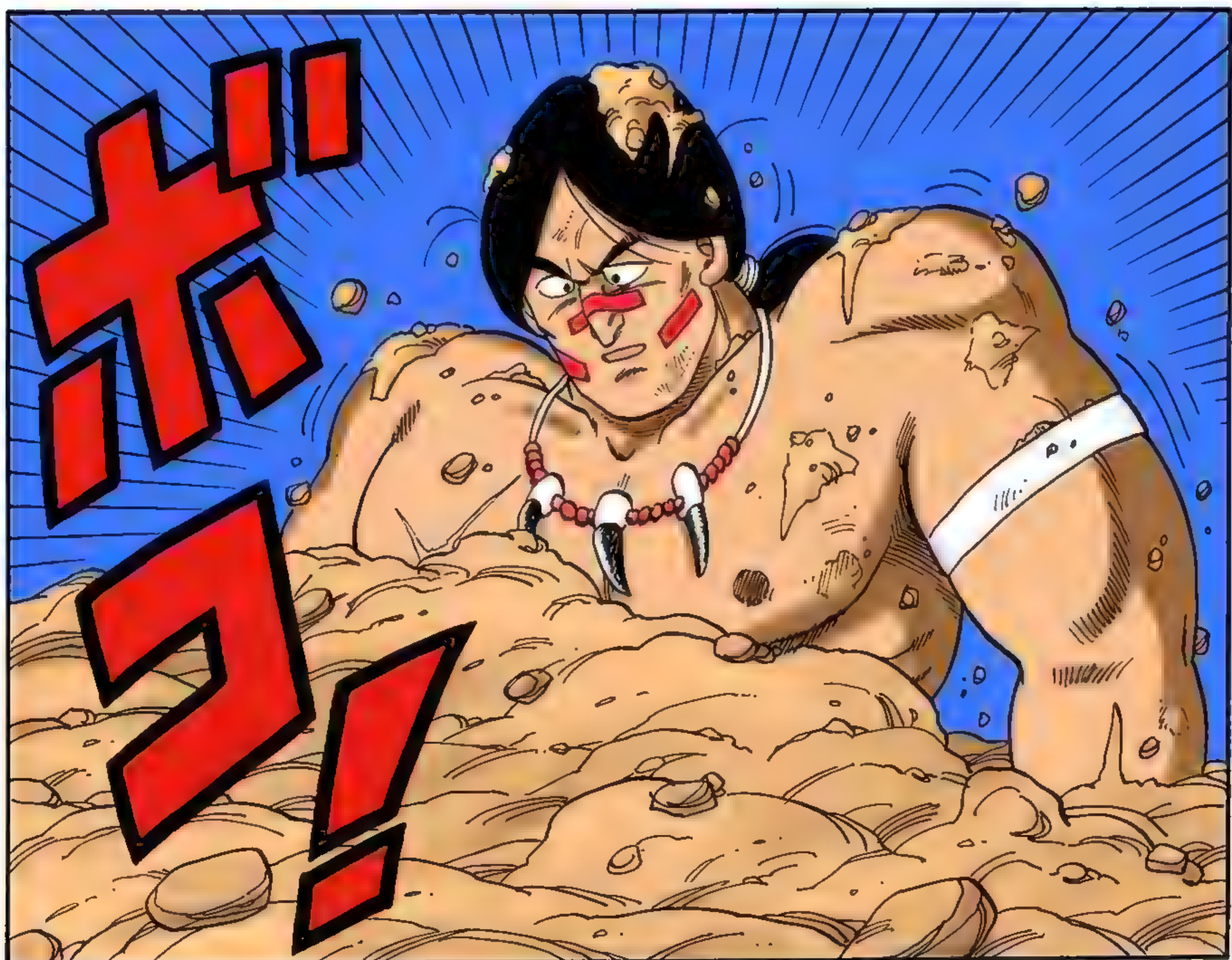
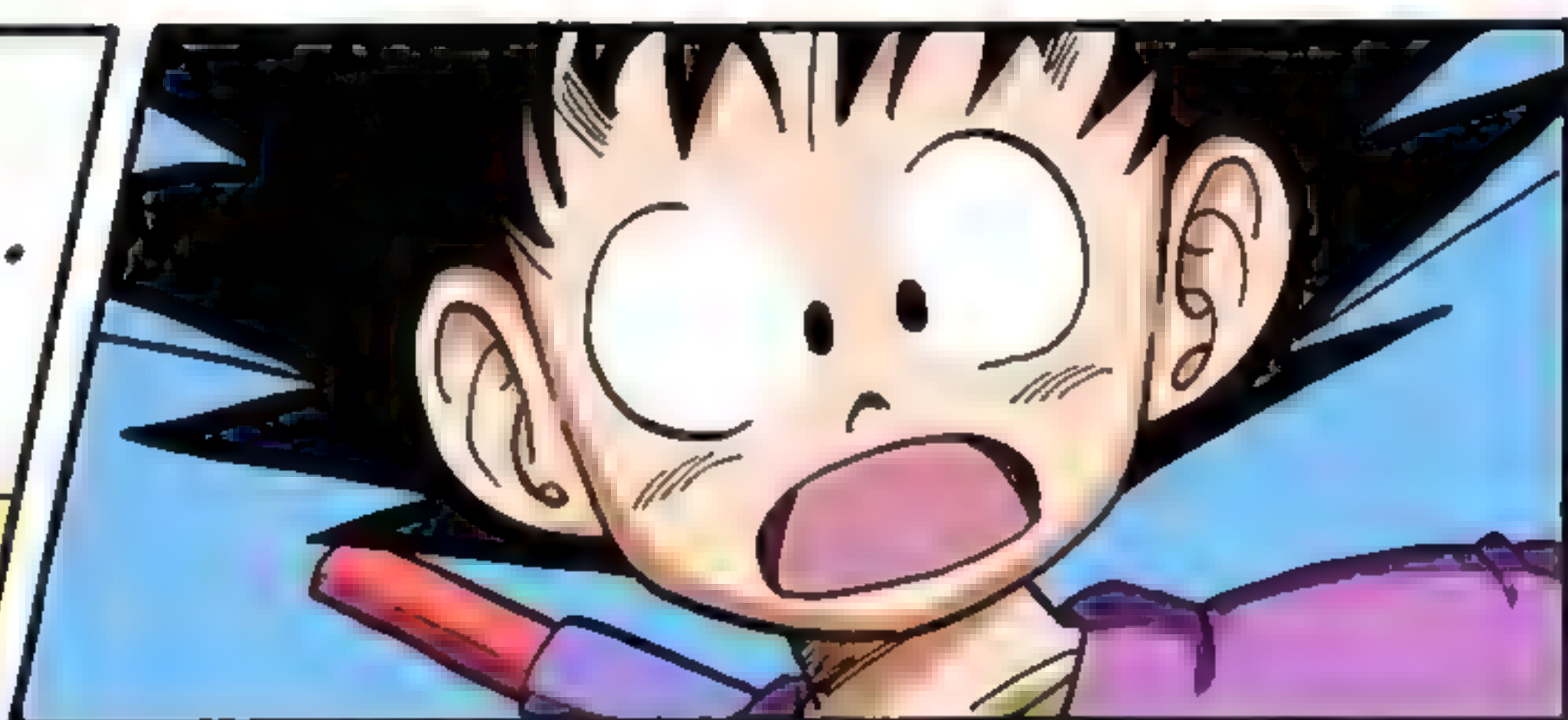
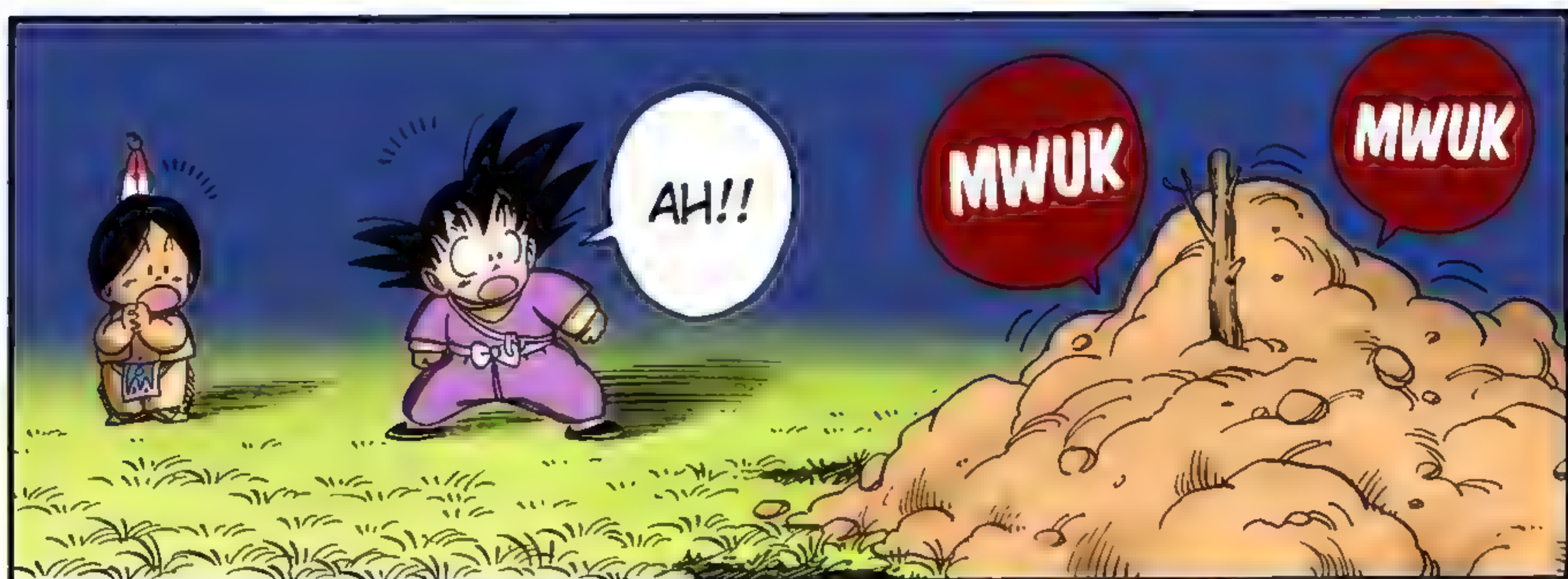
CAN YA'
DO IT?

THERE IS
NO WISH
I CANNOT
GRANT.



PLEASE BRING
BY MURDERED
FATHER BACK
TO LIFE...!!

PLE-
PLEASE,
SIR...

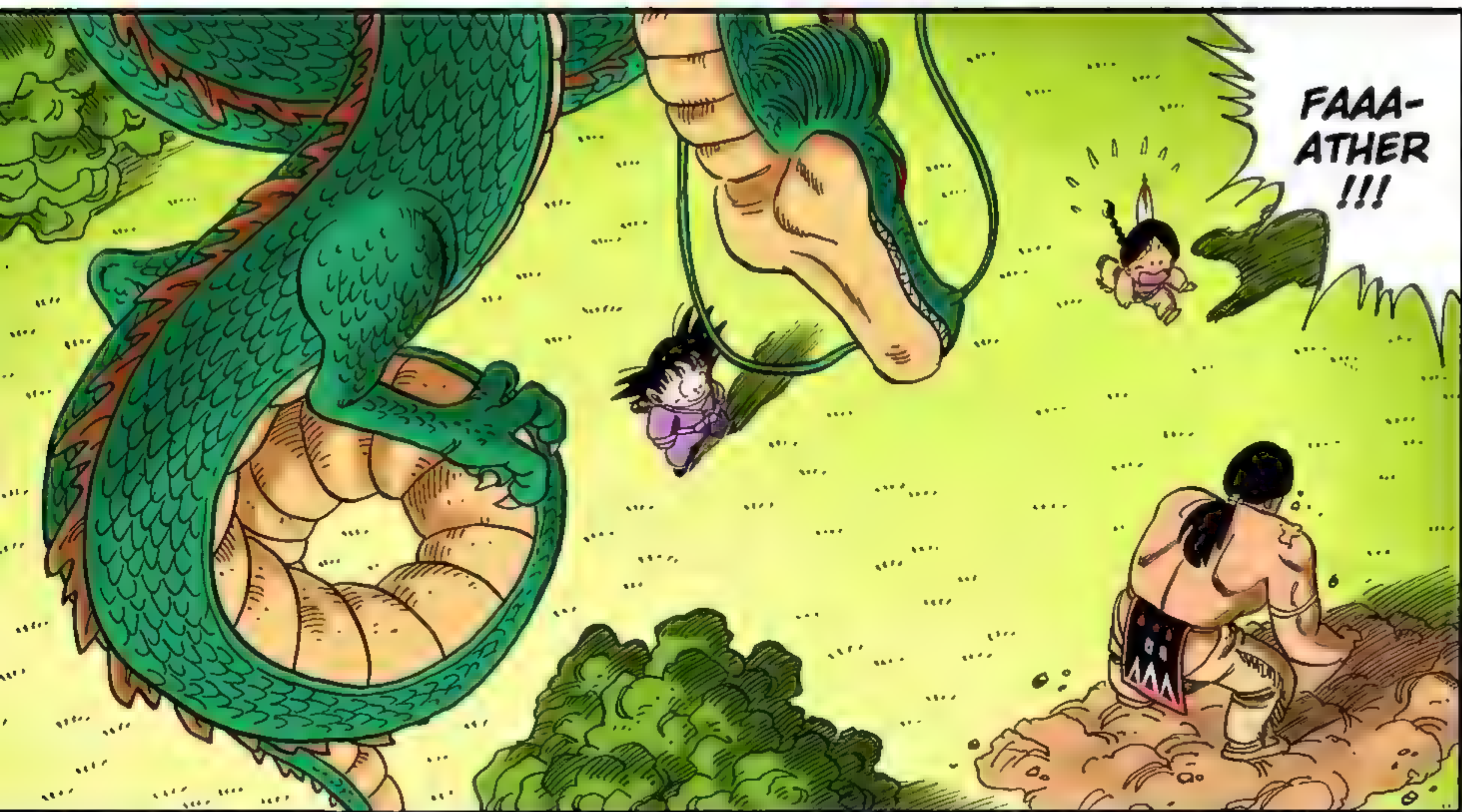
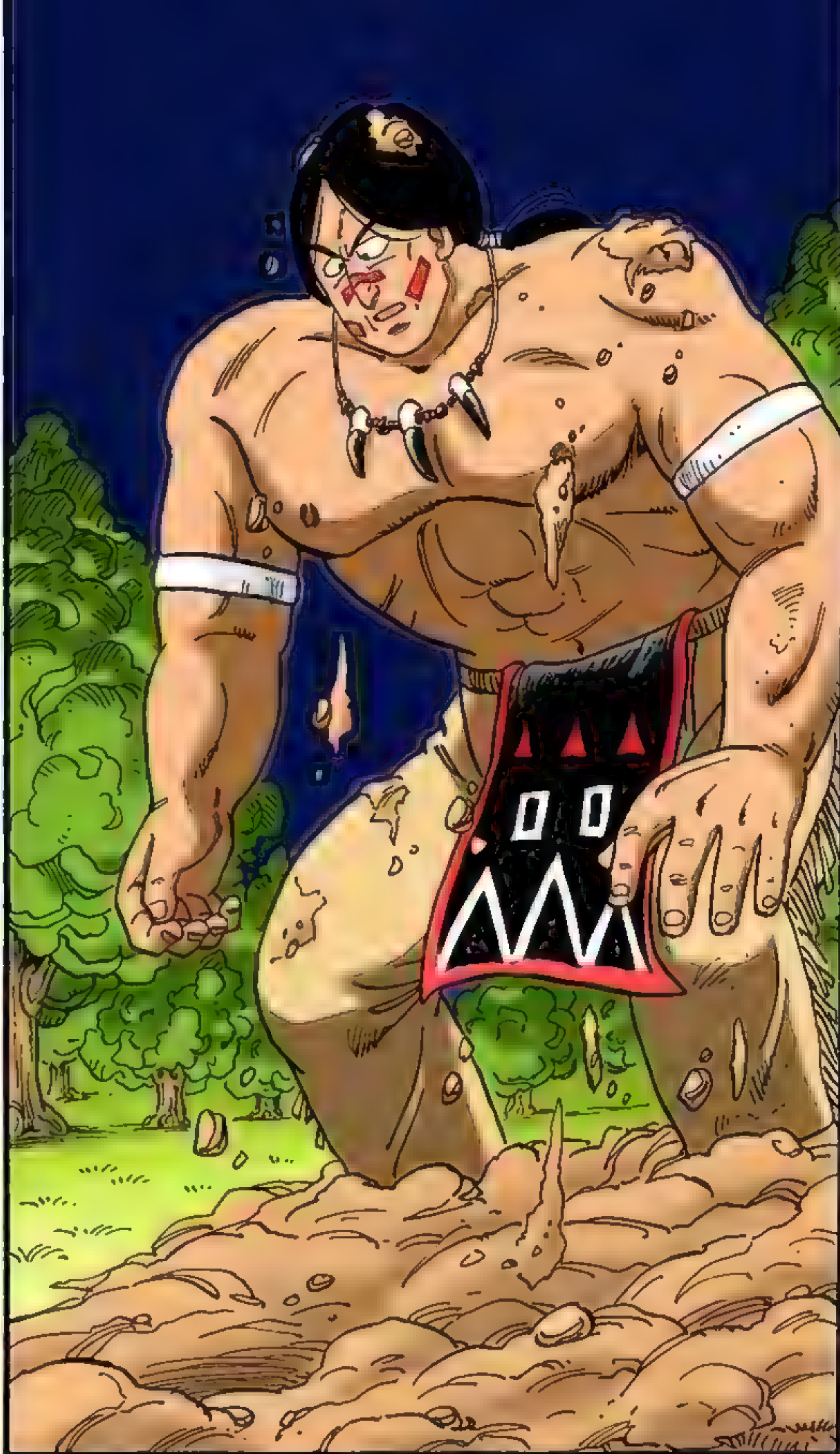
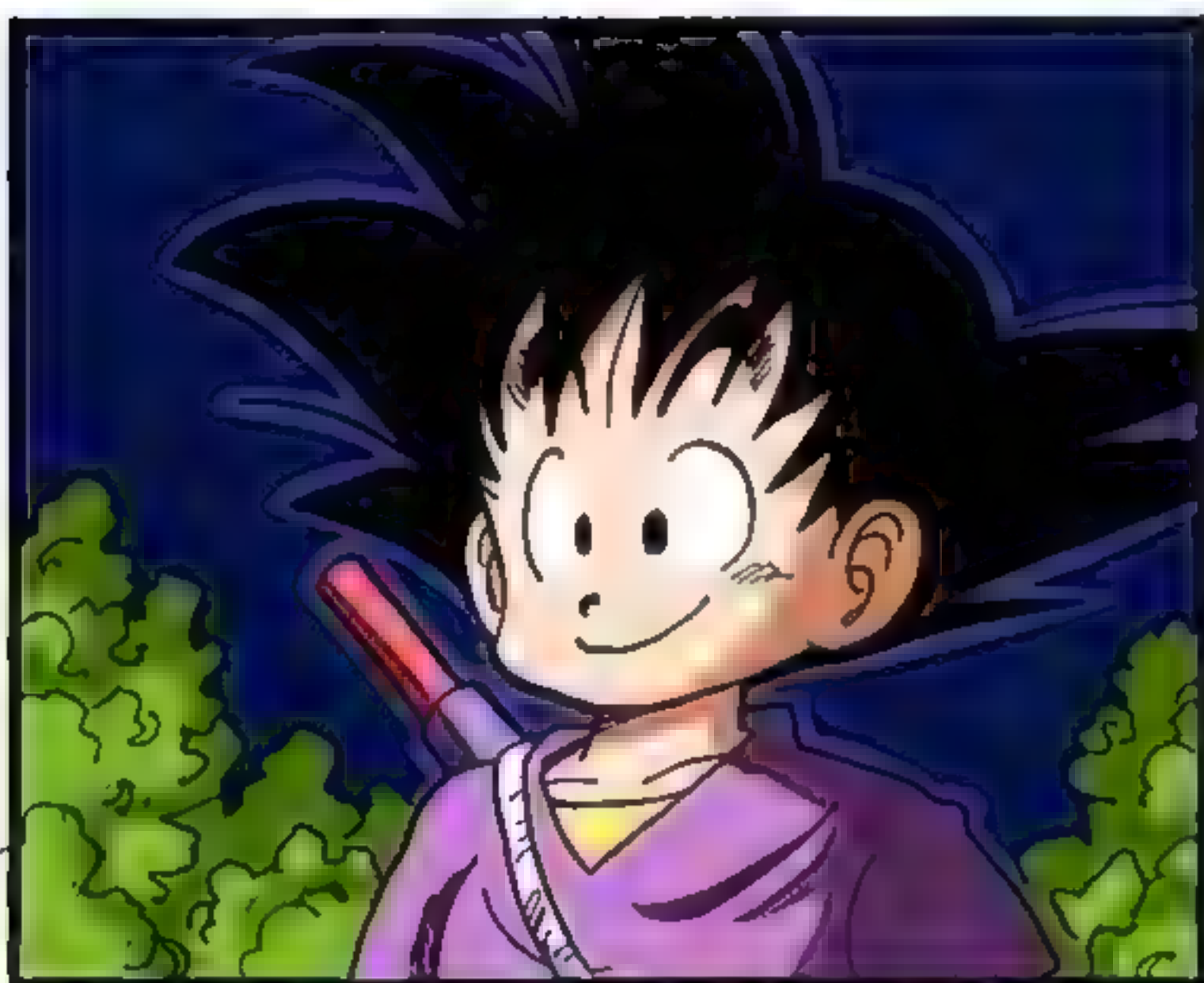


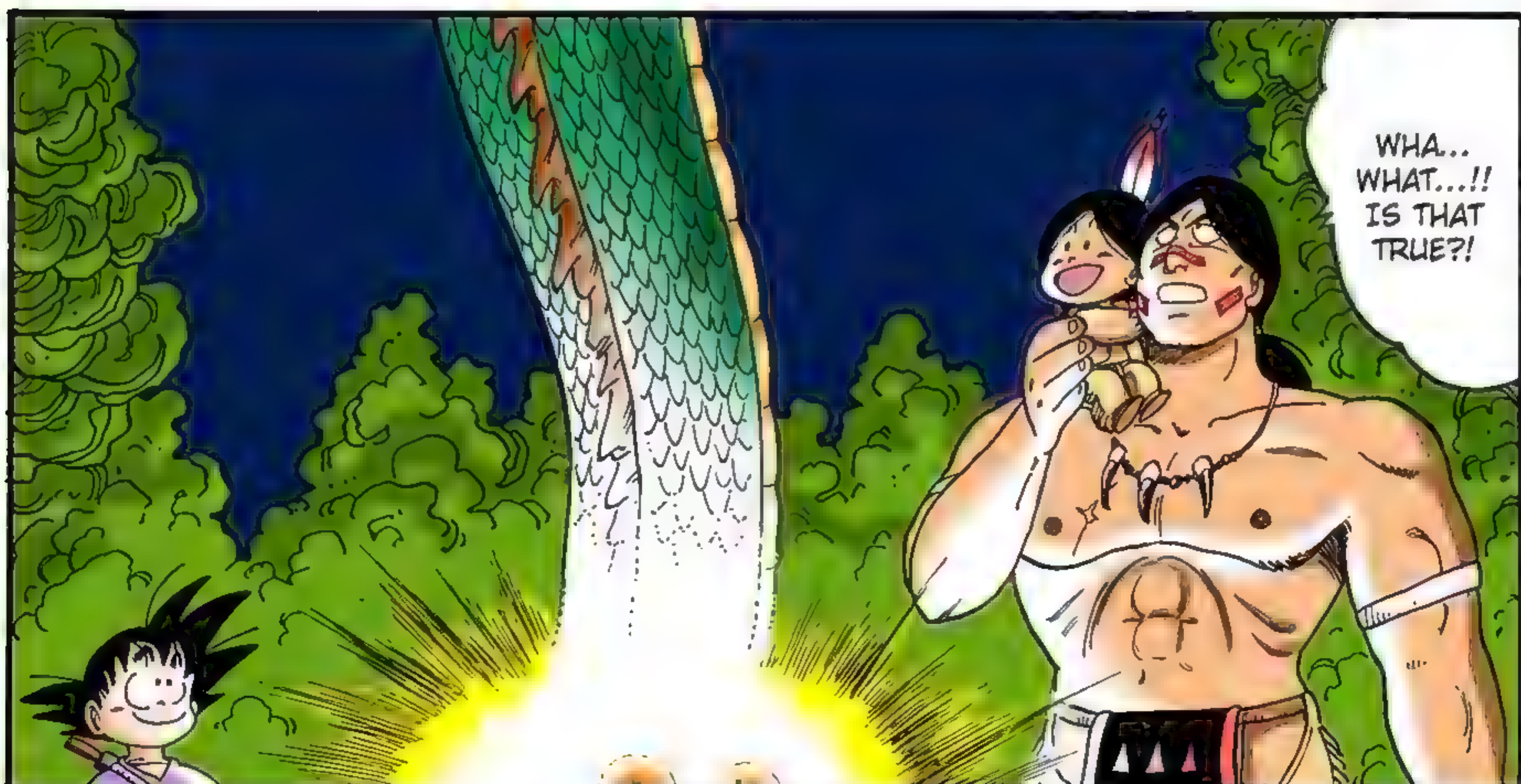
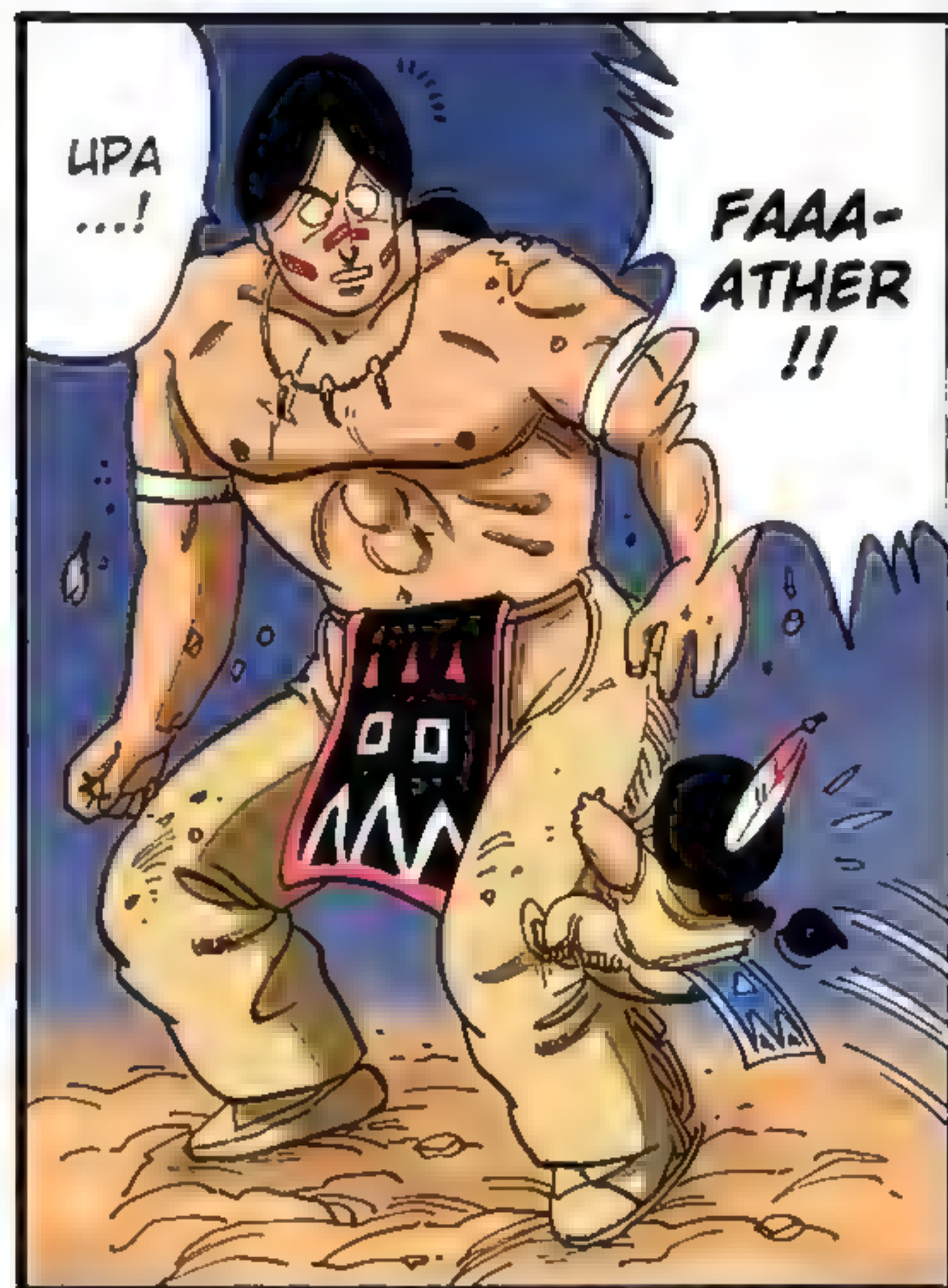
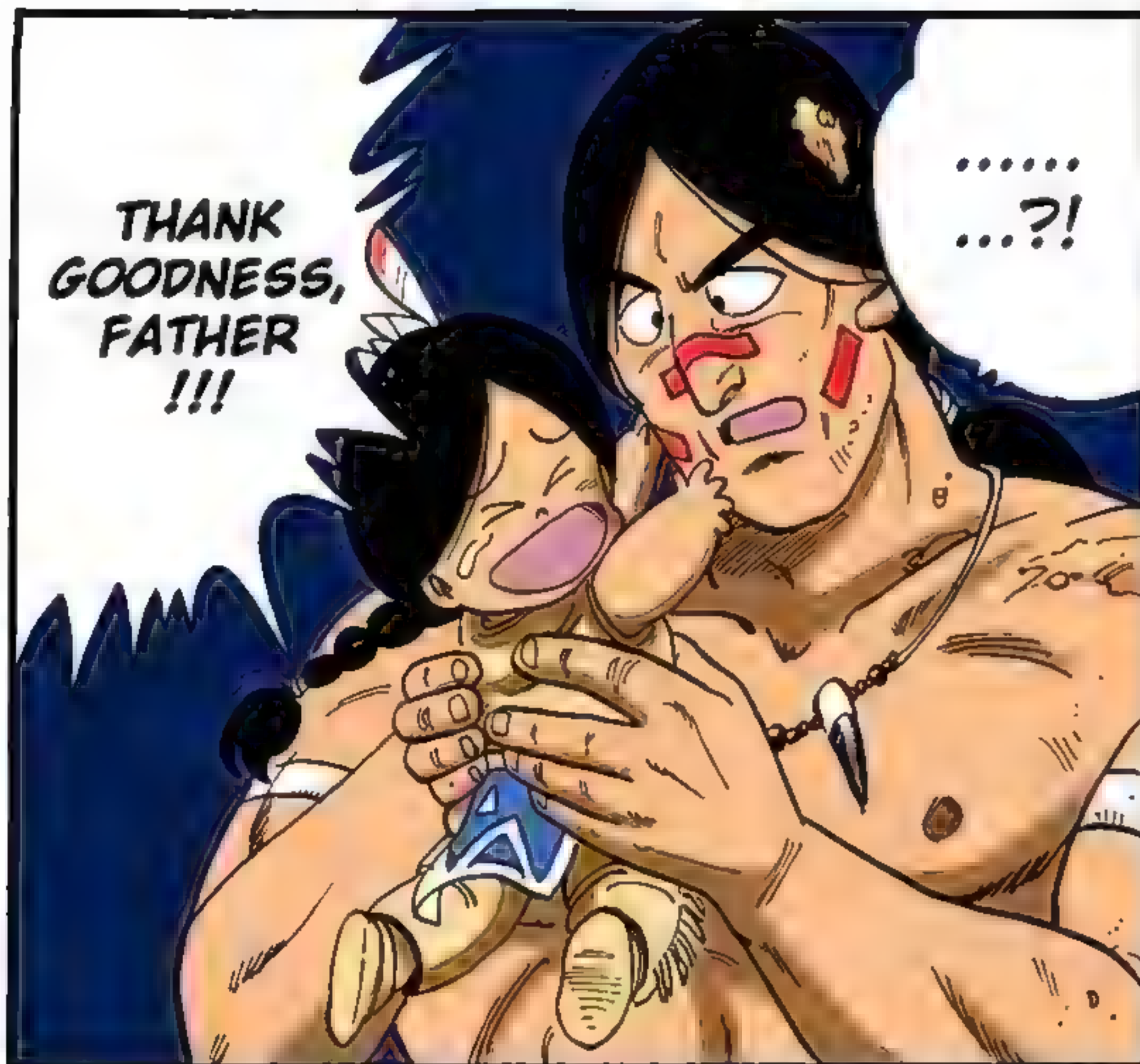
ドラゴンボール

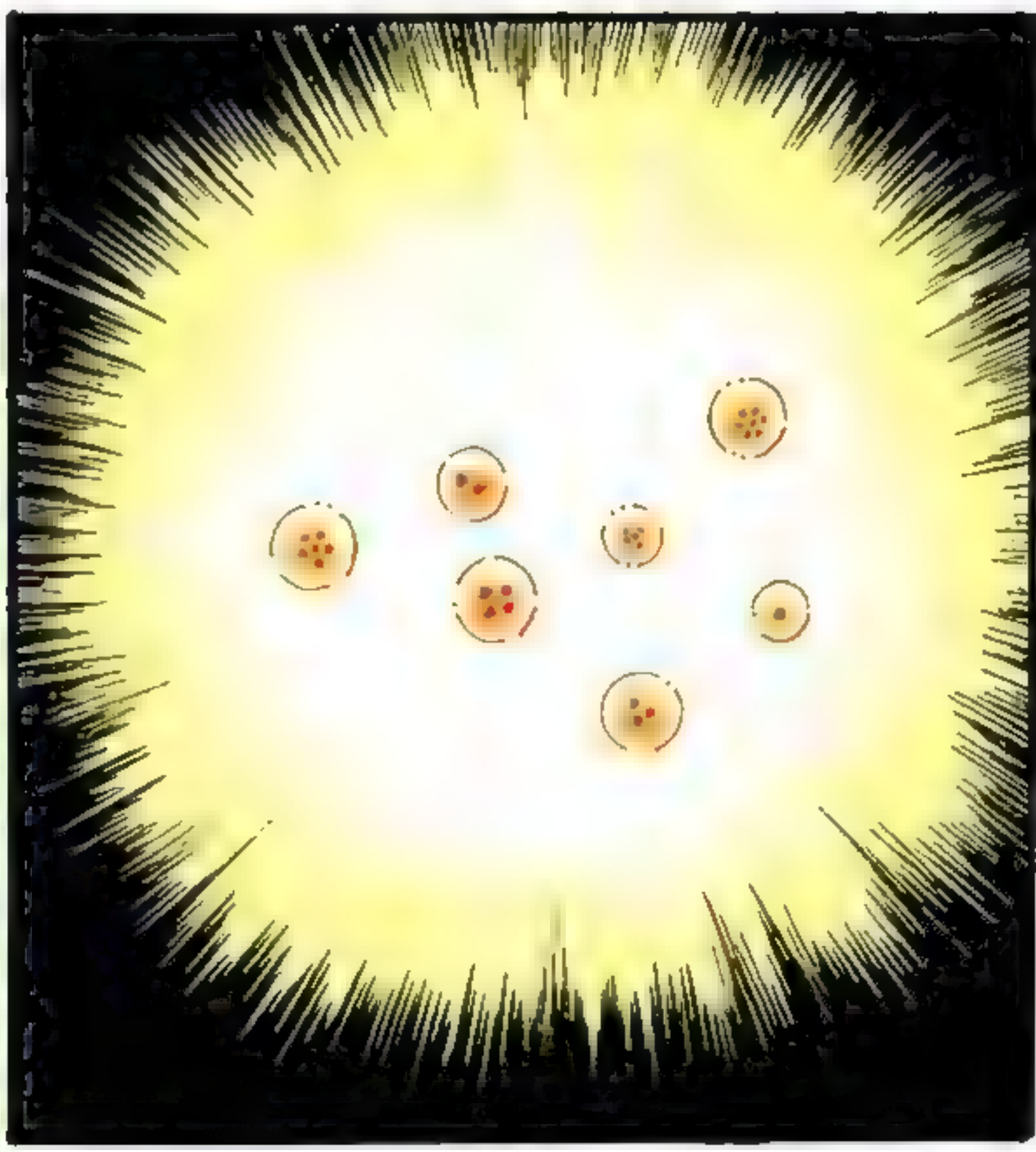
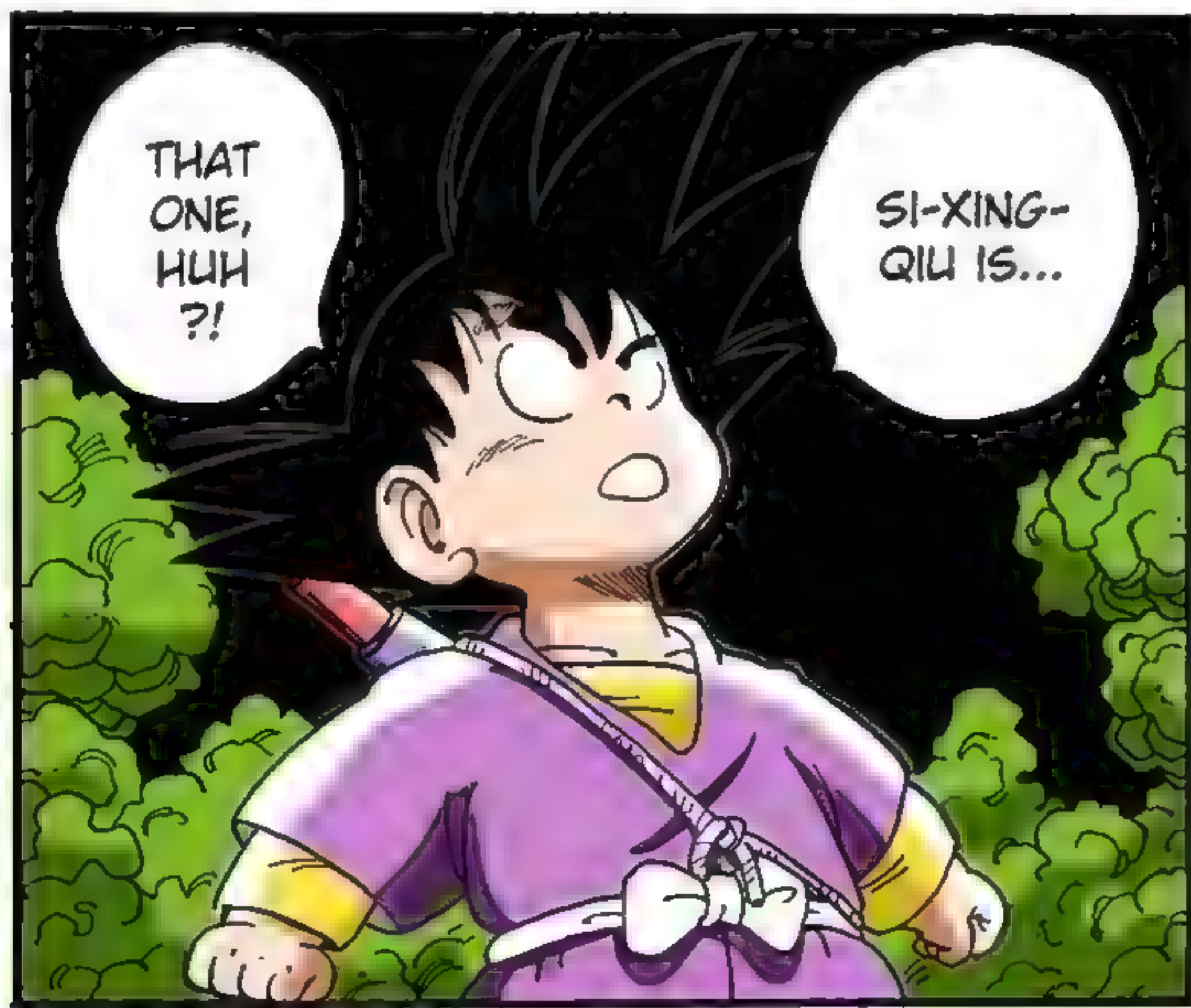
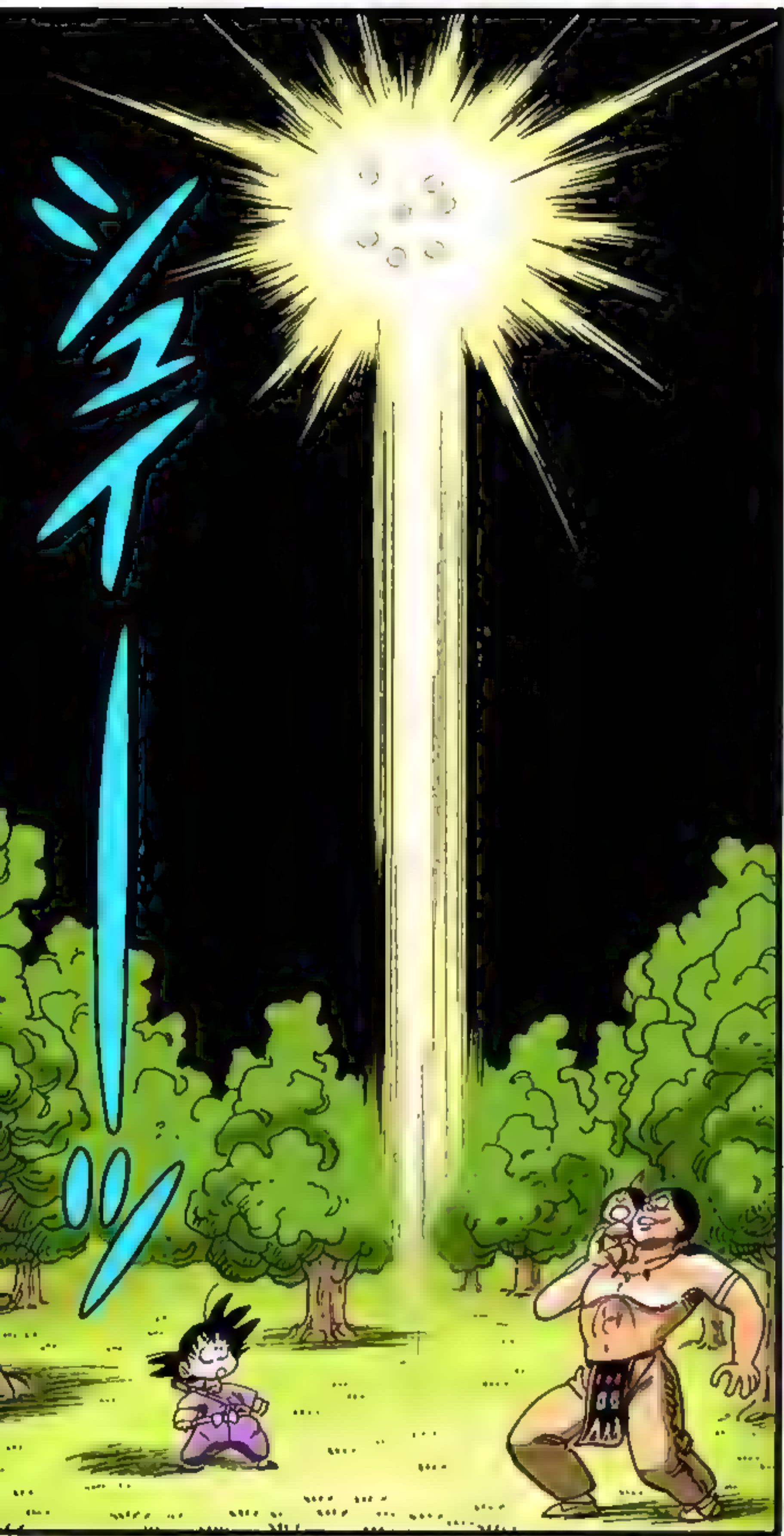
DRAGON BALL

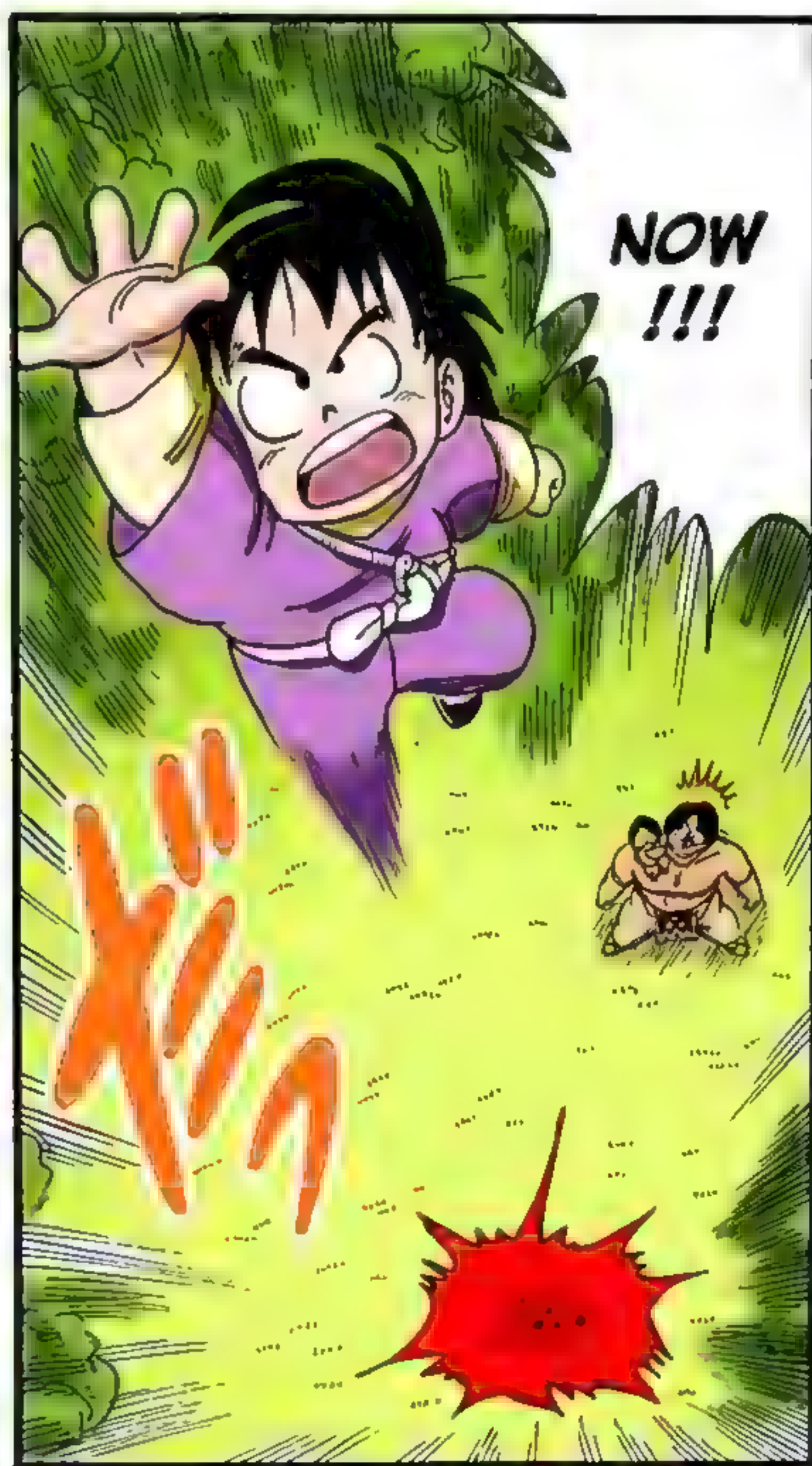
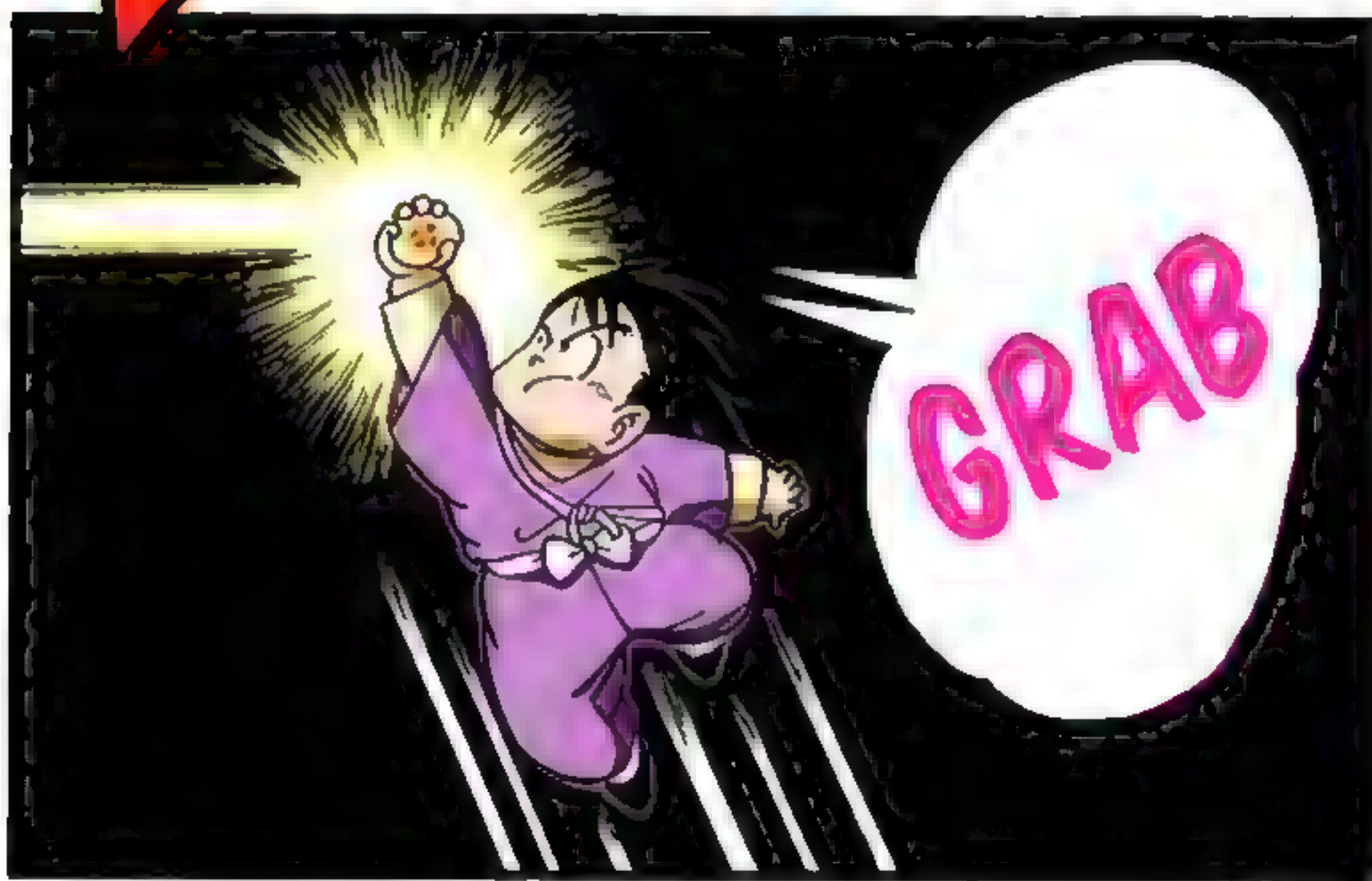
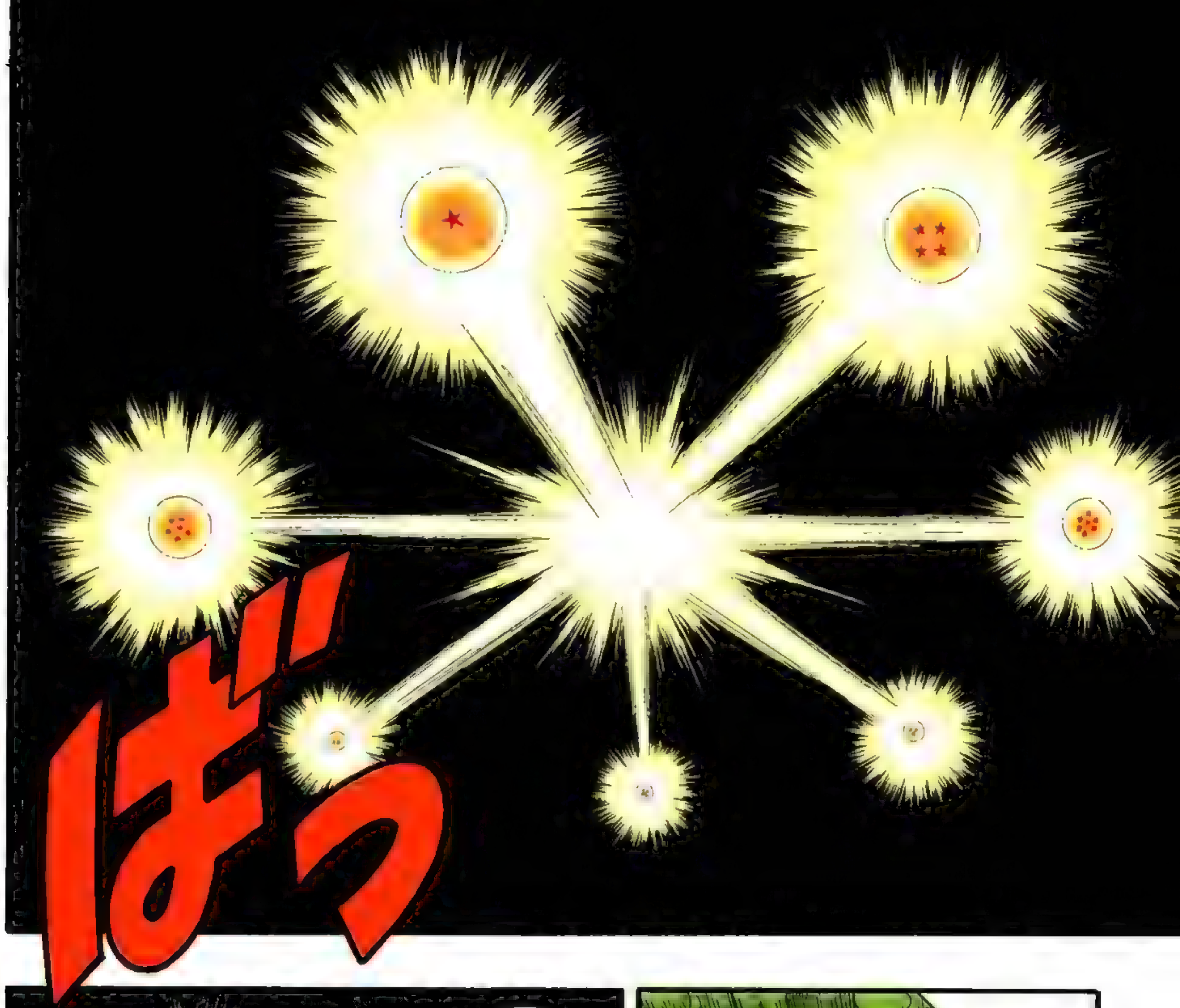
CHAPTER 112: GO, GOKU, GO!

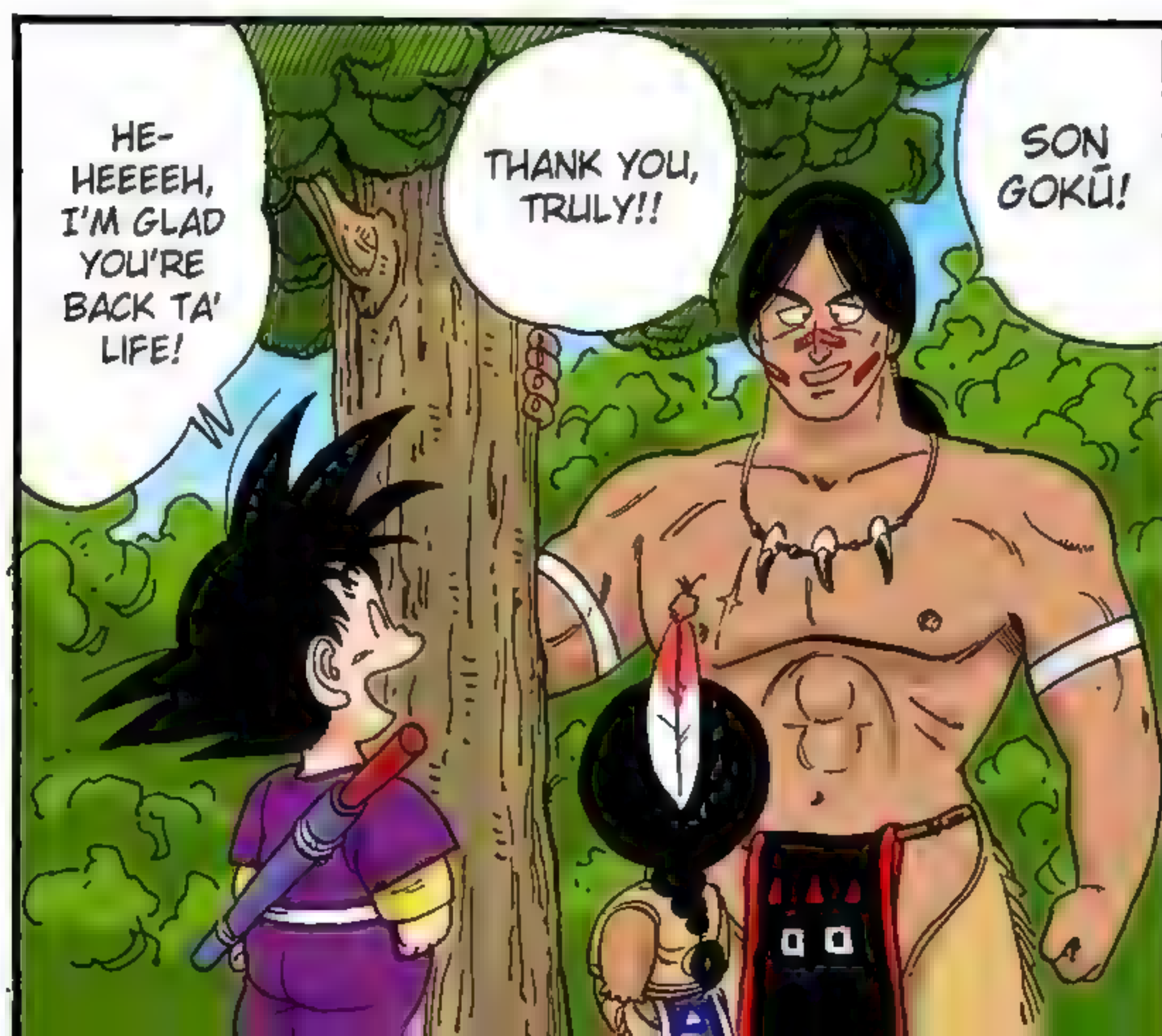
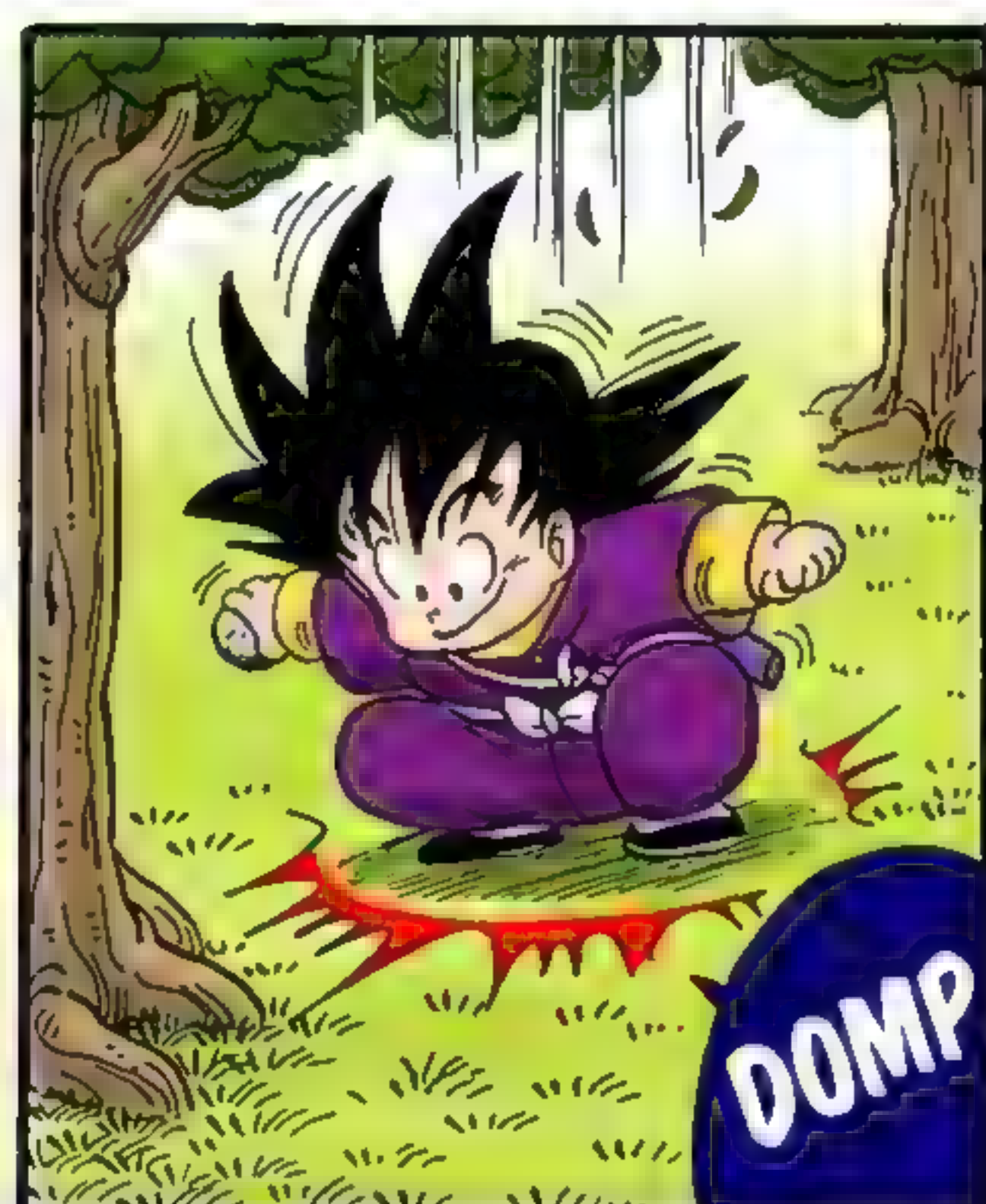


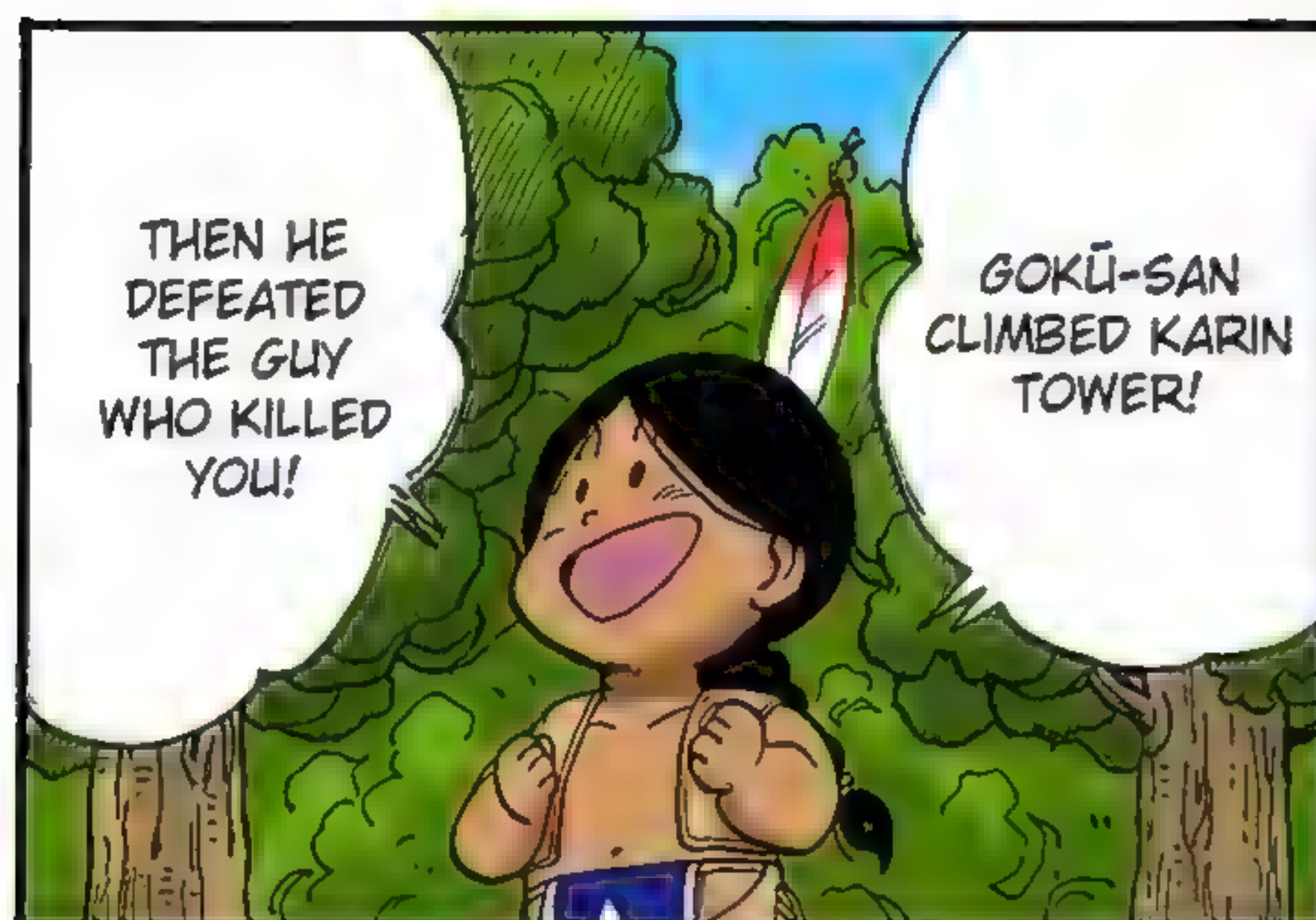






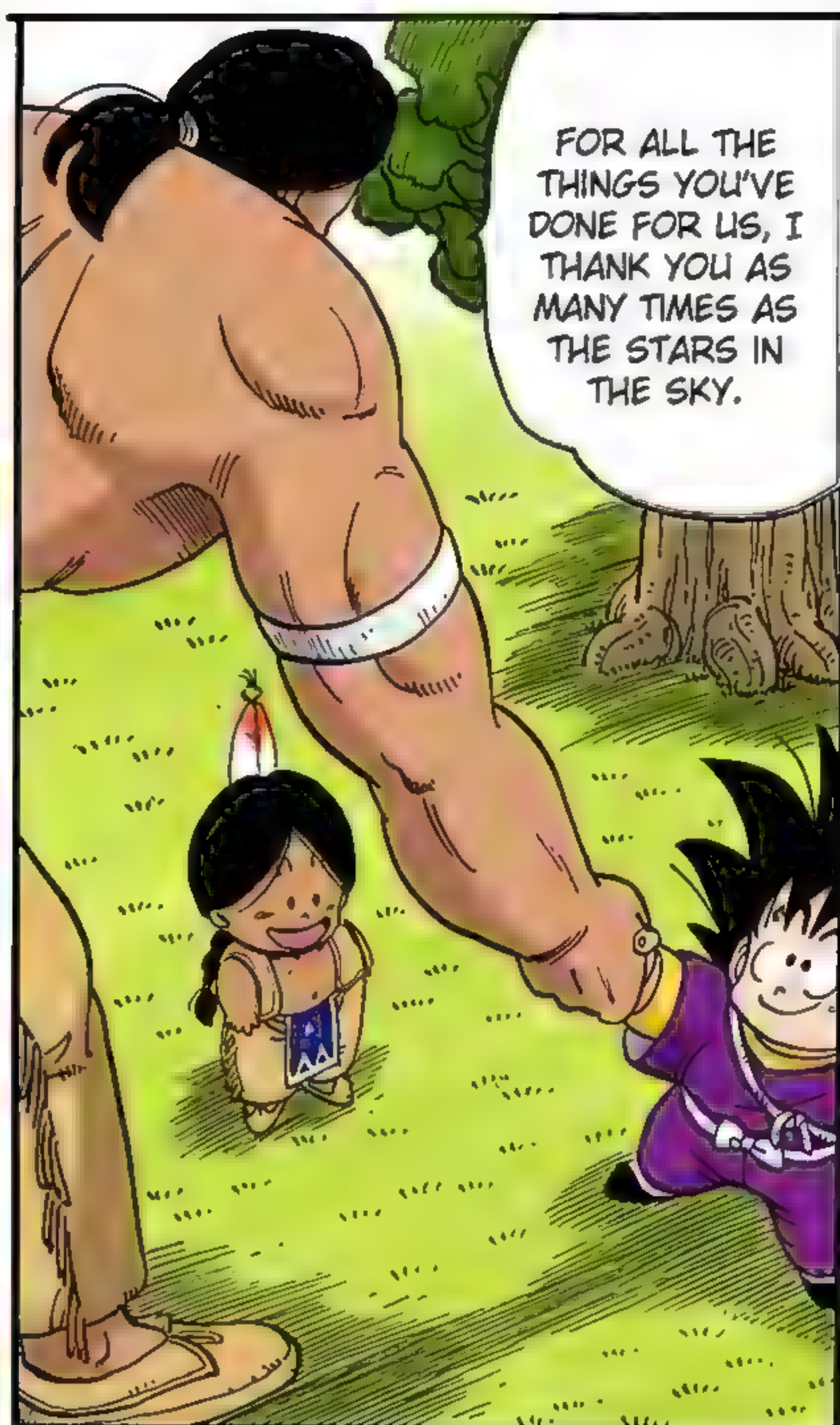






THEN HE
DEFEATED
THE GUY
WHO KILLED
YOU!

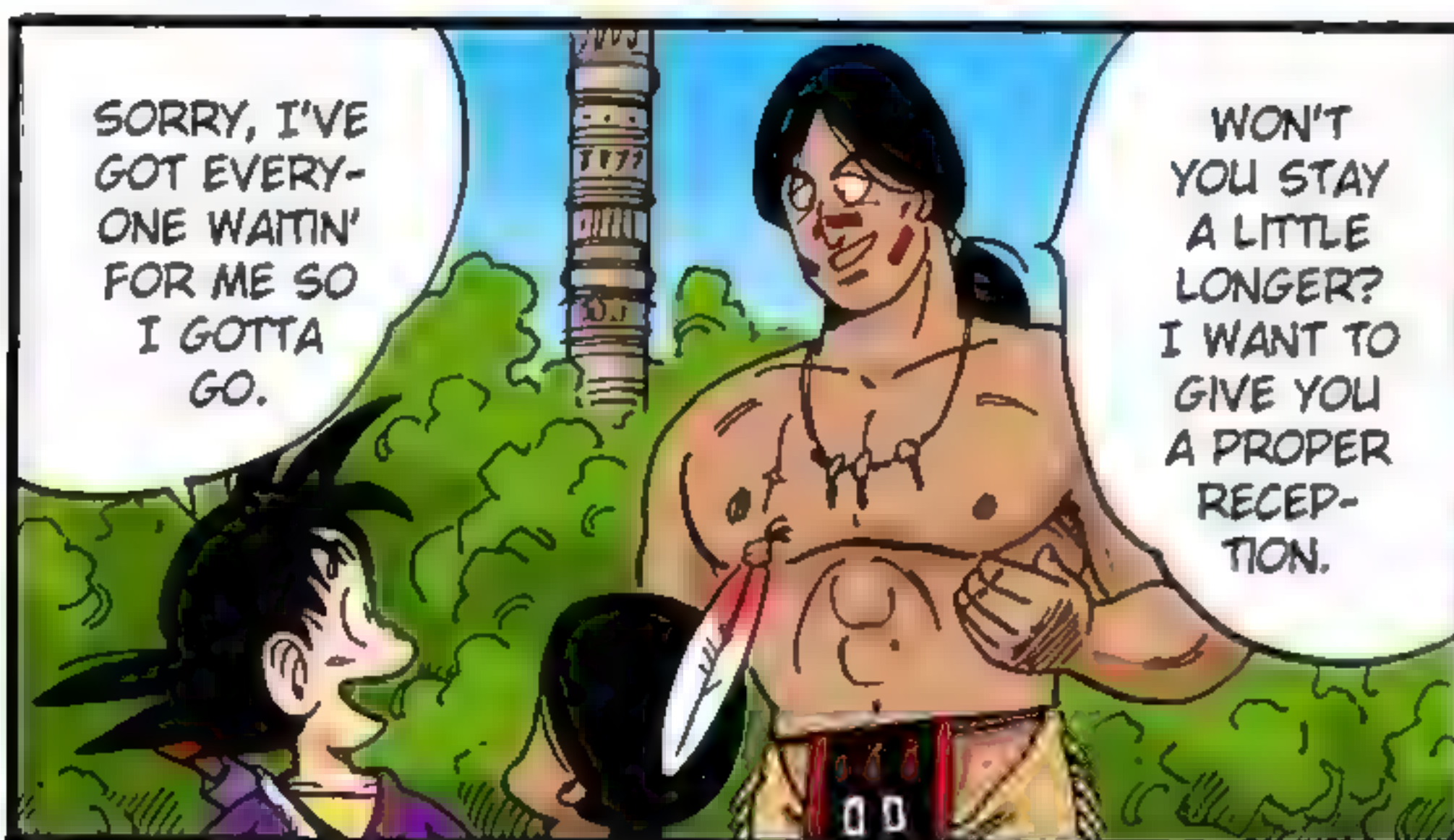
GOKŪ-SAN
CLIMBED KARIN
TOWER!



FOR ALL THE
THINGS YOU'VE
DONE FOR US, I
THANK YOU AS
MANY TIMES AS
THE STARS IN
THE SKY.

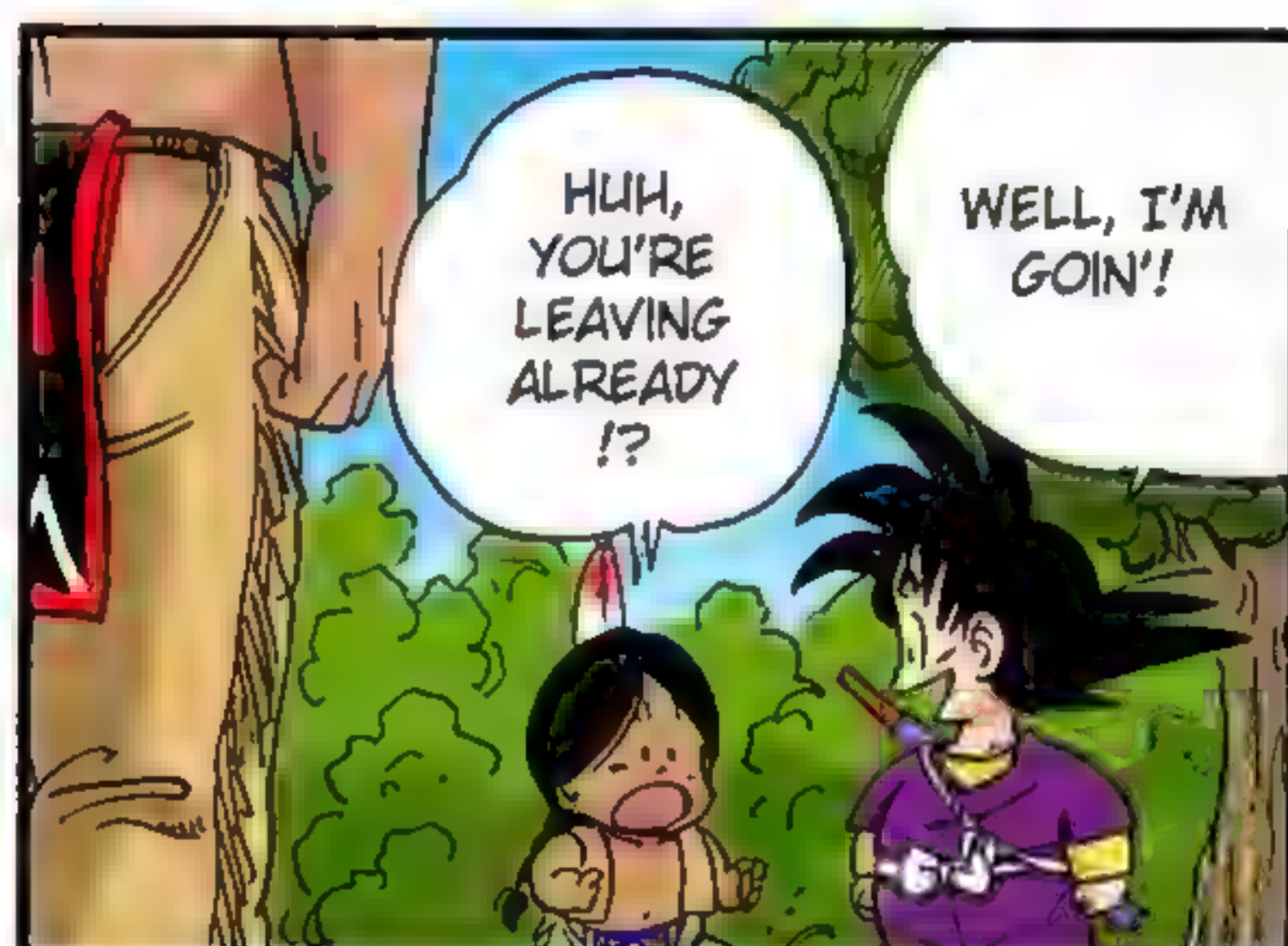


SON GOKŪ
IS LIKE A
CHILD OF
GOD...



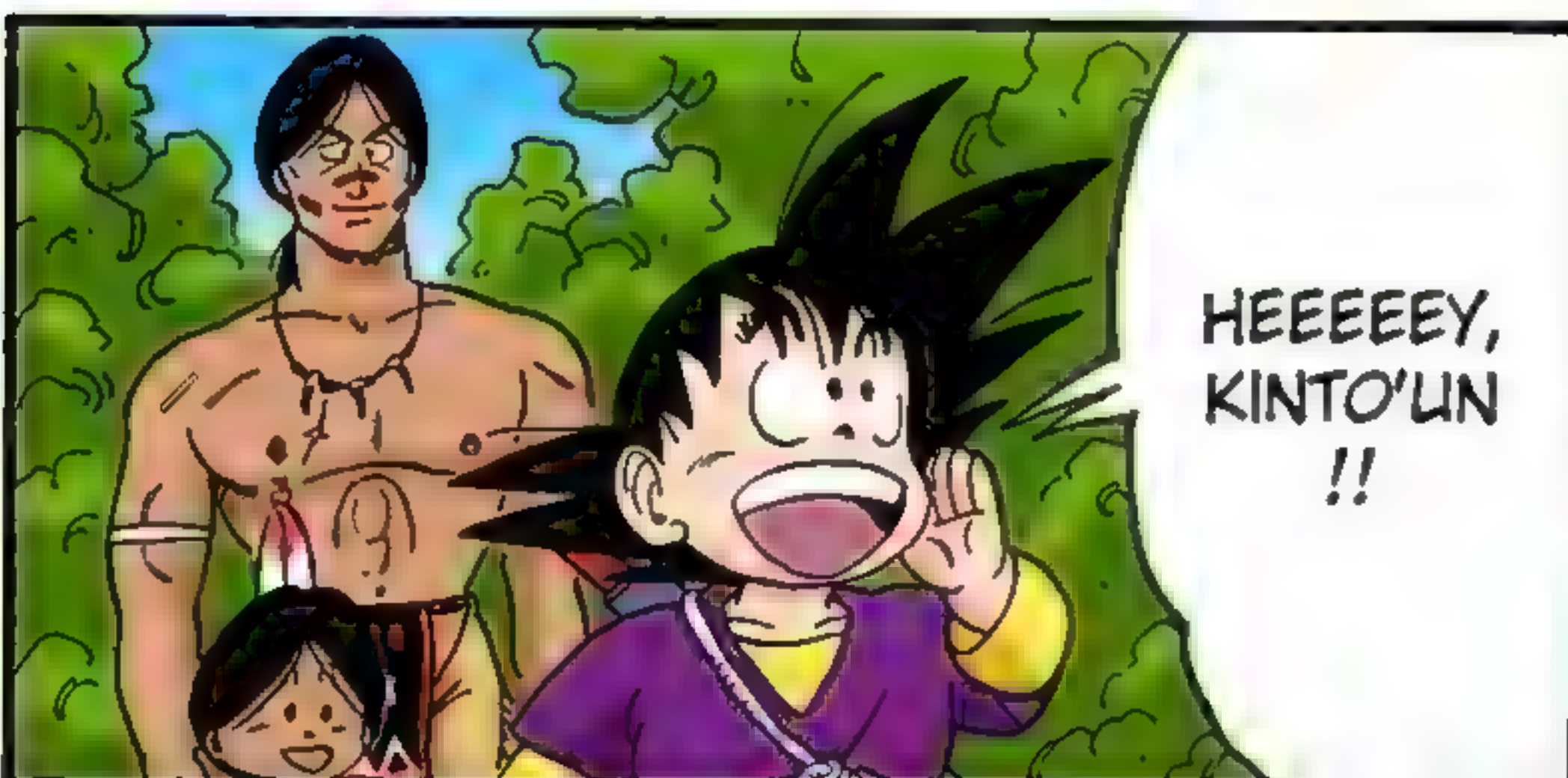
SORRY, I'VE
GOT EVERY-
ONE WAITIN'
FOR ME SO
I GOTTA
GO.

WON'T
YOU STAY
A LITTLE
LONGER?
I WANT TO
GIVE YOU
A PROPER
RECEP-
TION.

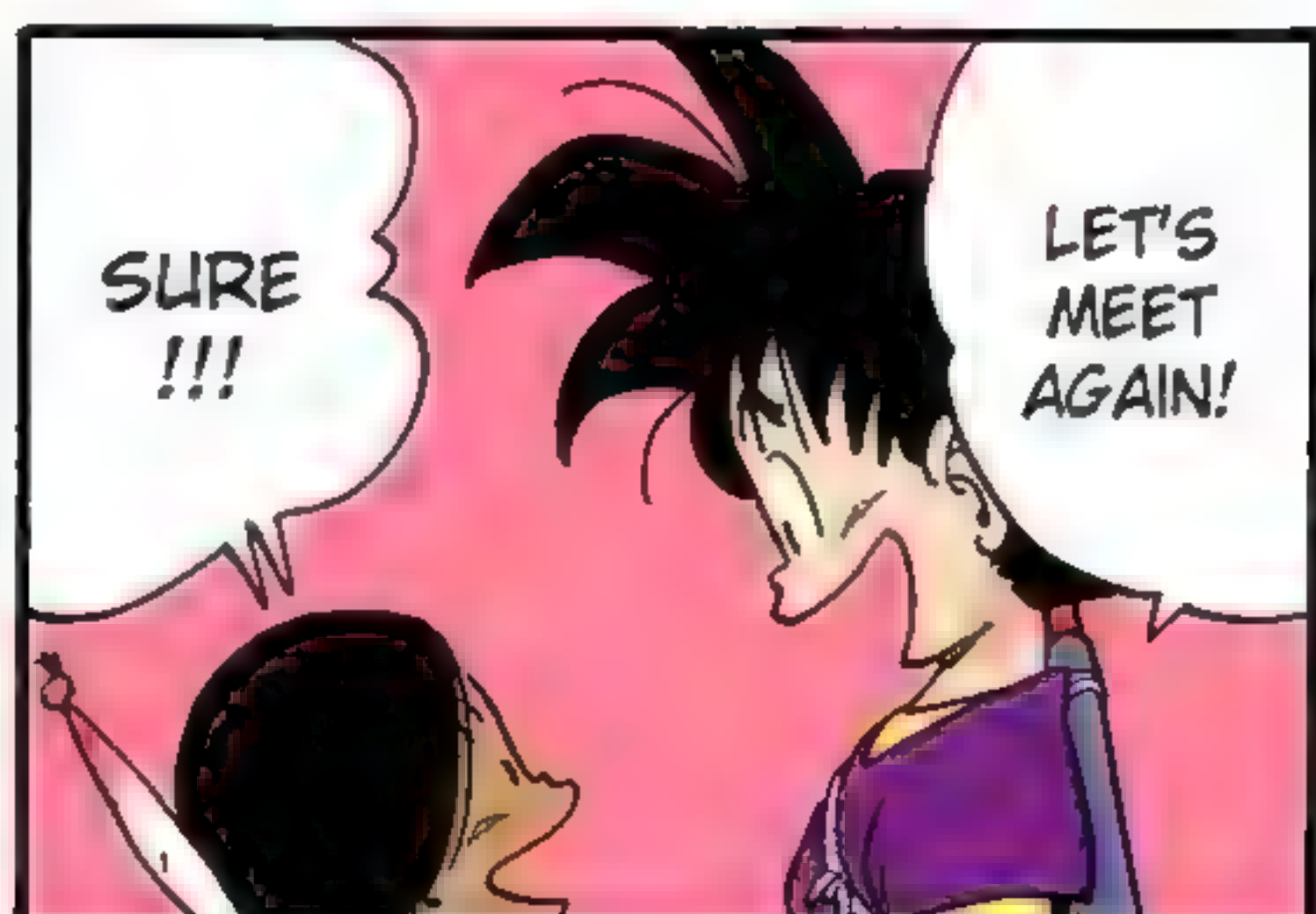


HUH,
YOU'RE
LEAVING
ALREADY
!?

WELL, I'M
GOIN'!



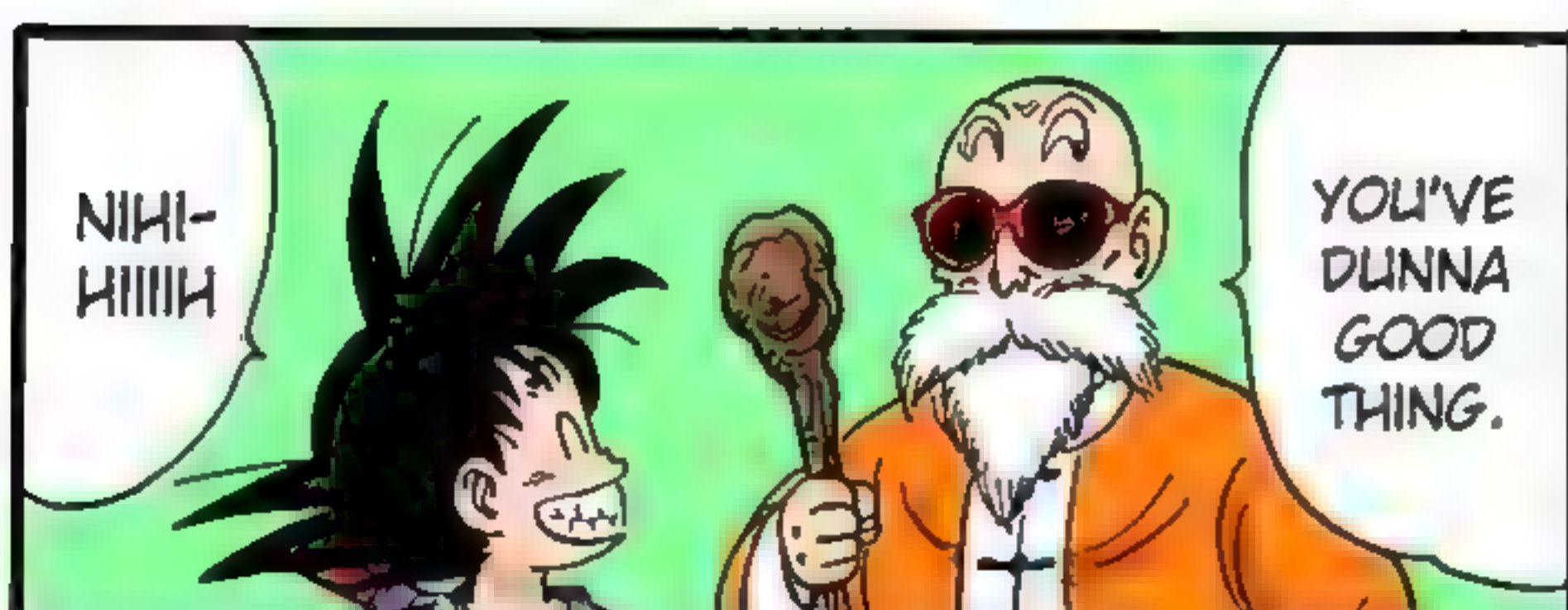
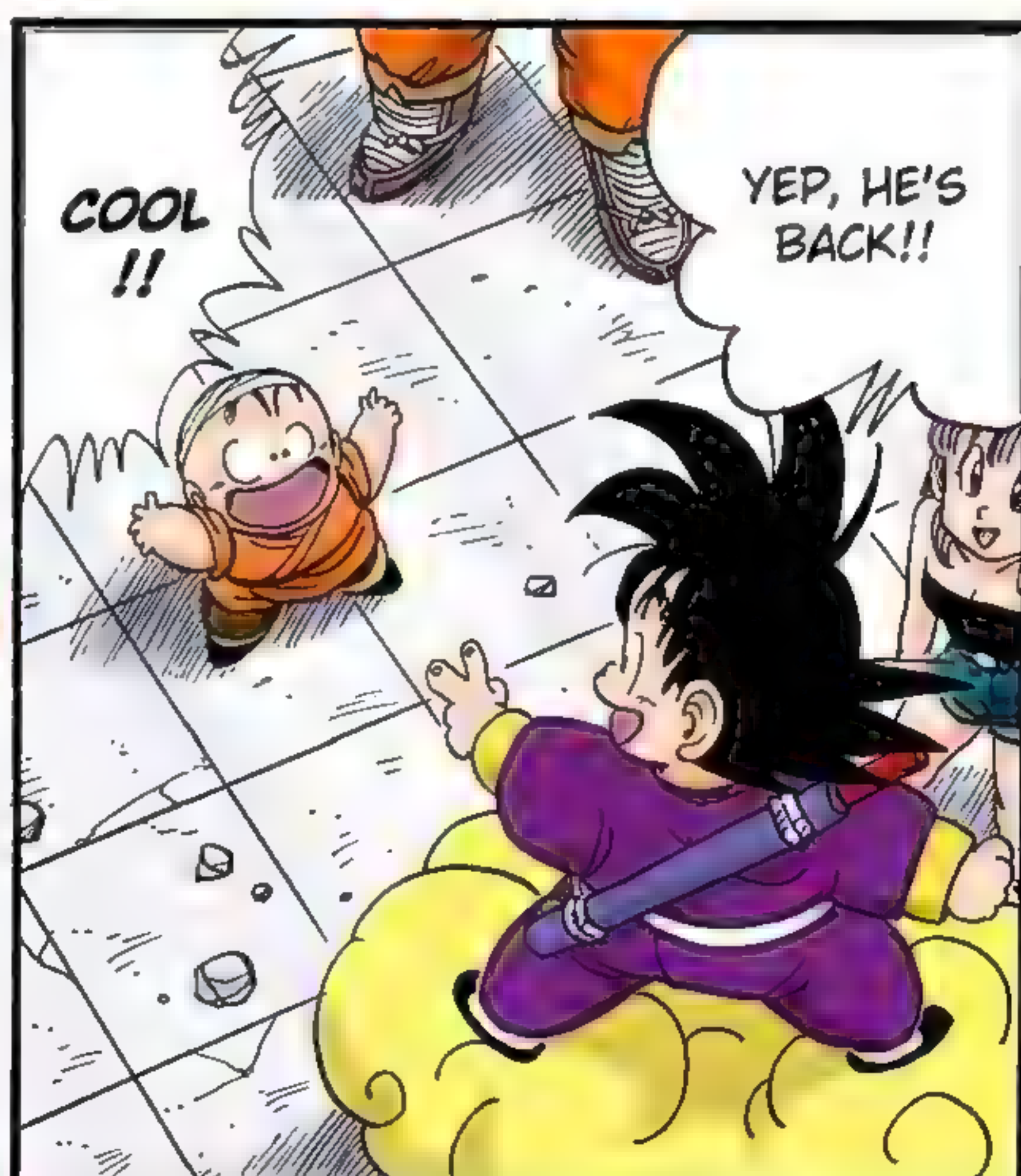
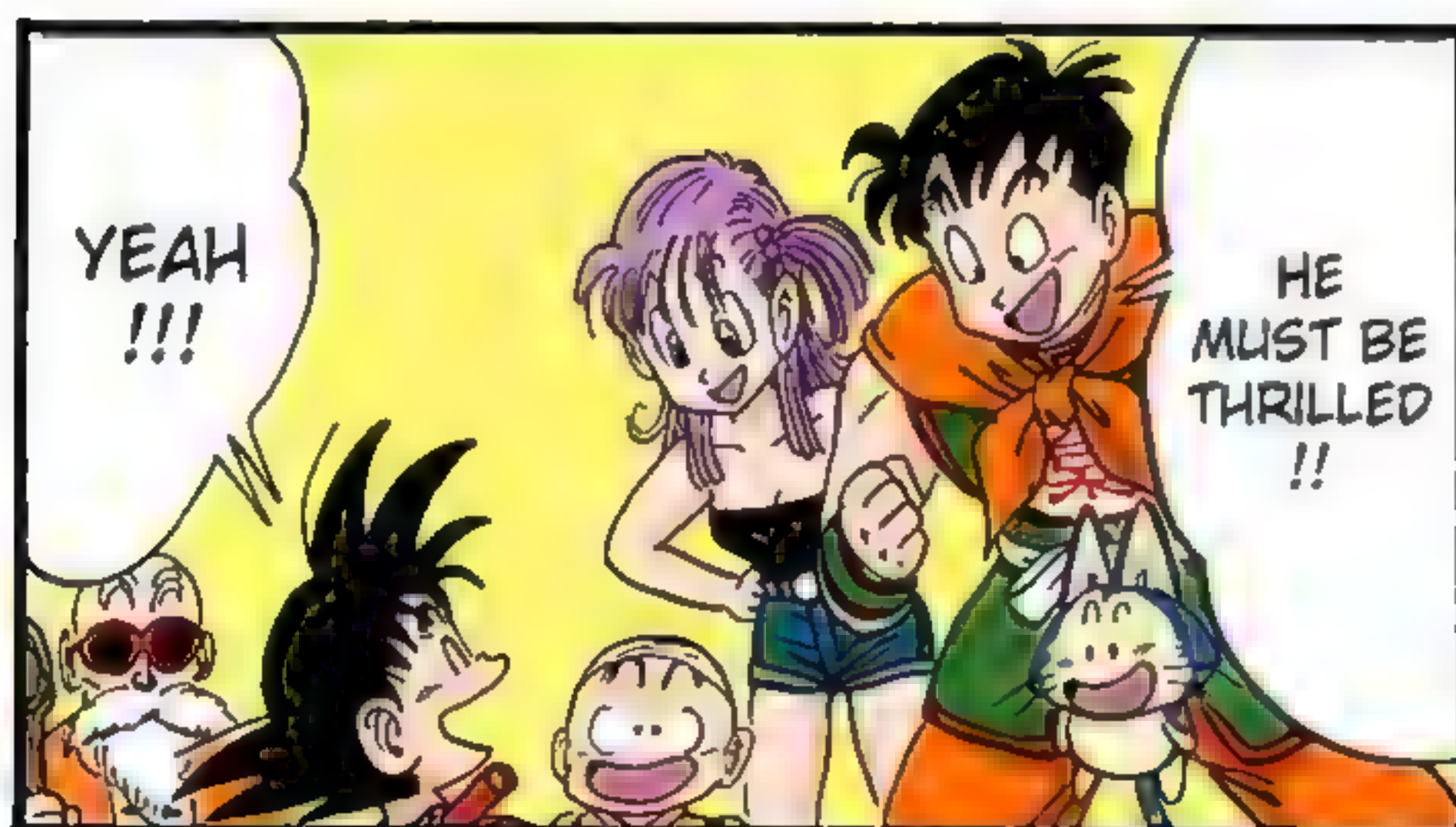
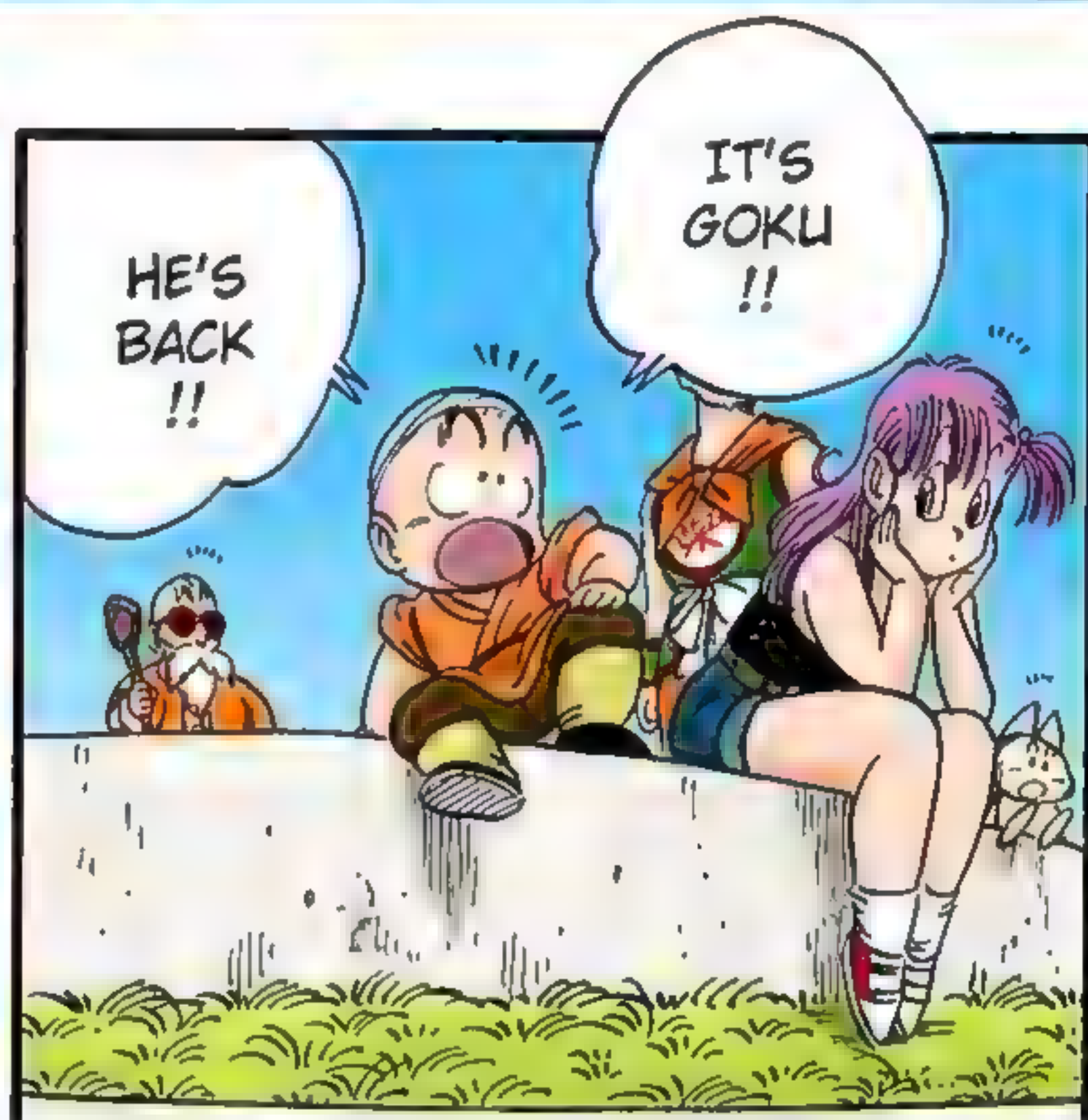
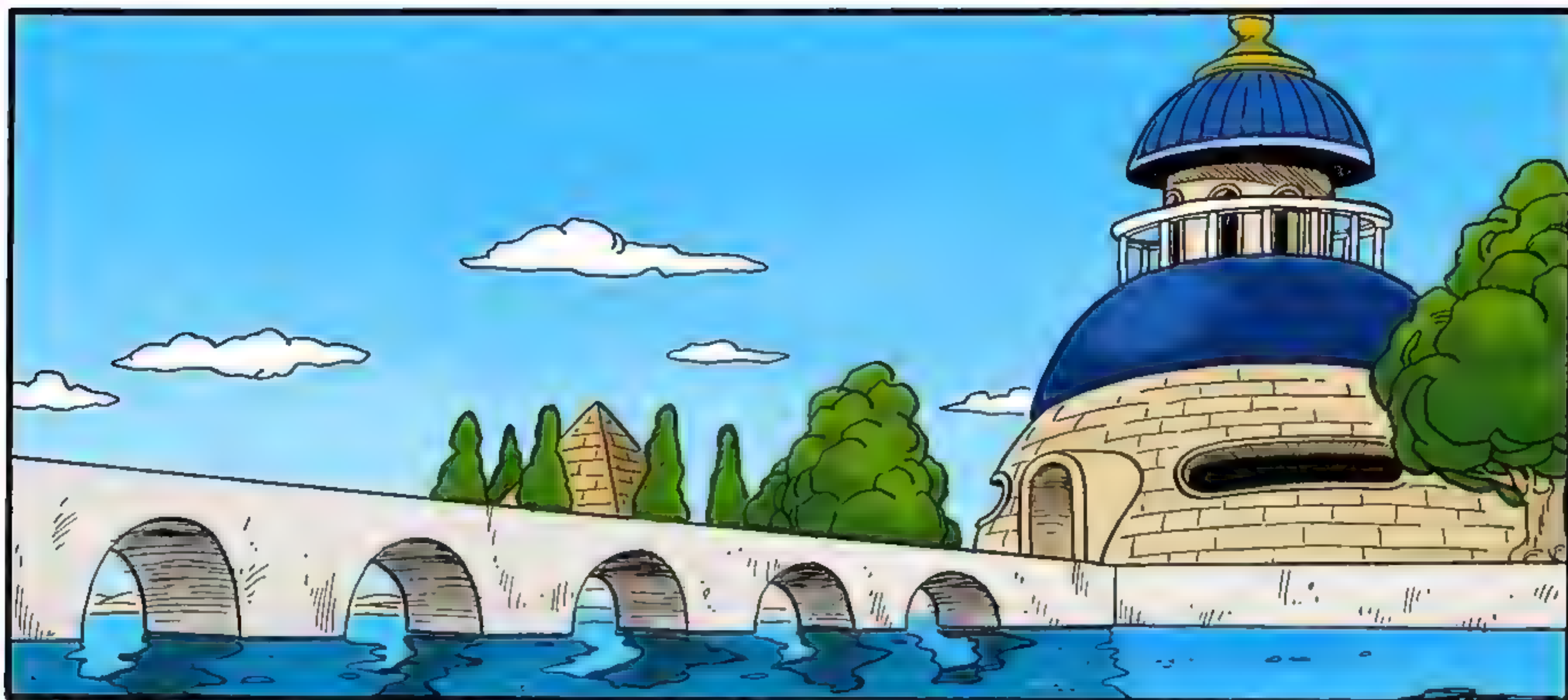
HEEEEEY,
KINTO'UN
!!

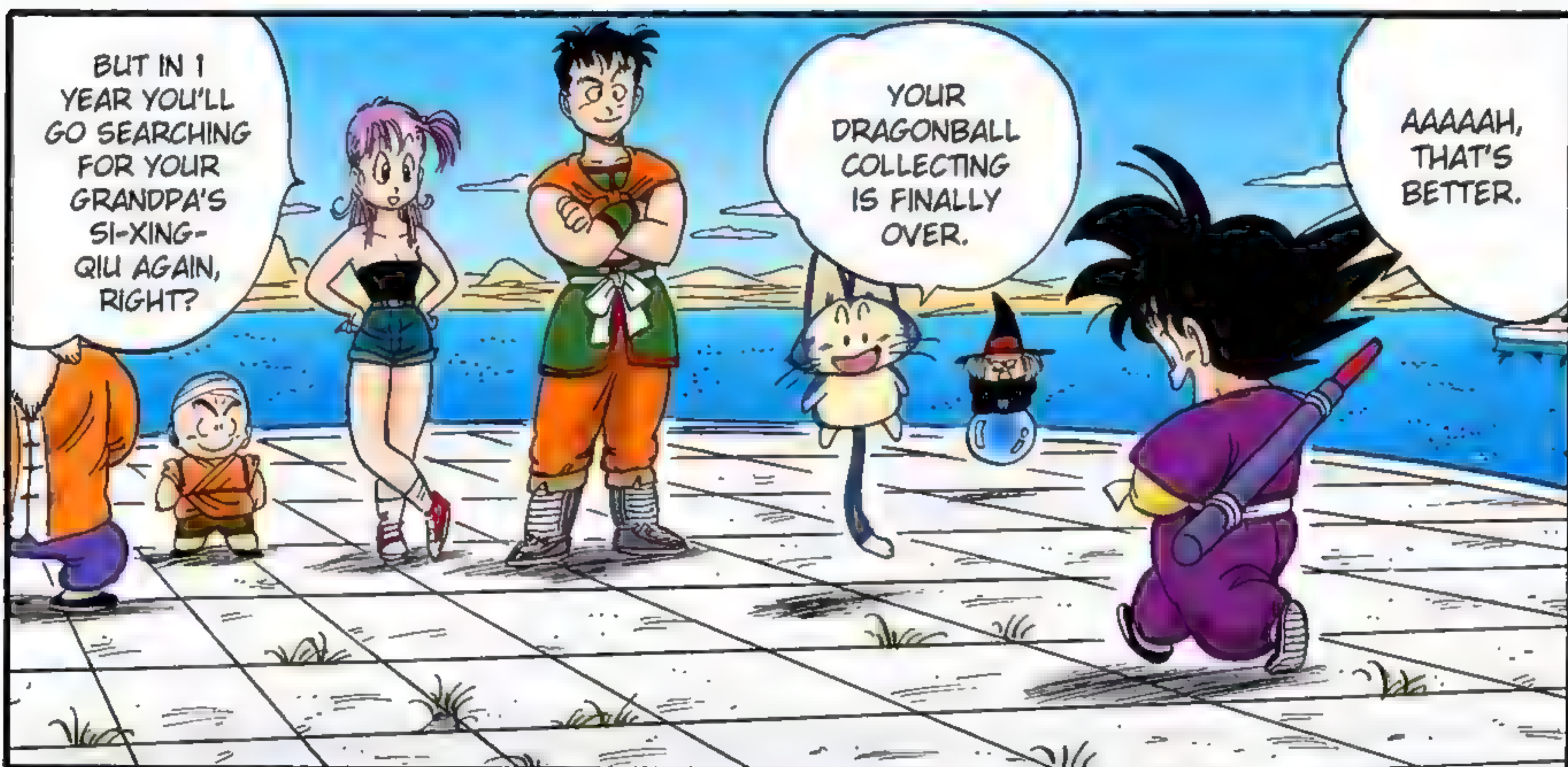
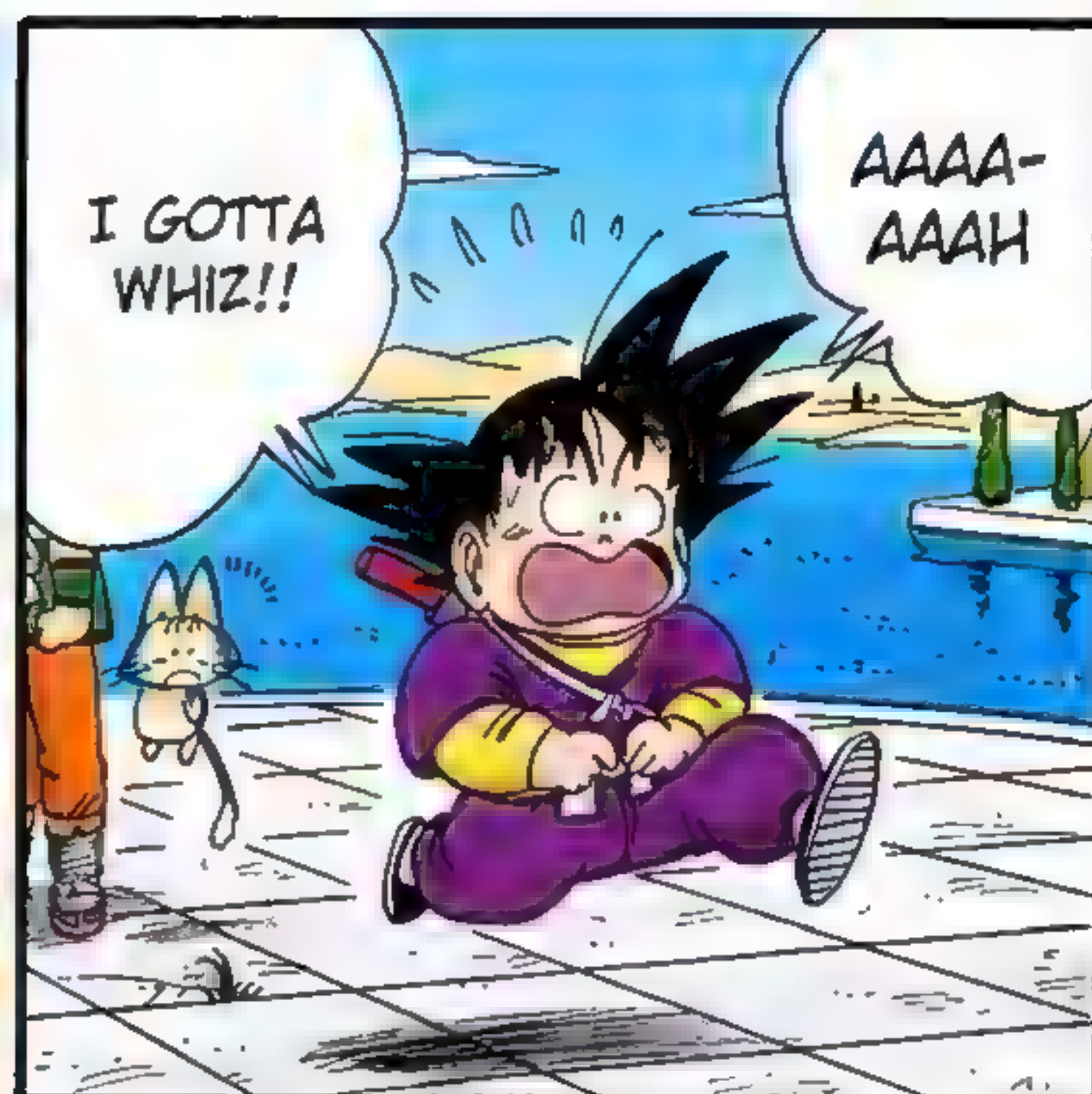
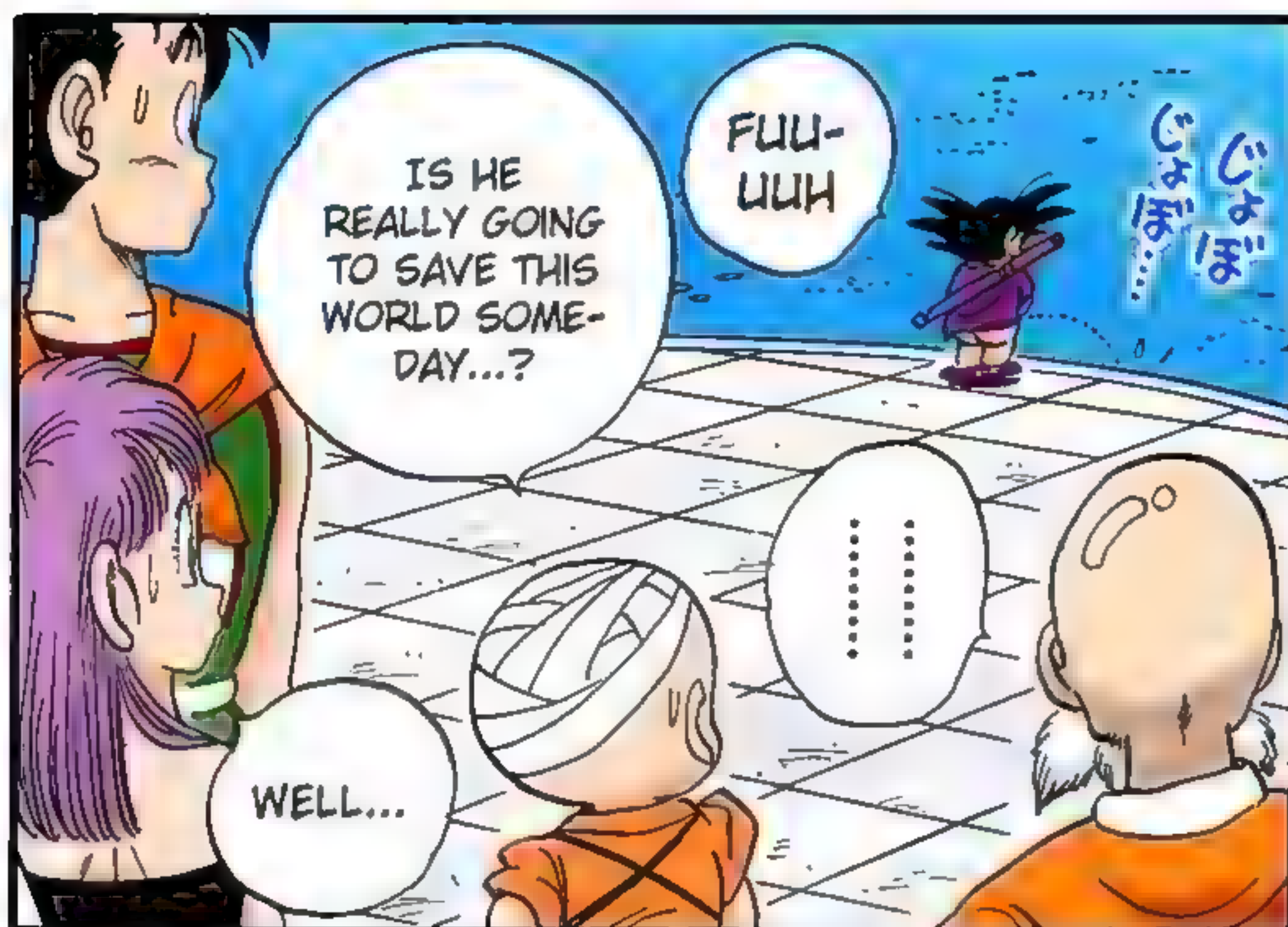


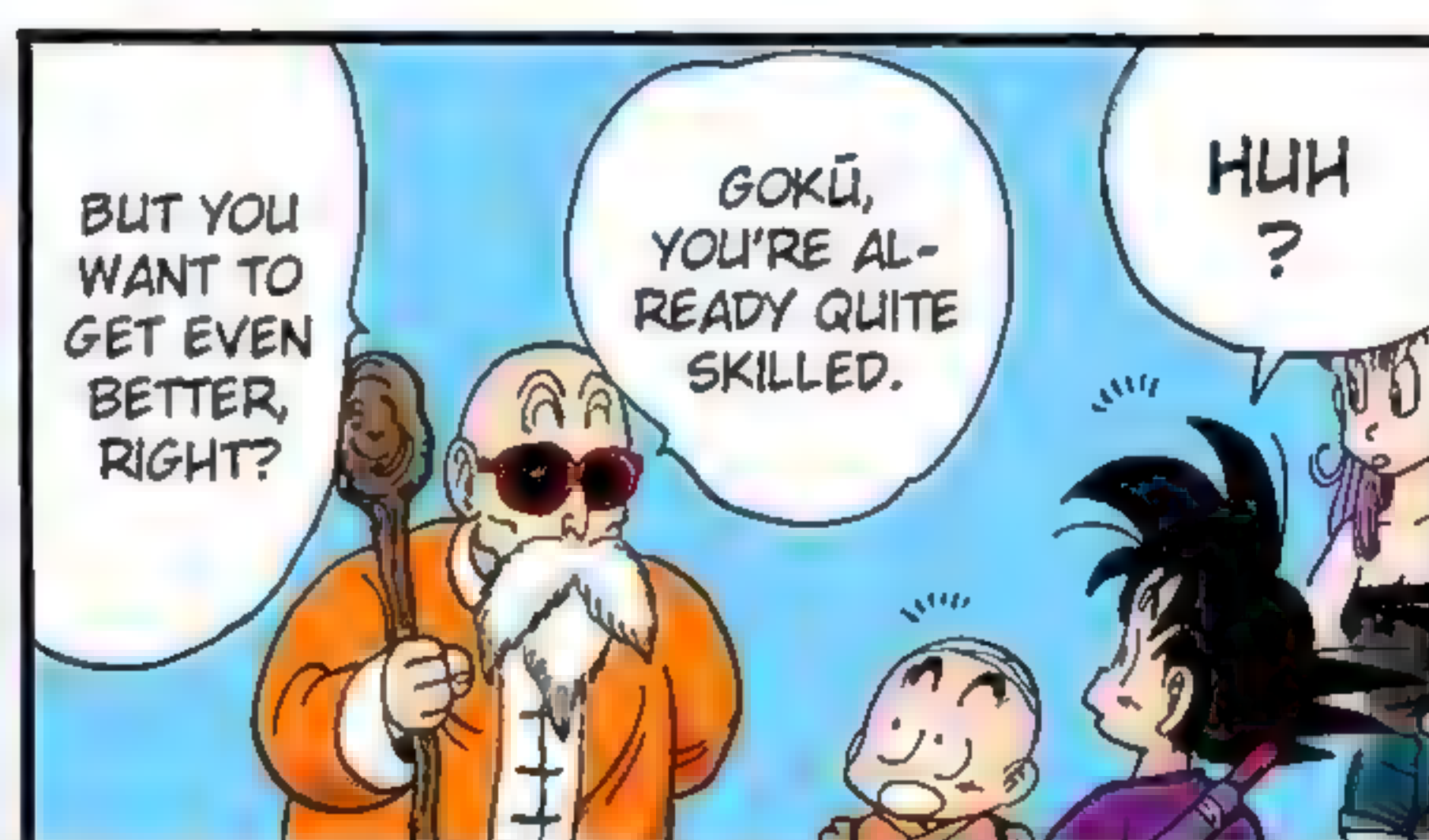
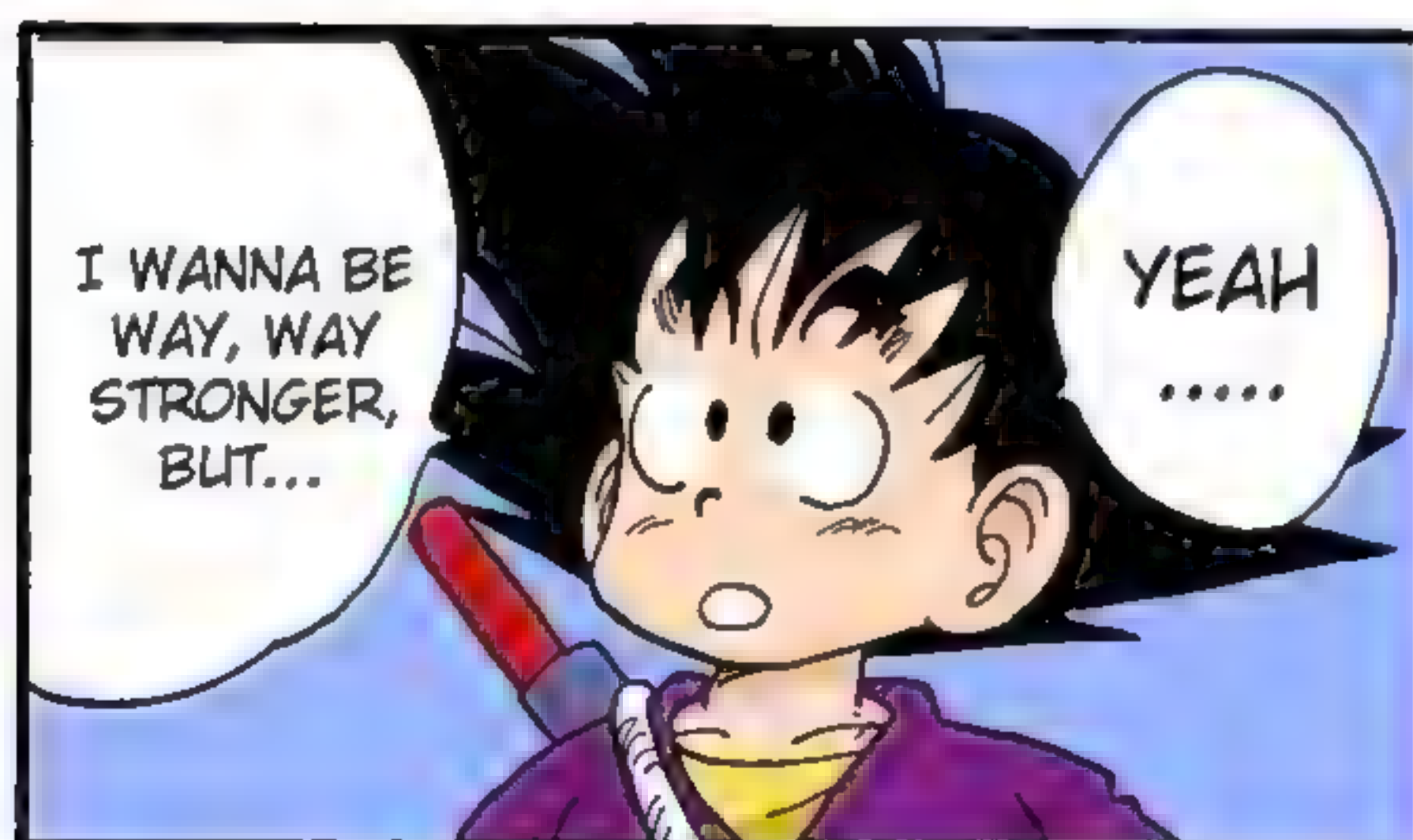
SURE
!!!

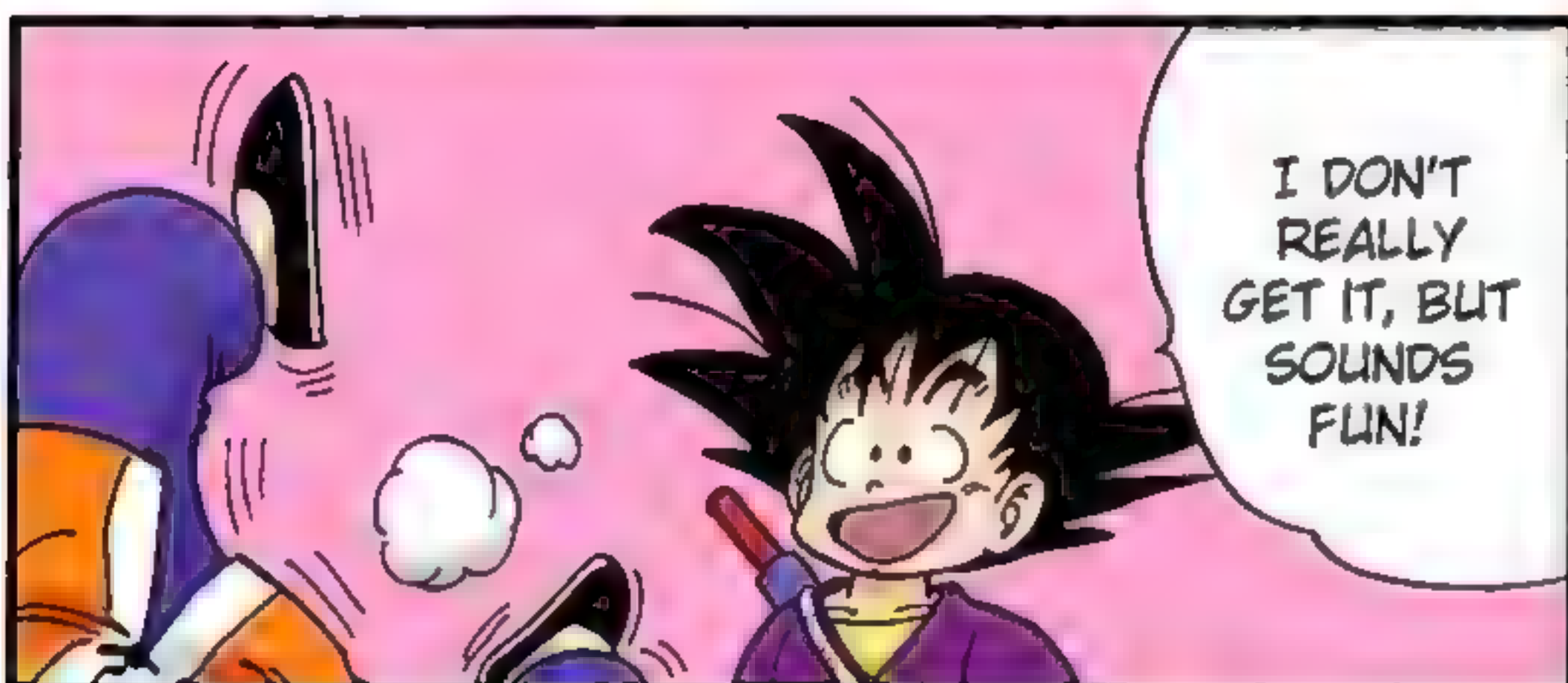
LET'S
MEET
AGAIN!

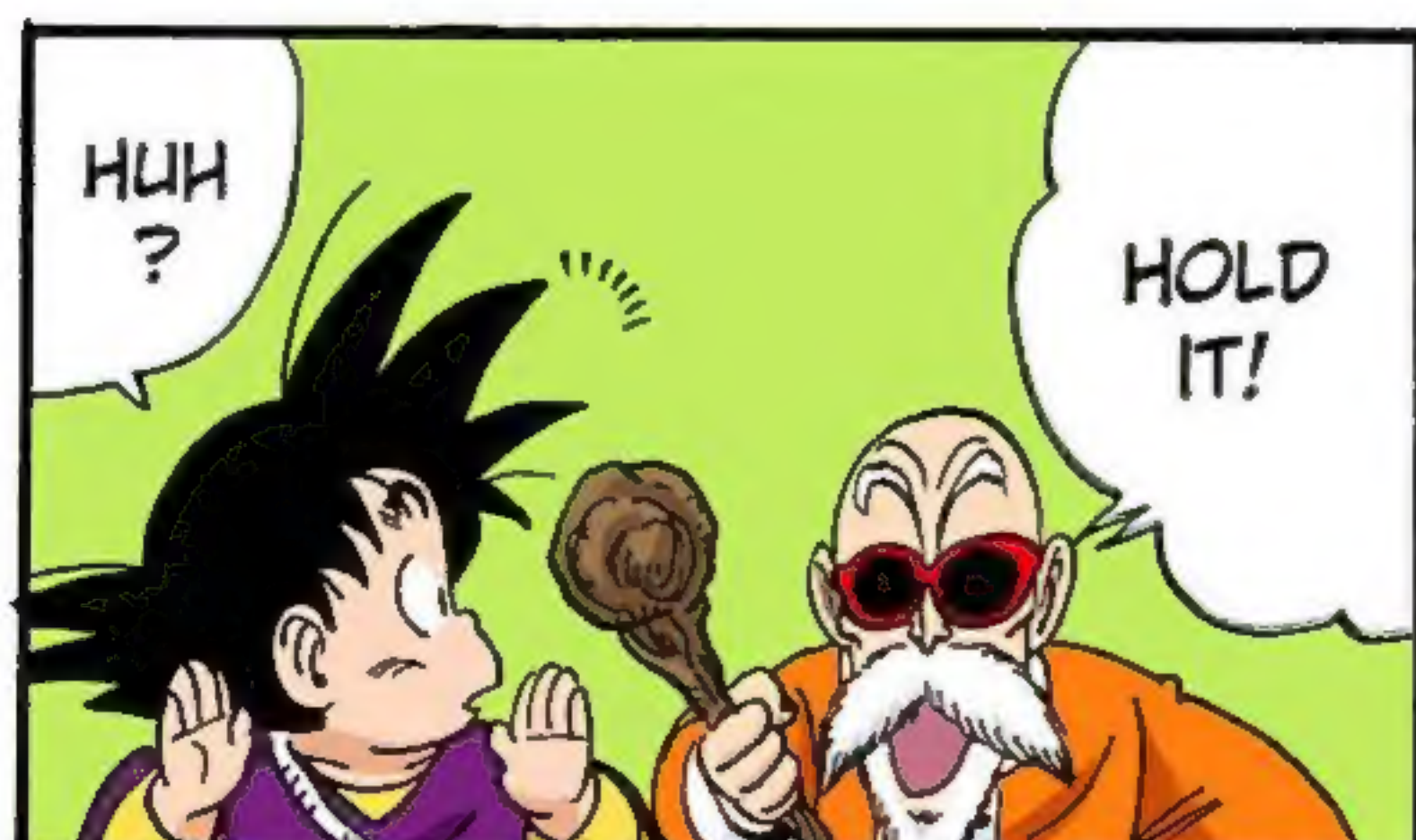
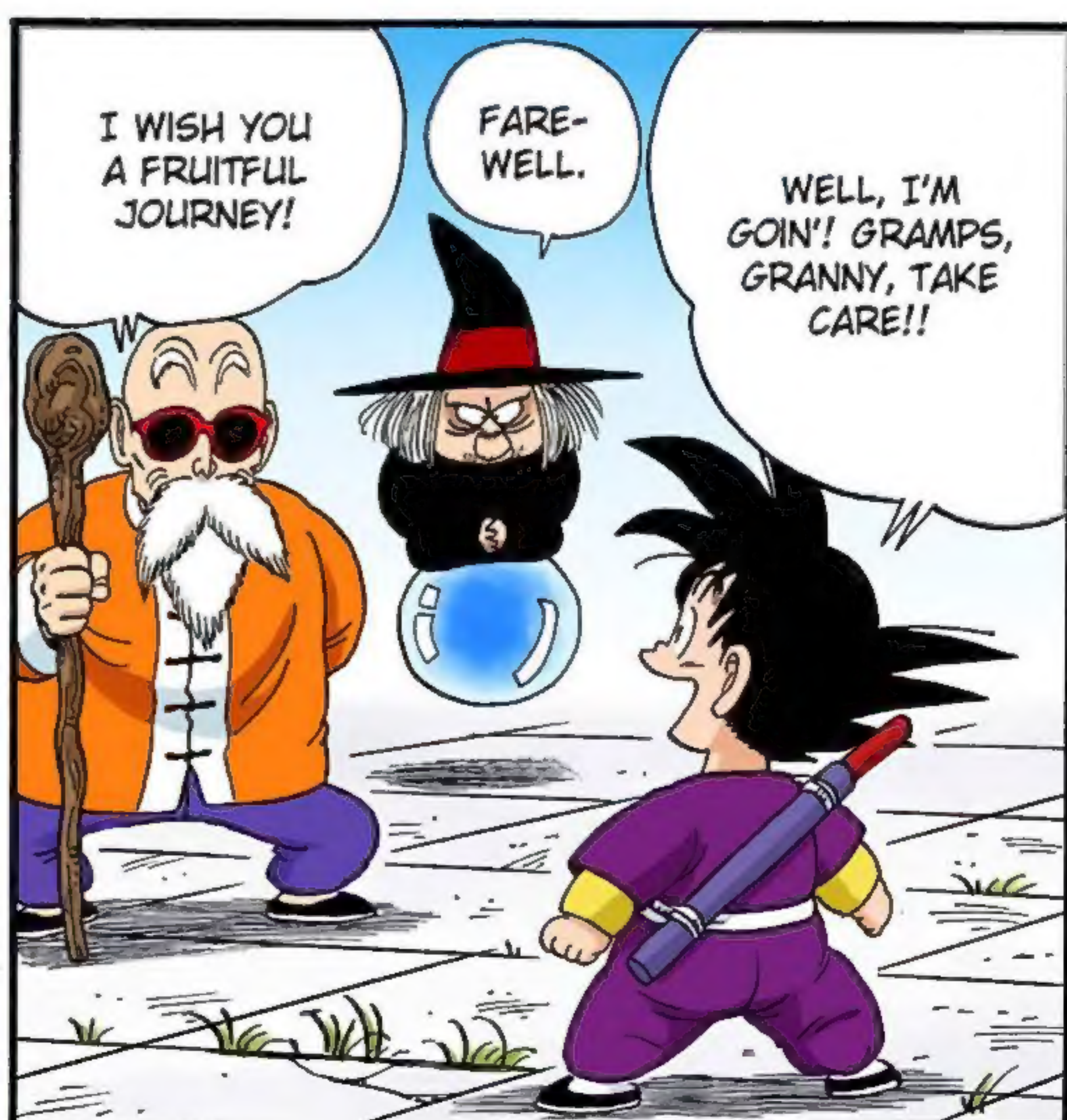
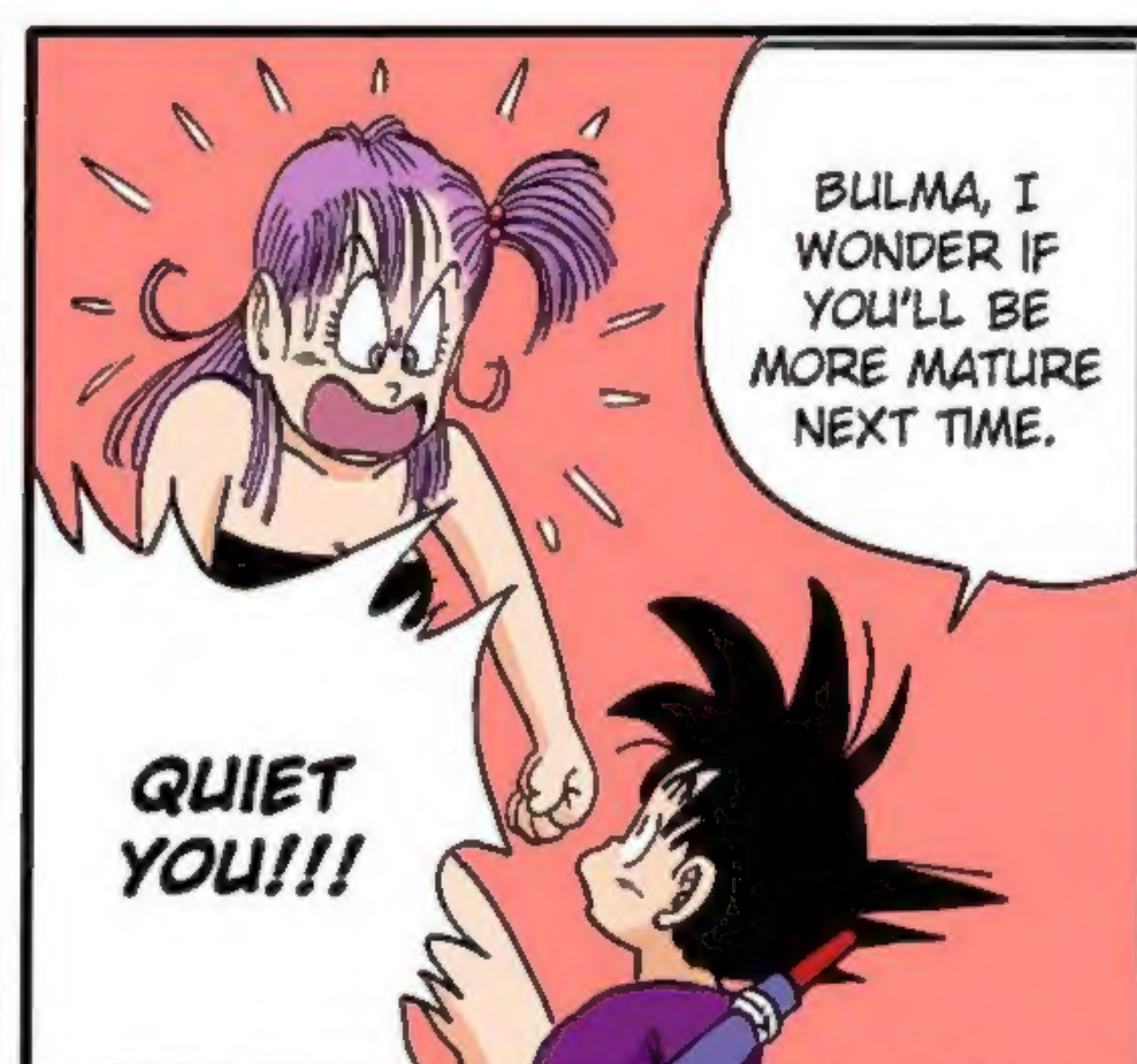
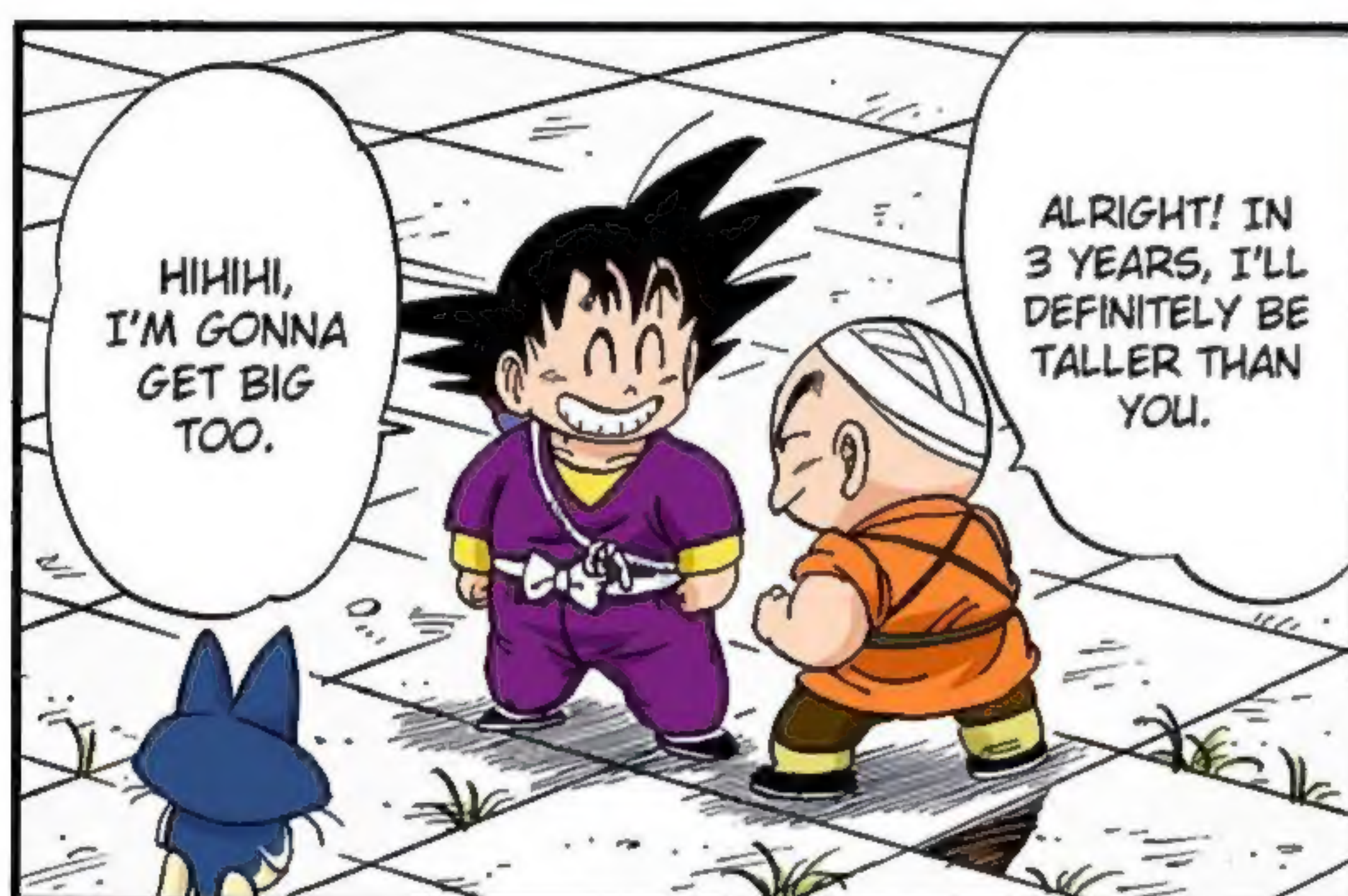


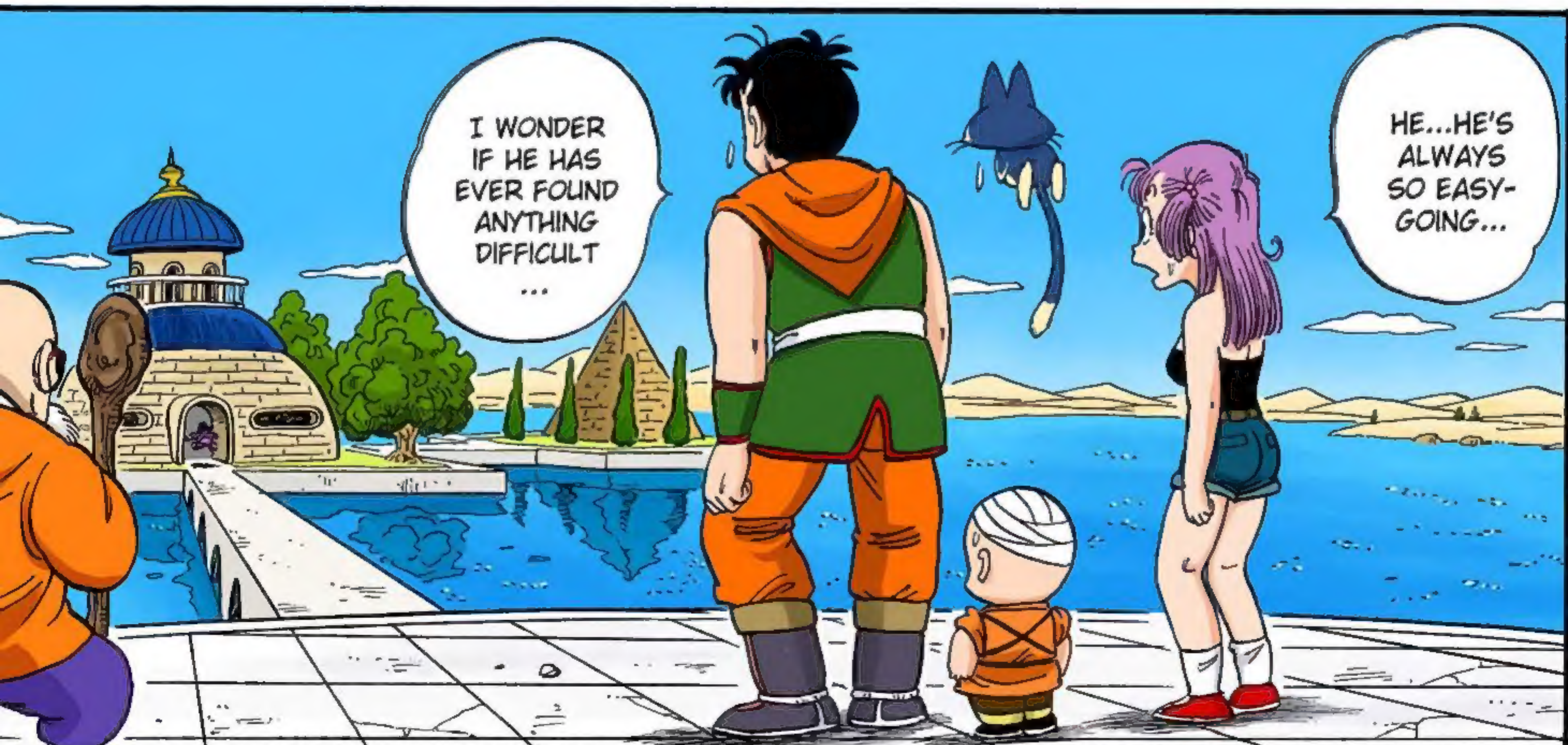
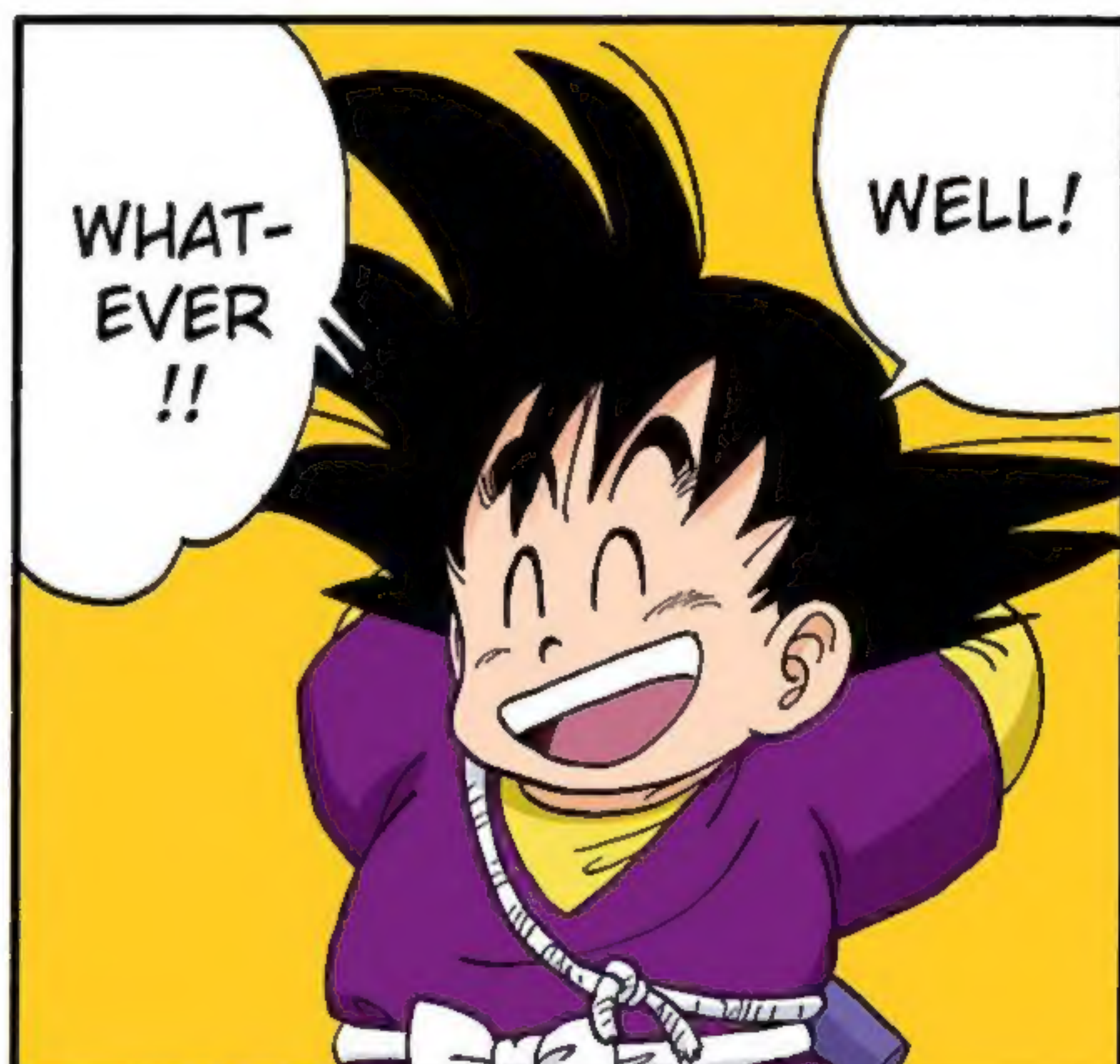
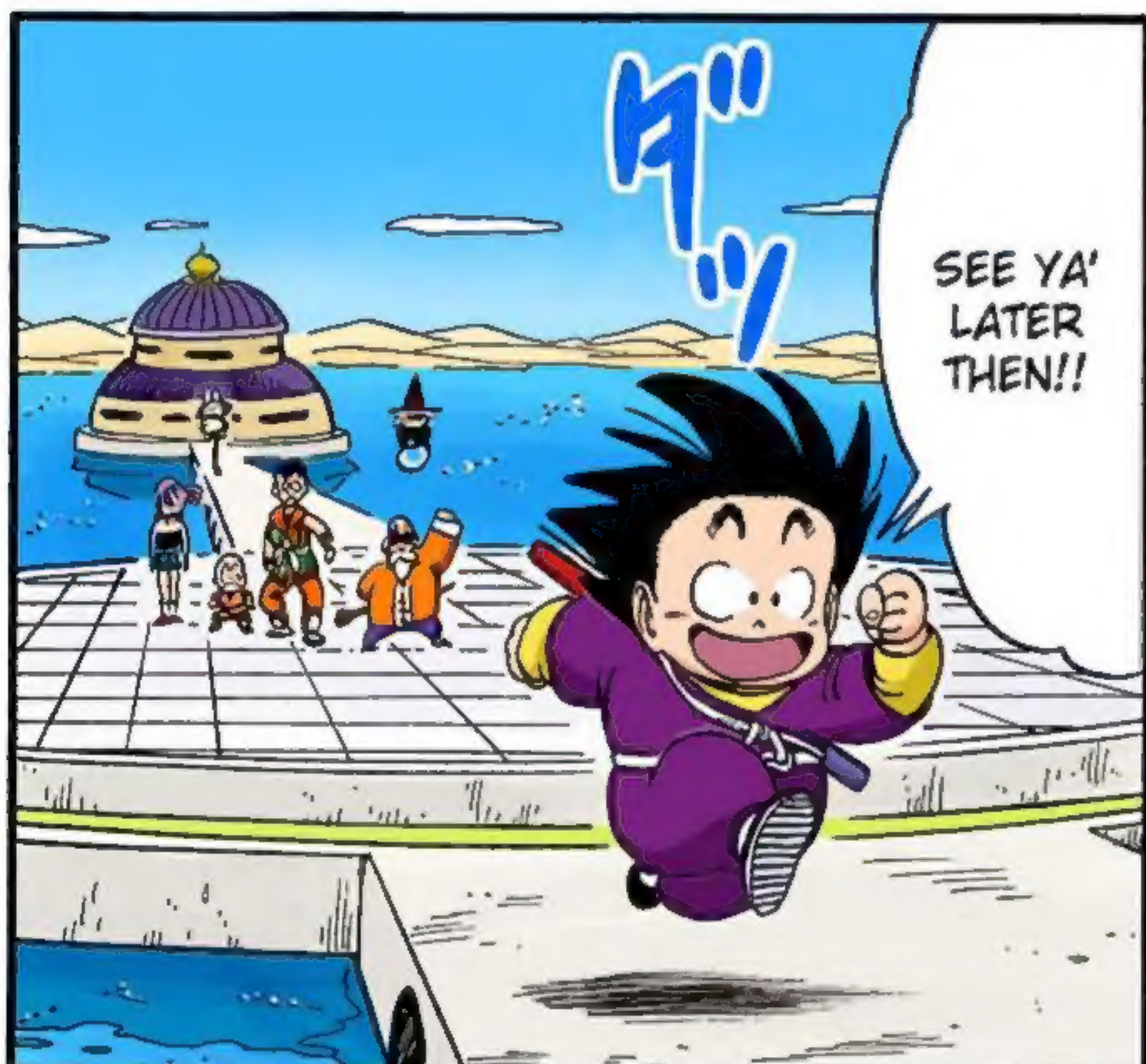
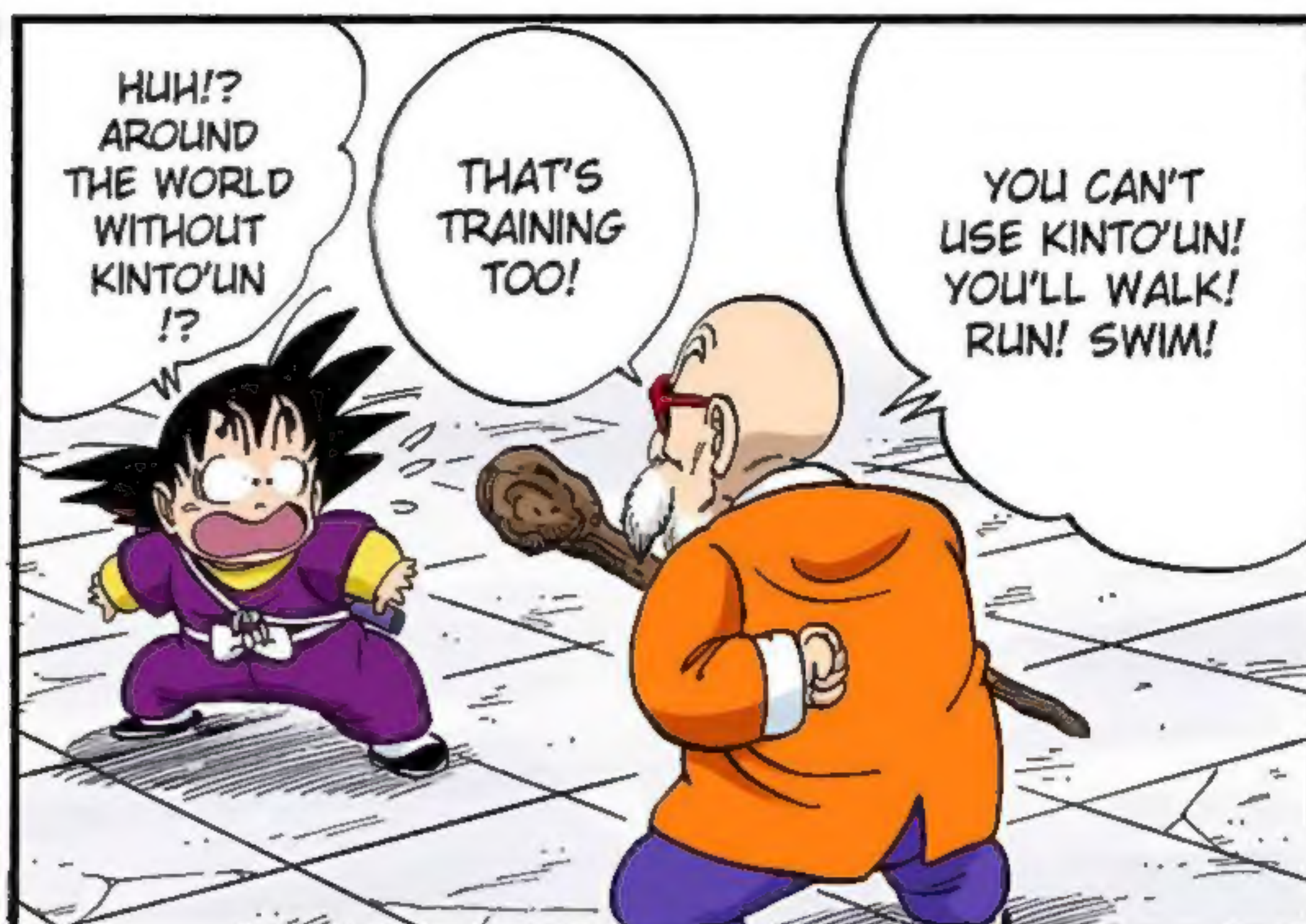
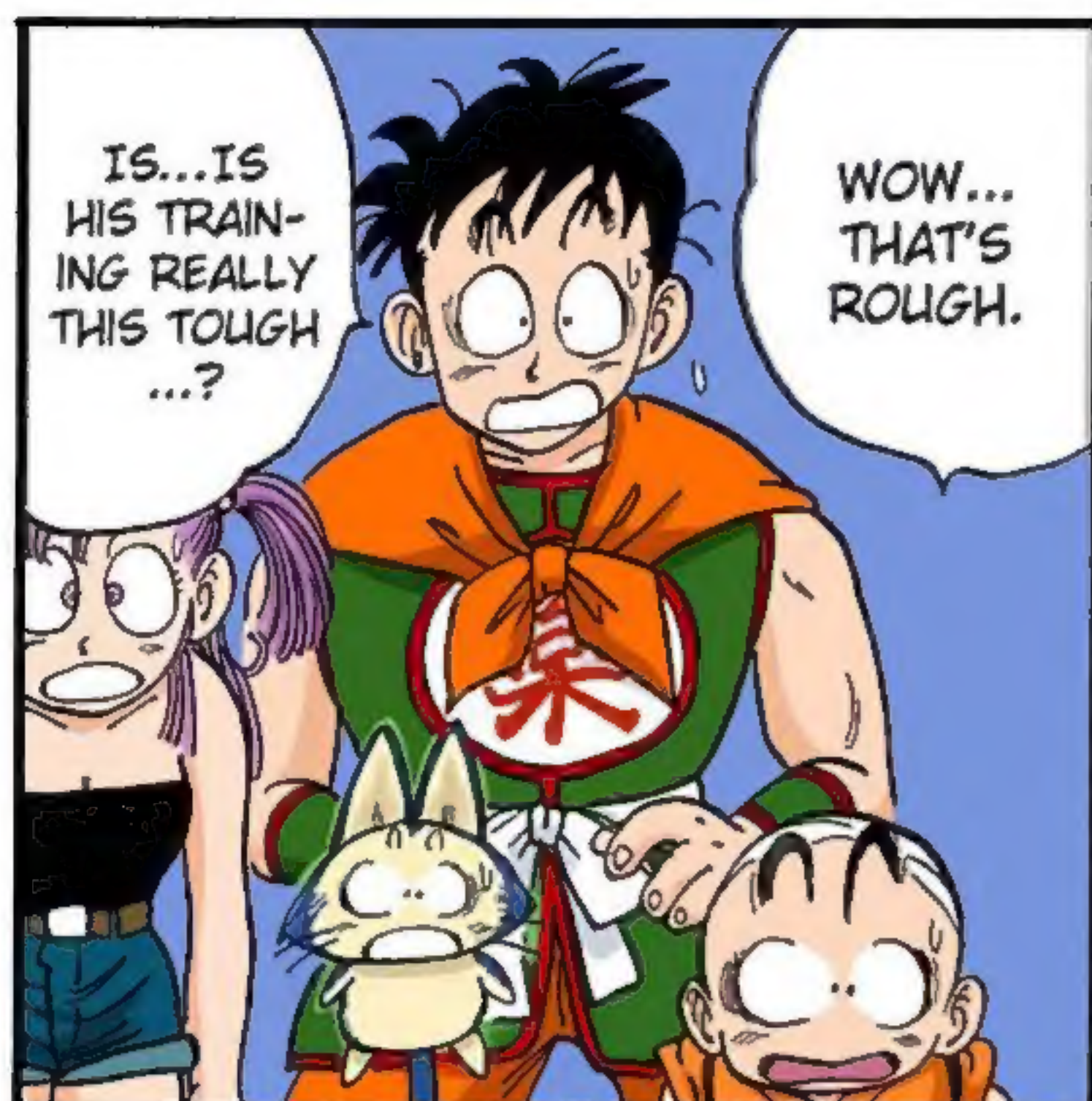


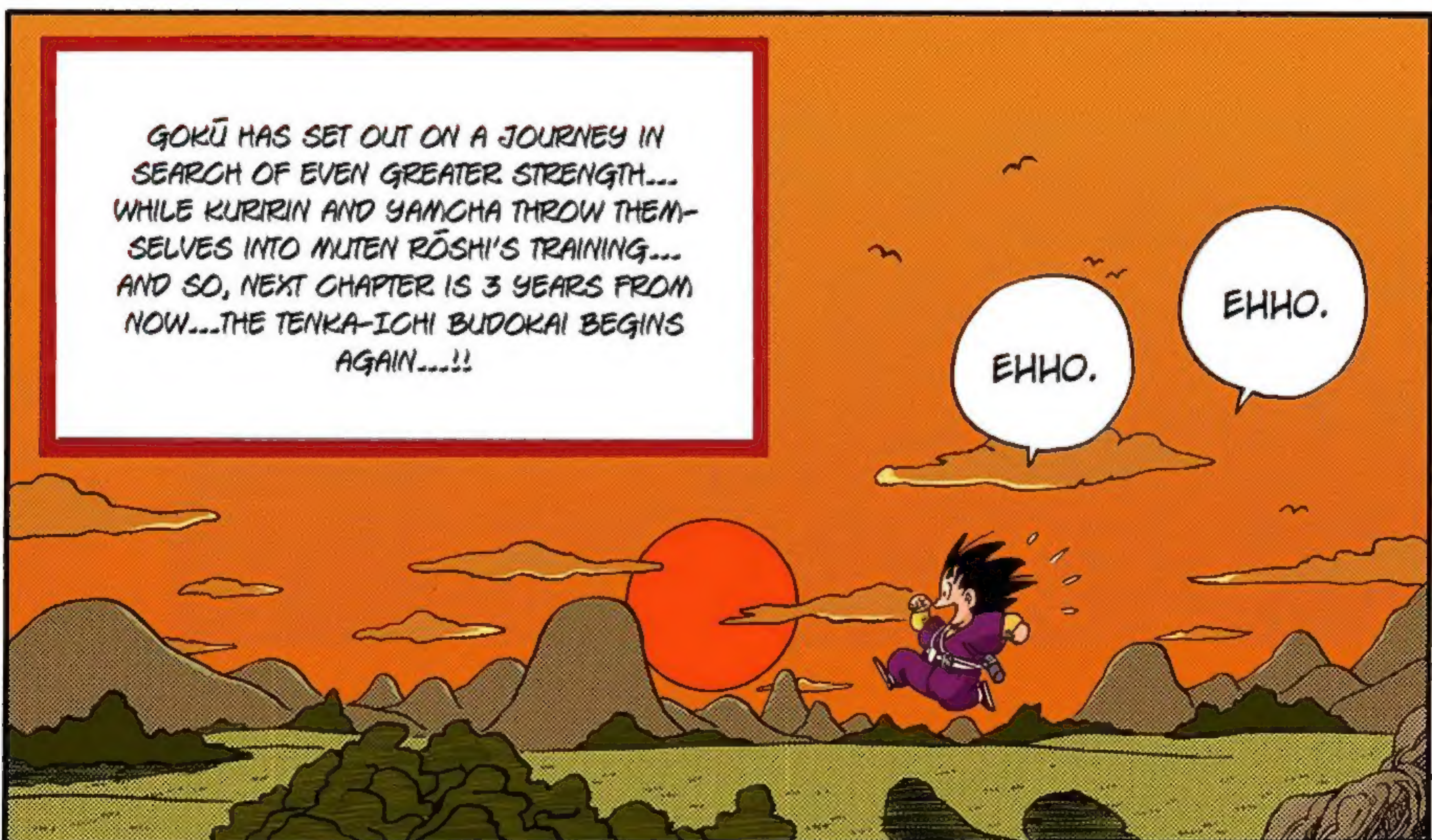
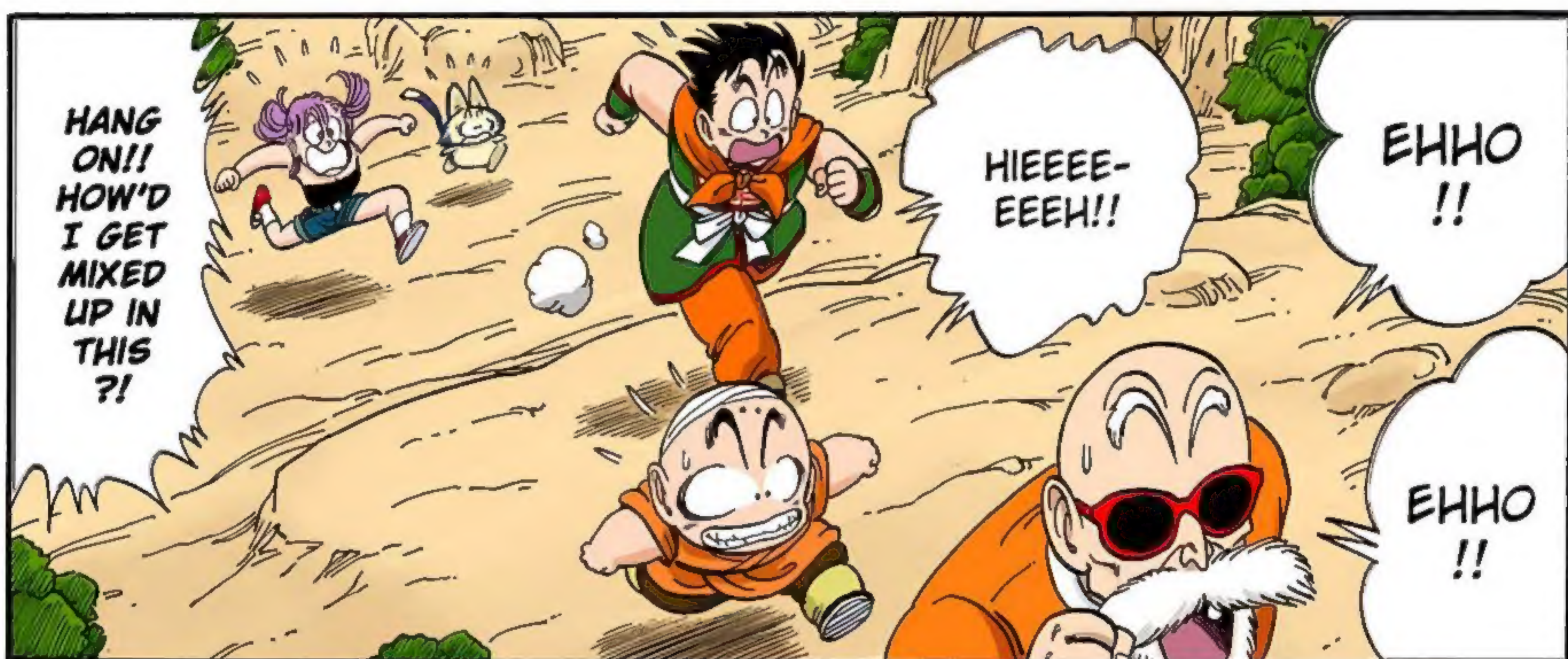
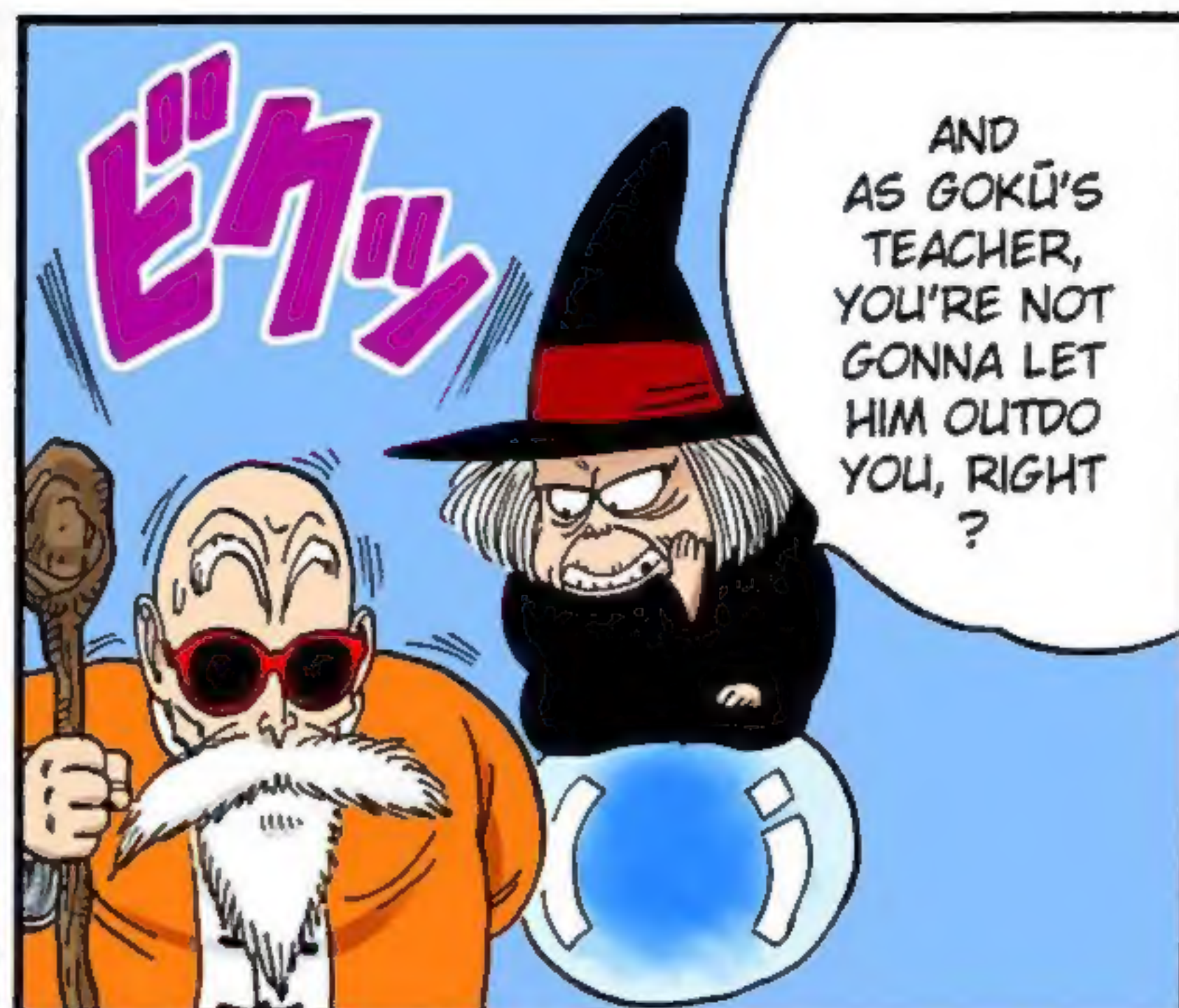
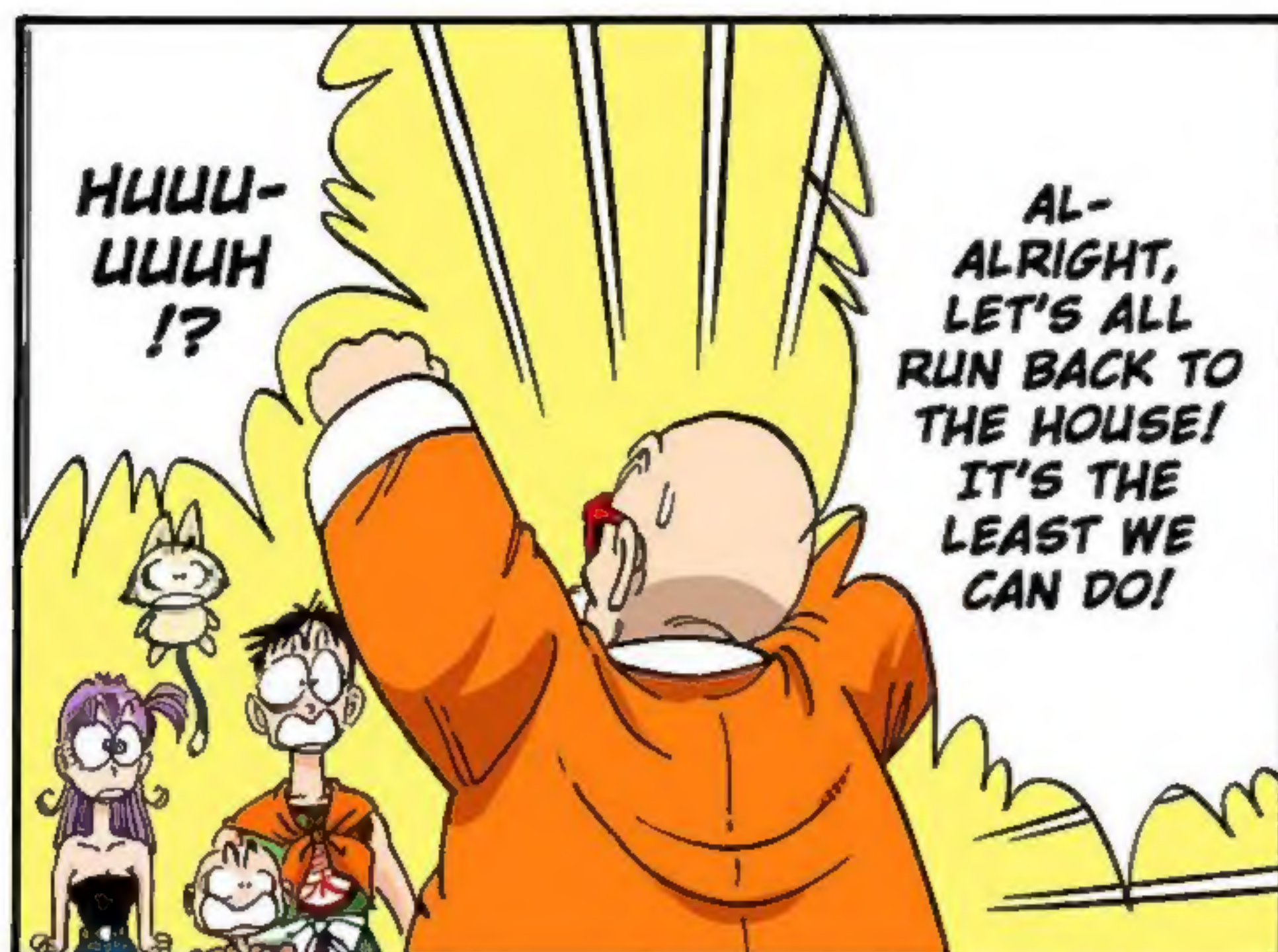














デジタルカラー版

DRAGON BALL 孫悟空修業編

4 巻

鳥山明

©BIRD STUDIO 1986, 2013

初版発行 1986 年

デジタル版発行 2013 年

発行所 集英社

<http://www.shueisha.co.jp>

Translation:
Molokidan
(Additional translation
by Daxing Dan)

Cleaning:
MistaL

Typesetting:
MistaL

Raw Provider:
MusicEdge

This English version of Dragon Ball was
brought to you by JoJo's Colored Adventure.
Thank you very much for reading!